Holy Bible

Aionian Edition®

Moting'o Loko Manyien

Dholuo Bible

New Testament

Holy Bible Aionian Edition ®
Moting'o Loko Manyien
Dholuo Bible
New Testament

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 5/9/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
Biblica, Inc., 2020
Original work available for free at www.biblica.com and open.bible

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Dholuo at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Dholuo at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Table of Contents

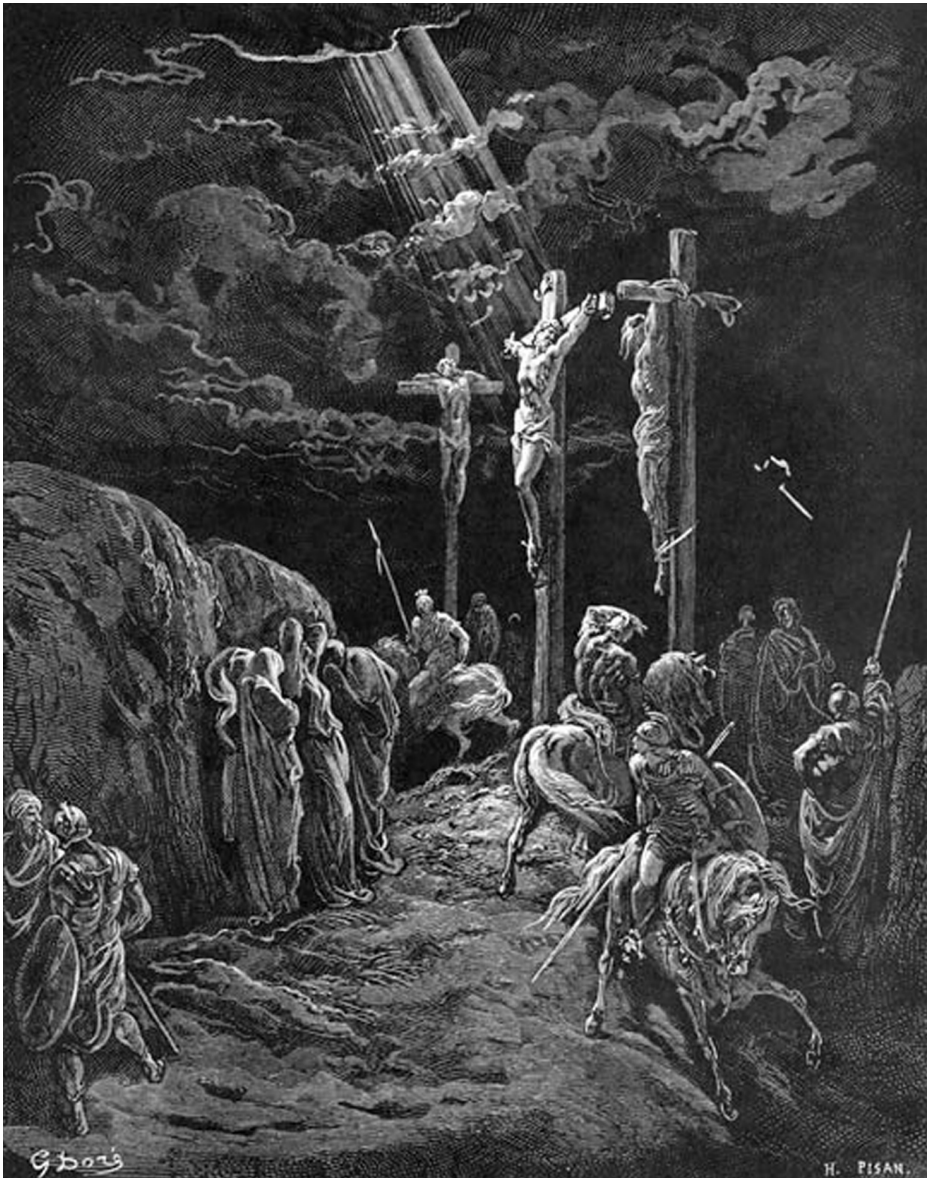
NEW TESTAMENT

Mathayo 1
Mariko 31
Luka 51
Johana 82
Tich Joote 106
Jo-Rumi 138
1 Jo-Korintho 151
2 Jo-Korintho 165
Jo-Galatia 174
Jo-Efeso 179
Jo-Filipi 184
Jo-Kolosai 188
1 Jo-Thesalonika 191
2 Jo-Thesalonika 194
1 Timotheo 196
2 Timotheo 200
Tito 203
Filemon 205
Jo-Hibrania 206
Jakobo 217
1 Petro 221
2 Petro 225
1 Johana 228
2 Johana 232
3 Johana 233
Juda 234
Fweny 235

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



Yesu nowacho niya, "Wuora, wenegi, nikech gikia gima gitimo!"
To ne gipogore lepe ka gigoyo ombulu.
Luka 23:34

Mathayo

1 Ma e kaka anywola mar Yesu Kristo ma wuod
Daudi kendo wuod Ibrahim chalo: **2** Ibrahim
ne en wuon Isaka, Isaka ne en wuon Jakobo,
to Jakobo ne en wuon Juda gi owetene. **3** Juda
ne en wuon Perez gi Zera, ma min-gi ne en
Tamar, Perez ne en wuon Hezron, Hezron ne en
wuon Ram, **4** to Ram ne en wuon Aminadab.
Aminadab ne en wuon Nashon, Nashon ne en
wuon Salmon, **5** Salmon ne en wuon Boaz,
ma min-gi ne en Rahab. Boaz ne en wuon
Obed ma min-gi ne en Ruth, Obed ne en wuon
Jesse, **6** to Jesse ne en wuon Ruoth Daudi. Daudi
ne en wuon Solomon, ma min-gi, kane pok
Daudi okawe, ne en chi Uria, **7** Solomon ne en
wuon Rehoboam, Rehoboam ne en wuon Abija,
to Abija ne en wuon Asa. **8** Asa ne en wuon
Jehoshafat, Jehoshafat ne en wuon Jehoram,
Jehoram ne en wuon Uzia, **9** to Uzia ne en
wuon Jotham, Jotham ne en wuon Ahaz, Ahaz
ne en wuon Hezekia, **10** to Hezekia ne en wuon
Manase. Manase ne en wuon Amon, Amon ne en
wuon Josia, **11** kendo Josia ne en wuon Jekonia
gi owetene, e kinde mag twech e piny Babulon.
12 Bang' twech e Babulon: Jekonia ne en wuon
Shealtiel, Shealtiel ne en wuon Zerubabel, **13**
Zerubabel ne en wuon Abihud, to Abihud ne
en wuon Eliakim. Eliakim ne en wuon Azor, **14**
Azor ne en wuon Zadok, Zadok ne en wuon
Akim, to Akim ne en wuon Eliud. **15** Eliud ne
en wuon Eleazar, Eleazar ne en wuon Mathan,
Mathan ne en wuon Jakobo, **16** to Jakobo ne en
wuon Josef mane chwor Maria mane onywolo
Yesu, miluongo ni Kristo. **17** Kamano tienge
duto mane nitie chakre Ibrahim nyaka Daudi
ne gin apar gang'wen; to chakre Daudi nyaka
ndalo twech e Babulon ne tienge apar gang'wen
kendo chakre ndalo twech nyaka kinde mag
Kristo bende ne tienge apar gang'wen. **18** Kama
e kaka nywol mar Yesu Kristo notimore: Noyudo
min mare ma Maria osesingi ne Josef mondo
okende, to kane pok gibedo kaachiel, noyude
ka en gi ich kuom Roho Maler. **19** Nikech Josef
chwore ne en ng'at makare, kendo ne ok odwar
ni okuod wiye e nyim ji, omiyo nochano e
pache mar weye ma ling'-ling'. **20** To bang'
paro mar timo kamano, Malaika mar Ruoth
nofwenyorene e lek mowachone niya, "Josef
wuod Daudi, kik iluor dhi gi Maria dala kaka
chiegi, nikech gima oting'o e iye owuok kuom
Roho Maler. **21** Obiro nywolo wuowi, kendo
nyaka imiye nying ni Yesu, nikech obiro waro
joge kogolo e richo." **22** Magi duto notimore
mondo ochop gima ne Ruoth owacho gi dho
janabi niya, **23** "Nyako ngili biro mako ich
minywol wuowi, mi nigiluonge ni Imanuel"
(tiende ni, "Nyasaye ni kodwa"). **24** Kane Josef
ochiewo gokinyi, notimo gima malaika mar
Ruoth nochike mondo otim, kendo nokawo
Maria odhigo dala mobedo chiege. **25** To ne
ok oriwore kode nyaka bang' kane osenywolo
nyathi ma wuowi kendo nomiye nying ni Yesu.

2 Bang' kane osenywol Yesu e dala mar
Bethlehem e piny Judea, e ndalo loch Ruoth
Herode, Joma Riek moko moa yo wuok chieng'
nobiro Jerusalem, **2** mi openjo niya, "Ere jal
mosenywol mondo obed ruodh jo-Yahudi?
Ne waneno sulwene yo wuok chieng' kendo
wasebiro mondo walame." **3** Kane Ruoth Herode
owinjo wachno, chunye nochandore, en kaachiel
gi ji duto modak Jerusalem. **4** Kane oseluongo
jodolo madongo gi jopuonj chik duto mane
otelo ne ji, nopenjogi kama nowinjore nywolie
Kristo, Mesia. **5** Negidwoke niya, "E Bethlehem
manie piny Judea, nikech janabi nondiko kama:
6 "'To in, Bethlehem, manie piny Juda, ok itin
ngang' e dier jotelo mag Juda; nikech kuomi
ema jatelo mabiro kwayo joga ma jo-Israel biro
ae.'" **7** Eka Herode noluongo ajuokego ling'-ling',
kendo ne ononogi, mi neginyise kinde nogono
mane sulwe onenore. **8** Ne oorogi Bethlehem,
kowacho niya, "Dhiuru kendo umany nyathino
maber. E sa ma uyudeno to duognauru wach
mondo an bende adhi alame." **9** Kane gisewinjo
wach ruoth, negichako wuodhgi mi gidhi,
kendo sulwe mane oyudo giseneno yo wuok
chieng' notelonigi nyaka nochopo mi ochung'
ewi kama ne nyathi nitie. **10** Kane gineno
sulweno, negibedo moil. **11** To kane gichopo
ei ot, negineno nyathino kod Maria min mare,
kendo negikulore piny ka gilame. Bang'e ne

giyawo mwandugi kendo negimiye mich mag
dhahabu, gi ubani gi mane-mane. 12 To kaka
nosesiemgi e lek ni kik gidog ir Herode, negidok
thurgi gi yo machielo. 13 Bang' kane gisedhi,
malaika mar Ruoth nofwenyore ne Josef e
lek. Nowachone niya, "Aa malo ikaw nyathi gi
min mare mondo itony idhi Misri. Dag kuno
nyaka aduogni wach, nikech Herode biro manyo
nyathini mondo onege." 14 Omiyo noa malo
gotieno mi okawo nyathi gi min mare kendo
nowuok modhi Misri, 15 kuma nodakie nyaka
chop tho mar Herode. Kamano gima Ruoth
nowacho chon gi dho janabi nochopo kare niya,
"Ne aluongo wuoda ka agolo Misri." 16 Ka
Herode nofwenyo ni Ajuokego nosewuonde,
iye nowang' matek, kendo nogolo chik mondo
onegi nyithindo ma yawuowi duto modak
Bethlehem gi mier molwore, mane hikgi ariyo
kadok chien, kaluwore gi sa mane Ajuokego
onyise. 17 Eka gima Nyasaye nomiyo janabi
Jeremia owacho nochopo kare: 18 "Dwol winjore
Rama, en ywak gi nduru malich, Rael ywago
nyithinde kendo odagi ni ok nyal hoye, nikech
gisetho." 19 Bang' ka Herode nosetho, malaika
mar Ruoth nofwenyore ne Josef e lek ka en
Misri kuno, 20 kendo nowachone niya, "Aa malo
ikaw nyathi kod min mare mondo idhi e piny
Israel, nikech joma netemo kawo ngima nyathi
osetho." 21 Omiyo noa malo, mokawo nyathi gi
min mare, kendo nodhi e piny Israel. 22 To kane
owinjo ni Arkelao nobet e loch e piny Judea
kar wuon-gi ma Herode, noluoro dok kuno.
Kaka nosesieme e lek, noloko wuoth modhi e
gweng' mar Galili, 23 kendo nodhi modak e dala
miluongo ni Nazareth. Kamano gima nowachi
gi dho janabi niya, "Enoluonge ni ja-Nazareth,"
nochopo kare.

3 E ndalogo Johana ja-Batiso nobiro, koyalo
e thim mar Judea, 2 kowacho niya, "Weuru
richo, nikech pinyruodh polo ni machiegni."
3 Ma e jalno mane owuo kuome gi dho janabi
Isaya niya, "Ng'at moro kok e thim ni, 'Losuru
yo ne Jehova Nyasaye, losneuru yore moriere
tir.'" 4 Lep Johana nochwe gi yie ngamia,
kendo notweyo kamba mar pien e nungone.
Chiembe ne gin bonyo gi mor kich mag bungu.
5 Ji nowuok odhi ire koa Jerusalem gi Judea
duto koda ka gweng' Jordan duto. 6 Kane
gihulo richogi, ne obatisogi e Aora Jordan.
7 To kane oneno jo-Farisai gi jo-Sadukai ka
biro kama ne obatisoe ji, nowachonegi niya,
"Un koth thuondegi! En ng'a mane onyisou
mondo uring utony ne mirima mager mabiro?
8 Nyaguru olemo manyiso ni uselokoru uweyo
richo. 9 Kendo kik upar e kindu uwegi ni, 'Wan
gi Ibrahim kaka wuonwa.' Awachonu ni kata
mana kuom kitegi Nyasaye nyalo loko nyithind
Ibrahim. 10 Le oseketi e tiend yiende kendo yien
ka yien ma ok nyag olemo mabeyo ibiro tong'
mi go piny kendo witi e mach. 11 "An abatisou
gi pi mondo omi ulokru uwe richou. To ng'ato
biro bang'a ma oloya gi duong', ma kata akande
ok awinjora ting'o. En obiro batisou gi Roho
Maler kod mach. 12 Odheru mare mar piedho
cham ni e lwete, kendo obiro yweyo maler kare
mar dino cham, kochoko ngano mage okano
e dero, to mihudhi to owang'o gi mach ma ok
nyal negi." 13 Eka Yesu nobiro koa e piny Galili
nyaka e aora Jordan mondo Johana obatise. 14
To Johana notemo tame, kawacho niya, "Ibiro
ira nade to an ema adwaro mondo ibatisa?" 15
Yesu nodwoko niya, "We otimre kamano sani;
en gima ber ne an kodi mondo watim ma, eka
wachop tim makare duto." Eka Johana noyie.
16 Kane osebatiso Yesu to nowuok oa ei pi. To
gisano polo noyawore kendo noneno Roho mar
Nyasaye kalor e kido mar akuru, kendo piyo
kuome. 17 To dwol moro moa e polo nowacho
niya, "Ma en wuoda, ma ahero, kendo chunya
mor kode."

4 Eka Roho Maler notelo ne Yesu nyaka e thim
mondo Satan oteme. 2 Bang' tweyo chiemo
kuom ndalo piero ang'wen odiechieng' kod
otieno, kech nochako kaye. 3 Jatem nobiro ire
kendo nowachone niya, "Ka in Wuod Nyasaye
adier to nyis kitegi mondo olokre kuon." 4
Yesu nodwoke niya, "Ondiki ni, 'Dhano ok
bed mangima nikech chiemo kende, to nikech
wach ka wach moa e dho Nyasaye.'" 5 Eka
Satan notere nyaka dala maduong' maler, kendo
nomiyo ochungo e osuch hekalu malo mogik. 6
Nowachone niya, "Ka in wuod Nyasaye to chikri

piny. Nimar ondiki niya, "'Obiro miyo malaika
mage chik nikech in, kendo gibiro ting'i malo
e lwetgi, mondo kik ichwany tiendi e kidi.'" 7
Yesu nodwoke niya, "Ondiki bende ni, 'Kik item
Jehova Nyasaye ma Nyasachi.'" 8 Eka Satan
nokawe, motere nyaka ewi got moro mabor
ahinya, kendo nosiemone pinjeruodhi mag piny
gi duong' mane gin-go. 9 Nowachone niya,
"Magi duto abiro miyi ka ikulorina piny kendo
ilama." 10 Yesu nowachone niya, "Aa kuoma,
Satan! Nikech ondiki ni, 'Lam Jehova Nyasaye
ma Nyasachi kendo en kende ema itine.'" 11 Eka
Satan noweye, kendo malaike nobiro motiyone.
12 Ka Yesu nowinjo ni Johana oseter e od twech,
nodok Galili. 13 Nowuok Nazareth modhi odak
Kapernaum, mane ni e dho nam e gweng'
mar Zebulun gi Naftali, 14 mondo ochop gima
nowachi gi dho janabi Isaya niya, 15 "Piny
Zebulun gi piny Naftali, man Yor Nam modak
loka aora Jordan, Galili mar joma ok jo-Yahudi,
16 joma odak e mudho oseneno ler maduong';
jogo modak e piny ma tipo mar tho oumo, ler
oserienynegi." 17 Chakre kindeno kadhi nyime,
Yesu nochako yalo niya, "Weuru richo nikech
pinyruodh polo osekayo machiegni." 18 Kane
oyudo Yesu wuotho e dho Nam Galili, noneno
owete ariyo, Simon miluongo ni Petro gi owadgi
ma Andrea. Noyudo gibolo gokgi e nam, nimar
ne gin jolupo. 19 Yesu nowachonegi niya, "Biuru
uluwa, mondo kar ywayo rech to aketu ubed
joywa ji." 20 Gisano ne giweyo gogo mag-gi
gisano mi giluwe. 21 Kane ochwalore nyime koa
kanyo, noneno owete ariyo mamoko, Jakobo
wuod Zebedi gi owadgi ma Johana. Ne gin e yie
kaachiel gi wuon-gi ma Zebedi, ka giloso gokegi.
Yesu noluongogi, 22 kendo gisano ne giweyo yie
kod wuon-gi mi giluwe. 23 Yesu nodhi e piny
Galili duto, kopuonjo e sinagokegi, koyalo Injili
mar pinyruoth kendo kochango kit tuoche gi
midekre duto e dier ji. 24 Humbe nolandore e
piny Siria duto, kendo ji nokelone joma ne tuo
gi kit tuoche mayoreyore gi joma ne nigi rem
mapek gi joma ne nigi jochiende gi joma ne
chunygi yudhore kod joma ne nigi athany, mi
nochangogi. 25 Oganda maduong' moa Galili gi
gweng' mar Dekapoli gi Jerusalem gi Judea kod
gweng' man loka Jordan ne oluwe.

5 Koro kane oneno oganda maduong', nodhi e
bath got mi obet piny. Jopuonjrene nobiro ire,
2 kendo nochako puonjogi. Nowachonegi niya,
3 "Joma odhier gie chunygi gin joma ogwedhi,
nimar pinyruodh polo en margi. 4 Joma ywak
gin joma ogwedhi, nimar ibiro hoyogi. 5 Joma
muol gin joma ogwedhi nimar piny nobed
girkeni margi. 6 Ogwedh jogo makech kayo
kendo riyo mar tim makare oloyo, nimar gibiro
yieng'. 7 Joma kecho ji gin joma ogwedhi, nimar
ibiro kechgi. 8 Jomaler gie chunygi gin joma
ogwedhi, nimar ginine Nyasaye. 9 Joma kelo
kwe gin joma ogwedhi, nimar noluong-gi ni
nyithind Nyasaye. 10 Joma isando nikech tim
makare gin joma ogwedhi, nimar pinyruodh
polo en margi. 11 "Un joma ogwedhi ka ji
yanyou kendo sandou kendo hangonu wach
ni usetimo kit gik maricho duto nikech an. 12
Beduru mamor kendo moil, nikech poku duong'
e polo, nimar jonabi mane okwongonu bende
negisando mana kamano." 13 "Un e chumbi
mar piny. To chumbi ka ndhathe orumo, to
ere kaka dimiye obed gi ndhathe kendo? Koro
onge konyruok mokelo, makmana ni ipuke oko
kendo ji nyone piny gi tiendegi. 14 "Un e ler
mar piny. Dala matin moger ewi thur ok nyal
pandi. 15 Kamano bende, ji ok mok taya bang'e
giume gi bakul. Kar timo kamano to gikete
ewi rachungi taya kendo ochiwo ler ne ji duto
mantiere ei ot. 16 Un bende timuru kamano.
Neuru ni ler maru rieny e dier ji, mondo gine
timbeu mabeyo kendo gipak Wuonu manie
polo. 17 "Kik upar ni asebiro mondo aketh
Chik kata Jonabi. Ok asebiro mondo akethgi,
to asebiro mar chopogi. 18 Awachonu adier
ni nyaka chop chieng' ma polo gi piny nolal
nono, onge nukta matinie mogik kata kido
moro amora mar kalam manolal kuom Chik,
nyaka gik moko duto chop kargi. 19 Ng'ato
ang'ata moketho achiel kuom chike matindoe
mogik kuom Chikegi, kendo mopuonjo joma
moko mondo otim kamano, nokaw kaka ng'at
matinie mogik e pinyruodh polo, to ng'ato
ang'ata maluwo kendo puonjo ji chikegi nokaw
kaka ng'ama duong' e pinyruodh polo. 20 Nimar
awachonu ni ka ok ber maru oyombo mano mar
jo-Farisai gi mar jopuonj chik to ok unudonji

e pinyruodh polo ngang'. 21 "Usewinjo ni ne
owach ne joma chon ni, 'Kik ineki, kendo ng'ato
ang'ata moneko ibiro ng'adne bura.' 22 Anto
anyisou ni ng'ato ang'ata ma mirima omako
gi nyawadgi ibiro ng'adne bura. Bende, ng'ato
ang'ata mowachone nyawadgi ni, 'Raka,' ma
tiende ni ifuwo, nyaka yal e buch jo-Sanhedrin.
To ng'ato ang'ata mowacho ni, 'Ifuwo nade,'
biro neno chandruok mar mach mar Gehena.
(Geenna g1067) 23 "Kuom mano, ka ichiwo michni
e nyim kendo mar misango to iparo ka in kanyo
ni nyawadu ni kodi gi wach, 24 to we michnino
piny kanyo e nyim kendo mar misango. Kuong
idhi ilos kindi gi nyawadu; eka ibi ichiw michni.
25 "Los weche piyo piyo gi ng'ama odonjoni
madwa teri e od bura. Tim kamano kapod un
kode e yo, nono to onyalo keti e lwet jang'ad
bura to jang'ad bura nyalo keti e lwet askari,
kendo inyalo boli e od twech. 26 Awachoni
adier ni ok niwuog oko nyaka ichul faini duto
monego ichul ma ok orem kata ndururu. 27
"Usewinjo ni ne owach ni, 'Kik iterri.' 28 Anto
anyisou ni ng'ato ang'ata morango dhako gi
gombo oseterore kode gi ei chunye. 29 Ka
wang'i ma korachwich miyo itimo richo to lodhe
oko kendo iwite. Ber moloyo ka iwito fuon-ni
achiel mar ringri moloyo ka ringri duto owiti e
gehena. (Geenna g1067) 30 Kamano bende ka lweti
ma korachwich miyo itimo richo, to ng'ade
oko iwite. Ber moloyo ka iwito fuon-ni achiel
moloyo ka ringri duto odhi e gehena. (Geenna
g1067) 31 "Osewachi ni, ng'ato ang'ata moketho
keny gi chiege nyaka miye barup weruok mar
ketho keny. 32 An to awachonu ni ng'ato ang'ata
moriembo chiege nikech wach moro amora
makmana richo mar terruok, miyo chiegeno
donjo e richo mar terruok, kendo ng'ato ang'ata
mokendo dhako makamano bende donjo e richo
mar terruok. 33 "Usewinjo bende ni nowachi
ni, 'Kik iketh kwong'ruok, to riti kwong'ruok
moro amora misetimone Ruoth Nyasaye.' 34
Anto anyisou ni kik ukwong'ru kata matin:
Kik ukwong'ru gi polo nimar en e kom loch
mar Nyasaye; 35 kata gi piny, nimar en e raten
tiende; kata gi Jerusalem, nikech en e dala
maduong' mar Ruoth Maduong'. 36 Kendo kik
ukwong'ru gi wiu, nikech ok unyal loko yie
wich achiel bedo marachar kata marateng'. 37
Neuru ni 'Ee maru' obedo 'Ee,' kendo 'Ooyo'
obedo 'Ooyo.' Gimoro amora mopogore gimaa
en gima oa kuom ng'at marach. 38 "Usewinjo
ni nowachi ni, 'Wang' kar wang' kendo lak kar
lak.' 39 Anto anyisou ni kik utam ng'at marach
timo gima odwaro timo. Ka ng'ato othalo lembi
ma korachwich to lokne komachielo bende, 40
kendo ka ng'ato dwaro yalo kodi mondo okaw
lawi mar akor to wene kotini bende. 41 Ka
ng'ato ochuni mondo ikowe kilomita achiel gi
nus to dhi kode kilomita adek. 42 Ka ng'ato
okwayi gimoro to miyeuru, kendo kik ilok kiti
ne ng'at madwaro ni ihole gimoro. 43 "Usewinjo
ni nowachi ni, 'Her waduto jasiki to isin-go.' 44
Anto awachonu kama: Heruru wasiku kendo
lamuru ne joma sandou, 45 mondo eka ubed
yawuot Wuonu manie polo. En omiyo chieng'
mare wuok ni joma richo gi joma beyo machalre,
kendo ooro koth ne joma kare gi joma ok kare.
46 Ka uhero mana joma oherou kende, to pok
mane muyudo? Donge kata josol osuru bende
timo mano? 47 To ka umoso mana oweteu
kende to en ang'o mutimo moloyo joma moko?
Donge kata jopiny bende timo kamano? 48
Kuom mano, beduru malong'o chuth mana kaka
Wuonu manie polo long'o chuth.

6 "Beduru motang' mondo kik utim timbeu
makare e nyim ji, mondo eka gineu. Kutimo
kamano to ok ubi yudo pok moa kuom Wuonu
manie polo. 2 "Kuom mano kuchiwo kony
ne joma ochando to kik uland gima utimo
gi turumbete, kaka joma wuondore timo ei
sinagoke kendo e yore manie kind mier, mondo
ji omigi luor. Awachonu adier ni giseyudo pokgi
duto. 3 To kichiwo kony ne joma ochando to
kik iyie lweti ma koracham ong'e gima lweti
ma korachwich timo, 4 mondo chiwo mari
obed maling'-ling'. Eka Wuonu maneno gima
ochiw ling'-ling' nomiyi pokni. 5 "Bende ka
ulamo, to kik uchal gi joma wuondore, nimar
gihero lamo ka gichung' ei sinagoke, kendo
e akek yore mondo ji onegi. Awachonu adier
ni giseyudo pokgi duto. 6 To kilamo to donji
e odi maiye, ilor dhoot eka ilam Wuonu ma
ok ne. Eka Wuonu maneno gima otim ling'-

ling' nomiyi pokni. 7 To kulamo to kik usik
kunuoyo weche kayiem kaka jopiny, nimar
giparo ni ibiro winjgi nikech wechegi mathoth.
8 Kik uchal kodgi, nikech Wuonu ong'eyo gik
muchando kata kapok ukwaye. 9 "Koro kama e
kaka onego ulam: "'Wuonwa manie polo, nyingi
mondo omi duong', 10 Pinyruoth mari obi,
dwaroni mondo otimre e piny kaka timore e
polo. 11 Miwa kawuono chiembwa mapile pile.
12 Wenwa richowa, kaka wan bende waweyone
joma timonwa marach. 13 Bende kik iwe wadonj
e tem, to reswa e lwet ng'at marach.' 14 Nimar
ka uweyo ne ji ka gikethonu, eka Wuonu manie
polo biro weyonu. 15 To ka ok uwe ni ji richogi to
wuonu manie polo ok bi weyonu richou. 16 "Ka
utweyo chiemo to kik unen malich kaka joma
wuondore timo, nimar gimieno wengegi mondo
ginyis ni gitweyo chiemo. Awachonu adier ni
giseyudo pokgi duto. 17 To in, kitweyo chiemo
to ol mo e wiyi kendo luok wang'i, 18 mondo
kik obed gima ong'ere ne ji ni itweyo chiemo,
to Wuonu ma ok ne kende ema ong'e. Eka
Wuonu maneno gima otim ling'-ling' nomiyi
pokni. 19 "Kik ukan mwandu ne un uwegi e
piny kama olwenda gi nyal kethoe gik moko,
kendo kama jokwoge turoe kendo kweloe. 20 To
kanuru mwandu magu e polo kama olwenda
kata nyal ok kethie gik moko kendo jokuo ok
turie ma kwelie, 21 Nimar kama mwanduni nitie
e kama chunyi bende nobedie. 22 "Wang' e taya
mar ringri. Ka wengeni neno maber to ringri
duto opong' gi ler. 23 To ka wengeni richo to
ringri duto biro pong' gi mudho. Omiyo ka ler
manie iyi en mudho, to mano kaka en mudho
maduong' miwuoro! 24 "Onge jatich manyalo
tiyo ne ruodhi ariyo. Nimar obiro chayo achiel
to ohero machielo, kata obiro chiwore ne achiel
to ochayo machielo. Ok inyal tiyo ne Nyasaye
kendo ne pesa. 25 "Emomiyo awachonu ni, kik
uparru kuom ngimau, kata kuom gik ma ubiro
chamo kata madho; kata kuom dendu kata gik
ma ubiro rwako. Donge ngima duong' moloyo
chiemo, koso del donge duong' moloyo lewni?
26 Ranguru ane winy ma huyo e kor polo. Ok
chwo cham to bende ok gikee kata giken e dere,
to eka Wuonu manie polo pod pidhogi apidha.
To un donge un gi nengo mamalo moloyogi? 27
En ng'a kuomu ma parruok moparorego nyalo
miyo omed bedo mangima kata mana kuom sa
achiel kende? 28 "Koso uparoru ne wach lewni
nang'o? Neyeuru kaka ondanyo mag pap dongo.
Ok ginyagre gi tich kata gi chwecho. 29 To kata
kamano awachonu ni kata mana Solomon e
rwakruokne malich duto ne ok orwakore ka
achiel kuomgi. 30 Ka kamano e kaka Nyasaye
rwako lum aluma manie pap, ma kawuono
nitie to kiny iwite e mach, donge obiro rwakou
maber moloyo, yaye un joma yiegi tin-gi? 31
Omiyo kik uparru kuwacho ni, 'Wabiro chamo
ang'o?' Kata ni, 'Wabiro madho ang'o?' Kata
ni, 'Wabiro rwako ang'o?' 32 Nimar jopiny ema
chandore ka dwaro gigi duto; to bende Wuonu
manie polo ong'eyo ni udwaro gigi duto. 33
To mokwongo, dwaruru pinyruoth Nyasaye
kod timne makare eka gigi duto bende nomiu
kaachiel gi mago. 34 Kuom mano, kik uparru
kuom kiny, nikech kiny noparre kuome owuon.
Odiechieng' kodiechieng' nigi chandruokne
morome.

7 "Kik ung'ad ne ji bura, ka ok kamano to
un bende ibiro ng'adnu bura. 2 Nimar kaka
ung'ado ne ji mamoko bura e kaka ibiro ng'adnu
bura un bende, nimar rapim mupimogo ema
ibiro pimnugo un bende. 3 "Ang'o momiyo
ineno ng'injo mar buch yath manie wang'
wadu to pilni maduong' mar yath manie wang'i
iwuon to ok idew? 4 Ere kaka diwach ne owadu
ni, 'Yie mondo agolni ng'injo mar buch yath
manie wang'i,' ka in to pilni maduong' mar
yath osiko ngolni e wang'i iwuon? 5 In ng'at
mawuondoreni, mokwongo gol pilni maduong'
mar yath manie wang'i iwuon oko, eka ibiro
neno maler mar golo ng'injo mar buch yath
manie wang' wadu oko. 6 "Kik umi guogi
gima ler; bende kik udir ne anguro kite magu
ma nengogi tek. Kutimo kamano to ginyalo
nyonogi piny e bwo tiendegi mi gilokre kodu
kendo gikidhu matindo tindo. 7 "Kwauru to
nomiu; dwaruru to unuyudi; kendo dwong'uru
to noyawnu dhoot. 8 Nimar ng'ato ka ng'ato
mokwayo imiyo; ng'ato madwaro nwang'o;
kendo ng'ama dwong'o, noyawne dhoot. 9 "En
ng'a kuomu ma ka wuode okwayo kuon to

omiye kidi? 10 Kata ka okwayo rech to omiye
thuol? 11 Ka un ma un joricho kamano, ung'eyo
miyo mich mabeyo ne nyithindu, koro Wuonu
manie polo donge nyalo chiwo ne joma okwaye
mich mabeyo nyadi mang'eny! 12 Omiyo, e gik
moko duto, timuru ne joweteu gik ma duher
mondo gin bende gitimnu, nikech mano e tiend
Chik gi Jonabi. 13 "Donjuru gi dhorangach
madiny. Nimar rangajno oyarore kendo yorno
lach madhi e kethruok, kendo ji mathoth donjo
koluwe. 14 To rangajno tin kendo yorno diny
matero ji e ngima, kendo mana joma nok
kende ema yude. 15 "Tang'uru gi jonabi mag
miriambo. Gibiro iru ka girwako lep rombe,
to gin mana ondiegi mangemo gi eigi. 16 To
kit olemo ma ginyago ema ubiro ng'eyogigo.
Bende ji pono olemb mzabibu e yiend kudho,
kata olemb ng'owu kuom oriang'? 17 Kamano
bende e kaka yath maber nyago olemo maber,
to yath marach nyago olemo marach. 18 Yath
maber ok nyal nyago olemo marach, kendo
yath marach ok nyal nyago olemo maber. 19
Yath ka yath ma ok nyag olemo maber itong'o
igoyo piny kendo iwito e mach. 20 Omiyo
kit olemo ma ginyago ema ubiro ng'eyogigo.
21 "Ji duto ma luonga ni, 'Ruoth, Ruoth,' ok
nodonji e pinyruodh polo, to mana ng'ama timo
dwaro mar Wuora manie polo ema nodonji.
22 Ji mang'eny nowachna e odiechiengno ni,
'Ruoth, Ruoth, donge ne wakoro wach e nyingi,
kendo e nyingi donge ema ne wariembogo
jochiende kendo watimogo honni mang'eny?'
23 To ananyisgi e wang'-gi ni, 'Akiau nyaka aa
chakruok, ayeuru e nyima, un jorichogi!' 24
"Emomiyo ng'ato ang'ata mawinjo wechenagi
kendo otimogi chalo gi ng'ama riek mane ogero
ode e lwanda. 25 Koth nochwe maduong',
aore nopong' mogingore, kendo yamo nokudho
matek mogoyo odno; to kata kamano ne ok
opodho, nikech mise mare ne ni e lwanda. 26 To
ng'ato ang'ata mawinjo wechenagi to ok otimgi
chalo gi ng'at mane ogero ode e kwoyo. 27 Koth
nochwe maduong', aore nopong' mogingore
kendo yamo nokudho matek mogoyo odno, mi
norwombore piny gi ruombruok matek." 28
Kane Yesu osetieko wacho gigi, oganda nowuoro
puonjne, 29 nikech nopuonjo ka ng'at man-gi
teko, to ok ka jopuonjgi mapile mag chik.

8 Kane olor piny koa e bath got malo, oganda
maduong' ne luwo bang'e. 2 Ng'at moro man-
gi dhoho nobiro mogoyo chonge piny e nyim
Yesu, kendo nowachone niya, "Ruoth, kiyie to
inyalo pwodha." 3 Yesu norieyo bade momulo
ng'atno. Nowachone niya, "Ayie, pwodhri!"
Gikanyono nochango kuom dhohone. 4 Eka Yesu
nowachone niya, "Ne ni ok inyiso ng'ato wachni.
To dhiyo mondo inyisri ne jadolo, kendo ichiw
mich ma Musa nochiko, mondo obed ranyisi
ne gin." 5 Kane Yesu osedonjo ei Kapernaum,
ja-Kenturo moro nobiro ire, kakwaye kony. 6
Nowacho niya, "Ruoth, jatichna aweyo koriere
piny dala, ka ok onyal chuth, kendo kowinjo
marach moloyo." 7 Yesu nowachone niya,
"Abiro dhi mi achange." 8 Ja-Kenturo nodwoko
kawacho niya, "Ruoth, ok awinjora ibi idonji
ei oda. To wach mana wach kende, to jatichna
biro chango. 9 Nimar an bende an ng'ama
ni e bwo loch kod jolweny manie bwoya. Ka
awacho ne moro ni, 'Dhiyo,' to odhi; kendo ka
awacho ne machielo ni, 'Bi,' to obiro. Bende,
ka anyiso misumbana ni, 'Tim ma,' to otimo
kamano." 10 Kane Yesu owinjo wach ng'atno,
nohum nono kendo nowachone joma ne luwo
bang'e niya, "Awachonu adier ni pok ayudo
kata ng'at achiel e piny Israel ma nigi yie
maduong' machal kama. 11 Awachonu ni ji
mang'eny biro biro koa yo wuok chieng' gi yo
podho chieng' kendo ginikaw keregi kaachiel gi
Ibrahim, Isaka gi Jakobo e nyasi mar chiemo
manobed e pinyruodh polo. 12 To jokanyo mag
pinyruoth to nodir oko e mudho mandiwa,
kama ji nobed gi ywagruok malich ka gimwodo
lekegi." 13 Eka Yesu nowachone ja-Kenturo
niya, "Dhiyo! Biro timoreni mana kaka iseyie
ni notimreno." Kendo jatichne nochango e sa
nogono. 14 Kane Yesu obiro e od Petro, noneno
min chi Petro ka onindo e kitanda, ka en-gi
midhusi. 15 Nomulo lwete mi midhusi noweye,
kendo noa malo mochako miyogi chiemo. 16 Ka
nochopo odhiambo, nokelne ji mathoth mane
nigi jochiende, kendo noriembo jochiendego
oko gi wach, bende nochango ji duto mane tuo.

17 Mano notimore mondo ochop gima nowachi
gi dho Janabi Isaya niya, “Nokawo nyawo marwa
kendo noting’o tuochewa.” 18 Kane Yesu oneno
oganda maduong’ kolwore, nogolo chik mondo
ging’ad nam gidhi loka nam komachielo. 19
Eka japuonj chik nobiro ire mowachone niya,
“Japuonj, abiro luwi kamoro amora midhiye.”
20 To Yesu nodwoke niya, “Bwe nigi buchegi
kendo winy mafuyo e kor yamo nigi utegi, to
Wuod Dhano onge gi kamoro amora monyalo
kete wiye.” 21 Japuonjrene machielo nowachone
niya, “Ruoth, yiena adhi ayik wuonwa mondi.”
22 To Yesu nowachone niya, “In luwa, kendo
we joma otho oik jogegi motho gin giwegi.” 23
Eka nodonjo ei yie kendo jopuonjrene noluwe.
24 To apoya nono, ahiti mang’ongo notugore
e nam, mi apaka nochako tago yie koni gi
koni. To Yesu noyudo nindo otero. 25 Jopuonjre
nodhi ire mochiewe, kagiwachone niya, “Ruoth,
reswa! Wadhi nimo!” 26 Nodwokogi niya, “Ang’o
momiyo uluor kamano, yaye un joma nigi yie
matin?” Eka Yesu nochiewo mokwero yembe gi
apaka, mi nam noling’ thi. 27 Jogo nohum nono,
kendo negipenjore niya, “Ma en ng’at manade?
Kata mana yembe gi apaka bende winje!” 28
Kane ochopo loka komachielo e gweng’ mar
Gadarena, chwo ariyo mane nigi jochiende
nowuokne e gunda mar liete moromo kode.
Ne giger ahinya maonge ng’ama ne nyalo kalo
kanyo. 29 Ne gikok matek niya, “Idwaro ang’o
irwa ka, Wuod Nyasaye? Dibed ni isebiro ka
mondo isandwa ka ndalo moketi pok ochopo?”
30 To mochwalore matin koa kama negintie,
kweth maduong’ mar anguro moko ne kwayo.
31 Jochiendego nosayo Yesu kawacho niya,
“Kigolowa kuom ji ariyogi to orwa wadonji
ei kweth mag anguro.” 32 Nowachonegi niya,
“Dhiuru!” Omiyo jochiendego nowuok kuom ji
ariyogo mi gidonjo ei angurogo, kendo kweth
duto kar rombgi noringo matek koluwo aridiridi
mochomo nam mi giduto ne githo ei pi. 33
Joma ne rito angurogo noringo oa mine gidhi e
dala mi ginyiso ji gima notimoreno, kaachiel
gi gima noyudo osetimore ne joma ne nigi
jochiende. 34 Eka ji duto manodak e dalano
nowuok oko mondo girom gi Yesu. To kane
ginene, negiywagorene mondo oa e gweng’-gi.

9 Yesu noidho yie mi ong’ado nam nyaka loka
komachielo, mi nochopo e dala kama ne
onywole. 2 Jomoko nokelone ja-athany, konindo
e pien. Kane Yesu oneno yie ma jogo ne nigo,
nowachone ja-athanyno niya, “Wuoda, bed gi
kwe e chunyi, richoni oweni.” 3 Kuom mano
jopuonj chik moko nowacho kendgi giwegi niya,
“Ng’atni yanyo Nyasaye!” 4 Kaka Yesu nong’eyo
pachgi, nowachonegi niya, “Ang’o momiyo
uyie mondo paro maricho obed e chunyu? 5
Ere mayot wacho, wacho ni, ‘Richoni oweni,’
koso wacho ni, ‘Aa malo mondo iwuothi?’ 6
To mondo ung’e ni Wuod Dhano nigi teko
e piny mar weyo richo.” Eka nowachone ja-
athanyno niya, “Aa malo kaw pieni mondo
idhi dala.” 7 Mi ng’atno noa malo kendo odhi
dala. 8 Ka oganda noneno gima notimore,
negipong’ gi luoro; kendo negipako Nyasaye,
ma nosechiwo teko machal kamano ne ji. 9 Kane
oyudo Yesu dhi nyime koa kanyo ne oneno
ng’ato ma nyinge Mathayo kobet piny e od jasol
osuru. Nowachone niya, “Luwa,” mi Mathayo
noa malo kendo noluwe. 10 Kane oyudo Yesu
chiemo e od Mathayo, josol osuru mang’eny
kod joricho mang’eny nobiro mochiemo kode
kaachiel gi jopuonjrene bende. 11 Kane jo-
Farisai oneno mano, negipenjo jopuonjrene
niya, “Ang’o momiyo japuonju chiemo gi josol
osuru kod joricho?” 12 Kane Yesu owinjo mano,
nowachonegi niya, “Joma ngima ok ema dwar
jathieth makmana joma tuo. 13 To dhiuru
upuonjru tiend wachni, ‘Gima adwaro en ni
ukech joweteu, to ok ni uchiwna misango.’Nimar
ok ne abiro mondo aluong joma kare, to nabiro
mondo aluong joricho.” 14 Eka jopuonjre Johana
nobiro ire mopenje niya, “Ere kaka wan kod jo-
Farisai watweyo chiemo to jopuonjreni to ok
twe chiemo?” 15 To Yesu nodwokogi niya, “Ere
kaka welo mag wuon kisera nyalo kuyo adier
kapod en kodgi? Kata kamano ndalo nobi ma
wuon kisera nogol e kindgi; eka ginitwe chiemo
e kindeno. 16 “Onge ng’ama twang’o rabaw mar
law manyien kuom law moti, nimar rabaw mar
law manyien-no biro mich mi ywa law machon-
no, mi omed yiech moloyo. 17 Kamano bende, ji
ok nyal olo divai manyien e piende moti mag
ting’o divai. Ka gitimo kamano to piendego

biro barore, mi divai pukre oko, kendo piende
mag ting'o divai biro kethore. Ooyo, giolo divai
manyien e piende mag ting'o divai manyien,
eka iritogi maber giduto kargi ariyo." 18 Kane
oyudo owacho wechegi, jatelo moro nobiro
mokulore e nyime kawacho niya, "Nyara otho
machiegni. To yie ibi iket lweti kuome mondo
obed mangima." 19 Yesu nowuok kendo nodhi
kode, kaachiel gi jopuonjrene bende. 20 To apoya
nono, dhako moro mane osebedo ka iye chwer
kuom higni apar gariyo nopore gi yo katoke
kendo nomulo riak lawe. 21 Notimo kamano
nimar nowacho gie chunye niya, "Ka anyalo
mulo mana riak lawe kende to abiro chango."
22 Kane Yesu olokore monene, nowachone niya,
"Bed motegno nyara, nikech yieni osechangi."
Kendo dhakono nochango chakre sano. 23 Kane
Yesu odonjo e od jatelono, moneno joma goyo
asili kod oganda mane goyo koko, 24 nowacho
niya, "Aiuru kae; nimar nyakoni ok otho, onindo
aninda." To gin neginyiere anyiera. 25 Kane
oseriemb ogandano oko, nodonjo mi okawo
nyakono gi bade, kendo noa malo. 26 Wach
gima notimoreno nolandore e gweng'no duto.
27 Kane oyudo Yesu medo dhi nyime koa kanyo,
muofni ariyo ne luwo bang'e, ka goyo koko
kawacho niya, "Yie ikechwa wuod Daudi!" 28
Kane osedonjo ei ot, muofni ariyogo nobiro
nyaka ire, kendo nopenjogi niya, "Bende uyie ni
anyalo timo ma?" Ne giyiene niya, "Ee, wayie
Ruoth." 29 Eka nomulo wengegi kowacho niya,
"Biro timorenu kuom yie ma un-go," 30 kendo
negichako neno. Yesu nosiemogi matek niya,
"Neuru ni ng'ato ok ong'eyo wachni." 31 To
gin negidhi mi gikeyo wach kuome e gweng'no
duto. 32 Ka noyudo giwuok gia, nokelne Yesu
ng'at moro mane nigi jochiende kendo mane ok
nyal wuoyo. 33 To kane oseriembo jachiendno
kuome, ng'at ma ne momo nowuoyo. Oganda
nohum mowacho niya, "Gima chalo kama pok
ne one e Israel nyaka nene." 34 To jo-Farisai to
nowacho niya, "Ogolo jochiende gi teko mar
ruodh jochiende." 35 Yesu nodhi kuonde duto,
e mier matindo kod gwenge duto, kopuonjo e
sinagokegi, koyalo Injili mar pinyruoth, kendo
kochango kit midekre gi tuoche duto. 36
Kane oneno oganda maduong' mane olwore,
nokechogi, nikech ne ichandogi kendo gionge
gi kony, mana ka rombe maonge gi jakwath.
37 Eka nowachone jopuonjrene niya, "Cham
ochiek mathoth to jotich nok. 38 Kuom mano,
kwauru Ruodh keyo mondo oor jotich odhi e
puothe mar keyo."

10 Noluongo jopuonjrene apar gariyo ire, mi
omiyogi teko mondo giriemb jochiende
kuom ji, kendo gichang kit midekre gi tuoche
duto. 2 Magi e nying jopuonjre apar gariyogo:
Mokwongo ne en Simon (miluongo ni Petro), gi
owadgi ma Andrea; kod Jakobo wuod Zebedi gi
owadgi ma Johana; 3 Filipo gi Bartholomayo;
Thoma gi Mathayo ma jasol osuru; Jakobo wuod
Alfayo, gi Thadayo; 4 Simon ma ja-Zilote gi
Judas Iskariot mane ondhoge. 5 Yesu nooro ji
apar gariyogi gi ote machal kama: "Kik udhi
e dier joma ok jo-Yahudi, kendo kik udonj e
dala moro amora mar jo-Samaria. 6 To dhiuru
ir rombe molal mag jo-Israel kende. 7 Ka
udhi to yaluru wach kama: 'Pinyruodh polo ni
machiegni.' 8 Changuru joma tuo, chieruru joma
otho, pwodhuru joma nigi dhoho, riemburu
jochiende. Kaka useyudo wachni nono, un
bende chiwuru nono. 9 Kik uting' kit pesa
moro amora, kaka dhahabu kata fedha kata
mula, e kambau mutweyo; 10 bende kik uting'
ofuku mar wuoth, kata law machielo miloko,
kata opato, kata ludh wuoth; nikech jatich
owinjore yud chiembe kuom ng'ama otiyone.
11 "Dala kata gweng' moro amora mudonje
to manyuru ng'ato mowinjore modak kanyo,
kendo beduru e ode nyaka chop chieng' ma
ua. 12 Ka udonjo e dala to moseuru. 13 Ka
dala mudonjeno en dala mowinjore, to kwe
maru nodong'ne, to ka ok kamano, to kweuno
noduognu. 14 Kaonge ng'ama oyie rwakou kata
winjo wecheu, to teng'uru buru momoko e
tiendeu sa ma uwuok e odno kata e dalano. 15
Awachonu adier ni nobed maberber ne Sodom
gi Gomora chieng' ng'ado bura moloyo dalano.
16 Aorou mondo udhi mana kaka rombe madhi
e dier ondiegi. Kuom mano, beduru mariek
ka thuonde, kendo mamuol ka akuche. 17 "To
beduru motang' gi ji, nimar gibiro ketou e lwet
buche mag gweng', kendo gibiro rodhou gi del

e sinagokegi. 18 To nikech nyinga, noteru e
nyim jotelo gi ruodhi kendo nubednegi kaka
joneno kaachiel gi joma ok jo-Yahudi. 19 To ka
gimakou to kik uparru kuom gima duwachi,
kata kaka unyalo wuoyo kodgi. Nomiu gima
uwacho e sechego, 20 nimar un uwegi ok ema
unuwuo, to Roho Maler mar Wuonu ema nowuo
kokalo kuomu. 21 "Ng'ato nondhogi gi owadgi
mondo onegi, kendo wuoro nondhog nyathine;
nyithindo nong'any ne jonywolgi kendo nomi
neg-gi. 22 Ji duto nochau nikech an, to ng'at
ma ochung' motegno nyaka giko ema noresi.
23 Ka isandou kamoro, to daruru kanyo udhi
kamachielo. Awachonu adier ni ok unutiek dhi e
mier duto mag Israel kapok Wuod Dhano obiro.
24 "Japuonjre ok duong' moloyo japuonjne, kata
jatich bende ok duong' moloyo ng'ama ruodhe
motiyone. 25 Ber mondo japuonjre obed machal
gi japuonjne, kendo ka jatich obedo machal gi
ruodhe. Ka oseluong jatend ot ni Belzebub, koro
jokanyo mag ode to ibiro luong kamano marom
nade! 26 "Omiyo kik uluorgi. Onge gimoro
mopandi ma ok nofweny, kata maling'-ling' ma
ok nong'ere. 27 Gima anyisou kama opondo,
wuouru kuome e ler; kendo gima akuodhonu e
tie itu, huluru matek ewi udi. 28 Kik uluor jogo
manego ringruok to ok nyal nego chuny. To
ng'ama onego uluor en Jal manyalo tieko chuny
kaachiel gi ringruok e gehena. (Geenna g1067) 29
Oyundi ariyo donge ing'iewo otonglo achiel? To
kata kamano kata achiel kuomgi ok nyal lwar
piny e lowo ka ok Wuonu ema oyie. 30 Bende,
kata mana yie wiu duto osekwan mong'e kar
rombgi. 31 Omiyo kik uluor, nikech uloyo oyundi
nyadi mang'eny. 32 "Ng'ato ang'ata mohulo
ni ong'eya e nyim ji, an bende abiro hulo ni
ang'eye e nyim Wuora manie polo. 33 To ng'ato
ang'ata mokweda e nyim ji an bende nakwede e
nyim Wuora manie polo. 34 "Kik upar ni asebiro
mondo akel kwe e piny. Ne ok abiro mondo
akel kwe, to nabiro mondo akel ligangla. 35
Nikech asebiro mondo aketh kind "'ng'ato gi
wuon mare, nyako gi min mare, chi wuowi gi
dagi, 36 wasik ng'ato nobed joode owuon.' 37
"Ng'ato ang'ata mohero wuon-gi kata min-gi
moloya ok owinjore koda. Kamano bende, ng'ato
ang'ata mohero wuode kata nyare moloya ok
owinjore koda; 38 kendo ng'ato ang'ata ma ok
kaw msalape mondo oluwa ok owinjore koda. 39
Ng'atno momako ngimane matek, ngimane biro
lalne; to ng'atno mowito ngimane, nikech an,
biro yude. 40 "Ng'at morwakou orwaka, kendo
ng'ama orwaka, orwako jal ma noora. 41 Ng'ato
ang'ata morwako janabi, nikech en janabi,
noyud pok ma janabi yudo, kendo ng'ato ang'ata
morwako ng'ama kare, nikech en ng'ama kare,
noyud pok ma ng'ama kare yudo. 42 Bende ka
ng'ato ang'ata omiyo achiel kuom jomatindogi
kata mana pi mang'ich gi kikombe, nikech en
japuonjrena, to awachonu adier ni pokne ok
nobaye ngang'."

11 Bang' ka Yesu nosetieko tiego jopuonjrene
apar gariyo, nodhi nyime koa kanyo mondo
opuonj kendo oyal e mier mag Galili. 2 Kane
Johana owinjo ka en od twech gik ma Kristo ne
timo, nooro jopuonjrene 3 mondo openje niya,
"In e jalno mane onego obi, koso warit ng'at
machielo?" 4 Yesu nodwokogi niya, "Doguru
mondo udwok wach ne Johana gik muwinjo
kendo uneno: 5 Muofni neno, rong'onde wuotho,
jogo man-gi dhoho ichango, joma itgi odinore
winjo wach, joma otho ichiero, kendo Injili
iyalo ne joma odhier. 6 En ng'at mogwedhi jal
ma ok chwanyre mabar nikech an." 7 Kane
oyudo jopuonjre Johana wuok mondo odogi,
Yesu nochako wuoyo gi oganda kuom Johana
kowacho niya, "Ang'o mane udhi mondo une
e thim? Ne udhi neno odundu ma yamo tero
koso? 8 Ka ok mano to en ang'o mane udhi
mondo une? Ne udhi neno ng'at morwakore
gi lewni mabeyo koso? Ooyo, jogo marwakore
gi lewni mabeyo iyudo mana e ute ruodhi. 9
To kara nudhi mondo une ang'o? Janabi? Ee,
awachonu ni ne udhi neno ng'at moloyo janabi
gi duong'. 10 Ma e jal mane ondik kuome niya,
"'Abiro oro jaotena mondo otel e nyimi, obiro
losoni yori kapok ibiro.' 11 Awachonu adier
kama: Kuom jogo duto mamon onywolo, onge
ng'ama osewuok e dier ji maduong' moloyo
Johana ja-Batiso; kata kamano ng'atno matinie
moloyo e pinyruodh polo duong' moloye. 12
Chakre ndalo mag Johana ja-Batiso nyaka sani,
pinyruodh polo osebedo ka idonje githuon,

kendo joma thuondi ema kawe. 13 Nimar ndiko
mag jonabi gi mag chik nokoro nyaka ndalo
Johana. 14 Kendo kaponi uhero mar rwako
wachni to ng'euru ni en e Elija mane onego obi.
15 Ng'at man-gi ite mondo owinji. 16 "En ang'o
ma dapimgo tieng'ni? Gichalo nyithindo mobet
e chirni kendo maluongo jowetegi kagiwacho
niya, 17 "Ne wagoyonu asili, to ne ok umiel;
bende ne wadengo ka wawero wend tho, to ne
ok uywak. 18 Nimar Johana Ja-Batiso nobiro
ka ok ochiem kata metho, to giwacho ni, 'En
gi jachien.' 19 Wuod Dhano nobiro ka chiemo
kendo metho, to uwacho ni, 'Neyeuru jawuoro
kendo jamer mosiep josol osuru gi joricho.' To
rieko ifwenyo adimba kuom timbene." 20 Eka
Yesu nochako kwedo mier mane thoth honnige
osetimoree, nikech negitamore weyo richo. 21
"Mano kaka unune malit un jo-Korazin! Mano
kaka unune malit, un jo-Bethsaida! Nimar ka
dine honni motimnugi dinetim ne Turo gi Sidon
to dine giseweyo richo chon ka girwakore gi
lep gugru kendo ka gibukore gi buru. 22 To
awachonu ni chieng' ng'ado bura weche nobed
maberber ne Turo gi Sidon moloyou. 23 To in
Kapernaum, bende ibiro ting'ori malo nyaka
polo koso? Ooyo, ibiro lwar piny nyaka piny
joma otho. Ka dine bed ni honni mane otim e
iyi ne otim ei Sodom to dikoro pod entie nyaka
kawuono. (Hadēs g86) 24 To awachonu ni chieng'
ng'ado bura weche nobed maberber ne Sodom
moloyou." 25 E sechego Yesu nowacho niya,
"Apakoi Wuonwa, Ruodh polo gi piny, nikech
isepando gigi ne joma riek gi joma osomo,
to isefwenyogi ne nyithindo matindo. 26 Ee
Wuora, nimar mano ema ne berni kotimore. 27
"Wuonwa oseketo gik moko duto e lweta. To
onge ng'ama ong'eyo Wuowi makmana Wuoro
kende, bende onge ng'ama ong'eyo Wuoro
makmana Wuowi kaachiel gi joma Wuowi oyiero
mondo ofwenynegi. 28 "Biuru ira, un duto
mujony kendo moting'ore mapek, mondo amiu
yweyo. 29 Kawuru lodina mondo uting' kendo
puonjreuru kuoma, nimar chunya muol kendo
ahora mos, eka unuyud yweyo ne chunyu. 30
Nimar lodina ok pek kendo misika yot."

12 E kindeno Yesu noyudo kadho e kind
puothe mag cham chieng' Sabato. To
jopuonjrene nodenyo, omiyo negichako jako wi
ngano moko mochiek mondo gicham. 2 Ka jo-
Farisai noneno mano, negiwachone niya, "Neye!
Jopuonjreni timo gima chik ok oyie mondo
gitim chieng' Sabato." 3 Yesu nodwokogi niya,
"Pok ne usomo gima Daudi notimo chieng' ma
en kaachiel gi jogo mane ni kode ka kech ne
kayogi? 4 Donge nodonjo e od Nyasaye, kendo en
kaachiel gi joma ne ni kode, negichamo makati
ma nosepwodhi moket tenge, ma chik ne ok
oyienegi mondo gitim, makmana jodolo kende 5
Koso pok usomo e Chik ni chieng' Sabato, jodolo
manie hekalu doko mogak odiechieng'no, to
ok kwan-gi kaka joketho? 6 To awachonu ni
nitie ng'ato ka maduong' moloyo hekalu. 7 Ka
dine bed ni useng'eyo tiend wach mawacho
ni, 'Gima adwaro en ni ukech joweteu to ok
ni uchiwna misango,'to dine ok ung'ado bura
ne joma onge ketho. 8 Nikech Wuod Dhano
en Ruodh Sabato." 9 Kane omedo dhi nyime
koa kanyo, nodhi nyaka ei sinagogi, 10 to ne
nitie ng'ato kanyo ma lwete notal. Negipenjo
Yesu, ka gidwaro yo ma digiyudgo ketho kuome,
niya, "Bende chik oyie mondo ochang ng'ato
chieng' Sabato?" 11 Nowachonegi niya, "Ka
ng'ato kuomu nigi rombo kendo rombono olwar
ei bur chieng' Sabato, donge diywaye igole
oko? 12 To dhano donge lich moloyo rombo
nyadi mang'eny! Kuom mano, chik oyie mondo
otim maber chieng' Sabato." 13 Eka nowachone
ng'atno niya, "Rie lweti," mi norieye, kendo
lwete nochango chuth, mana kaka komachielo.
14 To jo-Farisai nowuok modhi kendo negichako
chano kaka digineg Yesu. 15 Kaka Yesu nong'eyo
chenrogino, nowuok kanyo. Ji mang'eny noluwe,
kendo nochango ji duto mane tuo, 16 kosiemogi
ni kik gihul ni en ng'a. 17 Mano notimore
mondo gima nowachi gi dho Janabi Isaya, niya,
18 "Ma e jatichna ma aseyiero, Jal ma ahero ma
chunya morgo. Abiro keto Roho Maler mara
kuome, kendo obiro lando adiera ne ogendini.
19 Ok obi dhawo kata goyo nduru; bende onge
ng'ama biro winjo dwonde e wang' yore. 20
Kata obedo ni onenore kaka odundu mayom
yom to ok notur, kendo kata obedo ni oliel

ka taya ma mirimiri to ok notho, nyaka chop
otel ne adiera mi lochi. 21 Ogendini biro keto
genogi e nyinge." 22 Eka negikelone ng'at man-
gi jachien kendo ma muofu bende mamomo; eka
Yesu nochange, momiyo koro nonyalo wuoyo
kendo neno. 23 Ji duto nohum kendo nowacho
niya, "Dibed ni ma e Wuod Daudi?" 24 To ka
jo-Farisai nowinjo wachno, negiwacho niya,
"Ng'atni golo jochiende gi teko mar Belzebub,
ruodh jochiende." 25 Yesu nong'eyo parogi mi
nowachonegi niya, "Pinyruoth moro amora
mopogore owuon nyaka kethre, kendo dala
moro amora kata ot mantiere pogruok ok nyal
chung'. 26 Ka Satan riembo Satan to mano
nyiso ni en gi pogruok kende owuon. Koro ere
kaka pinyruodhe nyalo chungo? 27 Ka dipo ni
ariembo jochiende gi teko mar Belzebub, to
jou to kara gologi gi teko mar ng'a? Emomiyo
ginibed jong'adnu bura. 28 To ka ariembo
jochiende gi teko mar Roho Maler to kare
pinyruoth Nyasaye osebironu. 29 "Koso, ere
kaka ng'ato nyalo monjo od ng'at maratego
mi omaye gige odhigo, ka ok otweyo ng'atno
mokwongo? Kosetimo kamano eka dohedhre
mar yako gik moko e odno. 30 "Ng'at ma ok
ni koda kedo koda, kendo ng'at ma ok konya
choko ji, keyo ji. 31 Emomiyo awachonu ni richo
gi ayany moyanygo Nyasaye duto nowe ne ji, to
ng'ato ang'ata mowuoyo marach kuom Roho
Maler ok nowene richone. 32 Ng'ato ang'ata
mowacho wach moro marach kuom Wuod
Dhano nowene, to ng'ato ang'ata mowuoyo
marach kuom Roho Maler ok nowene richone,
e tieng'ni kata e tieng' mabiro. (aiōn g165) 33 "Los
yien obed maber eka olembe biro bedo maber,
kata ket yath obed marach kendo olembene biro
bedo marach, nimar yath ing'eyo gi kit olemo
monyago. 34 Un koth thuonde fu-gi, ere kaka
un ma un jomaricho kamano unyalo wacho
gima ber? Nimar gik mopong'o chuny ng'ato
ema wuok e dho ng'ato. 35 Ng'at maber golo gik
mabeyo mawuok kuom ber mokano e iye, to
ng'at marach golo gik maricho mawuok kuom
rach mokano e iye. 36 To awachonu ni chieng'
ng'ado bura ji duto biro dwoko wach kuom
weche manono ma gisewacho ka ok giparo
matut. 37 Nimar kuom wecheni iwuon miwacho
ema ibiro ketigo thuolo kendo kuom wecheni
iwuon miwacho ema ibiro ng'adonigo bura." 38
Eka jo-Farisai moko gi jopuonj chik nowachone
niya, "Japuonj wadwaro neno hono mitimo
kaka ranyisi." 39 To nodwokogi niya, "Tieng' ma
timbene richo kendo mamono manyo ranyisi
mar hono! To ok bi miye moro amora makmana
ranyisi mar janabi Jona. 40 Nimar mana kaka
Jona ne ni ei rech marang'ongo kuom ndalo
adek odiechieng' gotieno, e kaka Wuod Dhano
bende biro bedo ei chuny lowo kuom ndalo adek
odiechieng' gotieno. 41 Jo-Nineve biro chung'
e bura kaachiel gi tieng'ni kendo nong'adnegi
bura kaka joketho; nimar gin ne giweyo richo
kane giwinjo yalo mar Jona, to sani koro nitie
ng'ato maduong' moloyo Jona. 42 Ruoth ma
dhako mar piny ma milambo nochung' chieng'
bura kaachiel gi tieng'ni kendo nong'adne bura
kaka jaketho, nimar nobiro koa e tung' piny
kuma bor mondo owinj rieko Solomon, to sani
koro nitie ng'ato ka maduong' moloyo Solomon.
43 "Ka jachien marach owuok kuom ng'ato,
owuotho kuonde motwo koni gi koni, komanyo
kama doyudie yweyo, to ok oyudi. 44 Eka owacho
ni, 'Abiro dok e ot mane aaye.' Ka ochopo to
oyudo ka odno iye ninono, koyweye maler
kendo ochan maber. 45 Eka odok kendo oomo
jochiende abiriyo mamoko maricho moloye,
kendo gibiro gidonj mi gidag kanyo. Bang'e
achien ngima ng'atno bedo marach moloyo kaka
nochal mokwongo. Kamano e kaka biro timore
ne tieng' marachni." 46 Kane Yesu pod wuoyo
gi oganda mane ochokore, min-gi kaachiel gi
owetene nochung' oko ka gidwaro wuoyo kode.
47 Ng'at moro nowachone Yesu niya, "Minu gi
oweteni ochung' oko gidwaro wuoyo kodi." 48
Nodwoko ng'atno niya, "Minwa to en ng'a, koso
owetena to gin ng'a gini?" 49 Eka nosiemone
jopuonjrene kowacho niya, "Jogi e minwa gi
owetena. 50 Nimar ng'ato ang'ata matimo dwaro
mar Wuora manie polo e owadwa gi nyaminwa
kod minwa."

13 Odiechieng'no Yesu nowuok e ot mi nobet
e dho nam. 2 Nikech oganda maduong'
nochokore molwore, nodonjo ei yie mi obetie,
ka ji duto to ochung' oko e dho nam. 3 Eka

nonyisogi gik mang'eny e yor ngeche, kowacho
niya, "Japur moro nodhi chwoyo kodhi. 4 Kane
oyudo ochwoyo kodhi, kodhi moko nolwar e dir
yo, kendo winy nobiro mochamogi duto. 5 Kodhi
moko nolwar kuonde motimo lwendni, ma lowo
operoree, mine gitwi piyo piyo nikech lowo ne
thany thany. 6 To ka chieng' nowuok, chamgo
nowang' kendo nikech ne gionge tiendegi, ne
gitwo. 7 Kodhi moko nolwar e kind kudho, to
kudhogo nodongo, mine githung'o chamgo. 8 To
kodhi moko to nolwar e lowo maber, mine gitwi
kendo gichiego cham; moloyo kaka nochwoyo,
moko nyadi mia, moko nyadi piero auchiel kata
nyadi piero adek. 9 Ng'at man-gi ite mar winjo
wach mondo owinji." 10 Jopuonjrene nobiro
ire mopenje niya, "Ang'o momiyo iwuoyo gi ji
gi ngeche?" 11 Nodwokogi niya, "Un osemiu
rieko mar ng'eyo tiend gik mopondo mag
pinyruodh polo, to gin ok osemigi. 12 Ng'at
man-go nomedne mi nobed gi gik mogundho; to
ng'at ma ongego kata mano ma en-go nomaye.
13 Gimomiyo awuoyo kamano kodgi gi ngeche
en ni mondo: "Kik ginee kata obedo ni gineno;
kik ging'e tiend wach kata obedo ni giwinjo.
14 Kuomgi ema wach mokor mar Isaya chopo
kare kowacho niya, "'Ubiro siko kuwinjo weche
miwacho to wach ok nodonjnu ngang'; Ubiro
siko kung'icho to ok unune gimoro. 15 Nikech
chuny jogi osedinore; gisedino itgi, kendo
gisemiyo wengegi. Nono to dipo ka wengegi
oneno, kendo itgi owinjo wach; mi chunygi
ofwenyo tiend weche, kendo gidwog ira mi
achang-gi.' 16 Un to ogwedh wengeu nikech
gineno, itu bende nikech giwinjo wach. 17 Nimar
awachonu adier ni jonabi gi joma kare mang'eny
nogombo neno gik muneno, to ne ok ginene,
kendo winjo gik muwinjogi, to ne ok giwinjo.
18 "Koro winjuru tiend ngero mar jakomo, 19 Ka
ng'ato owinjo wach mar pinyruoth to ok owinjo
tiende, ng'at marach biro kendo yudho gima
okom e chunye mi dhigo. Mano e kodhi mane
ochwoyo e dir yo. 20 To kodhi mane ochwo
kuonde motimo lwanda ochung' kar ng'ama
winjo wach kendo rwake sano gi mor. 21 To
nikech oonge gi tiendene, obet kuom kinde
machwok kende. Ka chandruok gi sand obiro
nikech Wach Nyasaye, to opodho piyo piyo
nono. 22 Kodhi mane olwar e kind kudho to
ochung' kar ng'at mawinjo wach, to parruok
kuom ngima mar pinyni gi wuond ma mwandu
kelo thung'o wachno kendo mone nyak. (aiōn g165)
23 To kodhi mane olwar e lowo maber ochung'
kar ng'at mawinjo wach kendo make, mi ochieg
cham mang'eny mohingo kodhi mane okomgo
nyadi mia, nyadi piero auchiel kata nyadi piero
adek." 24 Yesu nogoyonegi ngero machielo
kama: "Pinyruodh polo chalo gi ng'at mane
okomo kodhi maber e puothe. 25 To kane oyudo
ji duto nindo, jasike nobiro mopidho buya e dier
ngano, bang'e to odhi. 26 Ka ngano nodongo
moiko wiyegi to buya bende nochako limbo. 27
"Jotij wuon puodho nobiro ire mowachone ni,
'Jaduong', donge ne ikomo kodhi mabeyo lilo
e puothi? Ka kamano to buya to oa kure?' 28
"Nodwoko ni, 'Jasigu ema notimo ma.' "Jotich
nopenje ni, 'Diher mondo wadhi wapudhgi oko?'
29 "To nodwoko ni, 'Ooyo, kik utim kamano
nikech seche ma upudho buyago unyalo pudho
ngano bende kaachiel kodgi. 30 Wegiuru gitwi
kaachiel giduto nyaka chieng' keyo. Ka kindeno
ochopo to ananyis jokeyo mondo okuong ochok
buya kendo otwegi pidhe pidhe mondo owang'-
gi; eka bang'e gichok ngano kendo gikel gikan e
decha.'" 31 Nogoyonegi ngero machielo kama:
"Pinyruodh polo chalo gi koth karadali ma
ng'ato nokawo mopidho e puothe. 32 Kata obedo
ni en e kodhi matinie mogik kuom kotheu
duto, to ka odongo to odoko yiend puodho
maduong' moloyo yiende mag puodho duto,
kendo winy mafuyo e kor polo biro kendo
piyo e bedene." 33 Nochako ogoyonegi ngero
machielo niya, "Pinyruodh polo chalo gi thowi
mane dhako moro okawo kendo oruwo ei mogo
mang'eny mi bang'e okuodo mogono." 34 Yesu
nowacho gigi duto ne oganda gi ngeche; ne
ok owachonegi gimoro amora ma ok okonyore
gi ngero. 35 Mano nochopo gima ne owach
gidho janabi niya, "Abiro yawo dhoga mondo
awuo gi ngeche, abiro hulo gik mosebedo
kopondo nyaka aa chakruok piny." 36 Eka
noweyo oganda mi odonjo e ot. Jopuonjrene
nobiro ire kawacho niya, "Nyiswae tiend ngech
buya manie puodho." 37 Nodwokogi niya, "Ng'at
mane okomo kodhi mabeyo en Wuod Dhano.

38 Puodho en piny, to kodhi maber ochung'
kar yawuot pinyruoth. Buya gin yawuot ng'at
marach, 39 to jasigu ma komogi en Jachien.
Keyo en giko piny, to jokeyo gin malaike. (aiōn
g165) 40 "Mana kaka ipudho buya kendo iwang'o
e mach, e kaka biro bedo chieng' giko piny. (aiōn
g165) 41 Wuod Dhano biro oro malaikane, kendo
gibiro golo gimoro amora manie pinyruodhe
makelo richo kod ji duto matimo gik maricho. 42
Gibiro witogi e mach makakni, kama ywagruok
gi mwodo lak nobedie. 43 Eka joma kare norieny
kaka wang' chieng' ei pinyruoth mar Wuon-gi.
Ng'at man-gi ite to mondo owinji. 44 "Pinyruodh
polo chalo gi mwandu mopandi e puodho, ma
ng'at moro nonwang'o kendo nopando, eka
noa kanyo kopong' gi mor kendo nodhi mouso
gige duto mane en-go modwogo ong'iewogo
puodhono. 45 "Bende pinyruodh polo chalo gi
ja-ohala mamanyo kite ma nengogi tek mondo
owar. 46 Kane oyudo achiel moro ma nengone
tek ahinya to noa modhi kendo nouso gige
mane en-go duto mong'iewego. 47 "Bende
pinyruodh polo chalo gi gogo mane ochiki e
nam momako kit rech duto mopogore opogore.
48 Kane osepong' to joywecho noywaye nyaka e
dho nam. Eka negibedo piny mi gichoko rech
mabeyo duto giketo ei okepni, to maricho to
giwito. 49 Kamano e kaka nobedi chieng' giko
piny. Malaike nobi kendo nopog joma timbegi
richo gi joma kare, (aiōn g165) 50 kendo nowitgi
ei mach makakni, kama ywagruok gi mwodo
lak nobedie." 51 Yesu nopenjogi niya, "Bende
usewinjo tiend gigi duto?" Ne giyiene niya, "Ee."
52 Nowachonegi niya, "Kuom mano japuonj chik
moro ka moro mosetiegi kuom wach pinyruodh
polo chalo gi wuon ot magolo kuom gik mokano
e deche, mwandu machon gi manyien." 53 Kane
Yesu osetieko goyo ngechegi, nowuok kanyo
odhi nyime. 54 Kane ochopo dalagi, nochako
puonjo ji e sinagokegi, kendo negihum nono,
ka gipenjore niya, "Rieko gi teko mar timo
honni ma ng'atni nigogi oyudo kanye? 55 Donge
ng'atni en wuod fundi bao-cha? Donge min-gi
nyinge Maria, koso owetene donge gin Jakobo gi
Josef gi Simon kod Judas? 56 Donge nyiminene
duto ni kodwa ka? To koro ng'atni ogolo gigi
duto kanye?" 57 Kamano negichwanyore nikech
en. To Yesu nowachonegi niya, "Janabi onge
gi duong' mana e dalagi kendo gi ode owuon."
58 Omiyo ne ok otimo honni mang'eny kanyo
nikech ne gionge gi yie.

14 E kindeno Ruoth Herode nowinjo humb
Yesu, 2 mi nowachone joritne niya,
"Ng'atno nyaka bed Johana ja-Batiso. Nyaka
bed ni osechier oa kuom joma otho! Mano
emomiyo teko mar timo honni tiyo kuome."
3 Noyudo Herode osemako Johana mi otweye
nikech wach Herodia ma chi owadgi ma nyinge
Filipo, 4 nimar Johana nosebedo ka kwere
kawachone niya, "Chik ok oyieni mondo ibed
kode." 5 Herode ne dwaro nego Johana, to
noluoro oganda nikech ne gikawe kaka janabi.
6 To chieng' nyasi mar nywol Herode, nyar
Herodia nomielnegi maber, kendo miendeno
nomoro Herode ahinya, 7 mi nosingorene, e
yor kwong'ruok ni obiro miye gimoro amora
mokwaye. 8 To en, kane min osejiwe motelo,
nowacho niya, "Miya wi Johana ja-Batiso e san-
ni." 9 Ruoth ne chunye ochandore ka nowinjo
kwayono, to nikech noyudo osesingore e yor
kwong'ruok, kendo nikech wende mane ni e
nyasineno, nogolo chik mondo dwach nyakono
otim, 10 mi nong'ad wi Johana ka en e od twech.
11 Bang'e nokelo wiye koketo e san kendo nomi
nyakono, mane oting'e otere ne min mare. 12
Jopuonjre Johana nobiro mokawo ringre kendo
ne giike. Eka negidhi ginyiso Yesu. 13 Ka Yesu
nowinjo gima nosetimore, nowuok kanyo gi yie,
ka en kende, modhi kama opondo ka gin kendgi
giwegi. To kane oganda owinjo wachno, negia e
mier machiegni mi giluwe ka giwuotho. 14 Kane
Yesu ogowo loka, noneno oganda maduong',
nokechogi kendo nochango jogo duto mane tuo.
15 Ka piny ne chiegni imore, jopuonjrene nobiro
ire mowachone niya, "Ka en thim, kendo sa
koro olewo. We ogandani owuogi mondo gidhi e
mier kendo ging'iew chiemo ne gin giwegi." 16
To Yesu nodwokogi niya, "Onge tiende mondo
gia. Migiuru gimoro gicham un uwegi." 17 To
negidwoke niya, "Wan gima wan-go ka en mana
makati abich gi rech ariyo kende." 18 Nowacho
niya, "Kelnagiuru ane ka." 19 Eka nogolo chik
mondo ji obed piny e lum. Bang'e nokawo

makati abichgo gi rech ariyogo, nong'iyo polo
malo, kogoyo erokamano. Nong'ingo makatigo
mi nomiyo jopuonjre kendo jopuonjre nomiyogi
ji. 20 Giduto negichiemo mi giyieng' chuth,
kendo bang' chiemo jopuonjre nochoko ng'injo
mag chiemo mane ji ochamo oweyo okepe apar
gariyo mopong'. 21 Kar romb joma nochiemo
duto ne gin chwo alufu abich, ka ok okwan
mon gi nyithindo. 22 Gisano Yesu nochiko
jopuonjrene mondo odonji e yie kendo gitel
nyime ging'ad gidhi loka nam komachielo, ka
en to ne pod odong' chien kogonyo oganda.
23 Kane osegologi, noidho modhi e bath got
malo, mobet kar kende mondo olem. Kane piny
chiegni imore, ne en kanyo kende, 24 to yie to
koro nosechopo kama ochwalore koa e dho nam,
kendo apaka ne tage koni gi koni, nikech yamo
ne kedo kodgi. 25 To kar sa apar kogwen, Yesu
nobiro irgi, kowuotho ewi pi. 26 Kane jopuonjre
onene kowuotho ewi pi, ne gibuok ahinya. Luoro
nomakogi matek, kendo ne gibuok kagiwacho
niya, "En jachien!" 27 To Yesu nowachonegi
gisano niya, "Beduru gi chir! En mana An.
Kik uluor." 28 Petro nodwoke mowacho niya,
"Ruoth, ka en in adier to nyisa mondo abi iri ka
awuotho ewi pi." 29 Nowachone niya, "Bi." Eka
Petro nowuok e yie kendo nochako wuotho ewi
pi kochomo ir Yesu. 30 To ka noneno yamo to
luoro nomake, kendo kane koro ochako nimo,
noywak matek niya, "Ruoth, resa!" 31 Yesu
norieyo bade mana gisano momake. Nowachone
niya, "Ne iriwo gi kiawa nang'o, yaye ng'ama
nigi yie matin-ni?" 32 To kane giseidho yie,
yamo nokwe mos. 33 Omiyo joma ne ni ei yie
nolame, kagiwacho niya, "In Wuod Nyasaye
adier." 34 Kane giseng'ado loka komachielo,
negichopo Genesaret. 35 To ka jogweng'no
nofwenyo ni Yesu obiro, negioro wach e gwenge
molworo kanyo duto. Ji nokelone joma ne tuo
duto 36 kendo negisaye mondo oyie joma ne
tuogo omulie kata mana riak lawe kende, kendo
ji duto mane omule nochango.

15 Eka jo-Farisai gi Jopuonj chik moko nobiro
ir Yesu koa Jerusalem mi openje niya,
2 "Ang'o momiyo jopuonjreni ketho chike gi
timbe mag jodongo? Ok giluok lwetgi kapok
gichiemo!" 3 Yesu nodwokogi niya, "Ang'o
momiyo uketho chik Nyasaye nikech wach
chikeu gi timbeu? 4 Nimar Nyasaye nowacho ni,
'Luor wuonu gi minu'kendo ni, 'Ng'ato ang'ata
mokwong'o wuon kata min nyaka negi.' 5 Un
to uwacho ni ka ng'ato owacho ne wuon kata
ne min ni, 'Kony moro amora ma dine uyudo
koa kuoma en mich mowal ne Nyasaye,' 6
to ng'ama kamano koro ogony kuom 'luoro
wuon gi min' gi michneno. Kamano umiyo
wach Nyasaye bedo maonge teko nikech wach
kitu gi timbeu. 7 Un joma wuondoregi! Isaya
ne ni kare kane okoro wach kuomu kama: 8
"'Jogi paka mana gi dhogi kende, to chunygi
bor koda. 9 Gilama kayiem nono; to gik ma
gipuonjo gin mana chike mag dhano.'" 10
Yesu noluongo oganda ire kendo mowachonegi
niya, "Chikuru itu mondo uwinj tiend wach. 11
Gima donjo e dho ng'ato ok mi odok mogak,
to mana gima wuok koa e dhoge ema miyo
odoko mogak." 12 Eka jopuonjre nobiro ire
mopenje niya, "Bende ing'eyo ni jo-Farisai ne
ochwanyore kane giwinjo wachni?" 13 Nodwoko
niya, "Yien moro amora ma Wuonwa manie
polo ok opidho ibiro pudh oko gi tiendene.
14 Wegiuru aweya; gin jotecho ma muofni.
Ong'ere ni ka ng'ama muofu otelo ne muofu
wadgi to nyaka giling're ei bugo giduto kargi
ji ariyogo." 15 Petro nowacho niya, "Nyiswae
tiend ngerono." 16 To Yesu nopenjogi niya,
"Kare un bende wach pod ok donjnu? 17 Donge
ung'eyo ni gimoro amora madonjo e dhok dhi
nyaka e ich bang'e owuok oko mar del? 18
To gik mawuok e dhok aa e chuny, kendo gin
ema gimiyo ng'ato doko 'mogak.' 19 Nikech
chuny ema gik maricho kaka; paro maricho,
nek, terruok, chode, kuo, hango wach, gi ketho
nying ji wuokie. 20 Magi e gik mamiyo ng'ato
bedo 'mogak.' To chiemo gi lwedo ma ok olwoki
ok mi odok 'mogak.'" 21 Ka noa kanyo, Yesu
nodhi nyaka e gweng' mar Turo gi Sidon. 22
Chi Kanaan moro mane odak machiegni gi
kanyo nobiro ire kaywagore niya, "Ruoth, Wuod
Daudi, kecha! Nyara nigi jachien marach kendo
osandore malit." 23 To Yesu ne ok odwoke kata
wach achiel. Omiyo jopuonjre nobiro ire mojiwe
niya, "Riembe odhi, nikech osiko kogoyo koko

bang'wa." 24 Nodwoko niya, "Ne oora mana ne
rombe molal mag Israel kende." 25 To dhakono
nobiro mogoyo chonge piny e nyime, kawacho
niya, "Ruoth, yie ikonya." 26 To nodwoko niya,
"Ok en gima kare kawo chiemb nyithindo
mondo idir ne guogi." 27 Dhakono nodwoke
niya, "Mano en adier Ruoth, to kata guogi bende
chamo ng'injo molwar piny koa e mesa mar
ruodhgi." 28 Eka Yesu nodwoko niya, "Dhako, in
gi yie maduong' ndi! Kwayoni osechopi." Kendo
nyare nochango kochakore sano. 29 Yesu noa
kanyo koluwo tie Nam Galili. Eka noidho malo
mobet piny e bath got. 30 Oganda maduong'
nobiro ire, kendo negikelone rong'onde, muofni,
pudhe, momni gi ji matuo mamoko mang'eny,
mine giketogi e tiende kendo nochangogi.
31 Ji nohum kane gineno ka momni wuoyo,
pudhe ngima, rong'onde wuotho, kendo muofni
neno, kendo negipako Nyasach Israel. 32 Yesu
noluongo jopuonjrene ire mowachonegi niya,
"Akecho jogi nikech koro gisebedo koda kae
kuom ndalo adek to gionge gi gima digicham.
Ok adwar mondo gidhi ka gidenyo, nono to
kech nyalo goyogi piny e yo." 33 Jopuonjrene
nodwoke niya, "Ere kuma dwayudie makati e
dier thim manyalo pidho oganda maduong'
machal kama?" 34 Yesu nopenjogi niya, "Un
gi makati adi?" Negidwoke niya, "Abiriyo
kende gi rech matindo manok." 35 Nowachone
ogandago mondo obed piny e lum. 36 Bang'
mano nokawo makati abiriyogo gi rechgo,
kendo kane osegoyo erokamano, nong'ingogi
bang'e omiyogi jopuonjrene, mondo opog ji.
37 Negichiemo giduto mi giyieng'. Bang' chiemo
jopuonjre nochoko ng'injo mag chiemo mane
ji ochamo oweyo moromo okepe abiriyo. 38
Kar romb joma nochiemo duto ne gin alufu
ang'wen, ka ok okwan mon gi nyithindo. 39
Bang' ka Yesu nosegonyo oganda odhi, nodonjo
e yie mi odhi e gweng' mar Magadan.

16 Jo-Farisai gi jo-Sadukai nobiro ir Yesu mi
oteme kapenje ka gidwaro mondo onyisgie
ranyisi moa e polo. 2 Nodwokogi niya, "Kochopo
odhiambo to uwacho ni 'piny kiny nolendi
nikech polo mamarmar,' 3 to gokinyi to uwacho
ni, 'Kodh yamo maduong' wang' nochwe nikech
polo mamarmar kendo dudo.' Ulony kuom
rango chal mar polo, to ok unyal ng'eyo ranyisi
mag kit ndalo. 4 Tieng' ma timbene richo
kendo mamono manyo ranyisi mar hono, to
ok bi miye moro amora makmana ranyisi mar
Jona." Eka Yesu nowuok odhi oweyogi. 5 Bang'
kane giseng'ado loka nam, jopuonjre wigi nowil
ma ok oting'o makati. 6 Yesu nowachonegi
niya, "Beduru motang' kendo ritreuru ne thowi
mar jo-Farisai gi jo-Sadukai." 7 Ne giwuoyo
kendgi kuom wachni, kagiwacho niya, "Owuoyo
kamano nikech ne ok wating'o makati kata
achiel." 8 To kaka nong'eyo gima negiwacho,
Yesu nopenjogi niya, "Un joma nigi yie matin-
gi, ang'o momiyo uwuoyo e kindu uwegi ni
uonge gi makati? 9 Kare wach pok odonjonu?
Donge uparo makati abich mane opidho ji
alufu abich, kod kar romb okepe mane uchoko?
10 Kata makati abiriyo mane opidho ji alufu
ang'wen, kod kar romb okepe mane uchoko?
11 Ere kaka pod ok uwinjo ni ne ok awuo
kodu kuom makati? To ritreuru kuom thowi
mar jo-Farisai gi jo-Sadukai." 12 Eka negiwinjo
tiend wach ni kare ne ok owachnegi ni giritre
kuom thowi mitedogo makati, to ni mondo
giritre kuom puonj jo-Farisai gi jo-Sadukai. 13
Kane Yesu odonjo e gweng' mar Kaisaria man
Filipi, nopenjo jopuonjrene niya, "Uwinjo ji
wacho ni Wuod Dhano en ng'a?" 14 Negidwoke
niya, "Jomoko wacho ni in Johana ja-Batiso,
to jomoko ni in Elija, to jomoko bende ni in
Jeremia, kata achiel kuom jonabi." 15 Nopenjogi
niya, "To un, to uwacho ni An ng'a?" 16
Simon Petro nodwoke niya, "In e Kristo, Wuod
Nyasaye Mangima." 17 Yesu nodwoke niya,
"Ogwedhi adier, Simon wuod Jona, nimar dhano
ok ema osefwenyoni tiend wachni, to Wuora
manie polo ema osefwenyonigo. 18 Kendo
anyisi ni in Petro, kendo e lwandani ema abiro
gere kanisana, kendo dhorangeye mag Gehena
(tiende ni teko mar tho) ok noloye ngang'.
(Hadēs g86) 19 Abiro miyi kifungu mag pinyruodh
polo; kendo gimoro amora mitweyo e piny-
ka notwe e polo bende, kendo gimoro amora
migonyo e piny-ka nogony e polo bende." 20
Eka nosiemo jopuonjrene ni kik ginyis ng'ato
ang'ata ni ne en Kristo. 21 Chakre kindeno

kadhi nyime Yesu nochako nyiso jopuonjrene
ni ne ochuno ni nyaka odhi Jerusalem kendo
osandre e yore mang'eny e lwet jodong oganda
gi jodolo madongo kod jopuonj chik, bende
nyaka nonege kendo chieng' mar adek nochiere
obed mangima. 22 Petro nokawe otere tenge mi
okwere ni owe wuoyo kamano. Nowachone niya,
"Ruoth, gima kamano ok nyal timoreni ngang'!"
23 Yesu nolokore mowachone Petro niya, "Wuog
oko e nyima, Satan! In kidi mar chwanyruok ne
an; nikech iketo pachi kuom dwaro dhano to ok
kuom dwach Nyasaye." 24 Eka Yesu nowachone
jopuonjrene niya, "Ka ng'ato dwaro luwo bang'a
to nyaka okwedre kende owuon kendo oting'
msalape eka oluwa. 25 Nimar ng'atno madwaro
reso ngimane, ngimane biro lalne, to ng'atno
mowito ngimane nikech an biro yude. 26 Koso
en ber mane ma ng'ato yudo ka piny duto obedo
mare to ngimane to olalne? Koso en ang'o ma
ng'ato dichiw mondo owil gi ngimane? 27 Nimar
Wuod Dhano nodwogi e duong' mar Wuon
mare kaachiel gi malaikege, kendo chieng'no
enomi ng'ato ka ng'ato pokne kaluwore gi gima
osetimo. 28 "Awachonu adier ni nitie jomoko
mochung' buta ka ma ok nokal e tho kapok
gineno Wuod Dhano kabiro gi pinyruodhe."

17 Bang' ndalo auchiel, Yesu nokawo Petro
gi Jakobo, kod Johana owadgi Jakobo mi
notelonegi ma gidhi ewi got malo kar kendgi. 2
Kane gin kuno kite nolokore ka gineno. Lela
wang'e norieny ka chieng', kendo lepe nolokore
rachar marieny ka ler. 3 Apoya nono Musa
gi Elija nothinyore e nyimgi kanyo kendo ne
giwuoyo gi Yesu. 4 Petro nowachone Yesu
niya, "Ruoth, bedowa kae en gima ber. Ka
iyiena to abiro gero kiru adek kae; achiel mari,
achiel mar Musa to machielo mar Elija." 5
Kane pod owuoyo, boche polo nobiro apoya
moumogi, kendo dwol moro noa e boche polo
kawacho niya, "Ma en Wuoda mahero kendo
en ema chunya mor kode, winjeuru!" 6 Kane
jopuonjre owinjo wachno, luoro nomakogi
mi gipodho piny ka gikulo wiyegi piny. 7
Yesu nobiro irgi momulogi, kowacho niya,
"Auru malo, kendo weuru bedo maluor." 8
Kane giting'o wengegi, ne ok gineno ng'ato
makmana Yesu kende. 9 Kane oyudo gilor gia
ewi got, Yesu nowuoyo negi kowacho niya,
"Kik uwach ne ng'ato ang'ata gima useneno,
nyaka chop kinde ma Wuod Dhano nochier koa
kuom joma otho." 10 Jopuonjre nopenje niya,
"Kare ang'o momiyo jopuonj chik wacho ni
Elija nyaka bi mokwongo?" 11 Yesu nodwokogi
niya, "Kuom adiera, Elija nyaka bi mondo oket
gik moko duto kare. 12 To awachonu ni Elija
koro osebiro, to kata kamano ne ok giyange,
kendo gisetimone gimoro amora mane gihero.
Wuod Dhano bende ibiro sandi e lwetgi e
yo machalre." 13 Eka jopuonjre noyango ni
nowuoyo kodgi kuom Johana ja-Batiso. 14 Kane
gidwogo ir oganda, ng'at moro nobiro ir Yesu
mogoyo chonge piny e nyime. 15 Nowachone
niya, "Ruoth, yie ikech wuoda, nikech en-gi
tuo mar ndulme kendo osandore malit. Kinde
duto opodho piny e mach kata e pi. 16 Ne
akele ne jopuonjreni mondo gichange, to ne
otamogi." 17 Yesu nodwokogi kawacho niya,
"Yaye tieng' maonge gi yie kendo mokethoreni,
anabed kodu nyaka karang'o? Abiro chandora
kodu nyaka karang'o? Kel ane wuowino ka." 18
Yesu nochiko jachiendno, mi nowuok oa kuom
wuowino, kendo nochango kochakore sano.
19 Eka jopuonjre nobiro ir Yesu ling'-ling' mi
openje niya, "Ang'o momiyo wan ne ok wanyal
golo jachiendno?" 20 Nodwoko kowacho niya,
"Nikech un gi yie matin nono. Awachonu adier
ni ka un gi yie matin marom gi koth karadali to
unyalo wacho ne godni ni, 'Wuogi ia ka idhi
kacha,' kendo dowuogi modhi. Onge gima nyalo
tamou. [21 To jachien ma kama ok nyal riembi ka
ok ng'ato olamo matek kendo otweyo chiemo.]"
22 Kane gichokore kaachiel Galili, nowachonegi
niya, "Wuod Dhano ibiro ndhogi mi keti e
lwet ji. 23 Gibiro nege, to chieng' mar adek
ibiro chiere mobed mangima kendo." Kendo
jopuonjre nokuyo ahinya. 24 Bang' ka Yesu
gi jopuonjrene nochopo Kapernaum, jochok
osuru mar dirachma ariyo ariyo nobiro ir Petro
mopenjo niya, "Donge Japuonju chulo osuch
hekalu?" 25 Nodwoke niya, "Ee, ochulo." Ka
Petro nochopo e ot, Yesu ema nokwongo wuoyo
kode kapenje niya, "Iparo nade kuom wachni,
Simon? Ruodhi mag piny choko osuru mopogore

opogore kuom nyithindgi koso kuom jomoko?”
26 Petro nodwoko niya, “Kuom jomoko.” Yesu
nowachone niya, “Ka kamano to kare nyithindo
ni thuolo. 27 To mondo kik wachwanygi, dhi
e nam mondo ichik olopi; kaw rech mimako
mokwongo; yaw dhoge, kendo ibiro yudo pesa
moromo shekel achiel. Kawe imiye jogo kaka
osucha kod mari.”

18 E kindeno jopuonjre nobiro ir Yesu
mopenje niya, “En ng’a maduong’ moloyo
e pinyruodh polo?” 2 To noluongo nyathi
moro matin mi okete ochung’ e diergi. 3 Eka
nowacho niya, “Awachonu adier ni ka ok ulokoru
ma uchalo gi nyithindo matindo, to ok ubi
donjo e pinyruodh polo ngang’. 4 Emomiyo
ng’ato ang’ata mobolore kaka nyathini e ng’at
maduong’ moloyo e pinyruodh polo. 5 Kendo
ng’ato ang’ata morwako nyathi machal kama
e nyinga to an ema orwaka. 6 “To ka ng’ato
omiyo achiel kuom jomatindo moyie kuomagi
odonjo e richo to dibed maber ka otwene pong’
marang’ongo e ng’ute bang’e onyumego e chuny
nam. 7 “Piny none malit nikech gik mamiyo ji
donjo e richo! Ochuno ni gik makamagi nyaka
bedie, to okwong’ ng’atno makelo gigo! 8 Ka
lweti kata tiendi miyo idonjo e richo to ng’ade
oko kendo iwite mabor. Ber moloyo kidonjo e
ngima ka ionge lweti kata king’ol moloyo bedo
gi lwetegi ariyo kata tiendeni ariyo to owiti e
mach manyaka chieng’. (aiōnios g166) 9 Kamano
bende ka wang’i miyo itimo richo to lodhe
oko kendo iwite mabor. Ber moloyo kidonjo e
ngima gi wang’ achiel kar bedo gi wenge ariyo
to owiti e mach mar Gehena. (Geenna g1067) 10
“Neuru ni ok uchayo achiel kuom jomatindogi.
Nimar anyisou ni malaikegi manie polo osiko
ka ng’iyo wang’ Wuora manie polo. [11 Nikech
Wuod Dhano osebiro mondo owar joma olal.] 12
“Uparo nade? Ka ng’ato nigi rombe mia achiel,
to achiel kuomgi olal, donge ng’atno diwe
piero ochiko gochikogo mi odhi omany achiel
molalno? 13 To awachonu adier ni ka oyude to
obedo mamor kuom rombo achielno, moloyo
kuom piero ochiko gochiko mane ok olal. 14
Machalre gi mano, wuonu manie polo ok dwar
ni kata achiel kuom jomatindogi olal. 15 “Ka
owadu ochwanyi to dhi kendo inyise kethone,
mana e kindu kode ji ariyo. Ka ochikoni ite
mowinjo to mano iseloso kindi gi owaduno.
16 To ka otamore winji to kaw ng’ato achiel
kata ji ariyo idhi iwuogo kode, mondo, wach
moro mantie e kind ji nyaka ng’ere malong’o
ka nitiere joneno ariyo kata adek. 17 Kodagi
winjogi, to nyis kanisa wachno; to kodagi winjo
nyaka kanisa, to kawe kaka dikaw ng’at ma
japiny kata jasol osuru. 18 “Awachonu adier
ni gimoro amora mutweyo e piny-ka notwe e
polo bende, kendo gimoro amora mugonyo e
piny-ka nogony e polo bende. 19 “Awachonu
bende ni ka ji ariyo kuomu e piny-ka owinjore
kuom gimoro amora mukwayo to Wuora manie
polo notimnugo. 20 Nimar kama ji ariyo kata
adek ochokoree e nyinga to an kodgi kanyo.” 21
Eka Petro nobiro ir Yesu mopenje niya, “Ruoth,
owinjore awe ne owadwa ndalo adi kokethona?
Nyaka ndalo abiriyo koso?” 22 Yesu nodwoke
niya, “Awachoni ni ok nyadibiriyo to nyadi
piero abiriyo nyadibiriyo. 23 “Mano emomiyo
pinyruodh polo chal gi ruoth mane dwaro
nono kaka jotichne osetiyo gi pesane. 24 Kane
ochako timo nonrono, ng’at moro mane nigi
gope moromo siling’ tara gi tara ne okel e
nyime. 25 To kaka ne ok onyal chulo gopeno,
ruodhe nogolo chik mondo en kaachiel gi chiege
gi nyithinde, kod gik moko duto mane en-
go ousi mondo ochul gowino. 26 “To jatijno
nogoyo chonge piny e nyime, moywagorene
ni, ‘Yie ihorina mos, abiro chuli gopino duto.’
27 Ruodh jatijno nokeche mi owene gopeno
kendo ogonye odhi. 28 “To bang’ ka jatijno
nosedhi, noyudo achiel kuom jotich wetene
mane nigi gope moromo dinari mia achiel.
Nomake matek mochako deye, kowachone ni,
‘Chula gopa ma in-go sani!’ 29 “Jatich wadgino
nogoyo chonge piny e nyime moywagorene ni,
‘Yie itimna ng’wono, abiro chuli gopi.’ 30 “To
nodagi. Kar timo kamano to noa kanyo mi oloso
wach mondo orwak ng’atno e od twech nyaka
chop ochul gowino. 31 Kane jotich mamoko
oneno gima notimoreno, chunygi nodoko malit
ahinya kendo negidhi mi ginyiso ruodhgi gik
moko duto mane osetimore. 32 “Eka ruodhno
noluongo jatichneno ire, mowachone ni, ‘An

ne aweni gopa mane in-go duto nikech ne
iywagorina mondo atim kamano. 33 Ang'o
momiyo in to ne itamori kecho jatich wadu
kaka an bende ne akonyi?' 34 Ruodhe ne mirima
omako kode mi nochiwe e lwet jo-jela mondo
orodhe maonge kech, nyaka chop ochul gowi
duto mane en-go. 35 "Kamano e kaka Wuora
manie polo biro timo ne ng'ato ka ng'ato ka ok
oweyo ne nyawadgi gie chunye."

19 Kane Yesu osetieko wacho gigi, noa Galili
kendo nodhi nyaka e gweng' mar Judea
man loka aora Jordan. 2 Oganda maduong'
noluwe, kendo nochangogi kuno. 3 Jo-Farisai
moko nobiro ire mondo oteme. Negipenje
niya, "Bende chik oyie mondo ng'ato oketh
keny gi chiege nikech wach moro amora?" 4
To nodwokogi niya, "Donge usesomo ni kar
chakruok Jachwech 'nochweyogi dichwo gi
dhako,' 5 nomedo wacho ni, 'Kuom mano,
dichwo nowe wuon kod min kendo nopadre gi
chiege, mi ji ariyogo nodok ringruok achiel?' 6
Omiyo koro ok gin ji ariyo, to gin ringruok achiel.
Kuom mano, gima Nyasaye oseriwo kaachiel kik
dhano moro amora pogi." 7 Negiwachone niya,
"Ka en kamano to marang'o Musa nochiko ni
dichwo mondo omi chiege barup weruok mar
ketho keny eka oriembe?" 8 Yesu nodwokogi
niya, "Musa noyieneu mondo uketh keny gi
mondu nikech chunyu matek. To ok ne en
kamano nyaka aa chakruok. 9 Anyisou ni dichwo
moro amora moketho keny gi chiege, makmana
ne wach chode, mi okendo dhako machielo,
to otimo richo mar terruok." 10 Jopuonjre
nowachone niya, "Ka kamano e kaka wach
chalo e kind dichwo gi dhako to ber moloyo
ka ng'ato ok okendo." 11 To Yesu nowachonegi
niya, "Ji duto ok nyal rwako wachno, makmana
joma osemi nyalo mar timo kamano. 12 Nimar
jomoko gin bwoch nikech ne onywolgi kamano,
joma moko ji ema oloko bwoch, to mamoko to
oseweyo kend nikech wach pinyruodh polo.
Ng'at mohero rwako wachni to mondo orwake."
13 Eka ji nokelone Yesu nyithindo matindo,
mondo oyie lwete kuomgi, kendo olemnegi. To
jopuonjre nokwero joma nokelogigo. 14 To Yesu
nowacho niya, "Weuru nyithindo matindo obi
ira, kendo kik utamgi, nikech pinyruodh polo
en mar ji machal ka magi." 15 Kane oseketo
lwete kuomgi, nomedo dhi nyime koa kanyo. 16
Eka ng'at moro nobiro ir Yesu mopenje niya,
"Japuonj, en ang'o maber monego atim mondo
eka ayud ngima mochwere?" (aiōnios g166) 17 To
Yesu nowacho niya, "Ang'o momiyo ipenja kuom
gima ber? Nitie mana Ng'at achiel kende maber.
Ka idwaro donjo e ngima to rit chike." 18 Ng'atno
nopenje niya, "Chike mage?" Yesu nodwoko ni,
"'Kik ineki, kik iterri, kik ikwal, kik ihang wach,
19 luor wuonu gi minu, kendo her wadu kaka
iherori iwuon.'" 20 Wuowi matin-no nowachone
niya, "Mago duto aserito. En ang'o machielo ma
pod aremo?" 21 Yesu nodwoke niya, "Kidwaro
doko malong'o chuth to dhiyo ius gigi duto
mondo imi joma odhier eka inibed gi mwandu
e polo. Bang' timo kamano to bi mondo iluwa."
22 Ka wuowi matin-no nowinjo mano, noa ka
chunye lit, nikech ne en-gi mwandu mathoth
ahinya. 23 Eka Yesu nowachone jopuonjrene
niya, "Awachonu adier ni en gima tek mondo
jamoko odonji e pinyruodh polo. 24 Bende
anyisou ni yot mondo ngamia okadhi e wang'
sandan moloyo jamoko donjo e pinyruodh
Nyasaye." 25 Kane jopuonjre owinjo wachni, ne
gidhier nono kendo negipenjore niya, "Kare en
ng'a manyalo kwo?" 26 To Yesu nong'iyogi tir
mi owachonegi niya, "Mano en gima ok nyalre
kuom dhano, to kuom Nyasaye to gik moko
duto nyalore." 27 Petro nodwoke niya, "Wan
waseweyo gik moko duto mondo waluwi! Kara
en ang'o mwabiro yudo?" 28 Yesu nowachonegi
niya, "Awachonu adier ni chieng' ma nolokie
gik moko duto manyien, ka Wuod Dhano nobed
e kom lochne man-gi duong', un musebedo ka
uluwa bende unubed e kombe mag loch apar
gariyo, kung'ado bura ne ogendini apar gariyo
mag Israel. 29 Kendo ng'ato ka ng'ato moseweyo
ode, kata owetene kata nyiminene, kata wuoro
kata min, kata nyithindo, kata puothe nikech
an, noyud gigo nyadi mia, kendo nocham ngima
mochwere. (aiōnios g166) 30 To ji mang'eny masani
okwongo nobed chien mogik, kendo joma sani
ni chien mogik, nobed mokwongo.

20 "Nimar pinyruodh polo chalo gi wuon
puodho mane owuok gokinyi kogwen,
mondo ondik ji mane biro tiyone e puothe
mar mzabibu. 2 Nowinjore kodgi ni nobiro
chulogi dinari achiel ng'ato ka ng'ato kuom
odiechieng'no, eka noorogi e puothe mar
mzabibu. 3 "Kar sa adek nowuok oko mi
noneno jomoko kochung' e chiro ka gibudho
abudha. 4 Nowachonegi ni, 'Un bende dhiuru
uti e puotha mar mzabibu, kendo abiro chulou
gimoro amora mowinjore.' 5 Omiyo negidhi.
"Nochako owuok oko kar sa auchiel gi sa ochiko
kendo notimo kaka notimo mokwongo. 6 Kar sa
apar gachiel bende nowuok oko, kendo nochako
oyudo mana ka jomoko pod ochung' achung'a
kanyo. Nopenjogi ni, 'Ang'o momiyo usebedo ka
uchung' achung'a ka odiechieng' duto maonge
gima utim?'" 7 Negidwoke niya, "'Nikech onge
ng'ama osemiyowa tich nyaka chakre okinyi.'
"Nowachonegi ni, 'Un bende dhiuru uti e puotha
mar mzabibu.' 8 "Kane ochopo odhiambo,
wuon puoth mzabibu nowachone nyapache ni,
'Luong jotich mondo ichulgi misachgi, kichako
gi joma ne ondiki achien mogik, eka idok ir
joma nondiki mokwongo.' 9 "Jotich mane ondiki
kar sa apar gachiel odhiambo nobiro kendo
moro ka moro kuomgi noyudo dinari achiel.
10 Omiyo ka joma nondiki mokwongo nobiro,
negigeno yudo mang'eny. To moro ka moro
kuomgi bende noyudo mana dinari achiel. 11
Kane giyude, negichako ng'ur gi wuon puodho,
12 kagiwacho ni, 'Joma ne ondiki achien mogikgi
osetiyo kuom sa achiel kende, to isemiyo gidoko
marom kodwa, wan mwaseting'o pek tich ka
watiyo odiechieng' duto gi chieng' makech.'
13 "To nodwoko achiel kuomgi ni, 'Osiepna,
onge gima rach ma asetimoni. Donge ne iyie ni
itiyone dinari achiel? 14 Kaw chudoni mondo
idhi. An awuon ema ayiero mondo ami ng'at
mane ondiki achien mogik chudo maromre
gi mari. 15 Donge an-gi ratiro mar timo gima
adwaro gi pesana? Koso nyiego omaki koda
nikech ang'won?' 16 "Kuom mano joma ni chien
mogik nobed mokwongo, to joma okwongo
nobed chien mogik." 17 Kane oyudo Yesu
dhi Jerusalem, nokawo jopuonjre apar gariyo
otero tenge kendo nowachonegi niya, 18 "Eri
wadhi nyaka Jerusalem, kendo Wuod Dhano
ibiro ndhogi mi chiw e lwet jodolo madongo
gi jopuonj chik. Gibiro ng'adone buch tho,
19 mi gichiwe ne joma ok jo-Yahudi mondo
ojare, ochwade kendo ogure. To chieng' mar
adek nochier mobed mangima kendo!" 20 Eka
min yawuot Zebedi nobiro ir Yesu kaachiel gi
yawuote, kendo bang' goyo chong-gi piny e
nyime, ne gikwaye ni otimnegie ng'wono. 21
Yesu nopenjogi niya, "En ang'o mudwaro?"
Nowachone niya, "Gol chik mondo moro ka
moro kuom yawuota ariyogi obi obed kodi e
pinyruodhi, moro e badi korachwich to machielo
e badi koracham." 22 To Yesu nowachonegi
niya, "Ok ung'eyo gima ukwayo. Bende unyalo
madho kikombe ma adhi madhoni?" Negidwoke
niya, "Wanyalo." 23 Yesu nowachonegi niya,
"Kikombena to en adier ni ubiro methoe, to
bedo e bada ma korachwich kata ma koracham
ok an ema achiw. Kuondego gin mag joma
Wuora ochano negi chon." 24 Ka jopuonjre apar
mamoko nowinjo wachno, to ne gisin gi jowete
ariyogo. 25 To Yesu noluongogi duto kaachiel
mowachonegi niya, "Ung'eyo ni jotelo mag
joma ok jo-Yahudi rito jogegi gi ang'enge, kendo
jotendgi madongo tiyogi githuon, 26 un to ok
un kamano. Kar timo kamano to ng'ato ang'ata
madwaro bedo maduong' e dieru nyaka bedi
jatichu, 27 kendo ng'ato ang'ata madwaro bedo
ng'at mokwongo nyaka bed misumbau, 28 mana
kaka Wuod Dhano ne ok obiro mondo ji otine,
to nobiro mondo otine ji, kendo mondo ochiw
ngimane obed gima iwarogo ji mang'eny." 29
Kane oyudo Yesu gi jopuonjrene koro wuok
Jeriko, oganda maduong' noluwe. 30 To muofni
ariyo mane oyudo obet e bath yo kane owinjo ni
Yesu ne kadho machiegni kanyo, nokok matek
niya, "Ruoth, Wuod Daudi, yie ikechwa!" 31
Oganda nokwerogi monyisogi ni giling', to gin
koro eka negimedo kok matek moloyo niya,
"Ruoth, Wuod Daudi, yie ikechwa!" 32 Omiyo
Yesu nochung' kendo noluongogi ire, mopenjogi
niya, "Ang'o mudwaro mondo atimnu?" 33
Negidwoke niya, "Ruoth, wadwaro ni wanen." 34
Yesu nokechogi, mi nomulo wengegi. Gikanyono
negichako neno, kendo ne giluwe.

21 Ka koro ne gichiegni chopo Jerusalem,
bang' chopo Bethfage manie Got Zeituni,
Yesu nooro jopuonjrene ariyo, **2** kowachonegi
niya, "Dhiuru e dala man nyimu cha kendo
udhi yudo mapiyo kanyna moro motwe kuno
ka nyathine ni bute kanyo; gonygiuru mondo
ukelnagi. **3** Ka ng'ato owachonu gimoro amora
to unyise ni Ruoth dwarogi, kendo gikanyono
obiro miyougi mondo ukelnagi." **4** Mano
notimore mondo ochop gima nowachi gi dho
janabi kama: **5** "Nyisuru nyar Sayun niya, 'Nee,
Ruodhi biro iri, obiro komuol, kendo koidho
kanyna; koidho kanyna matin, adier en mana
nyathi punda.'" **6** Jopuonjre nodhi motimo
kaka Yesu nochikogi. **7** Negikelone kanyna gi
nyathi kanyna, kendo negiketo lepgi e ng'egi,
mi Yesu nobet kuomgi. **8** Oganda maduong'
nopedho kodegi e yo, to jomoko to nong'ado
bede yiende, kendo gin bende negi pedhogi
e yo. **9** Oganda mane otelo nyime kod mago
mane odong' chien nekok ni, "Hosana ne Wuod
Daudi!" "Ogwedh ng'at mabiro e nying Jehova
Nyasaye!" "Hosana manie polo malo!" **10** Kane
Yesu odonjo Jerusalem to dala duto ne iye
osakni kendo ji nopenjore kendgi niya, "Ma to
ng'a?" **11** To oganda nodwokogi niya, "Ma en
Yesu, janabi moa Nazareth, e piny Galili." **12**
Yesu nodonjo ei hekalu mi noriembo oko joma
ne ng'iewo kendo uso gik moko kanyo. Noloko
mesni mag jowil pesa ataro kod kombe mag
joma ne uso akuche, kendo **13** nowachonegi
niya, "Ondiki ni, 'Oda noluongi ni od lamo,'to
un to uloke 'kar chokruok mar jomecho.'" **14**
Muofni gi rong'onde nobiro ire e hekalu kendo
nochangogi. **15** To ka jodolo madongo gi jopuonj
chik noneno gik miwuoro mane otimo, kendo ka
nyithindo kok ei hekalu niya, "Hosana ne Wuod
Daudi," chunygi nokethore. **16** Negipenje niya,
"Bende iwinjo gima nyithindogi wacho?" Yesu
nodwokogi niya, "Ee, awinjo. Kare pok usomo
kama wacho ni, "'Ne isechano mondo nyithindo
kod nyithindo mayom omiyi pak'?" **17** Omiyo
noweyogi, mowuok odhi e dala maduong' mar
Bethania, kuma ne oninde otienono. **18** Kinyne
kogwen kane oyudo en e yo odok Jerusalem,
kech ne kaye. **19** Ka noneno yiend ng'owu moro
e bath yo, nobaro kochomo yien-no, to ne ok
oyudo gimoro amora kuome, makmana ite.
Eka nowachone niya, "Kik ichak inyag olemo
kendo!" Gikanyono yien-no noner. (aiōn g165) **20**
Kane jopuonjre oneno gima notimoreno, ne
giwuoro, ka gipenjore niya, "Ere kaka yadh
ng'owuni ne oner mapiyo kamano?" **21** To
Yesu nodwokogi niya, "Awachonu adier ni ka
un gi yie ma uonge gi kiawa, to ok unyal
mana timo gima ne otim ne ng'owuni, to
unyalo bende wacho ne godni ni, 'Dhiyo mondo
inyumri e nam,' kendo notimre kamano. **22**
Ka uyie to unuyud gimoro amora mukwayo
kulamo." **23** Yesu nodonjo e laru mar hekalu,
kendo kane oyudo opuonjo, jodolo madongo
gi jodong oganda nobiro ire. Negipenje niya,
"Itimo gigi gi teko mane, koso ng'a momiyi teko
ma in-goni?" **24** Yesu nodwokogi niya, "Abiro
penjou penjo achiel. Ka udwoka, to abiro nyisou
teko ma atimogo gigi. **25** Uparo ni batiso mar
Johana noa kanye. Noa e polo, koso noa kuom
dhano?" Negiwuoyo kuom wachni e kindgi
giwegi kendo giwacho niya, "Ka wawacho ni,
'Noa e polo,' to obiro penjowa ni, 'ka en kamano
to ang'o momiyo nutamoru yie kuome?' **26** To
ka wawacho ni, 'Noa kuom dhano,' to waluoro
ji nimar giduto gikawo ni Johana ne en janabi."
27 Omiyo negidwoko Yesu niya, "Ok wang'eyo."
Eka nowachonegi niya, "An bende ok abi nyisou
kuma agole teko ma atimogo gigi. **28** "Uparo
nade? Ne nitie ng'ato moro mane nigi yawuowi
ariyo. Nodhi ir mokwongo mowachone ni,
'Kawuono dhi iti e puoth mzabibu.' **29** "To
nodwoko ni, 'Ok abi dhi.' Kata kamano bang'e
achien noloko pache mi odhi. **30** "Eka wuon-
gino nodhi ir wuowi machielo monyise gima
nonyiso wuowi mokwongo. To en nodwoko ni,
'Abiro dhi, jaduong', to ne ok odhi.'" **31** Yesu
nopenjogi niya, "Kuom yawuowi ariyogi, mane
manotimo gima wuon-gi ne dwaro?" Negidwoke
niya, "Wuowi mokwongo." Yesu nowachonegi
niya, "Awachonu adier ni josol osuru gi jochode
kuongonu donjo e pinyruodh Nyasaye. **32**
Nimar Johana nobiro iru mondo onyisu yor tim
makare, to ne ok uyie kuome, kata obedo ni josol
osuru gi jochode to noyie kuome. Kendo kata
bang' neno mano, pod ne udagi lokoru mondo
uyie kuome. **33** "Winjuru ngero machielo. Ne

nitie wuon puodho moro mane opidho mzabibu
e puothe. Nochiele gi ohinga, mi okunyo bugo
mibiyoe olemo mochiek e iye, kendo ogero
ne osuch ng'icho. Eka ne oketo puothe mar
mzabibuno e lwet jopur moko, bang'e nowuok
odhi e wuoth moro mabor. 34 Kane kinde keyo
koro chiegni, nooro jotichne ir jorit puothego
mondo oomne olembe mowuok e puothe. 35 "To
jopur puodhogo nomako jotichnego mi ogoyo
achiel, to machielo ginego to mar adek gichielo
gi kite. 36 Eka nochako ooro jotich mamoko
irgi; jotich mang'eny moloyo mago mane ooro
mokwongo, kendo gin bende negitimonegi
machalre. 37 Mogik tik ne ooro negi wuode,
koparo ni, 'Wuoda to gibiro miyo luor.' 38 "To ka
jopur puodhogo noneno wuod wuon puodho,
negiwacho e kindgi giwegi ni, 'Ma e jacham
girkeni. Biuru mondo wanege mondo girkeni
odong'nwa.' 39 Omiyo negimake mi gidire oko
mar puoth mzabibu kendo neginege. 40 "Koro,
uparo ni ka wuon puoth mzabibu obiro to ang'o
mobiro timo ne jopur puothego?" 41 Negidwoke
niya, "Obiro nego joma achachgo gi nek marach
bang'e oketo puothe mar mzabibuno e lwet
jopur mamoko, manyalo miye olembege, ka
kinde keyo ogik." 42 Yesu nowachonegi niya,
"Donge usesomo Ndiko mawacho niya, "'Kidi
mane jogedo odagi osedoko kidi motegno
moriwo kor ot, Jehova Nyasaye ema osetimo
mano, kendo en gima iwuoro ka waneno?' 43
"Emomiyo anyisou ni pinyruodh Nyasaye ibiro
gol kuomu kendo mi oganda machielo ma biro
nyago olemo mare. 44 Ng'ato ang'ata mopodho
kuom kidino notur matindo tindo, to ng'atno
ma kidino ogore kuome noregre ka buru." 45 Ka
jodolo madongo gi jo-Farisai nowinjo ngeche
mag Yesu, neging'eyo ni gin ema nowuoyo
kuomgi. 46 Negichako manyo yo mane ginyalo
makego, to negiluoro oganda, nikech ji nokawe
ni en janabi.

22 Yesu nowuoyo kodgi kendo gi ngeche,
kowacho niya, 2 "Pinyruodh polo chalo
gi ruoth moro mane oloso nyasi mar arus
ne wuode. 3 Eka nooro jotichne ir joma ne
oluongi e nyasi mondo odhi oluong-gi gibi. To
ne gidagi biro. 4 "Nochako ooro jotich mamoko,
kowacho ni, 'Dhiuru unyis joma noluongi ni
aseiko chiemba: Rwetha gi jamba machwe
osenegi, kendo gik moko duto oikore. Omiyo
biuru e nyasi mar arus.' 5 "To ne ok gidewe,
kendo moro ka moro kuomgi nowuok oweye
odhi, moro ne odhi e puothe, to machielo
nodhi e ohande. 6 Mamoko modong' to nomako
jotichne mi osandogi kendo onegogi. 7 Ruoth
ne mirima omako matek. Nooro jolweny mage
mine gidhi gitieko jotich ma jonekgo kendo
giwang'o miechgi. 8 "Eka nowachone jotije ni,
'Nyasi mar arus koro oikore, to joma naluongo
ne ok owinjore gi luong mane aluongogigo. 9
Kuom Mano dhiuru e yore madongo mag dala
uluong ng'ato ang'ata muyudo mondo obi e
nyasi.' 10 Omiyo jotich nowuok odhi e yore
madongo mag dala mine gichoko ji duto mane
ginyalo yudo, joma beyo gi joma richo, mi joma
nobiro e arus nopong'o od budho. 11 "To kane
ruoth obiro mondo one welo, wang'e norado gi
ng'at moro kanyo mane ok orwako lep arus. 12
Nopenje ni, 'Osiepna, ne idonjo e iye ka nade
kionge gi lep arus?' To dho ng'atno nomoko. 13
"Eka ruoth nonyiso joma ne rite ni, 'Tweuru
bedene mondo udire oko ei mudho mandiwa,
kama ywagruok gi mwodo lak biro betie.' 14
"Nimar joma iluongo ng'eny, to joma iyiero to
tin." 15 Eka jo-Farisai nowuok odhi mondo gilos
wach kaka ginyalo ndhoge gi wechene owuon. 16
Negioro jopuonjregi ire, kaachiel gi jo-Herodia,
mi negipenje niya, "Japuonj, wang'eyo ni in
ng'ama ja-ratiro kendo ipuonjo yor Nyasaye
kaluwore gi adierane. Ji ok nyal ywayi maloki
nikech ok iluoro wang' ng'ato. 17 Koro nyiswa
ane, iparo nade? Bende en gima kare mondo
wagol osuru ne Kaisar, koso ok owinjore?" 18 To
kaka Yesu nong'eyo chenro marach mane gin-
go, nopenjogi niya, "Un joma wuondoregi, ang'o
momiyo utema? 19 Nyisaeuru pesa mamingli
mitiyogo kuom golo osuru." Negikelone dinari,
20 eka nopenjogi niya, "Kido man kuomeni
en mar ng'a? To ndikogi to gin mag ng'a?"
21 Negidwoke niya, "Gin mag Kaisar." Eka
nowachonegi niya, "Miuru Kaisar gige Kaisar, to
miuru Nyasaye gige Nyasaye." 22 Kane giwinjo
mano, to ne dhogi omoko. Omiyo ne giweye mi
gia gidhi. 23 Odiechieng'no jo-Sadukai, mawacho

ni chier onge, nobiro ire gi penjo moro. 24
Negipenje niya, "Japuonj, Musa nonyisowa
ni ka ng'ato otho ka oonge gi nyithindo to
owadgi nyaka kend dhako ma chwore othono
mondo onywolnego nyithindo. 25 Koro ne nitie
owete moko abiriyo e dierwa. Wuowi makayo
nokendo to bang'e notho, to kaka ne oonge gi
nyithindo, noweyo chiege ne owadgi. 26 Gima
chal kamano notimore ne owadgi mar ariyo gi
mar adek, kendo mamokogi duto nyaka mar
abiriyo. 27 Achien mogik dhakono bende notho.
28 Koro, chieng' chier dhakoni nobed chi ng'a
kuom ji abiriyogi, nikech ji abiriyogo nokende
giduto?" 29 Yesu nodwokogi kawacho niya,
"Ukoso nikech ukia Ndiko kata teko Nyasaye. 30
Chieng' chier ji ok nokendi kata kendgi ngang'
to ginichal gi malaike manie polo. 31 To kuom
chier mar joma otho, donge usesomo gima
Nyasaye nowachonu ni, 32 'An Nyasach Ibrahim,
Nyasach Isaka kendo Nyasach Jakobo.'Nyasaye
ok en Nyasach joma otho, to en Nyasach joma
ngima." 33 Kane oganda owinjo wachneno,
negihum gi puonjne. 34 Kane jo-Farisai owinjo
ni Yesu oseng'eng'o jo-Sadukai, ne gichokorene
kaachiel. 35 Achiel kuomgi, mane en ng'at
molony ahinya e chik noteme kapenje niya, 36
"Japuonj, chik maduong' mogik kuom Chike en
mane?" 37 Yesu nowachone niya, "'Her Jehova
Nyasaye ma Nyasachi gi chunyi duto, kendo
gi paroni duto, kendo gi riekoni duto.' 38 Ma
e chik mokwongo kendo maduong' mogik. 39
To mar ariyo bende chal kode kamano, ni,
'Her wadu kaka iherori iwuon.' 40 Kitepe chik
duto kod Jonabi omoko e chike ariyogi." 41
Kane oyudo jo-Farisai ochokore kaachiel, Yesu
nopenjogi niya, 42 "Uparo nade kuom Kristo?
En Wuod ng'a?" Negidwoke niya, "En Wuod
Daudi." 43 Nowachonegi niya, "Ka en kamano
to ang'o momiyo ka Daudi wuoyo ka en ei Roho
to oluonge ni, 'Ruoth'? Nimar owacho ni, 44
"'Jehova Nyasaye nowachone Ruodha ni: "Bed e
bada ma korachwich, nyaka chop aket wasiki e
bwo tiendi."' 45 Koro ka Daudi ema luonge ni,
'Ruoth' to ere kaka onyalo bedo Wuode kendo?"
46 To onge ng'ato kata achiel mane nyalo dwoke
kata wach achiel, kendo chakre chieng'no kadhi
nyime, onge ng'ato kata achiel manohedhore
penje penjo moro kendo.

23 Eka Yesu nowachone oganda kod
jopuonjrene niya, 2 "Jopuonj chik gi jo-
Farisai bet e kom Musa. 3 Omiyo nyaka uwinjgi
kendo utim gik moko duto ma ginyisou. Kata
kamano kik utim gik ma giyalo nikech ok gitim
gik ma giyalo. 4 Gitweyo misigo mapek kendo
giyieyo e goke ji, to gin giwegi to ok giikore kata
mar mulo misigogo gi lith lwetgi. 5 "Gimoro
amora ma gitimo gitimo mondo ji one. Kuom
ranyisi, giloso sanduku mag-gi moting'o kwan
mag ndiko mimako gi wich madongo dongo,
kendo gikado riak lepgi maboyo boyo. 6 Bende
gihero kuonde ma imiyoe ji duong' e sewni
kendo bedo e kombe moyiedhi manie sinagoke.
7 Gihero bende mondo omosgi e chirni, kendo
mondo ji oluong-gi ni, 'Rabi.' 8 "To un kik
uyie oluongu ni, 'Rabi,' nimar un gi Ruoth
achiel kende, to un duto un owete. 9 Bende
kik uluong ng'ato ang'ata e piny-ka ni 'Baba,'
nimar un gi Wuoro achiel kende, kendo en e
polo. 10 Kik luongu kata ni, Japuonj, nimar
un gi Japuonj achiel, ma en Kristo. 11 Ng'ama
duong' mogik e dieru nobed jatichu. 12 Nimar
ng'ato ka ng'ato mating'ore malo kende nodwok
piny, to ng'ato ang'ato madwokore piny noting'
malo. 13 "Unune malit un jopuonj chik gi jo-
Farisai mawuondoregi! Uloro pinyruodh polo
mondo kik ji odonje. Un uwegi ok udonji, to
joma temo mondo odonji bende ugeng'onegi.
[14 "Unune malit un jopuonj Chik gi jo-
Farisai, un muwuondorugi! Uyako ute mon
ma chwogi otho, kendo ulamo lemo moyware
mondo unyisrugo ni ji kaka ulony e lamo. Omiyo
ibiro kumou malit moloyo.] 15 "Malit ochomou,
un jopuonj chik gi jo-Farisai mawuondoregi!
Uwuotho alanda, kung'ado piny gi nembe
mondo ulokie kata ng'ato achiel, to koselokore
to umiyo obedo koth Gehena moloyou nyadiriyo.
(Geenna g1067) 16 "Malit ochomou, jotelo ma
muofnigi! Uwacho ni, 'Ka ng'ato okwong'ore
gi nying hekalu to onge wach, to ni ka ng'ato
okwong'ore gi nying dhahabu mar hekalu
to kwong'ruokneno otweye.' 17 Un muofni
mofuwogi! Mane maduong': Dhahabu koso

hekalu mamiyo chiwo bedo gima owal? 18
Bende uwacho ni, ‘Ka ng’ato okwong’ore gi
nying kendo mar misango to onge wach, to ni
ka ng’ato okwong’ore gi chiwo moket kuome
to ni kwong’ruokneno otweye.’ 19 Un joma
muofnigi! Mane maduong’: Chiwo koso kendo
mar misango mamiyo chiwo bedo gima owal?
20 Kuom mano, ng’ama kwong’ore gi nying
kendo mar misango ok kwong’re mana gi kama
ler kende, to okwong’ore koda ka gi gik moko
duto manie iye. 21 Kendo ng’ama kwong’ore
gi nying hekalu kwong’ore kode kaachiel gi
Jal modak e iye. 22 Kamano bende, ng’ama
okwong’ore gi nying polo okwong’ore bende
gi kom loch mar Nyasaye, kaachiel gi Ng’ama
obet e komno. 23 “Unune malit un jopuonj
chik gi jo-Farisai mawuondoregi! Uchiwo achiel
kuom apar mar gik ma milimili kaka kado,
apoth kod onyulo. To ok usedewo gik madongo
moloyo ma chik dwaro, kaka adiera gi kech kod
yie. Owinjore ne utim gik ma achien-go ka ok
uweyo mak utimo mokwongogo. 24 Un jotelo
ma muofnigi! Ung’udho kikun to ngamia to
umuonyo! 25 “Unune malit un jopuonj chik gi
jo-Farisai mawuondoregi! Ulwoko ng’e kikombe
gi bakul, to gi e chunygi to gipong’ gi wuoro
kod anjawo. 26 Jo-Farisai ma muofnigi! Kuong
ulwok i kikombe gi bakul, eka ng’egi oko bende
biro bedo maler. 27 “Unune malit un jopuonj
chik gi jo-Farisai mawuondoregi! Uchalo liete
mowir marachar, manenore maber gi oko, to
gie iyegi to gipong’ gi choke joma otho kod
gimoro amora mogak. 28 Kamano e kaka un
bende unenoru ne ji ni un joma beyo gioko,
to gie iu to upong’ gi wuondruok kod timbe
maricho. 29 “Unune malit un jopuonj chik gi jo-
Farisai mawuondoregi! Ugero mi umwon liete
jonabi kendo ugoro maber liete joma kare. 30
Bende uwacho ni, ‘Ka dine bed ni wangima e
ndalo mag kwerewa, dine ok wariwore kodgi e
chwero remb jonabi.’ 31 Kuom mano ung’ado
buchu uwegi ni un nyikwa joma nonego jonabi.
32 Kara koro dhiuru mana nyime gi chopo
okang’ mar richo mane kwereu ochako! 33
“Thuondegi! Kothe thuond fu-gi! Ubiro tony
nade mak ong’adnu buch Gehena? (Geenna g1067)
34 Emomiyo eri koro aoronu jonabi gi joma riek
kod jopuonj. Moko kuomgi ubiro nego kendo
ubiro guro; moko ubiro rodho e sinagokeu
kendo ubiro lawogi e dala ka dala. 35 Kuom
mano, remo makare duto mosebedo kichwero
e piny, chakre remb Abel nyaka remb Zekaria
wuod Berekia, mane unego marach e kind
hekalu gi kendo mar misango, ibiro keti ewiu.
36 Awachonu ni adier magi duto biro timore
ne tieng’ni. 37 “Yaye Jerusalem, Jerusalem,
in ma inego jonabi kendo ichielo joma oorni
gi kite! Mano kaka asegombo aming’a mondo
achok nyithindi kaachiel, kaka gweno choko
nyithinde e bwo bwombene, to ok useyie. 38 To
koro, ne, odi oweni kodong’ gunda. 39 Nimar
awachoni ni ok ininena kendo nyaka chop
chieng’ ma iniwach ni, ‘Ogwedh ng’at mabiro e
nying Jehova Nyasaye.’”

24 Yesu noa e hekalu, kendo kane oyudo
owuotho odhi, jopuonjrene nobiro ire
mondo onyise kaka gedo mag hekalu lich. 2
To nopenjogi niya, “Bende uneno gigi duto?
Awachonu adier ni onge kidi kata achiel mabiro
dong’ kochung’ ewi wadgi, gibiro redhore
piny duto.” 3 Kane oyudo Yesu obet ewi Got
Zeituni Jopuonjre nobiro ire mopenje ling’-
ling’ niya, “Wachnwa ane, gigi biro timore
karang’o, kendo ang’o mabiro bedo ranyisi mar
bironi kod mar giko mar ndalo?” (aiōn g165) 4
Yesu nodwokogi niya, “Beduru motang’ mondo
ng’ato kik wuondu. 5 Nimar ji mang’eny nobi
e nyinga ka hedhore ni, ‘An e Kristo,’ kendo
giniwuond ji mang’eny. 6 Unuwinj kuom pinje
magore koni gi koni kod humbe mag lwenje,
to neuru ni kik kibaji gou. Gik ma kamago
nyaka timre, to giko piny to pod ni nyime.
7 Oganda noked gi oganda machielo, kendo
pinyruoth gi pinyruoth machielo. Kech nobedi
kuonde mang’eny kendo piny noyiengni kuonde
mopogore opogore. 8 Magi duto nobed mana
chakruok mar muoch makecho. 9 “Eka nochiwu
mondo osandu kendo onegu, kendo ogendini
duto nochau nikech an. 10 E kindeno ji mang’eny
nolokre mawe yie kendo ginindhogre ka gichare
kendgi, 11 bende joma wuondore ni gin jonabi
to ok gin nobi mang’eny kendo giniwuond ji
mang’eny. 12 Nikech timbe maricho nomedre,

hera mar ji mang'eny nodok mang'ich, 13 to
ng'at ma ochung' motegno nyaka giko ema
noresi. 14 Kendo Injilini mar pinyruoth noyal e
piny duto mondo ong'ad bura ne ogendini duto,
eka giko nobi. 15 "Omiyo ka uneno gima kwero
makelo kethruok, mane owuo kuome gi dho
janabi Daniel, kochung' kama ler, to dwarore ni
jasomo owinj tiend wachni maber; 16 eka joma
ni Judea oring odhi ewi gode. 17 To ng'at manie
wi tat ode kik lor piny mondo okaw gimoro
amora manie ot mondo oago. 18 Kata ng'at
manie puodho bende kik dog dala mondo okaw
kode. 19 Mano kaka nodok malit ne mon ma
yach kod mago madhodho nyithindo e ndalogo!
20 Lamuru Nyasaye mondo kik masira yudu
e ndalo chwiri kata chieng' Sabato. 21 Nimar
kindego chandruok maduong' nobedi maonge
machielo minyalo pimogo aa chakruok piny
nyaka sani, kendo onge chandruok moro mibiro
pimo kode kendo. 22 "Ka dine bed ni ok ong'ad
ndalogo machiek to onge ng'ama dine otony, to
nikech wach joma oyier, ndalogo ibiro ng'ado
machiek. 23 E kindeno ka ng'ato owachonu
ni, 'Ne, Kristo ni ka!' kata ni, 'Ne, En kucha!'
to kik uyie wachno. 24 Nimar joma wuondore
ni gin Kristo to ok gin kod joma wuondore ni
gin jonabi to ok gin nothinyre mi tim ranyisi
kod honni madongo mondo giwuondgo koda
ka joma oyier, ka dipo mano ditimre. 25 Ero,
asenyisou chon kapok kindeno ochopo. 26
"Omiyo ka ng'ato nowachnu kindego ni, 'Echago
cha en e thim,' to kik uwuogi udhi. Kata ni, 'Eri
go en ei ot maiye,' to kik uyie wachno. 27 Nimar
mana kaka mil polo ji duto neno chakre wuok
chieng' nyaka podho chieng', e kaka dwok Wuod
Dhano bende nobedi. 28 Kama gimoro othoe
ema achudhe chokore. 29 "Gikanyono bang'
chandruok maduong' mag ndalono, "'wang'
chieng' noimre, kendo dwe ok norieny; sulwe
nolwar koa e polo, kendo chwech mag polo
noyiengni.' 30 "Eka ranyisi mar Wuod Dhano
nothinyre e kor polo, kendo ogendini duto mag
piny noywagi ka gineno Wuod Dhano kalor biro
e boche polo, ka en gi teko kod duong' malich.
31 Kendo enoor malaikege, koluongogi matek gi
turumbete, kendo ginichok joge moyiero moa e
tunge piny, chakre giko polo konchiel nyaka
komachielo. 32 "To puonjreuru wachni kuom
yiend ng'owu. Mapiyo ka bedene chako loth
kendo itgi chako wuok to ung'eyo ni ndalo oro
chiegni. 33 Kata kamano, ka uneno gigi duto
timore to ng'euru ni kindeno chiegni, kendo
mana ka gima en e dhoot. 34 Awachonu adier
ni tieng'ni ok norum ngang' kapok gigi duto
otimore. 35 Polo gi piny norum, to Wechena
ok norum ngang'. 36 "Onge ng'ato mong'eyo
odiechiengno kata sa, obed malaike manie polo
kata Wuowi, makmana Wuoro kende. 37 Mana
kaka notimore e ndalo mag Nowa e kaka nobedi
chieng' ma Wuod Dhano nobi. 38 Nimar e ndalo
mane pok pi opong'o piny, ji ne chiemo kendo
metho, bende negi kendo kendo ikendogi, nyaka
nochopo odiechieng' mane Nowa odonjo e yie,
39 kendo onge gima neging'eyo kuom gima ne
biro timore nyaka pi nobiro moywerogi duto.
Kamano e kaka nobedi e biro Wuod Dhano. 40
Chwo ariyo nobedi e puodho, achiel nokaw to
machielo nowe. 41 Mon ariyo noyudi karego e
pong' lwedo; achiel nokaw to machielo nowe.
42 "Omiyo ritreuru nikech ok ung'eyo chieng'
ma Ruodhu nobie. 43 To ng'euru ma maber ni
ka dine wuon ot ng'e ni kar sa adi mar otieno
ma jakuo biroe, dine osiko korito, kendo dine
ok oweyo ode otur gi jakuo. 44 Kamano bende
e kaka un bende onego ubed moikore, nikech
Wuod Dhano biro biro sa ma ok ung'eyo. 45
"Kare jatich ma ja-adiera kendo mariek en ng'a,
ma ruodhe omiyo tich mar rito jotije manie
ode, ka miyogi chiembgi e sa mowinjore? 46
Jatijno none ber ka ruodhe odwogo to noyude
kotimo gima noweye notim. 47 Awachonu adier
ni, obiro kete jarit mwandune duto. 48 To kapo
ni jatijno timbene richo, mit owacho e chunye
owuon ni, Ruodha odeko oko ahinya, 49 mi
ochako goyo jotich wetene, kendo owere ne
chiemo gi metho kaachiel gi jomer, 50 Ruodh
jatijno nobi e odiechieng' ma ok opar ni dobie,
kendo e sa ma ok ong'eyo. 51 Enong'ade matindo
tindo mi okete kaachiel gi joma wuondore,
kama ywagruok gi mwodo lak nobedie.

25 "E kindeno pinyruodh polo nopim gi nyiri
apar manokawo techegi bang'e owuok odhi
romo ne wuon kisera. 2 Abich kuomgi nofuwo,

to abich ne riek. 3 Mago mofuwo nokawo
techegi to ne ok giting'o mafuta kata matin
gidhigo. 4 To mago mariek to noting'o mafuta
e kubni kaachiel gi techegi. 5 Wuon Kisera
nokawo sa mathoth kapok obiro, omiyo wengegi
nobedo mapek kargi duto mi nindo noterogi. 6
"To e chuny otieno koko moro nogore matek ni,
'Wuon kisera eri odonjo! Wuoguru oko mondo
uromne!' 7 "Eka nyiri duto nochiew kendo
negiiko techegi. 8 Nyiri mofuwo nowachone
mago mariek ni, 'Pognwauru mafuta matin,
nikech techewa dwa tho.' 9 "To negikwerogi
ni, 'Ooyo, sa moro mafuta ma wan-go ok
nyal romowa kaachiel kodu. Gima ber en ni
dhiuru ir joma uso mafuta mondo ung'iew
maru kuomgi.' 10 "To kane oyudo gin e yo
gidhi ng'iewo mafuta, wuon kisera nochopo.
Nyiri mane oikore nodonjo kode e nyasi mar
arus; kendo nolor dhoot. 11 "Bang'e achien
nyiri mamokoka bende nobiro. Ne gidwong'o
kagiwacho ni, 'Ruoth, Ruoth, yawnwa dhoot!' 12
"To nodwokogi ni, 'Awachonu adier ni akiau.' 13
"Emomiyo beduru motang', nikech ok ung'eyo
odiechieng' kata sa. 14 "Loch Polo nobed machal
gi ng'at moro ma kane owuok odhi e wuoth
to noluongo jotichne mi oketo mwandune e
lwetgi. 15 Achiel kuomgi nomiyo pesa moromo
talanta abich, to machielo nomiyo talanta ariyo,
kendo machielo talanta achiel; komiyo moro ka
moro kuomgi pesa maromre gi nyalone. Eka
nodhi e wuodhe. 16 Ng'ama nomi talanta abich
nodhi sano sano moketo pesane e tich, kendo
noyudo talanta abich mamoko kaka ohande. 17
Kamano bende, ng'at mane omi talanta ariyo
noyudo ariyo ewi mane omiye. 18 To ng'at mane
oyudo talanta achiel nowuok odhi mokunyo
bur ei lowo, kendo oyiko pesa ruodhe kanyo. 19
"Bang' kinde marabora ruodh jotijgo noduogo
kendo nogoyo kodgi kwano. 20 Ng'at mane nigi
talanta abich nokelo talanta abich mamoko
ewi mane omiye, kendo nowachone ruodhe
ni, 'Ruoth, ne imiya talanta abich, to neye,
aseloso abich mamoko e wiye.' 21 "Ruodhe
nodwoke ni, 'Isetimo maber ahinya. In jatich
maber kendo ma ja-adiera! Isebedo ja-adiera
gi gik matin nono omiyo koro abiro keti jarit
gik mang'eny. Bi idonji e mor mar ruodhi!' 22
"Ng'at mane nigi talanta ariyo bende nobiro,
mowacho ni, 'Ruodh, ne imiya talanta ariyo,
to neye, aseloso ariyo mamoko.' 23 "Ruodhe
nodwoke ni, 'Isetimo maber ahinya. In jatich
maber kendo ma ja-adiera! Isebedo ja-adiera
gi gik matin nono, omiyo koro abiro keti jarit
gik mang'eny. Bi idonji e mor mar ruodhi!' 24
"Eka ng'at mane nigi talanta achiel nobiro,
mowacho ni, 'Ruoth, ne ang'eyo ni in ng'at
makoch, ma keyo kama ne ok ichwoye, kendo
ma choko kama ne ok aludoe kodhi. 25 Omiyo
ne aluor mine adhi kendo ne apando talanta-
ni ei lowo. Girino eri kawe.' 26 "To ruodhe
nodwoke ni, 'In jatich ma kite rach kendo ma
jasamuoyoni. Kare ne ing'eyo ni akeyo kama ne
ok akome kendo ni achoko kama ne ok aludoe
kodhi? 27 Ka kamano to mad ne iket pesana e
od keno kama nonyalo medoree kende, mondo
kane aduogo to ayude gi ohande. 28 "'Omiyo
mayeuru talanta-no mondo umi jalno man-gi
talanta apar. 29 Nimar ng'at man-go nomedne
mi nobed gi gik mogundho; to ng'at ma ongego
kata mano ma en-go nomaye. 30 Koro kawuru
jatich manonono udhir oko e mudho, kama
ywagruok gi mwodo lak nobedie.' 31 "Ka Wuod
Dhano nobi e duong'ne, kaachiel gi malaike
duto, enobed e kom lochne, man-gi duong'
mar polo. 32 Joma ok jo-Yahudi duto nochokre
e nyime, kendo enopog ji, kopogo ng'ato ka
ng'ato gi wadgi, mana kaka jakwath pogo rombe
kogolo e dier diek. 33 Enoket rombe e bade
korachwich, to diek e bade koracham. 34 "Eka
Ruoth nowach ne joma ni e bade korachwich ni,
'Biuru, un joma ogwedhi mag Wuora; kawuru
girkeni maru, pinyruoth mane oiknu nyaka
aa chwech piny. 35 Nimar ne adenyo to ne
umiya gimoro achamo; riyo noloya, to ne umiya
gimoro amodho; ne an wendo; kendo nurwaka
ei ot; 36 ne achando lewni, kendo ne urwaka; ne
atuo kendo ne urita; ne an e od twech, kendo
ne ubiro lima.' 37 "Eka joma karego nodwoke
ni, 'Ruoth, karang'o mane wanenie kidenyo mi
wamiyi chiemo, kata ka riyo oloyi, mi wamiyi
gimoro imodho? 38 Karang'o mane wanenie ka
in wendo mi warwaki ei ot, kata kichando lewni
mi warwaki? 39 Karang'o mane waneni ka ituo
kata ka in e od twech mi walimi?' 40 "To Ruoth

nodwokgi ni, ‘Awachonu adier ni, gimoro amora
mane utimo ne achiel kuom owetenagi matinie
mogik, ne utimona.’ 41 “Eka enowachne joma
ni e bade koracham ni, ‘Auru buta, un joma
okwong’-gi, mondo udonji ei mach manyaka
chieng’ mane olosi ne Jachien gi malaikege.
(aiōnios g166) 42 Nimar ne adenyo, to onge gima
numiya mondo acham; riyo noloya, to onge
gima numiya mondo amodhi; 43 ne an wendo,
to ne ok urwaka ei ot; ne achando lewni, to ne
ok urwaka; ne atuo kendo ne an e od twech,
to ne ok ulima?’ 44 “To gin bende ginidwok
ni, ‘Ruoth, ne waneni karang’o kidenyo, kata
ka riyo oloyi, kata ka in wendo, kata kichando
lewni, kata kituo, kata ka in e od twech, to ne
ok wakonyi?’ 45 “To enodwokgi ni, ‘Awachonu
adier ni, gimoro amora mane ok utimo ne achiel
kuom jomatindogi, ne ok utimo ne an.’ 46 “Eka
gini aa kanyo mi gidonji e kum mochwere, to
joma kare e ngima mochwere.” (aiōnios g166)

26 Kane Yesu osetieko wacho wechegi duto,
nowachone jopuonjrene niya, 2 “Kaka
ung’eyo, odong’ ndalo ariyo kende mondo
chieng’ Pasaka ochopi, kendo Wuod Dhano ibiro
chiwo mondo ogur.” 3 Eka jodolo madongo
gi jodong oganda nochokore e dala jadolo
maduong’, mane nyinge Kaifas, 4 kendo
negichano mondo gimak Yesu e yo moro
maling’-ling’ mondo ginege. 5 To negiwacho
niya, “Kik watim kamano kinde nyasi, nono
to ji ogomo.” 6 Kane oyudo Yesu ni Bethania
e dala ng’at moro miluongo ni Simon ja-
dhoho, 7 dhako moro nobiro ire gi chupa
mar alabasta, mopong’ gi mo mang’we ng’ar
kendo ma nengone tek, kendo noole duto e
wiye sa ma nobet kochiemo e mesa. 8 Ka
jopuonjre noneno mano, ne gisin, mi giwacho
niya, “Morni iketho malit kayiem nang’o? 9
Donge morni ne inyalo loke pesa e nengo
mamalo mondo omi jodhier pesago.” 10 To kaka
Yesu nong’eyo pachgino, nowachonegi niya,
“Uchando dhakoni nang’o? Osetimona gima ber
miwuoro. 11 Joma odhier ubiro bedogo kinde
duto to an ok ubi siko ka un koda ndalo duto. 12
Kane oolo mo mang’we ng’arno e ringra, notimo
kamano mondo oikago ne ik. 13 Awachonu adier
ni kamoro amora ma noyalie Injilini e kind
ogendini duto mag piny, gima dhakoni otimo
bende nohul, kiparego.” 14 Eka achiel kuom ji
apar gariyogo, mane iluongo ni Judas Iskariot,
nodhi ir jodolo madongo, 15 mopenjogi niya,
“Ang’o mubiro miya ka achiwe e lwetu?” Omiyo
ne gikwanone pesa mamingli mag fedha piero
adek. 16 Chakre chieng’no kadhi nyime Judas
nochako manyo kinde maber mar kete e lwetgi.
17 Odiechieng’ mokwongo mar nyasi mar makati
ma ok oketie Thowi, jopuonjre nobiro ir Yesu
mopenje niya, “Idwaro mondo wadhi waikni
kama ichame Pasaka kanye?” 18 Nodwoko niya,
“Dhiuru ei dala maduong’ ir ng’at moro kendo
uwachne ni, ‘Japuonj wacho niya, sana mane
ochanna chiegni chopo, omiyo abiro timo nyasi
mar Sap Pasaka kod jopuonjrena e odi.’” 19
Omiyo jopuonjre notimo kaka Yesu nochikogi
kendo negiiko Sap Pasaka. 20 Kane ochopo
godhiambo, Yesu nobet kachiemo kaachiel gi
jopuonjre apar gariyogo. 21 To kane oyudo
gichiemo, nowacho niya, “Awachonu adier ni
achiel kuomu biro ndhoga.” 22 Chunygi nodoko
malit ahinya, kendo negichako wachone moro
ka moro niya, “Ruoth, dobed an koso?” 23
Yesu nodwokogi niya, “Ng’at machiemo koda
e tawo achiel biro ndhoga. 24 Wuod Dhano
biro dhi adier mana kaka nondiki kuome. To
ng’at mandhogo Wuod Dhano none malit! Dine
obedo maber moloyo kane ok onywole.” 25 Eka
Judas, ng’at mane biro ndhoge nowacho niya,
“Rabi, dobed an koso?” Yesu nodwoko niya, “Ee,
en in.” 26 Kane oyudo gichiemo, Yesu nokawo
makati kendo bang’ goyo erokamano, nong’inge
momiyo jopuonjrene, kowacho niya, “Kawuru,
chamuru; ma en ringra.” 27 Bang’e nokawo
kikombe mi ogoyo erokamano bang’e omiyogi
kowacho niya, “Madhuru gima ni e iye, un duto.
28 Ma e remba mar singruok, mochwer ne ji
mang’eny mondo okel warruok kuom richo. 29
Anyisou ni ok anamadh olemb mzabibuni kendo,
chakre kawuono nyaka chop odiechieng’no
ma anamadhee manyien, kaachiel kodu, e
pinyruoth mar Wuora.” 30 Kane gisewero wend
pak, ne giwuok gidhi nyaka e Got Zeituni. 31
Eka Yesu nonyisogi niya, “Otienoni un duto
ubiro ringo uweya, nimar ondiki niya, “‘Abiro

goyo jakwath, mi kweth mag rombe noke.’ 32
To bang’ ka asechier to anatelnu adhi Galili.” 33
Petro nodwoko niya, “Kata ka ji duto oringo
oweyi to an ok abi weyi.” 34 Yesu nodwoko
niya, “Awachoni adier ni otienoni, kapok thuon
gweno okok, wang’ inikweda nyadidek.” 35
To Petro nowacho koramo niya, “Kata ka
ochuno ni nyaka atho kodi, to ok abi kwedi
ngang’.” Kendo jopuonjre mamoko duto bende
nowuoyo machalre gi Petro. 36 Eka Yesu
nodhi gi jopuonjrene nyaka kama iluongo ni
Gethsemane, kendo nowachonegi niya, “Beduru
ka kapod adhi nyime kucho mondo alam.”
37 Nokawo Petro kod yawuot Zebedi ariyo
modhigo, eka nochako bedo gi kuyo kod paro
mang’eny. 38 Eka nowachonegi niya, “Chunya
opong’ gi midhiero gi lit nyaka kar tho. Beduru
ka kendo beduru ka urito kaachiel koda.” 39 Ne
ochwalore nyime matin bang’e ogoyo chonge
piny kokulore nyaka e lowo eka olemo niya,
“Wuora, kanyalore to yie mondo kikombeni
ogol kuoma. To ok kaka an ema adwaro to
mana kaka in ema idwaro.” 40 Bang’e nodok ir
jopuonjrene monwang’o ka ginindo. Nopenjo
Petro niya, “Joka ma, ne ok unyal rito koda kata
kuom sa achiel kende? 41 Beduru motang’ kendo
lamuru mondo kik udonj e tem. Chuny oikore
makmana ringruok to nyap.” 42 Ne owuok odhi
kendo, mar ariyo, kendo nolamo niya, “Wuora,
ka ok nyalre mondo ogol okombeni makmana
ka amadhe to dwaroni mondo otimre.” 43 To
kane odwogo, nochako oyudogi ka ginindo,
nikech nindo noingogi. 44 Omiyo ne oweyogi,
kendo nochako owuok modok mi olemo mar
adek, kowacho gima chalre. 45 Eka noduogo ir
jopuonjrene mowachonegi niya, “Pod unindo
aninda kendo uyweyo? Neuru, sa osechopo,
kendo Wuod Dhano koro indhogo ka ikete e
lwet joricho. 46 Chunguru wadhi! Jandhokna
osechopo!” 47 Kane pod owuoyo, Judas, mane en
achiel kuom jopuonjrene apar gariyo, nochopo.
Ne en gi oganda maduong’ mane omanore gi
gik lwenje kaka ligangla gi arunge. Ne oorgi
koa ir jodolo madongo gi jodong oganda. 48
Noyudo jandhok osechano kodgi ranyisi mobiro
timo kowacho niya, “Ng’at ma wang’ ananyodhi
e en; makeuru.” 49 Judas nopusore piyo piyo
nyaka ir Yesu, mowachone niya, “Misawa Rabi!”
bang’e to onyodhe. 50 To Yesu nodwoko niya,
“Osiepna, tim gima nokeli.” Eka jogo nochorore
nyime mi ondhiyo Yesu, kendo negimake. 51
Gikanyono achiel kuom joma ne nigi Yesu
nowuodho liganglane oko, kendo notong’o jatij
jadolo maduong’, mi ochodo ite oko. 52 Yesu
nowachone niya, “Dwok liganglani e olalo,
nimar ji duto ma wuodho ligangla notho gi
ligangla. 53 Iparo ni ok anyal kwayo Wuora mi
oketna tenge migepe apar gariyo mag malaike
mondo okedna sani sani? 54 Ndiko dichop
kare nade mawacho ni gigo nyaka timre kaka
gitimore sani?” 55 E sechego Yesu nowachone
ogandano niya, “Uwuokna oko mondo umaka
ka uting’o ligengni kod arunge mana ka gima an
jatend koko mar jo-jendeke nang’o? Pile ka pile
an kodu e laru mag hekalu ka apuonjo, to ne ok
umaka. 56 To gima timoreni osetimore kama
mondo Ndiko mag jonabi ochopi.” Eka jopuonjre
duto noweye moringo odhi. 57 Joma nomako
Yesu nokawe motere nyaka ir Kaifas jadolo
maduong’, kuma jopuonj chik kod jodongo
noyudo osechokoree. 58 To Petro noluwo bang’e
gichien, nyaka notundo e laru mar jadolo
maduong’. Nodonjo kendo nobet piny kod jorito
mondo one ane gima ne biro timore. 59 Jodolo
madongo gi jobuch Sanhedrin duto ne manyo
nend miriambo moro mane ginyalo donjonego
Yesu mondo ging’adne buch tho. 60 To ne ok
giyudo ketho moro amora kuome, kata obedo
ni jonend miriambo mang’eny nobiro nyime.
Achien mogik, ariyo nobiro nyime, 61 kendo
negiwacho ka giramo niya, “Ng’atni nowacho
ni, ‘Anyalo muko hekalu mar Nyasayeni mi
achak agere kendo bang’ ndalo adek.’” 62 Eka
jadolo maduong’ nochung’ malo mopenjo Yesu
niya, “Dak idwok wachno? Ma wach manade ma
jogi wacho kuomini?” 63 To Yesu noling’ aling’a
thi. Jadolo maduong’ nowachone niya, “Achiki
mondo ikwong’ri gi nying Nyasaye Mangima
ni inyiswa ka in e Kristo ma Wuod Nyasaye.”
64 Yesu nodwoke niya, “E en kaka iwachono.
To awachonu un duto ni e ndalo mabiro
unune Wuod Dhano kobet e bat korachwich
mar Jal Maratego kendo kolor oa e boche
polo.” 65 Eka jadolo maduong’ noyiecho lepe,

kowacho niya, “Oseyenyo! Pod wadwaro joneno
mamoko nang’o? Neuru, koro wasewinjo gi itwa
ayanjeno. 66 Un to uparo nade?” Negidwoko
niya, “Owinjore gi tho.” 67 Eka ne ging’ulo
olawo e lela wang’e, kendo negigoye ngum.
Jomoko to nopame, 68 kagiwacho niya, “Hul
ane, yaye Kristo. En ng’a mogoyi?” 69 Sa
ma noyudo Petro obet oko e laru, jatich ma
nyako moro nobiro ire mowachone niya, “In
bende ne in gi Yesu ja-Galili.” 70 To nokwere e
nyimgi duto, kowacho niya, “Ok ang’eyo gima
iwachono.” 71 Eka nong’wel odhi e dhorangach,
to kuno bende nyako machielo nonene mi
owachone joma ne ni kanyo niya, “Ng’atni
ne nitiere gi Yesu ja-Nazareth.” 72 To nodagi
wachno kendo nokwong’ore kowacho niya,
“Ok ang’eyo ng’atno!” 73 Bang’ kinde matin,
joma nochung’ kanyo nodhi nyaka but Petro
mowachone niya, “Ka iwacho adier, to in achiel
kuomgi, nikech yo miwuoyogo huli e iro.” 74
Eka nochako kwong’ore mowachonegi koramo
niya, “Ok ang’eyo ng’atno adier!” To mana
gisano thuon gweno moro nokok. 75 Eka Petro
noparo wach mane oyudo Yesu osewachone
niya, “Kapok thuon gweno okok, to wang’
inikweda nyadidek.” To nowuok odhiyo oko
kendo noywak malit.

27 Gokinyi mang’ich, jodolo madongo duto
gi jodong oganda noporo wach ni mondo
gineg Yesu. 2 Ne gitweye mi gitere nyaka ne
gichiwe e lwet Pilato, mane en ruoth. 3 Ka
Judas, ng’at mane ondhoge oneno ka oseng’adne
Yesu buch tho, luoro nomake mi nodwoko
pesa mamingli mag fedha piero adek ne jodolo
madongo gi jodongo, 4 kowacho niya, “Aseketho,
nimar asendhogo remo maonge ketho.” To
negidwoke niya, “Mano obadhowa e ang’o?
Mano en wachni iwuon.” 5 Omiyo Judas nowito
pesago ei hekalu bang’e oa odhi. Eka nodhi
modere. 6 Jodolo madongo nokwanyo ng’injo
mag fedhago kendo giwacho niya, “Chik ok
oyie mondo okan gini kar keno, nikech en
pesa remo.” 7 Omiyo ne giporo wach mondo
giti gi pesago kuom ng’iewo puoth jachwe
agulni mondo obed kama iyike jodak. 8 Mano
emomiyo osebedo kiluongo kanyo ni puoth
remo nyaka kawuono. 9 Eka gima Jeremia janabi
nowacho niya, “Negikawo pesa mamingli mag
fedha moromo piero adek, mane en nengo
mane jo-Israel oketone, 10 kendo negitiyo kodgi
kuom ng’iewo puoth jachwe agulni, kaka Jehova
Nyasaye nochika,” nochopo kare. 11 E thuolono
Yesu nochung’ e nyim ruoth, kendo ruoth
nopenje niya, “In e ruodh jo-Yahudi koso?” To
Yesu nodwoke niya, “Ee, en kaka iwachono.”
12 Kane jodolo madongo gi jodongo odonjone,
ne ok odwoko gimoro amora. 13 Eka Pilato
nopenje niya, “Donge iwinjo neno ma jogi
donjonigoni?” 14 To Yesu noling’ aling’a ma
ok odwoke kata wach achiel mane odonjnego,
kendo mano nomiyo ruoth owuoro ahinya. 15
To ruoth nohero gonyo ne oganda ng’at achiel
motwe e kinde mag sawo mar Pasaka. 16 E
ndalono ne gin gi ng’at motwe ma achach
mane iluongo ni Barabas. 17 Omiyo ka oganda
nosechokore kaachiel, Pilato nopenjogi niya,
“En ng’at mane mudwaro mondo agonynu:
Barabas koso Yesu miluongo ni Kristo?” 18
Nimar nong’eyo ni ich lit ema nomiyo giketo
Yesu e lwete. 19 Kane oyudo Pilato obet e
kom jong’ad bura, chiege nokowone wach
niya, “Walri iaye wach ng’at maonge kethono,
nimar wachne nochanda ahinya kawuono e lek
mane aleko kuome.” 20 To jodolo madongo gi
jodongo mag oganda nojiwo oganda mondo
Barabas ema gikwa ogonynegi to Yesu to mondo
onegi. 21 Ruoth nopenjogi niya, “Kuom ji
ariyogi, en ng’a mudwaro mondo agonynu?”
Negidwoke niya, “Barabas.” 22 Pilato nopenjogi
niya, “To koro atim ang’o gi Yesu miluongo
ni Kristo?” Negidwoke riat niya, “Gure!” 23
Pilato nopenjogi niya, “Nang’o? En ketho mane
mosetimo madimi gure?” To negimedo kok
matek moloyo kagiwacho niya, “Gure!” 24 Kane
Pilato oneno ni onge gima nonyalo timo, to
ni mahu ema koro ne chakore, nokawo pi mi
ologo e nyim ogandano, kowacho niya, “An aler
kuom remb ng’atni, en wachu!” 25 To ji duto
nodwoko riat niya, “Rembe mondo obed e wiwa
gi nyithindwa!” 26 Eka nogonyonegi Barabas,
to Yesu to nogolo chik mondo ochwadi bang’e
nokete e lwetgi mondo gigure. 27 Eka askeche
ruoth nokawo Yesu motero nyaka e laru mar

od ruoth, kendo negichokore oganda askeche
duto mi gilwore gikete diere. 28 Ne gilonyo lepe
kendo ne girwakone kandho makwar, 29 eka ne
gikado osimbo mar kudho kendo gisidho e wiye.
Negiketo odundu e lwete korachwich, eka gigoyo
chong-gi piny e nyime, kendo negichako jare
kagiwacho niya, "Misawa, ruodh jo-Yahudi!"
30 Ne ging'ulo kuome olawo kendo negikawo
odundu gigoyogo wiye anwoya anwoya. 31 Bang'
kane gisejare kamano, ne gilonyo kandhono oko
bang'e girwakone lepe owuon. Eka ne giwuok
gidhi kode mondo gidhi gigure. 32 Kane gin e yo
gidhi, negiromo gi ja-Kurene moro miluongo ni
Simon, kendo ne gichune mondo oting' msalaba.
33 Eka negichopo kama iluongo ni Golgotha
(tiende ni "Hanga Wich"). 34 Kanyo negimiyo
Yesu divai ma oru gi kedhno mondo omadhi, to
bang' bile, nodagi madhe. 35 Kane gisegure, to
ne gipogore lepe ka gigoyo ombulu. 36 Bang'e
negibet piny kanyo ka girite. 37 Gimalo ne nitie
ndiko mondik mane nyiso kethone niya: Ma en
Yesu, ma Ruodh Jo-Yahudi. 38 Jomecho ariyo
bende negiguro kode, achiel e bathe korachwich
to machielo e bathe koracham. 39 Joma ne
kadho kanyo nojare ka giyanye ka gikino wiyegi,
40 kendo giwacho niya, "In manyocha iwacho
ni inyalo ketho hekalu mi ichak igere bang'
ndalo adekni, koro resri kendi ane! Ka in wuod
Nyasaye to wuog ane e msalaba ilor piny!" 41
Machalre kamano bende, jodolo madongo gi
jopuonj chik kod jodong oganda bende nojare,
kagiwacho niya, 42 "Ne oreso jomoko, to en koro
ok onyal resore owuon! Donge en Ruodh Israel?
Dak koro oa ewi msalaba olor piny ka sani
mondo wayie kuome. 43 Ogeno kuom Nyasaye;
Nyasaye koro okonye ane sani ka odware adier,
nimar ne owachoga ni, 'An Wuod Nyasaye,'"
44 Kamano bende e kaka jomecho mane ogur
kode bende nodhuole gi ayany. 45 Chakre sa
auchiel mar odiechieng' nyaka sa ochiko, mudho
nobiro moimo piny duto. 46 To kar sa ochiko,
Yesu noywak gi dwol maduong' kowacho niya,
"Eloi, Eloi, lama sabakthani?" (ma tiende ni,
"Nyasacha, Nyasacha, iweya nang'o?"). 47 Ka
moko kuom joma nochung' kanyo owinjo mano,
negiwacho niya, "Oluongo Elija." 48 Gikanyono
achiel kuomgi noringo okawo siponj. Nonyume
e kong'o makech, kendo nochome ewi odundu
mabor, bang'e omiye Yesu mondo omadhi.
49 Joma moko nowacho niya, "Koro weyeuru
mos, wane ka Elija biro mondo orese." 50 To
bang' ka Yesu noseywak kendo matek gi dwol
maduong', chunye nochot. 51 Mana gisano
pasia mar hekalu noyiech e diere tir, chakre
malo nyaka piny. Piny noyiengni kendo lwendni
nobarore. 52 Liete nomuoch moyawore kendo
ringre jomaler mang'eny mane osetho nochier
modoko mangima. 53 Ne giwuok e liete, kendo
bang' chier mar Yesu, negidonjo ei Dala Maler
kendo ne gifwenyore ne ji mang'eny. 54 Kane
jatend jolweny gi joma ne ni kode mane rito
Yesu noneno yiengni mar piny kod gik moko
duto mane oyudo osetimore, luoro nomakogi
matek, kendo negiwacho ka giwuoro niya,
"Adier, ng'atni ne en Wuod Nyasaye!" 55 Mon
mang'eny bende ne ni kanyo, ka ng'icho gichien.
Negisebedo ka giluwo bang' Yesu koa Galili ka
gichiwone gik monego okonyrego. 56 Moko
kuomgi ne gin, Maria ma aa Magdala, Maria
min Jakobo gi Joses, kod min yawuot Zebedi. 57
Ka nochopo seche mag odhiambo, ja-mwandu
moro ma ja-Arimathaya, ma nyinge Josef nobiro.
En bende noselokore japuonjre Yesu. 58 Nodhi
nyaka ir Pilato mokwayo ringre Yesu, kendo
Pilato nogolo chik mondo omiyego. 59 Josef
nokawo ringre Yesu moboye gi nanga maler
marep-rep, 60 eka nokete e bur manyien mane
osekunyo ariwa e kor lwanda, eka nong'ielo
kidi maduong' mi oumogo dho liendno bang'e
owuok odhi. 61 Maria ma aa Magdala gi Maria
machielo to noweyo kobet piny kama omanyore
kod liel. 62 Kinyne, mane en odiechieng' maluwo
Chieng' Ikruok, jodolo madongo gi jo-Farisai
nodhi ir Pilato. 63 Negiwachone niya, "Jaduong',
wanyalo paro ni ka ja-miriamboni ne pod ngima
to nowacho ni, 'Bang' ndalo adek to abiro chier
kendo.' 64 Omiyo gol chik mondo orit liel nyaka
chieng' mar adek. Nono to jopuonjrene nyalo
biro mi kwal ringre mi giwach ne ji ni osechier
oa kuom joma otho. Miriambo machien-ni
dibed marach moloyo mokwongo." 65 Pilato
nodwokogi niya, "Kawuru jarito mondo udhi
urit liel kaka un ema ung'eyo uwegi." 66 Omiyo

negidhi mine girito liel ka giketo kido e kidi
kendo negiketo jarito mondo orite.

28 Bang' Sabato, kogwen mar odiechieng'
mokwongo mar juma, Maria ma aa Magdala
gi Maria machielo nodhi limo liel. **2** To piny
noyiengni matek, nimar malaika mar Ruoth
nolor piny koa e polo, mi nodhi nyaka e liel
mong'ielo kidi oko e dho liel kendo obetie.
3 Kite ne chalo gi mil polo, kendo lepe ne
rachar ka pe. **4** Jorito ne luoro omako ahinya
konene, mine gikirni, kendo negidoko machal
gi joma otho. **5** Malaika nowachone mon-go
niya, "Weuru luor, nikech ang'eyo ni umanyo
Yesu mane ogur. **6** Oonge ka; osechier, mana
kaka nowacho. Biuru une kama noninde. **7**
Eka mondo udhi mapiyo unyis jopuonjrene
ni, 'Osechier oa kuom joma otho kendo otelo
e nyimu odhi Galili. Kuno ema ubiro nenee.'
Ero koro asenyisou." **8** Omiyo mon-go noa e
liel ka gireto, ka giluor to bende ka gipong'
gi mor, kendo negiringo gidhi mondo ginyis
jopuonjrene. **9** To apoya nono Yesu norado
kodgi, mowachonegi niya, "Misawauru." Kendo
negisudo bute mi gimoko e tiendene, kendo
gilame. **10** Eka Yesu nowachonegi niya, "Kik
ubed maluor. Dhiuru unyis owetena mondo
gidhi Galili; kuno ema gibiro nena." **11** Kane
oyudo mon-go ne ni e yo dhi, moko kuom
jorito nodhi e dala monyiso jodolo madongo
gik moko duto mane osetimore. **12** Kane jodolo
madongo oseromo gi jodongo mi gichano
gima negidwaro timo, negimiyo askeche pesa
mang'eny, **13** ka giwachonegi niya, "Wachuru
ni, 'Jopuonjrene nobiro gotieno mi okwale sa
mane wanindo.' **14** Kapo ni wachni ochopo e it
ruoth, to wang'eyo gima wabiro timone, mondo
kik uyud chandruok moro amora." **15** Omiyo
askeche nokawo pesago, kendo negitimo kaka
nonyisgi. Kendo wachni koro oselandore kuonde
mathoth e dier jo-Yahudi nyaka odiechiengni.
16 Eka jopuonjre apar gachielgo nodhi Galili, ewi
got kama Yesu nonyisogi ni gidhiye. **17** Kane
ginene to negilame; to moko kuomgi noriwo gi
kiawa. **18** Eka Yesu nobiro irgi mowachonegi
niya, "Teko duto manie polo kod manie piny
osemiya. **19** Kuom mano, dhiuru ulos jopuonjre
e ogendini duto, kubatisogi e nying Wuoro gi
Wuowi kod Roho Maler, **20** kendo kupuonjogi
mondo gitim gik moko duto ma asechikou. To
awachonu adier ni an kodu ndalo duto, nyaka
giko mar ndalo." **(aiōn g165)**

Mariko

1 Ma e chakruok mar Injili mar Yesu Kristo
Wuod Nyasaye. **2** En mana kaka ondiki e
kitap Janabi Isaya niya, "Abiro oro jaotena otel
e nyimi, obiro losoni yo." **3** "Ng'at moro kok
e thim niya, 'Losuru yo ne Jehova Nyasaye,
losneuru yo moriere tir.'" **4** Kuom mano, Johana
nowuok e thim koyalo ni mondo ji oyud batiso
kaka ranyisi ni giselokore gidwogo ir Nyasaye
kendo oweyonegi richogi. **5** Kuom mano, jopiny
Judea duto kod ji duto moa Jerusalem nowuok
odhi ire. Ne gihulo richogi mi Johana nobatisogi
e Aora Jordan. **6** Johana norwakore gi lewni
molos gi yie ngamia kendo notweyo kamba
mar pien e nungone. Nochamo bonyo kod mor
kich manie thim. **7** Wach mane Johana yalo
ne chal kama: "Ng'at moro biro bang'a ma
oloya gi duong', ok awinjora gonyo kata tond
wuochene. **8** An abatisou gi pi, to en obiro
batisou gi Roho Maler." **9** E kindeno Yesu nobiro
koa Nazareth, e piny Galili mi Johana nobatise
e aora Jordan. **10** Kane oyudo Yesu wuok aa
ei pi, noneno polo kayawore kendo ka Roho
Maler lor mondo opi kuome e kido mar akuru.
11 To dwol maduong' noa e polo kawacho niya,
"In e Wuoda mahero. Chunya mor kodi." **12**
Gikanyono Roho Maler nokawo Yesu motere
e thim, **13** kendo nodak e thim kuno kuom
ndalo piero ang'wen, ka Satan teme. E thim
kuno Yesu nodak e kind le mag thim, to malaike
ne tiyone. **14** Kane osetwe Johana e od twech,
Yesu nodhi Galili, koyalo Injili mar Nyasaye. **15**
Noyalo niya, "Sa osechopo kendo pinyruoth
Nyasaye osekayo machiegni. Weuru richo kendo
yieuru Injili." **16** Kane oyudo Yesu wuotho e
dho Nam Galili, noneno Simon gi owadgi ma
Andrea ka jobolo gokgi e nam, nimar ne gin
jolupo. **17** Yesu nowachonegi niya, "Biuru uluwa,
mondo kar ywayo rech to aketu ubed joywa
ji." **18** Gisano ne giweyo gogo mag-gi gisano mi
giluwe. **19** Yesu nomedo chwalore nyime matin
mi noneno Jakobo wuod Zebedi gi owadgi ma
Johana ka jobet e yie kendo loso gokegi. **20**
Gikanyono Yesu noluongogi, kendo ne giweyo
wuon-gi ma Zebedi e yie, kaachiel gi jotich mane
konyogi, mi giluwe. **21** Negidhi Kapernaum, to
kane Sabato ochopo, Yesu nodonjo e sinagogi
mi ochako puonjo. **22** Ji nowuoro puonjne,
nikech nopuonjo ka ng'at man-gi teko, to ok ka
Jopuonj Chik. **23** To kanyono ei sinagogi ne nitie
ng'at moro mane nigi jachien marach. Ng'atni
noywak matek kowacho niya, **24** "Yesu ja-
Nazareth, en ang'o midwaro timonwa? Isebiro
mondo itiekwa koso? Ang'eyo ni in Ng'at Maler
Mar Nyasaye!" **25** To Yesu nokwere gi dwol
matek niya, "Ling' thi! Wuogi ia kuome!" **26**
Jachien marachno noyuko ng'atno mi ogoyo
koko gi dwol ma liyore, bang'e oa oweye. **27**
Jogo duto nowuoro ahinya, magipenjore niya,
"Ma to en ang'o? Puonj manyien kendo man-gi
teko! Ng'atni chiko koda ka jochiende kendo
giwinje." **28** Humb Yesu ne olandore piyo piyo e
gwenge duto molworo Galili. **29** Bang'e kane
gisea e sinagogi negidhi kaachiel gi Jakobo kod
Johana e dalagi Simon gi Andrea. **30** To min chi
Simon nonindo e kitanda, ka tuo mar midhusi
onure. Joma nenikanyo nonyiso Yesu wachno
piyo piyo. **31** Omiyo Yesu nodhi ire, momako
lwete kokonye mondo ochung'. Midhusi noweye
kendo nochung' mochako miyogi chiemo. **32**
Odhiambono, ka piny noseyuso, ji nokelo ne
Yesu jotuo duto kaachiel gi joma nigi jochiende.
33 Ji mane ni e dalano duto nochokore e dhoot
kama ne Yesu nitie, **34** to Yesu nochango ji
mathoth mane nigi kit tuoche mayoreyore.
Bende noriembo jochiende oa kuom ji, to ne
ok oyiene jochiendego mondo owuo nikech
neging'eyo ni en ng'a. **35** Kinyne kogwen
ka piny pod olil, Yesu nochiewo mowuok e
ot kama noninde. Nowuok modhi kar kende
kama ochwalore, mi nolemo kuno. **36** Simon
gi jowetene ne jodhi manye, **37** kendo kane
giyude to negiwachone niya, "Ji duto manyi."
38 To Yesu nodwokogi kawacho niya, "Wadhiuru
kamachielo e gwenge man machiegni, mondo
kuno bende ayalie." Mano emomiyo asebiro.
39 Omiyo nowuotho e piny Galili duto, koyalo
e sinagokegi kendo koriembo jochiende kuom
ji. **40** Ng'at moro man-gi dhoho nobiro mogoyo
chonge piny e nyim Yesu kosaye niya, "Kiyie
to inyalo pwodha." **41** Yesu nokecho ng'atno
morieyo bade momule, kowacho niya, "Ayie,

pwodhri!" 42 Gikanyono dhoho norumo kuom
ng'atno mochango. 43 Yesu nogonyo ng'atno
piyo piyo mondo odhi kochike matek niya,
44 "Ne ni ok inyiso ng'ato wachni. To dhiyo
mondo inyisri ne jadolo kendo ichiw misengini
ma Musa nochiko nikech pwodhruokni, mano
nobed ranyisi ne gin." 45 Kar timo kamano
to ng'atni nochako lando wachno e sa nogo
mane oa ir Yesu. Kuom mano Yesu koro ne ok
nyal donjo ayanga e dala moro amora, to nodak
mana oko kuonde ma ji ongee. To kata kamano
ji ne pod biro ire koa kuonde duto.

2 Bang' ndalo manok Yesu nochako odwogo
e dala mar Kapernaum, kendo ji nowinjo
ni osebiro dala. 2 Kuom mano ji mang'eny
nochokore mopong'o ot mane entie maonge
kama ilwaroe kata mana kede, koda ka dhoot
oko, to Yesu nopuonjogi Wach. 3 Jomoko nobiro
kokelone ja-athany ka ji ang'wen oting'e. 4 To
kane ok ginyal chopo ir Yesu nikech oganda
maduong' mane ni kode, ne gitucho wi tado
mochomore gi kama Yesu ne nitie tir mi giloro
ja-athanyno konindo e par nyaka nochopo
e nyim Yesu. 5 Kane Yesu oneno yie ma
jogo ne nigo, nowachone ja-athanyno niya,
"Wuoda, richoni oweni." 6 To jopuonj Chik
moko manoyudo obet ei ot kanyo nochako
penjore e chunygi ni, 7 "Ng'atni wuoyo nade?
Oyanyo Nyasaye! Ere ng'at manyalo weyone
ng'ato richone makmana Nyasaye kende?" 8
Mana gisano Yesu nong'eyo e chunye gima
negipenjore e chunygi, omiyo nowachonegi
niya, "Ang'o momiyo uparo gigi e chunyu? 9 Ere
mayot wacho ne ja-athany kuom weche ariyogi,
ni 'richoni oweni,' koso ni, 'Aa malo ikaw pieni
mondo iwuothi'? 10 Mondo ung'e ni Wuod
Dhano nigi teko e piny mar weyo richo." Yesu
nowachone ja-athanyno niya, 11 "Awacho niya,
aa malo kaw pieni mondo idhi dala." 12 Ng'atno
noa malo mokawo piene mi nowuotho ayanga
ka ji duto nene. Timni nomako dho ji duto mane
ni kanyo mine gidendo Nyasaye kagiwacho
niya, "Nyaka ne nywolwa pok waneno gima
kama." 13 Yesu nochako wuoth kendo koluwo
tie Nam to oganda maduong' nobiro ire mi
opuonjogi. 14 Kane oyudo owuotho e dho Nam,
noneno Lawi wuod Alfayo kobet piny e od jasol
osuru. Yesu nowachone Lawi niya, "Luwa," mi
Lawi noa malo kendo noluwe. 15 Kane oyudo
Yesu chiemo e od Lawi, josol osuru mang'eny
kod joricho mang'eny ne chiemo kode kaachiel
gi jopuonjrene, nimar jogo mane luwo bang'e
ne ng'eny. 16 To ka jopuonj Chik ma jo-Farisai
nonene kochiemo gi joricho gi josol osuru,
negipenjo jopuonjrene niya, "Ang'o momiyo
ochiemo gi josol osuru kod joricho?" 17 Kane
Yesu owinjo mano nowachonegi niya, "Joma
ngima ok ema dwar jathieth makmana joma
tuo. Ok ne abiro mondo aluong joma kare, to
nabiro mondo aluong joricho." 18 Nochopo
kinde ma jopuonjre Johana kod jo-Farisai tweyo
chiemo. Jomoko nobiro mopenjo Yesu: "Ere
kaka Jopuonjre mag Johana kod jopuonjre mag
jo-Farisai jotweyo chiemo to jopuonjreni to
chiemo achiema?" 19 To Yesu nodwokogi niya,
"Ere kaka welo mag wuon kisera ditwe chiemo
adier ka pod en kodgi?" Chutho, ok ginyal
tweyo chiemo kapod gin kode. 20 To ndalo
biro ma wuon kisera nogol e kindgi, kendo
ndalono ema ginitwe chiemo. 21 "Onge ng'ama
twang'o rabaw mar law manyien kuom law
moti. Ka otimo kamano to rabaw mar law
manyien-no biro mich mi ywa law machon-no
mi omed yiech moloyo. 22 Bende onge ng'ama
olo divai manyien e piende moti mag ting'o
divai. Ka otimo kamano to divai manyien-no
nyalo yiecho piend divaino mi divai pukre
kendo piend divai kethre. Ooyo, divai manyien
nyaka ol mana e piende manyien mag ting'o
divai." 23 Chieng' Sabato moro Yesu noyudo
kadho e kind puothe mag ngano mochiek,
kendo jopuonjrene nochako jako wi ngano
moko mochiek mondo gicham. 24 To jo-Farisai
nochako ng'ur kagiwachone Yesu niya, "Neye,
ang'o momiyo jopuonjreni timo gima chik ok
oyiego chieng' Sabato?" 25 Yesu nodwokogi
niya, "Pok ne usomo gima Daudi notimo ka
kech kaye kaachiel gi joma ne ni kode ka kech
ne kayogi kendo ne gionge gi gima digicham? 26
E kinde mag Abiathar jadolo maduong', donge
nodonjo e od Nyasaye mi ochamo makati ma
nosepwodhi moket tenge ma chik ok oyiene
ng'ato ang'ata mondo ocham, makmana jodolo.

Kendo nochiwo moko ne jogo mane ni kode." 27
Yesu nodhi nyime mowachonegi niya, "Sabato
noketi nikech dhano, to dhano ne ok ochwe
nikech Sabato. 28 Omiyo Wuod Dhano en Ruodh
Sabato bende."

3 Chieng' moro Yesu nochako odonjo e
sinagogi, to ne nitie ng'ato kanyo ma lwete
otal. 2 Ji moko ne orito Yesu kanyo ka gidwaro
yo ma digiyudgo ketho kuome. Kuom mano ne
girange ahinya mondo gine ka dochang ng'atno
chieng' Sabato. 3 Yesu nowacho ne ng'at mane
lwete otalno niya, "Chungi ane e nyim ji duto
ka." 4 Bang'e Yesu nopenjo jogo niya, "Ere
gima chikwa oyie mondo otim chieng' Sabato?
Timo maber koso timo marach, reso ngima koso
nego?" To jogo noling' thi. 5 Yesu nong'iyo jogo
gi mirima kendo ka chunye lit ahinya nikech
chunygi ne tek. Nowacho ni jal ma lwete otalno
niya, "Rie lweti," mi norieyo lwete kendo lwete
nochango chuth. 6 Bang'eno jo-Farisai nowuok
modhi kendo negichako chano kaachiel gi jo-
Herodia kaka digineg Yesu. 7 Yesu kaachiel gi
jopuonjrene nowuok oa kanyo mi gidhi e dho
nam, to oganda maduong' moa Galili noluwo
bang'e. 8 Kane ji owinjo gik mane osetimo,
ji mang'eny nobiro ire koa Judea, Jerusalem,
Idumea kod gwenge molworo Jordan, Turo
kod Sidon. 9 Nikech oganda maduong' mane
olwore, nonyiso jopuonjrene mondo oikne yie
moro matin mondo kik ji thung'e. 10 Nimar
nosechango ji mang'eny, omiyo jomane tuo
ne dhirore mondo omule. 11 E sa asaya mane
jochiende oneno Yesu, negipodho piny e nyime
ka giywagore niya, "In e Wuod Nyasaye." 12
To Yesu nosiemogi matek ni kik gihul ni en
ng'a. 13 Yesu nowuok modhi malo e bath got
kendo nogwelo joma ne odwaro mondo odhi
kode, mi jogo nodhi kode. 14 Ne oyiero ji apar
gariyo, mane oketo tenge kaka joote, mondo
gibed kode eka mondo oorgi gidhi giyal Injili
15 kendo gibed gi teko mar golo jochiende
kuom ji. 16 Magi e joote apar gariyo mane
oyier: Simon (mane omiyo nying machielo ni
Petro); 17 Jakobo wuod Zebedi gi owadgi ma
Johana (mane iluongo ni Boanerges, tiende
ni yawuot Mor Polo); 18 gi Andrea, Filipo,
Bartholomayo, Mathayo; gi Thoma, Jakobo
wuod Alfayo, Thadayo, Simon ma ja-Zilote, 19
kod Judas Iskariot, jal ma nondhoge. 20 Bang'e
Yesu nodonjo e ot moro to oganda maduong'
nochokore kanyo kendo ma kata mana thuolo
mar chiemo gi jopuonjrene ne ok onyal yudo.
21 To ka joodgi Yesu nowinjo wachni, negidhi ire
mondo gigole kanyo githuon, kagiwacho niya,
"Wiye obiro marach." 22 Jopuonj Chik mane
obiro kanyo koa Jerusalem to nowacho kuom
Yesu niya, "Opong' gi teko mar Belzebub! Ogolo
jochiende gi teko mar ruodh jochiende." 23 To
Yesu noluongogi ire mowuoyo kodgi gi ngeche
kowacho niya, "Ere kaka Satan digol Satan? 24 Ka
pinyruoth moro opogore kendo joge gore kendgi
to pinyruodhno ok nyal chung'. 25 Bende ka joot
achiel opogore to odno nyaka podhi. 26 Ere kaka
Satan diked gi pinyruodhe owuon, ka opogore
kende owuon to ok dochung', kendo mano
ema dibed giko lochne. 27 Chutho onge ng'at
manyalo monjo od ng'at maratego mi omaye
gige odhigo ka ok otweyo ng'atno mokwongo.
Kosetimo kamano eka dohedhre mar yako gik
moko e odno. 28 Awachonu adier ni richo kod
yanyo Nyasaye ma dhano osetimo nowenegi.
29 To ng'ato ang'ata ma yanyo Roho Maler ok
nowene richone ngang', nikech oseketho ketho
mochwere." (aiōn g165, aiōnios g166) 30 Nowacho
kamano nikech jogi ne wuoyo kawacho niya,
"En gi jachien marach." 31 Bang'eno min Yesu
gi owetene nobiro ire. Negioro ng'ato mondo
oluongnegi Yesu ka gin to gidong' gioko. 32
Oganda manobet kolworo Yesu nowachone
niya, "Minu gi oweteni ni oko ka gidwari." 33 To
Yesu nopenjogi niya, "Minwa gi owetena to gin
ng'a gini?" 34 Kosewacho kamano to nong'iyo
joma ne obet kolwore bang'e owacho niya, "Eri,
magi e minwa gi owetena! 35 Ng'ato ang'ata
matimo dwaro Nyasaye e owadwa gi nyaminwa
kod minwa."

4 Kendo Yesu nochako puonjo e dho nam.
To oganda maduong' nochokore molwore
omiyo nodonjo ei yie mi obetie ka ji duto to
ochung' oko e dho nam. 2 Yesu nopuonjogi gik
mang'eny e yor ngeche. E puonjnego nowacho
niya, 3 "Winjauru! Japur moro nodhi chwoyo

kodhi, 4 kane oyudo ochwoyo, kodhi moko
nolwar e dir yo, mi winy nobiro mochamogi
duto. 5 Kodhi moko nolwar kuonde motimo
lwendni, ma lowo operoree mine gitwi piyo
piyo, nikech lowo ne thany thany. 6 To ka
chieng' nowuok, chamgo nowang', kendo nikech
ne gionge tiendegi, ne gitwo. 7 Kodhi moko
nolwar e kind kudho, to ka kudhogo nodongo,
ne githung'o chamgo mi gimonogi nyak. 8 To
kodhi moko to nolwar e lowo maber, mine gitwi
kendo gichiego cham. Neginyago cham, moko
nyadi piero adek, moko nyadi piero auchiel,
kendo moko nyadi mia achiel." 9 Bang'e Yesu
nomedo wacho niya, "Ng'at man-gi it mar winjo
wach mondo owinji." 10 Kane odong' kende,
jopuonjrene apar gariyo gi jomoko mane ni bute
nopenje tiend ngechego. 11 Nowachonigi niya,
"Un osemiu rieko mar ng'eyo tiend gik mopondo
mag pinyruoth Nyasaye. To joma moko, to
iwuoyogo gi ngeche 12 mondo mi, "'gisik ka
ging'icho to ok ginine gimoro, kendo gisik ka
giwinjo weche miwacho to wach ok nodonjnegi;
nimar dipo ka gilokore mi owenegi richogi!'" 13
Yesu nomedo loso kodgi kowachonegi niya, "Ere
kaka ok unyal winjo tiend ngeroni? Ka kamano
to bende ubiro winjo tiend ngero moro amora?
14 Japur chwoyo kodhi ma en Wach. 15 Jomoko
chalo gi kodhi molwar e dir yo, kama ichwoyoe
Wach. E sa nogo ma jogi owinjoe Wach to Satan
biro mi magi Wach ma giwinjono. 16 Jomoko to
chalo mana kaka kodhi mochwo kuonde motimo
lwanda. Gin giwinjo Wach kendo girwake sano
gi mor. 17 To nikech gionge tiendegi Wach ok
bedi eigi aming'a. Ka chandruok kata sand obiro
nigi nikech Wach Nyasaye to gipodho piyo piyo
nono. 18 Moko chalo kaka kodhi molwar e kind
kudho. 19 To achien parruok kuom ngima mar
pinyni gi wuond ma mwandu kelo kaachiel gi
gombo mag pinyni ma gigombogo gik mathoth,
thung'o Wach mamone nyak. (aiōn g165) 20 Moko
to chal mana gi kodhi mochuo e lowo maber,
giwinjo Wach mi girwaki. Kendo ginyak maber
mana ka kodhi manyak nyadi piero adek, nyadi
piero auchiel, nyaka nyadi mia achiel." 21
Nowachonegi niya, "Bende ng'ato kuomu nyalo
moko taya bang'e to oume gi bakul kata okete e
bwo kitanda? Donge okete ewi rachungi taya?
22 Ng'euru ni onge gimoro mopandi ma ok
nofweny, to bende onge gimoro amora mitimo
ling'-ling' ma ok noket e lela. 23 Ka ng'ato nigi
it mar winjo wach to mondo owinji." 24 Yesu
nodhi nyime kawachonegi niya, "Chikuru itu
maber mondo uwinj weche miwachonu, nimar
rapim mupimogo ema ibiro pimnugo un bende,
kendo moloyo kanyo. 25 Ng'at man-go nomedne
mi nobed gi gik mogundho; to ng'at ma ongego
kata mano ma en-go nomaye." 26 Nowacho
bende niya, "Ma e kaka pinyruoth Nyasaye
chalo. Ng'ato chwoyo kodhi e lowo. 27 Otieno
kata odiechieng', kata ka onindo kata oneno, to
kodhigo twi atwiya mi dongi, ka jachwoyo ok
ong'eyo kaka mano timore. 28 Lowo owuon ema
golo kodhi; mokwongo tiendene wuok, eka wiye
gulo oko kaeto bang'e kodhi dongo mi chieg
cham. 29 Ka cham osechiek to gikanyono wuon
puodho kawo pand keyo mondo okayego." 30
Nowacho kendo niya, "En yo mane ma wanyalo
pimogo pinyruoth Nyasaye, kata en ngero
mane manyalo nyisowa kite? 31 Ochal gi koth
karadali ma en e kodhi matinie mogik mikomo
e puodho. 32 To kata otin kamano to kosekome
to odongo mi obed maduong' moloyo yiende
mag puodho duto. Bedene yarore madongo mi
winy mafuyo e kor polo biro ywe e tipone." 33
Yesu nomedo wuoyonegi gi ngeche machal gi
mago e thuolo moro amora mane ginyalo winje.
34 Ne ok owachonegi wach moro amora ma
ok okonyore gi ngero. To ka thuolo noyudore
mi odong' gi jopuonjrene kendgi to nonyisogi
tiend weche duto. 35 Chieng'no godhiambo
Yesu nowacho ne jopuonjrene niya, "Wadhiuru
loka nam komachielo." 36 Omiyo ne giwuok
giweyo oganda, mine gidhi kode mana kaka ne
En-no, mi gichako kwang' kode ei yie. Ne nitie
yiedhi mamoko bende mane kwang' kodgi e
nam. 37 Eka ahiti mang'ongo notugore mi apaka
nochako tago yie koni gi koni mi pi nochako
pong'e. 38 Sechego noyudo Yesu nindo ewi
raten man kachien yie. Jopuonjre nochiewe
kagiwachone niya, "Japuonj, donge litni ka
watho?" 39 Yesu nochiewo mokwero yamo.
Nochiko apaka kowachone niya, "Kwe! Ling'
thi!" Gikanyono yamo nokwe mi piny oling' thi.
40 Bang' mano Yesu nowachone jopuonjrene

niya, “Ang’o momiyo uluor kamano? Pod uonge
mana gi yie?” 41 Luoro nomakogi mi gipenjore
kendgi niya, “Ma en ng’a, ma kata yamo gi
apaka bende winje?”

5 Neging’ado nam nyaka loka e gweng’
miluongo ni Gerasi. 2 Kane Yesu owuok e
yie, to ng’at moro man-gi jochiende manodak
e kar liete noromone. 3 Ng’atni nodak kar
yiko joma otho, kendo onge ng’at mane nyalo
make mi tweye kata mana gi nyororo. 4 Nikech
nosebedo ka itweyo lwetene gi tiendene to
nyoroche mane itweyego nochodo achoda mi
ong’iny matindo tindo chumbe mane iridogo
tiendene. Koro ne onge ng’ato ma tekre ng’eny
mane nyalo make. 5 Otieno gi odiechieng’
duto ng’atni ne wuotho e kind liete kendo e
gode man machiegni koywagore matek kendo
kong’olore gi kite. 6 Kane oneno Yesu kabiro gi
kuma bor, noringo odhi ire mopodho piny e
nyime. 7 Nogoyo koko gi dwol maduong’ mogik
niya, “Yesu Wuod Nyasaye Man Malo Moloyo,
ang’o milaro koda? Kuong’ri ne Nyasaye ni
ok ibi sanda!” 8 Noyudo Yesu osewacho ne
jachien marachno niya, “Aa kuom ng’atni!” 9
Eka Yesu nopenje niya, “Nyingi ng’a?” Nodwoke
niya, “Nyinga Oganda, nikech wang’eny.” 10
Eka nochako sayo Yesu mondo kik oriembgi
gia e gweng’no. 11 To noyudo kweth maduong’
mag anguro moko kwayo e bath got mane
ni machiegni kanyo. 12 Jochiendego nosayo
Yesu kawacho niya, “Orwa ir anguro ka mondo
wadhi wadonj eigi.” 13 Yesu nomiyogi thuolo mi
jochiendego nowuok kuom ng’atno mi gidonjo
ei angurogo. Kwethgo duto ma kar rombgi
ne nyalo chopo alufu ariyo, noringo matek
koluwo aridiridi mochomo nam mi giduto ne
githo ei pi. 14 Jokwadh angurogo noringo oa
mine gidhi gitero wach ne ji duto modak e dala
kendo e gweng’no gima nosetimore, omiyo jogo
duto nobiro mondo gin bende gineye gi wang’-
gi. 15 Kane gibiro ir Yesu, negineno ng’at ma
yande jochiende mang’eny sandono kobet piny
kanyo korwakore maber kendo pache nikare
mi luoro nomakogi. 16 To jogo mane oneno
gima notimore nonyiso ji gik moko duto mane
osetimore ne ng’at mane nigi jochiende kendo
ne anguro bende. 17 Kuom mano jogo nosayo
Yesu mondo oa e gweng’-gi. 18 Kane oyudo
Yesu donjo e yie, ng’at mane jachien sando
mane oyudo osechangono nosaye mondo oyie
odhi kode. 19 To Yesu notame kawachone niya,
“Dog dala ir joodi mondo inyisgi gik madongo
ma Ruoth osetimoni, kendo kaka osekechi gi
kech maduong’.” 20 Omiyo ng’atno nowuok
odhi mi nochako lando e gwenge mag Dekapoli
konyiso ji gik ma Yesu nosetimone. Ji duto
nowuoro wechego. 21 Kane Yesu oseng’ado nam
gi yie mi odok loka machielo, oganda maduong’
nolwore. 22 Eka ng’at moro ma jatend sinagogi
ma nyinge Jairo nobiro kanyo. Kane oneno Yesu
nogoyo chonge piny e tiende 23 kosaye niya,
“Nyara matin tuo dwa tho, yie ibi mondo iket
lweti kuome mondo ochangi odok mangima.”
24 Omiyo Yesu nowuok modhi kode. Oganda
maduong’ ne luwo bang’ Yesu kothung’e koni
gi koni. 25 To dhako moro ne ni kanyo mane
osebedo ka iye chwer kuom higni apar gariyo. 26
Dhakoni nosechandore miwuoro e lwet jothieth
mathoth kendo nosetieko mwandu duto mane
en-go to ne ok oyudo resruok. Kar chango to
tuone nosiko ka medore. 27 Kane owinjo humb
Yesu, nobiro gi yo katoke ei oganda kendo
nomulo riak lawe, 28 koparo e chunye niya,
“Kata ka anyalo mulo mana riak lawe to abiro
chango.” 29 Iye machwer nochok gikanyono mi
nowinjo e dende ni ochango. 30 E sa nogo Yesu
nong’eyo ni teko osewuok kuome. Nolokore
mi ochomo oganda, kopenjogi niya, “En ng’a
momulo lepa?” 31 To jopuonjrene nodwoke
niya, “Ineno ka ji olwori moketi diere to pod
ipenjo apenja ni, ‘En ng’a momulo lepa?’” 32
Yesu nomedo ng’icho ei oganda mondo one
ng’at mane omule. 33 Kane dhakono ong’eyo e
chunye gima nosetimorene, nobiro mopodho
e tiend Yesu kotetni gi luoro kendo nonyise
adier man kuome duto. 34 Yesu nowachone
niya, “Nyara yieni osechangi. Dhi gi kwe kendo
chandruokni mondo orum chuth.” 35 Kane
oyudo Yesu pod wuoyo, jomoko nobiro moa
e od Jairo ma jatend sinagogi. Negiwachone
Jairo niya, “Nyari osetho, ang’o momiyo pod
ichando Japuonj?” 36 Ka ok osedewo wach
jogo, Yesu nowachone jatend sinagogi niya,

“Kik iluor, bed gi yie.” 37 Yesu koro ne ok
oyie mondo ng’at moro oluwe makmana Petro
gi Jakobo kod Johana owadgi Jakobo. 38 Kane
gichopo e dala jatend sinagogi, Yesu noyudo
ka dala otimo koko; ka ji ywak kendo goyo
nduru matek. 39 Nodonjo ei ot mopenjogi niya,
“Koko gi nduru ni manade? Nyathi ok otho,
onindo aninda.” 40 To jogo nonyiere anyiera.
Kane osegologi oko duto, nokawo wuon nyathi
gi min-gi kaachiel gi jopuonjre mane ni kode,
mi odonjo kodgi nyaka iye kuma nyathi ne
nitie. 41 To nomako lwet nyathi manyakono
mi owachone niya, “Talitha koum!” (tiende ni,
“Nyako matin, anyisi ni aa malo!”) 42 Sano
sano nyakono nochung’ malo mochako wuotho
e dier ot (ne en ja-higni apar gariyo). Ji duto
nohum nono kuom gima notimoreno. 43 To
Yesu nosiemogi matek ni kik ginyis ng’ato moro
amora gima nosetimore, bang’e nonyisogi ni
mondo gimi nyakono gimoro ocham.

6 Yesu noa kanyo modhi dalagi kaachiel gi
jopuonjrene. 2 To ka Sabato nochopo nochako
puonjo ei sinagogi. Ji mang’eny mane owinje
nohum nono, ka gipenjore ni, “Ng’atni ogolo gigi
kure? Koso rieko manade mosemiyeni, momiyo
otimo koda ka honni? 3 Donge en fundi bao-cha
ma wuod Maria kendo ma owetene gin Jakobo
gi Josef kod Judas gi Simon? Nyiminene donge
nikodwa ka?” Kamano negichwanyore kode. 4
To Yesu nowachonegi niya, “Janabi imiyo duong’
kuonde duto, makmana e kind jogweng’-gi gi
wedene kod joode owuon.” 5 Omiyo Yesu koro ne
ok nyal timo honni kanyo, makmana ni noketo
lwete kuom joma tuo manok mi ochangogi. 6 To
nowuoro kaka jogo ne onge gi yie. Bang’ mano
Yesu nomedo dhi nyime gipuonjo e gweng’
ka gweng’ 7 Kindeno noluongo ji apar gariyo
ire, mi oorogi ji ariyo ariyo, kendo omiyogi
teko kuom jochiende maricho. 8 Nomiyogi
chik machal kama: “Kik uting’ gimoro ka udhi
e wuoth makmana ludh wuoth. Makati, kata
ofuku kata pesa mikano e ofuku kik uting’.
9 Opato ema urwaki, to kik uting’ kata law
machielo miloko. 10 Ot moro amora mudonje,
to dagieuru nyaka udar e dalano. 11 Kaponi
udhi e dala moro to ok orwaku kata ka jo-
dalano otamore winjo wachu, to mondo uteng’
buch tiendeu bang’e ua kanyo. Mano nobednigi
ranyisi ni bura oseloyogi.” 12 Negidhi ma
gilando wach ji mondo olokre owe richo. 13
Bende negigolo jochiende mathoth kuom ji
kendo ne giolo mo kuom joma tuo mathoth mi
gichangogi. 14 Ruoth Herode nowinjo wechegi,
nikech nying Yesu koro noselandore mong’ere
malach. Jomoko ne wacho kuom Yesu niya,
“Johana Ja-batiso osechier oa kuom joma otho,
kendo mano emomiyo teko mar timo honni ni e
ngimane.” 15 Joma moko to ne wacho niya, “En
Elija.” To joma moko bende noramo niya, “En
janabi machal gi jonabi machon gi lala.” 16 Kane
ruoth Herode owinjo wechegi, nowacho niya,
“Johana ng’at mane aseng’ado wiye osechier
oa kuom joma otho!” 17 Herode ne chunye
chandore nikech en owuon ema nogolo chik
mondo omak Johana, kendo kuom chikneno
askechene nomako Johana moketo e od twech.
Notimo kamano nikech wach Herodia mane en
chi owadgi ma nyinge Filipo. Herode nomayo
owadgino dhako mi oloko chiege owuon. 18 To
Johana nosebedo ka kwero Herode kawachone
niya, “Chik ok oyieni mondo ibed gi chi owadu.”
19 Kuom mano dhako ma nyinge Herodia
nomako sadha gi Johana, kendo nodwaro mondo
onege. To kata kamano ne ok onyal, 20 nikech
Herode ne oluoro Johana kendo ne ok odwar
ni ng’ato ohinye, nikech nokawe kaka ng’ama
kare kendo maler. Kinde ka kinde ka Herode
nowinjo yalo Johana to dhoge ne moko; to pod
nogombo mana mondo omed winjo yalone. 21
Achien thuolo nochopo mondo Herodia otim
dwarone. Chieng’ rapar mar nywol Herode
nochopo, kendo ne oloso chiemo moyiedhi ne
jotend ogandane madongo gi jotend jolweny
mage kod jok midewo duto moa Galili. 22 To
kane budho dhi nyime, nyar Herodia nobiro
momiel e nyim Herode mi miendeno nomoro
ruoth gi wende. Ruoth nowachone nyakono
niya, “Kwaya gimoro amora ma chunyi dwaro
mondo amiyi.” 23 Herode nosingore ne nyakono
e yor kwong’ruok niya, “Gimoro amora mikwaya
abiro miyi, kata obed mana nus pinyruodha.”
24 Nyakono nowuok modhi openjo min mare
gima dokwa ruoth kowacho niya, “En ang’o

manyalo kwayo?" To min mare nodwoke niya,
"Wi Johana Ja-batiso." 25 Gikanyono nyakono
nodok ir ruoth koreto mi okwaye kowacho niya,
"Adwaro ni mondo imiya wi Johana ja-batiso
sani sani e san." 26 Ruoth ne chunye ochandore
ahinya ka nowinjo kwayono, to nikech noyudo
osesingore e yor kwong'ruok, kendo nikech
wende mane ni e nyasineno, ne ok odwar tuono
nyakono gima nosekwayo. 27 Kuom mano nooro
janek piyo piyo kendo nomiyo janekno chik
mondo odhi okelne wi Johana Ja-batiso. Ng'atno
nodhi mong'ado wi Johana e od twech kama ne
entie, 28 bang'e nokelo wiye koketo e san. Ne
ochiwe ne nyakono, mi nyakono nochiwe ni min
mare. 29 Kane giwinjo wachni, jopuonjre Johana
nobiro mokawo ringre kendo ne giike e bur. 30
Joote noduogo onyiso Yesu gik moko duto mane
gisetimo kendo puonjo. 31 To nikech ji mathoth
ne biro irgi kendo aa ma ok giwenegi thuolo
kata mar chiemo, Yesu nowacho ni jopuonjrene
niya, "Wawuoguru ka mondo wadhi kamoro
mopondo ma ji ongee mondo waywe kuno."
32 Kuom mano ne giwuok gidhi kama opondo
ka gin kendgi giwegi e yie. 33 Kata kamano ji
mang'eny ma nonenogi kagiwuok nofwenyo
gisano ni ne en gin, omiyo ne giwuok e mier
mokiewo machiegni duto ka giringo e yor tielo
magikwongo ne Yesu gi jopuonjrene kama
negidhiye. 34 Kane Yesu ogowo loka, noneno
oganda maduong', nokechogi nikech ne gichal
kaka rombe maonge gi jakwath. Omiyo nochako
puonjogi gik mang'eny. 35 To ka sa koro ne
oniang', jopuonjrene nobiro ire mowachone
niya, "Ka en thim kendo sa koro olewo ahinya. 36
We jogi owuogi mondo gidhi e gwenge kod mier
machiegni mondo ging'iew gima digicham." 37
To Yesu nodwokogi kowacho niya, "Un uwegi
migiuru gimoro gicham." Gin to negidwoke
ka gipenje niya, "Ere kaka dwadhi mwang'iew
makati ma nengone oromo chudo mar ng'ato
mar dweche aboro mondo wapidhgo oganda
machal kama?" 38 Eka Yesu nopenjogi niya,
"Un gi makati adi? Dhi ung'i." Kane gisekwano
kar romb makati mane gin-go neginyiso Yesu
niya, "Abich, gi rech ariyo." 39 Eka Yesu nochiko
jopuonjrene mondo ochan ji e migepe matindo
tindo, ka gibet e lum mang'ich. 40 Kuom mano
ji nobedo piny e migepe, ka migepe moko
oting'o ji mia achiel to moko oting'o ji piero
abich. 41 Bang'e nokawo makati abichgo gi rech
ariyogo nong'iyo polo malo, kogoyo erokamano.
Nong'ingo makatigo mi omiyo jopuonjrene
mondo opog ji. Rech ariyo ka bende nopogo
matindo tindo ni ji duto. 42 Giduto negichiemo
mi giyieng' chuth, 43 kendo bang' chiemo
jopuonjre nochoko ng'injo mag chiemo mane
ji ochamo oweyo okepe apar gariyo mopong'
mag makati gi rech. 44 Kar romb chwo mane
ochiemo ne gin ji alufu abich. 45 Gisano Yesu
nochiko jopuonjrene mondo odonji e yie kendo
gitel nyime ging'ad gidhi loka nam e dala
mar Bethsaida, ka en to ne pod odong' chien
kogonyo oganda. 46 Bang' goyone oganda oriti,
noidho modhi e bath got malo mondo olem.
47 Kane piny chiegni imore, yie koro ne ni e
chuny nam to Yesu to ne ni kende oko e lowo
motwo kuma ne odong'ie. 48 Yesu noneno
kaka jopuonjrene ne chandore gi chiko yie,
nikech yamo ne kedo kodgi. To kar sa apar
kogwen, Yesu nobiro irgi kowuotho ewi pi.
Kochopo irgi to nochalo ka gima odwa kalo
akala odhi, 49 to kane ginene kowuotho ewi pi,
negiparo ni en jachien. Omiyo ne gibuok mi
gikok matek, 50 nikech giduto ne ginene ma
luoro nomakogi. To Yesu noloso kodgi gisano
kowachonegi niya, "Beduru gi chir! En mana
An! Kik uluor." 51 Eka nodonjo e yie mobet
kodgi, kendo yamo nokwe mos. Jopuonjrene
nohum nono, 52 nikech tiend hond makati
ne pok odonjonigi. Pachgi ne pod odinore. 53
Kane giseng'ado loka komachielo negichopo
Genesaret, mi gigowo kanyo. 54 To sa nogono
mane giwuok gilor e yie, ji nofwenyo ni Yesu
obiro. 55 Negiringo gidhi e mier machiegni man
e alworano duto ka giting'o joma tuo konindo
e kitendini. Negikelone jotuo kamoro amora
mane giwinjo ni entie. 56 Kamoro amora mane
Yesu odhiye; e mier madongo kata matindo
kata e gwenge, ji ne kelo joma tuo e chirni
kendo negisaye mondo oyie jotuogo omul kata
mana riak lawe. Ji duto mane omule nochango.

7 Jo-Farisai gi jopuonj Chik moko ma noa
Jerusalem nochokore but Yesu 2 mi gineno

ka jopuonjrene moko chiemo gi lwedo mochido,
tiende ni lwedo ma ok olwoki e yor pwodhruok.
3 Jo-Farisai gi jo-Yahudi duto ok chiem kapok
gilwoko lwetgi e yor pwodhruok, kaluwore gi kit
kweregi machon. 4 Ka gia e chiro to ok ginyal
chamo gimoro kapok gilwokore. Girito timbegi
moko machon mathoth: kaka luoko okombe gi
agulni, gi bakunde mag lowo gi birike. 5 Kuom
mano jo-Farisai gi jopuonj chik nopenjo Yesu
niya, "Ang'o momiyo jopuonjreni ketho chikwa
kod puonj mag kwerewa, ka gichiemo gi lwedo
mochido?" 6 Nodwokogi niya, "Isaya ne ni kare
kane okoro wach kuomu un joma wuondoregi;
mana kaka ondiki ni, "'Jogi paka mana gi
dhogi kende, to chunygi bor koda. 7 Gilama
kayiem nono, to gik ma gipuonjo gin mana
chike mag dhano.' 8 Useweyo Chike Nyasaye mi
koro umako mana puonj ma kwereu machon
noweyonu." 9 Nowachonegi niya, "Un gi lony
mathoth mar keto Chike Nyasaye tenge mondo
urit puonju uwegi! 10 Nikech Musa nowacho ni,
'Luor wuonu gi minu;'kendo ni, 'Ng'ato ang'ata
mokwong'o wuon kata min nyaka negi.' 11 Un
to uwacho ni ka ng'ato owacho ne wuon kata
ne min ni, 'Kony moro amora ma dine uyudo
koa kuoma koro en Koban' (tiende ni, mich
mowal ne Nyasaye), 12 to ng'ama kamano koro
ok uyiene mondo okony wuon kata min. 13
Kamano umiyo wach Nyasaye bedo maonge gi
teko nikech wach kitu gi timbeu mane kwereu
omiyou. Bende utimo gik mamoko mathoth
maket gi mano." 14 Bang' mano Yesu noluongo
oganda ire kendo nowachonegi niya, "Chikuru
itu, un duto, mondo uwinj tiend wachni. 15
Onge gimoro man oko mar dhano ma kodonjo e
iye to nyalo miyo odok mogak. En adier ni gima
wuok e dho ng'ato ema miyo odoko mogak.
[16 Ng'at man-gi it mar winjo wach mondo
owinji.]" 17 Kane oseweyo oganda mi odonjo e
ot, jopuonjrene nopenje tiend ngerono mane
onyisogi. 18 To nopenjogi niya, "Kare un bende
wach pod ok donjnu? Donge ung'eyo ni gima
ni oko kodonjo ei dhano ok nyal miyo odok
mogak? 19 Nikech ok odonji e chunye, to odonjo
mana e ich bang'e owuok oko mar dende." (Ka
Yesu nowacho ma, ne opwodho chiemo duto ni
ler.) 20 Nomedo wuoyo kowacho niya, "Gima
wuok koa ei ng'ato ema miyo odoko mogak. 21
Nikech chuny dhano ema richo duto wuokie
kaka: paro maricho, chode, kuo, nek, terruok, 22
kod wuoro; kaachiel gi timbe maricho, wuond,
anjawo, ketho nying, sunga kod fuwo. 23 Gik
marichogi duto wuok e chuny dhano kendo
miyo ng'ato bedo mogak." 24 Yesu noa kanyo
modhi e gweng' mar Turo. Nodonjo e ot moro
kendo ne ok odwar mondo ng'ato ong'e ni
en kanyo, kata kamano, bedone kanyo ne ok
nyal tamo ji ng'eyo. 25 Dhako moro ma nyare
matin ne nigi jachien marach ka nowinjo ni
Yesu kanyo nodhi ire gisano mi ogoyo chonge
piny e nyime. 26 Dhakoni ne en nyar jo-Yunani
monywol Foinike e piny Siria. Nobiro ir Yesu
mohombe mondo oriemb jachien oa kuom
nyare. 27 Nowachone niya, "We nyithindo ema
okuong ochiem mayieng', nikech ok en gima
kare kawo chiemb nyithindo mondo idir ne
guogi." 28 Dhakono nodwoke kowacho niya,
"Mano en adier, Ruoth, to kata mana guogi man
e bwo mesa bende chamo ng'injo ma nyithindo
olwaro piny." 29 Eka Yesu nowachone niya,
"Nikech dwokonino koro inyalo dhi. Jachien
osewuok oweyo nyari." 30 Dhakono nodhi dala
moyudo nyathineno konindo e kitanda kendo
ka jachien osea. 31 Yesu nowuok e gweng' mar
Turo kaluwo Sidon, mi nolor nyaka Nam Galili
mondo ochopi e gweng' mar Dekapoli. 32 Kuno,
jomoko nokelone ng'at moro mane ite odino
kendo mane ok nyal wuoyo kata matin. Jogi
nokwayo Yesu mondo oket lwete kuome. 33 Ka
Yesu nosetero ng'atno tenge, kogole oko e kind
oganda, nosoyo lith lwetene e ite. Eka nong'ulo
olawo mi omulo lew ng'atno. 34 Nong'iyo malo
e polo, kendo noomo chunye kowacho niya,
"Efatha!" (tiende ni, "Yawri!") 35 Kar dhogeno
it ng'atno noyawore kendo lewe nogonyore
mochako wuoyo maler. 36 Yesu nochiko joma
nenikanyo ni kik ginyis ng'ato wachni. To kaka
nomedo kwerogino e kaka gin bende negimedo
lando wachno. 37 Ji duto mane owinjo wachno
nodhier nono kagiwacho niya, "Osetimo gik
moko duto maber, koda ka joma itgi odino
omiyo winjo wach, kendo momni bende omiyo
wuoyo."

8 E kindego oganda maduong' machielo
nochokore. To nikech ne gionge gi gima
digicham, Yesu noluongo jopuonjrene ire
mowachonegi niya, 2 "Akecho jogi nikech
koro gisebedo koda kae kuom ndalo adek to
gionge gima digicham. 3 Ka agonyogi gidhi
thuchegi ka gidenyo kama to ginyalo podho
e yo, nikech moko kuomgi oa mabor." 4
Jopuonjrene nodwoke niya, "Ere kuma ng'ato
diyudie makati manyalo pidho jogi mayieng'
e dier thim machal kama?" 5 Yesu nopenjogi
niya, "Un gi makati adi?" Negidwoke niya,
"Abiriyo kende." 6 Nowachone ogandago mondo
obed piny e lum. Bang' mano nokawo makati
abiriyogo, kendo kane osegoyo erokamano,
nong'ingogi bang'e omiyogi jopuonjrene mondo
opog ji, mine gitimo kamano. 7 To ne gin gi
rech moko manok bende. Rechgi bende Yesu
nogwedho momiyo jopuonjrene mondo opog
ni ji. 8 Ji nochiemo moyieng'. Bang' chiemo
jopuonjre nochoko ng'injo mag chiemo mane ji
ochamo oweyo moromo okepe abiriyo. 9 Kar
romb joma chwo mane ni kanyo ne dirom alufu
ang'wen. To ka nosegonyogi, 10 nodonjo e yie,
kaachiel gi jopuonjrene, mi gidhi e gweng' mar
Dalmanutha. 11 Jo-Farisai nobiro mochako mino
wach gi Yesu. Ne gikone mondo omigi ranyisi
moa e polo, ka giteme. 12 Yesu noomo chunye
aming'a bang'e owacho niya, "Tieng'ni dwaro
ranyisi mar hono nang'o? Awachonu adier ni
onge ranyisi moro amora mibiro migi." 13
Yesu noweyogi mi odok odonjo e yie mong'ado
nam odok loka machielo. 14 Jopuonjrene wigi
nowil ma ok giting'o makati, makmana makati
achiel kende ema ne gin-go e yie. 15 Yesu
nosiemogi kawachonegi niya, "Beduru motang'
kendo ritreuru maber kuom thowi mar jo-
Farisai gi mar Herode." 16 Ne giwuoyo kendgi
kuom wachni kagiwacho niya, "Owuoyo kamano
nikech waonge gi makati." 17 To kaka nong'eyo
gima negiwacho, Yesu nopenjogi niya, "Ang'o
momiyo uwacho ni uonge gi makati? Kare pok
uneno kata wach pok odonjonu? Dipo ni chunyu
odinore? 18 Marang'o un gi wengeu to ok unyal
neno, kendo un gi it to ok unyal winjo? Donge
uparo gik mane atimo? 19 Kane ang'ingo makati
abich mondo ji alufu abich ocham, ne uchoko
ng'injo mopong'o okepe adi?" Negidwoke niya,
"Apar gariyo." 20 "To kane ang'ingo makati
abiriyo ne ji alufu ang'wen, nuchoko okepe adi
mag ng'injo?" Negidwoke niya, "Abiriyo." 21
Eka Yesu nowachonegi niya, "Pod ok uwinjo
tiend wach?" 22 Negichopo Bethsaida, kendo
jomoko nokelo ne Yesu muofu moro mi gikwayo
mondo omule. 23 Yesu nomako lwet ng'atno
mi otere oko mar dalano. Ka noseng'ulo olawo
e wang' muofuno noketo lwete kuome, eka
nopenje niya, "Bende ineno gimoro?" 24 Ng'atno
noting'o wiye, mong'icho bang'e owacho ni
Yesu niya, "Aneno ji, ka gichalo gi yiende
mawuotho koni gi koni." 25 Yesu nochako oketo
lwetene e wenge ng'atno kendo, mi wengene
noyawore mi koro nonyalo neno gik moko duto
maler. 26 Bang' mano Yesu nochike mondo odhi
pacho, kowachone niya, "Kik iraw e dala mar
Bethsaida." 27 Bang'e Yesu gi jopuonjrene ne
jowuok modhi e gwenge mag Kaisaria Filipi. To
kane gin e yo gidhi, nopenjogi niya, "Uwinjo ji
wacho ni An ng'a?" 28 Negidwoke niya, "Jomoko
wacho ni in Johana Ja-batiso, to jomoko wacho
ni in Elija, to jomoko bende wacho ni in achiel
kuom jonabi machon." 29 Yesu nomedo penjogi
niya, "To un to? Uwacho ni An ng'a?" Petro
nodwoke niya, "In e Kristo." 30 Bang' mano
Yesu nosiemogi ni kik ginyis ng'ato ang'ata
ng'ama en. 31 Koa kanyo Yesu nochako puonjogi
ni Wuod Dhano nyaka yud sand mang'eny
kendo ibiro kwede gi jodong oganda gi jodolo
madongo kod jopuonj chik, bende nyaka nonege
kendo chieng' mar adek nochier kendo. 32
Wechegi nowacho ayanga, mi Petro nokawe
otere tenge mi okwere ni owe wuoyo kamano.
33 To Yesu nolokore mong'iyo jopuonjrene,
bang'e to okwero Petro kowacho niya, "Wuog
oko e nyima Satan! Iketo pachi kuom dwaro
dhano, to ok kuom dwach Nyasaye." 34 Eka Yesu
noluongo oganda ire, kaachiel gi jopuonjrene mi
owachonegi niya, "Ka ng'ato dwaro luwo bang'a
to nyaka okwedre kende owuon kendo oting'
msalape eka oluwa. 35 Nimar ng'ama dwaro
reso ngimane, ngimane biro lalne, to ng'atno
mowito ngimane nikech an kendo nikech Injili
nores ngimane. 36 Ere ber ma ng'ato yudo ka
piny duto obedo mare to ngimane to olalne? 37

Koso en ang'o ma ng'ato dichiw mondo owil
gi ngimane? 38 Ka ng'ato wiye kuot koda kod
wechena e kind tieng' mobam kendo matimo
richoni, to Wuod Dhano bende wiye nokuod
kode chieng' manoduogi gi duong' mar Wuoro,
kaachiel gi Malaike maler."

9 Bang' mano Yesu nowachonegi niya,
"Awachonu adier ni nitie jomoko mochung'
buta ka ma ok nobil tho kapok gineno pinyruoth
Nyasaye ka biro gi teko." 2 Bang' ndalo auchiel,
Yesu nokawo Petro gi Jakobo kod Johana mi
notelo mi gidhi ewi got malo, kama ne ginie
kendgi maonge ng'ato. Kane gin kuno, kite
nolokore ka gineno, 3 mi lepe nolokore rachar
marieny macharo wang', nodoko rachar dherr
maonge ng'ato ang'ata e piny mangima mane
nyalo luoko law mi rieny maler kamano. 4
Kanyono, Elija gi Musa nothinyore e nyimgi
kanyo, kendo ne giwuoyo gi Yesu. 5 Petro
nowachone Yesu niya, "Rabi, bedowa kaeni
en gima ber. We mondo wager hembe adek
kae; achiel mari, achiel mar Musa, to machielo
mar Elija." 6 Ne ok ong'eyo gima dowachi
nikech luoro nogoyogi. 7 Bang' mano boche
polo nobiro apoya moumogi, kendo dwol moro
moa e boche polo nowacho niya, "Ma en Wuoda
mahero, winjeuru!" 8 Apoya nono kane pod
ging'icho, ne ok gichako gineno ng'ato kani
kodgi makmana Yesu kende. 9 Kane oyudo gilor
gia ewi got, Yesu nosiemogi ni kik giwachne
ng'ato ang'ata gima ne giseneno nyaka chop
kinde ma Wuod Dhano nochier koa kuom joma
otho. 10 Jopuonjre nokano wachni e chunygi,
ka gipenjore e chunygi tiend "chier aa kuom
joma otho." 11 Bang'e negipenje niya, "Ang'o
momiyo jopuonj chik wacho ni Elija nyaka bi
mokwongo?" 12 Yesu nodwokogi niya, "Kuom
adiera, Elija nyaka kuong bi mondo olos gik
moko duto odok kare. Koro to ere gimomiyo
ondiki ni Wuod Dhano nyaka yud sand mathoth
mi ji kwede? 13 To awachonu ni Elija koro
osebiro, kendo gisetimone gimoro amora mane
gihero mana kaka ondiki kuome." 14 Kane
gidwogo ir jopuonjre mamoko, negineno oganda
maduong' kolworogi kendo ka jopuonj Chik
mino kodgi wach. 15 To sano sano ka ji duto
noneno Yesu, negiyil mi giringo ire mondo
gimose. 16 Yesu nopenjogi niya, "Ang'o ma
uminoe wach kodgi?" 17 Ng'at moro e dier
oganda nodwoke niya, "Japuonj, ne akeloni
wuoda ma jachien marach opong'o kendo oloko
momo. 18 E sa ma jachiendno donjo kuome to
goye piny, buoyo wuok e dhoge, kendo omuodo
lake mi dende tal. Ne akwayo jopuonjreni mondo
oriemb jachiendni oko to ne otamogi." 19 Yesu
nodwokogi kawacho niya, "Yaye, tieng' maonge
gi yie ni, anabed kodu nyaka karang'o? Keluru
ane wuowino." 20 Negikele to ka jachiendno
noneno Yesu, nomiyo rawerano opodho kariere
ka ja-ndulme mi nong'ielore e lowo aming'a
ka dhoge wuok buoyo. 21 Yesu nopenjo wuon
rawerano niya, "Osebedo kochal kama kinde
maromo nade?" To en nodwoke niya, "Osebedo
kamano nyaka oa e tin-ne. 22 Kendo kinde moko
jachiendno osebedo ka chumbe ei mach kata e
pi, mondo onege. Omiyo kinyalo timo gimoro to
yie ikechwa kendo ikonywa." 23 Yesu nowachone
niya, "Ere gima omiyo iwacho ni, 'Kinyalo?' Gik
moko duto nyalo timore ni ng'at moyie." 24
Gikanyono wuon wuowino noywagore kawacho
niya, "An gi yie, to konya nikech yiena orem."
25 Kane Yesu oneno ka ji moko ringo biro kama
gintie, nochiko jachien marachno kowacho niya,
"In jachien ma ite odino kendo ma momoni,
achiki ni aa kuome kendo kik ichak idonj
kuome kendo." 26 Jachiendno nokok gi dwol
ma liyore mi nogoye piny kogwecho matek,
bang'e noa kuome. Noweyo wuowino mana ka
gima otho, mi ji mang'eny owacho niya, "Otho."
27 To Yesu nomako bad wuowino mokonye aa
malo mochung'. 28 Kane Yesu osedonjo e ot,
jopuonjrene nopenje kar kende niya, "Ang'o
momiyo wan ne ok wanyal golo jachiendno?"
29 Nodwoko niya, "Jachien machal kama inyalo
golo mana kuom lamo kod tweyo chiemo." 30
Negia kanyo mi gikadho e dier Galili, to Yesu ne
ok dwar mondo ng'ato ong'e kuma negintie, 31
nikech nopuonjo jopuonjrene. Nowachonegi
niya, "Wuod Dhano ibiro ndhogi mi keti e lwet
ji. Gibiro nege, to bang' ndalo adek obiro chier."
32 To ne ok giwinjo tiend gimane onyisogi, to
bende negiluor mar penje mondo ging'e tiende.
33 Negichopo Kapernaum, kendo ka koro ne en

e ot, nopenjogi niya, “Wach ang’o mane ugoyoe
mbaka e yo?” 34 To jopuonjrene noling’ ma ok
odwoke nikech e yo ne oyudo gigoyo mbaka ni
en ng’a kuomgi maduong’ moloyo. 35 Ka koro
Yesu nobedo piny, noluongo jopuonjrene apar
gariyo ire mowachonegi niya, “Ka ng’ato dwaro
ni mondo otel to nyaka odwokre chien mogik,
mi obed jatij ji duto.” 36 Kosewacho kamano to
nokawo nyathi matin mokete ochung’ e nyim
ji duto. Nomako lwet nyathino, kowachonegi
niya, 37 “Ng’ato ang’ata morwako achiel kuom
nyithindo matindogi e nyinga, orwaka An
awuon, to bende ng’ato ang’ata morwaka ok
An ema orwaka, to orwako jal mane oora.” 38
Johana nowachone niya, “Japuonj, ne waneno
ng’ato ka golo jochiende e nyingi, to ne watame
mondo owe timo kamano nikech ne ok en
achiel kuomwa.” 39 To Yesu nowacho niya, “Kik
utame nikech onge ng’at manyalo timo hono e
nyinga manyalo loko pache bang’ thuolo manok
mi owach gimoro marach kuoma, 40 nimar
ng’ato ang’ata ma ok mon kodwa en jakorwa. 41
Awachonu adier ni ng’ato ang’ata mamiyou pi e
okombe e nyinga, nikech un jo-Kristo pokne ok
nobaye ngang’. 42 “To bende ka ng’ato omiyo
jomatindo moyie kuomagi odonjo e richo, to
dibed maber ka otwene pong’ marang’ongo
e ng’ute ma onyumego e nam. 43 Ka lweti
miyo idonjo e richo to ng’ade oko. Ber moloyo
kidonjo e ngima ka ionge lweti moloyo kidhi gi
lwetegi ariyo e gehena, [(Geenna g1067) 44 kama
“‘kute machamo ji ok thoe kendo mach bende
ok thoe’]. 45 To kapo ni tiendi ema teri e richo
to ng’ade oko. Ber moloyo kidonjo e ngima
king’ol kar donjo e gehena gi tiende ariyo, [
(Geenna g1067) 46 kama “‘kute machamo ji ok thoe
kendo mach bende ok thoe’]. 47 To ka en wang’i
ema miyo itimo richo to lodhe oko. Ber moloyo
kidonjo e pinyruoth Nyasaye gi wang’ achiel
kar bedo gi wenge ariyo to owiti e gehena,
(Geenna g1067) 48 kama “‘kute machamo ji ok thoe,
kendo mach bende ok thoe.’ 49 Ng’ato ka ng’ato
ibiro pwodho gi mach. 50 “Chumbi ber, to ka
ndhathe orumo to ere kaka dichak imi obed gi
ndhathe kendo? Beduru ka ndhath chumbi un
uwegi, kendo beduru gi kwe ng’ato gi ng’ato.”

10 Yesu noa kanyo modhi e gweng’ mar
Judea man loka aora Jordan. Oganda
maduong’ nochako obiro ire, kendo nopuonjogi
kaka nojatimo kinde duto. 2 Jo-Farisai moko
nobiro moteme kapenje niya, “Bende chik
oyie mondo ng’ato oketh keny gi chiege?” 3
Nodwokogi niya, “Ang’o mane Musa ochikou
mondo utim?” 4 Negiwacho niya, “Musa noyie
mondo dichwo ondik barup weruok mar ketho
keny eka oriembe.” 5 Yesu nodwokogi niya,
“Musa nondikonu chikni nikech chunyu matek.
6 To chakre chwech piny, Nyasaye nochweyogi
dichwo gi dhako. 7 ‘Kuom mano, dichwo nowe
wuon kod min kendo nopadre gi chiege, 8 mi
ji ariyogo nobed ringruok achiel.’ Omiyo koro
ok gin ji ariyo, to gin ringruok achiel. 9 Kuom
mano, gima Nyasaye oseriwo kaachiel kik dhano
moro amora pogi.” 10 Kane gidok e ot kendo,
jopuonjre Yesu nopenje kuom wachni. 11 To
Yesu nodwokogi niya, “Ng’ato ang’ata mowere gi
chiege mokendo dhako machielo odonjo e richo
mar terruok nikech chiege moriembono. 12 To
kata dhako ema owere gi chwore mokendore
gi dichwo machielo to odonjo e richo mar
terruok.” 13 Ji ne kelo nyithindo matindo ir
Yesu mondo ogwedhgi, to jopuonjre nokwerogi.
14 Kane Yesu oneno gima jopuonjrene timo,
nokecho kodgi, mi owachonegi niya, “Weuru
nyithindo matindo obi ira kendo kik utamgi,
nikech pinyruoth Nyasaye en mar ji machal
ka magi. 15 Awachonu adier ni ng’ato ma ok
orwako pinyruoth Nyasaye kaka nyathi matin
ok nodonji ngang’.” 16 Nokawo nyithindogo
moting’o e bade, eka noketo lwete kuomgi, mi
ogwedhogi. 17 Kane Yesu ochako wuoth dhi,
ng’at moro noringo obiro ire mogoyo chonge
piny e nyime. Ng’atni noloso kode kapenje
niya, “Japuonj maber, en ang’o monego atim
mondo eka ayud ngima mochwere kaka girkeni
mara?” (aiōnios g166) 18 Yesu nodwoke kapenje
niya, “Ang’o momiyo iluonga ni ng’ama ber?
Onge ng’ama ber makmana Nyasaye kende. 19
Ing’eyo chike mawacho ni: ‘Kik ineki, kik iterri,
kik ikwal, kik ihang wach, kik imechi, luor
wuonu gi minu.’” 20 Nodwoke niya, “Japuonj,
magi duto aserito nyaka aa tin-na.” 21 Yesu
nong’iyo wuowino mohere, eka owachone niya,

“Gimoro achiel ema iremo. Wuogi idhi ilok
mwanduni duto ma in-go pesa mondo ipog
joma odhier, eka inibed gi mwandu mokan e
polo. Bang’ timo kamano to bi mondo iluwa.” 22
Ka ng’atno nowinjo wachno, nomieno wang’e,
moa kanyo ka chunye lit, nikech ne en-gi
mwandu mathoth ahinya. 23 To Yesu nong’icho
koni gi koni, eka owacho ni jopuonjrene niya,
“Mano kaka en gima tek mondo ja-mwandu
odonji e pinyruoth Nyasaye!” 24 Jopuonjrene
nowuoro wechegego. To Yesu nomedo wuoyo
kodgi kawacho niya, “Nyithindo, mano kaka
en gima tek mondo ng’ato odonji e pinyruoth
Nyasaye! 25 Yot mondo ngamia okadhi e wang’
sandan moloyo jamoko donjo e pinyruoth
Nyasaye.” 26 Jopuonjrene nomedo wuoro mi
giwacho kendgi niya, “Kare en ng’a manyalo
kwo?” 27 To Yesu nong’iyogi tir mi owachonegi
niya, “Mano en gima ok nyalre kuom dhano, to
ok kuom Nyasaye, nimar kuom Nyasaye to gik
moko duto nyalore.” 28 Petro nowachone niya,
“Wan waseweyo gik moko duto mondo waluwi.”
29 To Yesu nodwoke kawacho niya, “Awachonu
adier ni onge ng’ato moseweyo dalane, kata
owetene, kata nyiminene, kata min-gi, kata
wuon-gi, kata nyithinde, kata puothene, nikech
An kendo nikech Injili, 30 ma nobare mak
oyudo nyadi mia: mier, owete, nyimine, mine,
nyithindo, kod puothe, kaachiel gi sand bende
e ndaloni, to kod ngima mochwere e piny
mabiro. (aiōn g165, aiōnios g166) 31 To ji mang’eny
masani okwongo nobed chien mogik, kendo
joma sani ni chien mogik, nobed mokwongo.”
32 Koro ne gin e yo gidhi Jerusalem, ka Yesu
otelo nyimgi kendo jopuonjre noyudo ohum
nono, to joma ne luwogi ne luoro omako. Yesu
nochako okawo jopuonjre apar gariyo otero
tenge monyisogi gima ne dhi timorene. 33
Nowachonegi niya, “Eri wadhi nyaka Jerusalem,
kendo Wuod Dhano ibiro ndhogi mi chiw e
lwet jodolo madongo gi jopuonj chik. Gibiro
ng’adone buch tho mi gichiwe ne joma ok
jo-Yahudi, 34 mondo ojare, mi ng’udh olawo
kuome kendo chwade mi nyaka ginege. To
bang’ ndalo adek obiro chier.” 35 Bang’e
Jakobo gi Johana, mane gin yawuot Zebedi,
nobiro ire mowachone niya, “Japuonj, wadwaro
mondo itimnwa gimoro amora mwakwayi.”
36 Yesu nopenjogi niya, “Udwaro ni atimnu
ang’o?” 37 Negidwoke niya, “Yie mondo kidwogo
e duong’ni maler to iket achiel kuomwa
obed e badi korachwich to machielo e badi
koracham.” 38 Yesu nowachonegi niya, “Ok
ung’eyo gima ukwayo. Bende unyalo madho
kikombe ma amadho kata yudo batiso machal gi
mitisago?” 39 Negidwoke niya, “Wanyalo.” Yesu
nowachonegi niya, “En adier ni ubiro metho
e kikombe ma amethoe mi obatisu gi batiso
mitisago, 40 to bedo e bada ma korachwich kata
ma koracham ok an ema achiw. Kuondego gin
mag jogo mane oiknegi chon.” 41 Kane jopuonjre
apar mamoko nowinjo wachno, ne gisin gi
Jakobo gi Johana. 42 To Yesu noluongogi duto
kaachiel mowachonegi niya, “Ung’eyo ni joma
ikwano kaka jotelo e kind joma ok jo-Yahudi
rito jogegi gi ang’enge, kendo jotendgi madongo
tiyogi githuon. 43 Un to ok un kamano. Kar
timo kamano, to ng’ato ang’ata madwaro bedo
maduong’ e dieru nyaka bedi jatichu, 44 kendo
ng’ato ang’ata madwaro bedo ng’at mokwongo
nyaka bed misumba ji duto. 45 Nikech kata
mana Wuod Dhano ne ok obiro mondo ji otine,
to nobiro mondo otine ji kendo mondo ochiw
ngimane obed gima iwarogo ji mang’eny.” 46
Bang’e negibiro Jeriko, to kane oyudo Yesu gi
jopuonjrene kaachiel gi oganda maduong’ aa e
dalano, muofu moro miluongo ni Bartimayo
(tiende ni “wuod Timayo”) nobet e bath yo
ka okwecho. 47 Kane owinjo ni en Yesu ja-
Nazareth, nochako kok niya, “Yesu, Wuod Daudi,
yie ikecha!” 48 Thoth ji mane ni kanyo nokwere
kendo nowachone ni oling’ thi, to nomedo goyo
koko niya, “Wuod Daudi, yie ikecha!” 49 Yesu
nochung’ mowacho niya, “Luongeuru obi ira
ka.” Omiyo negiluongo muofuno ka gikone niya,
“Bed gichir! Aa malo! Oluongi.” 50 Ng’atno
nodiro suka mane oumorego kucha, mi ochikore
ochung’ gi tiende modhi ir Yesu. 51 Yesu
nopenjo ng’atno niya, “Ang’o midwaro mondo
atimni?” To muofuno nodwoke niya, “Japuonj,
adwaro ni mondo anen.” 52 Eka Yesu nowachone
niya, “Dhiyo, yie mari osechangi. Gikanyono
ng’atno nochako neno, kendo noluwo bang’
Yesu kowuotho e yo.”

11 Kane gichiegni chopo Jerusalem, ka gin
e miech Bethfage kod Bethania manie
Got Zeituni, Yesu nooro jopuonjrene ariyo **2**
kowachonegi niya, "Dhiuru e dala man nyimu
cha, to ka udonjo e iye to ubiro nwang'o
nyathi kanyna mapok ng'ato oidho nyaka nene
kotwe kanyo. Gonyeuru kendo ukele ka. **3**
Kapo ng'ato openjou ni, 'Ang'o momiyo utimo
timni?' To udwoke ni, 'Ruoth dware, kendo
obiro duoge bang' seche manok!'" **4** Negidhi mi
giyudo nyathi kanyna kotwe oko e yo matin e
dhorangach. To kane oyudo gigonye, **5** jomoko
mane ochung' kanyo nopenjogi niya, "Utimo
ang'ono, ugonyo nyathi kanynano nang'o?"
6 To negidwokogi mana kaka Yesu nonyisogi
mondo gidwokgi mi jogo noweyogi gidhi. **7**
Kane gikelo nyathi kanyna ne Yesu, ne gipedho
lepgi e ng'eye mi Yesu obetie. **8** Ji mang'eny
bende nopedho lepgi e yo, to jomoko nopedho
oboke mag yiende mane ging'ado e puothe. **9**
Jogo mane otelo e nyim Yesu gi jopuonjrene,
kod mago mane odong' chien, ne goyo koko
niya, "Hosana!" "Ogwedh ng'at mabiro e nying
Jehova Nyasaye." **10** "Ogwedh pinyruoth mabiro
mar Daudi kwarwa!" "Hosana manie polo malo!"
11 Yesu nodonjo Jerusalem mi odhi nyaka ei
hekalu. Nowuotho e iye monono gik moko duto
motimore, to nikech sa ne koro olewo, nowuok
gi jopuonjrene apar gariyo mi odhi Bethania.
12 Kinyne kane oyudo gia Bethania, kech ne
kayo Yesu. **13** Kane pod en gichien, noneno
yadh ng'owu moro ma ite odhukno mi odhi
machiegni kode mondo oyudie olemo kuome
ocham. Kane ochopo but yadhno ne ok oyudo
gimoro kuome makmana ite kende, nikech ne
ok en kinde ma ng'owu chiekie. **14** Eka Yesu
nowacho ni yadhno niya, "Ng'ato kik chak cham
olemo mowuok kuomi kendo." Jopuonjrene
nowinje kowacho kamano. **(aiōn g165)** **15** Kane
gichopo Jerusalem, Yesu nodonjo ei hekalu mi
noriembo oko joma ne ng'iewo kendo uso gik
moko kanyo. Noloko mesni mag jowil pesa ataro
kod kombe mag joma ne uso akuche, **16** kendo
ne ok oyiene ng'ato mondo oting' misigo mar
ohala moro amora kakalogo e dier agola mar
hekalu. **17** Yesu nochako puonjogi kowachonegi
niya, "Donge ondiki ni: 'Oda noluongi ni od
lamo mar ogendini duto'? To un useloke 'kar
chokruok mar jomecho.'" **18** Jodolo madongo gi
jopuonj chik nowinjo wachni mochako chano
yo mar nege, nimar ne giluore nikech oganda
duto nowuoro puonjne. **19** Ka piny koro noyuso,
Yesu gi jopuonjre nowuok e dala maduong'no
mi gidhi e gwenge. **20** Kinyne gokinyi kane
oyudo giwuotho negineno yiend ng'owu mane
Yesu okwong'o cha kosetwo, chakre tiendene.
21 Petro noparo mowachoni Yesu niya, "Rabi!
Ne yadh ng'owu manyo ikwong'o osetwo!" **22**
To Yesu nodwoko kowacho niya, "Beduru gi yie
kuom Nyasaye. **23** Awachonu adier ni ka ng'ato
owacho ne godni ni, 'Dhiyo mondo inyumri
e nam,' ma ok obedo gi kiawa e chunye kata
matin, to oyie ni gima owachono biro timore, to
gima odwarono notimre kamano. **24** Kuom mano
anyisou ni gimoro amora mukwayo kulamo,
beduru gi yie ni useyude mi nobed maru adier.
25 To bende ka ichung' ilemo, to in-gi wach moro
e kindi gi ng'ato, to nyaka iwene richone, eka
mondo Wuonu manie polo bende oyie weyoni
richoni. [**26** To ka ok uweyo ni ji richogi, to
Wuonu manie polo bende ok nowenu richou.]"
27 Negichako gichopo Jerusalem kendo, to kane
oyudo Yesu wuotho e laru mar hekalu, jodolo
madongo gi jopuonj Chik, kaachiel gi jodongo
nobiro ire. **28** Negipenje niya, "Itimo gigi gi
teko mane, koso ng'a momiyi teko mar timogi?"
29 Yesu nodwokogi niya, "Abiro penjou penjo
achiel. Dwokauru, to abiro nyisou teko ma
atimogo gigi. **30** Uparo ni batiso Johana noa
e polo koso noa kuom dhano? Nyisaneuru!"
31 Negiwuoyo kuom wachni e kindgi giwegi
kendo giwacho niya, "Ka wawacho ni, 'Noa e
polo,' to obiro penjowa ni, 'Ka en kamano to
ang'o momiyo nutamoru yie kuome?' **32** To ka
wawacho ni, 'Noa kuom dhano.'" (Negiluoro
ji, nikech ji duto nokawo ni Johana ema janabi
adier.) **33** Omiyo negidwoko Yesu niya, "Ok
wang'eyo." Yesu nowachonegi niya, "An bende
ok abi nyisou kuma agole teko ma atimogo
gigi."

12 Bang' mano Yesu nochako wuoyo kodgi
gi ngeche mopogore opogore kama: "Ng'at
moro ne opidho mzabibu e puothe. Nochiele

gi ohinga, mi okunyo bugo mibiyoe olemo
mochiek, kendo ogero ne osuch ng'icho. Eka
ne oketo puothe mar mzabibuno e lwet jopur
moko bang'e nowuok odhi e wuoth moro mabor.
2 E kinde mar keyo nooro jatichne moro ir
jopur puodho mondo oomne olembe moko
mane ochiek e puoth mzabibu. 3 To jopur
puodho nomake, mogoye, moriembe gi lwete
nono. 4 Nochako ooro jatichne machielo irgi, to
en bende ne gindayo wiye kendo timone tim
wichkuot. 5 Ng'atno nonano, mochako ooro
ng'at machielo, to en neginege. Nomedo oro
jotichne mamoko mang'eny, mamoko kuomgi
negigoyo to moko ginego. 6 "Ne pod odong'
gi ng'at achiel mane koro onyalo oro: wuode
owuon mane ohero gi lala. Ne oore mogik tik
koparo ni, 'Wuoda awuon to gibiro miyo luor.' 7
"To ka jopur puodho nowacho e kindgi giwegi
ni, 'Ma e jacham girkeni, biuru mondo wanege
mondo girkeni odong'nwa.' 8 Omiyo negimake
mi ginege eka bang'e to gidire oko mar puoth
mzabibu. 9 "Uparo ni ka wuon puoth mzabibu
obiro to ang'o mobiro timo? Obiro biro moneg
jopur puodhogo mi ogol puoth mzabibuno
e lwetgi mi enomi joma moko. 10 Donge
usesomo Ndiko mawacho niya, "'Kidi mane
jogedo odagi osedoko kidi motegno moriwo
kor ot; 11 Jehova Nyasaye ema osetimo mano,
kendo en gima iwuoro ka waneno.'" 12 Koro
jodolo madongo gi jopuonj Chik nochako manyo
yo mane ginyalo makego nikech neging'eyo
ni ogetogi kod ngeroni. To negiluoro oganda,
omiyo ne giweye mi ging'wel gia kanyo. 13
Bang'e negioro jo-Farisai gi jo-Herodia ir Yesu
mondo odwar wach mawuok e dhoge mondo
gimakego. 14 Negibiro ire mi giwachone niya,
"Japuonj wang'eyo ni in ng'ama ja-ratiro. Ji
ok nyal ywayi maloki nikech ok iluoro wang'
ng'ato, to ipuonjo mana yor Nyasaye kaluwore gi
adierane. Koro nyiswa ane, bende en gima kare
mondo wagol osuru ne Kaisar koso ok owinjore?
15 Wagol koso kik wagol?" To kaka Yesu nong'eyo
wuondruokgi, nopenjogi niya, "Ang'o momiyo
utema? Kelnauru ane dinari ka, mondo anone
maber." 16 Negikelone pesa mamingli, bang'e
nopenjogi niya, "Kido man kuomeni en mag
ng'a? To weche mondikiegi to gin mar ng'a?"
Negidwoke niya, "Gin mag Kaisar." 17 Eka Yesu
nowachonegi niya, "Miuru Kaisar gige Kaisar,
to miuru Nyasaye gige Nyasaye." Jogo ne dhogi
omoko. 18 Bang'e jo-Sadukai mawacho ni chier
onge nobiro ire gi penjo moro. 19 Negipenje
niya, "Japuonj, Musa nondikonwa ni ka ng'ato
owadgi otho moweyo dhako ma pod onge gi
nyithindo, to ng'atno nyaka kend dhako ma
chwore othono mondo onywolnego nyithindo.
20 Koro ne nitie owete moko abiriyo. Wuowi
makayo nokendo to bang'e notho ka oonge
nyithindo. 21 Wuowi mar ariyo nokendo chi
owadgi mane owadgi oweyono, to en bende
notho kapok onywolo nyathi. Notimore kamano
ni wuowi mar adek bende 22 e gikone, yawuowi
abiriyogo duto notho ma ok onywol gi chigino.
Bang'e achien dhakono bende ne otho. 23 Koro
chieng' chier dhakoni nobed chi ng'a, nimar
ji abiriyogo nokende?" 24 Yesu nodwokogi
kawacho niya, "Donge uketho nikech ukia Ndiko
kata teko Nyasaye? 25 Ka joma otho ochier to
ok ginikendi kata kend ok nokendgi ngang', to
ginichal gi malaike manie polo. 26 To kuom
chier mar joma otho, donge usesomo e kitap
Musa kama ondikie wach bungu maliel, kaka
Nyasaye nowachone niya, 'An Nyasach Ibrahim,
Nyasach Isaka kendo Nyasach Jakobo?' 27 Ok en
Nyasach joma otho, to en Nyasach joma ngima.
Urwenyo mabor!" 28 Achiel kuom jopuonj chik
nobiro moyudo ka gimino wach. Kane owinjo
ka Yesu odwokogi kare, nopenje niya, "Kuom
Chike duto mag Nyasaye, en mane maduong'
moloyo chike moko duto?" 29 Yesu nodwoke
kawacho niya, "Chik achiel maduong' moloyo
en ma: 'Winjuru, yaye jo-Israel, Jehova Nyasaye
ma Nyasachwa en Jehova Nyasaye achiel. 30 Her
Jehova Nyasaye ma Nyasachi gi chunyi duto
kendo gi paroni duto, gi riekoni duto, kendo gi
tekoni duto.' 31 Chik maduong' mar ariyo en
ni, 'Her wadu kaka iherori iwuon.'Onge chik
maduong' moloyo magi." 32 Ng'atno nodwoke
niya, "Iwacho kare, Japuonj. In kare kiwacho
ni Nyasaye en achiel maonge moro machielo
makmana En. 33 Ka ihero Nyasaye gi chunyi
duto gi riekoni duto gi tekoni duto, kendo
kihero wadu kaka iherori iwuon to mano duong'
moloyo misango miwang'o pep gi misengini

mamoko." 34 Kane Yesu oneno ni ng'atno
odwoke gi rieko, nowachone niya, "Ok in mabor
gi pinyruoth Nyasaye." Chakre kanyo onge
ng'ato kata achiel manohedhore penje penjo
moro kendo. 35 Kane Yesu pod puonjo ei hekalu,
nopenjo niya, "Ere kaka Jopuonj Chik nyalo
puonjo ni Kristo en wuod Daudi? 36 Ka Daudi
owuon nowuoyo kuom teko mar Roho Maler
kolero niya: "'Ruoth nowachone Ruodha ni,
"Bed e bada korachwich, nyaka aket wasiki e
bwo tiendi."' 37 Ka Daudi owuon luonge ni
'Ruoth.' Koro ere kaka onyalo bedo wuode
kendo?" Oganda maduong' mane winje nopong'
gi mor. 38 Yesu nomedo puonjogi kowacho
niya, "Tang'uru ne jopuonj chik. Gihero wuotho
koni gi koni ka girwako lewni maboyo mayware
piny, kendo kimosogi e chirni. 39 Gihero bedo e
kombe moyiedhi manie sinagoke, kod kuonde
ma imiyoe ji duong' e sewni. 40 Giyako ute mon
ma chwogi otho kendo gilamo lamo moyware
mondo ginyisrego ni ji kaka gilony e lamo.
Joma kamagi ibiro kum malit moloyo." 41 Yesu
nobedo piny kama omanyore gi kama ne ji ketoe
sadakagi mi nonono kaka ji ne keto pesagi e kar
keno mar hekalu. Jo-mwandu mang'eny ne diro
pesa mojuol ojuol. 42 To dhako moro modhier
ma chwore notho nobiro moketo pesa mamingli
ariyo matindo tindo, pesa matinie mogik ma
en ndururu. 43 Yesu nogwelo jopuonjrene ire
mokonegi niya, "Awachonu adier dhako ma
chwore otho modhierni osegolo pesa mang'eny
e keno moloyo ji mamoko duto. 44 Gin gisegolo
mana matin nono kuom mwandu ma gin-go,
to dhakono kata obedo ni odhier, to osechiwo
duto ma en-go, duto mane onego okonyrego."

13 Kane oyudo Yesu oa e hekalu, achiel
kuom jopuonjrene nokone niya, "Neye,
Japuonj! Kitegi dongo manade! Magi gedo
malich manade!" 2 To nodwoke niya, "Ineno ute
madongo malichgi? Onge kidi kata achiel mabiro
dong' kochung' ewi wadgi; gibiro redhore piny
duto." 3 Kane oyudo Yesu obet ewi Got Zeituni,
momanyore gi hekalu, Petro gi Jakobo, gi Johana
kod Andrea nopenje ling'-ling' ni, 4 "Wachnwa
ane, gigi biro timore karang'o, koso en ranyisi
mane manotimre ma nonyis ni gigi duto
chiegni chopo kare?" 5 Yesu nowachonegi niya,
"Beduru motang' mondo ng'ato kik wuondu.
6 Ji mang'eny nobi e nyinga ka hedhore ni,
'An e en,' kendo giniwuond ji mang'eny. 7 Ka
uwinjo ka pinje gore koni gi koni kod humbe
mag lwenje to kik kibaji gou. Gik ma kamago
nyaka timre, to giko piny to pod ni nyime.
8 Oganda noked gi oganda machielo, kendo
pinyruoth noked gi pinyruoth machielo. Piny
noyiengni kuonde mopogore opogore kendo
kech nobedi e piny. Magi e chakruok mar rem
mar muoch ma nobedie. 9 "Nyaka ubed motang',
nikech nochiwu e lwet buche mag gweng'
kendo norodhu gi del e sinagoke. Unuchung'
kiyalou e nyim jotelo gi ruodhi nikech An,
kendo unulandnegi Injili. 10 To Injili nyaka
kuong landi e pinje duto. 11 E sa asaya momakue
moteru e bura, kik uparru motelo kuom gima
duwachi. Wachuru awacha gima omiu mondo
uwachi e sa nogono, nikech Roho Maler ema
nobed kawuoyo kuomu, to ok un uwegi. 12
"Ng'ato nondhogi gi owadgi mondo onegi,
kendo wuoro nondhog nyathine. Nyithindo
nong'any ne jonywolgi kendo nomi neg-gi. 13 Ji
duto nochau nikech an, to ng'at ma ochung'
motegno nyaka giko ema noresi. 14 "To ka
uneno 'gima kwero makelo kethruok'kochung'
kama ok onego obedie, to dwarore ni jasomo
owinj tiend wachni maber, eka joma ni Judea
oring odhi ewi gode. 15 Ng'at manie wi tat
ode bende kik lor piny kata donji ei ot mondo
okaw gimoro amora oago. 16 Kata ng'at manie
puodho kik dog dala mondo okaw kode. 17 Mano
kaka nodok malit ne mon ma yach kod mago
madhodho nyithindo e ndalogo! 18 Lamuru
Nyasaye mondo gino kik timre e ndalo chwiri,
19 nikech ndalogo nobed kinde mag chandruok
ma ok nyal pim gi moro nyaka aa chakruok,
chieng' mane Nyasaye ochweyoe piny, nyaka
sani; kendo onge chandruok moro mibiro pimo
kode kendo. 20 "Ka Ruoth dine ok ong'ado
ndalogo machiek, onge ng'ama dine otony; to
nikech joma oyier, joge owuon ma osewalo,
oseng'ado ndalogo odoko machiek. 21 E kindeno
ka ng'ato owachonu ni, 'Ne, Kristo ni ka!' kata
ni, 'Ne, En kucha!' to kik uyie wachno. 22 Nimar
joma wuondore ni gin Kristo to ok gin kod joma

wuondore ni gin jonabi to ok gin nothinyre
mi tim ranyisi kod honni mondo giwuondgo
koda ka joma oyier, ka dipo mano ditimre.
23 Emomiyo ritreuru un uwegi; asenyisou gik
moko duto motelo kapok kindego ochopo. 24
"To e ndalono, bang' masirano maduong'no,
"'Wang' chieng' noimre, kendo dwe ok norieny;
25 Sulwe nolwar koa e polo, kendo chwech
mag polo noyiengni!' 26 "To gie kindeno ji
none Wuod Dhano kabiro koa e boche polo gi
teko mang'ongo kod duong'. 27 Kendo enoor
malaikege mi ochok joge moyiero moa e tunge
piny nyaka chop giko polo. 28 "To puonjreuru
wachni kuom yiend ng'owu. Mapiyo ka bedene
chako loth kendo itgi chako wuok to ung'eyo ni
ndalo oro chiegni. 29 Kata kamano, ka uneno
ka gigi timore to ng'euru ni kindeno chiegni,
mana ka gima en e dhoot. 30 Awachonu adier
ni tieng'ni ok norum ngang' kapok gigi duto
otimore. 31 Polo gi piny norum to wechena
ok norum ngang'. 32 "Onge ng'ato mong'eyo
odiechiengno kata sa, obed malaike manie polo
kata Wuowi, makmana Wuoro kende. 33 Beduru
motang' kendo ritreuru, nikech ok ung'eyo sa
manotimre. 34 Nobed mana machal gi ng'at
mowuok e dalane odhi wuoth moro mabor,
moweyo jotichne e tich mar rito gige, kosemiyo
moro ka moro kuomgi gima onego otim, kendo
koseketo jarito mondo orit dhoot. 35 "Omiyo
ritreuru nikech ok ung'eyo sa ma wuon ot nyalo
biroe: kata nobi odhiambo kata chuny otieno,
kata kogwen, kata ka piny yawore. 36 Kaponi
obiro apoya nono to kik oyudi kinindo. 37 Gima
awachonu ema, awacho ni ji duto ni, 'Nenuru!'"

14 Kane odong' ndalo ariyo mondo Sap Pasaka
kod Sawo mar makati ma ok oketie thowi
ochopi, jodolo madongo gi jopuonj chik ne
manyo yo moro maling'-ling' mane ginyalo
makogo Yesu mondo ginege. 2 To ne giwinjore
kendgi niya, "Kik watim kamano ka Sawo pod
dhi nyime, nono to ji ong'anyonwa." 3 Kane
oyudo Yesu ni Bethania, kochiemo e mesa e dala
ng'at moro miluongo ni Simon ja-dhoho, dhako
moro nobiro gi chupa mar alabasta mopong'
gi mo mang'we ng'ar kendo ma nengone tek.
Notoyo ng'ut chupano mi oolo morno duto
ewi Yesu. 4 Moko kuom joma ne ni kanyo
nyiego nomako mi gikuotho e kindgi giwegi
niya, "Morni iketho malit kayiem nang'o? 5
Ne inyalo loke pesa mang'eny moloyo chudo
mar ng'ato kuom higa achiel mi pesago pogi
ne joma odhier." Ne gikwero mamano gi dwol
makwiny. 6 To Yesu nodwokogi niya, "Weyeuru
mos. Uchande nang'o? Osetimona gima ber
miwuoro. 7 Joma odhier ubiro bedogo kinde
duto, kendo unyalo konyogi sa asaya muhero.
To an ok ubi siko ka un koda ndalo duto. 8 Ne
otimo monyalo. Ne oolo mo mang'we ng'arno e
ringra chon mondo oikago ne ikna. 9 Awachonu
adier ni kamoro amora ma noyalie Injili e
kind ogendini duto mag piny, gima dhakoni
otimo bende nohul, kiparego." 10 Eka Judas
Iskariot, mane en achiel kuom jopuonjrene apar
gariyo, nodhi ir jodolo madongo mondo ondhog
Yesu oket e lwetgi. 11 Negimor gi wachno, mi
gisingore ni gibiro miye pesa. Omiyo nochako
manyo kinde maber mar kete e lwetgi. 12
Chieng' mokwongo mar Sap Makati ma ok oketie
Thowi, chieng' mane ochuno jo-Yahudi mondo
oyang' nyarombo mar Pasaka, jopuonjre Yesu
nopenje niya, "Idwaro mondo wadhi waikni
kama ichame Pasaka kanye?" 13 Kuom mano
Yesu nooro jopuonjrene ariyo kowachonegi
niya, "Dhiuru ei dala maduong' mondo urom
gi ng'ato moting'o dapi. Luweuru nyaka ot
modhiye. 14 Uwach ne wuon ot modonjeno
ni, 'Japuonj penjo niya, ere oda mar welo
monego achamie Sap Pasaka kod jopuonjrena?'
15 Obiro nyisou ot malach molos malo, kama
osechanie kombe kendo oseiki; maber, kanyo
ema uiknwa." 16 Jopuonjrego noa modhi Dala
maduong' moyudo gik moko mana kaka Yesu
nosewachonegi. Omiyo negiloso Sap Pasaka.
17 Kane ochopo godhiambo, Yesu nochopo,
ka en kod jopuonjrene apar gariyo. 18 Kane
oyudo gichiemo, nowachonegi niya, "Awachonu
adier ni achiel kuomu biro ndhoga, en ng'at
machiemo koda." 19 Chunygi nodoko malit, mi
moro ka moro nochako wachone niya, "Dobed
an koso?" 20 To Yesu nodwokogi niya, "En achiel
kuomu ji apar gariyo, ng'at machiemo koda e
tawo achiel. 21 Wuod Dhano biro dhi adier mana
kaka nondiki kuome. To ng'at mandhogo Wuod

Dhano none malit! Dine obedo maber moloyo
kane ok onywole." 22 Kane oyudo gichiemo, Yesu
nokawo makati, kendo bang' goyo erokamano,
nong'inge momiyo jopuonjrene kowacho niya,
"Kawuru, ma e ringra." 23 Bang'e nokawo
kikombe, mi ogoyo erokamano bang'e omiyogi
eka negimetho koa e kikombeno giduto. 24
Nowachonegi niya, "Ma en remba mar singruok,
ma ochwer ne ji mang'eny. 25 Awachonu adier ni
ok anamadh olemb mzabibu kendo nyaka chop
odiechieng'no ma anamadhee kendo manyien e
pinyruoth Nyasaye." 26 Kane gisewero wend
pak, ne giwuok gidhi nyaka e Got Zeituni. 27
Yesu nonyisogi niya, "Un duto ubiro ringo
uweya, nimar ondiki niya, "'Abiro goyo jakwath
mi rombe noke.' 28 To bang' ka asechier to
anatelnu adhi Galili." 29 To Petro nonyiso Yesu
niya, "An ok abi weyi kata ka ji duto oringo
oweyi." 30 Yesu nodwoko Petro niya, "Awachoni
adier ni otieno ma kawuononi, kapok thuon
gweno okok diriyo in iwuon wang' inikweda
nyadidek." 31 To Petro nosingore koramo
niya, "Kata ka ochuno ni nyaka atho kodi,
to ok abi kwedi ngang'." Jopuonjre mamoko
duto bende nowuoyo machalre gi Petro. 32
Negidhi kama iluongo ni Gethsemane. Yesu
nowacho ne jopuonjrene niya, "Beduru ka e
kinde ma alamo." 33 Nokawo Petro gi Jakobo kod
Johana modhigo, eka chunye nochako chandore
kopong' gi paro mang'eny. 34 Nowachone
jopuonjrene niya, "Chunya opong' gi lit nyaka
kar tho. Beduru ka mondo uriti." 35 Ne
ochwalore nyime matin bang'e to ogoyo chonge
piny mi olamo ni kanyalore to sa mar masirano
okadhe. 36 Nolemo kowacho niya, "Abba, Wuora,
gik moko duto nyalore kuomi. Gol kikombeni
kuoma. To ok kaka adwaro to mana kaka in
ema idwaro." 37 Bang'e nodok ir jopuonjrene
monwang'o ka ginindo. Nowachone Simon
Petro niya, "Inindo? Rito otami kata kuom
sa achiel kende? 38 Beduru motang' kendo
lamuru mondo kik udonj e tem. Chuny oikore
makmana ringruok ema nyap." 39 Ne ochako
owuok odhi kendo molemo kaka mokwongo. 40
To kane odwogo, nochako oyudogi ka ginindo,
nikech nindo noingogi. Ne ok ging'eyo gima
diginyise. 41 Kane odwogo irgi kendo mar
adek, nowachonegi niya, "Pod unindo aninda
kendo uyweyo? Oromo! Sa osechopo. Neyeuru
kaka indhogo Wuod Dhano kendo kaka ikete e
lwet joricho. 42 Chunguru wadhi! Jandhokna
osechopo!" 43 Kane pod owuoyo, Judas, mane en
achiel kuom jopuonjrene apar gariyo nothinyore
gi oganda mane omanore gi gik lwenje kaka
ligangla gi arunge. Ne oorgi koa ir Jodolo
madongo, jopuonj chik kod jodong oganda.
44 Noyudo jandhok osechano kodgi ranyisi
mobiro timo kowacho niya, "Ng'at ma wang'
ananyodhi e En, makeuru mondo udhi kode
kurite ma ok onyal ringo otony." 45 Judas
nopusore piyo piyo nyaka ir Yesu, mowachone
niya, "Rabi!" bang'e to onyodhe. 46 Jogo ne
ondhiyo Yesu kendo negimake. 47 To achiel
kuom joma nochung' machiegni nowuodho
liganglane kendo notong'o jatij jadolo maduong'
mi ochodo ite oko. 48 Yesu nowachone joma
nobiro makego niya, "Uwuokna oko mondo
umaka ka uting'o ligengni kod arunge mana ka
gima an jatend koko mar jo-jendeke nang'o?
49 Pile ka pile an kodu ka apuonjo e laru mag
hekalu, to ne ok umaka. To koro ndiko nyaka
chop kare." 50 Eka ji duto noweye moringo
odhi. 51 Wuowi moro matin mane ni duk, mane
orwako law abola, noyudo luwo bang' Yesu. Kane
gi liwe mi gimake, nopusore nigi, 52 moringo
otony ka en duk, moweyo nyaka sukane kanyo.
53 Negikawo Yesu gitero ir jadolo maduong'
mi jodolo madongo duto gi jodongo kaachiel
gi jopuonj chik nochokore kaachiel. 54 Petro
noluwo bang'e gichien, modonjo kode nyaka e
laru mar jadolo maduong'. Kanyo nobetie piny
kaachiel gi jorito, kooyo mach e dwol. 55 Jodolo
madongo gi jobuch Sanhedrin duto ne manyo
ketho mane ginyalo donjonego Yesu mondo
ging'adne buch tho, to ne ok giyudo ketho
moro amora kuome. 56 Ji mang'eny bende ne
jimbone wach ka giketo ketho mag miriambo e
wiye, to wechegi ne ok chalre. 57 Bang'e jomoko
nochung' modonjone gi miriambo kawacho
niya, 58 "Ne wawinjo jali kawacho ni, 'Abiro
muko hekalu ma dhano ogeroni eka bang' ndalo
adek to, abiro gero machielo ma ok olos gi lwet
dhano.'" 59 To kata mana gin bende wechegi
ne ok chalre. 60 Eka jadolo maduong' nochung'

malo e nyimgi mopenjo Yesu niya, “Dak idwok
wachno? Ma wach manade ma jogi wacho
kuomini?” 61 To Yesu noling’ aling’a thi ma
ok odwoke. Jadolo maduong’ nochako openje
niya, “In e Kristo ma Wuod Nyasaye Mangima
koso?” 62 Yesu nodwoke niya, “Ee, An. To unune
Wuod Dhano kobet e bat korachwich mar Jal
Maratego kendo kolor oa e boche polo.” 63
Jadolo maduong’ noyiecho lepe kowacho niya,
“Pod wadwaro joneno mamoko nang’o? 64 Un
uwegi usewinjo koyanyo Nyasaye. Uparo nade?”
Giduto ne gikwede kaka ng’at mowinjore githo.
65 Eka jomoko nochako ng’ulo olawo kuome.
Negitweyo wang’e mi gigoye ngum, kagiwacho
niya, “Hul ane ng’a mogoyi.” Askeche to
nong’wane ka girodhe. 66 Kane oyudo Petro obet
oko e laru, achiel kuom nyiri matiyone jadolo
maduong’ nobiro machiegni. 67 Ka noneno Petro
kaoyo mach, nodhi machiegni kode morange
matut, bang’e owachone niya, “In bende ne in
gi ja-Nazareth miluongo ni Yesu.” 68 To Petro
nokwere kawacho niya, “Ok ang’eyo kendo kata
winjo ok awinj tiend gima iwachono.” Bang’e
noa kanyo odhi e dhorangach. 69 Ka nyako
ma jatichno nochako onene e dhorangach,
nochako owacho ne joma ochung’ kanyo niya,
“Ng’atni en achiel kuomgi.” 70 To Petro nochako
okwer kendo. Bang’ kinde matin joma nochung’
machiegni nowacho ne Petro niya, “adier in
achiel kuomgi, nimar in ja-Galili.” 71 To en
nochako kwong’ore mowachonegi koramo niya,
“Ok ang’eyo ng’at muwuoyo kuomeno.” 72
Gikanyono thuon gweno nokok kendo mar
ariyo. Eka Petro noparo wach mane oyudo
Yesu osewachone niya, “Kapok thuon gweno
okok nyadiriyo to wang’ inikweda nyadidek.”
Wachno nobedone malit mi nochako ywak.

15 Gokinyi mang’ich, jodolo madongo gi
jodong oganda gi jopuonj Chik, kaachiel gi
jobuch Sanhedrin ne joriwo paro kuom gima
nowinjore gitim. Negitweyo Yesu mi gitere e
nyim Pilato. 2 Pilato nopenjo Yesu niya, “In
e ruodh jo-Yahudi?” To Yesu nodwoke niya,
“Ee, en kaka iwachono.” 3 Jodolo madongo
nodonjone gi weche mathoth. 4 Omiyo Pilato
nochako openje niya, “Dwokawa, donge ineno
kaka gidonjoni gi ketho mang’eny?” 5 To Yesu
noling’ aling’a kendo ma ok odwoke, mi Pilato
nohum nono. 6 Ne en chik ni mondo ogony
ng’at achiel motwe e kinde mag sawo mar
Pasaka kaluwore gi kwayo mar jopiny. 7 To
e ndalono ja-kiragi moro ma nyinge Barabas,
ne ni e od twech, kaachiel gi jojiemo mamoko
manotwe kuom wach nek kod pingo loch.
8 Ogandano nobiro mokwayo Pilato mondo
otimnegi kaka nojatimo higa ka higa. 9 To
Pilato nopenjogi niya, “Duher mondo agonynu
ruodh jo-Yahudi koso?” 10 Nimar nong’eyo ni
ich lit ema nomiyo jodolo madongo noketo
Yesu e lwete. 11 To jodolo madongo nojiwo
oganda mondo oyie gi dwarogi ni Pilato ogony
mana Barabas. 12 Pilato nopenjogi niya, “To
koro atim ang’o gi Jal muluongo ni ruodh jo-
Yahudini?” 13 Ne gikok matek niya, “Gure!”
14 Pilato nopenjogi niya, “Nang’o, en ketho
mane mosetimo madimi gure?” To negimedo
kok matek moloyo kagiwacho niya, “Gure!” 15
Nikech Pilato ne dwaro mondo omor oganda,
nogonyonegi Barabas. Yesu to nogolo chik
mondo ochwadi bang’e nokete e lwetgi mondo
gigure. 16 Askeche nokawo Yesu motero e laru
mar od ruoth (tiende ni Paratori) kama ne
ji romee, mine giluongo oganda mar askeche
duto irgi. 17 Negibolo kuom Yesu kandho
makwar, eka ne gikado osimbo mar kudho
kendo gisidho e wiye. 18 Eka negichako jare
niya, “Ber Ruodh jo-Yahudi.” 19 Kinde ka kinde
negigoyo wiye gi luth, kendo ka ging’ulo kuome
olawo, bende negikulore e nyime ka gigoyo
chong-gi piny ka gilame. 20 To kane gisejare ne
gilonyo kandho makwar mane girwakone mi
girwakone lepe owuon. Bang’e ne gitere oko
mondo gigure. 21 Ng’at moro ma ja-Kurene
miluongo ni Simon, mane wuon Aleksanda gi
Rufus, noyudo kadho kanyo koa e gweng’ moro.
Ne gichune mondo oting’ msalaba. 22 Koro ne
gitero Yesu kama iluongo ni Golgotha (tiende ni
“Hanga Wich”). 23 Kanyo negimiye divai moru
gi yath makweyo rem miluongo ni mane-mane
mondo omadhi, to nodagi. 24 Eka negigure. Ne
gipogore lepe, ka gigoyo ombulu mondo ging’e
gima ng’ato ka ng’ato onego okaw. 25 Negigure
sa adek okinyi. 26 Ne nitie ndiko mondik ewi

msalaba manyiso kethone niya: Ma en Ruodh
Jo-Yahudi. 27 Jomecho ariyo bende negiguro
kode, achiel e bathe korachwich to machielo
e bathe koracham. [28 Mano nochopo ndiko
ma nondiki chon niya, "Nokwane e oganda
joma richo."] 29 Joma ne kadho kanyo nojare
ka giyanye ka gikino wiyegi kendo giwacho
niya, "Oo! In manyocha iwacho ni inyalo ketho
hekalu mi ichak igere bang' ndalo adekni, 30
wuog ane e msalaba ilor piny kendo iresri
kendi ane!" 31 Machalre kamano bende jodolo
madongo gi jopuonj chik e kindgi giwegi bende
nojare kagiwacho niya, "Ne oreso jomoko to
en koro ok onyal resore owuon! 32 Kristo ma
Ruodh jo-Israel koro olor ane oa ewi msalaba
mondo wane, eka wayie kuome." Jok mane ogur
kode bende nodhuole gi ayany. 33 Kar sa auchiel
mar odiechieng', mudho nobiro moimo piny
duto nyaka sa ochiko. 34 Ka sa ochiko noromo
Yesu noywak gi dwol maduong' kowacho niya,
"Eloi, Eloi, lama sabakthani?" (ma tiende ni,
"Nyasacha, Nyasacha, iweya nang'o?"). 35 Ka
moko kuom joma nochung' machiegni nowinjo
mano, negiwacho niya, "Winjuru, oluongo
Elija." 36 Ng'ato achiel noringo okawo siponj
ma onyume e kong'o makech, kendo nochome
ewi odundu mabor bang'e omiyo Yesu mondo
omadhi. Kowacho niya, "Koro weyeuru mos,
wane ka Elija biro mondo orese." 37 Yesu
noywak matek bang'e chunye nochot. 38 Pasia
mar hekalu noyiech e diere tir, chakre malo
nyaka piny. 39 To kane jatend jolweny mane
ochung' e nyim Yesu ne owinjo kaka oywak
bang'e oneno kaka otho, nowacho niya, "En
adier chuth ni jali ne en Wuod Nyasaye!" 40
Ne nitie mon moko mane ng'icho gichien.
Moko kuomgi ne gin Maria ma aa Magdala gi
Maria min Jakobo matin, ma bende min Joses,
kod Salome. 41 Mon-gi ema ne luwo Yesu koa
Galili ka gichiwone gik monego okonyrego.
Mon mamoko mathoth ma noluwe koa kode
Jerusalem bende ne ni kanyo. 42 Ne en Chieng'
Ikruok (ma en odiechieng' motelone Sabato).
Omiyo ka nochopo seche mag odhiambo, 43
Josef ja-Arimathaya, mane en ng'at mogen e
Buch Jodongo, kendo mane en owuon orito
neno pinyruoth Nyasaye, nodhi ir Pilato gi
chir mokwayo ringre Yesu. 44 Pilato nowuoro
ka nowinjo ni Yesu osetho, omiyo noluongo
jatend jolweny mopenje kapo Yesu nosetho
adier. 45 To kane owinjo kuom jatend jolweny
ni ne en kamano, nochiwo ringre Yesu ne Josef.
46 Eka Josef nong'iewo nanga marep-rep, mi
noloro ringre piny moboye gi nanga marep-rep
eka nokete e bur mane osekunyo ariwa e kor
lwanda. Bang'e nong'ielo kidi mi oumogo dho
liendno. 47 Maria ma aa Magdala kod Maria
min Joses noneno kama nopiele Yesu.

16 Bang' ka Sabato oserumo, Maria ma aa
Magdala gi Maria min Jakobo kod Salome
nokelo modhi mang'we ng'ar mondo giwirgo
ringre Yesu. 2 Okinyi mang'ich, odiechieng'
mokwongo mar juma ka chieng' osewuok,
negichako wuoth mar dhi kar liel, 3 kendo
negipenjore ng'ato gi ng'ato niya, "En ng'a
mabiro ng'ielonwa kidi e dho liel oko?" 4
To kane giting'o wang'-gi, negineno ka kidi
mang'ongono noseng'iel oko. 5 Kane gidonjo
ei bur, negineno wuowi moro matin morwako
kandho marachar kobet e bath bur korachwich,
kendo ne gibuok ahinya. 6 Wuowino nokwerogi
niya, "Weuru bwok. Umanyo Yesu ja-Nazareth,
mane ogur. Oonge ka, osechier! Neuru kamane
gipiele. 7 To wuoguru udhi unyis jopuonjrene,
kaachiel gi Petro ni, 'Otelo nyimu odhi Galili.
Kuno ema ubiro nenee mana kaka nosenyisou
motelo.'" 8 Mon-go nowuok moringo oa e liel
kanyo ka gitetni kendo dhogi omoko, ne ok
giwachone ng'ato gimoro amora e yo nikech
negiluor. [9 (note: The most reliable and earliest manuscripts
do not include Mark 16:9-20.) Kane Yesu ochier kogwen,
chieng' mokwongo mar juma, nofwenyore
mokwongo ne Maria ma aa Magdala, mane
ogolo jochiende abiriyo kuome. 10 Maria nodhi
monyiso jogo mane ni kode, jogo mane ywak
kendo jogo mane dengo. 11 Kane giwinjo ni
Yesu ngima, kendo ni Maria nosenene ne ok
giyie. 12 Bang'e Yesu nofwenyore ne ji ariyo
kuomgi kinde machielo, ka giwuotho e gweng'.
13 Jogi noduogo monyiso joma moko wachni; to
kata kamano ne ok giyie kodgi. 14 Achien Yesu
nofwenyore ni joote apar gachiel kane oyudo
gichiemo; noseyogi nikech yie mane giongego,

kendo nikech chunygi ne tek mane ok ginyal
yie jogo mane osenene bang' kane osechier. **15**
Nowachonegi niya, "Dhiuru e piny duto mondo
uyal Injili ne chwech duto. **16** Ng'ato ang'ata
moyie kendo obatisi nokwo, to ng'at ma ok oyie
bura nolo. **17** To ranyisigi noluw joma oyie: E
nyinga giniriemb jochiende; giniwuo gi dhok
manyien; **18** ginimak thuonde gi lwetgi, kendo
ginimodhi kwiri mager, to ok ginihinyre ngang',
giniket lwetgi kuom joma tuo, to jotuo nobed
mangima." **19** Bang' ka Ruoth Yesu nosewuoyo
kodgi nokawe motere e polo, mobedo e bat
korachwich mar Nyasaye. **20** Eka jopuonjre
nowuok odhi oko kendo oyalo kuonde duto,
to Ruoth notiyo kodgi kendo nosiro wachne gi
honni mane oluwore kod yalo.]

Luka

1 Ji mang'eny osebedo ka chano weche mane
otimore e dierwa, **2** mana kaka nochiwgi
ne wan kod jogo motelo mane gin joneno
wang' gi wang' kendo jotich wachni. **3** Kuom
mano, an bende kaka asenono tiend wechegi
malong'o nyaka aa chakruok, en gima ber
bende mondo andikni e yo mochanore maler,
in moluor Theofilo, **4** mondo ing'e adier mar
gik mosepuonji. **5** E ndalo ma Herode ne ruodh
Judea, ne nitie jadolo ma nyinge Zekaria, ma
ne en achiel kuom oganda jodolo mag Abija;
chiege Elizabeth bende ne nyar dhood Harun.
6 Giduto ji ariyo ne gin joma kare e nyim
Nyasaye, negirito chike Ruoth Nyasaye kod
buchene, maonge ketho. **7** To ne gionge gi
nyithindo, nikech Elizabeth ne migumba, kendo
ji ariyogo ne hikgi oseniang'. **8** Chieng' moro
kane ogandagi gi Zekaria ne ni e tich to notiyo
kaka jadolo e nyim Nyasaye, **9** Noyiere gi
ombulu kaka chik mar jodolo, mondo odonji
ei hekalu mar Ruoth kendo owang' ubani. **10**
To ka sa mar wang'o ubani nochopo, jolemo
duto nochokore oko kendo negilamo. **11** Eka
malaika mar Ruoth Nyasaye nofwenyorene,
kochungo yo korachwich mar bath kendo mar
misango mar wang'o ubani. **12** Kane Zekaria
onene, ne obwok kendo luoro nomake. **13**
To malaika nowachone ni: "Kik ibed maluor,
Zekaria; lamoni osewinji chiegi Elizabeth biro
nywoloni wuowi, kendo inichake Johana. **14**
Obiro bedo ni mor kod ilo, to ji mang'eny
nomor nikech nywolne, **15** Nimar enobed ng'at
maduong' e nyim Ruoth. Ok nomadh kong'o
kata gimoro amora makech, to enopong' gi
Roho Maler chakre nywolne. **16** Obiro kelo jo-
Israel mang'eny ir Ruoth Nyasachgi. **17** Kendo
notel nyim Ruoth, gi chuny kod teko mar Elija,
koduogo chunje wuone ir nyithindgi, kendo
koloko joma wigi tek mondo oluw rieko mar ji
makare, koiko oganda mowinjore ni Ruoth." **18**
Zekaria nopenjo malaika niya, "Ere kaka anyalo
ng'eyo ni wachni en adier? An ng'at moti kendo
chiega bende hike oniang'." **19** Malaika nodwoko
niya, "An Gabriel, achungo e nyim Nyasaye,
kendo oseora mondo awuo kodi kendo nyisi
wach maberni. **20** To koro ibiro bedo momo
kendo ok iniwinj nyaka ndalo ma gini notimre,
nikech ne ok iyie wechena mabiro bedo adiera
e kindegi mowinjore." **21** E kindeno, ji ne rito
Zekaria kendo negiwuoro ni ang'o momiyo
osebedo aming'a ei hekalu. **22** Kane owuok
oko, to ne ok onyal wuoyo kodgi. Neging'eyo
ni noseneno fweny ei hekalu, nimar nosiko
konyisogi gik moko gi lwete to ne ok onyal
wuoyo. **23** Ka kindene mar tich norumo, nodok
dala. **24** Bang' mani chiege Elizabeth nomako
ich to kuom dweche abich ne ok owuok oko. **25**
Nowacho niya, "Ruoth Nyasaye osetimona ma.
E ndalogi osenyiso ng'wonone kuoma kendo
ogolona wichkuot e kind ji." **26** E dwe mar
auchiel, Nyasaye nooro malaika Gabriel mondo
odhi Nazareth, e dala mar Galili; **27** ir nyako
ngili, mane oseketo winjruok mar kend gi ng'ato
ma nyinge Josef ma nyakwar Daudi. Nying
nyakono mapok ong'eyo dichwo ne en Maria.
28 Malaika nodhi ire momose niya, "Amosi,
in nyako mogwedhi moloyo! Ruoth ni kodi."
29 Wechego nochando chuny Maria ahinya,
to nowuoro mos mane omosegono, ni tiende
ang'o. **30** To malaika nowachone niya, "Kik
iluor Maria, nikech Nyasaye osetimoni ng'wono.
31 Ibiro mako ich kendo ininywol wuowi, to
inimiye nying ni Yesu. **32** Obiro bedo maduong'
kendo noluonge ni Wuod Nyasaye Man Malo
Moloyo, Ruoth Nyasaye biro miye kom loch
mar kwar mare, Daudi. **33** To enobed gi loch
kuom od Jakobo nyaka chieng', pinyruodhe
ok norum ngang'." **(aiōn g165)** **34** Maria nopenjo
malaika niya, "Mani biro bedo nadi, to pod
an nyako mapok ong'eyo dichwo?" **35** Malaika
nodwoko niya, "Roho Maler biro biro kuomi,
kendo teko mar Nyasaye Man Malo Moloyo
biro umi. Kuom mano jal maler monego nywol
ibiro luongo ni Wuod Nyasaye. **36** Bende ng'eni
Elizabeth ma watni biro bedo gi nyathi kata e
hike moniang'no, to dhako mane iluongo ni
migumbano, koro en gi ich mar dweche auchiel.
37 Nimar onge gima nyalo tamo Nyasaye." **38**
Maria nodwoko niya, "An jatich Ruoth, onego
timre kaka iwacho." Eka malaika noweye. **39** E
kindeno Maria noikore mowuok mapiyo kodhi e

piny motimo gode mar Judea, 40 kama nodonjo
e dala Zekaria kendo nomoso Elizabeth. 41
Ka Elizabeth nowinjo mos mar Maria nyathi
notugo e iye kendo Elizabeth nopong' gi Roho
Maler. 42 Gi dwol maduong' nomor kowacho
niya, "In dhako mogwedhi kuom mon, kendo
nyathi ma ibiro nywolo bende ogwedhi! 43 To
ang'o momiyo obedo mang'won koda momiyo
min Ruodha dibi ira? 44 Piyo piyo nono ka
mosni nochopo e ita, nyathi manie iya notugo
gi mor. 45 Ogwedhi in dhako moseyie ni gima
Ruoth osewachone biro timore." 46 To Maria
nowacho niya, "Chunya opako Ruoth 47 kendo
chunya oil kuom Nyasaye Jawarna, 48 nimar
oseparo dhier mar jatichne. Chakre kawuononi
tienge duto biro luonga ni ng'at mogwedhi, 49
nimar Jal Maratego osetimona gik madongo,
Nyinge ler. 50 Kechne chopo kuom jogo moluore
chakre tieng' ka tieng'. 51 Osetimo timbe
madongo gi bade; okeyo jogo masungore e
parogi maiye. 52 Osegolo ruodhi e kombegi to
oseting'o malo joma muol. 53 Oseyieng'o jokech
gi gik mabeyo to oseriembo jo-mwandu gi lwetgi
nono. 54 Osekonyo jatichne Israel, koparo bedo
mang'won, 55 ne Ibrahim kod nyikwaye nyaka
chieng', mana kaka nowachone kwerewa." (aiōn
g165) 56 Maria nodak gi Elizabeth kuom dweche
madirom adek eka nodok thurgi. 57 Kane en
kinde mane Elizabeth onego yudie nyathi,
nonywolo nyathi ma wuowi. 58 Jogweng' kod
wedene nowinjo ni Ruoth Nyasaye osetimone
kech maduong' mi gibedo kode e morne.
59 Chieng' mar aboro negibiro mondo giter
nyathi nyangu kendo negidwaro chake nying
wuon-gi Zekaria, 60 to min-gi nowuoyo kendo
owacho niya, "Ooyo! Ibiro luonge ni Johana." 61
Negiwachone niya, "Onge ng'ato moro kuom
wedeni man-gi nyingni." 62 Eka ne giwuoyo gi
wuon mare gi lwetgi, mondo giyud ni en nying
mane madoher luongogo nyathi. 63 Nokwayo
bao mar ndiko kendo ji duto nowuoro ka
nondiko niya, "Nyinge en Johana." 64 Gikanyono
dhoge noyawore kendo lewe nogonyore, mi
nochako wuoyo, kopako Nyasaye. 65 Luoro
nomako jogweng' duto, kendo ji duto manie
piny gode Judea ne loso kuom gigi duto. 66
Ng'ato ka ng'ato mane owinjo wachni ne owuoro
ahinya, kapenjo niya, "Nyathini biro bedo
machal nade?" Nimar lwet Ruoth ne ni kode.
67 Wuon mare Zekaria nopong' gi Roho Maler
kendo nokoro wach kama: 68 "Pak obed ne Ruoth
Nyasach Israel; nikech osebiro kendo osereso
joge. 69 Osechungonwa tung' mar warruok
marwa, e od jatichne Daudi, 70 (kaka nowacho
gi dho jonabige maler mag ndalo machon), (aiōn
g165) 71 warruok ae lwet wasikwa, kendo ae lwet
jogo duto mamon kodwa, 72 mondo onyis kech
ne kwerewa, kendo opar singruokne maler,
73 singruok mane okwong'orego ne kwarwa
Ibrahim: 74 mondo oreswa e lwet wasikwa
kendo omi watine maonge luoro, 75 e ngima
maler kod tim makare e nyime ndalowa duto.
76 "To in, nyathina, ibiro luongi ni janabi mar
Nyasaye Man Malo Moloyo; nimar ibiro telo
e nyim Ruoth mondo ilosne yo, 77 kendo imi
joge ng'eyo wach mar warruok kuom weruok
mar richogi, 78 nikech ng'wono mamuol mar
Nyasachwa, ma chieng' mawuok biro kelonwa
koa e polo, 79 mondo orieny kuom jogo modak
e mudho, kendo e tipo mar tho, mondo otel ne
tiendewa e yor kwe." 80 To nyathino nodongo
kendo nobedo motegno e chuny; bende nodak
e thim nyaka nochopo chieng' mane onyisore
ratiro e nyim Israel.

2 E ndalogo, Kaisar Agusto nogolo chik mondo
okwan ji e piny Rumi duto. 2 (Ma ne en
kweno mokwongo mane otimore ka Kwirinio
ne en ruodh Siria.) 3 To ng'ato ka ng'ato nodhi
e dalagi owuon mondo ondik nyinge. 4 Kuom
mano, Josef bende noa e dala mar Nazareth, e
piny Galili modhiyo Judea nyaka Bethlehem e
dala mar Daudi, nikech ne en achiel kuom joodgi
kendo anywola gi Daudi. 5 Nodhi kuno mondo
okwane kod Maria, mane osingore mondo
okendi, kendo nogeno yudo nyathi. 6 Kane gin
kuno, kinde mar nywolo nyathi nochopo, 7
to nonywolo nyathine makayo, ma wuowi. Ne
oboye gi nanga kendo nokete e sanduku mar
chiemb dhok, nikech ne onge thuolo e od welo.
8 To ne nitie jokwadh rombe manodak oko e lek
machiegni kanyo, ka girito jambgi gotieno. 9
Malaika mar Ruoth nobiro irgi kendo duong'
mar Ruoth Nyasaye norieny, molworogi, mine

giluor. 10 To malaika nowachonegi niya, “Kik
uluor. Akelonu wach maber mar mor maduong’
mabiro bedo ni ji duto. 11 Kawuononi e dala
mar Daudi, osenywolnu Jawar; en Kristo Ruoth.
12 Mani nobednu ranyisi: Ubiro yudo nyathi
ma obo gi nengni ka onindo ei sanduku mar
chiemb dhok.” 13 Apoya nono oganda maduong’
mar jopolo nothinyore kod malaika ka gipako
Nyasaye kendo wacho niya, 14 “Duong’ obed ni
Nyasaye e polo malo kendo kwe obed e piny ne ji
ma Nyasaye oyiero.” 15 Kane malaika noseweyo
jogi kendo dhiyo e polo, jokwath nowacho
kendgi niya, “Wadhiuru Bethlehem mondo
wane gima osetimore, ma Ruoth osenyisowa
kuome ni.” 16 Kuom mano negidhiyo mapiyo
kendo negiyudo Maria gi Josef kod nyathi
konindo e sanduku mar chiemb dhok. 17
Kane gisenene, negilando wach mar gima ne
owachnegi kuom nyathini, 18 Kendo ji duto
manowinjo wachni, nowuoro gima jokwath
nowachonegi. 19 To Maria nokano wechegi duto
kendo nokanogi e chunye. 20 Jokwath nodok,
ka gipako Nyasaye kendo miyo Nyasaye duong’
kuom gik moko duto mane gisewinjo kendo
neno, mana kaka nosenyisgi. 21 Odiechieng’
mar aboro kane kinde monego otere nyangu
ochopo nomiye nying ni Yesu, nyingno mane
malaika osemiye kapok omak ichne. 22 Kane
kinde ochopo mar pwodhruok kaka Chik mar
Musa nochopo, Josef gi Maria notere Jerusalem
mondo gichiwe ne Ruoth Nyasaye 23 (mana
kaka nondiki e chik mar Ruoth Nyasaye niya,
“Nyathi ka nyathi makayo ma wuowi nyaka wal
ne Ruoth”), 24 kendo kitimo misango koluwore
gi gima owachi e Chik mar Ruoth Nyasaye ni
mondo ochiw: “akuch odugla ariyo kata nyithi
akuru ariyo.” 25 E kindeno ne nitiere ng’ato
Jerusalem miluongo ni Simeon, ne en ng’at
makare kendo moluoro Nyasaye. Norito loch
mar Israel, kendo Roho Maler neni kuome. 26
Roho Maler nofwenyone ni ok obi tho kapok
oneno Kristo ma Ruoth Nyasaye biro oro. 27
Roho notelone motere ei hekalu. Kane jonywol
okelo nyathigi ma Yesu mondo otimne gino
ma Chik dwaro, 28 Simeon nokawe moriwe e
bade kendo nopako Nyasaye, kowacho niya, 29
“Ruoth Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto, kaka
ne isesingo, koro we jatichni odhi gi kwe. 30
Nimar wengena oseneno warruokni, 31 miseiko
e nyim ji duto, 32 ler mar fweny ne joma ok
jo-Yahudi, to mar duong’ ni jogi Israel.” 33
Wuon gi min nyathi nowuoro wach mane owach
kuome. 34 Eka Simeon nogwedhogi kendo
nowachone Maria, min mare niya, “Nyathini
oketi mondo okel podho piny gichung’ malo
mar ji mang’eny e Israel, kendo obed ranyisi
mibiro wuo kuome marach. 35 Kuom mano paro
mag chunje mang’eny ibiro fwenyo. To ligangla
biro chwoyo chunyi in iwuon bende.” 36 Ne nitie
janabi madhako bende, Ana, nyar Fanuel ma
ja-dhood Asher. Ne oti ahinya; bende noyudo
osedak gi chwore higni abiriyo bang’ kendne,
37 eka nodoko dhako ma chwore otho nyaka
koro ne en ja-higni piero aboro gang’wen. Ne
ok oa e hekalu to nolemo otieno gi odiechieng’,
kotweyo chiemo kendo olamo. 38 Kane obiro
irgi e kindeno, nogoyo erokamano ni Nyasaye
kendo nowuoyo kuom nyathi ni ji duto mane
ogeno kuom resruok mar Jerusalem. 39 Kane
Josef gi Maria josetimo duto mane dwarore
kaluwore gi chik mar Ruoth, negidok Galili e
dala margi Nazareth. 40 To nyathino nodongo
kendo nobedo motegno; nopong’ kod rieko,
kendo ng’wono mar Nyasaye ne ni kuome. 41
Higa ka higa jonywolne ne dhiyo Jerusalem
e Sawo mar Pasaka. 42 Kane en ja-higni apar
gariyo, negidhiyo e Sawono kaluwore kod timgi.
43 Bang’ ka sawono norumo, ka jonywolne nedok
dala, wuowi Yesu nodong’ chien Jerusalem, to
ne ok ging’eyo mani. 44 Ka giparo ni ne en
ei oganda margi, negiwuotho moromo ndalo
achiel eka negichako manye e dier wedegi kod
osiepe. 45 Kane ok giyude, negidok Jerusalem
mondo gimanye. 46 Bang’ ndalo adek negiyude
ei agolni mag hekalu, kobedo e kind jopuonj,
kowinjogi kendo penjogi penjo. 47 Ng’ato
ka ng’ato manowinje nowuoro ng’eyone kod
dwokoge. 48 Kane jonywolne onene, negihum.
Min-gi nowachone niya, “Wuoda, ang’o momiyo
isetimonwa kamano? An kod wuonu wasedwari
ka wan gi parruok.” 49 Nopenjogi niya, “Ang’o
momiyo ne umanya? Ok ung’eyo ni onego
abed e od wuora?” 50 To ne ok ging’eyo gima
ne owachonegi. 51 Eka nodhi nyaka Nazareth

kodgi kendo nomiyogi luor kowinjogi. To min
mare nokano wechegi duto e chunye. 52 To
Yesu nomedo dongo kobedo gi rieko kendo e
ringruok, ka en gi ng'wono gi Nyasaye kod ji.

3 E higa mar apar gabich mar loch Kaisar
Teberio, kane Pontio Pilato ne ruodh Judea,
to Herode ne ruodh Galili, kendo Filipo owadgi
ne ruodh Iturea gi Trakoniti, to Lusania ne
ruodh Abilen, 2 e kinde ma jodolo madongo
ne gin Anas gi Kaifas, wach Nyasaye ne obiro
ne Johana wuod Zekaria e thim. 3 Nodhi e
piny duto molworo Jordan, koyalo batiso mar
weyo richo mondo mi owenegi richo. 4 Kaka
nondiki e kitabu mar weche mag Isaya janabi
niya: "Ng'at moro kok e thim ni, 'Losuru yo ne
Jehova Nyasaye, losneuru yore moriere tir. 5
Hoho ka hoho nobugi mapong', gode madongo
gi matindo duto nopie. Yore mobam biro bedo
moriere, yore motimo gogni nobed mayom. 6
Kendo ji duto biro neno warruok mar Nyasaye.'"
7 Johana nowacho ne oganda mane biro mondo
obatisgi niya, "Un koth thuondegi! En ng'a
mane onyisou mondo uring utony ne mirima
mager mabiro? 8 Nyaguru olemo manyiso ni
uselokoru uweyo richo. Kendo kik upar e kindu
uwegi ni, 'Wan gi Ibrahim kaka wuonwa.' Nimar
awachonu ni kata mana kitegi Nyasaye nyalo
loko nyithind Ibrahim. 9 Le oseketi e tiend
yiende, kendo yien ka yien ma ok nyag olemo
mabeyo ibiro tong' mi go piny kendo witi e
mach." 10 Oganda nopenje niya, "Kara en ang'o
monego watim?" 11 Johana nodwoko niya,
"Ng'at man-gi sede ariyo owinjore chiw achiel
okonygo nyawadgi ma ongego, kendo jalno
man kod chiemo bende onego tim kamano." 12
Josol osuru bende nobiro ire mondo obatisgi.
Negipenje niya, "Japuonj. En ang'o mowinjore
watim?" 13 Nonyisogi niya, "Kik usol osuru
moloyo kaka idwaro ni mondo usol." 14 Eka
askeche moko nopenje niya, "To en ang'o
mowinjore watim." Nodwokogi niya, "Kik uma
ng'ato pesa githuon kata donjo ne ji gi miriambo
to misara maru muyudo mondo oromu." 15 Ji
ne pod rito gi geno ahinya kendo giduto ne
giwuoro ka giparo e chunjegi ni nyalo bedo
ni Johana e Kristo. 16 Johana nodwokogi duto
niya, "An abatisou gi pi. To ng'ato moro biro
bang'a ma oloya gi duong', ma ok awinjora
gonyo tond wuochene. En obiro batisou gi Roho
Maler kod mach. 17 Odheru mare mar piedho
cham ni e lwete mondo opiedhgo cham duto
maler e kar dino cham, kendo ochok cham
koketo e deche, to obiro wang'o mihudhi gi
mach ma ok nyal negi." 18 To gi weche moko
mang'eny Johana nojiwo ji kendo noyalo Injili
ne ji. 19 To ka Johana nokwero Ruoth Herode
nikech wach Herodia, ma chi owadgi, kendo
kuom gik mamoko maricho mane osetimo, 20
Herode nomedo timo gima rachie moloyo kendo
nomako Johana motero e od twech. 21 Kane
ibatiso ji duto, Yesu bende ne obatisi. To kane
olemo, polo noyawore 22 kendo Roho Maler
mane obiro e kido mar akuru nolor mopiyo
kuome, to dwol noa e polo mawacho niya, "In e
Wuoda, ma ahero; chunya mor kodi." 23 Koro ka
Yesu owuon nochako tichne ka hike dirom piero
adek. Ne iparo nine en wuod Josef, wuod Heli
24 wuod Mathat, wuod Lawi, wuod Melki, wuod
Janai, wuod Josef, 25 wuod Matathias, wuod
Amos, wuod Nahum, wuod Esli, wuod Nagai, 26
wuod Maath, wuod Matathias, wuod Semein,
wuod Josek, wuod Joda, 27 wuod Joanan, wuod
Resa, wuod Zerubabel, wuod Shealtiel, wuod
Ner, 28 wuod Melki, wuod Adi, wuod Kosam,
wuod Elmadam, wuod Er, 29 wuod Joshua,
wuod Eliezer, wuod Jorim, wuod Mathat, wuod
Lawi, 30 wuod Simeon, wuod Juda, wuod Josef,
wuod Jonam, wuod Eliakim, 31 wuod Melea,
wuod Mena, wuod Matatha, wuod Nathan,
wuod Daudi, 32 wuod Jesse, wuod Obed, wuod
Boaz, wuod Salmon, wuod Nashon, 33 wuod
Aminadab, wuod Arni, wuod Hezron, wuod
Perez, wuod Juda, 34 wuod Jakobo, wuod Isaka,
wuod Ibrahim, wuod Tera, wuod Nahor, 35
wuod Serug, wuod Reu, wuod Peleg, wuod Eber,
wuod Shela, 36 wuod Kainan, wuod Arfaksad,
wuod Shem, wuod Nowa, wuod Lamek, 37 wuod
Methusela, wuod Enoka, wuod Jared, wuod
Mahalalel, wuod Kenan, 38 wuod Enosh, wuod
Seth, wuod Adam, wuod Nyasaye.

4 Yesu, kopong' gi Roho Maler, noa Jordan,
kendo notere gi Roho nyaka e thim, 2 kama

jachien notemee kuom ndalo piero ang'wen.
Kuom ndalo piero ang'wen-go ne ok ochamo
gimoro e ndalogo duto, to bang' ka ndalogo
noserumo kech nokaye. 3 Satan nowachone
niya, "Ka in Wuod Nyasaye adier, nyis kidini
olokre kuon." 4 Yesu nodwoke niya, "Ondiki ni,
'Dhano ok bed mangima nikech chiemo kende.'"
5 Eka Satan notere kama oting'ore malo kendo
ka diemo wang' nono nonyise pinjeruodhi
duto mag piny. 6 To nowachone niya, "Abiro
miyi loch mag pinjegi duto gi duong'-gi, nimar
osemiyagi, kendo anyalo chiwogi ne ng'ato
ang'ata, madwaro. 7 Omiyo ka igoyo chongi piny
ma ilama, to magi duto biro bedo magi." 8 Yesu
nodwoko niya, "Ondiki ni, 'Lam Jehova Nyasaye
ma Nyasachi kendo en kende ema itine.'" 9 Eka
Satan notere Jerusalem kendo nomiyo ochungo
e osuch hekalu malo mogik. Eka nowachone
niya, "Ka in Wuod Nyasaye to chikri piny. 10
Nimar ondiki niya, "'Obiro miyo malaika mage
chik nikech in mondo oriti maber; 11 gibiro
ting'i malo e lwetgi, mondo kik ichwany tiendi e
kidi.'" 12 Yesu nodwoko niya, "Ondiki bende ni,
'Kik item Jehova Nyasaye ma Nyasachi.'" 13 Kane
Satan osetieko temgi duto, noweye nyaka kinde
moro machielo. 14 Yesu nodok Galili gi teko
mar Roho, kendo wachne nolandore e gwenge
duto moluoro Galili. 15 Nopuonjo e sinagokegi,
kendo ji duto nopake. 16 Nodhi Nazareth kuma
nodonge, kendo chieng' Sabato nodhi e sinagogi,
kaka nobedo kite kendo nochungo mondo
osom. 17 Nomiye kitap Isaya janabi, ka oelogo,
noyudo kama nondikie ni: 18 "Roho mar Jehova
Nyasaye ni kuoma, nikech osewira moyiera,
mondo ayal Injili ne joma odhier. Oseora mondo
aland ne joma otwe ni gin thuolo, kendo ni
muofni ni oyaw wengegi, ne joma isando ni
ogonygi, 19 bende ni mondo aland ni ma e
higa mar ng'wono mar Jehova Nyasaye." 20 Eka
noumo kitabuno, mi nochiwe ni jatich, kendo
nobedo piny ka wenge ji duto e sinagogi ne
ng'iye matek, 21 to nochako kowachonegi niya,
"Kawuono ndikoni chopo kare ka uwinjo." 22 Ji
duto nowuoyo maber kuome kendo negiwuoro
ahinya weche mag ng'wono manowuok e dhoge.
Negipenjo niya, "Donge ng'atni en wuod Josef?"
23 Yesu nowachonegi niya, "Adier chutho ubiro
wachona ngeroni ni, 'Jathieth, changri iwuon!
Tim e dalau ka gigo ma wasewinjo ni ne itimo
Kapernaum.'" 24 Nodhi nyime kowacho niya,
"Awachonu adiera, onge janabi mirwako e dalagi
owuon. 25 Adier awachonu ni ne nitie mon ma
chwogi otho mang'eny e Israel e kinde mar
Elija, kane polo olor kuom higni adek gi nus
kendo ne nitie kech mager e piny kuonde duto.
26 To kata kamano ne ok oor Elija ir moro kata
achiel kuomgi, to makmana dhako ma chwore
otho e dala mar Zarefath e gweng' Sidon. 27
Bende ne nitie ji mang'eny e Israel mane nigi
dhoho e kinde mar Elisha janabi to onge kata
achiel mane opwodhi makmana Naaman ja-Siria
kende." 28 Ji duto mane ni e sinagogi ne mirima
mager omako kane giwinjo wechegi. 29 Negia
malo mine giriembe gigole oko mar dala kendo
tere e geng got kama nogerie dalano mondo
gidhire olwar piny. 30 Kata kamano nowuotho
awuotha kokadho e kind oganda modhi kuma
nodhiyoe. 31 Eka nodhi Kapernaum, dala manie
Galili, kendo chieng' Sabato nochako puonjo
ji. 32 Negiwuoro puonjne, nikech wechene ne
nigi teko. 33 To e sinagogi ne nitie ng'at moro
mane nigi jachien marach. Ng'atni noywak
kogoyo koko matek kowacho niya, 34 "En ang'o
midwaro timo kodwa, Yesu ja-Nazareth? Isebiro
mondo itiekwa koso? Ang'eyo ng'ama in, in
Ng'at Maler Mar Nyasaye!" 35 Yesu nokwere
matek niya, "Ling' thi! Wuogi ia kuome!"
Eka jachien nogoyo ng'atno piny e nyimgi
duto kendo nowuok ma ok ohinye. 36 Jogo
duto nowuoro kendo negipenjore niya, "Ma
puonj manade? Kuom teko maduong' kod loch,
ochiko koda ka jochiende kendo giwuok." 37 To
humb Yesu ne olandore e alwora duto kuonde
mokiewo gi gweng' mane entie. 38 Yesu noa e
sinagogi kendo nodhi e dala Simon. Koro min
chi Simon ne nigi tuo midhusi matek, kendo ne
gikwayo Yesu mondo okonye. 39 Omiyo nodhi
mokulore bute kendo nochiko midhusi mondo
oa kendo midhusi noweye. Nochungo oa malo
mapiyo kendo nochako miyogi chiemo. 40 Kane
chieng' podho, ji nokelo ne Yesu ji duto mane
nigi tuoche mopogore opogore, kendo noketo
lwetene kuom moro ka moro, mochangogi.
41 Moloyo mano, jochiende nowuok oa kuom

ji mang'eny, ka goyo koko niya, "In e Wuod
Nyasaye!" To nokwerogi kendo ne ok oyiene
jochiendego mondo owuo nikech neging'eyo
ni en e Kristo. 42 Kane piny oru, Yesu nodhi
kar kende. Ji ne manye to kane gibiro kama
ne entie, negitemo tame mondo kik owegi.
43 To nowacho niya, "Nyaka ayal Injilini mar
pinyruoth Nyasaye e mier moko bende, nikech
ma emomiyo noora." 44 To nodhi nyime koyalo
e sinagoke mag Judea.

5 Chieng' moro achiel, ka Yesu nochungo but
nam mar Genesaret, kendo ji kochokore
molwore ka giwinjo wach Nyasaye. 2 Noneno
yiedhi ariyo e dho wath, mane owe kanyo gi
jolupo mane luoko tondegi. 3 Nodonjo ei achiel
kuom yiedhigo, mane mar Simon, mi nokwaye
mondo osiane yie matin oa e dho wath. Eka
nobedo piny kendo puonjo ji ka enie yie. 4
Kane osetieko wuoyo, nowachone Simon niya,
"Kiew yie odhi e chuny pi kama tut, mondo
uchik tondeu omak rech." 5 Simon nodwoke
niya, "Ruoth, wasetiyo matek otieno duto to ok
wasemako gimoro. To nikech iwacho kamano,
abiro chiko tonde." 6 Kane gisetimo kamano,
negimako rech mang'eny makoro tonde ne
chako yiech. 7 Kuom mano, ne gigwelo jowetegi
mane ni e yie machielo mondo obi okonygi, to
kane gibiro to negipong'o yiedhi ariyogo ma
gichako nimo. 8 Kane Simon Petro oneno mani,
nopodho e tiend Yesu, mowacho niya, "Dhiyo
ia ira Ruoth, an ng'at ma jaricho!" 9 Nimar en
kaachiel gi joma ne en-go duto nowuoro nikech
rech mane gimako. 10 Kamano, Jakobo gi Johana
ma yawuot Zebedi mane jotiyo gi Simon bende
nowuoro. Eka Yesu nowachone Simon niya, "Kik
iluor; chakre tinendeni ibiro bedo jaywa ji." 11
Kuom mano negiketo yiedhigi oko e dho wath,
negiweyo gik moko duto kendo ne giluwe. 12
Kane Yesu ne nitie e achiel kuom mier, ng'at
moro ma dhoho omako dende duto nobiro ire,
kane oneno Yesu, nopodho piny ka okulore
e lowo kendo nosaye niya, "Ruoth, kiyie, to
inyalo pwodha." 13 Yesu norieyo bade momulo
ng'atno. Nowachone niya, "Ayie. Pwodhri!"
Gikanyono dhoho noa kuome. 14 Eka Yesu
nochike niya, "Kik inyis ng'ato wachni to dhiyo,
mondo inyisri ne jadolo kendo ichiw misengini
ma Musa nochiko nikech pwodhruokni, mondo
obed ranyisi ne gin." 15 To kata kamano humbe
nomedo landore moloyo, momiyo oganda mag
ji nobiro winje kendo mondo ochang tuochegi.
16 To Yesu ne thoro dhiyo kuonde thim ma
enie kende mondo olem. 17 Chieng' moro kane
opuonjo, jo-Farisai gi jopuonj chik, mane oa e
mier duto mag Galili gi Judea kod Jerusalem,
nobedo kanyono, to teko mar Ruoth ne ni kode
mondo ochang jotuo. 18 Jomoko nobiro koting'o
ja-athany e par kendo negitemo mondo gitere
ei ot mondo gikele e nyim Yesu. 19 To kane
ok ginyal yudo yo mar timo kamano nikech
oganda mane ni kode, negiidho ewi tado kendo
powo wi tado, eka negilore gi par e dier oganda
e nyim Yesu. 20 Kane Yesu oneno yie ma jogo ne
nigo, nowacho niya, "Osiepa, richoni oweni." 21
Jo-Farisai gi jopuonj Chik nochako paro kendgi
giwegi niya, "Mae to en ng'a ma yanyo Nyasaye?
Ere ng'at manyalo weyone ng'ato richone
makmana Nyasaye kende?" 22 Yesu nong'eyo
gima negiparo kendo nopenjogi niya, "Ang'o
momiyo uparo gigi e chunyu? 23 Ere mayot
wacho kuom weche ariyogi, 'Richoni oweni,'
koso wacho ni, 'Aa malo mondo iwuothi'? 24
To mondo ung'e ni Wuod Dhano nigi teko e
piny mar weyo richo." Yesu nowachone ja-
athanyno niya, "Awachoni ni aa malo, kaw pieni
mondo idhi dala." 25 Gikanyono nochungo ka
ji duto nene modhiyo dala kopako Nyasaye.
26 Ji duto nowuoro kendo negichiwo pak ni
Nyasaye. Negiwuoro ahinya kendo negiwacho
niya, "Waseneno gik malich kawuono." 27 Bang'
mano, Yesu nowuok odhi oko kendo noneno
jasol osuru ma nyinge Lawi kobet e od jasol
osuru. Yesu nowachone niya, "Luwa." 28 To
Lawi noa malo, moweyo gik moko duto kendo
noluwe. 29 Eka Lawi noloso nyasi maduong'
mar rwako Yesu e ode, oganda maduong' mar
josol osuru kaachiel gi ji mamoko nobiro ne
chiemo kodgi. 30 To jo-Farisai gi jopuonj chik
margi ne ng'ur ni jopuonjrene niya, "Ang'o
momiyo uchiemo kendo metho gi josol osuru
kod joricho?" 31 Yesu nodwokogi niya, "Joma
ngima ok ema dwar jathieth makmana joma
tuo. 32 Ok ne abiro mondo aluong joma kare, to

nabiro mondo aluong joricho mondo gilokre
giwe richo." 33 Negiwachone niya, "Jopuonjre
Johana ne thoro tweyo chiemo kendo lamo, to
bende jopuonjre mag jo-Farisai timo kamano,
to jopuonjreni dhiyo mana nyime gi chiemo
kendo metho." 34 To Yesu nodwokogi niya,
"Bende inyalo miyo wend wuon kisera otwe
chiemo ka pod en kodgi? 35 To ndalo biro ma
wuon kisera nogol e kindgi, e ndalogo ginitwe
chiemo." 36 Eka nogoyonegi ngero machalo
kama: "Onge ng'ama nyalo yiecho dir law
manyien mondo obawgo mano moti. Ka otimo
kamano, to obiro bedo ni oyiecho law manyien,
kendo dir law manyien mobawgo law moti ok
bi winjore gi moti. 37 Bende onge ng'ama olo
divai manyien e piende moti mag ting'o divai.
Ka otimo kamano, divai manyien nyalo yiecho
piend divaino mi divai pukre kendo piend divai
biro kethore. 38 Ooyo, divai manyien nyaka ol
mana e piende mag ting'o divai manyien. 39
To onge ng'ama bang' madho divai machon
dwaro divai manyien, nimar giwacho ni, 'Divai
machon ber moloyo.'"

6 Chieng' Sabato moro, Yesu noyudo kadho
e kind puothe mag ngano mochiek, kendo
jopuonjrene nochako jako wi ngano moko
mochiek, negidunyogi e lwetegi mi, gichamo
ngano. 2 Jo-Farisai moko nopenjo niya, "Ang'o
momiyo utimo gima chik ok oyiego chieng'
Sabato?" 3 Yesu nodwokogi niya, "Pok ne
usomo gima Daudi notimo kaachiel gi jogo
mane ni kode ka kech ne kayogi? 4 Donge
nodonjo e od Nyasaye, kendo nokawo makati
ma nosepwodhi moket tenge ma chik ok oyiene
ng'ato ang'ata mondo ocham makmana jodolo.
Kendo nochiwo moko ne jogo mane ni kode."
5 Eka Yesu nowachonegi niya, "Wuod Dhano
en Ruodh Sabato." 6 Chieng' Sabato machielo
nodhi ei sinagogi kendo nopuonjo, to ng'ato
ne ni kanyo ma lwete korachwich notal. 7
Jo-Farisai kod jopuonj chik ne dwaro yo ma
digiyudgo ketho kuom Yesu. Kuom mano ne
ging'iyogo machiegni, mondo gine ka dochang
ng'atno chieng' Sabato. 8 To Yesu nong'eyo
gima negiparo eka nowacho ni ng'atno mane
lwete otal niya, "Aa malo kendo chungi e nyim ji
duto." Kamano noa malo mi ochungo kanyono.
9 Eka Yesu nowachonegi niya, "Apenjou, ere
gima chikwa oyie mondo otim chieng' Sabato,
timo maber koso timo marach, reso ngima
koso ketho ngima ng'ato?" 10 Norangogi duto,
to eka nowachone ng'atno niya, "Rie lweti."
Notimo kamano, kendo lwete nochango chuth.
11 To negikecho kendo negichako wuoyo ng'ato
gi ng'ato kuom gino ma digitim ni Yesu. 12
Chieng' moro achiel Yesu nowuok modhi e bath
got moro mondo olem kendo nobedo otieno
duto kolamo Nyasaye. 13 Kane okinyi ochopo,
noluongo jopuonjre ire kendo noyiero apar
gariyo kuomgi, mane owalo obedo joote: 14
Simon (mane omiyo nying ni Petro); gi owadgi
Andrea, Jakobo, Johana, Filipo, Bartholomayo,
15 Mathayo, Thoma, Jakobo wuod Alfayo, Simon
mane iluongo ni ja-Zilote, 16 Juda wuod Jakobo,
gi Judas Iskariot, mane olokore obedo jandhok.
17 Nolor kodgi piny kendo nochungo kama opie.
Oganda maduong' mar jopuonjrene ne ni kanyo
kod ji mang'eny moa kuonde duto mag Judea,
moa Jerusalem, kendo moa e dho nam mar Turo
gi Sidon, 18 mane obiro mondo giwinje kendo
ochang midekregi. Jogo mane jochiende thago
nochangi, 19 to ji duto notemo mondo omule,
nikech teko ne aa kuome mochangogi duto.
20 Kane ong'iyo jopuonjrene, nowacho niya,
"Ogwedhu un jogo modhier, nimar pinyruoth
Nyasaye en maru. 21 Ogwedhu un joma kech
kayo sani, nimar unuyieng'. Ogwedhu un
muywak sani, nimar ununyier. 22 Un joma
ogwedhi ka ji mon kodu, ka gikwedou kendo
giyanyou, kendo giketho nyingu, nikech Wuod
Dhano. 23 "Beduru mamor e ndalono kendo
chikreuru ka uil, nikech poku duong' e polo.
Nimar mano e kaka kweregi notimo ne jonabi.
24 "To okwong'u un jo-mwandu, nimar useyudo
poku. 25 Okwong'u un joma yieng' maber e
kindeni, nimar unudeny. Okwong'u un jogo
manyiero sani, nimar ubiro kuyo kendo ywak.
26 Okwong'u ka ji duto wuoyo maber kuomu,
nimar mano e kaka kweregi notimone jonabi
ma jo-miriambo. 27 "Anto awachonu un joma
winja kama: Heruru wasiku, timuru maber ni
jomamon kodu. 28 Gwedhuru joma kwong'ou
lamuru ni joma sandou. 29 Ka ng'ato othalo

lembi konchiel, to lokne komachielo bende.
Ka ng'ato okawo kotini, kik itame kawo lawi
mar akor. 30 Miuru ji duto makwayou, to ka
ng'ato okawo giri moro, to kik idwar ni mondo
oduoknigo. 31 Timuru ne ji mamoko mana
kaka duher mondo gin bende gitimnu. 32 "Ka
uhero joma oherou kende, to en ohala mane
muyudo? Kata mana joricho bende ohero mana
joma oherogi. 33 To ka utimo maber ni joma
timonu maber, to en ohala mane ma uyudo?
Kata mana joricho timo kamano. 34 To ka uholo
mana joma un gi adier ni biro dwokonu, en
ohala manade ma uyudo? Kata mana joricho
holo mana joricho ka gigeno ni ibiro chulogi
duto. 35 To heruru wasiku, timnegiuru maber,
kendo holgiuru ka ok ugeno ni ubiro yudo
gimoro bang'e. Eka poku biro bedo maduong'
kendo ubiro bedo yawuot Nyasaye Man Malo
Moloyo, nikech ong'won gi jogo ma ok dewe
kendo jomaricho. 36 Beduru mang'won, mana
kaka Wuonu ng'won. 37 "Kik ung'ad ne ji bura,
eka ok nong'adnu bura. Kik uwuo kuom ng'ato
marach, to ok bi wuo kuomu. Weuru ne ji
richogi, to ibiro weyonu richou. 38 Chiwuru, to
ibiro chiwonu. Ubiro yudo rapim maber, moiki
kendo motiel mapong' thich, kendo oo oko.
Nimar rapim mupimogo ema ibiro pimnugo un
bende." 39 Nogoyonegi ngeroni niya, "Ng'at
ma muofu bende nyalo telo ni ng'ama muofu
machielo? Donge giduto ji ariyogo di giling're ei
bugo? 40 Japuonjre ok duong' moloyo japuonjne,
to ng'ato ka ng'ato motiegi chuth biro bedo
machal gi japuonjne. 41 "Ang'o momiyo ineno
ng'injo mar buch yath manie wang' wadu to
pilni maduong' mar yath manie wang'i iwuon
to ok idew? 42 Ere kaka diwach ne owadu ni;
owadwa, yie mondo agolni ng'injo mar buch
yath manie wang'i, ka in iwuon ok inyal neno
pilni maduong' mar yath manie wang'i iwuon?
In ng'at mawuondoreni, mokwongo gol pilni
maduong' mar yath manie wang'i iwuon oko,
eka ibiro neno maler mar golo ng'injo mar
buch yath manie wang' wadu oko. 43 "Onge
yath maber manyago olemo maricho, kata yath
marach manyago olemo maber. 44 Yath ka yath
ing'eyo kod olembe owuon. Ji ok pon olemb
ng'owu kuom yiende mag kudho, kata olemb
mzabibu bende ok pon kuom otanglo. 45 Ng'at
maber golo gik mabeyo mawuok kuom ber
mokano e chunye, to ng'at marach golo gik
maricho mawuok kuom rach mokano e chunye.
Nimar gik mopong'o chuny ng'ato ema wuok
e dho ng'ato. 46 "Ang'o momiyo uluonga ni,
'Ruoth, Ruoth,' to ok utim gima awacho? 47
Abiro nyisou kaka ng'at mabiro ira, mawinjo
wachna kendo timo chalo. 48 Ochalo gi ng'at
manogero ot, mane okunyo bur matut nyaka e
lwanda kendo noketoe mise, kane koth ochwe
ma pi opong'o piny, apaka mogingore nogoyo
odno to ne ok onyal yienge, nikech nogere
motegno. 49 To jal mawinjo wechena to ok
otimgi chalo gi ng'at mane ogero ot ewi lowo
maonge gi mise. E kindeno ma apaka mogingore
nogoyo odno, nogore piny kendo nokethore
chuth."

7 Kane Yesu osetieko wacho wechegi duto
ka ji winjo, nodhi modonjo Kapernaum. 2
Kanyo ne nitie jatich jaduong' lweny, mane
ruodhe ogeno ahinya, notuo kendo nochiegni
gi tho. 3 Jaduong' lweny nowinjo humb Yesu,
omiyo nooro jodongo mag jo-Yahudi ire, mondo
gikwaye odhi ochang jatichne. 4 Kane gibiro ir
Yesu negisaye chutho niya, "Ng'atni owinjore
mondo itimne maber, 5 nikech ohero pinywa
kendo osegeronwa sinagogi." 6 Kuom mano,
Yesu nodhi kodgi. Kane oyudo ok en mabor
gi ot, jaduong' lweny nooro osiepene mondo
owachne niya, "Ruoth, kik ichandri, nikech
ok awinjora ibi idonji ei oda. 7 Ma emomiyo
asekwanora ni ok awinjora biro iri. To wach
mana wach to jatichna biro chango. 8 Nimar
an bende an ng'ama ni e bwo loch kod jolweny
manie bwoya. Ka awacho ne moro ni, 'Dhiyo'
to odhi, kendo machielo ni 'Bi' to obiro. Bende
ka anyiso misumbana ni, 'Tim ma,' to otimo
kamano." 9 Kane Yesu owinjo wach ng'atno,
nowuore, kendo kane olokore mong'iyo oganda
maluwe, nowacho niya, "Awachonu, pok ayudo
kata ng'at achiel ma nigi yie maduong' machal
kama kata e Israel." 10 Eka jogo mane ooro
nodok e ot to negiyudo jatich kangima. 11
Mapiyo bang' mano, Yesu nodhi e dala miluongo
ni Nain, to jopuonjrene gi oganda maduong'

bende nodhi kode. 12 Kane osudo machiegni gi
dhoranga dalano, to noromo gi joma oting'o
ng'at motho ka igolo oko idhi yiko. Ng'atno
ne en wuowi achiel kende ma wuod dhako
ma chwore otho. To oganda maduong' moa
e dalano ne ni kode. 13 Kane Ruoth onene,
chunye nokeche kendo nowacho niya, "Kik
iywagi." 14 Eka nodhi machiegni kendo nomulo
sanduku mane oting'e wuowi manotho, to jogo
mane oting'e nochung'. Nowachone, "Wuowi
matin, awachoni, chungi aa malo!" 15 Ng'at
mane othono noa malo mobedo piny kendo
nochako wuoyo, to Yesu nokawe momiye min-
gi. 16 Ji duto ne luoro omako kendo negipako
Nyasaye. Negiwacho niya, "Janabi maduong'
osewuok e dierwa. Nyasaye osebiro konyo
joge." 17 Wach maberni mar Yesu nolandore e
Judea mangima kod gwenge mokiewo kode. 18
Jopuonjre Johana nonyise gigi duto. Noluongo
ji ariyo kuomgi, 19 mine oorogi ir Ruoth mondo
gipenje niya, "In e jalno mane onego obi koso
warit ng'at machielo?" 20 Kane jogo obiro
ir Yesu, negiwachone niya, "Johana ja-Batiso
noorowa iri mondo wapenj ni, 'In e jalno mane
onego obi, koso warit ng'at machielo?'" 21 E sa
nogono Yesu nochango ji mang'eny mane nigi
tuoche, midekre kod chunje maricho, kendo
nomiyo muofni mang'eny oneno. 22 Kamano
nowacho ni jogo mane oor niya, "Doguru kendo
unyis Johana gik ma useneno kendo winjo:
Muofni neno, rong'onde wuotho, jogo man-
gi dhoho ichango, joma itgi odinore winjo
wach, joma otho ichiero, kendo Injili iyalo ne
joma odhier. 23 En ng'at mogwedhi jal ma
ok chwanyre mabar nikech an." 24 Bang'e ka
jopuonjre Johana nosea odhi, Yesu nochako
wuoyo gi oganda kuom Johana kowacho niya,
"Ang'o mane udhi mondo une e thim? Ne udhi
neno odundu ma yamo tero koso? 25 Ka ok mano,
to en ang'o mane udhi mondo une? Ne udhi
neno ng'at morwakore gi lewni mabeyo koso?
Ooyo, jogo marwakore gi lewni ma nengogi tek
kendo madhialore gi gik mabeyo ni e ute ruodhi.
26 To un nudhi mondo une ang'o? Janabi? Ee,
awachonu, ni ne udhi neno ng'at moloyo janabi
gi duong'. 27 Ma e jal mane ondik kuome niya,
"'Abiro oro jaotena mondo otel e nyimi, obiro
losoni yori kapok ibiro.' 28 Awachonu, kuom jogo
duto mamon onywolo onge ng'ato maduong'
moloyo Johana; kata kamano ng'atno matinie
moloyo e pinyruoth Nyasaye duong' moloye."
29 (Ji duto, kata mana jasol osuru, kane giwinjo
weche Yesu, ne giyie ni yor Nyasaye ni kare,
nikech nosebatisgi gi Johana. 30 To jo-Farisai
kod jogo molony e chik nodagi dwaro mar
Nyasaye kuomgi giwegi, nikech ne pok obatisgi
gi Johana.) 31 Yesu nopenjogi niya, "Koro
en ang'o ma dapimgo tieng' ma kawuononi?
Gichalo gi ang'o? 32 Gichalo nyithindo mobedo
e chiro kendo luongore kendgi moro ka moro
kagiwacho niya, "'Ne wagoyonu asili, to ne ok
umiel; bende ne wadengo ka wawero wend tho,
to ne ok uywak.' 33 Nimar Johana Ja-batiso
nobiro ka ok ocham makati kata madho divai,
to uwacho ni, 'En gi jachien.' 34 Wuod Dhano
nobiro ka chiemo kendo metho, to uwacho ni,
'Neyeuru jawuoro kendo jamer mosiep josol
osuru gi joricho.' 35 To rieko ifwenyo adimba
gi nyithinde duto." 36 Chieng' moro ja-Farisai
achiel moro noluongo Yesu mondo ochiem kode
nodhi e od ja-Farisai mobedo but mesa. 37 Kane
dhako mane osedak e ngima mar richo e dalano
nowinjo ni Yesu ne chiemo e od ja-Farisai,
nokelo chupa mar alabasta mopong' gi mo
mang'we ng'ar, 38 kendo nochung' e toke, but
tiende, pi wang'e nolwar e tiendene ma gitimo
pi eka noyweyogi gi yie wiye, monyodhogi
kendo noolo mo mang'we ng'ar kuomgi. 39 Kane
ja-Farisai mane oluonge oneno ma, nowacho
owuon niya, "Ka dine bed ni ng'atni en janabi,
to nine ong'eyo ni ng'at ma muleni en ng'at
machalo nade kendo ni en dhako machalo
nade nikech en jaricho." 40 Yesu nodwoke
niya, "Simon, an-gi gima adwaro wachoni."
Nowachone niya, "Wachna, japuonj." 41 "Ji
ariyo ne nigi gowi mar jahol pesa, moro. Achiel
nenigigope mar siling' mia abich, to machielo
piero abich. 42 Giduto ji ariyogi ne gionge gi
pesa ma gichulego, omiyo noweyonegi gopegi.
Koro en mane kuomgi mabiro here moloyo?"
43 Simon nodwoko niya, "Aparo ni ng'at mane
nigi gowi maduong' mowene." Yesu nowacho
niya, "Iseng'ado bura makare." 44 Eka nolokore
mong'iyo dhakono mowachone Simon, niya,

“Ineno dhakoni? Nabiro odi. Ne ok imiya pi moro
amora mondo alwokgo tiendena, to nolwoko
tiendena gi pi wang’e kendo noyweyogi gi yie
wiye. 45 To in ne ok inyodha, to dhakoni chakre
sa mane adonjo, ne ok oweyo nyodho tiendena.
46 Ne ok iolo mo e wiya, to oseolo mo mang’we
ng’ar e tiendena. 47 Emomiyo, awachoni ni
richone mathoth osewene, nikech nonyiso
hera mathoth. To ng’at mowene richo manok,
herane bende tin.” 48 Eka Yesu nowachone niya,
“Richoni oweni.” 49 Welo mamoko nochako
penjore kendgi giwegi kawacho niya, “Mani en
ng’a maweyo ne ji richogi?” 50 Yesu nowachone
dhakono niya, “Yieni oseresi; dhi gi kwe.”

8 Bang’ mano, Yesu nowuotho kodhi e dala
ka dala kod gweng’ ka gweng’ ka olando
Injili mar pinyruoth Nyasaye. Jopuonjrene apar
gariyo ne ni kode, 2 kaachiel gi mon moko
mane osegol kuomgi jochiende kendo ochang
tuochegi kaka Maria (mane iluongo ni Magdala)
mane jochiende abiriyo osewuok kuome; 3 Joana
chi Chuza, mane jatelo e od Herode gi Susana
kod mon mamoko mathoth. Mon-gi nekonyogi
ka gichiwonegi gigegi giwegi. 4 Kane oyudo
oganda maduong’ chokore kendo ji ne biro ir
Yesu moa e dala ka dala nogoyonegi ngero niya,
5 “Japur moro nodhi chwoyo kodhi. Kane oyudo
ochwoyo kodhi, moko nolwar e yo mi nonyon-gi
kendo winy mafuyo e kor polo nochamogi duto.
6 Moko nolwar ewi lwanda mine gitwi kendo
ne gitwo nikech ne gionge kod ng’ich. 7 Kodhi
moko nolwar e kind kudho, to ka kudhogo
nodongo kod cham to ne githung’o chamgo. 8
Bende kothe moko nolwar e lowo maber. Ne
gitwi kendo neginyago cham, nyadi mia moloyo
kaka nochwoyo.” Kane owacho ma, nogoyo koko
niya, “Ng’at man-gi ite mar winjo wach mondo
owinji.” 9 Jopuonjre nopenje tiend ngerono. 10
Nowacho niya, “Un osemiu rieko mar ng’eyo gik
mopondo mag pinyruoth Nyasaye, to ji mamoko
awuoyonegi gi ngero, mondo omi, “‘kata ka
obedo ni ging’icho, to ok ginine gimoro; kendo
gibiro siko ka giwinjo weche miwacho, to wach
ok nodonjnegi.’ 11 “Ma e gima ngeroni nyiso:
Kodhi en wach Nyasaye. 12 Molwar e dir yo gin
jogo mawinjo, to jachien biro kendo golo wach
ei chunygi, mondo kik giyie ma wargi. 13 Molwar
e lwanda gin jogo ma rwako wach gi mor ka
giwinje, to gionge gi tiendegi. Giyie kuom kinde
moromo, to e kinde mag tem gipodho giaa. 14
Kodhi molwar e dier kudho ochungo kar jogo
mawinjo, to ka gidhiyo e yoregi, to parruok mar
ngima, mwandu kod mor mar piny thung’ogi,
ma ok gidong motegno. 15 To kodhi manie
lowo maber, ochungo kar jogo man-gi chuny
malong’o kendo maber, mawinjo wach, gikane,
kendo gibedo modhil ma ginyag cham. 16 “Onge
ng’ato mamoko taya kendo umo gi atonga kata
kete e bwo kitanda. Kar timo kamano, to okete
ewi rachungi taya, mondo jogo madonjo one ler.
17 Nimar onge gimoro mopandi ma ok nofweny,
to bende onge gima ling’-ling’ ma ok nong’ere
kata noket e lela. 18 Emomiyo paruru ahinya
maber kaka uwinjo. Ng’at man-go nomedne mi
nobed gi gik mogundho; to ng’at ma ongego
kata mano moparo ni en-go nomaye.” 19 Koro
min Yesu gi owetene nobiro mondo ginene,
to ne ok ginyal sudo machiegni kode nikech
oganda. 20 Ng’at moro nowachone Yesu niya,
“Minu gi oweteni ochung’ oko, gidwaro neni.”
21 Nodwoko niya, “Minwa kod owetena gin
jogo mawinjo wach Nyasaye kendo timo.” 22
Chieng’ moro Yesu nowacho ne jopuonjrene
niya, “Wadhiuru loka nam komachielo.” Omiyo
negidonjo ei yie kendo giwuok gidhi. 23 Kane
gikwang’, nindo notere. Eka ahiti mang’ongo
notugore e nam, koro yieno ne opong’ gi
pi kendo ne gin e chandruok maduong’. 24
Jopuonjre nodhi ire mochiewe, kagiwachone
niya, “Ruoth, Ruoth, wabiro nimo!” Nochungo
oa malo kendo nokwero yamo gi apaka mager
mi ahiti nopie kendo gik moko duto nokwe.
25 Nopenjo jopuonjrene niya, “Ere yie ma un-
go?” Luoro nomakogi kendo negiwuoro mine
gipenjore giwegi niya, “Ma en ng’a? Ochiko
nyaka yembe kod pi, mi giwinje.” 26 Negikwang’
gichopo e gweng’ miluongo ni Gerasi, man
loka nam Galili. 27 Kane Yesu owuok oko e
dho wath, ng’at moro man-gi jochiende moa e
dalano noromo kode, kuom kinde mang’eny
ng’atni ne pok orwako law kata dak ei ot,
to nodak e dier liete. 28 Kane oneno Yesu,
noywak matek kendo nopodho piny e tiende,

kogoyo koko gi dwol mamalo niya, “Yesu Wuod
Nyasaye Man Malo Moloyo, ang’o milaro koda?
Asayi, kik isanda!” 29 Nimar noyudo Yesu
osechiko jachien marachno mondo owuog kuom
ng’atno. Kuom kinde mang’eny nomake, to
kata nosetwe lwetene, gi tiendene gi nyororo,
kendo okete e bwo jarit, nosebedo kochodo
nyororo kendo jochiende ne riembe nyaka e
thim. 30 Yesu nopenje niya, “Nyingi ng’a?”
Nodwoko niya, “Wan oganda” nikech jochiende
mang’eny nosedonjo kuome. 31 To negisiko
gikwaye mondo kik ochikgi gidhiyo e Bur
Matut Maonge Gikone. (Abyssos g12) 32 To kweth
maduong’ mag anguro ne kwayo e bath got
kanyo. Jochiendego nosayo Yesu mondo oyie
gidonji eigi, mi nomiyogi thuolo. 33 Kane
jochiendego nowuok oa ei ng’atno, negidhiyo
gidonjo ei angurogo, kendo kweth angurogo
noringo matek koluwo aridiridi mochomo nam
mi giduto ne githo ei pi. 34 Kane jogo makwayo
angurogo noneno gima nosetimore, negiringo
mi gidhi gitero wach ne ji duto modak e dala
kendo e gweng’no. 35 Mi ji nowuok mondo gine
gino mosetimore. Kane gibiro ir Yesu, negiyudo
ng’atno ma yande jochiende nosewuok kuome,
kobedo piny e tiend Yesu, korwakore kendo
ka parone ni kare; mi luoro nomakogi. 36 Jogo
mane oneno gima notimore nonyiso ji kaka
ng’at mane nigi jochiende nochangi 37 Eka ji
duto manie gweng’ Gerasi duto nokwayo Yesu
mondo odar odhi owegi, nikech luoro maduong’
nomakogi. Omiyo nodonjo ei yie kendo noa
kanyo. 38 Ng’at mane jochiende owuok kuome,
nosaye mondo oyie odhi kode, to Yesu notame,
kawachone niya, 39 “Dogi dala kendo inyis ji
gik madongo ma Nyasaye osetimoni.” Omiyo
ng’atno nowuok odhi molando ne dala duto
gik mang’eny ma Yesu nosetimone. 40 Koro
kane Yesu odwogo, oganda norwake nimar
negirite giduto. 41 Eka ng’ato moro ma nyinge
Jairo, jatich sinagogi, nobiro mogoyo chonge
piny e tiend Yesu, kosaye mondo odhi ode, 42
nikech nyare achiel kende, nyako madirom ja-
higni apar gariyo, ne tho. Ka Yesu ne ni e yo,
oganda maduong’ nothung’e mane gichiegni
hinye. 43 To dhako moro ne ni kanyo mane
osebedo ka iye chwer kuom higni apar gariyo
to onge ng’at mane nyalo change. 44 Nobiro gi
yo katoke kendo nomulo riak lawe, kendo iye
machwer nochok gikanyono. 45 Yesu nopenjo
niya, “En ng’a momula?” Kane giduto gikwero,
Petro nowacho niya, “Ruoth, ok ineye kaka ji
olwori kendo othung’i.” 46 To Yesu nowacho
niya, “Ng’ato moro omula; ang’eyo ma nikech
teko osewuok kuoma.” 47 Bang’ kane dhakono
oneno ni ok onyal aa ma ok ofwenyore, nobiro
ka otetni kendo nopodho e tiend Yesu. Nohulo
e nyim ji duto gimomiyo nomule kendo kaka
nochango sano sano. 48 Eka nowachone niya,
“Nyara, yieni osechangi. Dhi gi kwe.” 49 Kane
oyudo Yesu pod wuoyo, ng’ato moro nobiro
moa e od Jairo, ma jatend sinagogi, mowacho
niya, “Nyari osetho, omiyo kik ichand japuonj
kendo.” 50 Kane owinjo ma, Yesu nowachone
Jairo niya, “Kik iluor, bed gi yie kendo obiro
chango.” 51 Kane ochopo e od Jairo, ne ok
oyie ni ng’ato moro amora mondo odonj kode
makmana Petro, Johana gi Jakobo kod wuon
nyathi gi min mare. 52 Gie kindeno, ji duto
ne goyo nduru kendo Yesu nowachonegi niya,
“Weuru ywak nimar ok otho to onindo aninda.”
53 Neginyiere, nikech neging’eyo ni osetho. 54
To nomako lwet nyakono kendo nowacho niya,
“Nyathina, chungi ia malo.” 55 Chunye noduogo,
kendo nochung’ oa malo gisano. Eka Yesu
nowachonegi mondo gimiye gimoro ocham.
56 Jonywolne nohum, to nomiyogi chik ni kik
ginyis ng’ato moro amora gima nosetimore.

9 Kane Yesu oseluongo ji apar gariyogo
kaachiel, nomiyogi nyalo kod teko mar
golo jochiende duto kendo chango tuoche, 2
kendo noorogi oko mondo giyal pinyruoth
Nyasaye kendo chango joma tuo. 3 Nowachonegi
niya, “Kik uting’ gimoro ka udhi e wuoth
obed luth kata ofuku kata chiemo, kata pesa,
kata law machielo miloko. 4 Ubed e ot moro
amora mudonje, nyaka ua e dalano. 5 Ka ji
ok orwakou, to uteng’ buch tiendeu sa ma
uwuok e dalagi mondo obednegi ranyisi ni
bura oseloyogi.” 6 Kamano ne giwuok ma
gidhiyo e gweng’ ka gweng’, ka giyalo Injili
kendo gichango ji kuonde duto. 7 Koro Ruoth
Herode nowinjo gik moko duto matimore, to

noparore, nikech ji moko ne wacho ni Johana
osechier oa kuom joma otho. 8 Jomoko to
ni Elija osefwenyore, to joma moko bende ni
achiel kuom jonabi machon osebedo mangima
kendo. 9 To Herode nowacho niya, "Johana ne
aseng'ado wiye, koro ma, to en ng'a ma awinjo
gik ma kamagi kuome?" Kendo notemo mondo
onene. 10 Ka joote noduogo neginyiso Yesu
gima negisetimo. Eka nokawogi modhi kodgi ka
gin kendgi giwegi e dala miluongo ni Bethsaida,
11 to oganda nowinjo mano kendo ne giluwe.
Norwakogi kendo nowuoyo kodgi kuom loch
mar pinyruoth Nyasaye, kendo nochango jogo
mane dwaro chang. 12 Kar seche moko mag
odhiambo Jopuonjre apar gariyo nobiro ire
kendo negiwachone niya, "We ogandani owuogi
mondo gidhi e mier machiegni kod gwenge
mondo giyud chiemo kod kuonde nindo, nikech
wan e thim." 13 Yesu nodwoko niya, "Migiuru
gimoro gicham un uwegi." Negidwoko niya,
"Wan mana gi makati abich gi rech ariyo kende,
makmana ka wanyalo dhi mondo wang'iew
chiemo ne ogandani duto." 14 Ne nitie ji machwo
kanyo ma dirom alufu abich. To nowachone
jopuonjrene niya, "Nyisgiuru gibed piny e
migepe mag ji madirom piero abich, moro ka
moro." 15 Jopuonjre notimo kamano kendo
giduto negibedo piny. 16 Bang'e nokawo makati
abichgo gi rech ariyogo nong'iyo polo malo,
kogoyo erokamano kendo nong'ingogi. Eka
nomiyogi jopuonjre mondo opog ji. 17 Giduto
negichiemo mi giyieng', kendo bang' chiemo
jopuonjre nochoko ng'injo mag chiemo mane
ji ochamo oweyo okepe apar gariyo mopong'.
18 Chieng' moro kane Yesu lemo kama opondo
kendo ne en gi jopuonjrene, nopenjogi niya,
"Oganda wacho ni An ng'a?" 19 Negidwoke
niya, "Jomoko wacho ni in Johana ja-Batiso, to
jomoko wacho ni in Elija to jomoko bende wacho
ni in achiel kuom jonabi machon ema osedwogo
mobedo mangima kendo." 20 Nopenjogi niya,
"To un to uwacho ni an ng'a?" Petro nodwoke
niya, "In Kristo ma wuod Nyasaye." 21 Yesu
nosiemogi matek mondo kik ginyis, ng'ato
ang'ata wachni. 22 Kendo nowacho niya, "Wuod
Dhano nyaka yud sand mang'eny, kendo ibiro
kwede gi jodong oganda gi jodolo madongo
kod jopuonj chik, bende nyaka nonege kendo
chieng' mar adek nochiere obed mangima." 23
Eka nowachonegi duto niya, "Ka ng'ato dwaro
luwo bang'a, to nyaka okwedre owuon kendo
oting' msalape ndalo duto eka oluwa. 24 Nimar
ng'atno madwaro reso ngimane, ngimane biro
lalne, to ng'atno mowito ngimane nikech an,
abiro rese. 25 Ere ber ma ng'ato yudo ka piny
duto obedo mare, to olalo kata owito ngimane.
26 Ka ng'ato wiye kuot koda kod wechena, Wuod
Dhano bende wiye biro kuot kode ka obiro
duogo e duong' mare kendo e duong' mar
Wuoro kod mar malaike maler. 27 "Awachonu
adier ni nitie jomoko mochung' buta ka ma ok
nokal e tho kapok gineno pinyruoth Nyasaye."
28 Kar ndalo ma dirom aboro bang' ka Yesu
nosewacho mani, nokawo Petro gi Johana kod
Jakobo kaachiel kode kendo negidhiyo malo
ewi got mondo gilam. 29 To kane olamo, kit
wang'e nolokore, kendo lepe nolokore marieny
ka ler mar mil polo. 30 Ji ariyo, Musa gi Elija,
nofwenyore e duong' maler, ka giwuoyo gi
Yesu. 31 Negiwuoyo kuom thone, mane koro
ochiegni chopo ei Jerusalem. 32 Petro kaachiel
gi jowadgi ne nindo oingo ahinya, to kane
gichiewo maber, negineno duong'ne kod ji ariyo
kochungo kode. 33 Kane jogo weyo Yesu, Petro
nowachone niya, "Jaduong' en gima ber mondo
wabed ka eri. We mondo wager kiru achiel mari,
achiel mar Musa to machielo mar Elija." (Ne
ok ong'eyo gino mane owacho.) 34 Kane pod
owuoyo, boche polo nobiro apoya moumogi,
kendo negiluor kane bor polono noumogi. 35
Eka dwol moro noa e boche polo, kawacho niya,
"Ma e Wuoda, maseyiero; winjeuru." 36 Kane
dwol osewuoyo, negiyudo ni Yesu ni kende.
Jopuonjre nokano wachni e kindgi giwegi kendo
ne ok ginyiso ng'ato ang'ata kuom gik mane
giseneno. 37 Kinyne, kane gibiro gilor gia e got,
oganda maduong' noromone. 38 Ng'at moro
e dier oganda noluongo matek niya, "Japuonj
akwayi, range wuodani, nikech en nyathina
achiel kende. 39 Ndalo duto jachien make
kendo ogoyo koko, bende ogoye piny moriere
kogwecho, kendo dhoge wuok buoyo. Jachien-
no sande kinde duto, kendo ohinye. 40 Ne
akwayo jopuonjreni mondo oriembe oko, to ne

otamogi." 41 Yesu nodwoko niya, "Yaye, tieng'
maonge yie kendo mobamni, to nyaka karang'o
ma dabed kodu kendo chandra kodu." Kel ane
wuodi ka. 42 Kata e kindeno mane wuowino
ne biro, jachien nogoye piny mi nogwecho
marach. To Yesu nochiko jachien marachno mi
nochango wuowino, kendo nochiwe ne wuon
mare. 43 Kendo giduto ne giwuoro duong'
mar Nyasaye. Kane ji duto wuoro kuom gigo
duto ma Yesu notimo, nowachone jopuonjrene
niya, 44 "Chikuru itu maber ni gino madwaro
nyisou: Wuod Dhano ibiro ndhogi mi keti e
lwet ji." 45 To ne ok giwinjo tiend wachni. Ne
opandorenegi, momiyo ne ok ging'eyo tiende,
kendo negiluor mar penje mondo ging'e tiende.
46 Mbaka nowuok e kind jopuonjre ni en ng'a
kuomgi manobed maduong' moloyo. 47 Kaka
Yesu nong'eyo parogi, nokawo nyathi matin
mokete ochung' bute. 48 Eka nowachonegi niya,
"Ng'ato ang'ata morwako nyathi matin-ni e
nyinga orwaka, to ng'ama orwaka, orwako jal
mane oora. Nimar ng'at matin mogik kuomu
duto en ng'ama duong' moloyo." 49 Johana
nowachone niya, "Jaduong', ne waneno ng'ato
ka golo jochiende e nyingi kendo ne watemo
tame, nikech ok en achiel kuomwa." 50 To Yesu
nowacho niya, "Kik utame, nimar ng'at ma ok
mon kodu en jakoru." 51 Kane kinde ochopo
monego terego malo e polo, Yesu noramo ni
nyaka ochop Jerusalem. 52 Eka nooro joote
mondo otel nyime odhi e dala jo-Samaria
mondo oikne gik moko; 53 to ji mane nikanyo
ne ok orwake, nikech nodhi Jerusalem. 54 Kane
jopuonjrene ma Jakobo gi Johana ne oneno
ma, negipenjo niya, "Ruoth, idwaro ni mondo
waluong mach oa e polo obi otiekgi koso?"
55 To Yesu nolokore, mokwerogi. 56 Bang'
mano, negidhi e dala machielo. 57 Kane oyudo
giwuotho e yo, ng'at moro nowachone niya,
"Abiro luwi kamoro amora midhiye." 58 To Yesu
nodwoke niya, "Bwe nigi buchegi kendo winy
mafuyo e kor yamo nigi utegi, to Wuod Dhano
onge gi kamoro amora monyalo kete wiye."
59 Nowachone ng'at machielo niya, "Luwa."
To ng'atno nodwoko niya, "Ruoth, yiena adhi
ayik wuonwa mondi." 60 Yesu nowachone niya,
"We joma otho oik jogegi motho, to in dhiyo
kendo iland wach mar pinyruoth Nyasaye." 61
To pod ng'at machielo moro nowacho niya,
"Abiro luwi, Ruoth, to mokwongo, yiena adogi
mondo adhi goyo oriti ni joodwa." 62 Yesu
nodwoko niya, "Ng'ama osemako kwer dhok
to pod ng'iyo chien ok owinjore ni tich mar
pinyruoth Nyasaye."

10 Bang' mano, Ruoth noyiero ji piero abiriyo
gariyo mamoko, kendo noorogi ariyo, ariyo
mondo otel nyime e mier duto kod kamoro
amora mane obiro dhiyoe. 2 Nowachonegi niya,
"Cham ochiek mathoth, to jotich nok kuom
mano kwauru Ruodh keyo mondo oor jotich
odhi e puothe mar keyo. 3 Dhiuru! Aorou mondo
udhi mana kaka rombe e dier ondiegi. 4 Kik
uting' ofuku mar pesa, kata ofuku mar wuoth,
kata mana opato, kendo kik umos ng'ato e yo.
5 "Ka udonjo e ot to wachuru mokwongo ni,
'Kwe obedi e odni.' 6 Ka ng'at kwe ni kanyo to
kwe maru nobed kuome; to ka ok kamano, to
kweuno noduognu. 7 Beduru e odno, ka uchamo
kendo umadho gimoro amora ma gimiyou,
nimar jatich owinjore gi pokne. Kik uwuothi ka
ua e ot ka ot. 8 "Ka udonjo e dala mi orwaku to
chamuru gino ma oket e nyimu. 9 Changuru
joma tuo man kanyo kendo wachnegiuru ni,
'Pinyruoth Nyasaye osekayo machiegni kodu.'
10 To ka udonjo e dala moro to ok orwaku,
dhiuru e akek yore kendo uwach niya, 11 'Kata
mana buch dalau momoko e tiendewa wateng'o
oko. To beduru kung'eyo maler ni: Pinyruoth
Nyasaye osekayo machiegni.' 12 Awachonu ni
nobed maber-ber ne Sodom maloyo dalano. 13
"Mano kaka unune malit un jo-Korazin! Mano
kaka unune malit un jo-Bethsaida! Nimar ka
dine honni motimnugi dinetim ne Turo gi Sidon
to dine giseweyo richo chon ka girwakore gi
lep gugru, kendo gibet ka gibukore gi buru.
14 To enobed maber-ber ne Turo gi Sidon e
ndalo mar ng'ado bura moloyo ne un. 15 To in
Kapernaum bende ibiro ting'ori malo nyaka
polo koso? Ooyo, ibiro lwar piny nyaka piny
joma otho. (Hadēs g86) 16 "Ng'at ma winjou, winja,
ng'at modagiu odaga, kendo ng'at modaga
odagi jal ma noora." 17 Ji piero abiriyogo
noduogo kod ilo mi giwacho niya, "Ruoth, nyaka

jochiende bende winjowa ka wagologi e nyingi.”
18 Nodwoko niya, “Ne aneno Satan kalor aa e
polo mana ka mil polo. 19 Asemiyou loch mondo
unyon thuonde gi thomoni kendo uloo teko
duto mag jasigu bende onge gima nohinyu. 20
To kik ubed moil ni jochiende winjou, to beduru
moil ni nyingu ondiki e polo.” 21 E sechego ka
Roho Maler nomiyo Yesu opong’ gi ilo, nowacho
niya, “Apakoi, Wuonwa, Ruodh polo gi piny,
nikech isepando gigi ne joma riek gi joma
osomo, to isefwenyogi ne nyithindo matindo.
Ee, Wuora, nimar mano ema ne berni kotimore.
22 “Wuonwa oseketo gik moko duto e lweta. To
onge ng’ama ong’eyo Wuowi makmana Wuoro
kende, bende onge ng’ama ong’eyo Wuoro
makmana Wuowi kaachiel gi joma Wuowi
oyiero mondo ofwenynegi.” 23 Eka nolokore
ir jopuonjrene kendo nowachonegi kar kendgi
niya, “Ogwedh wenge maneno gik munenogi. 24
Nimar awachonu ni jonabi kod ruodhi mang’eny
ne gombo neno gik munenogi, to ne ok gineno
kendo winjo gik muwinjogi, to ne ok giwinjo.”
25 Chieng’ moro achiel, ng’at moro molony
e chik nochung’ mondo otem Yesu, nopenjo
niya, “Japuonj, en ang’o monego atim eka
ayud ngima mochwere kaka girkeni mara?”
(aiōnios g166) 26 Nodwoko niya, “Ang’o mondiki
e chik? Isome nade?” 27 Nomedo dwoke niya,
“‘Her Jehova Nyasaye ma Nyasachi gi chunyi
duto gi paroni duto, gi tekoni duto kendo gi
riekoni duto;’ kendo ni, ‘Her wadu kaka iherori
iwuon.’” 28 Yesu nodwoke niya, “Isedwoko
kare, tim kamano, eka inibed mangima.” 29
To kaka nodwaro mondo onenre ng’at mariek,
nomedo penjo Yesu niya, “Nyawadwa to en
ng’a?” 30 Yesu nodwoke niya, “Ng’at moro ne
wuotho koa Jerusalem ka oridore Jeriko, kendo
nopo kopodho e lwet jomecho. Ne gilonyo lepe,
gigoye, kendo giweye kochiegni tho. 31 To
noyudo jadolo moro wuotho koluwo, yorno,
to kane oneno ng’atno, nobaro moluwo bath
yo komachielo. 32 Kamano bende, ja-Lawi
moro kane ochopo kanyo monene nokadho gi
komachielo. 33 To ja-Samaria moro mane dhi
wuoth nochopo kama ne ng’atno nitie, kendo
ka nonene, nokeche. 34 Nodhi ire motweyo
adhondene kooloe mo kod divai. Eka noketo
ng’atno e ng’e pundane owuon kendo notere
e od bworo kendo norite maber. 35 Kinyne
nogolo pesa mamingli mag fedha ariyo nomiyo
jarit odno. Nowachone ni, ‘Rite to ka aduogo
abiro chuli nengo ma imedo ritego!’ 36 “Kuom
ji adekgi ere miparo ni ne en wadgi ng’at mane
opodho e lwet jomechogo?” 37 Ng’at molony gi
chik nodwoko niya, “En ng’at mane okeche.”
Eka Yesu nowachone niya, “Dhi kendo itim
kamano.” 38 Kane oyudo Yesu gi jopuonjrene ni
e yo, nochopo gweng’ kama dhako miluongo
ni Maritha norwake e ode. 39 Ne en gi nyamin
mane iluongo ni Maria, mane obet piny, e tiend
Ruoth kowinjo gima owacho. 40 To Maritha
nodich gi tich mang’eny mane nyaka tim. Nodhi
ire mopenjo niya, “Ruoth, ok idewo ni nyaminwa
oweya atiyo mana kenda nyise mondo okonya!”
41 Ruoth nodwoke niya, “Maritha, Maritha,
iparori kendo ithagori kuom gik mang’eny
kayiem, 42 to gimoro achiel kende ema dwarore.
Maria oseyiero gima ber moloyo kendo ok
nomaye ngang’.”

11 Chieng’ moro Yesu ne lamo kamoro.
Kane otieko, achiel kuom jopuonjrene
nowachone niya, “Ruoth, puonjwa lamo, kaka
Johana bende nopuonjo jopuonjrene.” 2
Nowachonegi niya, “Ka ulamo to wachuru kama:
“‘Wuonwa, nyingi mondo omi duong’, pinyruoth
mari obi. 3 Miwa odiechieng’ kodiechieng’
chiembwa mapile pile. 4 Wenwa richowa,
nimar wan bende waweyone ji duto matimonwa
marach. Kendo kik iwe wadonj e tem.’” 5 Eka
nowachonegi niya, “Ka dipo ng’ato kuomu nigi
osiepne to odhi dier otieno mi owachone ni,
‘Osiepna holae makati adek, 6 nikech osiepna
moro mane ni e wuoth osebiro lima to aonge
gimoro ma anyalo keto e nyime mondo ocham.’
7 Eka ng’at mane ni e ot nodwoke ni, ‘We
chanda. Dhoot oselor, kendo nyithinda ni koda
e kitanda. Ok anyal chungo kendo miyi gimoro
amora.’ 8 Awachonu ni kata obedo ni ok onyal
aa malo mondo omiye makati kaka osiepne,
to nikech kinda mar ng’atno, obiro aa malo
mi omiye moromo kaka odwaro. 9 “Omiyo
awachonu kama: Kwauru to nomiu; dwaruru to
unuyudi kendo dwong’uru to noyawnu dhoot. 10

Nimar ng'ato ka ng'ato mokwayo imiyo, ng'ato
madwaro nwang'o kendo ng'ama dwong'o,
noyawne dhoot. 11 "En ng'a kuomu, wuone,
ma ka wuodi okwayi rech, to imiye mana
thuol? 12 Kata kokwayi tong' gweno, imiye mana
thomoni? 13 Ka un, ma un joricho kamano,
ung'eyo miyo mich mabeyo ne nyithindu, koro
Wuonu manie polo donge nyalo chiwo Roho
Maler ne joma okwaye." 14 Chieng' moro Yesu
ne riembo jachien mamomo. Kane jachien
osewuok, ng'at ma momono nowuoyo, kendo
oganda nohum nono. 15 To moko kuomgi
nowacho niya, "Belzebub ruodh jochiende,
ema ogologo jochiende." 16 Jomoko to noteme
kakwaye ranyisi moa e polo. 17 Yesu nong'eyo
parogi mi nowachonegi niya, "Pinyruoth moro
amora mopogore owuon nyaka kethre, kendo ot
mantiere gi pogruok biro gore piny. 18 Ka Satan
opogore kende owuon, ere kaka pinyruodhe
nyalo chungo? Awacho kamano nikech uwacho
ni ariembo jochiende gi teko Belzebub. 19 Koro
ka ariembo jochiende gi teko mar Belzebub, to
joma luwou to kara gologi gi teko mar ng'a?
Emomiyo, ginibed jong'adnu bura. 20 To ka
ariembo jochiende gi lith lwet Nyasaye to kare
pinyruoth Nyasaye osebironu. 21 "Ka ng'at
maratego, momanore gi gige lweny orito ode
owuon to gige duto ritore maber. 22 To ka ng'at
maratego moloye omonje mi oloye to omayo
ng'atno gige lweny mane okete e genone, kendo
oyako gige odhigo. 23 "Ng'at ma ok ni koda kedo
koda, kendo ng'at ma ok konya choko ji keyo
ji. 24 "Ka jachien marach owuok kuom ng'ato,
owuotho kuonde motwo koni gi koni komanyo
kama doyudie yweyo, to ok oyudi. Eka owacho
ni, 'Abiro dok e ot mane aaye.' 25 Ka ochopo, to
oyudo ka odno oywe maler kendo ochan maber.
26 Eka odok kendo oomo jochiende abiriyo
mamoko maricho moloye, kendo gibiro gidonj
mi gidag kanyo. Bang'e achien ngima ng'atno
bedo marach moloyo kaka nochal mokwongo."
27 Kane oyudo Yesu wacho wechegi dhako moro
maneni ei ogandano nowacho matek niya,
"Ogwedh miyo mane onywoli kendo odhodhi."
28 Nodwoko niya, "Jogo mogwedhi gin mana
joma winjo wach Nyasaye kendo rito." 29 Kane
oyudo oganda medore, Yesu nowacho niya, "Ma
en tieng' marach. Gikwayo ranyisi mar hono,
to ok bi miye moro amora makmana ranyisi
mar Jona. 30 To mana kaka Jona ne en ranyisi
ne jo-Nineve e kaka Wuod Dhano biro bedo
ne tieng'ni. 31 Ruoth ma dhako mar piny ma
milambo nochung' chieng' bura kaachiel gi
tieng'ni kendo enong'adnegi bura kaka joketho,
nimar nobiro koa e tung' piny kuma bor mondo
owinj rieko Solomon, to sani koro nitie ng'ato
ka maduong' moloyo Solomon. 32 Jo-Nineve
biro chung' e bura kaachiel gi tieng'ni kendo
nong'adnegi bura kaka joketho; nimar gin ne
giweyo richo kane giwinjo yalo mar Jona, to
sani koro nitie ng'ato maduong' moloyo Jona.
33 "Onge ng'ato mamoko taya to okete kama
opondo, kata oume gi bakul. Kar timo kamano
to okete ewi rachungi taya mondo jogo madonjo
one ler. 34 Wang'i e taya mar ringri, ka wengegi
neno maber, to ringri duto opong' gi ler. To
ka giricho, ringri bende mudho opong'o. 35
Omiyo, neuru, ni ler manie iu ok en mudho. 36
Emomiyo, ka ringri duto bende opong' gi ler,
kendo kaonge mudho kuome kamoro amora to
obedo maler chutho, mana ka gima ler mar taya
rieny kuomi." 37 Kane Yesu osetieko wuoyo,
ja-Farisai moro norwake mondo gichiem kode,
omiyo nodonjo ei ot kendo nobedo kodgi e
mesa. 38 To ja-Farisai kane oneno ni Yesu ne ok
okwongo ologo motelone chiemo, nowuoro. 39
Eka Ruoth nowachone niya, "Koro un jo-Farisai
ulwoko ng'e kikombe gi bakul to, gie chunyu
to upong' gi wuoro kod timbe maricho. 40 Un
joma ofuwo gi! Donge Jal mane ochweyo ng'e
gik moko, ema nochweyo koda igi bende? 41 To
chiwuru gima ni e bakul ne joma odhier, eka
gik moko duto biro bedonu maler. 42 "Unune
malit un jo-Farisai, nikech uchiwo ne Nyasaye
mich mar achiel kuom apar mar gik ma milimili
kaka apoth gi odielo, kod alode mamoko mag
puodho, to ujwang'o ng'ado bura kare kod hero
Nyasaye. Owinjore ne utim gik ma achien-
go, ka ok uweyo mak utimo mokwongogo.
43 "Chandruok ochomou un jo-Farisai, nikech
uhero kombe moyiedhi manie sinagoke kod
mos e chirni. 44 "Unune malit nikech uchalo
gi liete moumore ma ji wuotho kuomgi ka ok
ging'eyo." 45 Achiel kuom jal molony e chik

nodwoke niya, "Japuonj, ka iwuoyo kamano wan
bende iyanyowa." 46 Yesu nodwoko niya, "Un
joma olony e chik, bende chandruok ochomou
nikech umiyo ji ting' mapek ma ok ting'o yot
ngang', to un uwegi ok unyal konyogi ting'ogi
kata mana gi lith lwetu. 47 "Unune malit nikech
ugero, kendo umwono liete jonabi, to kwereu
ema nonegogi. 48 Kuom mano unyiso ni uyie
gi gima kwereu notimo, neginego jonabi, to
un to koro umwono lietegi. 49 Kuom mano
Nyasaye e riekone nowacho niya, 'Abiro oronegi
jonabi gi joote, kendo moko kuomgi ne ginegi
to moko ginisandi!' 50 Emomiyo ibiro keto remb
jonabi mosechwer duto ewi tieng'ni nyaka aa
remb jonabi mosechwer aa chakruok piny. 51
Chakre remb Abel nyaka remb Zekaria, mane
onegi e kind kendo mar misango kod kama
ler mar lemo. Ee awachonu ni tieng'ni ibiro
kumo nikech mago duto. 52 "Unune malit un
joma olony e chik, nikech usemayo ji rayaw mar
dhood rieko. Un uwegi pok udonjo kendo joma
donjo bende usegeng'onegi." 53 Kane Yesu oa
kanyo, jo-Farisai gi Jopuonj Chik nochako kwede
gi gero kendo ne gichande gi penjo mang'eny.
54 Ka girito mondo gimake gi gimoro amora
mane onyalo wacho.

12 E kindeno, kane oganda mar ji mang'eny
maromo alufe ne osechokore, makoro
ginyonore giwegi, Yesu nochako wuoyo
mokwongo, ni jopuonjrene kowacho niya,
"Beduru motang' ne thowi mar jo-Farisai, ma
en wuondruok. 2 Onge gimoro mopandi ma ok
nofweny, kata maling'-ling' ma ok nong'ere.
3 Gima usewacho e mudho biro winjore e
odiechieng' e lela, kendo gima usekwodho e itu
ei ot maiye nolandi ewi tat ot. 4 "Awachonu
osiepena, kik uluor jogo manego ringruok to
bang'e onge gima ginyalo medo timo. 5 To abiro
nyisou jalno monego uluor: Luoruru jalno ma,
bang' nego ringruok, to en gi teko mar witou e
ataro mar mach. Ee, awachonu, luoreuru. (Geenna
g1067) 6 Oyundi abich donge ing'iewo otonglo
ariyo kende? To kata kamano kata achiel kuomgi
wi Nyasaye ok wilgo. 7 Chutho, kata mana
yie wiu duto osekwan mong'e kar rombgi. Kik
uluor, nikech uloyo oyundi nyadi mang'eny. 8
"Awachonu, ng'ato ang'ata mohulo ni ong'eya
e nyim ji, Wuod Dhano biro hulo ni ang'eye e
nyim malaike mag Nyasaye. 9 To ng'ato ang'ata
mokweda e nyim ji en bende nokwede e nyim
malaike mag Nyasaye. 10 Kendo ng'ato ang'ata
mowacho wach moro marach kuom Wuod
Dhano nowene, to ng'ato ang'ata ma yanyo
Roho Maler ok nowene richone. 11 "Kokelu e
sinagogi, e nyim jodongo gi jotelo, to kik uparru
kaka dudwok weche ma odonjnugo, kata gima
duwachi, 12 nikech Roho Maler biro puonjou e
sano gima onego uwachi." 13 Ng'at moro mane
ni ei oganda nowachone niya, "Japuonj nyis
owadwa mondo opogna mwanduna." 14 Yesu
nodwoko niya, "Omera en ng'a moketa jang'ad
bura kata jathek e kindu?" 15 Eka nowachonegi
niya, "Ritreuru! Beduru motang' ne kit wuoro
duto; ngima mar dhano ok bedi nikech mwandu
mathoth ma en-go." 16 Kendo nogoyonegi
ngero moro ni: "Puoth ng'at moro ma jamoko
nochiek maber. 17 Noparo e chunye ni, 'Ang'o
monego atim? Aonge kama dakanie chamba.' 18
"Eka nowacho ni, 'Ma e gima abiro timo. Abiro
muko dechena kendo gero moko madongo,
kendo abiro kano chamba duto gi gigena kanyo.
19 Eka anawach gie chunya niya, "Chunya in-
gi gik mang'eny mabeyo misekano moromi
kuom higni mang'eny. Koro ywe, chiem, methi
kendo bed mamor.'" 20 "To Nyasaye nowachone
ni, 'In ng'at mofuwoni! Kawuono gotienoni
wang' nokaw ngimani. En ng'a mabiro kawo
mago miseloso ne in iwuon?' 21 "Mano e kaka
nobed gi ng'ato ang'ata mokano gik moko ne
en owuon to ok omew e yor Nyasaye." 22 Eka
Yesu nowachone jopuonjrene niya, "Emomiyo
awachonu ni kik uparru kuom ngimau, kata
kuom gik ma ubiro chamo, kata kuom dendu,
kata gik ma ubiro rwako. 23 Ngima duong'
moloyo chiemo, kendo del duong' moloyo lewni.
24 Paruruane winy ma ok chwo cham to bende
ok gikee, gionge gi kuonde keno kata dere; to
Nyasaye pod pidhogi apidha. To un donge uber
moloyo winy. 25 En ng'a kuomu ma parruok
moparorego nyalo miyo omed bedo mangima
kata mana kuom sa achiel kende? 26 To kaka
ok unyal timo mani matin-ni, ang'o momiyo
uparoru kuom gik mamoko? 27 "Paruruane

kaka ondanyo dongo. Ok ginyagre gi tich kata
gi chwecho. To kata kamano awachonu ni kata
mana Solomon e rwakruokne malich duto ne
ok orwakore ka achiel kuomgi. 28 Ka kamano e
kaka Nyasaye rwako lum aluma manie pap, ma
kawuono nitie to kiny iwite e mach, to koro un
dorwaku, machal nade, yaye un joma yiegi tin-
gi? 29 Kendo kik uket chunyu kuom gima dicham
kata madi madhi, kik uparru kuom mago. 30
Nimar jopiny ema chandore ka dwaro gigi duto,
to bende Wuonu ong'eyo ni udwaro gigi duto.
31 To dwaruru pinyruoth Nyasaye, eka gigi duto
bende nomiu kaachiel gi mago. 32 "Kik uluor
un kweth matin, nikech Wuonu mor mar miyou
pinyruoth. 33 Lok gigi iyudgo pesa mondo imi
joma odhier. Dwaruru ofuke magu mikane pesa
ma ok yiechi ma en mwandu manie polo ma
ok rum kuma jakuo ok chopie kata olwenda ok
kethi. 34 Nimar kama mwanduni nitie e kama
chunyi bende nobedie. 35 "Rwakreuru ka uikoru
ne tich kendo techeu osik kaliel, 36 ka joma rito
ruodhgi maduogo koa e nyasi mar arus, mondo
kobiro kendo oduong'o to giyawone dhoot piyo.
37 Nobed maber ni jotich ma ruodhgi noyud
karito e kinde modwogo. Awachonu adiera ni
norwakre gi lawe mondo omigi chiemo, nomi
gibed e mesa mi nobi mopognegi chiemo. 38
Nobed maber ne jotije ma ruodhgi noyud ka
oikore kata ka obiro e arita mar ariyo kata
mar adek gotieno. 39 To ng'euru ma maber ni
ka dine wuon ot ng'e ni kar sa adi ma jakuo
biroe to dine ok oweyo ode otur gi jakuo. 40
Omiyo kamano e kaka un bende onego ubed
moikore, nikech Wuod Dhano biro biro sa ma
ok ung'eyo." 41 Petro nopenje niya, "Ruoth
iwacho ngeroni ni wan koso ni ji duto?" 42 To
Ruoth nodwoko niya, "Kare jatich ma ja-adiera
kendo ma jatelo mariek en ng'a, ma ruodhe
omiyo tich mar rito jotije ka miyogi chiembgi e
sa mowinjore? 43 Jatijno none ber ka ruodhe
odwogo to noyude kotimo gima noweye notim.
44 Awachonu adier ni obiro kete jarit mwandune
duto. 45 To kapo ni jatijno owacho e chunye
owuon ni, 'Ruodha, okawo ndalo mathoth kapok
odwogo,' mi ochako goyo jotich machwo gi
mon kendo owere ne chiemo gi metho, kod
mer. 46 Ruodh jatijno nobi e odiechieng' ma
ok opar ni dobie kendo e sa ma ok ong'eyo,
enong'ade matindo tindo mi okete kaachiel
gi joma ok oyie. 47 "Jatijno mong'eyo dwaro
mar ruodhe to ok otem timo gima ruodhe
dwaro nochwad mang'eny. 48 To mano ma ok
ong'eyo to otimo gik mowinjore gi kum, to
nochwad manok. Ng'ato ka ng'ato ma osemi
mang'eny nodwar kuome gik mang'eny, to jal
ma osemi mang'eny mondo oriti, enopenje
mang'eny moloyo. 49 "Asebiro mondo amok
mach e piny, to mano kaka agombo ni mad ne
bed ni osemoke! 50 Nitie batiso monego ayudi.
To mano kaka chunya chandore nyaka chop
otimre! 51 Uparo ni ne abiro mondo akel kwe
e piny? Ooyo, to awachonu ni ne akelo mana
pogruok. 52 Chakre kawuono kadhi nyime ji
abich ma joot achiel biro pogore, ji adek odok
kon achiel to ji ariyo bende nodog komachielo.
53 Gibiro pogore, wuoro nopogre gi wuode
kendo wuowi bende nopogre gi wuon, miyo
nopogre gi nyare to nyako bende nopogre gi
min, dayo nopogre gi chi wuode, chi wuowi
bende nopogre gi damare." 54 Nowacho ni
oganda niya, "Kuneno ka boche polo chokore
yo podho chieng' to piyo piyo uwacho ni, 'Koth
biro chue,' to timore kamano! 55 Kendo ka
yamb milambo kudho to uwacho ni oro biro
to kamano e kaka timore. 56 Andhokegi! Ka
ulony kuom rango chal mar piny gi polo to
ang'o momiyo ok unyal ng'eyo gik matimore
ndalogi? 57 "Ang'o mamonou ng'ado bura mar
gima kare? 58 Ka idhi gi ng'ama odonjoni e
nyim jang'ad bura, tem matek mondo iwuo
kode kendo uwinjru kapod un e yo, nono to
obiro ywayi koteri ir jang'ad bura, to jang'ad
bura biro keti e lwet askari, to askari biro boli e
od twech. 59 Awachoni ni ok niwuog oko nyaka
ichul faini duto monego ichul ma ok orem kata
ndururu."

13 E kindeno ne nitie jomoko mane onyiso
Yesu wach jo-Galili ma Pilato ne oriwo
rembgi kod misengini. 2 Yesu nodwoko niya,
"Uparo ni jo-Galili-gi ne joricho moloyo jo-
Galili mamoko nikech negisandore kamano?
3 Awachonu ni ooyo! To ka ok ulokoru uweyo
richou, un duto unutho kamano. 4 Kata ji apar

gaboro ka manotho kane ohinga man Siloam
nopodho kuomgi, uparo ni ne gin joketho
moloyo ji mamoko duto madak e Jerusalem?
5 Awachonu ni ooyo! To ka ok ulokoru uweyo
richou un bende ubiro mana tho." 6 Eka nogoyo
ngero kowacho niya, "Ng'at moro ne nigi yadh
ng'owu mopidho e puothe, to nodhi mondo
omany olemo kuome, to ok noyudo mora amora.
7 Omiyo nowacho ni ng'at mane rito puodho
ni, 'Kuom higni adek asebedo kabiro kae ka
dwaro olemo e ng'owuni to ok aseyudo moro
amora. Ng'ole igoye piny. Ere gima dimi ocham
lowo?' 8 "Ng'atno nodwoke ni, 'Jaduong', yie
iweye higani kende bang'e to abiro pure kendo
medo ketone owuoyo. 9 Ka onyago olemo
higa mabiro, mano ber, to, ka ok onyago, to
nong'ole oko.'" 10 Chieng' Sabato moro Yesu
ne puonjo e achiel kuom sinagoke, 11 to dhako
moro ne ni kanyo mane jachien osemiyo obedo
mong'ol kuom higni apar gaboro. Tuono nomiyo
odolore ma ok nonyal riere tir kata matin. 12
Kane Yesu onene, noluonge mondo obi kendo
nowachone niya, "Dhako ogonyi ibed thuolo
ichangi e midekreni." 13 Eka noketo lwetene
kuome, to gikanyono noriere tir kendo nopako
Nyasaye. 14 Jaduong' sinagogi, mirima nomako
nikech Yesu nochango dhakono chieng' Sabato,
nowacho ni ji niya, "Nitie ndalo auchiel mitiyoe.
Omiyo biuru mondo ochangu e ndalogo, to
ok chieng' Sabato." 15 Ruoth nodwoke niya,
"Un joma wuondore! Donge ng'ato ka ng'ato
kuomu gonyo rwadhe kata pundane e dipo
kotere oko mondo omiye pi chieng' Sabato?
16 Koro dhakoni, ma nyakwar Ibrahim, ma
Satan oseketo kotweyo higni apar gaborogi
duto kama donge ber kogonye obed thuolo
chieng' Sabato oa e gima notweye?" 17 Kane
owacho mani, jogo duto mane kwede wigi
nokuot. To ji mamoko nomor kod gik moko
duto miwuoro mane otimo. 18 Eka Yesu nopenjo
niya, "Pinyruoth Nyasaye chalo nade? Ang'o ma
dapimego? 19 Ochal gi koth karadali, ma ng'ato
nokawo mopidho e puothe. Kodhino nodongo
mobedo yien, to winy mafuyo e kor polo nopiyo
e bedene." 20 Nopenjo kendo niya, "Ang'o ma
dapimgo pinyruoth Nyasaye? 21 Ochalo thowi
mane dhako moro okawo kendo oruwo ei mogo
mang'eny, mi bang'e okuodo mogono." 22 Eka
Yesu nodhi e mier kod gwenge kopuonjo ji ka
odhiyo Jerusalem. 23 Ng'ato moro nopenjo niya,
"Ruoth, en mana ji manok ema biro kwo?"
Nowachonigi niya, 24 "Temuru matek mondo
udonj e dhoot madiny, nikech awachonu ni, ji
mang'eny biro temo mondo odonj to ok gibi
nyalo ngang'. 25 Ka wuon ot nochung' kendo lor
dhoot ubiro chungo oko ka uduong'o kendo sayo
ni, 'Ruoth, yawnwa dhoot.' "To obiro dwokou ni,
'Ok ang'eyou kata kuma uae akia!' 26 "Eka ubiro
wacho ni, 'Ne wachiemo kendo metho kodi,
bende ne ipuonjoe yorewa mag dala.' 27 "To
obiro dwoko ni, 'Ok ang'eyou, kata kuma uae
akia. Ayiuru kuoma un jorichogi!' 28 "Ywagruok
biro bedo kanyono, kod mwodo lak, ka uneno
Ibrahim, Isaka gi Jakobo gi jonabi duto manie
pinyruoth Nyasaye to un uwegi nowitu oko. 29
Ji biro biro koa yo wuok chieng' gi yo podho
chieng', gi yo nyandwat kod yo milambo, kendo
ginibed keregi e kar nyasi mar chiemo manobed
e pinyruoth Nyasaye. 30 Adiera chutho nitie
joma ni chien mogik ma nobed mokwongo,
to joma okwongo nobed chien mogik." 31 E
kindeno jo-Farisai moko nobiro ir Yesu kendo
nowachone niya, "Ai ka kendo dhiyo kamachielo
nikech Herode dwaro negi." 32 Nodwoko ni,
"Dhiuru uwach ne kibweno niya, 'Abiro golo
jochiende kendo chango ji kawuononi gi kiny,
to chieng' mar adek abiro chopo dwarona.' 33
To kata kamano nyaka adhi nyime kawuononi,
gi kiny kod orucha nikech adiera, onge janabi
manyalo tho oko mar Jerusalem! 34 "Yaye,
Jerusalem, Jerusalem, in ma inego jonabi kendo
ichielo joma oorni gi kite! Mano kaka asegombo
aming'a mondo achok nyithindi kaachiel, kaka
gweno choko nyithinde e bwo bwombene, to ok
useyie. 35 To koro, ne odi oweni kodong' gunda.
Awachoni ni, ok ininena kendo nyaka chop
chieng' ma iniwach ni, 'Ogwedh ng'at mabiro e
nying Jehova Nyasaye.'"

14 Chieng' Sabato moro, kane Yesu odhi
chiemo e od ja-Farisai moro marahuma,
nobedo kane ing'iye ahinya. 2 To e nyime
kanyo ne nitie ng'ato mane bur okuodo ng'ute
maduong'. 3 Yesu nopenjo ja-Farisai kod joma

olony e chik ni, "En gima owinjore gi chik
mondo ochang ng'ato chieng' Sabato koso?" 4
To negiling' thi. Eka nokawo ng'atno, nochange
kendo noweye odhi. 5 Eka nopenjogi niya,
"Ka ng'ato kuomu nigi wuode kata rwadhe
to wuodeno kata rwadheno olwar e soko
chieng' Sabato, donge diywaye igole oko mana
gikanyono?" 6 To ne gionge gima digiwachi.
7 Kane oneno kaka welo yiero kuondegi mag
bet moyiedhi, e kar mesa, nogoyonegi ngero
kama: 8 "Ka ng'ato oluongou e nyasi mar kisera
to kik ibed e kom moyiedhi, nimar dipo ka
ng'ato moro mogen moloyoi oluongi bende. 9
Ka en kamano, to ng'ama noluongou ji ariyogi
ka, biro wachoni ni, 'Mi jali komi.' Kamano
eka wiyi nokuodi nyaka inidhi ikaw kom kar
bet man chien moloyo. 10 To ka oluongi e
nyasi moro mar kisera kamoro to bed mana
e kom man chien moloyo, mondo ka ng'at
moluongino obiro to obiro wachoni ni, 'Osiepna,
sudi malo nyime kama berni!' Kamano iniyud
luor e nyim welo weteni duto. 11 Nimar ng'ato
ang'ata mating'ore malo nodwok piny, to ng'at
madwokore piny noting' malo." 12 Eka Yesu
nowachone ng'at mane oluongeno niya, "Ka
ichiwo chiemb odiechieng' kata chiemb otieno,
kik iluong mana osiepeni, oweteni kata wedeni,
kata jogweng'u momew, nimar ka itimo kamano,
kamoro giniluongi chieng' moro, mi gichuli
kar luong mane iluongigono. 13 To ka iloso
nyasi, iluong joma odhier, rang'onde gi pudhe
kod muofni, 14 eka ibiro gwedhoi kata obedo
ni ok ginyal chuloi, to nochuli chieng' chier
mar joma kare." 15 Ka achiel kuom jogo mane
ni kode e mesa nowinjo ma, nowachone Yesu
niya, "Ogwedhi ng'atno mabiro chiemo e nyasi
mar pinyruoth Nyasaye." 16 Yesu nodwoke
niya, "Ng'at moro ne oloso nyasi maduong'
kendo noluongo welo mang'eny. 17 E kinde
mar nyasino nooro jatichne mondo onyisi
jogo mane oluongi, 'Biuru, nikech gik moko
duto koro oseikore.' 18 "To giduto machalre
negichako wacho weche ma ginyisogo wuon
nyasi gimomiyo ok ginyal biro. Ng'at mokwongo
nowacho ni, 'Koro eka aseng'iewo puodho moro,
to nyaka adhi mondo anene. Yie ing'won-
na.' 19 "Ng'at machielo nowacho niya, 'Koro
eka ang'iewo rweth pur moromo jok abich, to
adwaro dhi mondo atemgi, yie mondo ing'won-
na.' 20 "Eka Jal machielo bende nowacho niya,
'Eka aa kendo, omiyo ok anyal biro.' 21 "Jatich
noduogo kendo nowacho wechego ni ruodhe.
Eka wuon ot nobedo mager kendo nowacho
ni jatichne ni, 'Wuogi idhi mapiyo e yore
madongo kod yore matindo mag dala mondo
ikel joma odhier gi rang'onde, muofni kod
pudhe.' 22 "Jatich nowacho ni, 'Jaduong' gima
nende ichikowa osetim, to pod thuolo nitie.' 23
"Eka jaduong' nowachone jatichne ni, 'Wuogi
idhiyo oko e akek yore makalo e kind mier
kendo luong ji duto mondo gidonji, eka oda
opong'. 24 Awachonu ni, onge kata ng'ato achiel
kuom jogo mane oluongi manobil chiemba.'" 25
Ji mang'eny ne wuotho kod Yesu, eka nolokore
irgi mowachonegi niya, 26 "Ka ng'ato obiro ira,
to ok okwedo wuon-gi kod min-gi kod chiege
gi nyithinde, owetene gi nyiminene ee, kata
ngimane owuon ok onyal bedo japuonjrena. 27
Kendo ng'ato ang'ata ma ok oting'o msalape
mondo oluwa ok onyal bedo japuonjrena. 28 "Ka
dibed ni achiel kuomu dwaro gero ot. Donge
obiro bedo piny mokwongo mondo okwan
nengone mondo one ka en gi pesa moromo mar
tieke? 29 Nimar ka oketo mise to ok onyal tieke,
ji duto manene biro nyiere, 30 kagiwacho ni,
'Jali nochako gedo to ok onyal tieko.' 31 "Kata
ka dibed ni ruoth moro dwaro dhiyo e lweny
e kinde gi ruoth machielo. Donge mokwongo
onego obed piny mondo opar anena ka ji alufu
apar ma en-go bende onyalo kedogo gi jal
mabiro monje man-gi ji alufu piero ariyo? 32
Ka ok donyal, to obiro oro joote ka pod jal
machielo pod ni kuma bor, mondo onyise ni
odwaro mondo giwinjre e yor kwe. 33 Machalre
kamano bende, ng'ato kuomu ma ok oweyo gige
duto ok onyal bedo japuonjrena. 34 "Chumbi
ber, to ka ndhathe orumo, ere kaka dimiye
obed gi ndhathe kendo? 35 Ok owinjore ne tich
lowo kata mana pidh owuoyo, omiyo ipuke
oko. "Ng'at man-gi it mar winjo wach mondo
owinji."

15 Koro josol osuru gi joricho nochokore
machiegni mondo giwinje. 2 To jo-Farisai

gi Jopuonj Chik ne ng'ur kawacho niya, "Ng'atni
rwako joricho kendo ochiemo kodgi." 3 Eka
Yesu nogoyo nigi ngero ni: 4 "Ka ng'ato kuomu
dibedi ni en gi rombe mia achiel, to achiel
kuomgi olal, donge ng'atno diwe piero ochiko
gochikogo e pap kama ler kendo odhi omany
rombo molal nyaka oyude? 5 To ka oyude, okete
e goke komor 6 kendo odhiyo dala. Eka oluongo
osiepene gi jogweng'-gi kaachiel, kowacho ni,
'Moruru koda, aseyudo nyarombona ma yande
olal.' 7 Awachonu ni kamano e kaka mor nobedi
e polo kuom jaricho achiel molokore, moloyo
mor kuom ji piero ochiko gochiko mabeyo
ma ok dwar weyo richo. 8 "Kata ka dibed ni
nitie dhako man-gi silinge mamingli apar, to
achiel olalne. Donge domok taya, kendo yweyo
ot, ka omanye maber mondo omi oyude? 9
To ka oyude, oluongo osiepene gi jogweng'-gi
kaachiel, kowacho ni, 'Moruru koda, aseyudo
pesana manolal.' 10 Mana kamano, awachonu
e kaka mor e nyim malaika mag Nyasaye
nobedie kuom jaricho achiel moweyo richo."
11 Yesu nomedo wacho niya, "Ne nitie ng'ato
moro mane nigi yawuowi ariyo. 12 Wuowi
ma chogo nowacho ni wuon mare ni, 'Wuora,
pogna mwanduna makora.' Omiyo mano nopogo
yawuote ariyogo mwandune. 13 "Bang' ndalo
manok, wuowi machogono nokawo gige duto
moloko pesa, eka nowuok modhi e piny mabor
to kuro notiyo gi mwandune e yor dak e ngima
mar anjawo. 14 Kane osetieko pesane duto, kech
mager nowuok e pinyno duto, mi nodoko jachan
machandore. 15 Kuom mano nodhi mondo otine
japiny moro, mi ng'atno nokete jakwa anguro.
16 Nogombo mondo ocham opokla ma anguro
chamo, to bende onge ng'ato mane omiye
gimoro. 17 "Kane parone odwogone, nowacho
ni, 'Jotij wuonwa adi man-gi chiemo moromogi,
madong', to an to kech chama monego atho!
18 Abiro wuok kendo adog ir wuora mi anawachne
ni: Wuora, asetimo richo e nyim polo kendo e
nyimi. 19 Ok awinjora koro oluonga ni wuodi;
keta abed kaka achiel kuom jotichni.' 20 Omiyo
noa malo kendo nodhi ir wuon mare. "To kane
pod en kuma bor, wuon mare nonene, kendo
kopong' gi kech kuome, noringo kodhiyo ir
wuode, nokwake gi bade kendo nonyodhe. 21
"Wuowino nowachone ni, 'Wuora, asetimo richo
e nyim polo kendo e nyimi. Ok awinjora koro
mondo oluonga ni wuodi.' 22 "To wuon mare
nowacho ne jotichne ni, 'Timuru piyo kendo
keluru law maberie moloyo mondo urwakne.
Ketneuru tere e lith lwete kendo wuoche
mondo urwakne e tiende. 23 Keluru nyarwath
machwe uyang'. Wachamuru wabed mamor. 24
Nikech wuodani yande otho, to koro onwang'e.'
Kamano negichako timo nyasi ka gimor. 25
"E kindeno, noyudo ka wuowi maduong' ni e
puodho. Kane obiro machiegni gi ot nowinjo
wer gi miel. 26 Omiyo noluongo achiel kuom
jotich kendo nopenje ni en ang'o matimore.
27 Nodwoke ni, 'Owadu osedwogo, to wuonu
osenego nyarwath machwe nikech osedwogo
kongima kendo maber.' 28 "To wuowi maduong'
mirima nomako, kendo notamore donjo e ot.
Omiyo wuon mare nowuok oko odhiyo ire
kendo nosaye mondo odonji. 29 To nodwoko
wuon mare ni, 'Neye, hignigi duto asebedo
katiyoni ka misumba kendo aserito chikeni.
To eka pok imiyoa kata mana nyadiel mondo
ayang', abedgo mamor kod osiepena. 30 To ka
wuodini, moseketho gigegi gi mon ma jochode
ka obiro dala, to iyang'one nyarwath machwe!'
31 "Wuon mare nowacho niya, 'Wuoda, in koda
ndalo duto, kendo gik moko duto ma an-go
gin magi. 32 To nyaka ne wabed mamor kendo
bed moil, nikech owaduni yande otho to koro
ongima, kendo yande olal to koro oyude!'"

16 Yesu nowachone jopuonjrene niya, "Ne
nitie jamoko moro, ma ng'at mane rito
mwandune ne odonjne ni ketho gige. 2 Omiyo
noluonge ire kendo nopenje ni, 'En ang'o
mawinjo kuomini? Chiw ane kwan kuom gigo
duto mirito, nikech ok inyal bedo jarit giga
kendo ngang'!' 3 "Jarit noparo kende owuon
ni, 'Abiro timo ang'o koro? Ruodha koro maya
tija. Ok an ratego moromo ma dapur, to wiya
kuot mondo akwechi. 4 Ang'eyo gima abiro
timo, ma ka aweyo tich ka, to ji biro rwaka
utegi!' 5 "Omiyo noluongo jogope ruodhe achiel
achiel. Nopenjo mokwongo ni, 'In-gi gowi mar
ruodha marom nadi?' 6 "Nodwoke ni, 'Debe
mia aboro mag mo.' "Jarit tich nowachone

ni, ‘Bed piny piyo piyo, ikaw kitapi indikie
ni, mia ang’wen.’ 7 “Eka nopenjo ng’at mar
ariyo ni, ‘In to, gopi oromo adi?’ “Nodwoke ni,
‘Gunia alufu achiel mag ngano.’ “Nowachone
ni, ‘Kaw kitapini, indike ni mia aboro.’ 8 “Ruoth
nopako jarit gige ma ok kareno nikech notiyo
gi rieke. Nimar jopinyni ong’eyo tiyo mariek gi
jowadgi moloyo jogo mawuotho e ler. (aiōn g165) 9
Awachonu ni tiuru gi mwandu mag piny mondo
umakgo osiepe ne un uwegi, mondo ka chieng’
ma mwandugo orumo, norwaku e kar dak
mochwere. (aiōnios g166) 10 “Ng’at minyalo geno gi
gima tin, inyalo gene bende gi gik mang’eny, to
ng’at ma ok ja-adiera gi gima tin bende ok nyal
bedo ja-adiera gi gik mang’eny. 11 Emomiyo
ka ok usebedo jo-adiera e tiyo gi mwandu
mar pinyni, en ng’at mane mabiro genou gi
mwandu madier? 12 To ka ok usebedo jo-adiera
gi mwandu ng’at machielo, en ng’at mane
madimiu mwandu ma maru uwegi? 13 “Onge
jatich manyalo tiyo ne ruodhi ariyo. Nimar
obiro chayo achiel to ohero machielo, kata obiro
chiwore ne achiel to ochayo machielo. Ok inyal
tiyo ne Nyasaye kendo ne pesa.” 14 Jo-Farisai
mane ohero pesa nowinjo magi duto kendo
neginyiero kagijaro Yesu. 15 Nowachonegi niya,
“Un ema utimoru joma kare e wang’ ji, to
Nyasaye ong’eyo chunyu. Gima okaw ni ber
ahinya gi ji, kuom Nyasaye en gima kwero. 16
“Chik kod Jonabi ne nigi teko nyaka chop ndalo
mar Johana. Chakre kanyo, Injili mar pinyruoth
Nyasaye osebedo kilando, kendo ng’ato ka
ng’ato riyore mondo odonjie. 17 To yot mondo
polo gi piny orum, moloyo ka nukta achiel
matinie moloyo olal kuom Chik. 18 “Ng’ato
mowere gi chiege mokendo dhako machielo,
odonjo e richo mar terruok, to ng’at mokendo
dhako ma chwore oweyo, bende odonjo e richo
mar terruok. 19 “Ne nitie jamoko moro mane
rwako lewni mokikore kod lewni mayom ma
nengogi tek, kendo nodak e ngima mamalo
mar mor ndalo duto. 20 E dhorangaye noketie
jakwecho miluongoni Lazaro, ma adhonde
nopong’o dende 21 kendo nogombo chamo
ng’injo molwar e bwo mesa jamokono. Kata
mana guogi bende ne biro minang’ adhondene.
22 “Sa nochopo ma jakwechono notho kendo
malaika noting’e, otere e bath Ibrahim. Jamoko
bende notho kendo noyike. 23 Kane en e Piny
Joma otho kisande malit, nong’iyo malo to
noneno Ibrahim gi kuma bor kod Lazaro e
bathe. (Hadēs g86) 24 Omiyo noluonge kowacho
niya, ‘Wuora Ibrahim kecha kendo or Lazaro
olut lith lwete e pi mondo okwena lewa, nikech
an-gi rem malit e ligek majni.’ 25 “To Ibrahim
nodwoke ni, ‘Wuoda, parie ni e ndalo mar
ngimani ne iyudo gik mabeyo, ka Lazaro to ne
yudo gik maricho, to koroni oneno maber ka
eri, to in inie rem malit. 26 To bende moloyo ne
mano duto, e kindwa kodi nitie hoho mang’ongo
moseketi, mondo otam jogo madwaro aa ka obi
iru kata ng’ato ok nyal ng’ado oa koru obi irwa
koni.’ 27 “Nodwoko ni, ‘Koro akwayoi, wuora, or
Lazaro odhi od wuora, 28 nimar an-gi owetena
abich. Odhiyo osiemgi, mondo kik gin bende
gibi e kar sand malitni.’ 29 “Ibrahim nodwoke
ni, ‘Gin kod Musa gi Jonabi, owinjore giwinjgi.’
30 “Nowacho ni, ‘Ooyo wuonwa Ibrahim, to ka
ng’ato oa kuom joma otho modhi irgi, to gibiro
weyo richo.’ 31 “Nowachone ni, ‘Ka ok ginyal
winjo Musa gi Jonabi, ok ginyal yie winjo kata
ng’ato mochier oa kuom joma otho.’”

17 Yesu nowachone jopuonjrene niya, “Gik
mamiyo ji donjo e richo ochunore ni nyaka
bedie, to okwong’ ng’atno makelo gigo. 2
Dine obedo maber ka otwene pong’ e ng’ute,
mi onyumego e nam moloyo komiyo achiel
kuom jomatindogi timo richo. 3 Omiyo ritreuru
uwegi. “Ka owadu otimo richo, kwere, to ka
olokore oweyo richo, to wene. 4 Ka otimoni
richo nyadibiriyo odiechieng’ achiel to obiro iri
nyadibiriyo kendo owacho ni, ‘Alokora aweyo
richo,’ to nyaka iwene.” 5 Joote nowachone
Ruoth niya, “Med yiewa!” 6 Nodwoko niya, “Ka
un gi yie matin marom gi koth karadali, to
unyalo wacho ne yadh ng’owuni ni, ‘Pudhri ia
mondo ipithri e nam,’ to dine owinjou motimo
kamano. 7 “Ka dibed ni nitie achiel kuomu
man-gi jatich mapurone kata makwayo rombe.
Dowachne jatichne koa e puodho ni, ‘Bi koroni
kendo ibed piny mondo ichiem’? 8 Donge
dowachne mana ni, ‘Losna chiemba mar otieno,
ikri mondo imiya acham kendo metho, eka

bang'e inyalo chiemo kendo metho'? 9 Bende
onyalo goyone jatichneno erokamano nikech
notimo gima nowachone notim? 10 Omiyo un
bende, ka usetimo gik moko duto mane onyisu
mondo utim, onego uwach ni, 'Wan mana
jotich aticha ma ok owinjore to wasetimo mana
tijwa.'" 11 Koro e yo kane odhiyo Jerusalem,
Yesu nowuotho e kind Samaria gi Galili. 12
Ka noyudo odonjo e dala moro, ji apar man-
gi dhoho noromo kode. Negichungo mabor 13
kendo negiluongo gi dwol maduong' niya, "Yesu,
Ruoth! Kechwa!" 14 Ka nonenogi, nowacho niya,
"Dhiuru, unyisru uwegi ni jodolo." To kane
gidhi, negipwodhore. 15 Achiel kuomgi, kane
oneno ni osechange, nodok ir Yesu, kopako
Nyasaye gi dwol maduong'. 16 Nopodho auma
e tiend Yesu kendo nogoyone erokamano, to
ng'atno ne en ja-Samaria. 17 Yesu nopenjo
niya, "Donge ji apar duto nopwodhi? Ere ji
ochiko mamoko? 18 Onge ng'ato madineyudre
kuomgi monego duogi mondo omi Nyasaye
pak, mana japiny moro nononi kende ema
odwogo?" 19 Eka nowachone niya, "Chungi
kendo idhi, yieni osemiyo ibedo mangima." 20
Chieng' moro, kane openje gi jo-Farisai kinde
ma pinyruodh Nyasaye nobiye, Yesu nodwokogi
niya, "Pinyruoth Nyasaye ok bi mana mineno gi
wang', 21 kata ji ok nowach ni, 'Eri go,' kata ni,
'Ee cha go cha,' nikech pinyruodh Nyasaye ni
eiu." 22 Eka nowachone jopuonjre niya, "Ndalo
biro ma unugomb nenoe chieng' achiel kuom
ndalo mag Wuod Dhano, to ok ununene. 23 Ji
biro wachonu ni, 'En kucha!' Kata ni, 'En ka!' Kik
uring udhi bang'-gi. 24 Nimar biro mar Wuod
Dhano nobed machalo ka mil polo ma piatore
e kor polo koa konchiel nyaka komachielo. 25
To mokwongo nyaka one masiche mang'eny,
kendo tieng'ni nodage. 26 "Mana kaka notimore
e ndalo mag Nowa, e kaka biro bedo bende e
ndalo mag Wuod Dhano. 27 Ji ne chiemo kendo
metho, chwo ne kendo bende nyiri ne ikendo
nyaka nochopo odiechieng' mane Nowa odonjo
e yie. Eka pi mar ataro nobiro motieko ji duto.
28 "Kamano e kaka ne chalre e ndalo mag Lut, ji
ne chiemo, kendo metho, neging'iewo kendo
negiloko ohala, bende negipitho kendo gedo. 29
To chieng' mane Lut oa Sodom, mach kod kite
maliel mager nolwar koa e polo kendo notiekogi
duto. 30 "Kamano e kaka nobedi e ndalo ma
Wuod Dhano nofwenyre. 31 Odiechieng'no onge
ng'ato manobedie ewi tat ot, man-gi gige ei ot,
manolor mondo ogolgi. Machalre gi mano, onge
ng'ato manie puodho manodog dala ne gimoro
amora. 32 Paruru chi Lut! 33 Ng'atno matemo
reso ngimane, ngimane biro lalne, to ng'atno
mowito ngimane, nores ngimane. 34 Awachonu
ni, otienono ji ariyo nobed e kitanda achiel:
achiel nokaw to machielo nowe. 35 Mon ariyo
noyudi karego cham kaachiel, achiel nokaw, to
machielo nowe. [36 Chwo ariyo nobed e puodho,
achiel ibiro kawo, to machielo nowe.]" 37 Eka
negipenje niya, "Mano notimre kanye, Ruoth?"
Nodwokogi niya, "Kama ringruok motho nitie,
ema achudhe chokore."

18 Eka Yesu nogoyo ngero ne jopuonjrene
mondo onyisgi gibed ka gilamo kinde duto
kendo kik chunygi aa. 2 Nowachonegi niya, "E
dala moro ne nitie jang'ad bura mane ok oluoro
Nyasaye kata ok odewo ji. 3 To ne nitie dhako
ma chwore otho moro e dalano manobedo
kadhiyo ire pile giywakne kakwaye ni, 'Yie
ing'adna bura e kinda gi ng'at ma hinyani!' 4
"Kuom kinde moko moromo nodagi, to bang'e
mogik nowacho kende owuon ni, 'Kata obedo ni
ok aluoro Nyasaye kendo ok adewo ji kamano
5 to nikech dhako ma chwore othoni osiko
chanda, abiro neno ni ang'adone bura kare,
mondo kik oola gibiro ma obirogo ira pile!'"
6 To Ruoth nowacho niya, "Winjeuru gima ne
jang'ad bura ma ok kareno owacho! 7 To donge
Nyasaye biro ng'ado bura kare ni joge moyier,
maywakne odiechieng' gi otieno? Bende obiro
tamore ma ok owinjogi? 8 Awachonu ni obiro
neno ni ong'adnegi bura kare kendo mapiyo.
Kata kamano, ka Wuod Dhano obiro, bende
obiro yudo yie e piny?" 9 Ne joma noketo genogi
kuomgi giwegi maparo ni gin joma kare kendo
mane ochayo ji mamoko duto, Yesu nogoyonegi
ngero kama: 10 "Ji ariyo nodhi lemo ei hekalu,
achiel ne en ja-Farisai to machielo ne jasol osuru.
11 Ja-Farisai moro nochungo malo mi olamo
ka opwoyore ni, 'Nyasaye, agoyoni erokamano
ni ok an kaka ji mamoko, ma jomecho, joma

timo timbe maricho, jochode, kata mana kaka
jasol osuruni. 12 Atweyo chiemo nyadiriyo e
juma ka juma, kendo achiwo achiel kuom apar
mar gigo duto manwang'o.' 13 "To jasol osuru
nochungo mabor. Ne ok onyal kata mana ng'iyo
polo malo, to nogoyo kore kendo nowacho ni,
'Nyasaye, kecha, an jaricho.' 14 "Awachonu ni
ng'atni, ma ok ng'at machielono, nodhi dala ka
en kare e nyim Nyasaye. Nimar ng'ato ang'ato
mating'ore malo kende nodwok piny, to ng'at
madwokore piny noting' malo." 15 Ji ne kelo
nyithindo matindo ir Yesu, mondo ogwedhgi.
Kane jopuonjre noneno mano negikwerogi. 16
To Yesu noluongo nyithindo ire kendo nowacho
niya, "Weuru nyithindo matindo obi ira, kendo
kik utamgi, nikech pinyruoth Nyasaye en mar
ji machal ka magi. 17 Awachonu adier ni,
ng'ato ma ok orwako pinyruoth Nyasaye kaka
nyathi matin ok nodonji ngang'." 18 Jatelo moro
nopenje niya, "Japuonj maber, en ang'o monego
atim mondo ayud ngima mochwere kaka girkeni
mara?" (aiōnios g166) 19 Yesu nodwoke kapenje
niya, "Ang'o momiyo iluonga ni ng'ama ber?
Onge ng'ama ber, makmana Nyasaye kende.
20 Ing'eyo chike mawacho ni: 'Kik iterri, kik
ineki, kik ikwal, kik ihang wach, luor wuonu gi
minu.'" 21 Nodwoke niya, "Magi duto aserito
nyaka aa rawera." 22 Kane Yesu owinjo wachno,
nowachone niya, "Pod iremo gimoro achiel. Lok
mwanduni duto ma in-go pesa, mondo ipog
joma odhier, eka inibed gi mwandu mokan e
polo. Bang' timo kamano to bi mondo iluwa."
23 Ka nowinjo ma, nobedo mokuyo ahinya,
nikech ne en ng'at man-gi mwandu mathoth
ahinya. 24 Yesu nong'iye kendo nowachone
niya, "Mano kaka en gima tek mondo jomoko
odonji e pinyruoth Nyasaye. 25 Chutho, yot
mondo ngamia okadhi e wang' sandan, moloyo
jamoko donjo e pinyruoth Nyasaye!" 26 Jogo
manowinjo mani nopenjo niya, "Kare en ng'a
manyalo kwo?" 27 Yesu nodwokogi niya, "Gino
ma ok nyalre gi dhano, nyalore kuom Nyasaye."
28 Petro nowachone niya, "Wan waseweyo gik
moko duto mane wan-go mondo waluwi!" 29
Yesu nowachonegi niya, "Awachonu adier ni,
onge ng'ato moseweyo dalane kata jaode kata
owetene, kata jonywolne, kata nyithinde nikech
pinyruoth Nyasaye 30 ma ok norem mak oyudo
nyadi mang'eny marome e tieng'ni kendo e
tieng' mabiro, noyud ngima mochwere." (aiōn
g165, aiōnios g166) 31 Yesu nokawo jopuonjre apar
gariyo otero tenge kendo nowachonegi niya,
"Eri wadhi nyaka Jerusalem, to gigo duto mane
ondiki gi jonabi kuom Wuod Dhano ibiro timogi.
32 Ibiro chiwe ne joma ok jo-Yahudi. Gibiro
jare, giniyanye, mi ging'udh olawo kuome.
33 Bende ginichwade ma gininege, to chieng'
mar adek enochier kendo." 34 Jopuonjre ne
ok owinjo tiend wechegi kata matin. Tiend
wechegi nopandnegi, kendo ne ok ging'eyo
gima ne owuoyo kuome. 35 Kane Yesu chiegni
chopo Jeriko, ng'at moro ma muofu noyudo
obet e bath yo kakwecho. 36 Kane owinjo ka
oganda kadho, nopenjo ni en ang'o matimore. 37
Negidwoke niya, "Yesu ja-Nazareth ema kadho."
38 Noluongo matek niya, "Yesu, Wuod Daudi,
yie ikecha!" 39 To jogo ma notelo e yo nokwere
kendo nowachone ni oling' thi, to nomedo goyo
koko niya, "Wuod Daudi, yie ikecha!" 40 Yesu
nochungo kendo nochiko mondo okel ng'atno
ire. Kane obiro machiegni, Yesu nopenje niya,
41 "Ang'o midwaro mondo atimni?" Nodwoko
niya, "Ruoth, adwaro mondo anen." 42 Yesu
nowachone niya, "Nen! Yieni ema ochangi." 43
Gikanyono nochako neno kendo noluwo bang'
Yesu, kopako Nyasaye. Ka ji duto noneno mano,
negipako Nyasaye.

19 Yesu nodonjo Jeriko, kendo nowuotho
kokadho e dier dalano. 2 Ng'ato ne nitie
kanyo ma nyinge Zakayo; ne en jasol osuru
maduong' kendo ne en ja-mwandu. 3 Ne odwaro
neno ni Yesu en ng'a, to nikech ne en nyadundo
ne ok onyal, nikech oganda ne ng'eny. 4 Omiyo
noringo odhiyo motelo kendo noidho yadh
ng'owu mondo onene, nikech Yesu ne biro kalo
kanyo. 5 Kane Yesu ochopo kanyo, nong'iyo malo
kendo nowachone niya, "Omiyo Zakayo, nolor
piny piyo. Tinendeni nyaka abed e odi." 6 Omiyo
Zakayo nolor mapiyo kendo norwake gi mor e
ode. 7 Ji duto mane oneno ma nochako ng'ur
kagiwacho niya, "Osedhi bedo wendo jaricho!"
8 To Zakayo nochungo malo kendo nowachone
Ruoth niya, "Ne Ruoth! Sani kendo koroni abiro

chiwo nus mar giga ne jochan, to kapo ni
ne asewuondo ng'ato e gimoro amora, abiro
chule ka adwokone maromo nyading'wen."
9 Yesu nowachone niya, "Kawuono warruok
osebiro e odni, nikech ng'atni bende en nyakwar
Ibrahim. 10 Nikech Wuod Dhano nobiro mondo
omany kendo owar jogo manolal." 11 Kane pod
giwinjo wachni, nodhi nyime kogoyonegi ngero,
nikech nochiegni gi Jerusalem, kendo ji ne paro
ni pinyruoth Nyasaye biro betie mapiyo. 12
Nowacho niya, "Ng'at moro marahuma nodhi
e piny mabor mondo oyiere ruoth eka bang'e
oduogi. 13 Omiyo noluongo jotichne moko apar
kendo ne omiyogi siling' alufu achiel, achiel.
Nowachonegi ni, 'Lokuru ohala gi pesagi, nyaka
chop aduogi.' 14 "To joge nosin kode kendo
negioro joote modhiyo ire mondo giwach ni, 'Ok
wadwar ng'atni mondo obed ruodhwa.' 15 "Kata
kamano, ne okete ruoth, kendo nodok dala.
Kendo noluongo jotichne mane omiyo pesa,
mondo oyud ni en ohala manade magiseyudo.
16 "Ng'at mokwongo nobiro kendo nowacho ni,
'Ruoth, siling' alufu achiel, osenywolo silinge
alufu apar moko.' 17 "Ruoth nodwoko ni,
'Isetimo maber, jatichna maber! Nikech isebedo
ng'at mogen e gima tin ahinya, koro bed jarit
mier madongo apar.' 18 "Ng'at mar ariyo nobiro
kendo nowacho ni, 'Ruoth, siling' alufu achiel
osenywolo silinge alufu abich moko.' 19 "Ruodhe
nodwoke ni, 'Bed jarit mier madongo abich.' 20
"Eka jatich machielo nobiro kendo owacho ni,
'Jaduong', siling' alufu achiel eri, ne asekane
kapande kaboyogo gi nanga. 21 Ne aluori,
nikech in ng'at makoch. In ikawo gino mane ok
ikano, kendo ikayo mano mane ok ichwoyo.' 22
"To Ruodhe nodwoke ni, 'Abiro ng'adoni bura
koluwore kod gima iwacho, in jatich marach!
Kara in ne ing'eyo ni an ng'at makoch, kendo ni
akawo gima ne ok akano, bende akayo gima ne
ok achwoyo! 23 Marang'o ne ok iketo pesanano
e od keno, mondo kane aduogo, to ne anyalo
kawe gi ohande.' 24 "Eka nowachone jogo
mane ochungo kanyo ni, 'Kawuru silinge alufu
achiel ugol kuome kendo umi jalno man-gi
siling' alufu apar.' 25 "Negiwacho ni, 'Jaduong'
donge en-gi siling' alufu apar.' 26 "Nodwoko
ni, 'Awachonu ni ng'ato ka ng'ato man-go
nomedne mi nobed gi mogundho, to ng'atno
ma ongego, kata mano ma en-go nomaye. 27 To
keluru wasikago ka mane ok dwar mondo abed
ruodhigi mondo uneg-gi e nyima.'" 28 Bang' ka
Yesu nosewacho mani, nodhi nyime, kochomo
Jerusalem. 29 Ka koro nochiegni chopo e miech
Bethfage kod Bethania manie Got Zeituni,
nooro jopuonjrene ariyo, nowachonegi niya, 30
"Dhiuru e dala man nyimu cha, to ka udonjo
e iye, to ubiro nwang'o nyathi kanyna mapok
ng'ato oidho nyaka nene kotwe kanyo. Gonyeuru
kendo ukele ka. 31 Kapo ng'ato openjou ni,
'Ang'o momiyo ugonye?' Udwoke ni, 'Ruoth
dware.'" 32 Jogo mane oor motelo nodhi kendo
negiyude mana kaka nosenyisogi 33 Kane oyudo
gigonyo nyathi kanynano, wuon nopenjogi,
"Ang'o momiyo ugonyo nyathi kanyna?" 34 To
jopuonjre nodwoke mayot niya, "Ruoth dware."
35 Negikele ir Yesu, ma gipedho lepgi e dieng'e
nyathi kanyna kendo negiketo Yesu kuome. 36
Kane owuotho odhi, ji nopedho lepgi e yo. 37
Kane ochopo machiegni gi kama yo kadhogo
e tiend Got Zeituni, oganda maduong' mar
jopuonjre nochako pako Nyasaye gi ilo kod dwol
maduong' kuom honni duto mane giseneno
niya, 38 "Ogwedh Ruoth mabiro e nying Jehova
Nyasaye!" "Kwe obedi e polo, kendo duong'
obed e polo malo!" 39 Jo-Farisai moko ei
oganda nowachone Yesu niya, "Japuonj, kwer
jopuonjreni!" 40 Nodwoko niya, "Awachonu ni,
kata ka dine giling', to kitegi biro goyo koko."
41 Kane osudo machiegni gi Jerusalem kendo
moneno dala maduong'no noywage, 42 kowacho
niya, "Ka dine in iwuon bed ni ing'eyo tinendeni
gima nyalo keloni kwe, to koro ogeng'ore ne
wang'i. 43 Ndalo biro chopo ma wasiki biro
goyoni ageng'a kolwori, kendo kunyoni bur
koni gi koni. 44 Ginigoyi piny, in gi nyithindi ei
ohingani ok giniwe kidi moro ewi wadgi, nikech
ne ok ing'eyo kinde mane Nyasaye biroe iri." 45
Eka nodonjo e hekalu kendo noriembo oko joma
ne uso gik moko. 46 Nowachonegi niya, "Ondiki
ni, 'Oda nobed od lamo;'to un to useloke 'kar
chokruok mar jomecho.'" 47 Ndalo ka ndalo
nopuonjo e hekalu. To jodolo madongo, jopuonj
chik kod jotelo mag ji netemo mondo ginege.

48 To ne ok ginyal yudo yo mar timo kamano,
nikech ji duto norwako wachne.

20 Chieng' moro achiel kane opuonjo ji ei laru
mar hekalu, kendo noyalo Injili, jodolo
madongo gi jopuonj chik, kaachiel kod jodongo
nobiro ire. 2 Negiwachone niya, "Nyiswa ni en
teko mane ma itimogo gigi. En ng'a momiyi
teko ma in-goni?" 3 Nodwoko niya, "An bende
abiro penjou penjo. Nyisauru: 4 Uparo ni batiso
mar Johana noa e polo koso noa kuom dhano?"
5 Negiwuoyo kuom wachni e kindgi giwegi
kendo giwacho niya, "Ka wawacho ni, 'Noa
e polo,' to obiro penjowa ni, 'Ang'o momiyo
nutamoru yie kuome?' 6 To ka wawacho ni,
'Noa kuom dhano,' ji duto biro chielowa gi
kite, nikech ne giyie ni Johana ne en janabi." 7
Omiyo negidwoko niya, "Ok wang'eyo kuma ne
oaye." 8 Yesu nowachonegi niya, "An bende ok
abi nyisou kuma agole teko ma atimogo gigi."
9 Yesu nodhi nyime kogoyonegi ngero niya,
"Ng'at moro ne opidho mzabibu, ne okete e lwet
jopur moko kendo nodhi kamoro kuom ndalo
mang'eny. 10 E kinde mar keyo nooro jatichne
moro ir jopur puodho mondo gimiye olemo
moko mane ochiek e puoth mzabibu. To jopur
puodho nogoye kendo noriembe gi lwete nono.
11 Nochako ooro jatich machielo, to ng'atni
bende negigoyo kendo timo ne tim wichkuot,
ka giriembe gi lwete nono. 12 Nooro kendo
ng'at mar adek, to ne gihinye ma giriembe
oko. 13 "Eka wuon puoth mzabibu nowacho ni,
'Abiro timo ang'o? Abiro oro wuoda mahero,
kamoro dipo ginyalo winje!' 14 "To ka jopur
nonene, ne giwuoyo kuome kagiwacho ni, 'Ma
e jacham girkeni. Wanegeuru, to mondo girkeni
odong'nwa!' 15 Omiyo negidhire gigole oko
mar puoth mzabibu kendo neginege. "Ang'o
ma wuon puoth mzabibu notimnegi? 16 Obiro
biro moneg jopur puodhogo mi ogol puoth
mzabibuno e lwetgi mi enomi joma moko."
Kane ji owinjo wachno, negiwacho niya, "Mad
gima kama kik timre!" 17 Yesu nong'iyogi
kochomo wang'e kuomgi kendo nopenjo niya,
"Kara ere tiend gino mondiki: "'Kidi mane
jogedo odagi osedoko kidi motegno moriwo kor
ot.' 18 Ng'ato ka ng'ato mopodho kuom kidino
notur matindo tindo, to ng'atno ma kidino
ogore kuome noregre ka buru." 19 Jopuonj chik
kod jodolo madongo nochako manyo yo mane
ginyalo makego mapiyo, nikech neging'eyo
ni ogetogi kod ngeroni. To negiluoro ji. 20
Kane girite ma ok giweyone thuolo, negioro
jombetre, mane wuondore ni gin jo-adiera
maonge wach marach. Negigeno niginyalo mako
Yesu e gimoro mowacho mondo omi gimake
gitere e bwo loch kod teko mar ruoth. 21 Omiyo
jombetrego nopenje niya, "Japuonj, wang'eyo ni
iwacho kendo ipuonjo yor Nyasaye kaluwore gi
adierane. 22 Bende en gima kare mondo wagol
osuru ne Kaisar koso ok owinjore?" 23 Noneno
obadho mane gichikone to nowachonegi niya,
24 "Tang'nauru pesa ma un-go. Kido kod nying
man kuome gin mag ng'a?" Negidwoko niya,
"Mag Kaisar." 25 Nowachonegi niya, "Udwoko
kare, koro miuru Kaisar gige Kaisar, to miuru
Nyasaye gige Nyasaye." 26 Ne ok ginyal make
kuom gima nosewacho kanyo e nyim ji kendo ka
giwuoro dwokone, negiling' thi. 27 Jo-Sadukai
moko, mawacho ni chier onge, nobiro ir Yesu
kod penjo moro. 28 Negipenje niya, "Japuonj,
Musa nondikonwa ni ka ng'ato owadgi otho
moweyo dhako ma pod onge gi nyithindo, to
ng'atno nyaka kend dhako ma chwore othono
mondo onywolnego nyithindo. 29 Koro ne nitie
owete moko abiriyo. Wuowi makayo nokendo
dhako, to notho ka ok onywolo nyathi. 30 Wuowi
mar ariyo 31 kendo bang'e wuowi mar adek ne
jokende, to machalre kamano nyaka wuowi mar
abiriyo notho, ma ok ginywolo nyithindo. 32
Gikone, dhakoni bende notho. 33 Koro, chieng'
chier dhakoni nobed chi ng'a, nimar ji abiriyogo
nokende?" 34 Yesu nodwoko niya, "Ji manie
piny e kindeni nyombo kendo inyuomo. (aiōn
g165) 35 To jogo mowal ni owinjore mondo
obed e piny mar tieng' mabiro bang' chier aa
kuom joma otho ok nokendi kata nokendgi
ngang', (aiōn g165) 36 to bende ok ginitho kendo
ngang', nimar gichalo gi malaike. Gin nyithind
Nyasaye, nikech gin nyithind chierno. 37 To
kuom bungu maliel, Musa nonyiso bende ni
joma otho chier, nimar oluongo Ruoth Nyasaye
ni, 'Nyasach Ibrahim, kendo Nyasach Isaka
kod Nyasach Jakobo.' 38 Ok en Nyasach joma

otho, to mar joma ngima, nikech kuome ji duto
ngima." 39 Jopuonj chik moko nodwoko niya,
"Iwacho maber, japuonj." 40 Omiyo onge ng'ato
kata achiel manohedhore penje penjo moro
kendo. 41 Eka Yesu nowachonegi niya, "Ere
kaka giwacho ni Kristo en Wuod Daudi? 42
Daudi owuon wacho maler e Kitabu mar Zaburi
niya, "'Ruoth Nyasaye nowachone Ruodha ni,
"Bed e bada korachwich, 43 nyaka aket wasiki e
bwo tiendi."' 44 Daudi luonge ni 'Ruoth.' Ere
kaka onyalo bedo wuode kendo?" 45 Kane ji
duto winjo, Yesu nowachone jopuonjrene niya,
46 "Beduru motang' ni jopuonj chik. Gihero
wuotho koni gi koni ka girwako lewni maboyo
mayware piny kendo gihero ni omosgi e chirni
kendo gihero bedo e kombe moyiedhi manie
sinagoke kod kuonde ma imiyoe ji duong' e
sewni. 47 Giyako ute mon ma chwogi otho
kendo gilamo lamo moyware mondo ginyisrego
ni ji kaka gilony e lamo. Joma kamagi ibiro kum
malit moloyo."

21 Kane ong'iyo malo, Yesu noneno ka jo-
mwandu keto chiwogi e kar chiwo mar
hekalu. 2 Noneno bende dhako moro modhier
ma chwore notho ka keto pesa mamingli ariyo
matindo tindo. 3 Nowacho niya, "Awachonu
adier, dhako ma chwore otho modhierni osegolo
chiwo moloyo joma moko duto. 4 Joma mokogi
duto nogolo mana matin nono kuom mwandu
ma gin-go, to dhakoni kata obedo ni nodhier
to ne ochiwo duto mane onego okonyrego."
5 Jopuonjrene moko ne wuoyo kuom hekalu
kawuoro kaka olose gi kite mabeyo kod mich
mochiw ni Nyasaye. To Yesu nowacho niya, 6
"To kuom mano ma uneno kani, ndalo biro biro
maonge kidi kata achiel mabiro dong' kochung'
ewi wadgi, moro ka moro biro redhore piny."
7 Negipenje niya, "Japuonj, gigi biro timore
karang'o? To ang'o mabiro bedo ranyisi ni
gichiegni timore?" 8 Nodwoko niya, "Beduru
motang' mondo kik wuondu. Nimar ji mang'eny
nobi e nyinga ka hedhore ni, 'An e en,' kendo
ni, 'Sa chiegni,' kik uluwgi. 9 Ka uwinjo ka
pinje gore kod koko mang'eny, to kik ubed
maluor. Gigi nyaka timre mokwongo, to ok
onyiso ni giko chiegni." 10 Eka nowachonegi
niya, "Oganda noked gi oganda machielo, kendo
pinyruoth noked gi pinyruoth machielo. 11 Piny
noyiengni malich, kech kod tuoche nobedie
kuonde mopogore opogore, kendo gik malich
mabwogo ji gi honni madongo notimre koa e
polo. 12 "To kapok magi duto otimore, to gibiro
makou kendo sandou. Giniteru e sinagoke kod
ute mag twech, kendo nokelu e nyim ruodhi
gi jotelo, to mago duto notim nikech nyinga.
13 Mano biro miyou thuolo mondo ubednegi
joneno. 14 To beduru gi paro ma ok yiengni
mondo kik uparru motelo ni ere kaka ubiro
dwoko wach. 15 Nimar abiro miyou weche
gi rieko maonge wasiku kata achiel ma biro
tamore kata kwero wachuno. 16 Ibiro ndhogu
kata mana gi jonywolu kod oweteu, wedeu gi
osiepeu, kendo gibiro nego jomoko kuomu. 17 Ji
duto biro sin kodu nikech an. 18 To kata mana
yie wiu achiel onge manolal. 19 Ka uchungo
motegno to ubiro reso ngimau. 20 "Ka uneno
Jerusalem olwor kod ogend lweny, ubiro ng'eyo
ni kindene mar kethruok chiegni. 21 Koro eka
joma ni Judea oring odhi ewi gode, kendo joma
ni e dala maduong' nyaka wuog oko, to jogo
man oko ei piny kik donjie dala maduong'.
22 Nimar ma e kinde ma kum bedoe mondo
ochop kare gigo duto mane ondiki. 23 Mano
kaka nodok malit ne mon ma yach kod mago
madhodho nyithindo e ndalogo! Chandruok
malit maduong' biro bedo e piny gi mirima
kuom jogi. 24 Ibiro negogi gi ligangla kendo
notergi kaka joma otwe e pinje duto. Jerusalem
ibiro nyono piny gi joma ok jo-Yahudi nyaka
chop kinde ma loch mar joma ok jo-Yahudi
rume. 25 "Ranyisi biro bedo e wang' chieng'
gi dwe kod sulwe. E piny, to ogendini nobed
kodhier kendo kong'eng', nikech nam mawuo
kendo apaka magore. 26 Ji biro podho nikech
gik malich matimore, ka luoro omakogi nikech
gima biro timore e piny, nimar chwech mag polo
noyiengni. 27 To gie kindeno gibiro neno Wuod
Dhano kabiro koa e bor polo gi teko kod duong'
malich. 28 Ka gigi chako timore, chunguru
kendo ting'uru wiwu malo, nikech ndalou mag
warruok chiegni." 29 Nogoyonegi ngero kama:
"Neuru yadh ng'owu kod yien duto. 30 Ka
gichako loth, unyalo neno uwegi kendo ung'eyo

ni ndalo oro chiegni. 31 Kata kamano, ka uneno
ka gigi timore to ng'euru ni pinyruoth Nyasaye
ni machiegni. 32 "Awachonu adier ni, tieng'ni ok
norum ngang' kapok gigi duto otimore. 33 Polo
gi piny norum to wechena ok norum ngang'.
34 "Beduru motang', nono chunyu biro bedo
monyosore gi pek, mer kod parruok mar ngima
to ndalono nochopnu apoya kaka obadho. 35
Nimar obiro biro ne ji duto modak e wang' piny
mangima. 36 Beduru kurito kinde duto, kendo
lemuru mondo utony ne gigo duto mabiro
timore, kendo mondo uchung' e nyim Wuod
Dhano." 37 Odiechieng' ka odiechieng' Yesu ne
puonjo e hekalu, kendo odhiambo kodhiambo
nodhi monindo e Got miluongo ni Zeituni
gotieno. 38 To ji duto nobiro e hekalu chon
gokinyi mondo giwinje.

22 Koro Sawo mar makati ma ok oketie thowi,
miluongo ni Pasaka, ne chiegni, 2 to
jodolo madongo gi jopuonj chik ne manyo yo
moro maling'-ling' ma ditiek-go Yesu, nikech
negiluoro oganda. 3 Eka Satan nodonjo kuom
Judas, miluongo ni Iskariot, achiel kuom ji apar
gariyo. 4 To Judas nodhi ir jodolo madongo kod
jotend jorit hekalu kendo noloso kodgi kaka
onyalo ndhogo Yesu. 5 Negimor kendo ne giyie
miye pesa. 6 Ne oyie, kendo nochako manyo
kinde maber mar keto Yesu e lwetgi ka oganda
onge. 7 Eka nochopo chieng' Makati ma ok oketie
Thowi, ma nyarombo mar Pasaka onego negie.
8 Yesu nooro Petro gi Johana, kowacho niya,
"Dhiuru mondo ulosnwa Pasaka mondo wabi
wacham." 9 Negipenje niya, "Idwaro mondo
wadhi walose kanye?" 10 Nodwoko niya, "Ka
udonjo e dala maduong', ng'ato moro moting'o
dapi norom kodu. Luweuru nyaka ot modhiye,
11 to uwach ne wuon ot ni, 'Japuonj penjo kama:
Ere od welo monego achamie Sap Pasaka kod
jopuonjrena?' 12 Obiro nyisou ot malach molos
malo, moseiki. Kanyo ema ulosie ikruok duto."
13 Negidhi kendo negiyudo gik moko mana kaka
Yesu nosewachonegi. Omiyo negiiko Sap Pasaka.
14 Kane sa ochopo, Yesu kod jootene nobet
kachiemo. 15 To nowachonegi niya, "Asedwaro
ahinya mondo acham Sap Pasakani kodu kapok
osanda. 16 Nimar awachonu, ok anachame kendo
ngang', nyaka chop time e pinyruodh Nyasaye."
17 Bang' kosekawo kikombe, nogoyo erokamano
kendo wacho niya, "Kawuru ma kendo upogru
uwegi. 18 Nimar awachonu, ok anamadh olemb
mzabibu kendo nyaka chop pinyruoth Nyasaye."
19 Kendo nokawo makati kendo bang' goyo
erokamano nong'inge momiyogi kowacho niya,
"Ma e ringra mochiw nikech un, timuru ma
ka uparago." 20 Kamano bende, bang' chiemo
nokawo kikombe mi owacho niya, "Kikombeni
en singruok manyien motim gi remba, mochwer
nikech un. 21 To lwet ng'at ma biro ndhoga
chiemo koda. 22 Wuod Dhano biro dhi mana
kaka ne osechiki, to ng'at mandhoge none
malit." 23 To negichako penjoree gin giwegi
ni en ng'atno kuomgi manyalo biro timo ma.
24 Bende mbaka, nowuok e kindgi ni en ng'a
kuomgi mikwano ni duong' moloyo. 25 Yesu
nowachonegi niya, "Ruodhi mag joma ok jo-
Yahudi rito jogegi gi ang'enge kendo jotendgi
madongo luongore giwegi ni johawi. 26 To
un ok onego ubed machal kodgi. Kar bedo
kamano, to ng'at maduong' moloyo e dieru
onego obed kaka jal matinie moloyo, to ng'at
motelo obed machal gi ng'atno matiyo. 27 Nimar
en ng'atno maduong', ng'atno mobedo e mesa
koso ng'atno machiwo chiemo? Ok en ng'atno
manie mesa koso? An to anie dieru kaka ng'atno
matiyo. 28 Un e jogo mosesiko kochungo koda
e masichena. 29 Achiwonu pinyruoth, mana
kaka Wuora bende nomiya moro, 30 mondo mi
uchiem kendo umethi e mesana e pinyruodha
kendo ubedi e kombe mag loch, kung'ado bura
ne ogendini apar gariyo mag Israel. 31 "Simon,
Simon, Satan osekwayo thuolo mondo opiedhi
kaka ngano mipiedho. 32 To aselamoni, Simon,
ni yieni kik lal. To ka iselokori ma idwogo, ijiw
joweteni." 33 To nodwoke niya, "Ruoth, aikora
dhiyo kodi e od twech kendo e tho." 34 Yesu
nodwoko niya, "Awachoni, Petro, kapok thuon
gweno okok kawuono, ibiro kweda nyadidek ni
ok ing'eya." 35 Eka Yesu nopenjogi niya, "Kane
aorou maonge ofuku mar pesa, kata sanduku kod
wuoche, ne uchando gimoro koso?" Negidwoko
niya, "Onge." 36 Nowachonegi niya, "To koroni
ka uonge gi ofuku mar pesa kaweuru, kendo
sanduku bende, to ka uonge ligangla olok lawe

pesa mondo ing'iewgo ligangla. 37 Osendiki ni:
'Ne okwane kod joketho'; kendo awachonu ni
wachni nyaka timrena. Ee, gino mondik kuoma
koro chiegni timore." 38 Jopuonjre nowacho
niya, "Ne, Ruoth, ligengni ariyo eri ni ka."
Nodwoko niya, "Mano oromo." 39 Yesu nowuok
modhiyo e Got Zeituni kaka notimo pile, kendo
jopuonjrene noluwe. 40 Kane ochopo kanyo,
nowachonegi niya, "Lamuru mondo kik udonj
e tem." 41 Noweyogi modhiyo mochwalore
mabor madirom diro kidi, mine ogoyo chonge
piny kendo nolamo niya, 42 "Wuora, ka iyie,
to gol kikombeni oa kuoma, to ok dwarona,
to mari ema otimre." 43 Malaika noa e polo
nofwenyorene kendo nomiye teko. 44 To kaka
ne en gi chuny malit kochandore, nolemo
matek ahinya, kendo luya ne chotne kandong'
piny mana ka remo. 45 Kane oa e lamo mi
odok ir jopuonjre, noyudogi ka ginindo, ka
giol kendo ka gin gikuyo. 46 Nopenjogi niya,
"Ang'o momiyo unindo? Auru malo kendo ulam
mondo kik udonj e tem." 47 Kane pod owuoyo,
oganda nobiro, to ng'atno mane iluongo ni
Judas, achiel kuom ji apar gariyo, notelonegi,
nosudo ir Yesu mondo onyodhe, 48 to Yesu
nopenje niya, "Judas, indhogo Wuod Dhano gi
nyoth?" 49 Kane jolup Yesu noneno gima ne
dhi timore, negiwacho niya, "Ruoth, owinjore
waked gi ligengniwa koso?" 50 To achiel kuomgi
notong'o jatij jadolo maduong' mi ochodo ite
ma korachwich oko. 51 To Yesu nodwoko niya.
"Ok kamano ngang'!" Eka nomulo it ng'atno
kendo nochange. 52 Eka Yesu nowachone jodolo
madongo, jotelo mag jorit hekalu, kod jodongo,
mane obiro ire, niya, "An jatend koko mar
jo-jendeke, momiyo ubiro ira gi ligengni kod
arunge? 53 Pile ka pile an kodu e laru mag
hekalu, to ne ok umaka. To mani en sau, sa ma
mudho olocho." 54 Kane gimake, negidhiyo kode
ka gitere ei od jadolo maduong'. Petro noluwogi
gichien. 55 To kane gisemoko mach e chuny laru
kendo gisebedo piny kaachiel, Petro nobedo
kodgi. 56 Jatich ma nyako nonene kobedo
kanyo kama mach lielie. Nodhi machiegni kode
morange matut kendo nowacho niya, "Ng'atni
ne ni kode." 57 To nokwerogo, kowacho niya,
"Dhako, ok ang'eye!" 58 Achien bang'e matin,
ng'at moro nonene kendo nowacho niya, "In
bende in achiel kuomgi." Petro nodwoko niya,
"Omera, ok an." 59 Achien bang'e madirom sa
achiel, ng'at machielo nojiwo kowacho matek
niya, "Adier chutho jali ne ni kode, nimar en
ja-Galili." 60 Petro nodwoko niya, "Omera,
ok ang'eyo gima iwuoyo kuome!" Mana kaka
nowuoyono, thuon gweno nokok. 61 Ruoth
nolokore kendo nong'iyo Petro tir. Eka Petro
noparo wach mane oyudo Ruoth osewachone
niya, "Kapok thuon gweno okok tinendeni, to
wang' inikweda nyadidek." 62 To nowuok odhiyo
oko kendo noywak malit. 63 Jogo mane rito
Yesu nochako jare kendo goye. 64 Negitweyo
wang'e kendo negiwachone githuon niya, "Hul
ane! En ng'a mogoyi?" 65 To negisiko mana ka
giyanye ayanya. 66 Ka piny noru gokinyi, bura
mar jodong oganda kaachiel gi jodolo madongo
gi jopuonj chik, nochokore kaachiel, kendo Yesu
nokel irgi. 67 Negiwacho niya, "Nyiswa ka in e
Kristo." Yesu nodwoko niya, "Ka awachonu, to
ok ubi yie gima awachonuno, 68 to ka apenjou,
bende ok ubi dwoko. 69 To chakre kawuono
kadhiyo nyime, Wuod Dhano biro bet e bat
korachwich mar Nyasaye Maratego." 70 Giduto
negipenjo niya, "Kara in e Wuod Nyasaye?"
Nodwoko niya, "Un kare kuwacho ni An e en!"
71 Eka negiwacho niya, "Ang'o momiyo pod
wadwaro joneno moko kendo? Wasewinjo mano
koa e dhoge owuon."

23 Eka chokruok mangima duto nochungo
kendo negitere ir Pilato. 2 Eka negichako
donjone kagiwacho niya, "Waseyudo ng'atni
kokelo tulo e pinywa. Okwedo golo osuru ni
Kaisar kendo owacho owuon ni en Kristo, ma
Ruoth." 3 Omiyo Pilato nopenjo Yesu niya,
"In ruodh jo-Yahudi koso?" Yesu nodwoko
niya, "Ee, en kaka iwachono." 4 Eka Pilato
nowachone jodolo madongo gi oganda niya, "Ok
ayudo ketho madidonjnego." 5 To negimedo
wacho ka giramo niya, "Omiyo ji tungni kuonde
duto e Judea kaluwore gi puonjne. Nochako e
Galili to osebiro mochopo ka." 6 Kane owinjo
wachno, Pilato nopenjo ka ng'atni ne en ja-
Galili. 7 Kane oyudo ni Yesu ni e bwo loch
mar Herode, noore ir Herode, ma bende ne

ni Jerusalem e kindeno. 8 Herode kane oneno
Yesu, nodoko mamor ahinya, nikech kuom
kinde mabor nosedwaro mondo onene. Kuom
gik mane owinjo kuome, nogeno nene kotimo
honni moko. 9 Nopenje penjo mang'eny, to Yesu
ok nodwoko. 10 Jodolo madongo gi jopuonj mag
chik nochungo kanyono, ka gidonjone mager
ahinya. 11 Eka Herode gi askechene nojare
kendo nonyiere. Negirwake gi kandho marakido
maber, negidwoke ir Pilato. 12 Chieng' onogo,
Herode gi Pilato nobedo osiepe, to motelone
odiechiengni ne gin wasigu. 13 Pilato noluongo
jodolo madongo kaachiel, jotelo kod ji duto,
14 to nowachonegi niya, "Ne ukelo ng'atni ira
kaka jal mamiyo ji goyo koko ka gidagi, winjo
chik. Asenone e nyimu to ok aseyudo gima
dimi odonjne. 15 Kata mana Herode bende ok
oyude gi ketho, nimar osedwoke irwa; unyalo
neno, ni ok osetimo gimoro mowinjore kod
tho. 16 Emomiyo abiro mana kume to bang'e
aweye odhi." [17 Koro nochune ni nyaka
ogonynegi ng'ato achiel motwe higa ka higa
chieng' Sawo mar Pasaka.] 18 Negigoyo koko
gi dwol achiel kagiwacho niya, "Neg ng'atni!
To gonynwa Barabas!" 19 (Barabas noket e od
twech nikech wach koko mane otimore e dala
maduong', kendo nikech nek.) 20 Nikech Pilato
ne dwaro gonyo Yesu, omiyo nochako owuoyo
kosayogi kendo 21 To negidhiyo nyime ka gikok
niya, "Gure! Gure!" 22 Eka nowuoyo kodgi
mar adek kowacho niya, "Nang'o? Ere gima
rach ma ng'atni osetimo? Onge gima aseyudo
kuome moromo gi kum mar tho. Omiyo abiro
kume kendo bang'e agonye odhi." 23 To gi
koko maduong' negiramo ka gidwaro ni nyaka
gure, to koko margi nobedo mapek. 24 Kuom
mano Pilato nong'ado bura mondo dwarogi
otimnegi. 25 Nogonyo jalno mane gikwayo,
mane oyudo ni e od twech nikech koko kendo
nikech nek, to Yesu noketo e lwetgi mondo
gitimne kaka gidwaro. 26 Kane gigole oko,
negimako Simon ma ja-Kurene, mane obiro ka
oa e gweng' moro, kendo negiyieyo msalaba
kuome mondo oting'e koluwo bang' Yesu. 27
Ji mang'eny noluwe, moting'o mon bende
mane ywak ka goyo nduru nikech en. 28 Yesu
nolokore mowachonegi niya, "Nyi Jerusalem,
kik uywaga, to ywaguru ne un uwegi kendo
nikech nyithindu. 29 Nikech kinde biro ma ubiro
wacho ni, 'Ogwedhu, un mon ma ok onywol kod
thunde ma ok nodhodhi!' 30 "'Eka giniwach ne
gode madongo niya, "Rwombreuru kuomwa!"
Kendo ne gode matindo niya, "Umwauru!"'
31 Nimar ka ji timo gigi ka yath numu, ang'o
mabiro timore ka otwo?" 32 Ji ariyo moko, ma
joketho, bende negigolo oko kode mondo ogurgi.
33 Kane gichopo kama iluongo ni kar Hanga
Wich, negigure kanyo, kaachiel gi joketho,
ka ng'ato achiel nitie e bathe korachwich, to
ng'at machielo e bathe koracham. 34 Yesu
nowacho niya, "Wuora, wenegi, nikech gikia
gima gitimo!" To ne gipogore lepe ka gigoyo
ombulu. 35 Ji nochungo ka ng'icho, to jotelo
mopogore opogore bende nojare. Negiwacho
niya, "Ne oreso jomoko, koro oresre owuon ka en
e Kristo mar Nyasaye, Jalno Moyier." 36 Askeche
bende nobiro mojare. Negimiye kong'o makech
37 kagiwacho niya, "Ka in e ruodh jo-Yahudi, to
kara resri kendi ane." 38 Ne nitie ndiko mondik
e wiye malo, mawacho niya: Ma en Ruodh Jo-
Yahudi. 39 Achiel kuom joketho mane ogur
kanyo nodhuole gi ayany kowacho niya, "Donge
in Kristo? Resri iwuon koda wan!" 40 To ng'at
ma jaketho machielo nokwere niya, "Ok iluoro
Nyasaye, nomedo wachoni, nimar in e bwo kum
achielno? 41 Wan okumwa kare, nimar wayudo
gima owinjore gi timbewa. To jali onge gima
rach mosetimo." 42 Eka nowacho niya, "Yesu,
para chieng' mibire gi pinyruodhi." 43 Yesu
nodwoke niya, "Awachoni adiera, tinendeni
ibiro bedo koda e Paradiso." 44 Koro ne en kar sa
auchiel mar odiechieng', mudho nobiro moimo
piny duto nyaka sa ochiko, 45 nikech chieng' ne
ok rieny. To pasia mar hekalu noyiech e diere tir.
46 Eka Yesu noluongo gi dwol maduong' niya,
"Wuora, aketo chunya e lweti." Kane osewacho
mano, chunye nochot. 47 Jatend jolweny kane
oneno gima notimore, nomiyo opako Nyasaye
kendo wacho niya, "Adier chutho, jali ne en
ng'at makare!" 48 Kane ji duto mane ochokore
kanyo mondo obed joneno mar wachno noneno
gima notimore, negigoyo korgi kendo negidok
miechgi. 49 To jogo duto mane ong'eye, moriwo
koda mon mane oluwe koa Galili, nochungo

mochwalore ka gineno gigi. 50 Koro ne nitie
ng'ato ma nyinge Josef, mane en achiel kuom
Buch Jodongo, ng'at maber kendo makare, 51
ng'at mane ok oyie kod dwaro gi timbegi. Noa e
dala mar Judea mar Arimathaya kendo norito
biro mar pinyruoth Nyasaye. 52 Nodhi ir Pilato,
mokwayo ringre Yesu. 53 Eka noloro ringre
piny moboye gi nanga marep-rep eka nokete e
bur mane osekunyo ariwa e kor lwanda, mano
mane pok oyikie ng'ato 54 Ne en Chieng' Ikruok
kendo Sabato ne chiegni chakore. 55 Mon mane
obiro kod Yesu koa Galili noluwo Josef kendo
negineno burno bende ka ringre ne oketi e iye.
56 Eka negidok dala kendo negiloso yath madum
mamit gi mo mang'we ng'ar. To ne giyweyo
Chieng' Sabato kaluwore kod luoro chik.

24 Odiechieng' mokwongo mar juma,
okinyi mang'ich, mon-go noting'o modhi
mang'we ng'ar mane giseloso, ma gidhiyo e
liel. 2 Negiyudo ka kidi mane odin-go dho liel
koseng'iel oko, 3 to kane gidonjo e iye, ne ok
giyudo ringre Ruoth Yesu. 4 Kane pod giwuoro
wachni, apoyo nono ji ariyo morwakore gi
lewni mang'ang'ni ka mil polo nochungo butgi.
5 Mon-go nobwok kendo negikulore ka wigi
ochomo piny, to nowachonegi niya, "Ang'o
momiyo umanyo ng'at mangima e kind joma
otho? 6 Oonge ka; osechier! Paruru gima ne
owachonu, kane pod en kodu Galili: 7 'Wuod
Dhano nyaka ket e lwet joricho, kendo nogure
to chieng' mar adek nochiere kendo.'" 8 Eka
negiparo wechene. 9 Kane gidwogo giaa e liel,
neginyiso gigi duto ne ji apar gachiel kod ji
duto mamoko. 10 Ne gin Maria nyar Magdala,
gi Joana kod Maria min Jakobo, gi mon moko
mane ni kodgi, ema nonyiso joote wachni. 11
To ne ok giyie weche mon-go, nikech wechegi
ne nenore koyuma. 12 Petro, kata kamano, noa
malo kendo noringo odhi e liel. Kokulore e
liel, noneno lewni kodong' kanyo kendgi, noa
modok, kowuoro owuon gima osetimore. 13 Koro
e odiechieng' nogono ji ariyo kuomgi ne dhiyo
e dala miluongo ni Emau, kama dirom kilomita
apar gang'wen koa Jerusalem. 14 Negiwuoyo
kendgi kuom gik moko duto mosetimore. 15
Kane giwuoyo kendo goyo mbaka kuom gigi
e kindgi giwegi, Yesu owuon nobiro kendo
nowuotho kodgi; 16 to ne ok ginyal ng'eye. 17
Nopenjogi niya, "En ang'o ma uwacho kendu
ka uwuothoni?" Negichung' kar tiendgi, ka
gijowo wang'-gi ka gikuyo. 18 Achiel kuomgi, ma
nyinge Kleopa, nopenje niya, "In mana wendo e
Jerusalem ka kendo ok ing'eyo gik mosetimore
kuno e ndalogi koso?" 19 Nopenjo niya, "Gik
mage?" Negidwoko niya, "Kuom Yesu ma ja-
Nazareth. Ne en janabi, maratego e wach gi tim
e nyim Nyasaye kod ji duto. 20 Jodolo madongo
gi jodongwa nochiwe mondo ong'adne buch
tho, kendo negigure; 21 to ne wan gi geno ni en
e jal mane biro reso jo-Israel. To moloyo bende,
kawuono en ndalo adek nyaka ma notimore.
22 Momedore ni mano, mon moko man kodwa
nende obwogowa gi wach. Negidhiyo e liel
okinyi mang'ich 23 to ok negiyudo ringre.
Negidwogo kendo nyisowa ni negineno malaike
moko mane ofwenyorenigi, manowacho ni
ongima. 24 Eka jowa moko nodhi e liel to
negiyudo mana kaka mon-go ne owacho, to en
ok ne ginene." 25 Nowachonegi niya, "Ufuwo
nadi to mano kaka chunyu kawo kinde mondo
uyie duto mane jonabi osewacho! 26 Donge ne
Kristo nyaka yud masichegi eka bang'e nodonji
e duong' ma Nyasaye ne oseikone?" 27 To chakre
Musa gi Jonabi duto, noleronigi konyisogi gino
mane owachi kuome e ndiko duto. 28 Kaka
negisudo machiegni gi dala mane gidhiye, Yesu
notimore ka gima pod odwaro dhiyo nyime. 29
To negiwachone ka gijiwe niya, "Bed kodwa ka,
nimar koro odhiambo chiegni, odiechieng' koro
dhi rumo." Omiyo nodhi mondo obed kodgi. 30
Kane en kodgi e mesa, nokawo makati, nogoyo
erokamano, nong'inge kendo nochako miyogi.
31 Eka wengegi noyawore kendo neging'eye, to
nolal mowuok oa e wang'-gi. 32 Negipenjore
ng'ato gi ng'ato niya, "Donge ne chunywa mor
kane owuoyo kodwa e yo kendo konyisowa
tiend Ndiko?" 33 Negia malo kendo negidok
piyo Jerusalem. Kuno negiyudo ji apar gachielgo
gi jogo mane ni kodgi, ka gichokore kaachiel,
34 kagiwacho niya, "En adier! Ruoth osechier
kendo osefwenyore ne Simon." 35 Eka ji ariyogo
nowacho, gino mane otimore e yo, kendo kaka
neging'eyo Yesu ka nong'ingo makati. 36 Kane

pod giwuoyoe e wachni, Yesu owuon nochungo
e diergi kendo wachonegi niya, “Kwe obed
kodu.” 37 Negibwok kendo negiluor, ka giparo
ni gineno jachien. 38 Nowachonegi niya, “Ang’o
momiyo uchandoru, kendo ang’o momiyo chich
ni e parou? 39 Neuru lwetena gi tiendena. En
an awuon! Mulauru kendo neuru; jachien onge
ringruok kata choke, to an to uneno ka an-go.”
40 Kane osewacho ma, nonyisogi lwetene gi
tiendene, 41 To kane pod ok ne giyie nikech mor
kod wuoro, nopenjogi niya, “Bende un gi gimoro
amora ka eri madicham?” 42 Negimiye rech
matin moro motedi 43 nokawe kendo nochame
e nyimgi. 44 Nowachonegi niya, “Mano e gino
mane awachonu kane pod an kodu: Gik moko
mane ondiki kuoma e Chik Musa gi Jonabi kod
Zaburi, nyaka timre.” 45 Eka noyawo pachgi
mondo giwinj tiend Ndiko. 46 Nowachonegi
niya, “Ma e gima ondiki: Kristo nyaka ne masira
kendo chieng’ mar adek enochier oa kuom joma
otho, 47 kendo lokruok gi weyo ne ji richogi
ibiro yalo e nyinge ne ogendini duto, chakre
Jerusalem. 48 Un joneno mag gigi, 49 abiro
oronu gima Wuonwa osesingo, to beduru ei
dala ka nyaka norwaku gi teko moa malo.”
50 Kane osetelonegi mogologi oko ma gidhi
machiegni gi Bethania, noting’o lwetene kendo
nogwedhogi. 51 Kane ogwedhogi, noweyogi
kendo nokawe motere e polo. 52 Eka negilame
kendo negidok Jerusalem kod mor maduong’.
53 Kendo negimedo bedo kinde duto ei hekalu,
kagipako Nyasaye.

Johana

1 Kar chakruok, Wach ne nitie, kendo Wach ne
ni kod Nyasaye, kendo Wach ne en Nyasaye.
2 Ne en gi Nyasaye nyaka aa chakruok. 3 En ema
nomiyo gik moko duto ochwe; kendo ka dine
onge en, to onge gima dine ochwe mosechwe.
4 Ngima ne ni kuome, kendo ngimano ne en
ler ni ji. 5 Lerno rieny ei mudho, to mudho
pok oime. 6 Nyasaye nooro ng'at moro ma
nyinge Johana. 7 Nobiro kaka janeno mondo
otim nend lerno, mondo kanyalore to ji duto
oyie kuom lerno. 8 Johana owuon ne ok en ler
nogo, to nobiro mana kaka janeno mar lerno. 9
Ler mar adier machiwo ler ni ji duto noyudo
biro e piny e kindeno. 10 Ne en e piny, to kata
obedo ni en ema nomiyo ochwe piny, to piny
ne ok ong'eye. 11 Nobiro ir joge owuon, to joge
ne ok orwake. 12 To ji duto mane orwake, mi
oyie kuome, nomiyogi teko mar doko nyithind
Nyasaye, 13 ma gin nyithindo mane ok onywol
koa e koth dhano, kata kuom pach dhano,
kata kuom dwach dichwo, to nonywolgi kuom
Nyasaye. 14 Wach nodoko dhano kendo nodak
kodwa. Waseneno duong'ne, ma en duong'
mar Wuowi ma Miderma, ma noa ka Wuoro
kopong' gi ng'wono kod adiera. 15 Johana
notimo neno kuome. Nokok matek kowacho
niya, "Ma e Jal mane awuoyo kuome kane
awachonu ni, 'Jal mabiro bang'a oloya mabor
nikech ne entie kapok ne abetie.'" 16 Waduto
waseyudo gweth mogundho kuom ng'wonone
mathoth. 17 Chik nochiw kokalo kuom Musa, to
ng'wono kod adiera, to Yesu Kristo ema nokelo.
18 Onge ng'ama oseneno Nyasaye, to Wuowi
ma Miderma machiegni gi Wuoro ema osemiyo
wang'eye. 19 Ma e neno mane Johana otimo ka
jo-Yahudi modak Jerusalem nooro jodolo gi jo-
Lawi mondo openje ni ne en ng'a. 20 Johana
ne ok opandonegi gimoro, to nohulonigi ka en
thuolo niya, "Ok an Kristo." 21 Negipenje niya,
"Kare in ng'a? In Elija koso?" To nowacho niya,
"Ok an." "Koso in e janabi?" Nodwoko niya,
"Ooyo." 22 Eka negiwachone mogik niya, "Kare,
in ng'a? Miwa dwoko mondo water ni joma
ne oorowa. Iwacho ang'o kuomi in iwuon?" 23
Johana nodwokogi gi weche mag Isaya Janabi
niya, "An e ng'at makok e thim ni, 'Losuru
yo moriere tir ne Jehova Nyasaye.'" 24 To jo-
Farisai moko ma noor, 25 nopenje niya, "Ka
ok in Kristo, kata Elija, kata janabi, to ang'o
momiyo ibatiso ji?" 26 Johana nodwokogi niya,
"An abatisou gi pi, to nitie ng'ato e dieru ma
ukia. 27 En Jal mabiro bang'a, ma ok awinjora
gonyo tond wuochene." 28 Magi duto notimore
Bethania, loka mar aora Jordan, kuma Johana
ne batisoe ji. 29 Kinyne Johana noneno Yesu
kabiro ire, mi nowacho niya, "Neuru, Jalcha
e Nyarombo mar Nyasaye, magolo richo mar
piny! 30 Ma e jal mane awuoyo kuome kane
awacho ni, 'Ng'ato mabiro bang'a oloya mabor,
nikech ne entie kapok ne abetie.' 31 An awuon
ne ok ang'eye, to gimomiyo ne abiro ka abatiso
ji gi pi ne en mondo ofwenyre ni Israel." 32 Eka
Johana notimo nenoni kama: "Ne aneno Roho
kalor piny koa e polo e kido mar akuru kendo
kapiyo kuome. 33 Ka dine Jal mane oora mondo
abatis ji gi pi we nyisa, to dine ok ang'eye.
Nonyisa ni, 'Ng'ama ineno ka Roho olor mi
opiyo kuome e Jal mabiro batiso ji gi Roho
Maler.' 34 Koro aseneno mano kotimore omiyo
anyisou ni en Wuod Nyasaye." 35 Kinyne Johana
ne ni kanyo kendo gi jopuonjrene ariyo. 36
Kane gineno ka Yesu kalo machiegni, nowacho
niya, "Neuru, Jalcha e Nyarombo mar Nyasaye!"
37 Kane jopuonjrene ariyogo owinjo kowacho
mano, negiluwo bang' Yesu. 38 Yesu nolokore
monenogi ka giluwo bang'e, mi nopenjogi niya,
"Ang'o mudwaro?" Negiwachone niya, "Rabi"
(ma tiende ni "Japuonj"), "idak kanye?" 39
Nodwokogi niya, "Biuru mondo udhi une."
Omiyo negidhi mine gineno kama ne odakie,
kendo negibet kode kanyo odiechieng' ngima.
Ne en kar sa apar mar odhiambo. 40 Andrea
mowadgi Simon Petro ne en achiel kuom ji ariyo
mane owinjo gima Johana nowacho mi noluwo
bang' Yesu. 41 Gima Andrea notimo mokwongo
ne en manyo owadgi ma Simon kendo nyise
niya, "Waseyudo Mesia" (tiende ni Kristo). 42
Omiyo nokelo Simon ir Yesu. Yesu nong'iye
tir mowachone niya, "In Simon wuod Johana,
chieng' moro noluongi ni Kefa" (tiende ni
Petro). 43 Kinyne Yesu nong'ado e pache mondo

oa odhi Galili. Kane oyudo Filipo, nowachone
niya, “Luwa.” 44 Filipo, mana kaka Andrea gi
Petro, ne aa e dala mar Bethsaida. 45 Filipo
noyudo Nathaniel mowachone niya, “Waseyudo
ng’at ma Musa nondiko kuome e kitap Chik,
kendo ma jonabi bende nondiko kuome, ma en
Yesu ja-Nazareth, ma wuod Josef.” 46 Nathaniel
nopenje niya, “Bende gima ber moro amora
nyalo aa Nazareth adier?” Filipo nodwoke niya,
“Bi mondo ine.” 47 Kane Yesu oneno Nathaniel
ka biro kochomo ire, nowuoyo kuome kowacho
niya, “Neuru ja-Israel adier, maonge miganga
moro amora kuome.” 48 Nathaniel nopenje
niya, “Ing’eya nade?” Yesu nodwoke niya, “Ne
aneni sa ma ne in e tiend ng’owu, kane pok
Filipo oluongi.” 49 Eka Nathaniel nodwoke niya,
“Rabi, in Wuod Nyasaye adier; in Ruodh Israel.”
50 Yesu nowachone niya, “Iyie mana nikech aa
wachoni ni nende aneni e tie yiend ng’owu. To
ibiro neno gik madongo mohingo mano.” 51 Eka
nomedo wacho niya, “Awachonu adier ni ubiro
neno ka polo oyawore, kendo ka malaike mag
Nyasaye idho kendo lor kuom Wuod Dhano.”

2 Chieng’ mar adek, arus moro ne nitie Kana,
e piny Galili. Min Yesu ne ni kanyo, 2 kendo
Yesu gi jopuonjrene bende noluongi e arusno.
3 Kane divai orumo, min Yesu nowachone
niya, “Divai mane jogi nigo oserumo.” 4 Yesu
nowachone niya, “Mama, ang’o momiyo idwaro
mondo atim ma to sana pok ochopo?” 5 Eka
min-gi nowachone jotich niya, “Timuru gimoro
amora monyisou.” 6 To machiegni kanyo ne nitie
degi auchiel mag pi, mane gin kaka degi ma jo-
Yahudi ne tiyogo kuom logo e yor pwodhruok,
ma moro ka moro ne ting’o pi madirom depe
ariyo kata adek. 7 Yesu nowachone jotich niya,
“Pong’uru degnigi gi pi”; mine gipong’ogi thich.
8 Eka nonyisogi niya, “Koro tuomuru pi moko
mondo ukaw uter ne jatend budho.” Negitimo
kamano, 9 kendo jatend budho nobilo pi mane
koro oselokore divai. Ne ok ofwenyo kuma ne
ogolee, kata obedo ni jotich mane otuomo pi to
nong’eyo. Eka noluongo wuon kisera tenge, 10
kendo nowachone niya, “Ji mang’eny kuongo
kelo divai maber eka bang’e gikelo divai maboth
ka welo osemetho momer to in to ne ikano
divai maber mogik nyaka sani.” 11 Ranyisi mar
hono mokwongoni Yesu notimo e dala Kana
e piny Galili. Nonyiso duong’ne kuom timne,
kendo jopuonjrene noyie kuome. 12 Bang’ mano
nodhi Kapernaum kaachiel gi min-gi gi owetene
kod jopuonjrene. Negibet kuno kuom ndalo
manok. 13 Ka kinde mag Pasaka mar jo-Yahudi
ne chiegni chopo, Yesu nodhi Jerusalem. 14 To
ei agola mag hekalu, noyudo ka ji hono dhok
gi rombe kod akuche, kendo jomoko to nobet
olworo mesni ka giwilo pesa. 15 Omiyo noloso
del gi piende molir olir, kendo noriembo ji duto
oko ei hekalu, kod rombe gi dhok bende. Nokeyo
pesa mag jowil pesa, kendo noloko mesnigi
ataro. 16 Johala mag akuche to nowachonegi
niya, “Goluru gigi oko ka! Ng’a monyisou mondo
ulok od Wuora chiro!” 17 Jopuonjrene noparo
gima nondiki niya, “Hera matut ma aherogo
odi tieka.” 18 Eka jo-Yahudi nowachone niya,
“Ranyisi mar hono mane minyalo nyisowa
mondo osir teko mitimogo gigi?” 19 Yesu
nodwokogi niya, “Mukuru hekaluni, to abiro
gere kendo bang’ ndalo adek.” 20 Jo-Yahudi
nodwoke niya, “Gero hekaluni osekawo higni
piero ang’wen gauchiel, to in to ere kaka inyalo
gere gi ndalo adek?” 21 To hekalu mane owuoyo
kuome ne en ringre. 22 Bang’ kane osechier
oa kuom joma otho, jopuonjrene noparo gima
nowachono. Omiyo ne giyie kuom Ndiko kod
weche mane Yesu osewacho. 23 Kane pod en
Jerusalem e Sap Pasaka, ji mang’eny noneno
ranyisi mag honni mane otimo mine giyie kuom
nyinge. 24 To Yesu ne ok ochiwore e lwetgi,
nimar nong’eyo pach ji duto. 25 Ne ok odwar
mondo ng’ato onyise wach moro kuom dhano
wadgi nimar nong’eyo gik manie chuny dhano.

3 Ne nitie ng’at moro ma ja-Farisai ma nyinge
Nikodemo, ne en achiel kuom jobuch jo-
Yahudi. 2 Nikodemo nobiro ir Yesu gotieno
mowachone niya, “Rabi, wang’eyo ni in japuonj
moa ka Nyasaye, nimar onge ng’ama nyalo timo
ranyisi mag honni mitimogi ka Nyasaye ok ni
kode.” 3 Yesu nodwoke kawacho niya, “Awachoni
adier, ni onge ng’ama nyalo neno pinyruoth
Nyasaye ka ok onywole nywol manyien.” 4
Nikodemo nopenje niya, “Ere kaka inyalo nywol

ng'ato kosebedo ng'ama duong'? Adier, bende
dochak odog ei min mare mi chak nywole
kendo!" 5 Yesu nodwoke niya, "Awachoni
adier ni onge ng'ama nyalo donjo e pinyruoth
Nyasaye ka ok onywole gi pi kod Roho Maler.
6 Ringruok nywolo mana ringruok, to Roho
nywolo roho. 7 Ok onego ibwogi kuom gima
awacho ni, 'Nyaka nywoli nywol manyien.' 8
Yamo futo kochomo kuma ohero, kendo inyalo
winje, to ok inyal nyiso kuma oaye kata kuma
odhiye. Mano bende e gima timore ni ng'ato
ka ng'ato monywol kuom Roho." 9 Nikodemo
nopenje niya, "Gigo nyalo timore kamano
nade?" 10 Yesu nodwoke niya, "Ere kaka ok
iwinj tiend wechegi, to in japuonj jo-Israel? 11
Anyisi adier ni wawuoyo kuom gik mwang'eyo,
kendo watimo neno kuom gik mwaseneno; to
un, to pod utamoru rwako neno marwa. 12
Asewuoyo kodu mana kuom gik manie pinyni,
to utamoru yie; koro ubiro yie nade ka awuoyo
kuom gik manie polo? 13 Onge ng'ato ang'ata
mosedhi e polo makmana Jal mane olor oa e
polo, ma en Wuod Dhano. 14 Mana kaka Musa
nochungo thuol e thim, e kaka Wuod Dhano
bende ibiro chungo, 15 mondo ng'ato ka ng'ato
moyie kuome obed gi ngima mochwere. (aiōnios
g166) 16 "Nikech Nyasaye nohero piny ahinya,
omiyo nochiwo Wuode ma miderma, mondo
ng'ato ang'ata moyie kuome kik lal, to obed gi
ngima mochwere. (aiōnios g166) 17 Nimar Nyasaye
ne ok ooro Wuode e piny mondo ong'ad ne
piny bura, to noore mondo ores piny. 18 Ng'ato
ang'ata moyie kuome ok nobed gi bura. To
ng'at ma ok oyie kuome bura oseloyo, nikech
pok oyie kuom nying Wuowi ma miderma mar
Nyasaye. 19 Ma e gima bura oseng'ado: Ler
osebiro e piny, to ji nohero mudho moloyo ler,
nikech timbegi ne richo. 20 Ng'ato ka ng'ato
matimo richo ok dwar ler, kendo ok odwar
donjo ei ler, nikech oluor ni dipo ka timbene
ong'ere. 21 To ng'ato ang'ata mawuotho e adiera
donjo e ler, mondo onere maler ni gik motimo
duto gin gik ma Nyasaye oyiego." 22 Bang'
mano, Yesu gi jopuonjrene nodhi e gwenge mag
piny Judea, kendo nokawo kinde mogwarore
kodgi kuno, kobatiso ji. 23 To Johana bende ne
batiso ji Ainon machiegni gi Salim, nikech pi ne
ng'eny kanyo, kendo ji nosiko ka biro ire mondo
obatisgi. 24 (Mano notimore ka Johana ne pok
oter e od twech.) 25 Mino wach nochakore e
kind jopuonjre Johana moko gi ja-Yahudi moro
kuom wach mar pwodhruok. 26 Negibiro ir
Johana mi giwachone niya, "Rabi, jal manyocha
ni kodi loka Jordan, ma en Jal mane iwuoyo
kuome cha, parie ni en bende tinde obatiso ji,
kendo ji duto dhi ire." 27 Johana nodwokogi
niya, "Onge gima ng'ato nyalo yudo makmana
mano momiye koa e polo. 28 Un uwegi unyalo
timo neno ni ne anyisou ni, 'An ok an Kristo, to
an ng'at moor mondo otel nyime.' 29 Miaha en
mar wuon kisera. Jachung' mar wuon kisera
nyaka chik ite ne wuon kisera kendo winje;
opong' gi mor kowinjo dwond wuon kisera
kawuoyo. An ema an gi mor machal kamano,
kendo mornano koro oromo chuth. 30 En ema
nyaka omed yudo duong' moloyo, to an nyaka
adog piny. 31 "Jal moa e polo malo duong'
moloyo gik moko duto, to ng'at monywol e
piny en mar piny, kendo owuoyo kaka ng'ama
onywol e piny. Jal moa e polo duong' moloyo gik
moko duto. 32 Otimo neno kuom gik moseneno
kendo owinjo, to onge ng'ama orwako nende.
33 Ng'at moyie ni wechene gin adier, biro ng'eyo
malong'o ni Nyasaye en ja-adiera. 34 Nimar
Jal ma Nyasaye oseoro wacho weche Nyasaye,
nikech Nyasaye chiwo Rohone mogundho ma
ok ong'wonyo lwete. 35 Wuoro ohero Wuowi,
kendo oseketo gik moko duto e lwete. 36 Ng'ato
moyie kuom Wuowi nigi ngima mochwere, to
ng'at modagi Wuowi ok none ngimano, nimar
mirimb Nyasaye osiko kuome." (aiōnios g166)

4 Jo-Farisai nowinjo ni joma Yesu ne oseloko
obedo jopuonjre, kendo obatiso ne ng'eny
moloyo jopuonjre Johana, 2 kata obedo ni Yesu
owuon ne ok batiso ji, to jopuonjrene ema ne
timo kamano. 3 Kane Ruoth owinjo wachni, noa
Judea mochako odok Galili. 4 To nochune ni
nyaka okadh e piny Samaria. 5 Kuom mano,
nochopo e dala moro e piny Samaria miluongo
ni Sukar, mane ni machiegni gi puodho mane
Jakobo omiyo Josef wuode. 6 Soko Jakobo ne ni
kanyo, kendo Yesu ne koro ool gi wuoth, omiyo
nobet piny e dir sokono. Ne en kar sa auchiel

mar odiechieng'. 7 E sechego chi Samaria
moro nobiro umbo pi, mi Yesu nowachone
niya, "Yie imiya pi amodhi." 8 (Mano noyudo
ka jopuonjrene osedhi Sukar mondo ong'iew
chiemo.) 9 Chi Samaria-no nowachone niya,
"In ja-Yahudi, an to an chi Samaria. Ere kaka
ikwaya pi modho?" (Donge ing'eyo ni jo-Yahudi
ok winjre gi jo-Samaria.) 10 Yesu nodwoke
niya, "Ka dine ing'e mich Nyasaye kendo ing'e
jal makwayi pi mondo omodhi, to dikwaye pi
momiyi pi mar ngima." 11 Dhakono nowachone
niya, "Jaduong', ionge gi gima inyalo tuomogo
pi, kendo sokoni bende tut. Pi ngimano to inyalo
yud kanye? 12 Iparo ni iduong' moloyo Jakobo
kwarwa mane omiyowa sokoni, kendo nomodho
pige en owuon kaachiel gi yawuote, gi jambe
kod dhoge?" 13 Yesu nodwoke niya, "Ng'ato ka
ng'ato mamodho pigni riyo biro chako loye,
14 to ng'ato ang'ata momodho pi mamiye ok
nochak owinj riyo. Chutho, pi ma anamiye
nodok soko mar pi e iye, mosiko ka bubni nyaka
chop e ngima mochwere." (aiōn g165, aiōnios g166) 15
Dhakono nowachone niya, "Jaduong', yie imiyae
pigno mondo riyo kik chak loya, kendo kik asik
ka achandora gi biro ka pile pile mondo aom pi."
16 Yesu nodwoke niya, "Dhi iluong chwori eka
iduogi." 17 Nodwoke niya, "Aonge gi dichwo."
Yesu nowachone niya, "In kare kuom wacho
ni ionge gi dichwo. 18 Adiera en ni isebedo
gi chwo abich, kendo ng'at makoro in-go sani
bende ok chwori. Gima isewachono en adier." 19
Dhakono nowachone niya, "Jaduong', nenorena
ni in janabi. 20 Kwerewa ne lemo ewi godni, to
un jo-Yahudi to uwacho ka uramo ni Jerusalem
ema nyaka walamie." 21 Yesu nodwoke niya,
"Nyarwa, yie koda; ndalo biro ma ok unulam
Wuoro ewi godni kata ei Jerusalem. 22 Un jo-
Samaria ulamo gima ukia, nimar warruok aa
kuom jo-Yahudi. 23 Kata kamano kinde biro,
kendo osechopo, ma joma lemo gadier nolam
Wuoro e yo ma Roho dwaro kendo gadiera, joma
lamo kamano ema Wuoro dwaro. 24 Nyasaye
en Roho, omiyo joma lame nyaka lame e yo
ma Roho dwaro kendo gadiera." 25 Dhakono
nowacho niya, "Ang'eyo ni in Mesia" (miluongo
ni Kristo) "mane onego bi kendo ka obiro, to
enonyiswa tiend weche duto." 26 Eka Yesu
nonyise ratiro niya, "An ma awuoyo kodini
An e En." 27 E sechego jopuonjrene noduogo,
kendo ne giwuoro kane giyude kowuoyo gi
dhako. To onge ng'ama nopenjo niya, "Ang'o
midwaro kuom dhakoni?" kata niya, "Iwuoyo
kode nang'o?" 28 Eka dhakono noweyo dapige
kanyo, kendo nowuok odok dala mi owachone ji
niya, 29 "Biuru uneye ng'ama osenyisa gik moko
duto ma asetimo. Donge jalni dibed Kristo?" 30
Joma odak e dalano duto nowuok kadhi ire. 31
To e sechego jopuonjrene nosiko kajiwe niya,
"Rabi, chamie gimoro." 32 To nowachonegi
niya, "An gi chiemo ma achamo ma ukia gimoro
amora kuome." 33 Eka jopuonjrene nowacho e
kindgi giwegi niya, "Dibed ni ng'ato osekelone
chiemo?" 34 Yesu nowachonegi niya, "Chiemba
en timo dwach Jal mane oora kendo tieko tichne.
35 Donge uwacho ni, 'Odong' dweche ang'wen
to ndalo keyo chopo'? Awachonu ni uting'
wengeu malo urang puothe! Gisechiek giromo
keyo. 36 Kata mana sani ng'at ma keyo ichulo
pokne, kendo ochoko olembe mochiek ne ngima
mochwere, mondo omi jachwoyo, kaachiel gi
jakeyo, obed mamor kanyakla. (aiōnios g166) 37
Mana kaka ngero mawacho ni, 'Ng'ato achiel
chwoyo, to ng'ato machielo keyo' en adier. 38 Ne
aorou mondo uka gima ne ok utiyone. Jomoko
nono osetiyo tich matek moloyo, to un useyudo
konyruok kuom tichgi matek." 39 Jo-Samaria
mang'eny moa e dalano noyie kuom Yesu nikech
neno mane dhakono otimonigi kowacho niya,
"Ne onyisa gik moko duto ma asetimo." 40
Kuom mano, ka jo-Samaria nobiro ir Yesu,
negisaye mondo omed bet kodgi, mi nobet kodgi
kuom ndalo ariyo. 41 Omiyo ji mang'eny moko
bende noyie kuom Yesu nikech weche mane
owachonegi. 42 Negiwachone dhakono niya,
"Koro wayie, ok nikech weche mane iwacho
kende; to wasewinje gi itwa wawegi, kendo
wang'eyo gadier ni jalni en Jawar mar piny." 43
Bang' ndalo ariyogo, nowuok modhi Galili. 44
(Mano noyudo ka Yesu owuon nosewacho ni
janabi ok mi duong' e pinygi owuon.) 45 Kane
ochopo Galili, jo-Galili norwake. Ne giseneno
gik moko duto mane osetimo Jerusalem chieng'
Sap Pasaka, nimar gin bende ne gin kuno. 46
Nochako olimo dala mar Kana, manie piny

Galili, kama ne oloke pi divai. To ne nitie jatelo
moro ma wuode ne tuo Kapernaum. 47 Kane
ng'atni owinjo ni Yesu osechopo Galili koa
Judea, nodhi ire mosaye mondo odhi ochang
wuode mane chiegni tho. 48 Yesu nowachone
niya, "Ang'eyo ni ka ok uneno honni gi ranyisi,
to ok ubi yie." 49 Jatelono nowachone niya,
"Jaduong', yie idhi koda kapok nyathina otho."
50 Yesu nodwoke niya, "Dhiyo, wuodi dhi bedo
mangima." Ng'atno norwako wach mane Yesu
owachoneno, mi noa odhi. 51 Kane oyudo pod
en e yo odok dalane, jotichne noromone gi wach
ni wuode koro ngima. 52 Kane ononogi mondo
ong'e ni en sa mane mane wuode ochangoe,
negiwachone niya, "Midhusi nyoro oweye kar
sa abiriyo." 53 Eka wuon nong'eyo ni mano e sa
nogono mane Yesu owachone niya, "Wuodi dhi
bedo mangima." Kuom mano, en kaachiel gi
joode duto ne giyie kuom Yesu. 54 Mano e hono
mar ariyo mane Yesu otimo, ka nodonjo Galili
koa Judea.

5 Bang' kinde moko, Yesu nodhi Jerusalem
e Sap jo-Yahudi. 2 E Jerusalem kanyo, but
ranga Rombe, miluongo ni Bethesda gi dho
jo-Hibrania, ne nitiere yawo moro ma nigi
raidhi abich midonjogo. 3 Kanyo ji mathoth
man-gi tuoche mopogore opogore kaka muofni,
rong'onde, kod joma nigi athany nohero riyo
kanyo [kendo negirito mondo pi otugre. 4 Kinde
ka kinde malaika mar Ruoth ne lor mondo
otug pi. Ng'ama nokwongo donjo e pigno sa
ma otugoreno ne chango kuom kit tuo moro
amora mane en-go]. 5 To ne nitie ng'ato kanyo
mane osebedo gi midekre kuom higni piero
adek gaboro. 6 Kane Yesu onene konindo kanyo,
kendo kane onyise ni osebedo kochal kamano
kuom kinde marabora, nopenje niya, "Bende
idwaro ni ochangi?" 7 Ng'atno nodwoke niya,
"Jaduong', aonge gi ng'ama nyalo konya donjo
ei yawo sa ma pi otugore. Kinde ka kinde
ma atemo ni adonji to ng'at machielo donjo
kuongona." 8 Yesu nowachone niya, "Aa malo!
Kaw pieni mondo iwuothi." 9 Gikanyono ng'atno
nochango, kendo nokawo piende mowuotho.
Ma notimore chieng' Sabato, 10 omiyo jo-
Yahudi nowachone ng'ama nochangino niya,
"Kawuono en chieng' Sabato, kendo chik ok
oyieni ting'o pieni." 11 Nodwokogi niya, "Ng'at
ma nochanga ema nowachona ni, 'Kaw pieni
mondo iwuothi.'" 12 Omiyo negipenje niya,
"Mano to en ng'ama nade manowachoni ni
ikaw pieni kendo iwuothi?" 13 To ng'at mane
ochangino ne ok ong'eyo nying ng'at mane
ochange, nimar noyudo ka Yesu osedonjo
ei oganda mane ni kanyo. 14 Bang'e Yesu
noyude e hekalu mowachone niya, "Winji,
koro isedoko mangima. We richo, nono to
gimoro marach moloyo biro timoreni." 15
Ng'atno noa modhi onyiso jo-Yahudi ni Yesu
ema nochange. 16 Kuom mano, nikech Yesu ne
chango ji chieng' Sabato, jo-Yahudi nosande. 17
To Yesu nowachonegi niya, "Wuora osiko katiyo
tichne nyaka kawuono, kendo an bende atiyo
mana kamano." 18 Wachni nomiyo jo-Yahudi
oramo ni nyaka ginege, nimar negineno ni ok
Sabato kende ema noketho, to bende noluongo
Nyasaye ni Wuon-gi, manyiso ni ne oketore
ni orom gi Nyasaye. 19 Yesu nodwokogi niya,
"Awachonu adier ni, Wuod Dhano ok nyal timo
gimoro kende owuon; to onyalo mana timo
gima oneno ka Wuoro timo, nikech gimoro
amora ma Wuoro timo ema Wuowi bende timo.
20 Nimar Wuoro ohero Wuowi, kendo onyise
gik moko duto motimo. Ee, obiro medo nyise
nyaka gik madongo moloyo magi mi unuwuor.
21 Mana kaka Wuoro chiero joma otho, kendo
miyogi ngima, e kaka Wuowi bende chiwo
ngima ne ng'ato ang'ata mohero. 22 To bende,
Wuoro ok ng'ad bura ne ng'ato, to oseketo teko
mar ng'ado bura e lwet Wuowi, 23 mondo ji
duto omi Wuowi duong' mana kaka gimiyo
Wuoro duong'. Ng'at ma ok mi Wuowi duong'
ok mi Wuoro mane ooro Wuowino duong'. 24
"Awachonu adier ni ng'ato ang'ata mawinjo
wachna, kendo moyie kuom Jal mane oora,
nigi ngima mochwere, kendo ok bi ng'adne
buch tho; to oseng'ado oa e tho modonjo e
ngima. (aiōnios g166) 25 Awachonu adier ni ndalo
biro, kendo koro osechopo, ma joma otho biro
winjo dwond Wuod Nyasaye, kendo joma owinjo
dwolno biro doko mangima. 26 Mana kaka
Wuoro nigi teko mar miyo ji ngima, e kaka
osemiyo Wuowi bende teko mar timo kamano.

27 To bende osemiye teko mondo ong'ad bura,
nikech en e Wuod Dhano. 28 "Wachni kik bwogu,
nimar ndalo biro ma ji duto manie bur nowinj
dwonde 29 mi giwuog oko; joma osetimo maber
nochier mondo obed mangima, to joma osetimo
gik maricho nochier mondo ong'adnigi buch
tho. 30 An onge gima anyalo timo gi tekona
awuon, to ang'ado bura ne ji mana kaluwore gi
gima awinjo, kendo bura ma ang'ado nikare,
nimar ok atim kamano mondo atim dwarona
awuon, to mondo atim dwaro Jal mane oora.
31 "Kapo ni atimo nenda awuon to nenda ok
nikare. 32 To nitie ng'ama chielo matimo neno
ma chwaka, kendo ang'eyo ni neno motimo
kuoma nikare. 33 "Ne uoro joote ne Johana
kendo osetimo neno kuom adiera. 34 Ok awach
kamano nikech ayie gi nend dhano, to awacho
kamano mondo uyud warruok. 35 Johana ne en
taya maliel makelo ler, kendo kuom kinde moko
nuyie mondo omiu lerno. 36 "To an gi neno
maduong' moloyo mar Johana, nimar tich mane
Wuora omiya mondo achopi, kendo makoro
atimo sani-ni, nyiso ni Wuora ema noora. 37
Wuoro moseorano osetimo neno kuoma en
owuon. Pok uwinjo dwonde nyaka nene kendo
pok uneno kite. 38 Wachne bende onge eiu,
nimar udagi yie kuom Jal mane ooro. 39 Uketo
chunyu kuom nono Muma nikech uparo ni
unyalo yudo ngima mochwere kuomgi. Muma
ema timo neno kuoma, (aiōnios g166) 40 to kata
kamano utamoru biro ira mondo uyud ngima.
41 "An ok adwar mondo dhano omiya duong'; 42
nikech ang'eyou maber ni uonge gihera mar
Nyasaye e chunyu. 43 An asebiro e nying Wuora,
to utamoru rwaka; to ka ng'ato machielo nobi e
nyinge owuon to ubiro rwake arwaka. 44 Ere
kaka unyalo yie ka urwako pak ma joweteu
pakougo, to ok utem matek mondo uyud pak
moa kuom Nyasaye ma achiel kende? 45 "Kik
upar ni abiro donjonu e nyim Wuoro. Ng'at
madonjonu en Musa, ma useketo genou kuome.
46 To ka dine bed ni uyie kuom Musa, to An
bende dine uyie kuoma, nimar nondiko kuoma.
47 To kaka ok uyie kuom gik mane ondiko, ere
kaka ubiro yie kuom gik ma awacho?"

6 Bang' kinde moko, Yesu nodhi nyaka loka
machielo mar Nam Galili (tiende ni Nam
Tiberia), 2 kendo oganda maduong' noluwe
nikech ne giseneno honni mane osetimo
kochango joma tuo. 3 Eka Yesu nodhi e bath got
kamoro mi nobet piny kanyo gi jopuonjrene.
4 Sap Pasaka mar jo-Yahudi koro nokayo
machiegni. 5 Kane Yesu oting'o wang'e noneno
oganda maduong' kabiro ire, mowachone Filipo
niya, "Ere kuma wanyalo ng'iewe makati ni
jogi mondo gicham?" 6 Nopenje kamano mana
mondo otemego nimar nong'eyo gima nobiro
timo. 7 Filipo nodwoke niya, "Kata chudo mar
ng'ato mar dweche aboro ok ding'iewgo makati
moromo, ma ng'ato ka ng'ato kuom jogi duto
nyalo yudo kata matin!" 8 Japuonjrene machielo,
ma nyinge Andrea, mane en owadgi Simon Petro
nowachone niya, 9 "Wuowi moro eri nika man-
gi makati matindo abich motedi gi shairi, kod
rech matindo ariyo, to magi dikony ang'o kuom
pidho oganda machal kama?" 10 Yesu nowacho
niya, "Nyisuru ji obed piny." Kanyo ne nitie
lum mang'eny, omiyo ji nobedo piny (ka joma
chwo kuomgi noromo ji alufu abich). 11 Eka
Yesu nokawo makatigo mi nogwedhogi, bang'e
opogone joma nobedo piny, kendo ng'ato ka
ng'ato nochiemo kaka odwaro. Kamano bende
e kaka notimo gi rechgo. 12 Kane gisechiemo
giduto mi giyieng', nowachone jopuonjrene
niya, "Chokuru ng'injo duto ma ji ochamo
oweyo. Kik uwe gimoro dhi nono." 13 Omiyo
negichokogi, kendo negipong'o okepe apar
gariyo gi ng'injo ma noa e makati matindo abich
mane olos gi shairi, mane joma nosechiemo
oweyo. 14 Kane ji oneno tim hono ma Yesu
notimono, negichako wacho niya, "Kuom adier,
ma e janabi mane onego bi e piny." 15 To
kaka Yesu nong'eyo ni negichano biro make
mondo gikete ruoth githuon, noa kanyo kendo
nodhi ewi got moro kar kende. 16 Kane ochopo
odhiambo, jopuonjre nodhi nyaka e dho nam,
17 kuma negidonjo ei yie, kendo ne gisiayo
yieno mi ging'ado nam nyaka Kapernaum.
Sechego piny koro noselil, to Yesu ne pok obiro
irgi. 18 Yamb ahiti ne kudho, kendo pi nam
ne gingore matek. 19 Kane koro gisekiewo yie
kama nyalo romo kilomita abich kata auchiel;

negineno Yesu kawuotho ewi pi kochiko irgi;
mi luoro nomakogi. 20 Yesu nowachonegi niya,
"Kik uluor, en mana An." 21 Kane osewacho
kamano eka ne gikwaye mondo odonj irgi ei yie.
Kendo gikanyono yie nogowo e dho nam kama
negidhiye. 22 Kinyne, oganda mane ni kode
loka nam noyudo ni yie achiel kende ema ne ni
kanyo, kendo ni Yesu ne ok odonjo ei yieno gi
jopuonjrene, to ni negidhi adhiya kendgi. 23 Eka
yiedhi moko moa Tiberia nogowo but kama ne ji
ochame makati, mane Ruoth Yesu ogwedho. 24
Kane ogandano ofwenyo ni Yesu gi jopuonjrene
ne onge kanyo, negidonjo ei yiedhigo, mi gidhi
Kapernaum, mondo gimany Yesu kuno. 25 Kane
giyude loka nam komachielo, negipenje niya,
"Rabi, ne ichopo sa adi?" 26 Yesu nodwokogi
niya, "Awachonu adier, ni umanya ok nikech
nyoro uneno honni, to mana nikech makati
manyoro uchamo ma uyieng'. 27 Weuru tiyo
ni chiemo marumo, to tiuru ni chiemo masiko
nyaka chop uyud ngima mochwere, ma Wuod
Dhano biro miyou. Nyasaye Wuoro oseketo
kido mare kuome manyiso ni oyie kode." (aiōnios
g166) 28 Eka negipenje niya, "Ang'o mowinjore
watim eka wati tije ma Nyasaye dwaro?" 29
Yesu nodwokogi niya, "Tich ma Nyasaye dwaro
en ni mondo uyie kuom Jal moseoro." 30 Kuom
mano negipenje niya, "Kara en hono mane ma
idwaro timo mondo wane eka wayie kuomi?
Ang'o mibiro timonwa? 31 Kwerewa nochamo
manna e thim; mana kaka ondiki ni, 'Nomiyogi
chiemo moa e polo mondo gicham.'" 32 Yesu
nowachonegi niya, "Awachonu adier ni Musa
ok ema nomiyou makati moa e polo, to Wuora
ema nomiyou makati mar adier moa e polo. 33
Nimar makati ma Nyasaye chiwo en Jal malor
koa e polo kendo ochiwo ngimane ni piny." 34
Negiwachone niya, "Jaduong', miwae makati
pile pile kochakore kawuono." 35 Eka Yesu
nowachonegi niya, "An e makati mar ngima.
Ng'ama obiro ira kech ok noka, kendo ng'ama
oyie kuoma riyo ok nolo ngang'. 36 To mana
kaka nyocha anyisou, usenena to pod udagi yie
kuoma. 37 Joma Wuoro omiya duto biro ira,
kendo ng'ato ang'ata mobiro ira ok anariembi
ngang'. 38 Nimar asebiro e piny ka aa e polo, ok
ni mondo atim dwacha, to mondo atim dwach
Jal mane oora. 39 Dwach Jal mane oora en ni
kik awit kata achiel kuom ji duto mosemiya,
to ni mondo achiergi chieng' giko. 40 Adier,
Wuora dwaro ni mondo ji duto mogeno kuom
Wuowi, kendo moyie kuome mondo obed gi
ngima mochwere, kendo ochiergi chieng' giko
piny." (aiōnios g166) 41 Jo-Yahudi nochako ng'ur
kode nikech nowacho niya, "An e makati mobiro
e piny koa e polo." 42 Negiwacho niya, "Donge
ma en Yesu, ma wuod Josef, ma wang'eyo wuon
gi min? Ere kaka dobukre kowacho sani ni, 'Ne
abiro e piny ka aa e polo'?" 43 Kuom mano,
Yesu nodwokogi niya, "Weuru ng'ur e kindu
uwegi. 44 Onge ng'ama nyalo biro ira ka ok
Wuora mane oora ema okele, kendo anachiere
chieng' giko piny. 45 Ondiki e kitepe Jonabi
ni, 'Jehova Nyasaye nopuonj ji duto.'Emomiyo
ng'at mosewinjo wach Wuoro, kod mosemako
puonj mare, biro ira. 46 Onge ng'ama oseneno
Wuoro makmana Jal ma noa ka Nyasaye; En
kende ema oseneno Wuoro. 47 Awachonu adier
ni ng'ama oyie kuoma nigi ngima mochwere.
(aiōnios g166) 48 An e kuon mar ngima. 49 Kwereu
nochamo manna e thim, to kata kamano ne
githo. 50 An to awuoyo kuom makati moa e
polo, ma ng'ato nyalo chamo mondo kik otho.
51 An e makati mar ngima ma nobiro e piny
koa e polo. Ka ng'ato moro amora ochamo
makatini, to obiro bet mangima nyaka chieng'.
Makatini en ringra, ma abiro chiwo mondo
piny oyud ngima." (aiōn g165) 52 Eka jo-Yahudi
nochako mino wach e kindgi giwegi, kagiwacho
niya, "Ere kaka ng'atni nyalo miyowa ringre
mondo wacham?" 53 Eka Yesu nowachonegi
niya, "Awachonu adier, ni ka ok uchamo ringre
Wuod Dhano kendo umadho rembe, to uonge
gi ngima. 54 Ng'ato ang'ata mochamo ringra
kendo omadho remba nigi ngima mochwere,
kendo abiro chiere chieng' giko piny. (aiōnios
g166) 55 Ringra e chiemo madier kendo remba
e math madier. 56 Ng'ato ang'ata mochamo
ringra kendo omadho remba siko kuoma, to
an bende asiko kuome. 57 Mana kaka Wuoro
Mangima noora, kendo angima nikech Wuoro, e
kaka ng'ama chamo ringra biro bedo mangima
nikech an. 58 An e makati mobiro e piny koa
e polo. Kwereu nochamo manna kendo ne

githo, to ng'at mochamo makatini, to biro bedo
mangima nyaka chieng'." (aiōn g165) 59 Nowacho
wechegi Kapernaum kane oyudo opuonjo ei
sinagogi. 60 Kane jopuonjre owinjo wachno,
thothgi nowacho niya, "Ma en puonj matek
manade. En ng'a manyalo yie gi puonjni?" 61
Yesu nong'eyo ni jopuonjrene ne ng'ur kuom
wachni, omiyo nowachonegi niya, "Dibed ni
wachni ochwanyou? 62 Ka en kamano, to ubiro
timoru nade ka unune Wuod Dhano kadok kuma
ne oae! 63 Roho ema chiwo ngima; to dhano
ok nyal gimoro. Weche ma asewachonu gin
mag Roho kod ngima. 64 To kata kamano pod
nitie jomoko kuomu ma ok oyie." Yesu nowacho
kamano nikech noseng'eyo nyaka aa chakruok
joma ok oyie kaachiel gi ng'at mabiro ndhoge.
65 Eka nomedo wuoyo kowacho niya, "Mano
emomiyo ne anyisou ni onge ng'ama nyalo biro
ira ka ok Wuora ema okele." 66 Chakre kindeno
ng'eny jopuonjrene nodok chien moweyo luwe.
67 Yesu nopenjo jopuonjrene apar gariyo niya,
"Dibed ni un bende udwaro weya koso?" 68
Simon Petro nodwoke niya, "Ruoth, en ng'a
madwadhi ire? In ema in gi weche makelo
ngima mochwere. (aiōnios g166) 69 Wayie kendo
wang'eyo ni in e Ng'ama Ler mar Nyasaye." 70
Eka Yesu nodwokogi niya, "Donge aseyierou
duto karu ji apar gariyo, to kata kamano,
ng'ato achiel kuomu en jachien!" 71 (Nowuoyo
kuom Judas ma wuod Simon Iskariot mane biro
ndhoge bang'e, kata obedo ni ne en achiel kuom
jopuonjrene apar gariyo.)

7 Bang' mano Yesu nodhi koni gi koni e piny
Galili, kotemo bedo mabor gi Judea nikech
jo-Yahudi ne rite kuno mondo ginege. 2 To ka
Sap jo-Yahudi mar Kiche ne chiegni chopo, 3
owete Yesu nowachone niya, "Wuog ka idhi
Judea mondo jopuonjreni one honni mitimo.
4 Ka ng'ato dwaro mondo obed rahuma to ok
otim gik moko ling'-ling'. Omiyo kaka isebedo
ka itimo honnigi, koro nyenyri ane e lela mondo
piny oneni." 5 Negiwachone kamano nikech
kata gin giwegi ne ok giyie kuome. 6 Kuom
mano, Yesu nowachonegi niya, "An sechega
pok ochopo, un to unyalo timo gigeu sa moro
amora. 7 Piny ok nyal chayou, to an to piny
ochaya nikech ahulo ni gik motimo richo. 8 Un
dhiuru adhiya e sawo. An pod ok adhi e sawono
mondi nikech sa mowinjore adhi kuno pok
ochopo." 9 Bang' wacho kamano nodong' Galili.
10 Kata kamano bang' ka owetene nosewuok
odhi e sawo, en bende nodhi, to nodhi ling'-
ling' ka ji ok ong'eyo ni odhi. 11 Jo-Yahudi ne
manye e sawono ka gipenjo niya, "Ere ng'atno?"
12 Ji mathoth mane ni e sawono ne wuoyo
kuom Yesu. Jomoko nowacho niya, "En ng'at
maber." To jomoko kuomgi to nowacho niya,
"Ooyo, owuondo ji." 13 To onge ng'ama ne
nyalo hedhore wuoyo kuome e lela nikech
negiluoro jo-Yahudi. 14 Kane ji pod ni e Sawo,
Yesu nodonjo nyaka e laru mar hekalu mochako
puonjo ji. 15 Jo-Yahudi nowuoro ka gipenjo
niya, "Rieko machalo kama ng'atni oyudo kanye
to ok osomo?" 16 Yesu nodwokogi niya, "Gik
ma apuonjo ok gin maga awuon, to gin mag Jal
mane oora. 17 Ka ng'ato oyiero mar timo dwach
Nyasaye, to obiro ng'eyo ka bende puonjna
oa kuom Nyasaye adier, kata ka awacho mana
wechena awuon. 18 Ng'at ma wuoyo kuome
owuon timo kamano mondo oyud duong' en
owuon, to ng'at matiyo mondo Nyasaye mane
oore ema oyud duong', en ja-adiera, kendo onge
miriambo moro amora kuome. 19 Musa donge
nomiyou chik? Kata kamano, onge kata achiel
kuomu ma orito chik. Ka en kamano, to ang'o
momiyo udwaro nega?" 20 Ogandano nodwoko
niya, "Jachien ni kodi! En ng'a madwaro negi?"
21 Yesu nowachonegi niya, "Hono achiel kende
ema ne atimo mi ubwok uduto. 22 Nikech Musa
nomiyou chik mar mondo oteru nyangu (to
chutho Musa ok ema nomiyou chikni, to noa
kuom kwereu), omiyo utero ji nyangu nyaka
chieng' Sabato. 23 To ka inyalo ter nyathi nyangu
chieng' Sabato, mondo kik uketh Chik Musa,
anto iu wang' koda nang'o ka achango ringre
dhano duto chieng' Sabato? 24 Weuru ng'ado
bura kuom gik muneno gioko, to ng'aduru
bura makare." 25 Gikanyono jo-Jerusalem moko
nochako penjo niya, "Donge ma e ng'at mane
gidwaro nego cha? 26 To neuru koro opuonjo
e lela, to onge ng'ama wachone gimoro. Koso
dibed ni jodongwa oseyie ni en Kristo? 27
Wang'eyo kuma ng'atni oaye nikech Kristo to

kobiro, to onge ng'ama nong'e kuma oaye." 28
Kane oyudo Yesu pod puonjo ei laru mar hekalu,
nokok matek kowacho niya, "Ee, ung'eya, kendo
ung'eyo kuma aaye. Ok an ka gi dwarona awuon,
to Jal ma noora en ja-adiera. Un ukiaye, 29
to an to ang'eye nikech ne aa ire, kendo en
ema noora." 30 Kane giwinjo mano, ne gitemo
mondo gimake, to onge ng'ama notemo mule
gi lwete, nikech kindene ne pok ochopo. 31
Ji mathoth e dier ogandano pod noyie mana
kuome. Negiwacho niya, "Ka Kristo miwachono
obiro, bende notim honni mang'eny moloyo
ng'atni adier?" 32 Jo-Farisai nowinjo ka oganda
wacho gik ma kamago kuome, omiyo jodolo
madongo gi jo-Farisai nooro askeche mag hekalu
mondo omake. 33 Yesu nowachonegi niya, "An
kodu mana kuom kinde matin kende, bang'e to
abiro dok ir Jal mane oora. 34 Ubiro manya, to
ok unuyuda, kendo kama antie ok unyal bire."
35 Jo-Yahudi nowacho e kindgi giwegi niya,
"Ng'atni dwadhi kune ma ok wanyal yudee?
Dibed ni odwaro dhi kuma jowa odakie ka gikere
e dier jo-Yunani mondo opuonj jo-Yunani? 36
Tiend gima nowacho ni, 'Ubiro manya to ok
unuyuda' kendo ni, 'kama antie ok unyal bire'
en ang'o?" 37 Odiechieng' mogik mar Sawo,
mane en odiechieng' maduong' ahinya, Yesu
nochung' mowacho gi dwol maduong' niya,
"Ng'at ma riyo oloyo mondo obi ira omodhi. 38
Ng'ato ang'ata moyie kuoma pi ngima nobubni
koa kuome, mana kaka Ndiko owacho." 39
Gima ne owuoyo kuome ne en Roho, mane
joma oyie kuome biro yudo bang'e. E kindeno
Roho ne pok obiro, nikech Yesu ne pok omi
duong'. 40 Kane giwinjo wachno, moko kuom
joma ne ni kanyo nowacho niya, "Jalni en
janabi adier." 41 Jomoko to nowacho niya, "En
e Kristo." Ji mamoko to nopenjo niya, "Ere
kaka Kristo nyalo aa Galili? 42 Donge Ndiko
wacho ni Kristo biro aa e anywola joka Daudi,
kendo ni obiro aa Bethlehem, dala mane Daudi
odakie?" 43 Omiyo pogruok nobedo e kind ji
nikech wach Yesu. 44 Jomoko ne dwaro make,
to onge ng'ama noketo lwete kuome. 45 Eka
askeche mag hekalu nodok ir jodolo madongo
gi jo-Farisai, kendo ne gipenjogi niya, "Ang'o
momiyo ok usekele ka?" 46 Askeche nodwoko
niya, "Onge ng'ama osewuoyo kaka ng'atni
nyaka nene." 47 Jo-Farisai nodwokogi niya,
"Kare un bende useyie gi miriambone. 48 Bende
useneno jotend jo-Farisai kata achiel moyie
kuome? 49 Onge ng'ama luwo ng'atni makmana
oganda mokia chik, gin joma okwong'!" 50
Nikodemo, jal manoyudo osedhi ir Yesu motelo,
kendo mane en achiel kuomgi, nopenjo niya,
51 "Bende chikwa oyie adier mondo ong'ad ne
ng'ato bura kapok onone mokwongo mondo
ong'e gima otimo?" 52 Negidwoke niya, "Donge
in bende ia Galili? Non maber, to ibiro yudo ni
onge janabi manyalo aa Galili." [53 Eka moro
ka moro kuomgi nowuok modok e dalane.

8 Yesu nodhi e Got Zeituni. 2 Kinyne
gokinyi nochak odok e hekalu, kama ji
duto nochokore kolwore, kendo nobet piny
mopuonjogi. 3 Jopuonj Chik kod jo-Farisai
nokelo dhako moro mane onwang' ka terore.
Negikete ochung' e nyim joma ne ni kanyo
duto, 4 bang'e negiwachone Yesu niya, "Japuonj,
dhakoni nende omaki rando ka terore. 5 Musa to
nomiyowa chik mondo wachiel mon ma kamago
gi kite. In to iwacho ang'o kuom wachni?" 6
Negiketo wachno e nyim Yesu mondo gigajego
kendo giyud yo mane ginyalo donjonego.
Yesu to nokulore piny kendo nochako ndiko e
lowo gi lith lwete. 7 Kane gimedo dhi nyime
gipenje, noa malo mowachonegi niya, "Ng'ato
kuomu mapok otimo richo ema okuong goye
gi kidi." 8 Eka nochako okulore piny mondiko
e lowo. 9 Gikanyono, joma nowinjo gima
nowachono nochako wuok achiel kaachiel,
chakre jomadongo nyaka nyithindo mi dhakono
ema nodong' kende kochung' but Yesu. 10
Yesu noa malo kendo nopenje niya, "Nyarwa,
eregi? Onge ng'ama odong' ma pod donjoni?" 11
Nowacho niya, "Jaduong', onge ng'at modong'."
Yesu nokone niya, "Kata an bende ok ang'adni
bura. Wuogi idhi, to kik ichak itim richo kendo."]
12 Yesu nochako owuoyo kodgi, kowacho niya,
"An e ler mar piny, ng'ato ang'ata ma luwa ok
nyal wuotho e mudho, to enobed gi ler mar
ngima." 13 Omiyo jo-Farisai nokwede kagiwacho
niya, "Itimo mana nendi iwuon, omiyo ok
wanyal yie ni gik miwacho gin adier." 14 Yesu

nodwokogi niya, “Kata obedo ni atimo nenda
awuon to nenda pod en mana adier nimar
ang’eyo kuma ne aaye gi kuma adhiye. Un to
ukia kuma aaye kata kuma adhiye. 15 Ung’ado
bura gi rieko mar dhano, an to ok ang’ad bura
ni ng’ato. 16 To ka ang’ado bura to paro ma
ang’adogo bura nikare nikech ok atime kenda,
to atime gi paro mar Wuoro mane oora. 17
Ondiki e chiku ni nend ji ariyo nyalo bedo adiera
mi yiego. 18 An atimo nenda awuon, to ng’ama
chielo matimo nenda en Wuoro mane oora.” 19
Eka negipenje niya, “Wuonuno nikanye?” Yesu
nodwokogi niya, “Ukiaya kendo Wuora bende
ukia. Ka dine bed ni ung’eya, to Wuora bende
dine ung’eyo.” 20 Ne owacho wechegi kane
oyudo opuonjo e laru mar hekalu, but kama ji ne
ketoe sadaka. To onge ng’ama nomake, nikech
kindene ne pok ochopo. 21 Yesu nowachonegi
kendo niya, “Abiro dhi aweyou, kendo ubiro
manya, to unutho mana e richou. Kuma adhiye
ok unyal bire.” 22 Wachneno nomiyo jo-Yahudi
openjore niya, “Dibed ni ng’atni dwaro dere?
Dipo mano emomiyo owacho ni, ‘Kuma adhiye
ok unyal bire?’” 23 To nomedo wachonegi niya,
“Unua mwalo e piny, an to aa malo e polo. Un
jopinyni, to an ok an japinyni. 24 Ne asenyisou
ni ubiro tho e richou. Ka utamoru yie ni an
ng’ama asebedo ka awachonu ni an, to ubiro
tho e richou adier.” 25 Negipenje niya, “In
ng’a?” Yesu nodwokogi niya, “An mana ng’ama
asebedo ka awacho ni an nyaka aa chakruok. 26
An gi gik mang’eny monego awachnu mondo
ang’adnugo bura. To Jal mane oora en ja-
adiera, kendo anyiso piny gik ma asewinjo
kuome.” 27 Ne ok ging’eyo ni ne owuoyonegi
kuom Wuoro. 28 Omiyo Yesu nowachonegi niya,
“Bang’ ka useguro Wuod Dhano eka unung’e
ni an ng’ama asebedo ka anyisou ni an, kendo
ni onge gima atimo kenda, to awacho mana
gik ma Wuora opuonja. 29 Jal mane oora ni
koda kendo pok oweya kenda, nimar atimo gik
malong’one kinde duto.” 30 Ji mang’eny noyie
kuome seche ma nowuoyono. 31 Yesu nowacho
ni jo-Yahudi manoyie kuome niya, “Ka usiko
kumako puonjna, eka un jopuonjrena adier. 32
Kutimo kamano, to ubiro ng’eyo adiera kendo
adiera nomi ubed thuolo.” 33 To negidwoke
niya, “Wan koth Ibrahim kendo pok ne wabedo
wasumb ng’ato nyaka nene. Ere gima omiyo
iwachonwa ni ibiro miyowa wabed thuolo.”
34 Yesu nodwokogi niya, “Awachonu adier, ni
ng’ato ka ng’ato matimo richo, en misumba
richo. 35 To ong’ere ni misumba ok luong ni
wuod dala, to wuod wuon dala ema iluongo
kamano nyaka chieng’. (aiōn g165) 36 Omiyo ka
Wuowi ema omiyo ubedo thuolo, to ubiro bedo
thuolo chutho. 37 Ang’eyo ni un koth Ibrahim,
kata kamano udwaro nega, nikech udagi miyo
Wachna thuolo e chunyu. 38 An awachonu gik
ma aseneno kuom Wuora wang’ gi wang’, to
un usiko utimo mana gik ma useneno kuom
wuonu.” 39 Negidwoke niya, “Wan Ibrahim e
Wuonwa.” Yesu nowachonegi niya, “Ka dine
bed ni un nyithind Ibrahim adier, to dine
utimo gik ma Ibrahim notimo; 40 to kar timo
kamano to udwaro mana nega nikech asebedo
kanyiso weche mag adiera mane Nyasaye omiya.
Ibrahim to ne ok otimo gik ma kamago. 41 Un
timbe wuonu ema utimo.” Ne gikone ka gikwere
niya, “Wan ok wan kimirwa. Wuoro ma wan-go
en Nyasaye owuon.” 42 Yesu nowachonegi niya,
“Ka dine bed ni Nyasaye en Wuoru, dine uhera,
nimar ne aa ir Nyasaye kendo koro an ka, ok
asebiro kenda awuon, to en ema noora. 43 Ang’o
momiyo gik mawacho ok nyal donjonu kendo
ok unyal winjo tiendgi? 44 Un nyithind wuonu
ma Satan kendo dwach wuonuno ema uhero
timo. Ne en janek nyaka aa chakruok, kendo
ok odwar adiera nikech adiera onge kuome.
Koriambo to otimo gima ong’iyogo, nimar en
ja-miriambo, kendo en e wuon miriambo duto.
45 To an ok uyie kuoma nikech awacho adiera!
46 Ere ng’ato kuomu ka manyalo ng’eng’a ni an
jaricho? To ka awachonu adier to ang’o momiyo
udagi yie kuoma? 47 Ng’at Nyasaye winjo weche
Nyasaye, to un ok uwinj wach Nyasaye nikech
ok un joge.” 48 Jo-Yahudi nodwoke niya, “Donge
wan kare ka wawacho ni in ja-Samaria kendo ni
in gi jachien?” 49 Yesu nodwokogi niya, “Aonge
gi jachien. Wuora ema amiyo duong’ to un to
uchaya. 50 An ok adwar mondo umiya duong’, to
nitie Jal machielo madwaro mondo ayud duong’,
kendo en e jang’ad bura. 51 Awachonu adier
ni ka ng’ato orito wachna, to ok notho nyaka

chieng'." (aiōn g165) 52 Kane jo-Yahudi owinjo
wachno, negiwachone niya, "Koro wang'eyo
maonge kiawa ni in gi jachien! Ibrahim notho,
kendo jonabi bende notho, to in to iwacho ni
ka ng'ato orito wachni to ok notho. (aiōn g165)
53 Iparo ni iduong' moloyo kwarwa Ibrahim?
Ka en notho, to jonabi bende notho, in to
iparo ni in ng'a?" 54 Yesu nodwokogi niya, "Ka
dipo ni amiyora duong' kenda, to duong'na
onge tich. Wuora, ma un bende uluongo ni
Nyasachuno ema miya duong'. 55 Kata obedo ni
ok ung'eye, anto ang'eye. Ka anyalo wacho ni
ok ang'eye, to anyalo bedo ja-miriambo mana
ka un, to ang'eye adier kendo pile ang'eyo
wachne. 56 Ibrahim kwaru ne mor koneno
ndalona; adier, nonene mobedo mamor." 57
Jo-Yahudi nowachone niya, "Pok ichopo kata
higni piero abich, to Ibrahim to iseneno kanye!"
58 Yesu nowachonegi niya, "Awachonu adier
ni kane pok onywol Ibrahim, to ne Antie!" 59
Gikanyono ne gikwanyo kite mondo gichielgo
Yesu, to nopondonigi, mopusore oa e laru mar
hekalu.

9 Kane oyudo owuotho odhi, noneno ng'at
moro mane osebedo muofu nyaka aa
nywolne. 2 Jopuonjre nopenje niya, "Rabi, en
ng'a ma notimo richo; ng'atni koso jonywolne,
momiyo nonywole muofu?" 3 Yesu nodwokogi
niya, "Ng'atni kata jonywolne ne ok otimo
richo, to ma notimore mondo teko mar Nyasaye
onenre e changne. 4 Nyaka wati tije mag Jal
mane oora ka pod piny odiechieng', nikech
otieno biro maonge ng'ama nyalo tiyo. 5 Ka pod
an e piny, to an e ler mar piny." 6 Kane osewacho
kamano, nong'udho olawo piny, mi olosogo
chwodho, kaeto oketo e wang' ng'atno. 7 Eka
nowachone ng'atno niya, "Dhiyo ilwok wang'i
e yawo mar Siloam" (tiende ni "Ote"). Omiyo
ng'atno nodhi moluoko wang'e, kendo noduogo
dala koneno. 8 Jogweng'-gi gi joma nosenene
motelo kokwecho nopenjo niya, "Donge ma
e ng'at mosebedo kakwechocha?" 9 Jomoko
kuomgi nowacho ni mano en. Ji mamoko
to nowacho niya, "Ooyo, ng'atni chal mana
kode." Ng'atno owuon to nowacho koramo
niya, "En mana an." 10 Negimedo penje niya,
"Ka en kamano, to wengeni nokelo yawore
nade?" 11 Nodwokogi niya, "Ng'at miluongo
ni Yesu noloso chwodho moro bang'e oketo
chwodhono e wengena. Nonyisa ni adhi Siloam
aluok wang'a, kendo ne adhi mi aluoko wang'a,
bang'e ne aneno." 12 Negipenje niya, "Ere
ng'atno?" To nodwokogi niya, "Ok ang'eyo kuma
entiere." 13 Ne gitero ng'at machon ne muofuno
ir jo-Farisai. 14 To chieng' mane Yesu olose
chwodho kendo ochango wang' muofuno ne
en chieng' Sabato. 15 Omiyo jo-Farisai nopenje
kaka nokelo neno. To ng'atno nodwokogi niya,
"Nende oketo chwodho e wengena, bang'e
aluoko mi koro aneno." 16 Moko kuom jo-
Farisaigo nowacho niya, "Ng'atni ok oa kuom
Nyasaye, nimar ok orito Sabato." Ji mamoko
to nopenjo niya, "Ere kaka ng'ama jaricho
nyalo timo tim hono machal kama?" Omiyo
ne gipogore e kindgi giwegi. 17 Eka negichako
gidonjore gi muofuno, mi gipenje niya, "In
manende ochangi, to iwacho ang'o kuome?"
Ng'atno nodwokogi niya, "En janabi." 18 To jo-
Yahudi ne pod ok oyie ni ng'atni nonywol ka en
muofu, kendo ni wengene noseyawore, nyaka
negioro wach mondo oluong jonywol ng'atno.
19 Ne gipenjogi niya, "Bende ng'atni e wuodu ma
uwacho ni nonywol muofu? Obet nade ni koro
onyalo neno?" 20 Jonywolgo nodwokogi niya,
"Wang'eyo ni ma en wuodwa, kendo wang'eyo
ni nonywole muofu. 21 To kaka koro onyalo
neno sani, kata ng'ama noyawo wengene, to
wakia. Penjeuru, tinde oduong'. Obiro wacho
wach kuome owuon." 22 Jonywolne nowacho
kamano nikech negiluoro jo-Yahudi, nimar
noyudo jo-Yahudi oseng'ado wach ni ng'ato
ang'ata ma nohul ni Yesu en Kristo ne ibiro
riembi e sinagogi. 23 Mano emomiyo jonywolne
nowacho niya, "Tinde oduong', penjeuru." 24
Negichako giluongo ng'at ma nonywol ka en
muofuno mi gikone niya, "Wach adier e nyim
Nyasaye! Wan wang'eyo ni ng'atni en jaricho."
25 Nodwokogi niya, "An akia kata ka en jaricho
kata ka ok en. Gimoro achiel kende ema ang'eyo:
Ni chon ne an muofu, to sani koro aneno!" 26
Eka negipenje niya, "Ang'o ma notimoni ma
wang'i oneno? Ere kaka noyawo wengeni?" 27
Nodwokogi niya, "Donge ne asenyisou, to ok

uyie. Udwaro winje kendo nang'o? Koso un
bende udwaro doko jopuonjrene?" 28 Kuom
mano, ne giyanye mang'eny kagiwacho niya,
"In e japuonjrene! Wan to wan jopuonjre Musa.
29 Wang'eyo ni Nyasaye nowuoyo gi Musa,
to ng'atni to wakia kata mana kuma oaye."
30 Ng'atno nodwokogi niya, "Mano en wach
miwuoro! Ukia kuma oaye to en ema noyawo
wengena? 31 Wang'eyo ni Nyasaye ok winj
jaricho. Owinjo mana ng'atno matimo dwarone.
32 Nyaka nene pok nowinji ng'at moyawo wang'
ng'at mane onywol ka en muofu. (aiōn g165) 33 Ka
dine bed ni ng'atni ok noa kuom Nyasaye, to
ok dine otimo gimoro." 34 Omiyo negidwoke
niya, "In nonywoli e chuny richo, koro ere
kaka inyalo bukori ni ipuonjowa!" Bang' mano
negiriembe oko. 35 Yesu nowinjo ni ne oseriemb
ng'atno oko, omiyo kane oyude, nopenje niya,
"Bende iyie kuom Wuod Dhano?" 36 Ng'atno
nopenjo niya, "Jaduong', Wuod Dhano to en
ng'a? Nyisago mondo ayie kuome." 37 Yesu
nodwoke niya, "Eri koro isenene; kendo en
ema owuoyo kodini." 38 Ng'atno nowachone
niya, "Ruoth, ayie," kendo nolame. 39 Eka
Yesu nowacho niya, "Asebiro e piny mondo
ang'adne bura, mondo joma muofni onen, to
joma neno olokre muofni." 40 Jo-Farisai moko
mane ni kode nowinje kowacho kamano mi
openje niya, "Iwacho ang'ono? Kare wan bende
wan muofni?" 41 Yesu nowachonegi niya, "Ka
dine bed ni un muofni, to dine ok ubedo joketho
nikech richo; to nikech uketoru ni uneno, koro
kethou osiko."

10 Yesu nomedo wachonegi niya, "Adier,
adier, awachonu ni ng'ama ok donji e abich
rombe koluwo dhorangach, to odonjo koluwo
yo machielo, en jakuo kendo jamecho. 2 Ng'at
madonjo koluwo dhorangach e jakwadh rombe.
3 Jarito yawone dhorangach kendo rombe winjo
dwonde. Oluongo rombene owuon gi nying-gi
kendo otelonegi kagiwuok oko moro ka moro.
4 Ka osegolo rombene duto oko, to otelo e
nyimgi, kendo rombene luwo bang'e nikech
ging'eyo kit dwonde. 5 To ok ginyal luwo bang'
ng'ama gikia. Adier, giringo gia bute nikech ok
ging'eyo dwonde." 6 Yesu notiyo gi ngeroni to
ne ok giwinjo tiend gima nonyisogi. 7 Kuom
mano, Yesu nochako owachonegi niya, "Adier,
adier, awachonu ni an e dhoranga rombe. 8
Ji duto mane obiro motelona ne gin jokwoge
kendo jomecho, to rombe ne ok owinjogi. 9
An e dhorangach; ma ng'ato ang'ata mokadho
kuoma nokwo kendo nodonj iye mi owuog
oko kendo oyud kar kwath maber. 10 Jakuo
biro mana mondo okwal kendo oneki kendo
oketh gik moko, An to asebiro mondo giyud
ngima, kendo giyude mogundho. 11 "An e
jakwath maber. Jakwath maber chiwo ngimane
ne rombe. 12 Jatij ng'ato ok en jakwath ma wuon
rombe. Omiyo koneno ondiek kabiro, to oringo
oweyo rombe kanyo. Eka ondiek monjo rombe
kendo keyogi. 13 Ng'atno ringo tony nikech en
mana jatich kendo ngima rombe ok obadhe. 14
"An e jakwath maber; ang'eyo rombena kendo
rombena bende ong'eya. 15 Ging'eya mana
kaka Wuora ong'eya kendo ang'eyo Wuoro,
kendo achiwo ngimana ne rombe. 16 An gi
rombe moko ma ok ni e abich rombegi. Gin
bende nyaka akelgi kendo giniwinj dwonda, eka
rombe duto nobed kweth achiel man-gi jakwath
achiel. 17 Gimomiyo Wuora ohera en nikech
ayie chiwo ngimana, eka achako akawe kendo.
18 Onge ng'ama nyalo kawe kuoma, to achiwe
nikech ahero. An gi teko mar chiwe bende an gi
teko mar kawe kendo. Tekoni ne ayudo kuom
Wuora." 19 Wechegi nomedo kelo pogruok
e kind jo-Yahudi. 20 Ji mang'eny nowacho
niya, "Ng'atni nigi jachien kendo ojaneko, en
ang'o momiyo uchiko itu ni wechene?" 21 Ji
mamoko to nowacho niya, "Magi ok gin weche
ma ng'ama nigi jachien nyalo wacho. Jachien
bende nyalo yawo wang' muofu adier?" 22 Eka
kinde mar Sawo mar Puodho hekalu nochopo
Jerusalem. Ne en ndalo chwiri 23 kendo noyudo
Yesu nitie machiegni gi hekalu, kowuotho e
agola mar Solomon. 24 Jo-Yahudi nochokore
molwore, kendo negiwachone niya, "Pod ibiro
weyowa e mudho nyaka karang'o? Ka in e Kristo
to nyiswa maler." 25 Yesu nodwokogi niya,
"Asenyisou, to utamoru yie. Honni ma atimo
e nying Wuora bende nyiso gima An, 26 to
udagi yie nikech ok un rombena. 27 Rombena
winjo dwonda, bende ang'eyogi kendo giluwo

bang'a. 28 Amiyogi ngima mochwere, kendo
ok ginilal ngang', bende onge ng'ama nyalo
kawogi kagologi e lweta. (aiōn g165, aiōnios g166) 29
Wuora mosemiyagi duong' moloyo duto, kendo
onge ng'ama nyalo kawogi mi golgi e lwet
Wuora. 30 An kod Wuora wan achiel." 31 Kane
jo-Yahudi owinjo wachno, negichako gikwanyo
kite mondo gichielego, 32 to Yesu nowachonegi
niya, "Asenyisou honni madongo mang'eny moa
ka Wuora. Kuom honnigi duto, en mane kuomgi
ma udwaro chielane gi kite?" 33 Jo-Yahudi
nodwoke niya, "Ok wachieli gi kite nikech honni
madongo misetimo, to wachieli gi kite nikech
iseyanyo Nyasaye. In mana dhano adhanani,
ere kaka inyalo ketori ni in Nyasaye?" 34 Yesu
nodwokogi niya, "Donge ondiki e chiku ni, 'Ne
awacho ni un "nyiseche"'? 35 Kane oluongo
joma wach Nyasaye nobironigi ni 'nyiseche,'
to ong'ere ni Ndiko ok nyal kethi, 36 to koro
unyalo wacho ang'o kuom Jal ma Wuoro nowalo
kaka Ng'ate owuon mi ooro e piny? Ka kamano,
to ang'o momiyo udonjona gi ketho mar yanyo
Nyasaye, nikech nende awacho ni, 'An Wuod
Nyasaye'? 37 Ka dipo ni ok atim gik ma Wuora
timo, to kik uyie kuoma. 38 To ka atimogi, to
yieuru kuom honnigo, kata ka an ok udwar yie
kuoma, mondo ung'e maber ni Wuoro ni e iya
kendo an ei Wuoro." 39 Ne gitemo make kendo,
to nopusore e lwetgi. 40 Eka Yesu nong'ado
Jordan modok kama Johana ne batisoe ji kinde
motelo. Nodak kanyo, 41 kendo ji mang'eny
nobiro ire. Negiwacho niya, "Kata obedo ni
Johana ne ok otimo tim hono moro amora, to
gik moko duto manowacho kuom ng'atni ne
gin adier." 42 Kamano, ji mang'eny noyie kuom
Yesu kanyo.

11 Ng'at moro ma nyinge Lazaro ne tuo. Ne
en ja-Bethania, dala gi Maria gi Maritha
nyamin mare. 2 Maria-ni ma owadgi Lazaro
makoro tuoni ema noolo mo mang'we ng'ar e
tiend Ruoth mi oyweyo gi yie wiye. 3 Omiyo
nyimine Lazaro nooro wach ni Yesu niya,
"Ruoth, osiepni mihero tuo." 4 Kane Yesu
owinjo mano, nowacho niya, "Tuono ok en
mar tho, to mano otimore mana ni mondo
Nyasaye oyud duong', kendo mondo Wuod
Nyasaye oyud duong' kuome." 5 Yesu nohero
Maritha gi nyamin mare kod Lazaro. 6 To kata
kamano, kane owinjo ni Lazaro tuo, nomedo
bedo kama ne entie kuom ndalo ariyo. 7
Eka nowacho ni jopuonjrene niya, "Wadoguru
Judea." 8 To jopuonjrene nodwoke niya, "Rabi,
ere kaka didog kuno to nyocha eka jo-Yahudi
dwaro goyi gi kite?" 9 Yesu nodwokogi niya,
"Donge nitie seche apar gariyo e odiechieng'?
Ng'at mawuotho godiechieng' ok chwanyre,
nimar ler mar piny miyo oneno. 10 Kowuotho
gotieno eka ochwanyore, nikech oonge gi ler."
11 Bang' kane osewacho kamano, nomedo loso
kodgi kowacho niya, "Osiepwa ma Lazaro nindo
osetero, to adwaro dhi kuno mondo achiewe."
12 Jopuonjrene nodwoke niya, "Ruoth, konindo
aninda, to obiro mana chiewo." 13 Yesu ne
wuoyo kuom tho Lazaro, to jopuonjrene to
ne paro ni oloso mana kuom nindo mapile.
14 Omiyo koro nonyisogi ratiro niya, "Lazaro
otho, 15 to amor ni nyocha otho ka aonge
kuno, mondo eka uyie. Kata kamano, wawuog
wadhiuru ire." 16 Eka Thoma, ma bende iluongo
ni Didimas, nowachone jopuonjre mamoko niya,
"Wan bende wadhiuru mondo kata ka en tho, to
watho kode." 17 Kane Yesu ochopo, to noyudo
ka Lazaro osetieko ndalo ang'wen e bur. 18
Bethania ne chiegni gi Jerusalem madirom kar
kilomita adek, 19 kendo jo-Yahudi mang'eny
noyudo osebiro ir Maritha gi Maria mondo
ohogi e kuyo margi kuom tho mar owadgi.
20 Kane Maritha owinjo ni Yesu biro, nowuok
oko mondo oromne, ka Maria to nodong' ei
ot. 21 Maritha nowacho ni Yesu niya, "Ruoth,
ka dinyocha bed ni in ka, to owadwa dine ok
otho. 22 To ang'eyo ni kata mana sani Nyasaye
biro miyi gimoro amora mikwaye." 23 Yesu
nowachone niya, "Owadu biro chier." 24 Maritha
nodwoke niya, "Ang'eyo ni obiro chier kendo
e ndalo chier, ma en chieng' giko piny." 25
Yesu nowachone niya, "An e chier kendo An e
ngima. Ng'at moyie kuoma kata otho to nodok
mangima, 26 kendo ng'ama ngima moyie kuoma
ok notho ngang'. Bende iyie gi wachni?" (aiōn
g165) 27 Eka nodwoke niya, "Ee, Ruoth, ayie ni
in e Kristo ma Wuod Nyasaye, ma nonego obi
e piny." 28 Kane osewacho mano, to nodok

oluongo Maria nyamin-gi tenge, mowachone
niya, “Japuonj nika, kendo oluongi.” 29 Kane
Maria owinjo mano, noa malo piyo piyo mi odhi
ire. 30 Noyudo Yesu pok odonjo ei dalano; to
ne pod ochung’ oko kama Maritha noromonee.
31 Ka jo-Yahudi manoyudo nigi Maria ei ot,
kahoye, nonene kochung’ girikni modhi oko,
negiluwo bang’e, ka giparo ni odhi e liel mondo
oywagi kuno. 32 Kane Maria ochopo kama Yesu
ne nitie monene gi wang’e, nopodho e tiende
mowachone niya, “Ruoth, ka dinyocha bed
ni in ka to owadwa dine ok otho.” 33 Kane
Yesu onene koywak, kendo ka jo-Yahudi mane
gibirogo ire bende ne ywak, chunye nodoko
malit kendo nochandore. 34 Nopenjo niya, “Ne
uiko ringre kanye?” Negidwoke niya, “Ruoth, bi
wadhi wanyisi.” 35 Pi wang’ Yesu nochwer. 36
Eka jo-Yahudi nowacho niya, “Neyeuru kaka
nohere!” 37 Ji moko kuomgi to nopenjore niya,
“Jal ma yande oyawo wang’ muofuni, donge
nyocha onyalo geng’o tho Lazaro?” 38 Yesu
nochopo kar liel ka chunye nigi kuyo maduong’
moloyo. Ne en rogo, kendo noyie kidi e dhoge.
39 Yesu nowacho niya, “Goluru kidino oko e
dho liel.” To Maritha ma nyamin ng’at mane
othono nokwer niya, “Ruoth, sani koro en
gi tik marach, nimar osetieko ndalo ang’wen
nyaka notho.” 40 Yesu nowachone niya, “Donge
nende anyisi ni kiyie to ibiro neno duong’
mar Nyasaye?” 41 Omiyo ne ging’ielo kidino
oko. Eka Yesu nong’iyo malo mowacho niya,
“Wuora, agoyoni erokamano nikech isewinja.
42 Ang’eyo bende ni isebedo kiwinja ndalo duto,
to asewacho wechegi mondo joma ochung’ ka
oyud konyruok, kendo mondo giyie nine iora
adier.” 43 Bang’ wacho mano, Yesu noluongo
gi dwol maduong’ niya, “Lazaro, wuog oko!”
44 Mi ng’ama nothono nowuok oko, ka bedene
gi tiendene onal gi lewni molir olir, kendo ka
lela wang’e bende otwe gi nanga alwora. Yesu
nowachonegi niya, “Gonyuru lep liel oko kuome
mondo uweye odhi.” 45 Kuom mano, jo-Yahudi
mang’eny mane obiro hoyo chuny Maria, kendo
ma noneno gima Yesu notimo, noyie kuome. 46
Ji moko kuomgi to nodhi ir jo-Farisai monyisogi
gima Yesu nosetimo. 47 Eka jodolo madongo gi
jo-Farisai nochoko buch jo-Sanhedrin, kendo
negipenjore niya, “Watim ang’o? Ng’atni medo
timo timbe honni mang’eny moloyo. 48 Ka
waweye odhi nyime kama, to ji duto biro yie
kuome, kendo kamano otimore to jo-Rumi
biro biro mi kaw karwa ka, kaachiel gi pinywa
bende.” 49 To achiel kuomgi, mane nyinge
Kaifas, mane en jadolo maduong’ e higano
nowachonegi niya, “Un joma ok riek kata matin!
50 Ok unyal fwenyo ni en gima ber moloyo
mondo ng’ato achiel otho ni ji duto, moloyo ka
oganda duto otho.” 51 Ne ok owacho wachni gi
pache owuon, to kaka ne en jadolo maduong’
e higano, nokoro wach ni Yesu ne biro tho ne
piny jo-Yahudi, 52 to ok ne pinyno kende, to ne
nyithind Nyasaye duto mokere, mondo ochokgi
kaachiel, kendo omi gibed gimoro achiel. 53
Omiyo chakre chieng’no kadhi nyime negichano
kaka ginyalo nego Yesu. 54 Kuom mano, Yesu
koro ne ok wuothi e dier jo-Yahudi ka ji nene.
Nopondo modhi e gweng’ man but thim, e
dala miluongo ni Efraim, kendo nobet kuno gi
jopuonjrene. 55 Ka kinde mag Pasaka mar jo-
Yahudi ne chiegni chopo, ji mang’eny moa e
gwenge mopogore opogore nodhi Jerusalem
mondo gipwodhre kapok Pasaka ochopo. 56
Negisiko ka gimanyo Yesu, kendo negipenjore
ng’ato gi ng’ato, ka gichung’ ei alwora mar
hekalu niya, “Uparo nade? Donge obiro biro e
sawoni koso ok obi biro?” 57 Negiwacho kamano
nikech jodolo madongo gi jo-Farisai ne osegolo
chik ni ng’ato ang’ata mong’eyo kuma Yesu
nitie nyaka ternegi wach mondo gidhi gimake.

12 Kane pod odong’ ndalo auchiel mondo
Pasaka ochopi, Yesu notundo Bethania,
kama Lazaro nodakie, mane en ng’at mane
Yesu ochiero oa kuom joma otho. 2 Negiloso
nyasi maduong’ Bethania ne Yesu. Maritha ne
miyo welo chiemo, to Lazaro to nobet kachiemo
kaachiel gi joma nobet kolworo mesa. 3 Eka
Maria nokawo mo mang’we ng’ar kendo ma
nengone tek, manyalo romo nus lita, mowirogo
tiende Yesu, bang’e oyweyo tiendene gi yie
wiye. Mi ot nopong’ gi tik mang’we ng’ar mar
mono. 4 Judas Iskariot, ma en achiel kuom
jopuonjre Yesu kendo mane biro ndhoge bang’e,
nokwero tim mane dhakono otimo, kowacho

niya, 5 “Ang’o ma nomone hono mo mang’we
ng’arno mondo pesa moyudi omi joma odhier?
Onge tiende ketho mo ma nengone tek kama,
moromo chulo misach ng’at achiel kuom higa
ngima.” 6 Ne ok owacho kamano nikech nohero
jodhier, to nikech ne en jakuo. Kaka jakeno mar
pesa, nothoro konyore gi pesa ma nokanogo. 7
Yesu nodwoko niya, “Weyeuru mos. Ne ochan
chon ni owinjore okan mo mang’we ng’arno
nyaka chieng’ yikna. 8 Joma odhier ubiro bedogo
e dieru kinde duto, to an ok ubi siko koda
ndalo duto.” 9 E kindeno, jo-Yahudi mang’eny
nofwenyo ni Yesu ne nitie kanyo mi negibiro,
ok nikech en, to nikech negidwaro neno Lazaro,
manoyudo osechiero oa kuom joma otho. 10
Omiyo jodolo madongo noloso chenro kaka
digineg Lazaro kaachiel kode, 11 nimar wachne
nomiyo jo-Yahudi mang’eny koro ne weyogi
dhi ir Yesu kendo giyie kuome. 12 Kinyne,
oganda maduong’ mane oyudo obiro e Sawo
nowinjo ni Yesu ni e yo biro Jerusalem. 13
Negikawo bede othidhe mi giwuok oko mondo
giromne, ka gikok niya, “Hosana!” “Ogwedh
ng’at mabiro e nying Jehova Nyasaye!” “Ogwedh
Ruodh Israel!” 14 Yesu noyudo nyathi kanyna
moro moidho obetie, mana kaka Ndiko wacho
niya, 15 “Kik ibed maluor, yaye Nyar Sayun;
nee, ruodhi eri biro, koidho nyathi kanyna.”
16 Mokwongo jopuonjrene ne ok owinjo tiend
gigi duto, to achien, bang’ ka Yesu nosemi
duong’ eka negifwenyo ni wechegi nosendiki
kuome chon, kendo ni gigo notimore nikech
en. 17 Oganda mane ni kode chieng’ mane
oluongo Lazaro oa e liel, ka nochiere oa kuom
joma otho, nomedo lando wachno. 18 Omiyo
ji mang’eny nowuok mondo giromne, nikech
negisewinjo ni en ema yande otimo honono. 19
Kuom mano, jo-Farisai nowacho e kindgi ng’ato
gi ng’ato niya, “Uneno ka wachni e muomowa.
Neyeuru kaka piny duto osewuok luwo bang’e!”
20 Koro ne nitie jo-Yunani moko kuom joma
ne biro lemo e Sawono. 21 Negibiro ir Filipo,
mane aa Bethsaida, e piny Galili, mi gikwaye
niya, “Jaduong’, wadwaro neno Yesu.” 22 Filipo
nodhi monyiso Andrea wachno; eka Andrea
kod Filipo nodhi ir Yesu ma ginyise wachno.
23 Yesu nodwokogi niya, “Sa osechopo mondo
Wuod Dhano omi duong’. 24 Awachonu adier
ni ka koth cham ok oiki e lowo motho, to
osiko mana kodhi achiel kende. To ka otho,
to onywolo kothe mang’eny. 25 Ng’ama ohero
ngimane, ngimane biro lalne, to ng’ama ochayo
ngimane e pinyni biro rite nyaka chop oyud
ngima mochwere. (aiōnios g166) 26 Ng’ato ang’ata
matiyona nyaka luwa, kendo kama antie ema
jatichna bende nobedie. Ng’at matiyona Wuora
biro miyo duong’. 27 “Koro chunya chandore,
to en ang’o ma dawachi? Dawach ni, ‘Wuora,
resa e sa machalo kama?’ Ooyo, ok onyal timo
kamano nikech ma e gima omiyo ne abiro e
kindeni. 28 Wuora, mi nyingi duong’!” Eka
dwol moro noa e polo, kawacho niya, “Asemiye
duong’ kendo abiro chako amiye duong’.” 29
Oganda mane ni kanyo manowinjo dwolno
nowacho ni polo ema nomor, to ji mamoko to
nowacho ni malaika ema nowuoyo kode. 30 Yesu
nokonegi niya, “Dwolno ne ok obiro mondo
okonya, to nobiro mondo okonyu. 31 Koro sa
osechopo ma ing’adone piny bura, kendo sani
ema ruodh pinyni noriemb oko. 32 To an, bang’
koseting’a malo mogola e pinyni, to anaywa ji
duto ira.” 33 Nowacho mano mondo onyisgo kit
tho ma nobiro thogo. 34 Ogandano nodwoke
niya, “Wasewinjo e chik ni Kristo biro siko
nyaka chieng’, ka en kamano, to ikelo wacho
nade ni, ‘Wuod Dhano nyaka bi ting’ malo’?
‘Wuod Dhano’ miwuoyo kuomeno to en ng’a?”
(aiōn g165) 35 Eka Yesu nodwokogi niya, “Pod
ubiro bedo gi ler kuom ndalo manok. Wuothuru
kapod un gi ler; ka mudho pok ojukou. Ng’ama
wuotho e mudho okia kuma odhiye. 36 Keturu
genou kuom ler kapod un kode, mondo mi
ubed nyithind ler.” Kane Yesu osetieko wuoyo
kodgi, to nowuok owegi kendo nopondonigi. 37
To kata obedo ni Yesu nosetimo honnigo duto
ka gineno gi wengegi, to pod ne gidagi mana
yie kuome. 38 Mano notimore mondo ochop
wach mane Isaya janabi osewacho niya, “Jehova
Nyasaye, en ng’a moseyie wach mwalando, koso
en ng’a ma Jehova Nyasaye osenyiso tekone?” 39
Kuom mano, ne ok ginyal yie, mana kaka Isaya
nowacho bende komachielo niya, 40 “Osedino
wengegi kendo osemiyo chunygi odoko matek,
mondo kik gine gimoro gi wengegi, kendo

kik giwinj tiend weche gi chunygi, mi gilokre
gidwog ira mi achang-gi." 41 Isaya nowacho
kamano nikech noneno duong' maler mar Yesu
kendo nowuoyo kuome. 42 Kata kamano, e
kindeno, ji mang'eny kuom jotelo bende noyie
kuome. To nikech negiluoro jo-Farisai, ne ok
ginyal hulo yie margi e lela nimar negiluor ni
dipo ka oriembgi e sinagogi. 43 Nimar ne gihero
pak moa kuom dhano moloyo pak moa kuom
Nyasaye. 44 Eka Yesu nokok matek kawacho
niya, "Ka ng'ato oyie kuoma, to an ok ema
oyie kuoma kenda, to oyie kuom Jal mane oora
bende. 45 Ng'ama nena, neno Jal mane oora. 46
Asebiro e piny kaka ler, mondo ng'ato ang'ata
moyie kuoma kik sik e mudho. 47 "To ng'at
mawinjo wechena to ok riti, to an ok ang'adne
bura, nikech ne ok abiro mondo ang'adne piny
bura, to nabiro mondo ares piny. 48 Nitie Ng'at
mang'ado bura ne ng'ama odaga kendo ma ok
oyie wechena. Ng'ama kamano wachna mane
awacho ema biro ng'adone bura marach chieng'
giko piny. 49 Nimar ne ok awuoyo gi dwacha
awuon, to Wuoro ma noora ema nochika mondo
awachi gik ma asebedo ka awacho kendo kaka
onego awachgi. 50 Ang'eyo ni chikne ema kelo
ngima mochwere. Kuom mano, gimoro amora
ma awacho en mana gima Wuora onyisa mondo
awachi." (aiōnios g166)

13 Kane Sap Pasaka okayo machiegni, Yesu
nong'eyo ni sane osechopo mar wuok e
pinyni mondo odog ir Wuoro. Kaka nosehero
joge owuon mane ni e pinyni, koro noikore
nyisogi herane matut mogik. 2 E kinde mane
gichano chiemb odhiambo, noyudo Jachien
oseketo paro marach e chuny Judas Iskariot,
ma wuod Simon, mondo ondhog Yesu. 3 Yesu
nong'eyo ni Wuoro noseketo gik moko duto e
bwo tekone, kendo ni noa ka Nyasaye kendo
nobiro dok ir Nyasaye; 4 omiyo noa malo oweyo
chiemo, kendo nong'wano kandhone bang'e
otweyo taulo e nungone. 5 Bang' timo kamano,
noolo pi e karaya bang'e ochako luoko tiend
jopuonjrene, kendo noyweyo tiendegi gi taulo
mane oyudo otweyo e nungone. 6 Kane obiro ir
Simon Petro, Petro nowachone niya, "Ruoth,
idwaro luoko tienda adier?" 7 Yesu nodwoke
niya, "Ok inyal winjo tiend gima atimo, to ibiro
winjo tiende bang'e." 8 Petro nonyise koramo
niya, "Ooyo, Ruoth, ok inyal luoko tiendena
ngang'." Yesu nodwoke niya, "Ka ok aluoko
tiendi, to ok iwinjori bedo koda e kanyakla mar
jopuonjrena." (aiōn g165) 9 Simon Petro nodwoke
niya, "Ruoth, ka kamano, to kik ilwok mana
tienda kende, to luok bedena kod wiya bende!"
10 Yesu nodwoke niya, "Ng'at moseluokore
onego olwok mana tiendene kende, nimar
dende duto ler. Un usedoko maler, makmana
ng'ato achiel kuomu kende ema ok ler." 11
Nikech nong'eyo ng'at mane biro ndhoge, mano
emomiyo nowachonegi ni ok giler giduto. 12
Kane osetieko luoko tiendegi, norieyo kandhone
bang'e nodok obet piny. Nopenjogi niya, "Bende
ung'eyo tiend gima asetimonuno? 13 Uluonga
kare ni 'Japuonj' kendo ni 'Ruoth,' kendo utimo
kare, nikech mano e ng'ama an. 14 Koro ka an
ma an Ruodhu kendo Japuonju ema aselwoko
tiendeu, un bende nyaka ulwok tiendeu ng'ato
gi ng'ato. 15 Aseketonu ranyisi mondo utim
kaka asetimonu. 16 Awachonu adier ni onge
jatich maduong' moloyo ruodhe motiyone,
kata jaote ok duong' moloyo ng'ama oore. 17
Nikech koro ung'eyo wechegi, nogwedhu kutiyo
kodgi." 18 Yesu nomedo wuoyo kodgi niya, "Ok
awuo kuomu un uduto, nimar ang'eyo joma
aseyiero. To mano osetimore mondo ochop
Ndiko mawacho ni, 'Ng'at machiemo koda bende
osendhoga.' 19 "Koro anyisou wachni chon
kapok otimore mondo kotimore, to ubiro yie
ni An e Kristo. 20 Awachonu adier, ni ng'ato
ang'ata morwako ng'ama aoro, orwaka, kendo
ng'ama orwaka orwako jal ma noora." 21 Bang'
kane osewacho mano, Yesu nochandore gie
chunye mi nohulonigi niya, "Awachonu adier,
ni achiel kuomu biro ndhoga." 22 Jopuonjrene
dhogi nomoko, kendo ne ging'iyore kendgi
ka giparo ni en ng'a kuomgi ma nowuoyo
kuome. 23 To noyudo japuonjre mane Yesu
ohero, ne chiemo kobedo bute machiegni. 24
Simon Petro nogwelo japuonjreno kawacho
niya, "Penje ane ng'ama owuoyo kuome." 25
Nolokore motenore kuom Yesu mopenje niya,
"Ruoth, en ng'a?" 26 Yesu nodwoke niya, "En
ng'ama abiro miyo makatini bang' ka aselute e

kado.” Eka, bang’ luto makati e kado, nomiye
Judas Iskariot wuod Simon. 27 To kane Judas
osekawo makatino, Satan nodonjo kuome. Yesu
nokone niya, “Gima idwaro timono, tim piyo.”
28 To kuom joma ne chiemo kanyo, onge ng’ama
nong’eyo gimomiyo nowachone kamano. 29 To
kaka Judas ne en jakeno mar pesa, jomoko ne
paro ni Yesu nonyise mondo odhi ong’iew gik
mane dwarore e sawo, kata ni mondo ochiw
gimoro ni jodhier. 30 Mapiyo bang’ ka Judas
nosekawo makatino, nowuok oweyogi. Koro ne
en seche mag otieno. 31 Kane Judas osedhi, Yesu
nowacho niya, “Wuod Dhano koro imiyo duong’
sani kendo Nyasaye bende yudo duong’ kuome.
32 Ka Nyasaye oyudo duong’ kuome, eka Wuowi
bende biro yudo duong’ kuome, kendo obiro
miye duong’ sani sani. 33 “Nyithinda, pod abiro
bedo kodu kuom thuolo matin. Bang’e ubiro
manya, to mana kaka ne anyiso jo-Yahudi e
kaka anyisou sani, ni kama adhiye un ok unyal
bire. 34 “Amiyou chik manyien mawacho kama:
Herreuru ng’ato gi ng’ato. Mana kaka aseherou
e kaka nyaka uherru ng’ato gi ng’ato. 35 Mano
ema biro miyo ji duto ng’eyo ni un jopuonjrena
adier, ka uheroru ng’ato gi ng’ato.” 36 Simon
Petro nopenje niya, “Ruoth, idhi kanye?” Yesu
nodwoke niya, “Kuma adhiye ok inyal luwae
sani, to ibiro luwa kuno bang’e.” 37 Petro
nopenje niya, “Ruoth, ang’o momiyo ok anyal
luwi sani? Aikora chiwo ngimana nikech in.” 38
Eka Yesu nodwoke niya, “Bende inyalo chiwo
ngimani nikech an adier? Anyisi ni kapok thuon
gweno okok, wang’ inikweda nyadidek!

14 “Kik uwe chunyu chandre. Yieuru kuom
Nyasaye, to An bende yieuru kuoma. 2
E dala Wuora nitiere udi mang’eny, kendo ka
dine ok en kamano, to dikoro asenyisou. Adhi
kuno mondo alosnu kar dak. 3 To ka adhi mi
alosonu kar dak, eka abiro duogo kawou mondo
un bende ubed koda kama antiere. 4 Ageno
ni ung’eyo yo madhi kuma adhiye.” 5 Thoma
nowachone niya, “Ruoth wakia kuma idhiye,
koro ere kaka dwang’e yo?” 6 Yesu nodwoke
niya, “An e yo kendo An e adiera bende An
e ngima. Onge ng’ama nyalo biro ir Wuora
ka ok okadho kuoma. 7 Ka ung’eya adier, to
Wuora bende ubiro ng’eyo. Chakre kawuononi
ung’eye kendo usenene.” 8 Filipo nowachone
niya, “Ruoth, nyiswa Wuoro mondo kik wachak
wachandi kendo.” 9 Yesu nodwoke niya, “Filipo,
asebedo kodu kuom kinde mang’eny, kare in
pok ing’eya? Ng’ato ang’ata mosenena oseneno
Wuoro, koro ere kaka ikelo wacho ni, ‘Nyiswa
Wuoro’? 10 Donge iyie ni An ei Wuora kendo
Wuora ni e iya? Weche ma awachonu ok gin
mana wechena awuon. Chutho, Wuora modak
e iya ema timo tichne. 11 Yie koda ka awacho
ni an ei Wuora kendo Wuora ni e iya; to
ka ok kamano, to yie kuom ranyisi gi honni
ma asebedo ka atimo. 12 Awachonu adier, ni
ng’ato ka ng’ato ma oyie kuoma biro timo gik
ma asebedo ka atimo. Bende obiro timo gik
madongo moloyo magi, nikech adhi ka Wuora.
13 Abiro timo gimoro amora mukwayo e nyinga,
eka Wuowi omi Wuoro duong’. 14 Gimoro amora
ma ukwayo e nyinga anatimnu.” 15 “Ka uhera
to ubiro timo gima achikou. 16 Anakwa Wuoro,
kendo obiro miyou Jakony machielo mondo
obed kodu nyaka chieng’. (aiōn g165) 17 Jakonyno
en Roho mar adier. Piny ok nyal rwake, nikech
ok ginyal nene kendo gikiaye. Un to ung’eye,
nimar odak kodu kendo obiro bet eiu. 18 Ok abi
weyou ka nyithi kiye; abiro biro iru. 19 Odong’
kinde matin to piny ok bi nena kendo. Un to
pod ubiro nena, kendo ubiro bedo mangima
nikech angima. 20 Odiechieng’no unung’e ni an
ei Wuora; kendo ni un e iya, kendo an eiu. 21
Ng’ato ang’ata mong’eyo chikena kendo orito, e
ng’ama ohera. Ng’at mohera, Wuora biro hero,
kendo an bende abiro here, mi afwenyrane.”
22 Eka Judas, ma ok Judas Iskariot, nowachone
niya, “To Ruoth, ang’o momiyo wan ema idwaro
fwenyorinwa to ok ni piny?” 23 Yesu nodwoke
niya, “Ka ng’ato ohera to obiro rito puonjna,
Wuora biro here, kendo wabiro biro ire mi
walos kar dakwa kode. 24 Ng’ama ok ohera
ok nyal timo gima apuonjo. Weche muwinjogi
ok gin maga awuon, to gin mag Wuora mane
oora. 25 “Gigi duto asenyisou kapod an kodu. 26
To Jakony, ma en Roho Maler, ma Wuora biro
oro e nyinga, biro puonjou weche duto, kendo
obiro paronu gik moko duto ma asenyisou.
27 Aweyonu kwe; kwe mara ema amiyou. En

kwe ma pinyni ok nyal miyou. Kik chunyu
parre kendo kik ubed maluor. 28 "Ne uwinjo ka
awacho niya, 'Adhi to abiro duogo iru kendo.'
Ka dine bed ni uhera, to dine ubedo mamor ni
adhi ka Wuora, nimar Wuora duong' moloya. 29
Koro asenyisou kapok mano otimore, mondo
ka gigo otimore to uyie. 30 Ok abi wuoyo kodu
aming'a nimar ruodh pinyni biro, to oonge gi
teko kuoma. 31 Kata kamano, piny nyaka ng'e ni
ahero Wuora kendo ni atimo mana gima Wuora
osechika mondo atim. "Kuom mano, chunguru
mondo wadhi.

15 "An e mzabibu madier, kendo Wuora e
japur mar mzabibuno. 2 Bedena duto ma ok
nyag olemo ong'ado oko, to bede duto manyago
olemo olwero mondo omed nyak moloyo. 3 Un
usedoko maler nikech wach ma asewachonu.
4 Sikuru kuoma, kaka an bende asiko kuomu,
nikech onge bad yath manyalo nyago olemo
kende owuon ka ok osiko e mzabibu. Un bende
ok unyal nyago olemo ka ok usiko kuoma.
5 "An e mzabibu, to un e bedene. Ka ng'ato
osiko kuoma kendo an bende asiko kuome, to
obiro nyago olemo mang'eny, nimar onge gima
unyalo timo ka upogoru koda. 6 Ka ng'ato ok
osiko kuoma, to ochalo gi bad yath motong'
oko maner. Bede yath machal kamano ichoko
kendo idiro e mach mi wang'. 7 Ka usiko e
iya kendo wechena osiko eiu, to unyalo kwayo
gimoro amora ma chunyu gombo mi nomiu.
8 Ka unyago olemo mang'eny, to Wuora yudo
duong', kendo mano nyiso ni un jopuonjrena. 9
"Mana kaka Wuoro osehera, e kaka an bende
aseherou. Koro sikuru e herana. 10 Ka urito
chikena, to ubiro siko e herana, mana kaka
an bende aserito chike Wuora kendo asiko e
herane. 11 Asenyisou wachni mondo morna
obed eiu kendo mondo mor maru obed moromo
chuth. 12 Chik ma amiyou ema: Herreuru ng'ato
gi ng'ato, mana kaka an bende aseherou. 13
Onge hera maduong' ma ng'ato nyalo herogo
osiepene moloyo chiwonegi ngimane. 14 Un
osiepena mana kutimo gik ma achikou. 15
Koro ok achak aluongu ni wasumbini nikech
misumba ok ong'eyo gima ruodhe timo; to
aluongou ni osiepena nimar asenyisou gik moko
duto mane apuonjora kuom Wuora. 16 Un ne ok
uyiera, an ema nayierou kendo aketou mondo
udhi unyag olemo, ma en olemo masiko. Eka
Wuora biro miyou gimoro amora mukwayo
e nyinga. 17 Chik ma amiyou ema: Herreuru
ng'ato gi ng'ato. 18 "Ka piny chayou, to ng'euru
ni an ema ne gichaya mokwongo. 19 Ka dine bed
ni un mag pinyni, to piny dine oherou kaka joge
owuon. Piny mon kodu nikech aseyierou, omiyo
koro ok un mar pinyni. 20 Paruru weche ma
nawachonu ni, 'Onge jatich maduong' moloyo
ruodhe motiyone.'Omiyo ka an ema gisesanda,
to un bende gibiro sandou. Ka gimako puonjna,
to puonju bende gibiro mako. 21 Gibiro timonu
kamano nikech nyinga, nimar gikia Jal mane
oora. 22 Ka dine ok abiro mi awuoyo kodgi,
to dine ok buch richo oloyogi. To koro, onge
wach ma ginyalo umogo richogi. 23 Ng'ama
ochaya, ochayo Wuora bende. 24 Ka dine bed
ni ne pok atimo honni ma ng'ato ang'ata pok
otimo e diergi, to buch richo dine ok oloyogi,
to sani koro giseneno honnigi duto, eka pod
gichaya kaachiel gi Wuora bende. 25 Mago duto
osetimore mana mondo ochop gima ondiki e
chikgi ni, 'Ne gichaya kayiem nono.' 26 "Ka
Jakony ma abiro oronu koa ka Wuora, ma en
Roho mar adier maa kuom Wuora nobi, enotim
neno kuoma. 27 To un bende nyaka utim nenda,
nimar usebedo koda nyaka ne achak lando
Injilini.

16 "Asewachonu wechegi duto mondo kik
ulal. 2 Giniriembu e sinagogi; chutho ndalo
biro ma ng'ama nonegu notim kamano kaparo
ni otiyo ni Nyasaye. 3 Ginitim kamano nikech ok
ging'eyo Wuora kata An. 4 Asewachonu wechegi
mondo ka ndalo ochopo to upar ni nasesiemou
motelo. Ne ok awachonu wechegi chon nikech
ne pod an kodu. 5 "Koro adhi ir Ng'at mane
oora, to onge ng'ato kuomu mapenja ni, 'Idhi
kanye?' 6 Nikech gik ma asewachonu, omiyo
un gi kuyo. 7 To awachonu adier ni dhi ma
adhigo biro kelonu ber. Ka ok adhi, to Jakony
ok bi bironu; to ka adhi eka abiro oronugo. 8 Ka
obiro, nopuonj piny mondo ong'e tiend richo,
tim makare kod kum mabiro. 9 Obiro nyisogi ni
tamruok yie Kuoma en richo. 10 Bende ka adok

ir Wuora, kuma ok ginyal nenae, to gining'e ni
an ng'at makare; 11 kendo abiro nyisogi kuom
kum mabiro, nikech ruodh pinyni koro bura
oseloyo. 12 "An gi weche mang'eny monego
awachnu, to ok unyal winjo tiendgi sani. 13
To ka Roho mar adiera, osebiro, to enopuonju
adiera duto. Ok enobed janeno kuome owuon, to
nowachnu mana gik mosebedo kowinjo kendo
obiro nyisou gik mabiro timore bang'e. 14
Enomiya duong', nikech gik ma enowachnu
nokaw kuoma. 15 Gik moko duto ma Wuora
nigo gin maga. Mano emomiyo ne awachonu
ni gik moko duto ma Roho nowachnu nogol
kuoma." 16 Yesu nowacho bende niya, "Odong'
ndalo matin to ok ubi nena, to bang'e matin
achien ubiro nena kendo." 17 Moko kuom
jopuonjrene nopenjore e kindgi giwegi niya,
"Ere tiend gima owachonwa ni, 'Bang' kinde
matin ok ubi nena, to achien unuchak unena,'
kendo owacho bende ni 'adhi ka Wuoro'?" 18
Negimedo penjore kendgi niya, "Ere gima oparo
kowacho ni, 'Kinde matin?' Ok wang'eyo gima
owacho." 19 Yesu noneno ka gidwaro penje
tiend wachno, omiyo nowachonegi niya, "Dibed
ni upenjoru e kindu tiend gima ne awachonu
ni, 'Odong' ndalo matin to ok ubi nena, to
bang'e matin achien ubiro nena?' 20 Adier, adier
awachonu, ni ubiro goyo nduru kendo ubiro
ywak ka piny to winjo maber. Kuyo to ubiro
kuyo, to kata kamano kuyo maru biro lokore
mor achien. 21 Dhako madwaro nywolo nyathi
nyaka muoch kaa nikech sane ochopo; to bang'
nywolo nyathine, wiye wil gi muoch, nikech
omor ni osenywolo dhano mangima e piny. 22
Kamano un bende sani en sau mar kuyo, to
ubiro bedo mamor ka ananeu bang'e, kendo
onge ng'ama nomau mor maru. 23 Chieng'no
ok unukwaya gimoro amora. Awachonu adier
ni Wuora biro miyou gimoro amora mukwayo
e nyinga. 24 Nyaka sani pok ukwayo gimoro
amora e nyinga. Kwauru to nomiu, eka nubed
mamor chuth. 25 "Kata obedo ni asebedo ka
awuoyonu gi ngeche, to ndalo biro ma ok nawuo
kodu kamano, to ananyisu maler kuom Wuora.
26 Chieng'no unukwa Wuoro e nyinga. Ok awach
ni an ema nakwa Wuoro karu. 27 Ooyo, Wuoro
owuon oherou nikech usehera kendo useyie ni
ne aa ka Nyasaye. 28 Ne aa ka Wuoro mi adonjo
e piny, to sani koro aweyo piny kendo adok ir
Wuoro." 29 Eka jopuonjre Yesu nowachone niya,
"Ero koro iwuoyo kodwa maler ma ok itiyo gi
ngeche. 30 Koro wayie ni ing'eyo gik moko duto
kendo ni onge tiende mondo ng'ato ochandi gi
penjo mathoth. Mano omiyo wayie ni ne ia ka
Nyasaye." 31 Yesu nodwokogi niya, "Kare ber ka
koro uyie! 32 To ndalo biro, kendo osechopo
ma unukerue, ka ng'ato ka ng'ato kuomu ringo
dok dalane. Unuweya mi adong' kenda, kata
kamano ok an kenda, nimar Wuora ni koda. 33
"Asenyisou gigi mondo uyud kwe moa kuoma. E
pinyni ubiro neno chandruok, to beduru gi chir
nikech aseloyo piny."

17 Kane Yesu osetieko wacho wechegi,
nong'iyo polo bang'e olamo kama: "Wuora,
sa osechopo. Mi Wuodi duong' mondo Wuodi
bende omiyi duong'. 2 Nimar isemiye loch ewi ji
duto mondo omi ji duto misemiye oyud ngima
mochwere. (aiōnios g166) 3 To ngima mochwere
ema: ni mondo ging'eyi in Nyasaye makende
mar adier, kod Yesu Kristo, Jal miseoro. (aiōnios
g166) 4 Asemiyi duong' e piny kuom tieko tich
mane imiya mondo atim. 5 To koro, Wuora,
miya duong' e nyimi machal gi duong' mane
an-go kodi kane piny pok obetie. 6 "Asehulo
nyingi ni joma ne imiya e piny. Ne gin jogi, to
ne imiyagi, kendo koro girito wachni. 7 Koro
ging'eyo ni gik moko duto ma isemiya oa kuomi.
8 Nimar ne amiyogi weche mane imiya kendo
ne girwakogi. Giseng'eyo gadier ni ne aa iri,
kendo giseyie ni ne iora. 9 Koro alamonegi. Ok
alam ni piny, to alamo ni joma isemiya, nimar
gin magi. 10 Giga duto gin magi, kendo gigi
duto gin maga, kendo aseyudo duong' kuomgi.
11 Koro ndalona mag bet e piny orumo, nimar
abiro iri, to gin pod gin e piny. Yaye Wuoro
Maler, ritgi gi teko mar nyingi mane imiya,
mondo gibed achiel mana kaka wan kodi wan
achiel. 12 Kane pod an kodgi, to nachikogi kendo
naritogi maber gi nying mane imiya. Onge kata
achiel kuomgi moselal, makmana ng'atno mane
ochan ni nyaka lal mondo Ndiko ochop kare.
13 "Koro abiro iri, to awacho gigi kapod an e
piny, mondo gibed gi morna mogundho eigi. 14

Asemiyogi wachni, kendo piny ochayogi, nimar
ok gin mag pinyni, mana kaka an bende ok
an mar pinyni. 15 Ok alam mondo igolgi oko
e piny, to alamo ni iritgi mondo kik Ng'ama
Rach timnegi marach. 16 Ok gin mag pinyni,
mana kaka an bende ok an mar pinyni. 17
Pwodhgi gi adierani, nikech Wachni en adiera.
18 Kaka ne iora e piny e kaka an bende aseorogi
e piny. 19 Apwodhora nikech gin, mondo omi
gin bende gipwodhreni gi adiera. 20 "Ok alam ni
gin kendgi, to alamo bende ni jogo mabiro yie
kuoma bang' ka gisepuonjogi. 21 Yaye Wuora,
mi gibed achiel, mana kaka in e iya kendo an e
iyi. Mad gin bende gibed e achiel kodwa, mondo
piny oyie ni iseora. 22 Asemiyogi duong' mane
imiya, mondo gibed achiel kaka wan achiel, 23
ka an kuomgi kendo in kuoma. Mad giriwre
gibed gimoro achiel mondo piny ong'e ni ne
iora, kendo ni iseherogi mana kaka isehera. 24
"Wuora, adwaro ni joma isemiya obed koda
kama antie, kendo ni gine duong'na, ma en
duong'no misemiya nikech ne ihera kapok
nochwe piny. 25 "Wuoro Makare, kata obedo ni
piny ok ong'eyi, an to ang'eyi, kendo jogi bende
ong'eyo ni ne iora. 26 Asehulonegi nyingi, kendo
pod abiro medo nyiso ji ng'ama in, mondo hera
miherago obed kuomgi, kendo an awuon bende
abed kuomgi."

18 Kane Yesu osetieko lemo, nowuok gi
jopuonjrene, mine ging'ado holo mar
Kidron. Loka mar holono ne nitie puodho moro
mane nigi yiende mag Zeituni, kendo Yesu
nodonjo kanyo kaachiel gi jopuonjrene. 2 To
Judas, mane oyudo ondhoge, nong'eyo kanyo,
nikech Yesu ne thoro romo gi jopuonjrene
kanyo. 3 Omiyo Judas nobiro e puodhono,
kotelone migawo mar jolweny kod jotelo
moko ma noa ir jodolo madongo gi jo-Farisai.
Negiting'o toje gi teyni kod gige lweny. 4 To
kaka Yesu nong'eyo gik moko duto mane biro
timorene, nowuok oko mopenjogi niya, "En ng'a
mudwaro?" 5 Negidwoko niya, "Wadwaro Yesu
ma jo-Nazareth." Yesu nowachonegi niya, "An e
en." (To Judas mane ndhoge bende nochung'
kodgi kanyo). 6 Kane Yesu owachonegi niya,
"An e En," negigoyo okang' gidok chien mi
gipodho piny. 7 Nochako openjogi niya, "En
ng'a mudwaro?" Kendo neginwoyone niya,
"Wadwaro Yesu ma jo-Nazareth." 8 Yesu
nodwokogi niya, "Donge asenyisou ni An e
En. Ka an ema umanya, to weuru jogi odhi
mondi." 9 Mano notimore mondo weche mane
Yesu oyudo osewacho ochop kare. Nonyisogi
niya, "Onge kata ng'ato achiel moselal kuom
joma ne imiya." 10 Eka Simon Petro, mane
oyudo nigi ligangla, nowuodho liganglane kendo
notong'o jatij jadolo maduong' mi ochodo ite
ma korachwich, kendo nying jatijno ne en
Malko. 11 Yesu nokwero Petro kowachone niya,
"Dwok liganglani e olalo! Idwaro mona metho e
okombe ma Wuora osemiya nang'o?" 12 Eka
migawo mar jolweny gi jatendgi kod jotend
jo-Yahudi nomako Yesu. Ne gitweye 13 mi
gitere ir Anas. Anas ne en jadolo maduong' e
higano bende ne en jaduong' Kaifas. 14 Kaifas e
ng'ama noyudo oseng'ado rieko ni jo-Yahudi
ni ber mondo ng'ato achiel otho ni ji duto.
15 Simon Petro gi japuonjre machielo noluwo
bang' Yesu. To nikech japuonjre machielono ne
jadolo maduong' ong'eyo, nodonjo gi Yesu nyaka
ei laru mar jadolo maduong', 16 to Petro to
nodong' karito e dhoot oko. Japuonjre machielo
ma jadolo maduong' nong'eyono noduogo
mowuoyo gi nyako mane rito welo madonjo mi
nokawo Petro gidonjogo iye. 17 Nyako mane
ni e dhootno nopenjo Petro niya, "Donge in
bende in achiel kuom jopuonjre ng'atni, koso
ariambo?" Nodwoke niya, "Ooyo, ok an." 18 To
nikech piny ne ng'ich, jotich gi jotelo nochung'
kolworo mach manoyudo gisemoko mondo gio.
Petro bende nochung' kodgi kanyo kaoyo mach.
19 E thuolono jadolo maduong' nomiyo Yesu
penjo kuom wach jopuonjrene kod puonjne.
20 Yesu nodwoke niya, "Asebedo ka awuoyo
e lela ni oganda, kendo asebedo ka apuonjo
ei sinagoke gi hekalu, kuonde ma jo-Yahudi
duto chokoree. Onge gimoro amora masewacho
ling'-ling'. 21 En ang'o momiyo umiya penjo?
Penjuru joma osebedo ka winja. Gin ging'eyo
maber gima nawacho." 22 Kane Yesu owacho
kamano, achiel kuom askeche mane ochung'
bute nothalo lembe kawacho niya, "Kamano
e kaka inyalo dwoko jadolo maduong' adier?"

23 To Yesu nodwoke niya, “Kapo ni awachone
gimoro amora marach to hul ane gino. To kapo
nawacho adier to ithala nang’o?” 24 Eka Anas
nochiwo Yesu mondo oter ir Kaifas, jadolo
maduong’, ka pod otweye. 25 Kane oyudo Simon
Petro pod ochung’ oyo mach, negipenje niya,
“Idagi ni ok in achiel kuom jopuonjrene, koso
iyie?” Nodagi kowacho niya, “Ooyo, ok an.” 26
Achiel kuom jotich jadolo maduong’ mane en
wat ng’at mane Petro ong’ado ite cha, nochome
tir, kapenje niya, “Donge nende aneni kode e
puoth Zeituni?” 27 To Petro nochako okwer
kendo, kendo gikanyono thuon gweno nochako
kok. 28 Eka jo-Yahudi nokawo Yesu koa ir Kaifas
motere nyaka e od ruoth Pilato. Sechego koro
piny nosechako yawore, omiyo jo-Yahudi ne ok
odonjo ei dala ruoth, mondo kik gibed mogak.
Negidwaro ni gicham Pasaka ka giler. 29 Omiyo
Pilato nowuoknigi oko mopenjogi niya, “Ng’atni
udonjone gi ketho mage?” 30 Negidwoke niya,
“Ka dine bed ni ok en jaketho, to dine ok
wakele e nyimi ka.” 31 Pilato nowachonegi niya,
“Kaweuru un uwegi udhi ung’adne bura kaka
chiku dwaro.” To jo-Yahudi nodagi, kagiwacho
niya, “Wan waonge gi teko mar ng’ado ne
ng’ato buch tho.” 32 Mano notimore mondo
weche Yesu mane oyudo osewacho kuom tho
mane obiro thogo ochop kare. 33 Eka Pilato
nodok e ode, kendo noluongo Yesu ire mopenje
niya, “In e ruodh jo-Yahudi?” 34 Yesu nopenje
niya, “Gima ipenjano oa e pachi iwuon koso
jomoko nono ema owachonigo kuoma?” 35
Pilato nodwoke niya, “Iparo ni an bende an ja-
Yahudi? Jou owuon gi jodolou madongo ema
oketi e lweta. Nyisa, en ang’o misetimo?” 36
Yesu nodwoke niya, “Pinyruodha ok en mar
pinyni. Ka dine bed ni en, to jotichna dine
ogore mi gitamo jo-Yahudi maka. To koroni,
pinyruodha aa kamachielo.” 37 Pilato nowacho
niya, “Kare in ruoth?” Yesu nodwoko niya, “In
kare kuom wacho ni an ruoth. Chutho mano
emomiyo nonywola, kendo mano emomiyo ne
abiro e pinyni, mondo atim neno kuom adiera.
Ng’ato ka ng’ato ma jakora adiera winja.” 38
Pilato nopenje niya, “Adiera en ang’o?” Bang’
penjo kamano to nochako odok oko ir jo-Yahudi,
mi owachonegi niya, “Ok ayudo ketho kata
achiel kuom ng’atni minyalo ng’adnego bura.
39 To kaka en kitu mondo agonynu achiel kuom
joma otwe e kinde mag sawo mar Pasaka, duher
mondo agonynu ‘ruodh jo-Yahudi’ koso?” 40 To
ne gikokne matek, kagiwacho riat niya, “Ooyo,
ok en! Barabas ema imiwa!” Barabas ne en
jamecho.

19 Eka Pilato nokawo Yesu mi ochiwe mondo
ochwade. 2 Jolweny nokado osimbo mar
kudho, mi gisidhone kendo negiketo e wiye. Ne
girwakone kandho makwar, 3 kendo negisiko ka
gidhi ire sa ka sa kagiwachone niya, “Ruodh jo-
Yahudi, mondo omi duong’!” Negisiko ka githalo
lembe. 4 Pilato nochako owuok oko kendo
mowacho ni jo-Yahudi niya, “Neuru, eri akele
e nyimu mondo ung’e ni ok ayudo ketho kata
achiel kuome minyalo ng’adnego bura.” 5 Kane
Yesu owuok oko korwako osimbo mar kudho gi
kandho makwar, Pilato nowachonegi niya, “Eri
ng’atno!” 6 E sa ma jodolo madongo gi jotendgi
nonene, negigoyo koko matek niya, “Gure!
Gure!” To Pilato nowachonegi niya, “Kaweuru
un uwegi udhi ugure. An ok ayudo ketho moro
amora kuome minyalo ng’adonego bura.” 7 To
jo-Yahudi nokone koramo niya, “Wan gi chik,
kendo kaluwore gi chikwano, nyaka otho, nikech
noketore ni en Wuod Nyasaye.” 8 Kane Pilato
owinjo mano, luoro nomedo make moloyo, 9
omiyo nochako odok e ode, mopenjo Yesu niya,
“In jakanye?” To Yesu ne ok odwoke. 10 Pilato
nowachone niya, “Idagi wuoyo koda nang’o?
Bende ing’eyo ni an gi teko ma anyalo gonyigo
kata gurigo?” 11 Yesu nodwoke niya, “Ok dibedo
gi teko moro amora kuoma ka dine bed ni
ok omiyigo koa malo. Kuom mano ng’ama
noketa e lweti nigi ketho maduong’ moloyo
richo misetimo.” 12 Kochakore e sechego, Pilato
notemo gonyo Yesu, kata kamano jo-Yahudi
nomedo kok matek kagiwacho niya, “Kiweyo
ng’atni thuolo modhi, to ok in osiep Kaisar.
Ng’ato ka ng’ato ma ketore ni en ruoth, kedo gi
Kaisar.” 13 Kane Pilato owinjo mano, nogolo
Yesu oko kendo nobet piny e kome mar ng’ado
bura kama iluongo ni Laru moting’ore malo mar
kidi (miluongo gi dho jo-Hibrania ni Gabatha).
14 Ne en chieng’ ikruok mar jumb Pasaka,

kar sa auchiel. Pilato nowachone jo-Yahudi
niya, “Ma e Ruodhu!” 15 To ne gikok niya,
“Gole e wang’wa! Gole e wang’wa! Gure!” Pilato
nopenjogi niya, “Udwaro ni agur ruodhu?”
Jodolo madongo nodwoke niya, “Wan waonge
gi ruoth machielo makmana Kaisar kende.” 16
Eka Pilato nokete e lwetgi mondo gigure, kendo
jolweny nokawo Yesu modhigo. 17 Yesu nowuok
kanyo koting’o msalape owuon nyaka kar Hanga
Wich (miluongo gi dho jo-Hibrania ni Golgotha).
18 Negigure kanyo, kaachiel gi ji ariyo mamoko.
Yesu ne ogur e diere, ka ng’ato achiel ni e
bathe konchiel to moro e bathe komachielo.
19 Pilato ne nigi milome moro ma nondiko
bang’e oguro ewi msalaba gimalo. Nondike niya:
Ma en Yesu Ja-Nazareth, Ruodh Jo-Yahudi. 20
Jo-Yahudi mang’eny nosomo ndikono, nimar
kama nogure Yesu ne ni machiegni gi dala
maduong’, kendo milomeno nondiki e dho
jo-Hibrania, gi Latin kod dho jo-Yunani. 21
To jodolo madongo mag jo-Yahudi nokwedo
gima ne Pilato ondikono kagiwacho niya, “We
ndiko ni ‘Ruodh jo-Yahudi,’ ndik ni, ng’atni
noketore ni en ruodh jo-Yahudi.” 22 Pilato
nowacho niya, “Gima asendiko, asendiko.” 23
Kane jolweny oseguro Yesu, negikawo lepe
mi gipogogi nyading’wen, bang’e gipogore
moro ka moro, kargi ji ang’wen. Lawe mar
kandho kende ema ne giweyo. En ne oonge
gi wang’ usi, to notwang’e machalre, chakre
malo nyaka piny. 24 Negiwacho e kindgi giwegi
niya, “En kik wayieche. Wagouru ombulu e
dierwa mondo wang’e ng’ama kawe.” Mano
notimore mondo Ndiko ochop kare manowacho
niya, “Ne gipogore lepa e kindgi giwegi kendo
gigoyo ombulu ne nangana.” Mano e kaka ne
jolwenygo notimo. 25 Min Yesu gi nyamin
min-gi, gi Maria ma chi Kiliopa kod Maria ma
aa Magdala nochung’ but msalaba. 26 Kane
Yesu oneno min-gi gi japuonjre ma nohero
kochung’ machiegni kanyo, nowachone min-gi
niya, “Mama, neye wuodi!” 27 Nowacho bende
ni japuonjreno niya, “Neye mamau!” Chakre
chieng’no japuonjreno nokawe odhi kode dalane
owuon. 28 Bang’, kane koro oseng’eyo ni gik
moko duto osetimore kaka dwarore, mondo
Ndiko ochop kare, Yesu nowacho niya, “Riyo
oloya.” 29 To ne nitie njagi moting’o kong’o
makech kanyo, omiyo ne giluto siponj e iye
bang’e ne gichwoyo siponjno ewi kede moro mi
gitere nyaka e dho Yesu. 30 Kane Yesu osebilo
kong’ono nowacho niya, “Duto koro orumo.”
Eka nokulo wiye piny, kendo chunye nochot. 31
Ne en odiechieng’ motelo ne odiechieng Pasaka.
Nikech jo-Yahudi ne ok dwar mondo owe ringre
Yesu koliero e msalaba chieng’ Sabato, ne
gikwayo Pilato mondo one ni otur tiende joma
nogur, kendo olor ringregi. 32 Omiyo jolweny
nobiro moturo tiend ng’at mokwongo ma nogur
gi Yesu, kod tiende ng’at machielo bende. 33
Kane gibiro ir Yesu mi giyudo nine osetho, ne
ok gituro tiendene. 34 Kar timo kamano, to
achiel kuom askechego nochwowo ng’et Yesu
gi tong’, mi remo gi pi nochwer. 35 Ng’ama
noneno ka gigo timore ema ochiwo nenoni
kendo nende en adier. Ong’eyo ni owacho
adiera, kendo ohulo wechegi mondo un bende
uyie. 36 Gigi notimore mondo Ndiko ochop kare
kaka nondiki niya, “Onge kata choke achiel ma
notur.” 37 Ndiko machielo bende wacho niya,
“Giniket geno margi kuom Jal mane gichwowo gi
tong’.” 38 Bang’e Josef ja-Arimathaya nokwayo
Pilato mondo omiye ringre Yesu. Josef ne
en japuonjre Yesu to nobedo kamano ling’-
ling’ nikech noluoro jo-Yahudi. Kane Pilato
osemiye thuolo, nobiro mokawo ringre Yesu. 39
Nikodemo mane oseyudo odhi ir Yesu gotieno
chieng’ moro nodhi gi Josef. Nikodemo nokelo
yien moko mang’we ng’ar moru kaachiel mane-
mane madirom kilo piero adek gang’wen. 40
Negikawo ringre Yesu mi giwiro gi modhigo
bang’e giboye gi lewni marep-rep molir olir,
kaka chik jo-Yahudi mar yiko ng’ato dwaro.
41 To kama negigure Yesuno ne nitie puodho
moro, kendo ei puodhono ne nitie bur manyien
mapok oike ng’ato. 42 Nikech ne en odiechieng
jo-Yahudi mar ikruok ne Sabato, kendo nikech
bur mar ik ne ni machiegni, negiiko Yesu kanyo.

20 To odiechieng’ mokwongo mar juma,
kogwen, kane piny pod olil, Maria ma aa
Magdala nodhi e liel, mi noneno ka kidi oseng’iel
oko e dho lielno. 2 Omiyo noringo modhi ir
Simon Petro kod japuonjre machielo mane Yesu

ohero, kendo nowachonegi niya, “Gisekawo
ringre Ruoth gigolo e liel kama noyike, kendo
koro wakia kama giketee!” 3 Kuom mano,
Petro gi japuonjre machielono nowuok modhi
kama noyike. 4 Negiringo giduto, to japuonjre
machielono noyombo Petro, mi nokuongone
chopo e liel. 5 Nokulore mong’icho, kendo
noneno lewni mayom molir olir kod law ik
ma nonalgo wi Yesu kani ei bur kanyo. To
kata kamano, ne ok odonjo e iye. 6 Eka Simon
Petro, mane ringo bang’e bende notundo. En
to nodonjo nyaka ei bur ik, mi noneno lewni
mayom molir olir ka ni kanyo, 7 kaachiel gi
law ik mane onalgo wi Yesu. Nangano noban
maber, kendo ne en kar kende, mopogore gi
kama lewni mayom molir olir ne nitie. 8 Mogik,
japuonjre machielo, mane okwongo chopo e bur
yikno, bende nodonjo ei bur mi noneno kendo
noyie. 9 (Nyaka ae thuolono ne pok ging’eyo,
koa e Ndiko, ni nochuno ni Yesu nyaka ne chier
mi aa kuom joma otho.) 10 Eka jopuonjre nodok
e miechgi. 11 Maria nochung’ oko e dho bur
kaywak. Kane oyudo oywak, nokulore mong’iyo
i bur, 12 kendo noneno malaike ariyo morwako
lewni marochere, kobet piny kama ringre Yesu
nopielie, ka moro ni yo ka wiye, to machielo
ni yo ka tiende. 13 Negipenje niya, “Nyarwa,
iywago ang’o?” Nowachonegi niya, “Gisekawo
Ruodha gidhigo, to akia kama giketee.” 14 Bang’
wacho kamano, nolokore ong’iyo ng’eye, kendo
noneno Yesu kochung’ kanyo, to ne ok ong’eyo
ni en Yesu. 15 Yesu nopenje niya, “Nyarwa,
iywago ang’o? En ng’a mimanyo?” En to noparo
ni mano jarit puodho ema wuoyo kode, omiyo
nopenje niya, “Jaduong’, ka dipo ni in ema ne
ikawe idhi kode, to nyisa kama iseketee, mondo
adhi akawe.” 16 Yesu noluonge niya, “Maria!”
Nolokore mi ong’iye koluonge matek gi dho jo-
Hibrania niya, “Raboni!” (tiende ni “Japuonj”).
17 Yesu nowachone niya, “Kik itweri kuoma,
nimar pok adok ka Wuora, to dhi ir owetena
mondo inyisgi ni, ‘Adok ir Wuora ma en Wuoru
un bende, kendo Nyasacha ma en Nyasachu.’”
18 Maria nyar Magdala nodhi ir jopuonjre
monyisogi Injili niya, “Aseneno Ruoth!” Kendo
Ruoth ema osenyisa weche ma awachonugi. 19
Godhiambo mar odiechieng’ mokwongo mar
juma, jopuonjre nochokore kanyakla, kendo ne
giloro dhoudi nikech negiluoro jo-Yahudi, Yesu
nobiro mochung’ e diergi kendo nowachonegi
niya, “Kwe obed kodu!” 20 Bang’ kane osewacho
ma, nonyisogi lwetene gi ng’etne. Jopuonjre ne
mor mokalo kane gineno Ruoth. 21 Yesu nochako
owachonegi kendo niya, “Beduru gi kwe! Mana
kaka Wuora oseora e kaka an bende aorou.”
22 Bang’ wachonegi wechego, nokudho muche
kuomgi, kowachonegi niya, “Nwang’uru Roho
Maler. 23 Ng’ato ang’ata muweyone richone
nowenegi, to ka ok uweyonegi, to ok nowenegi.”
24 Thoma (ma bende iluongo ni Didimas), ma
en achiel kuom jopuonjre apar gariyo, ne ok
ni kodgi e kinde mane Yesu ofwenyorenigi.
25 Omiyo jopuonjre mamoko nokone niya,
“Waseneno Ruoth!” To nowachonegi niya, “An
to ka ok aneno lwete kuonde mane musmal
ochwowo, mi aketo lith lweta kuondego, kendo
asoyo lweta e ng’etne, to ok abi yie wachno.”
26 Bang’ juma achiel, jopuonjre ne ni ei ot
kendo, to chieng’no Thoma ne ni kodgi. Kata
obedo ni dhoudi nolor, Yesu nobiro mochung’
e diergi momosogi niya, “Okweuru!” 27 Eka
nowachone Thoma niya, “Ket lith lweti kae
kendo nee lwetena. Chor lweti kuoma bang’e
iketi e ng’etna. We bedo ng’ama riwo gi kiawa,
bed ng’ama nigi yie!” 28 Thoma nodwoke
niya, “Ruodha kendo Nyasacha!” 29 Eka Yesu
nowachone niya, “In iyie nikech isenena, to
ogwedh joma pok onena, to oseyie.” 30 Yesu
notimo ranyisi gi honni mamoko mang’eny, ka
jopuonjrene neno, ma ok ondiki e kitabuni. 31
To magi ondiki mondo uyie ni Yesu e Kristo ma
Wuod Nyasaye, kendo mondo ka uyie kamano,
to ubed gi ngima e nyinge.

21 Bang’ ka gigo nosetimore, Yesu nochako
onenore kendo ni jopuonjrene e dho Nam
Tiberia. To nenruokne kodgi nobet kama: 2
Simon Petro, Thoma (ma bende iluongo ni
Didimas), Nathaniel mane aa Kana e piny
Galili, yawuot Zebedi, kod jopuonjre mamoko
ariyo, noyudo ochokore kanyakla. 3 Simon
Petro nowachonegi niya, “Adok lupo” kendo
negiwachone niya, “Wan bende wadok kodi.”
Omiyo negiwuok gidhi kendo negidonjo ei yie.

To otienono duto onge gima negimako. 4 Kinyne
kogwen, Yesu nochung' e dho nam, to jopuonjre
ne ok ong'eye. 5 Noluongogi niya, "Jowadwa,
bende unie gi rech moro?" Negidwoke niya,
"Ooyo." 6 Nowachonegi niya, "Boluru gogo
mau yo bat korachwich mar yie, to ubiro
mako rech." Kane gitimo kamano, ywayo gogo
nyaka ei yie notamogi, nikech rech ne ng'eny
mohewogi ywayo. 7 Eka japuonjre ma Yesu
nohero nowacho ni Petro niya, "En Ruoth!" Sa
nogono ma Simon Petro nowinje kowacho niya,
"En Ruoth," notweyo lawe mar abola e nungone,
nimar noyudo osegole oko mi nochikore ei
pi. 8 Jopuonjre mamoko to ne luwo bang'e ka
gin ei yie, kendo ka giywayo gogo ma rech
opong'o, nimar ne koro ok gin mabor gi dho
nam, kendo nodong'negi mana fut mia ariyo
gi piero ochiko gabich kende to gichop oko. 9
Kane gigowo e dho nam, negineno mach maliel
ka ni kanyo ka oket rech e wiye, kod makati
moko. 10 Yesu nowachonegi niya, "Keluru rech
moko kuom mago ma usemako." 11 Simon
Petro nodonjo ei pi, mi noywayo gogo nyaka
dho wath. Nopong' gi rech madongo dongo ma
dirom rech mia achiel gi piero abich gadek, to
kata neging'eny kamano, to gogo ne ok oyiech.
12 Yesu nowachonegi niya, "Suduru machiegni
uchiem." Onge japuonjre kata achiel mane
ohedhore penje niya, "In ng'a?" Neging'eyo
ni en Ruoth. 13 Yesu nobiro mokawo makati
omiyogi, kendo rech bende nomiyogi kamano.
14 Mano ne en fwenyruok mar Yesu mar adek ni
jopuonjrene bang' chier aa kuom joma otho. 15
Kane gisetieko chiemo, Yesu nopenjo Simon
Petro niya, "Simon wuod Johana, bende ihera
adier moloyo jogi?" Nodwoke niya, "Ee, Ruoth,
ing'eyo ni aheri." Yesu nowachone niya, "Kare
pidh nyiromba." 16 Nochako openje kendo
mar ariyo niya, "Simon wuod Johana, bende
ihera adier?" Nodwoke niya, "Ee, Ruoth, ing'eyo
ni aheri." Yesu nowachone niya, "Kare rit
romba." 17 Nopenje mar adek niya, "Simon wuod
Johana, bende ihera?" Petro nokuyo nikech
Yesu nopenje mar adek niya, "Bende ihera?"
Nodwoke niya, "Ruoth, in ing'eyo gik moko
duto; ing'eyo ni aheri." Yesu nowachone niya,
"Kare pidh romba. 18 Adier, adier awachoni,
kane pod itin, to nirwakori kendi kendo ne
inyalo dhi kamoro amora mihero; to kibiro doko
moti, to ibiro rieyo bedeni ne ng'ama chielo ma
biro rwakoni lepi mi teri kuma ok idwar dhiye."
19 Yesu nowacho mano mondo onyisgo kit tho
ma Petro ne biro miyogo Nyasaye duong'. Eka
nowachone niya, "Luwa!" 20 Petro nolokore
moneno japuonjre mane Yesu ohero kaluwogi.
(Ma e ng'at mane otenore kuom Yesu kane
gilworo mesa gichamo chiemb odhiambo, mi
openje niya, "Ruoth, en ng'a madwaro ndhogi?")
21 Kane Petro onene, nopenjo niya, "Ruoth, to
en to?" 22 Yesu nodwoke niya, "Ka adwaro ni
osik kongima nyaka aduogi, to mano chandi
nang'o? In to luwa!" 23 Dwoko mane Yesu
odwokono nomiyo wachno olandore e kind
jowete ni japuonjreno ok bi tho ngang', to
Yesu to nowacho mana niya, "Ka adwaro ni
osik kongima nyaka aduogi, to mano chandi
nang'o?" 24 Ma e japuonjre makoro timo neno
kuom gigi kendo en bende ema nondikogi piny.
Wang'eyo ni nende en adier. 25 Yesu notimo gik
mang'eny mamoko. Ka dine ndikgi duto moro
ka moro kuomgi, to an gi ratiro ni kata mana
piny ngima ok doromo kano kitepe duto ma
dine ondiki.

Tich Joote

1 Ne osiepna Theofilo: E kitapa mokwongo ne
andikoe gik moko duto mane Yesu otimo
kendo opuonjo, **2** nyaka chop chieng' mane
okawe motere e polo, bang' chiwo chik ni joote
mane oseyiero kuom teko mar Roho Maler. **3**
Bang' kane osesande, ne onyisore en owuon ne
jogi, kendo nochiwo ranyisi mang'eny masiro
ni ongima. Ne ofwenyorenigi kuom ndalo piero
ang'wen ka owuoyo kuom pinyruodh Nyasaye. **4**
Chieng' moro achiel kane oyudo ochiemo kodgi,
nowachonegi niya, "Kik uwuog Jerusalem, to
rituru mich mane Wuonwa osingore ni nomiu,
ma usewinja ka awuoyo kuome; **5** nimar Johana
nobatiso ji gi pi, to un bang' kinde manok ibiro
batisou gi Roho Maler." **6** Kuom mano, kane
gisechokore kaachiel, negipenje niya, "Ruoth,
kindeni ema ibiro duogo pinyruoth e lwet jo-
Israel koso?" **7** Nodwokogi niya, "Ok en wachu
mar ng'eyo ndalo kata kinde ma Wuoro oseketo
gi tekone owuon. **8** To ubiro yudo teko ka Roho
Maler obiro kuomu; kendo unubed joneno maga
ei Jerusalem kendo ei Judea duto gi Samaria, kod
tung' piny gi tung' piny." **9** Bang' wacho mano,
nokawe motere e polo, mana ka ginene, kendo
polo noime mi olalnegi, makoro ne ok ginyal
nene. **10** Kane oyudo pod gichomo wengegi
e polo, ka ging'iyo kaka odhi, apoya nono,
negipo ka ji ariyo morwako lewni marochere
ochung' bathgi. **11** Jogi nowachonegi niya, "Jo-
Galili, ang'o momiyo uchung' ka ung'iyo polo?
Yesu owuon-ni, makoro osegol kuomu oter e
polo, biro duogo kendo, mana kaka usenene
kodhino." **12** Bang' mano joote nowuok modok
Jerusalem, ka gia ewi got miluongo ni Zeituni,
ma en kama bor madirom kilomita achiel koa
Jerusalem. **13** Kane gichopo, negidhi nyaka
kama negidakie, ei ot man malo ewi gorofa.
Joma ne ni kanyo ne gin: Petro gi Johana, Jakobo
gi Andrea; Filipo gi Thoma, Bartholomayo gi
Mathayo, Jakobo wuod Alfayo, gi Simon ja-
Zilote, kod Judas wuod Jakobo. **14** Giduto ne
gin e achiel ka ginano e lamo, kaachiel gi mon
moko, kod Maria min Yesu gi owete Yesu. **15**
E kindeno Petro nochung' e kind joma oyie
(mane nyalo romo ji mia gi piero ariyo) **16**
mi nowachonegi niya, "Owetena, Ndiko nyaka
ne chop kare, mana kaka Roho Maler nohulo
chon gi dho Daudi, kuom Judas mane otelo
ni joma nomako Yesu. **17** Chutho, Judas ne
en achiel kuomwa, kendo en bende ne en-gi
kare e tichwani." **18** Judas nong'iewo lowo gi
pesa mane oyudo kuom richone, to kanyo ema
noruomboree piny, kendo bund iye nobarore
mi nyimbi iye opukore oko. **19** Ji duto mane
ni Jerusalem nowinjo wachno, mine giluongo
puodhono gi dhogi ni Akeldama, ma tiende ni,
Puoth Remo. **20** Petro nodhi nyime kawacho
niya, "Ondik e Kitap Zaburi kama: "'Mad miechgi
dong' gunda; ng'ato ang'ata kik yiene dag e iye,'
kendo ondik niya, "'Mad ng'at machielo kaw
tije.' **21** Kuom mano, ber mondo wayier ng'ato
achiel e kind joma osebedo kodwa, chakre kinde
mane Ruoth Yesu ochako bedo kodwa nyaka
chop kinde mane okawe e dierwa. **22** Ng'atno
nyaka bed ng'at mane nitie chakre ndalo Johana
Ja-batiso nyaka odiechieng' mane okaw Yesu
ogol e dierwa. Nimar achiel kuom jogi nyaka
bed janeno kuom chierne kaachiel kodwa." **23**
Eka negichiwo nying ji ariyo: Josef miluongo
ni Barsaba (ma bende niluongo ni Justo) kod
Mathias. **24** Bang'e ne gilemo niya, "Ruoth,
ing'eyo chuny ji duto. Nyiswae kuom ji ariyogi
ng'at miseyiero **25** mondo okaw tich mar bedo
jaote mane Judas ojwang'o oweyo kane odhi
kare mane ochanne." **26** Eka negigoyo ombulu,
kendo ombulu nolwar kuom Mathias. Omiyo
nomede kuom joote apar gachiel mamoko.

2 Ka chieng' Pentekost nochopo, noyudo ka
gichokore kanyachiel giduto. **2** Apoya nono,
koko machalo gi yamb kalausi makudho matek
noa e polo mopong'o ot mane gibetie. **3**
Negineno gik machalo gi ligek mach, mane
opiyo ewi ng'ato ka ng'ato kuomgi. **4** Giduto kar
rombgi negipong' gi Roho Maler, mi gichako
wuoyo gi dhok mayoreyore kaka Roho nomiyogi
teko mar wuoyo. **5** E sechego noyudo jo-Yahudi
mathoth moluoro Nyasaye ni Jerusalem. Jogi
noa e pinje duto manie bwo polo. **6** Kane giwinjo
kit kokoni, ji mang'eny nochokore kanyakla, ka
gihum nono, nikech ng'ato ka ng'ato kuomgi ne

winjo ka jogo wacho dhogi. 7 Negihum kendo
giwuoro, mi gipenjo niya, “Donge joma wuoyogi
duto gin jo-Galili? 8 Ka kamano, to ere kaka
ng’ato ka ng’ato kuomwa winjogi mana e dhowa
wawegi? 9 Kama wantiereni nitie jo-Parthia,
Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Kapadokia,
Ponto, Asia, 10 Frugia, Pamfilia, Misri kod
gwenge mag Libya mokiewo gi Kurene; kaachiel
gi welo moa Rumi, mane oting’o jo-Yahudi kod
joma moko molokore mondo oluw din jo-Yahudi.
11 To moko bende gin jo-Krete gi jo-Arabu.
Ere kaka wawinjogi ka gihulo gik madongo
ma Nyasaye osetimo e dhowa wawegi!” 12
Negipenjore ka gihum kendo gidhier nono
niya, “Gima timoreni to tiende ang’o?” 13 To
jomoko kuomgi nojarogi kawacho niya, “Jogi
osemadho kong’o mang’eny momerogi.” 14 Eka
Petro nochung’ malo, kaachiel gi jopuonjre apar
gachiel mamoko, moting’o dwonde kowuoyo gi
jogo niya, “Un jo-Yahudi wetena, kaachiel kod
ji duto modak Jerusalem, weuru anyisu tiend
wachni. Chikuru itu maber mondo uwinj gima
awacho. 15 Jogi ok omer kaka uwachono nikech
pod en mana sa adek okinyi sani ok ng’ato
nyal merie! 16 Ooyo, gima timoreni en mana
gima Janabi Joel nokoro chon kowacho ni, 17
“‘Nyasaye wacho kama: E ndalo giko anaol Roho
Maler mara kuom ji duto. Yawuotu gi nyiu nokor
wach, jou matindo none fweny, jodongu nolek
lek. 18 Kata mana jotichna machwo gi mamon,
bende naol Roho Maler mara kuomgi ndalono,
mi ginikor wach. 19 Anatim honni miwuoro e kor
polo malo kod ranyisi mathoth e piny mwalo,
remo gi mach kod iro madhwolore nobedie. 20
Wang’ chieng’ nolokre mudho to dwe nolokre
remo, kapok odiechieng’ maduong’ kendo man-
gi duong’ mar Jehova Nyasaye ochopo. 21
To ng’ato ka ng’ato maluongo nying Jehova
Nyasaye noresi!’” 22 Petro nomedo wachonegi
niya, “Un jo-Israel, winjuru wachni: Yesu ja-
Nazareth ne Nyasaye ochungo e dieru kaka ng’at
mowinjore miyo luor. Nyasaye notimo honni
gi gik malich miwuoro kod ranyisi madongo
e dieru kokalo kuome, mana kaka un uwegi
ung’eyo maber. 23 Yesuni ne ochiw e lwetu
kaluwore gi chenro mar Nyasaye kod ng’eyone
mongirore, makmana un kukonyoru gi joma
timbegi richo, ne unege ka ugure gi musmal
e msalaba. 24 Kata kamano, Nyasaye nochiere
oa kuom joma otho, mi ogonye oa e rem malit
mar tho, nikech kata mana tho ne ok nyal
loye. 25 Daudi bende nowuoyo kuome niya,
“‘Ne aneno Jehova Nyasaye e nyima ndalo duto.
Nikech ka entie e lweta korachwich, to onge
gima nyalo yienga. 26 Emomiyo chunya mor
kendo lewa yot; ringra bende nobed gi geno,
27 nikech ok inijwang’a ei liel, to bende ok
niyie Ng’ati Maler ringre tow. (Hadēs g86) 28
Isenyisa yore mag ngima; kendo inipong’a gi
mor mogundho, ka an e nyimi.’ 29 “Owetena,
anyalo wachonu ka an gichir ni Daudi kwarwa
notho mi noyike, kendo liende ni kodwa nyaka
kawuono. 30 To kaka ne en janabi, nong’eyo
ni Nyasaye nosesingore e yor kwong’ruok ni
enoket achiel kuom nyikwaye e lochne. 31
Ne oneno gik mane biro timore nyime, omiyo
nowuoyo kuom chier mar Kristo ni ne ok bi
jwang’o ringre ei liel mi ringre tow. (Hadēs g86) 32
Yesuni ema Nyasaye osechiero oa kuom joma
otho, kendo wan wawegi wan joneno kuom
wachno. 33 Kaka koro en gi duong’, kobet e
bad Nyasaye korachwich, Wuoro osemiye Roho
Maler mane osingore ni nochiw, kendo oseoro
gima koro uneno kendo uwinjoni.” 34 Daudi
owuon to ne ok oidho odhi e polo, to en ema
nowacho niya, “‘Ruoth nowachone Ruodha ni,
“Bed e bada korachwich, 35 nyaka chop aket
wasiki e bwo tiendi.”’ 36 “Emomiyo nyaka ung’e
wachni malong’o, un jo-Israel duto ni Nyasaye
oseketo Yesu mane uguro Ruoth kendo Kristo.”
37 Kane ji owinjo wachno, chunygi nong’adonigi
bura, mine giwachone Petro kod joote mamoko
niya, “Owetewa, en ang’o ma dwatim?” 38 Petro
nodwokogi niya, “Weuru richo kendo obatisu
ng’ato ka ng’ato, e nying Yesu Kristo, mondo
owenu richou. Ka mano otimore, to ubiro
nwang’o Roho Maler kaka mich. 39 Singruok
mane Nyasaye otimono en maru kaachiel gi
nyithindu; kendo en mar ji duto modak kuma
bor, ma gin jogo duto ma Ruoth Nyasachwa
noluong ire.” 40 Petro nomedo siemogi gi weche
mamoko mathoth; komedo jiwogi kowacho
niya, “Tonyuru ua kuom tieng’ mokethoreni.”
41 Joma norwako weche Petro ne obatisi, kendo

chieng'no ji alufu adek nomedore e kwan mar
joma oyie kuom Kristo. 42 Joma oyie kuom
Kristo noketo chunygi kuom puonj joote, kendo
kuom lalruok, gi ng'ingo makati kod lamo. 43
Luoro nomako ji duto ka joote ne timo honni
gi ranyisi mang'eny. 44 Ji duto moyie kuom
Kristo noriwore kanyakla kendo negikonyore gi
mwandugi duto kaachiel. 45 Negiloko mwandugi
kod gik mane gin-go pesa kendo ne gipogore
kaka ne ng'ato ka ng'ato dwaro. 46 Negisiko
giromo pile ka pile e laru mar hekalu, kendo
ne ging'ingo makati e miechgi, ka gichiemo
kaachiel gi chuny mamor. 47 Negisiko gipako
Nyasaye, kendo ji duto ne mor kodgi. To Ruoth
ne medo kwan mar joma oyie kuom Kristo e
chokruokgi pile ka pile.

3 Chieng' moro achiel, kar sa ochiko odhiambo,
mane en sa mar lemo noyudo ka Petro gi
Johana odhi e hekalu. 2 To e sechego noyudo
oting' ng'at moro maputh kitero e ranga hekalu
miluongo ni Malong'o, kama ne ojaketee pile
pile, mondo okwa kony kuom joma donjo
ei hekalu. 3 Kane ng'atno oneno Petro gi
Johana kadonjo ei hekalu, nokwayogi kony. 4
To Petro gi Johana ne ong'iyo wang'e tir, mi
Petro owachone niya, "Ng'iwa ane!" 5 Ng'atno
nong'iyogi, kogeno yudo gimoro kuomgi. 6
Eka Petro nowachone niya, "Fedha gi dhahabu
aongego, to gima an-go ema amiyi. E nying
Yesu Kristo ja-Nazareth, chungi iwuothi." 7
Nomako bad ng'atno, mi okonye aa malo,
kendo gikanyo tiend ng'atno gi ombong'ne
noyudo teko. 8 Ng'atno nochikore malo mi
ochako wuoth. Bang'e nodhi kodgi ei laru
mar hekalu, kowuotho kendo kochikore kendo
kopako Nyasaye. 9 Ka ji duto nonene kowuotho
kendo kopako Nyasaye, 10 negifwenyo ni en e
ng'at mane jabedo kakwecho e dhoranga hekalu
miluongo ni Malong'o, omiyo ne giwuoro kendo
dhogi nomoko kuom gima notimorene. 11 Kane
jakwechono pod otwere kuom Petro gi Johana, ji
duto nohum nono. Negibiro ging'wech ir jootego
nyaka kama iluongo ni Agoch Solomon. 12 Kane
Petro onenogi, nowachonegi niya, "Un jo-Israel,
ang'o momiyo gima otimoreni obwogou? Ang'o
momiyo uchomo wang'u kung'iyowa mana ka
gima tekowa wawegi kata timwa makare ema
omiyo ng'atni owuotho? 13 Nyasach Ibrahim
gi Isaka kod Jakobo, ma en Nyasach kwerewa,
ema osemiyo Yesu jatichne duong'. Ne uchiwe
mondo onege, kendo ne ukwede e nyim Pilato,
kata obedo ni Pilato ne dwaro gonye. 14 Ne
ukwedo Ng'ama Ler kendo makare, to ukwayo
mondo ogonynu janek. 15 Ne unego wuon
ngima, to Nyasaye nochiere oa kuom joma otho.
Wan wawegi wan joneno kuom wachni. 16 Kuom
yie e nying Yesu, ema ng'at munenoni kendo
ung'eyoni oseyudoe chang. En mana nying
Yesu, kaachiel kod yie maa kuome, ema osemiyo
ng'atni resruok moromo chuth, mana kaka un
duto unenoni. 17 "To koro, owetena, ang'eyo
ni ne utimo gigo ka ok ung'eyo, mana kaka
jotendu bende notimogi kane ok ging'eyo. 18 To
ma e yo ma Nyasaye nochopogo chenrone mane
osenyiso chon gi dho jonabi duto, kowacho ni
Kristo nyaka sandi. 19 Koro lokreuru uwe richou,
udog ir Nyasaye, mondo richou owenu, eka
Ruoth noduog chunyu mi uyud kwe, 20 bang'e
enoornu Yesu Kristo, Jal mane owalnu. 21 To
pod nyaka obedie e polo nyaka chop kinde ma
Nyasaye ketoe gik moko duto kare, mana kaka
nosesingore chon gi dho jonabi mage maler.
(aiōn g165) 22 Musa nowacho ni, 'Jehova Nyasaye
ma Nyasachu biro miyou janabi machal koda
kowuok e dier ogandau, kendo un bende nyaka
uwinj gimoro amora mowachonu. 23 Ng'ato
ang'ata ma ok winje, to nong'ad kare oko chuth
e kind ogandane.' 24 "Chutho, jonabi duto,
kochakore ndalo Samuel gi jonabi mane oluwo
bang'e kaachiel gi ji duto mane owuoyo, bende
nokoro gik matinde timore ndaloni. 25 To un e
nyikwa jonabigo, kendo un e weg singruok ma
Nyasaye notimo gi kwereu. Nyasaye nowachone
Ibrahim ni, 'joma ok jo-Yahudi duto mag piny
noyud gweth koa kuom kothi.' 26 Kane Nyasaye
ooro Jatichne, to noore mokwongo ne un,
mondo ogwedhu, ka oloko ng'ato ka ng'ato
weyo yorene maricho."

4 Kane Petro gi Johana pod wuoyo gi ji, jodolo
gi jatend jorit hekalu kod jo-Sadukai nobiro
irgi. 2 Igi nowang' kendo chunygi nokethore
nikech jootego ne puonjo ji ni joma osetho biro

chier kuom Yesu. 3 Negimako Petro gi Johana,
to kaka piny koro ne dwaro yuso, negiketogi e
od twech nyaka kinyne. 4 Ji mang'eny mane
owinjo puonj jootego noyie, kendo kar romb
chwo mane oyie nomedore moromo chwo alufu
abich. 5 Kinyne, jotend jo-Yahudi gi jodongo
kod jopuonj Chik noromo Jerusalem. 6 Anas,
jadolo maduong', bende ne ni kanyo, kaachiel
gi Kaifas, Johana, Aleksanda, kod jood jadolo
maduong' mamoko. 7 Negigolo chik mondo okel
Petro gi Johana e nyimgi, eka negichako penjogi
niya, "En teko mane, kata nying ng'a mane
mutimogo gima utimoni?" 8 Eka Petro mane
oyudo opong' gi Roho Maler nowachonegi niya,
"Jotelo gi jodongo mag oganda! 9 Ka dipo ni
uluongowa e nyimu ka mondo waler gimomiyo
otim tim maber ne puth, kendo mondo upenjwa
kaka nende oyudo chang, 10 to gima onego
ung'e kaachiel gi jo-Israel duto ema: Kuom
nying Yesu Kristo ja-Nazareth mane uguro un
uwegi, to Nyasaye nochiere oa kuom joma otho
ema omiyo ng'atni ochung' e dieru kangima
chuth. 11 Yesu ema Ndiko owuoyo kuome
kawacho niya, "'Kidi ma un jogedo nudagi
ema koro osedoko kidi motegno moriwo kor
ot.' 12 Warruok ok nyal yud kuom ng'at moro
machielo; nikech onge nying moro machielo e
bwo polo mosechiw ni mondo ji oyud warruok
kuome." 13 Kane gineno chir mane Petro gi
Johana nigo, kendo kane ginwang'o ni gin ji
ajia ma ok osomo, ne giwuoro ahinya, eka
negifwenyo ni jogi yande nigi Yesu. 14 To nikech
ne pod gineno ka ng'at mane osechangi ochung'
e diergi kanyo, onge gima neginyalo wacho
mondo gikwed gima nosetimoreno. 15 Kuom
mano, negiriembogi oko mar buch Sanhedrin,
eka bang'e ne gikuotho e kindgi giwegi niya, 16
"Ang'o ma wanyalo timo ni jogi? Ji duto modak
Jerusalem ong'eyo maber ni gisetimo hono
mong'ong'ore, kendo ok wanyal kwedo mano.
17 To mondo wageng' wachni kik landre malach
e dier ji, nyaka wasiem jogi ni kik gichak giwuo
kuom nyingni ne ng'ato ang'ata." 18 Eka ne
gichak giluongogi mi gisiemogi ni kik giwuo
kata puonjo e nying Yesu. 19 To Petro gi Johana
nodwokogi niya, "Un ema ung'ad bura kendu,
ka bende en gima ber e nyim Nyasaye mondo
wawinju moloyo winjo Nyasaye. 20 Nikech
ok wanyal ling' ma ok wawuoyo kuom gik
ma waseneno kendo ma wasewinjo." 21 Bang'
medo siemo jootego, ne giweyogi gidhi. Ne ok
ginyal yudo yo ma ginyalo kumogigo nikech
ji duto ne miyo Nyasaye duong' kuom gima
nosetimoreno, 22 kendo ng'at mane ochangi e
yor honono ne hike oloyo piero ang'wen. 23
Kane osegony Petro gi Johana, negidok ir owete
mamoko mi ginyisogi gik moko duto ma jodolo
madongo gi jodong oganda nosewachonegi.
24 Bang' winjo wachgino, negiting'o dwondgi
malo kaachiel ka gilamo Nyasaye niya, "Yaye
Ruoth Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto, in
ema nichweyo polo gi piny gi nam kod gik
moko duto manie igi. 25 Ne iwuoyo kuom Roho
Maler gi dho jatichni, ma en kwarwa Daudi,
kiwacho niya: "'Ang'o momiyo ogendini igi
owang' kendo ji chano jiemo kayiem nono?
26 Ruodhi mag piny osebiro kanyakla kendo
jotelo pimo wach kaachiel, mondo giked gi
Jehova Nyasaye kendo giked gi Ng'ate mowir.'
27 Chutho, Herode gi Pontio Pilato noromo e
dalani kod joma ok jo-Yahudi kaachiel gi jo-
Israel mondo gilos yor hinyo Jatichni Maler
ma isewiro, ma en Yesu. 28 Negitimo gima in
iwuon ne isechano chon gi tekoni kod ng'eyoni
ni nyaka timre. 29 To koro Ruoth, winj siem ma
gisiemowago, kendo mi jotichni teko mondo
ohul wachni gi teko moloyo. 30 Rie badi mondo
ichangi jotuo kendo itim honni kod ranyisi
madongo e nying Yesu, Jatichni Maler." 31 Kane
giselamo, kama ne gichokoreno noyiengni,
kendo Roho Maler nopong'ogi giduto, mi giyalo
Wach Nyasaye gi chir. 32 Joma oyie kuom Kristo
duto ne timo gik moko gi chuny achiel kod
paro achiel. Onge ng'ato kuomgi kata achiel
mane okawo mwandune kaka gige owuon, to
ng'ato ka ng'ato ne pogo gige duto ni nyawadgi,
ka gikonyore ng'ato gi ng'ato. 33 Joote nodhi
nyime gi hulo wach kuom chier mar Ruoth Yesu
gi teko mang'ongo, kendo ng'wono maduong'
ne ni kodgi duto. 34 Onge ng'ato kuomgi mane
ochando gimoro, nikech kinde ka kinde jogo
mane nigi puothe kata udi ne loko gigegigo
pesa, kendo negikelo pesa mane giyudo mi 35
giket e lwet joote eka joote ne pogo pesago kaka

ne ng'ato ka ng'ato dwaro. 36 Kamano bende,
e kaka Josef ma Ja-Lawi modak Saipras, mane
joote ochako ni Barnaba (ma tiende ni "Ng'at
ma jiwo ji"), 37 noloko puothe pesa mi okelo
oketo e lwet joote.

5 Koro ng'at moro miluongo ni Anania, kaachiel
gi chiege Safira, bende noloko puothgi
moro pesa. 2 To Anania nodong' gi bath pesa
moko ling'-ling' mondo okonyrego, ka chiege
bende nong'eyo wachno maber. Pesa modong',
to nokelo oketo e lwet joote. 3 Eka Petro
nowachone Anania niya, "Ere kaka iseweyone
Satan thuolo e chunyi momiyo isewuondo Roho
Maler, ka idong' gi bath pesa mane iyudo kuom
puodho? 4 Donge puodhono ne en mari kane
pok iloke pesa? Kata kane iseloke pesa, donge ne
inyalo konyori gi pesago kaka ihero? En ang'o
manomiyo iparo mondo itim gima kamano?
Nyasaye ema isewuondo, to ok dhano!" 5 Kane
Anania owinjo wachno, nogore piny motho. Ji
duto mane owinjo gima notimoreno ne luoro
omako. 6 Eka yawuowi nobiro moboyo ringre gi
law, mine gikawe kendo tere oko mi giike. 7
Bang' seche adek, chiege bende nobiro kanyo,
kokia gima nosetimore ne chwore. 8 Petro
nopenje niya, "Nyisa ane ka bende ma e nengo
mane Anania oyudo kuom puodho manende
oloko pesa?" Safira nodwoke niya, "Ee, mano
e nengone." 9 To Petro nowachone niya, "Ere
kaka ne unyalo winjoru mondo utem Roho
mar Ruoth? Ne! Tiend joma ne oyiko chwori
pod ni e dhoot, in bende gibiro ting'i giteri
oko." 10 Gikanyono Safira nogore piny e tiend
Petro mi otho. Eka yawuowi nobiro modonjo,
to kane giyude ka osetho, ne giting'e gitere
oko mi giike e bath chwore. 11 Luoro maduong'
nomako kanisa, kod ji duto mane owinjo gik
mane otimore. 12 Joote notimo honni gi ranyisi
mathoth e dier ji, to joma oyie kuom Kristo
duto ne chokore gi chuny achiel e Agoch
Solomon. 13 Onge ng'ato ang'ata mane nyalo
hedhore mondo oriwre kodgi, kata obedo ni
ji ne omiyogi luor malich kamano. 14 To kata
kamano, chwo gi mon mang'eny nomedo yie
kuom Ruoth, kendo mago manoyie nomedore
e kwan joma noseyie kuom Kristo. 15 Kuom
mano, ji nokelo joma tuo mi giketogi e bath
yore ka gipielogi e kitendini kod pere, mondo
kata mana tipo mar Petro oum moko kuomgi
kokalo butgi. 16 Oganda mag ji mathoth moa
e mier mokiewo gi Jerusalem bende nokelo
jogi matuo gi joma jochiende sando, kendo
jogo duto nochangi. 17 Eka jadolo maduong' gi
joge, mane gin jokanyo mar buch jo-Sadukai,
nyiego nomako. 18 Negimako joote mi giterogi
e od twech. 19 To kane ochopo otieno, malaika
mar Ruoth noyawo dhoudi duto mag od twech
mogologi oko. 20 Malaikano nowachonegi niya,
"Dhiuru uchung' ei hekalu mondo unyis ji
weche duto kuom ngima manyien-ni." 21 Kane
piny oyawore, negidonjo e hekalu mana kaka
nonyisgi, mi gichako puonjo ji. To ka jadolo
maduong' gi joge nochopo, negichoko jobuch
Sanhedrin, ma en chokruok mar jodong Israel
duto, mi gioro wach mondo ogol joote e od
twech okel e nyimgi. 22 To kane askeche ochopo
e od twech, ne ok giyudo jopuonjre kuno. Kuom
mano negidwoko wach niya, 23 "Ne wayudo ka
dhout od twech olor matek, kendo ka jorito
ochung' e dhoudi; to kane wayawo dhoudigo,
to ne ok wayudo ng'ato ei od twech." 24 Kane
jatend jorit hekalu gi jodolo madongo owinjo
wachni, ne gidhier nono, ka giparore kuom
gima wachni ne nyalo kelo. 25 Eka ng'at moro
nobiro mowachonegi niya, "Winjieuru! Joma ne
uketo e od twech ka aneno kochung' ei hekalu
ka puonjo ji." 26 Kane jatend jorit hekalu owinjo
wachno, nowuok mana gisano gi askechene mi
gidhi giomo joote gikelo. Ne ok gitiyo githuon,
nikech negiluor ni ji nyalo chielogi gi kite.
27 Kane gisekelo jootego, negiterogi e nyim
jobuch Sanhedrin mondo jadolo maduong'
onon-giane. 28 Jadolo maduong' nowachonegi
niya, "Donge ne wasiemou ni kik uchak upuonj
ji e nying ng'atni, to koro ere kaka usepong'o
Jerusalem duto gi puonju, kuramo ni nyaka
bura lowa nikech remb ng'atni?" 29 Petro gi
joote mamoko nodwokogi niya, "Nyaka wawinj
mana Nyasaye kende, to ok dhano! 30 Nyasach
kwerewa nochiero Yesu oa kuom joma otho,
en e Yesu mane unego ka uguro e msalaba. 31
Nyasaye noting'e malo mokete e bade owuon
ma korachwich, kaka Ruoth kendo Jawar, mondo

omi jo-Israel olokre owe richogi. 32 Wan,
kaachiel gi Roho Maler, ma Nyasaye miyo joma
omiye luor wasebedo joneno kuom wechegi." 33
Kane giwinjo wachni, mirima mager nomakogi,
kendo negidwaro nego joote. 34 To ja-Farisai
moro ma nyinge Gamaliel, mane en japuonj
chik ma ji duto ogeno, nochung' e nyim buch
Sanhedrin mi ogolo chik mondo ogol joote
oko matin. 35 Bang'e nowuoyonigi kama: "Jo-
Israel, paruru matut kuom gima udwaro timo
ni jogi. 36 Pok odeko ka Theuda nyocha osieko
ka, kowacho ni en ng'at moro malich, kendo
kar ji mia ang'wen noluwe. Ne onege, kendo
jolupne ne oke, mi wachno orumo kamano.
37 Bang'e achien Judas ja-Galili nothinyore e
kinde mane ikwanoe ji, mi notelo ni oganda
moro matin mane kwedo loch. En bende ne
onege, mi jolupne olal nono. 38 Kuom mano,
weuru jogi mos! Gonygiuru gidhi! Nikech kapo
ni chenrogi kata timbegigi oa kuom dhano, to
ok gibi dhi nyime. 39 To ka oa kuom Nyasaye, to
ok ubi nyalo geng'ogi, nono to dipo ka unwang'o
ni ukedo mana gi Nyasaye!" 40 Negirwako
weche Gamaliel, omiyo negiluongo joote irgi mi
gigolo chik mondo ochwadgi. Eka negisiemogi
matek ni kik giwuo kuom nying Yesu, bang'e
ne giweyogi gidhi. 41 Joote ne oa e nyim buch
Sanhedrin kamor ahinya, nikech ne okwan-gi
kaka joma oromo yudo sand nikech Nyingno. 42
Odiechieng' kodiechieng' ei agolni mag hekalu
kendo ot ka ot ne ok giling' ma ok gipuonjo
kendo gihulo Injili ni Yesu e Kristo.

6 E kindeno kar kwan mar jopuonjre ne
medore, omiyo jo-Yahudi mane wacho dho
jo-Yunani nochako ng'ur gi jo-Yahudi wetegi
mane wacho dho Hibrania. Jo-Yahudi mane
wacho dho jo-Yunani ne ywak ni mon ma
chwogi othogi ne ojwang' kaluwore gi kony
mar chiemo mane ipogo mon ma chwogi otho.
2 Wachno nomiyo joote apar gariyo ochoko
jopuonjre duto kanyakla, mi giwachonegi niya,
"Ok ber mondo wajwang' tich mar yalo Wach
Nyasaye mondo wapog chiemo. 3 Kuom mano,
owetewa, yieruru ji abiriyo e dieru ka; joma
ong'ere ni opong' gi Roho Maler kod rieko
mondo waket tijni e lwetgi, 4 eka wan wachiwre
chuth ni tijwa mar lamo gi yalo Wach Nyasaye."
5 Paroni nomoro joma oyie kuom Kristo duto
kanyakla, omiyo ne giyiero Stefano, ng'at
mopong' gi yie kendo gi Roho Maler, gi Filipo,
kod Prokoro, gi Nikanor, gi Timon, gi Parmenas,
kod Nikolao ja-Antiokia, ng'at mane olokore
oluwo din jo-Yahudi. 6 Negikelo jogi mi joote
oyieyo lwetgi kuomgi kendo olamonegi. 7
Omiyo Wach Nyasaye nomedo landore, kendo
kwan jopuonjre mane ni Jerusalem nomedore
ahinya, kendo ji mang'eny kuom jodolo nolokore
moluwo yieno. 8 To Stefano mane en ng'at
mopong' gi ng'wono kod teko mar Nyasaye,
notimo ranyisi madongo miwuoro kod honni e
dier ji. 9 Kata kamano, jomoko nochako kedo
kode. Jogi ne gin jokanyo mar oganda mane
iluongo ni sinagogi mar wasumbini mogony. Ne
gin jo-Yahudi modak Kurene, gi Aleksandria
kod gwenge mag Kilikia kod Asia. Jogi nochako
mino wach gi Stefano, 10 to ne ok ginyal loyo
riekone kod teko mar Roho mane owuoyogo.
11 Bang'e ne gisemo jomoko ling'-ling' mondo
owach niya, "Ne wawinjo Stefano kawacho
weche mag ayany kuom Musa gi Nyasaye." 12
Omiyo negitugo mirimb ji kaachiel gi jodong
oganda kod jopuonj chik. Negimako Stefano mi
gikele e nyim buch Sanhedrin. 13 Eka negichiwo
joneno mag miriambo, mane ojimbo wach
kuome kawacho niya, "Ng'atni osiko wuoyo
marach kuom kama ler, kendo kuom Chik. 14
Nikech ne wawinje gi itwa kowacho ni Yesu
ma ja-Nazarethni biro ketho hekaluni mi olok
tim mane Musa omiyowa mondo waluw." 15 Ji
duto mane obedo e buch Sanhedrin ne ng'iyo
Stefano ma wengegi ok diemre, kendo negineno
ka lela wang'e chal gi lend wang' malaika.

7 Bang'e jadolo maduong' nopenjo Stefano
niya, "Weche modonjnigogi bende gin
adier?" 2 Stefano nodwoko niya, "Owetena kod
wuonena, winjauru! Nyasaye man-gi duong'
maber nofwenyore ni wuonwa Ibrahim kane
pod odak e piny Mesopotamia, kane pok odar
odhi odak Haran. 3 Nyasaye nowachone ni, 'Dar
iwe pinyu gi jou mondo idhi e piny ma abiro
nyisi!' 4 "Omiyo Ibrahim nodar oweyo piny
jo-Kaldea mi odhi odak e piny Haran. Bang'

tho wuon-gi, Nyasaye nooro Ibrahim e piny
makoro udakieni. 5 To ne ok omiye girkeni
moro e pinyni, kata lowo matin moromo tielo
nyono. Nyasaye nosingorene ni en kaachiel gi
nyikwaye mane biro aa bang'e ne biro kawo
lopni, kata obedo ni Ibrahim ne onge gi nyathi
e kindeno. 6 Nyasaye nowuoyo kode kawacho
ni, 'Nyikwayi nobed jodak e piny moro ma ok
margi, kendo nolokgi wasumbini mi nosandgi
malit kuom higni mia ang'wen. 7 To anakum
piny ma noketgi wasumbini, bang'e giniwuogi
gia e pinyno mi gibi gilama kae.' 8 Bang'e
Nyasaye notimo gi Ibrahim singruok kowacho
ni yawuowi nyaka ter nyangu. Kane Ibrahim
onywolo wuode ma Isaka, notere nyangu bang'
ndalo aboro kosenywole. Achien Isaka nonywolo
Jakobo, kendo Jakobo bende nodoko wuon
kwerewa apar gariyo. 9 "Nikech kwerewago ne
nyiego omako gi Josef, ne giuse kaka misumba
ne jo-Misri. To nikech Nyasaye ne ni kode, 10
nokonye e chandruok duto mane oyudo. Ne
omiyo Josef rieko ma kinde gi Farao ruodh
Misri obedo maber. Omiyo Farao nokete jatelo
maduong' morito piny Misri duto, nyaka od
ruoth bende. 11 "Eka kech maduong' nomako
piny Misri gi Kanaan kendo nokelo chandruok
maduong' e piny ma kata kwerewa ne ok
nyal yudo chiemo. 12 Kane Jakobo owinjo ni
cham ne nitie Misri, nooro kwerewa kuno e
ote mokwongo. 13 To e ote mar ariyo, Josef
nohulore ni owetene, mi Farao koro nong'eyo
jo-dalagi Josef. 14 Bang' mano, Josef nooro wach
mondo okelne Jakobo wuon mare kaachiel gi
wedene duto, mane romo kar kwan ji piero
abiriyo gabich. 15 Kuom mano Jakobo nodhi
Misri, kuno ema kwerewa duto kaachiel gi en
nothoe. 16 Ringregi ne okel nyaka Shekem mine
oyikgi e bur ma Ibrahim noseng'iewo kuom
yawuot Hamor man Shekem. 17 "Kane ndalo
ochopo mondo Nyasaye ochop singruok mane
otimo ni Ibrahim, noyudo ka kar kwan jowa
mane odak Misri ne osemedore. 18 Bang'e ruoth
manyien mane ok ong'eyo wach Josef nobedo e
loch e piny Misri. 19 Ruodhno nowuondo jowa
mosando kwereu malit, ka ochunogi mondo
giwit nyithindgi oko mondo otho. 20 "Kindeno
ema nonywolie Musa, nyathi mane jaber e nyim
Nyasaye kendo nopidhe e od wuon-gi kuom
dweche adek. 21 To kane owite oko, nyar Farao
ne okwanye mi opidhe mana kaka nyathine
owuon. 22 Musa ne oyudo puonjruok e kit rieko
duto mag jo-Misri, kendo ne en ratego e kit
wuoyone kod timbene. 23 "Kane Musa koro ja-
higni piero ang'wen, noparo e chunye mondo
odhi olim owetene ma jo-Israel. 24 Noneno ka
ja-Misri moro goyo ja-Israel wadgi, omiyo ne
odhi okonye mi nogoyo ja-Misrino monego. 25
Musa ne oparo ni owetene ma jo-Israel ne nyalo
neno ni Nyasaye ema notiyo kode mondo ogolgi
e twech, to ne ok gineno kamano. 26 Kinyne
Musa noyudo jo-Israel ariyo ka dhawo. Notemo
thegogi kowachonegi ni, 'Joka ma, un owete;
ang'o momiyo udwaro hinyoru kayiem?' 27 "To
ng'at mane sando nyawadgino nodhiro Musa
gichien kowachone ni, 'En ng'a ma oketi ruoth
kendo jang'adnwa bura? 28 Iparo mar nega
kaka nyoro inego ja-Misri cha?' 29 Kane Musa
owinjo wachno, noringo odhi Midian, kama
nodakie kaka japiny moro mi onywolo yawuowi
ariyo. 30 "Bang' higni piero ang'wen, malaika
nofwenyore ni Musa ei ligek mach maliel e
bungu manie thim but Got Sinai. 31 Kane Musa
oneno mach malielno, nodoko maluor. Kane
osudo machiegni mondo onene maber, nowinjo
dwond Ruoth Nyasaye kawacho niya, 32 'An
e Nyasach kwereni; ma Nyasach Ibrahim gi
Isaka kod Jakobo.' Omiyo Musa notetni ka luoro
omake, kendo ne ok ohedhore ng'iyo bunguno
kendo. 33 "Eka Ruoth Nyasaye nowachone niya,
'Lony wuoche e tiendi, nikech kama ichungoeni
en Kama Ler! 34 Aseneno gi wang'a kaka joga
chandore malit e piny Misri. Asewinjo kaka
gichur omiyo asebiro mondo agonygi gibed
thuolo; koro bi mondo aori idogi Misri!' 35
"Ma e Musa mane oyudo gisekwedo kagiwacho
ni, 'En ng'a ma oketi ruoth kendo jang'adnwa
bura?' Nyasaye owuon mane ofwenyorene e kit
malaika mane oneno e bungu noore mondo
obed jatendgi kendo jaresgi. 36 Ne otelonegi
kogologi Misri, kendo notimo honni madongo
gi ranyisi e piny Misri, e Nam Makwar, kendo
timo honni mamoko bende e thim kuom higni
piero ang'wen. 37 "Ma e Musa mane onyiso jo-
Israel ni, 'Nyasaye noyiernu janabi machal koda

kowuok e dier ogandau.' 38 En owuon ne en
kodgi e chokruok mane ni e thim, kaachiel gi
kwerewa kod malaika mane owuoyo kode e Got
Sinai; kendo ne omiye weche mangima makoro
wawinjogi. 39 "To kwerewa notamore winjo
wachne. Kar timo mano, to ne gikwede kendo
chunygi nogombo dok Misri. 40 Neginyiso Harun
ni, 'Losnwa nyiseche moko mondo otelnwa,
nikech wakia gima osetimo Musa mane ogolowa
Misri!' 41 E kindeno ema ne gilosoe kido milamo
machalo gi nyaroya. Negitimone misango, mi
gilosone sawo ka gimiyo gima lwetgi ema ne
oloso duong'! 42 To Nyasaye nogolo pache
kuomgi moweyogi mondo gilam chwech mag
polo kaka nyisechegi, mana kaka ondiki e kitap
jonabi niya, "'Yaye jo-Israel, bende ne ukelona
misengini kata chiwo moro amora kuom higni
piero ang'wen mane un e thim? 43 Ne uting'o
malo hemb Molek kod sulwe mar nyasachu ma
Refan ma gin, nyiseche manono mane uloso
mondo ulam. Omiyo abiro darou mi ateru e piny
twech mabor mayombo Babulon.' 44 "Kwereu
ne ni kod Hema miluongo ni Hemb Rapar.
Hemano nolosi mana kaka Nyasaye nonyiso
Musa mondo olose, koluwo ranyisi mane omiye.
45 Kane kwerewa oyudo Hemani, ne giting'e
ka Joshua otelonegi, nyaka negichopo kode e
piny ogendini mane Nyasaye oseriembo mondo
owenegi. Hemani ne gibedogo nyaka chop
kinde mag Daudi. 46 Daudi noyudo ng'wono e
wang' Nyasaye, omiyo nokwayo mondo ogerne
Nyasach Jakobo kar dak. 47 To Solomon ema
ne ogero ne Nyasaye odno. 48 "Kata kamano,
Nyasaye Man Malo Moloyo ok dagi e udi ma
dhano ogero, mana kaka janabi owacho niya,
49 "'Polo e koma mar duong' to piny e raten
tienda. Koro en ot machal nade ma dugerna?
Ruoth Nyasaye owacho. Koso kar yweyo mara
nobed kanye? 50 Donge lweta ema osechweyo
gigi duto?' 51 "Un joma tokgi tek, chunyu bor
gi Nyasaye kendo udagi winjo wachne! Uchal
mana gi kwereu. Usiko utamo Roho Maler tiyo!
52 Bende nitie janabi kata achiel ma kwereu ne
ok osando? Neginego nyaka jonabi mane okoro
biro mar Ng'ama Kare. To koro usendhoge mi
unege. 53 Un e joma noyudo chik mane okel
gi malaike to usetamoru rito chikno." 54 Kane
jobura owinjo weche mane Stefano owacho, igi
nong'ondore mi gikayone lekegi. 55 To Stefano,
kopong' gi Roho Maler, nong'iyo malo e polo mi
oneno duong' mar Nyasaye, kod Yesu kochung' e
bad Nyasaye korachwich. 56 Nowachonegi niya,
"Neuru, aneno polo koyawore kendo ka Wuod
Dhano ochung' e bad Nyasaye korachwich." 57
Kane giwinjo wachno, mirima nomakgi matek
mi gimwomore kuome gi chuny achiel. 58 Ne
giywaye mi gigole oko mar dala maduong' kendo
gichako chiele gi kite. Joneno mag miriambo
nohangone wach moketo lepgi e tiend wuowi
moro ma nyinge Saulo. 59 Kane oyudo gichiele
gi kite, Stefano nolamo kowacho niya, "Ruoth
Yesu, kaw chunya." 60 Eka nogoyo chonge piny
mokok matek niya, "Ruoth, kik ikwan richoni
e wigi." Kane osewacho kamano, to chunye
nochot.

8 Saulo mane oyudo ni kanyo noyie gi nek
mar Stefano. Kochakore chieng'no kanisa
man Jerusalem nochako yudo sand malit kendo
giduto negiringo mi gikere e pinje mag Judea gi
Samaria, makmana joote kende ema nodong'
Jerusalem. 2 Joma oluoro Nyasaye noyiko
Stefano kendo ne giywage malit. 3 E kindeno
Saulo nochako sando kanisa kodonjo e ot ka ot
kendo omako chwo gi mon moter e od twech.
4 Joma noke e pinje maokogo noyalo Injili
kamoro amora mane gidhiye. 5 Filipo nodhi
nyaka e dala mar Samaria mi olando Wach
Kristo kuno. 6 Kane oganda owinjo yalo mar
Filipo, kendo kane gineno honni mane otimo,
negimedo chiko itgi mondo giwinj wechene. 7
Jochiende nowuok kuom ji mang'eny ka giywak
malit, kendo jo-athany kod pudhe nochangi.
8 Omiyo dalano nopong' gi mor maduong'.
9 Ne nitie ng'at moro miluongo ni Simon.
Ng'atni nosebedo katimo timbe jwok e dala
mar Samaria, kendo timbene nomako dho ji
duto. Nosungore ni en ng'ama lich, 10 kendo jo-
Samaria duto, jomatindo gi jomadongo, noyie
kode. Negiluwo bang'e ka gikok niya, "Ng'atni
nigi teko Nyasaye miluongo ni Teko Maduong'."
11 Ji ne luwe nikech kinde mathoth nosemako
dho ji gi timbene mag jwok. 12 To kane Filipo
oyalo ne jogo Injili mar pinyruoth Nyasaye,

kod nying Yesu Kristo, ne giyie, mi giyudo
batiso giduto, chwo gi mon. 13 Simon owuon
bende noyie, bang'e noyudo batiso, kendo
nosiko koluwo bang' Filipo kamoro amora mane
odhiye, kowuoro ranyisi madongo kod honni
ma noneno ka Filipo timo. 14 Kane joote man
Jerusalem owinjo ni jo-Samaria noserwako
wach Nyasaye, negioro Petro gi Johana irgi.
15 Kane gichopo, ne gilamonegi mondo giyud
Roho Maler, 16 nikech Roho Maler ne pok obiro
kuom ng'ato ang'ata kuomgi, to nosebatisgi
mana e nying Ruoth Yesu. 17 Bang'e Petro gi
Johana noyieyo lwetgi kuomgi mi giyudo Roho
Maler. 18 Kane Simon oneno ni ji ne yudo Roho
Maler ka joote oyieyo lwetgi kuomgi, nomiyogi
pesa kowacho niya, 19 "An bende miyaeuru teko
ma un-goni mondo ng'ato ang'ata ma ayieyo
lweta kuome oyud Roho Maler." 20 To Petro
nodwoke niya, "Mad pesagigo lal kodi nono,
nikech chunyi wuondi ni inyalo ng'iewo mich
Nyasaye gi pesa! 21 Ionge gi migawo moro
amora e tijwani, kendo kwan-ni onge e iye,
nikech chunyi ok nikare e nyim Nyasaye. 22
Omiyo lokri iwe timni marachni, kendo ilam
Ruoth Nyasaye, dipo ka oweyoni richoni kuom
bedo gi paro marachno e chunyi. 23 Nikech
aneno ka chunyi opong' gi nyiego mang'eny,
kendo richo oloki misumbane chuth." 24 Eka
Simon nodwoko niya, "Lamna Ruoth Nyasaye
mondo gima rach misewacho kuomano kik
timrena." 25 Kane gisetimo neno kendo yalo
wach Ruoth, Petro gi Johana nodok Jerusalem,
ka giyalo Injili e miech Samaria mang'eny. 26
Malaika mar Ruoth nowacho ni Filipo niya,
"Koro aa malo idhi yo milambo, kiluwo yo
mong'ado i thim moa Jerusalem kadhi Gaza."
27 Kuom mano, Filipo nochako wuoth, to kane
oyudo odhi, noromo gi ja-Ethiopia mabwoch,
mane en jatelo maduong' morito mwandu
duto mag Kandake, "ruoth ma dhako mar jo-
Ethiopia." Ng'atni noa lemo Jerusalem, 28 kendo
koro nodok dala, koidho gache kendo kosomo
kitap Janabi Isaya. 29 Roho Maler nowacho ni
Filipo niya, "Dhiyo mondo ichung' machiegni
gi gari cha." 30 Eka Filipo noringo odhi nyaka
but garino mi owinjo ka ng'atno somo kitap
Janabi Isaya. Filipo nopenje niya, "Bende iwinjo
tiend gima isomono?" 31 Ja-Ethiopia nodwoko
Filipo niya, "Ere kaka dawinj tiende kaonge
ng'ama olerona tiende?" Omiyo norwako Filipo
mondo oidh obed kode ei gari. 32 Kama noyudo
ng'atno somo ndiko kama wacho ni: "Notere
kar thone mana ka rombo mitero kar yeng'o,
kendo noling' ka nyarombo manie lwet ng'ama
ng'ado yiere, omiyo en bende ne ok oting'o
dhoge. 33 Ne oyale ang'aya kimiye wichkuot.
Bende en gi kothe ma ji noparego? Nikech
ngimane nogol oko e piny." 34 Jatelono nopenjo
Filipo niya, "Yie inyisae ni Janabi wuoyo kuom
ng'a e Ndikoni? Owuoyo kuome owuon, koso
owuoyo kuom ng'at machielo?" 35 Eka Filipo
nochako gi Ndiko kama ne ja-Ethiopiano somo,
mi odhi nyime gi yalone Injili mar Yesu. 36
Kane gimedo dhi nyime, negichopo kama pi
moro ne nitie. Ja-Ethiopia nowachone Filipo
niya, "Pi eri, ang'o ma dimona yudo batiso?"
[37 Filipo nodwoke niya, "Inyalo yudo batiso,
kiyie gi chunyi duto." Nodwoke niya, "Ee, ayie
ni Yesu Kristo en Wuod Nyasaye."] 38 Omiyo
nochiwo chik mondo gari ochung'. Eka ne gilor
gidhi e pi mi Filipo nobatise. 39 To kane giwuok
e pi, Roho Maler mar Ruoth Nyasaye nokawo
Filipo apoya, mi ja-Ethiopiano ne ok ochako
onene kendo to nodhi e wuodhe kopong' gi
mor. 40 Filipo nopo kochopo e dala mar Azoto,
kendo nowuotho koni gi koni, koyalo Injili e
mier duto nyaka nochopo Kaisaria.

9 Kindeno Saulo ne pod siemo jopuonjre mag
Ruoth, kochano mar negogi. Nodhi ir jadolo
maduong' 2 mokwaye barupe mane nyalo miye
teko mar donjo e sinagoke man Damaski, mondo
ka oyudo joma luwo Yor Kristo, bed ni gin chwo
kata mon, to omakgi otergi Jerusalem kaka
joma otwe. 3 Kane oyudo owuotho ka ochiegni
chopo Damaski, nopo ka ler moa e polo omenye
molwore. 4 Nogore piny, mi owinjo dwol moro
kawachone niya, "Saulo, Saulo, isanda nang'o?"
5 Saulo nopenjo niya, "In ng'a, Ruoth?" Nodwoke
niya, "An Yesu ma isando. 6 Koro aa malo idhi
Damaski kendo ibiro nyisi gima nyaka itim." 7
Jogo mane ni e wuoth gi Saulo nochung' kanyo
ka dhogi omoko; nikech ne giwinjo dwol to ok
gine ng'ato. 8 Saulo nochung' oa malo, to kane

oyawo wengene, to ne ok onyal neno gimoro.
Omiyo negimako bade kagitaye gitere Damaski.
9 Nobedo muofu kuom ndalo adek, kendo ne
ok ochiemo kata madho gimoro. 10 Damaski
kanyo ne nitie japuonjre moro miluongo ni
Anania. Ruoth nowuoyo kode e fweny, kaluonge
niya, “Anania!” Nodwoko niya, “Antie, Ruoth.”
11 Ruoth nowachone niya, “Wuogi idhi e od
Judas, mantiere kama iluongo ni Yo Moriere
Tir, mondo ipenjgi ng’at moro ma ja-Tarso,
miluongo ni Saulo nimar olemo kuno. 12 Noneno
ng’at moro miluongo ni Anania e fweny ka
obiro kendo noyieyo lwete kuome mondo ochak
onen.” 13 To Anania nodwoko niya, “Ruoth,
asewinjo weche mang’eny kuom ng’atno, gi
timbene maricho mosebedo kotimo ni jogi
maler modak Jerusalem. 14 Kendo Damaski
bende osebire ka jodolo madongo omiye teko
mar mako ji duto maluongo nyingi.” 15 To Ruoth
nowachone Anania niya, “Dhiyo! Ng’atni en gir
tichna ma aseyiero mondo oter nyinga e dier
joma ok jo-Yahudi ma ok jo-Yahudi kaachiel gi
ruodhigi; kendo e dier jo-Israel. 16 Abiro nyise
masiche duto monego one nikech nyinga.” 17
Eka Anania nodhi e odno modonjo nyaka e iye.
Noyieyo lwete kuom Saulo kowachone niya,
“Owadwa Saulo, Ruoth, ma en Yesu manyocha
ofwenyoreni ka in e yo ibiro ka, oseora iri
mondo ichak inen kendo mondo ipong’ gi Roho
Maler.” 18 Gikanyono gima chalo gi ololo nolwar
oa e wenge Saulo mi koro nonyalo neno. Noa
malo mi nobatise, 19 kendo kane osechiemo
matin, to tekone noduogo. Saulo nodak gi
jopuonjre Damaski kuom ndalo mogwarore,
20 kendo bang’ mano nochako yalo Injili e
sinagoke, kowacho ni Yesu en Wuod Nyasaye. 21
Ji duto mane owinje nowuoro ka gipenjore niya,
“Donge ma e ng’at mane sando joma ne luongo
Nying Yesu Jerusalem? Donge osebiro ka mana
mondo okawgi kaka joma otwe mondo otergi
ni Jodolo madongo?” 22 Kata kamano, Saulo
nomedo gerore kuom yie kendo nomedo bedo
gi teko mang’eny, kendo twak mane ochiwo
konyisogo ni Yesu e Kristo nodhiero jo-Yahudi
mane odak Damaski. 23 Bang’ ndalo mang’eny,
jo-Yahudi nochano mondo oneg Saulo, 24 to
Saulo nofwenyo wachno. Odiechieng’ gotieno
ne gibutone e rangeye mag dala maduong’
mondo gimake apoya ginege, 25 to jolupne
nokawe mokete e okapu, eka gilore piny kokalo
e otuchi moro manie kor ohinga mar dala. 26
Kane obiro Jerusalem, notemo mondo odonji e
kanyakla mar jopuonjre, to giduto ne giluore,
nikech ne gichich kode ni sa moro pok nolokore
adier. 27 To Barnaba nokawe motere ir joote.
Nonyisogi kaka Saulo noseromo gi Ruoth kane
oyudo en e wuodhe, kaka Ruoth nosewuoyo
kode, kendo kaka Saulo noseyalo gi chir kuom
nying Yesu e Damaski. 28 Kuom mano, Saulo
nodak kodgi, kowuotho ei Jerusalem koni gi
koni maonge ng’ama geng’e, kendo kowuoyo
gi chir kuom nying Ruoth. 29 Nowuoyo kendo
nogoyo mbaka gi jo-Yahudi moluwo timbe jo-
Yunani, to jogo notemo nege. 30 To kane jowete
ofwenyo wachni, ne gigole kanyo mi gidhi kode
nyaka Kaisaria, bang’e giore nyaka Tarso. 31
Bang’ lokruok Saulo, kanisa man Judea gi Galili
kod Samaria nobedo gi kwe maonge luoro. Roho
Maler nokonyogi, mi gibedo motegno kendo
kwan joma oyie kuom Kristo nomedore pile.
Joma oyie kuom Kristo nodak koluoro Ruoth
Nyasaye. 32 Kane Petro wuotho ei piny koni
gi koni, nodhi limo jomaler mane odak Lida.
33 Kuno nonwang’oe ng’at moro miluongo ni
Ainea, mane osebedo kosiko onindo e kitandane
kuom higni aboro, ka tuo mar athany onure.
34 Petro nowachone niya, “Ainea, Yesu Kristo
osechangi; aa malo iban pieni.” Ainea noa malo
mana gisano. 35 Ji duto mane odak Lida gi
Sharon nonene moyie kuom Ruoth. 36 E dala
mar Jopa ne nitie japuonjre moro miluongo
ni Tabitha (ma dho jo-Yunani luongo bi Dorka
tiende ni Nyakech) mane osiko katimo maber ni
ji kendo nokonyo joma odhier. 37 E kindeno tuo
nogoye mi otho, kendo noluok ringre bang’e
okete e ot man malo ewi gorofa. 38 Lida ne
chiegni gi Jopa, omiyo ka jopuonjre nowinjo ni
Petro ni kuno, ne giorone ji ariyo, ka gikwaye
niya, “Yie ibi irwa piyo ma ok odeko!” 39
Petro nodhi kodgi, kendo kane ochopo to ne
gitere nyaka ei ot man malo e gorofa kama ne
ringre Tabitha nitie. Mon duto ma chwogi otho
mane ni kanyo nochung’ olwore, ka giywak
kendo ginyise lep kandho kod lewni mamoko

mane Dorka otwang'o kapod ongima. 40 Petro
nogologi oko duto, bang'e nogoyo chonge
piny molamo. Eka nowichore mochomo dhako
mothono, kowacho niya, "Tabitha, aa malo!"
Dhakono noyawo wengene, kendo kane oneno
Petro, to nobet piny. 41 Petro nomako bade
mi okonye chung' gi tiende. Bang'e noluongo
jopuonjre kod mon ma chwogi otho mane ni
oko mi omiyogi Tabitha kangima. 42 Wachni
nolandore e Jopa duto, mi ji mang'eny noyie
kuom Ruoth. 43 Petro nomedo dak Jopa e od
janyong' piende moro miluongo ni Simon kuom
kinde mogwarore.

10 Ne nitie jatend jolweny moro e dala mar
Kaisaria mane nyinge Kornelio. Ng'atni
norito oganda lweny moro mar jo-Rumi
miluongo ni Oganda Italia. 2 En kaachiel gi joode
duto ne gin joma odimbore kendo moluoro
Nyasaye. Ne okonyo joma odhier kendo olamo
Nyasaye pile. 3 Chieng' moro achiel noneno
fweny kar sa ochiko odhiambo. E fwenyno
noneno malaika mar Nyasaye, mane obiro ire
moluonge niya, "Kornelio!" 4 Kornelio nong'iyo
malaikano ka luoro omake, eka noyiene niya,
"Iwacho nang'o, Ruoth?" Malaika nodwoke niya,
"Lemoni kod timbeni mag ng'wono mikonyogo
joma odhier osechopo e nyim Nyasaye kaka
misango omiyo osepari. 5 Koro or jomoko
Jopa mondo odhi oom ng'at moro ma nyinge
Simon, miluongo ni Petro. 6 En wendo Simon
ma janyong' piende ma ode ni e dho nam."
7 Kane malaika mane wuoyo kodeno osedhi,
Kornelio noluongo jotichne ariyo kod achiel
kuom jolweny modimbore ma en achiel kuom
jomane rite. 8 Nonyisogi gik moko duto mane
osetimore, eka noorogi nyaka Jopa. 9 Kinyne
kar odiechieng' tir, kane jootego chiegni chopo
e dala mar Jopa, Petro noidho malo ewi tado
mondo olem. 10 Kech ne kaye kendo nogombo
chiemo mondo ocham, to kane pod iloso chiemo,
ayula wang' notere. 11 Noneno polo koyawore,
kendo ka gimoro machalo gi suka malach moyar
iloro piny ka omake gi kondene ang'wen. 12
Sukano noting'o kit le man-gi tiende ang'wen
duto, kod le mamol duto mag piny kod koth
winy duto mafuyo e kor polo. 13 Eka nowinjo
dwol moro kawachone niya, "Petro, aa malo,
mondo ineg gimoro kuom gigo icham." 14
Petro nodwoko niya, "Ooyo Ruoth! Ne pok
achamo gimoro amora makwero kata mochido
nyaka nene." 15 Eka dwolno nowuoyo kode
kendo mar ariyo niya, "Kik iluong gimoro
amora ma Nyasaye osepwodho ni ok ler." 16
Gima kama notimore nyadidek eka sukano
nokaw mana gisano moter e polo. 17 Kane
Petro pod wuoro kuom tiend fweny mane
onenono, joote mane Kornelio ooro nochopo
e od Simon, mochung' e dhorangach oko. 18
Negipenjo ka Simon miluongo ni Petro nodak
kanyo. 19 Kane Petro pod paro kuom fweny
mane oneno, Roho Maler nowachone niya,
"Simon, welo moko adek dwari. 20 Omiyo aa
malo ilor piny irgi. Kik ideki ma ok idhi kodgi
nikech an ema aorogi." 21 Petro nolor piny ir
jogo monyisogi niya, "An e ng'at mudwaro. Ere
wach ma un-go?" 22 Negidwoke niya, "Oorwa gi
jatend jolweny moro miluongo ni Kornelio. En
ng'at makare moluoro Nyasaye, kendo ma jo-
Yahudi duto omiyo luor. Malaika maler nonyise
mondo oluongi idhi ire e ode mondo owinj
gima inyalo wachone." 23 Eka Petro norwako
jootego kaka wende. Kinyne Petro nowuok gi
jootego, kendo jowete moko moa Jopa bende
nodhi kodgi. 24 Odiechieng' moluwo mano
negichopo Kaisaria, kuma Kornelio ne jorite
kaachiel gi wedene kod osiepene mane oluongo.
25 Kane Petro odonjo e ot, Kornelio noromone
mi opodho e tiende kamiye duong'. 26 To Petro
nowachone niya, "Aa malo, an mana dhano
kaka in." 27 Petro nowuotho kochomo ot kod
Kornelio, ka giwuoyo, to kane ochopo ei ot,
nonwang'o ka ji mang'eny ochokore rite. 28
Nowachonegi niya, "Ung'eyo maber ni chikwa
ok oyie mondo ja-Yahudi obed e achiel kata
mondo olim ng'at moro ma ok ja-Yahudi. To
Nyasaye osenyisa ni kik aluong ng'ato ni ogak
kata ni ok ler. 29 Emomiyo, kane uluonga to
abiro ma ok adagi. To koro nyisaneuru, en ang'o
momiyo ne uluonga?" 30 Kornelio nodwoke
niya, "Ndalo ang'wen mosekalo ne oyudo alamo
Nyasaye e oda kar sa ochiko odhiambo. To
napo ka ng'at moro morwako lewni marieny
ochung' buta mowachona niya, 31 'Kornelio,

lemoni kod timbene mag ng'wono mikonyogo
joma odhier osechopo e nyim Nyasaye, omiyo
osepari. 32 Koro or jomoko Jopa mondo oomni
Simon miluongo ni Petro. En wendo e od Simon
ma janyong' piende, modak e dho nam.' 33
Emomiyo ne aoroni wach piyo piyo mondo ibi,
kendo isetimo maber kuom biro. Koro eri wan
ka waduto e nyim Nyasaye, mondo wawinji
weche duto ma Ruoth osechiki mondo inyiswa."
34 Eka Petro nochako wuoyo kowacho niya,
"Sani koro ayie adier ni Nyasaye chiwo ni ji
duto mana machalre ka ok odewo wang' ng'ato,
35 to orwako japiny moro amora moluore kendo
timo dwarone, ma ok odewo oganda moaye!
36 Ung'eyo ni ma e wach mane Nyasaye ooro
ni jo-Israel, konyisogi Injili mar kwe kuom
Yesu Kristo, ma en Ruodh ji duto. 37 Ung'eyo
gima osetimore e piny Judea duto, kochakore
Galili, bang' batiso mane Johana oyalo; 38 kaka
Nyasaye nowiro Yesu ja-Nazareth gi Roho Maler
kod teko, kendo kaka nowuotho koni gi koni
kotimo maber kendo kochango ji duto mane ni e
bwo loch mar Satan, nikech Nyasaye ne ni kode.
39 "Wan joneno kuom gik moko duto mane
otimo e piny jo-Yahudi kendo ei Jerusalem.
Neginege ka gigure e msalaba, 40 to Nyasaye
nochiere oa kuom joma otho chieng' mar adek,
momiyo onene. 41 Bang' kane osechier oa kuom
joma otho, ne ok onene gi ji duto, makmana
joneno ma Nyasaye noseyiero, ma gin wan mane
wachiemo kendo wametho kode. 42 Nochikowa
mondo wayal ni ji kendo mondo watim nende
ni en ema Nyasaye oseyiere kaka jang'ad bura
mar joma ngima gi joma otho. 43 Jonabi duto
owuoyo kuome ni ng'ato ang'ata moyie kuome
yudo weruok mar richo e nyinge." 44 Kane Petro
pod wacho wechegi, Roho Maler nolor kuom ji
duto mane oyudo winjo wachne. 45 Joma oyie
kuom Kristo ma jo-Yahudi, mane obiro gi Petro,
nowuoro ka Roho Maler nobiro nyaka kuom
joma ok jo-Yahudi, 46 nikech ne giwinjogi ka
giwuoyo gi dhok mayoreyore kendo ka gipako
Nyasaye. Eka Petro nowuoyo kawacho niya,
47 "Ere ng'ama koro digeng' jogi mondo kik
obatisgi gi pi, ka gin bende giseyudo Roho Maler
mana kaka waseyude?" 48 Kuom mano, nogolo
chik mondo obatisgi e nying Yesu Kristo. Bang'
mano ne gikwayo Petro mondo omed bet kodgi
kuom ndalo moko.

11 Joote kod owete modak Judea duto nowinjo
ni joma ok jo-Yahudi bende noserwako
Wach Nyasaye. 2 Omiyo kane Petro odhi
Jerusalem, to joma oyie kuom Kristo ma jo-
Yahudi nokwere 3 kawacho niya, "Donge ne
idhi e od joma ok jo-Yahudi mi ichiemo kodgi."
4 To Petro nochako leronegi tiend gik moko
duto mane osetimore, e yo mawinjore maler,
kowacho niya, 5 "Ne antiere e dala mar Jopa
ka alemo, to ka ayula wang' notera, ne aneno
fweny. Ne aneno gima chalo suka malach kiloro
piny koa e polo, komak kondene ang'wen. Nolor
sukano nyaka kama ne antie. 6 Ne ang'iyo iye
mi aneno kit le mopidhi man-gi tiende ang'wen
manie piny, gi le mager mag bungu, kod le
mamol, gi winy mafuyo e kor polo. 7 Bang'e
nawinjo dwol moro kawachona ni, 'Petro, aa
malo, mondo ineg gimoro kuom gigo icham.'
8 "An to ne adwoko ni, 'Ooyo Ruoth! Onge
gima kwero kata mochido mosedonjo e dhogani
nyaka nene.' 9 "Dwolno moa e polo nowuoyo
koda kendo nyadiriyo kawachona ni, 'Kik iluong
gimoro amora ma Nyasaye osepwodho ni ok
ler.' 10 Gima kamano notimore nyadidek, eka
sukano nokaw modwoki e polo kendo. 11 "E
sa nogo ji adek mane oor ira koa Kaisaria
nobiro mochopo e ot mane antie. 12 Roho Maler
nonyisa ni kik adeki ma ok adhi kodgi. Jowete
auchielgi bende nodhi koda, mine wadonjo e
od Kornelio. 13 Nonyisowa kaka ne oseneno
malaika kofwenyore e ode mowachone ni, 'Or
jomoko Jopa mondo oluongni Simon miluongo
ni Petro. 14 Obiro keloni wach mabiro miyo
iyud warruok, in kaachiel gi joodi duto.' 15 "To
e sa ma ne achako wuoyo, ema Roho Maler
nolor kuomgi, mana kaka wan bende noselor
kuomwa mokwongo. 16 Eka naparo kaka Ruoth
nosewacho motelo ni, 'Johana nobatiso ji gi pi,
to un ibiro batisou gi Roho Maler.' 17 Emomiyo
ka Nyasaye nomiyogi mana mich achielno ma
wan bende nomiyowa kane wayie kuom Ruoth
Yesu Kristo, koro an to an ng'a ma dine ageng'
tich Nyasaye!" 18 Kane giwinjo wachno, ne
giweyo Petro mos mi gipako Nyasaye, kagiwacho

niya, “Kara en adier ni Nyasaye osemiyo joma
ok jo-Yahudi thuolo mondo gin bende gilokre
giyud ngima.” 19 Joma sand nokeyo nikech
wach nek Stefano nodhi Foinike, Saipras nyaka
Antiokia, ka gilando Injili ne jo-Yahudi kende.
20 To jomoko kuomgi mane oa Saipras kod
Kurene, nodhi Antiokia ma gichako wuoyo gi
jo-Yunani bende, ka ginyisogi Injili ma wuoyo
kuom Ruoth Yesu. 21 Teko Nyasaye ne ni
kodgi, omiyo ji mathoth noyie kendo olokore
kuom Ruoth. 22 Wachni nolandore mochopo
e it kanisa mane ni Jerusalem, omiyo negioro
Barnaba e dala Antiokia. 23 Kane ochopo mi
oneno kaka ng’wono Nyasaye ne tiyo kuom jogo,
nomor ahinya, kendo nojiwogi duto mondo
gisiki kuom Ruoth gadiera kendo gi chunygi
duto. 24 Barnaba ne en ng’at maber, mopong’
gi Roho Maler kod yie kendo ji ma kwan-gi
thoth ahinya nolokore obiro ir Ruoth. 25 Bang’e
Barnaba nodhi Tarso mondo omany Saulo, 26 to
kane oyude, nodok kode Antiokia. Kuom higa
achiel mangima, Barnaba gi Saulo ne chokore
gi kanisa ka gipuonjo ji ma kwan-gi ng’eny
ahinya. Antiokia kuno ema ne okuong luongoe
jopuonjre ni jo-Kristo. 27 E kindeno, jonabi
moko nobiro Antiokia ka gia Jerusalem. 28
Achiel kuomgi, mane iluongo ni Agaba nochung’
mokoro wach kuom Roho, ni kech marach ne
biro landore mi kwak piny Rumi duto. Kejni
nobet e kinde loch Klaudio. 29 Kuom mano,
jopuonjre nowinjore mar oro kony kaluwore
gi nyalo margi, ni jowete mane odak Judea.
30 Negitimo mano mi gioro Barnaba gi Saulo
jotero konygigo ne jodong kanisa.

12 E kindeno ruoth Herode nomako jo-Kristo
moko, kendo nochano mar negogi. 2 Ne
ogolo chik mi oneg Jakobo owad gi Johana gi
ligangla. 3 Kane oneno ka timneno nomoro
jo-Yahudi, nodhi nyime momako Petro bende.
Mano notimore e ndalo Sap Makati ma ok
oketie Thowi. 4 Kane osemake, nokete e od
twech, kendo noketo migepe ang’wen mag
askeche, ma moro ka moro oting’o jorit ang’wen,
mondo orite. Herode ne chano mondo ogole
oko bang’ Pasaka mondo oyale e nyim oganda.
5 Kuom mano, Petro nokan e od twech, to
kanisa to ne lamone Nyasaye ahinya. 6 Otieno
motelone chieng’ mane Herode chano goloe
Petro oko mondo oyale, negikete onindo e
kind askeche ariyo, ka otweye gi nyoroche
ariyo, kendo ka askeche mamoko bende rite
kochung’ e dhood twech. 7 Apoya nono malaika
mar Ruoth nofwenyore, mi ler norieny ei od
twech. Noyuko Petro mochiewe kowacho niya,
“Aa malo piyo.” Gikanyono nyoroche mane
otwego Petro nolwar piny. 8 Malaika nomedo
wachone niya, “Rwak lepi gi wuocheni.” Petro
notimo kamano. Malaika nochako okone niya,
“Koro rwak kodi mondo iluwa!” 9 Petro noluwo
bang’e kowuok e od twech, to kata kamano
pache ne pok odwogo mondo ofwenyne ni
gima malaika ne timono en adier, to noparo
mana ni oleko. 10 Ne gikalo jorit mokwongo,
gi mar ariyo mi gichopo e ranga chuma mane
iwuokgo e od twech kidonjo e dala maduong’.
Rangano noyawrenigi kende mine gikadho. Kane
gisewuotho mabor mochwalore gi od twech,
to nopo ka malaika oseweye. 11 Bang’e pach
Petro noduogo mi owacho niya, “Koro ang’eyo
maonge kiawa ni Ruoth nooro malaikane mi
oresa e twech Herode, kendo osemiyo atony e
gimoro amora marach ma jo-Yahudi ne chano
timona.” 12 Kane oseng’eyo gima notimorene,
nodhi nyaka od Maria min Johana, ma niluongo
bende ni Mariko, kendo kanyo ji nochokore
mang’eny ka gilamo Nyasaye. 13 Kane Petro
oduong’o dhoot ma oko, to nyako moro ma
jatich miluongo ni Roda nobiro mondo oyawne.
14 To ka nochamo dwond Petro, nodoko mamor
ahinya mi noringo odok ei ot kapok oyawone.
Nonyiso jogo mane ni e ot kopong’ gimor niya,
“Petro ni e dhoot!” 15 To jogo nokwere kawacho
niya, “Wiyi rach!” Ka nyakono nomedo ramo
ni Petro ne ni e dhoot adier, negiwachone
niya, “Mano nyaka bedi mana malaikane!” 16
To Petro nomedo dwong’o dhoot, kendo kane
giyawo dhoot mi ginene, to dhogi nomoko.
17 Petro noting’o lwete malo mondo giling’,
eka nonyisogi yo mane Ruoth ogolego e od
twech. Nowachonegi niya, “Nyisuru Jakobo gi
jowete mamoko gima nosetimore.” Bang’e noa
kanyo modhi kamachielo. 18 Kinyne gokinyi
kihondko maduong’ nomako jolweny mane oket

mondo orite e od twech. Negipenjore niya,
"Ang'o ma dibed nosetimore ni Petro?" 19
Herode nogolo chik mondo omany Petro, to
ne ok ginyal yude. Kuom mano, nonono jorit
od twech mondo ginyise kuma Petro odhiye,
eka nogolo chik mondo oneg joritogi. Kindeno
Herode nodar Judea modhi odak Kaisaria kuom
ndalo manok. 20 Noyudo en-gi mirima kod jo-
Turo gi jo-Sidon. Kuom mano jo-Turo kod jo-
Sidon ne joriwore mi giloso thuolo mar romo gi
Herode. Ne gitudore gi Blasto, mane en jatich
ruoth mogeno, eka negiyudo yo mar loso kwe gi
ruoth, nikech chiembgi ne wuok e piny Herode.
21 Odiechieng' mane onego giromieno, Herode
ne orwako lepe mag ruoth mi obet e kome mar
loch mi ochako wuoyo gi ji. 22 To jogo nogoyo
koko kawacho niya, "Mano dwond Nyasaye,
ok en dwond dhano!" 23 Gikanyono malaika
mar Ruoth nogoyo Herode piny, nikech ne ok
omiyo Nyasaye duong' kendo kute nochamo
ringre, mi otho. 24 Wach Nyasaye nomedo
dhi nyime kendo nomedo landore. 25 Kane
Barnaba gi Saulo nosetieko tijgi, negidwogo
ka gia Jerusalem ka gin gi Johana ma bende
iluongo ni Mariko.

13 Kanisa mane ni Antiokia noting'o jonabi
gi jopuonj. Ne gin Barnaba gi Simeon
miluongo ni Rateng', gi Lukio ja-Kurene, gi Saulo
kod Manaen mane odongo gi Herode ma ruoth.
2 Kane oyudo gilamo Ruoth Nyasaye kendo
gitweyo chiemo, Roho Maler nowachonegi niya,
"Walnauru Barnaba gi Saulo mondo gitina
tich mane aluongogi mondo giti." 3 Omiyo
kane gimedo lemo kendo gitweyo chiemo, ne
gigwedhogi mi giweyogi gidhi. 4 Ji ariyogo
nowuok modhi ka Roho Maler otelonegi. Ne
gilor nyaka Seleukia, bang'e gikwang' ka gia
kanyo nyaka Saipras. 5 Kane gichopo Salamis,
ne giyalo Wach Nyasaye e sinagoke mag jo-
Yahudi. Johana ne ni kodgi kaka jakonygi. 6
Ne giwuotho e chulano duto mi gichopo Pafo,
kendo kanyo ne giyude ja-Yahudi moro ma
ajwoga kendo mane wuondore ni janabi, ma
nyinge Bar-Yesu. 7 Ajuogani ne otwere but
ruodh chulano miluongo ni Sergio Paulo, mane
en ng'at mariek, kendo kaka nodwaro winjo
Wach Nyasaye, nooro wach mondo oluongne
Barnaba gi Saulo. 8 To ajuogano mane iluongo ni
Elima (nikech mano e tiend nyinge) notamogi,
kotemo geng'o ruoth mondo kik olokre oyie
kuom Yesu. 9 Eka Saulo, ma bende niluongo
ni Paulo, nopong' gi Roho Maler, mi nong'iyo
wang' Elima tir, bang'e owachone niya, 10
"In nyathi Satan, kendo ikedo gi gik mabeyo
duto! Ipong' gi kit wuondruok duto gi yore
mag wito ji. Iniwe timni mar loko adiera Ruoth
Nyasaye doko miriambo karang'o? 11 To winji,
lwet Ruoth Nyasaye koro kedo kodi. Ibiro bedo
muofu, kendo kuom kinde moromo ok ibi
neno ler mar chieng' gi wang'i." Gikanyono
mudho mandiwa nobiro moimo wang'e, mi
nochako tangni komulo gik moko gi lwete ka gi
kacha, mondo oyudie ng'ato mane nyalo mako
bade kataye. 12 Kane ruodhno oneno gima
notimoreno, noyie kuom Yesu, kendo nohum
nono kuom gik mane owinjo kuom Ruoth Yesu.
13 Paulo kod joma ne en-go ne oa Pafo mi
okwang' nyaka Perga, e piny Pamfilia, kendo
kanyo ema Johana noweyogie modok Jerusalem.
14 Kane gia Perga, to negimedo dhi nyaka
negichopo Antiokia manie piny Pisidia. Chieng'
Sabato negidonjo e sinagogi mi gibet piny. 15
To bang' kane osesom Ndiko moko mowuok e
Chike Musa gi Jonabi, jotend sinagogi nooro
wach ni Paulo gi joma ne en-go kagiwacho niya,
"Owetewa, ka un gi wach ma udwaro jiwogo ji,
to un thuolo mar timo mano." 16 Kuom mano,
Paulo nochung' moting'o bade, kowacho niya,
"Un jo-Israel kod joma ok jo-Yahudi moluoro
Nyasaye, winjauru! 17 Nyasach jo-Israel noyiero
kwerewa kendo nomiyo ginyaa e thuolo mane
gidak Misri. Nyasaye notelonigi kagologi Misri
kuno gi tekone maduong'; 18 kendo nonano
kodgi e thim kuom higni piero ang'wen, kata
obedo ni timbegi ne richo kamano. 19 Nokedo
gi pinje abiriyo mag jo-Kanaan moloyogi, mi
opogo lopgi ni joge kaka girkeni. 20 Magi duto
nokawo higni madirom mia ang'wen gi piero
abich. "Bang' mano, Nyasaye nomiyogi jong'ad
bura mane oritogi nyaka kinde mag Samuel
janabi. 21 To achien jo-Israel nokwayo mondo
omigi ruoth, mi Nyasaye nomiyogi Saulo wuod
Kish, ma ja-dhood Benjamin. Saulo nobedo

ruodh pinyno kuom higni piero ang'wen. 22
Bang' kane osegolo Saulo e ruoth, noketo Daudi
obedo ruodhgi, kendo kuom Daudi ema ne
Nyasaye owuoyoe kowacho ni, 'Aseyudo Daudi
wuod Jesse, ng'at ma chunye chal gi mara, obiro
timo gik moko duto ma adwaro mondo otim.'
23 "Nyasaye osekelo ni jo-Israel Jawar ma en
Yesu, koa e koth Daudi, mana kaka nosingore
ni notim. 24 Kapok ne Yesu obiro, Johana
noyalo Injili ne jo-Israel duto mondo gilokre
giwe richogi kendo giduto giyud batiso. 25
Kane oyudo Johana koro tieko tije, nowacho ni,
'Uparo ni an ng'a? Ok an Jal mane ugeno ni biro
biro; to winjuru Jal moro biro bang'a, kendo ok
awinjora gonyo tond wuochene.' 26 "Owetena,
ma nyikwa Ibrahim, kod un joma ok jo-Yahudi
moluoro Nyasaye, wan ema oseornwa wach
warruokni. 27 Jo-Jerusalem gi jotendgi ne ok
ong'eyo ni Yesu e Jawar, to kata kamano, kane
ging'adone buch tho, to negichopo mana weche
jonabi misomo pile chieng' Sabato. 28 Kata
obedo ni ne ok giyudo ketho moro kuome ma
dine mi nege, ne gikwayo Pilato mondo ochiwe
mondo onege. 29 Kane gisechopo weche duto
mondiki kuome, ne gigole ewi yath mi gikete
e liel. 30 To Nyasaye nochiere oa kuom joma
otho, 31 kendo kuom ndalo mang'eny, joma ne
wuotho kode koa Galili nyaka Jerusalem nonene.
Jogo ema koro odoko joneno mag wechegi
ni jowa. 32 "Injili ma wanyisou ema: Gima
Nyasaye nosingo ne kwerewa 33 osechoponwa,
wan nyithindgi, kuom chiero Yesu. Mana kaka
ondiki e Zaburi mar ariyo niya, "'In Wuoda;
kawuono asedoko Wuonu.' 34 To kuom chier
mane Nyasaye ochierego oa kuom joma otho,
mondo kik otow, to ondikie kama: "'Anamiu
gweth maler kendo madier, mane asingone
Daudi.' 35 Kamoro machielo bende ondikie
kama: "'Ok niyie Ng'ati Maler tow.' 36 "Nimar
kane Daudi osetimo dwaro Nyasaye e ndalone,
to notho moike kama noyike kwerene, mi ringre
notowo, 37 to Jal ma Nyasaye nochiero oa kuom
joma otho to ringre ne ok otowo. 38 "Emomiyo,
adwaro mondo ung'e malong'o, owetena, ni
kuom Yesu ema iyalonue yor weyo richo. 39
Kuome ema ng'ato ang'ata moyie iketo kare mi
gony kuom gimoro amora ma Chik Musa ne ok
nyal gonyoe ng'ato. 40 Omiyo tang'uru, mondo
gik mane jonabi okoro kik timrenu. Ne gikoro
niya: 41 "'Neuru, un joma obwono ji-gi, beduru
morwenyo nyaka thou, nimar abiro timo gimoro
e ndalou ma ok ubi yiego, kata ka ng'ato oleronu
tiende.'" 42 Kane oyudo Paulo gi Barnaba wuok
e sinagogi, ji nokwayogi mondo gimed loso
kuom wechegi chieng' Sabato moluwo mano.
43 To ka nosegony chokruok mondo odhiyo,
jo-Yahudi mang'eny gi ji ma nolokore oluwo
din jo-Yahudi noluwo Paulo gi Barnaba, kendo
negimedo wuoyo kodgi ka gijiwogi mondo
gimed dhi nyime e ng'wono mar Nyasaye. 44
Chieng' Sabato moluwo mano, chiegni ji duto
modak Antiokia nochokore mondo owinj wach
Ruoth. 45 To ka jo-Yahudi noneno ogandano,
nyiego nomakogi mi gichako wuoyo marach
kuom gik mane Paulo wacho. 46 Eka Paulo
gi Barnaba nomedo wuoyo gi chir kagiwacho
niya, "Ne bernwa mondo un ema wayalnu Wach
Nyasaye mokwongo. To nikech udage kendo
nikech ok ukwanoru ka joma owinjore yudo
ngima mochwere, koro waweyou mondo wayal
wachni ni joma ok jo-Yahudi. (aiōnios g166) 47
Ruoth Nyasaye osemiyowa chik niya, "'Asemiyo
udoko ler ne Ogendini, mondo uland warruok e
tunge piny duto.'" 48 Kane joma ok jo-Yahudi
owinjo wachno, negimor kendo negirwako
wach Ruoth Nyasaye, kendo joma nochan-
negi yudo ngima mochwere noyie kuom Yesu.
(aiōnios g166) 49 Wach Ruoth Nyasaye nolandore e
gweng'no duto. 50 To jo-Yahudi nokelo mirima
e chuny mon moluoro Nyasaye man-gi nying
kod joma chwo midewo mane odak e dalano.
Jogi nothuwo ji mondo osand Paulo gi Barnaba,
kendo negiriembogi e gweng'no. 51 Kuom mano
ne giteng'o buch tiendgi ka gikwedo timgi eka
negidhi Ikonio. 52 Jopuonjre mane ni Antiokia
nodong' kopong' gi mor kod Roho Maler.

14 E Ikonio bende, Paulo gi Barnaba ne jodhi
e sinagogi mar jo-Yahudi kaka negijatimo.
Kanyo bende ne giyale gi teko, mi jo-Yahudi
gi joma ok jo-Yahudi mathoth noyie kuom
Yesu. 2 To jo-Yahudi moko ma notamore yie
kuom Yesu noketho chuny joma ok jo-Yahudi,
kendo negiketo kwiri marach e chunygi, mondo

giked gi jowete. 3 Paulo gi Barnaba nobedo
kuno kuom ndalo mogwarore, ka giwuoyo gi
chir kuom Ruoth Yesu, kendo Nyasaye nodoko
janeno kuom wach ng'wonone, komiyo joote
timo honni gi ranyisi. 4 Jo-dalano nopogore
nyadiriyo ka moko odok ni jo-Yahudi, to moko
nodok ni joote. 5 Eka joma ok jo-Yahudi kod
jo-Yahudi, kaachiel gi jotendgi nochano ling'-
ling' mondo gisand joote kendo gichielgi gi
kite. 6 To joote nofwenyo gima negichano
timo, omiyo negiringo gidhi Lustra gi Derbe,
mier mag Lukaonia, kendo e mier molworogi,
7 mi kuno bende ne giyaloe Injili. 8 E dala
mar Lustra, ne nitiere ng'at moro ma tiendeni
ong'ol. Ng'atni nong'ol nyaka aa nywolne kendo
ne pok owuotho nyaka nene. 9 Nochiko ite
kowinjo kaka Paulo ne wuoyo. Paulo nong'iye tir
moneno ka en-gi yie mane nyalo miyo ochangi,
10 mi nowachone giduol maduong' niya, "Chung'
gi tiendi!" Gikanyono ng'atno nochikore malo
mochako wuoth. 11 Kane oganda mane ni kanyo
oneno gima Paulo otimo, ne gikok gi dho jo-
Lukaonia niya, "Nyiseche osekawo kit dhano mi
obiro irwa ka!" 12 Negimiyo Barnaba nying ni
Zeu, to Paulo negichako ni Hermes, nikech en
ema ne en jayalo maduong'. 13 Jadolo mar Zeu,
ma hekalune noger machiegni gi dalano, nokelo
rwedhi kod maua mi giketo e dhoranga dalano
mondo en, kaachiel gi oganda, gitim misango
ni Paulo kod Barnaba. 14 To ka joote Paulo gi
Barnaba nowinjo wachno, ne giyiecho lepgi mi
giringo matek ka gichomo ogandano, ka gikok
niya, 15 "Jowadwa, utimonwa kamano nikech
ang'o? Wan mana ji kaka un. Wakelonu Injili
manyisou mondo ua e gik manonogi mondo
ung'e Nyasaye Mangima, manochweyo polo gi
piny gi nam kod gik moko duto manie igi. 16
Kinde mokalo Nyasaye noweyo ogendini duto
mondo oluw yoregi giwegi. 17 To kata kamano,
ok oseweyowa maonge yo ma dwang'eyego.
Osenyisou ng'wonone komiyou koth moa e
polo, kendo komiyo cham chieknu e kinde
mowinjore; osebedo komiyou chiemo mathoth
kendo opong'o chunyu gi mor." 18 To kata
negisewuoyo kamano, jogo ne pod dwaro mana
timonegi misango. 19 Bang'e jo-Yahudi moko
nobiro koa Antiokia kod Ikonio mi gisemo ji
odoknigi. Negigoyo Paulo gi kite mi giywaye e
lowo nyaka oko mar dala, ka giparo ni osetho. 20
To ka jopuonjre nobiro molwore kama noninde,
noa malo modok ei dalano. Kinyne ne giwuok gi
Barnaba mi gidhi Derbe. 21 Paulo gi Barnaba ne
joyalo Injili e dala mar Derbe mi giloko jopuonjre
mang'eny. Bang'e negidok Lustra, gi Ikonio
kod Antiokia, 22 ka gitego chuny jopuonjre
kendo gijiwogi mondo gisiki e yie. Negipuonjogi
kagiwacho niya, "Wan duto nyaka wane sand
mathoth eka wadonji e pinyruoth Nyasaye."
23 Kane giseketo jodongo e kanisa ka kanisa,
mi gilamonegi ka gitweyo chiemo, negiketogi
e lwet Ruoth Yesu mane giseyie kuome. 24
Negiluwo piny Pisidia mi gichopo Pamfilia,
25 to bang' yalo Injili Perga, negidhi mwalo
nyaka Atalia. 26 Kane gia Atalia, negikwang'
mi gidok Antiokia, kuma ne giyudo e pwoch
kuom tich maber mane gisetimo kuom ng'wono
mar Nyasaye. 27 Kane gichopo kuno, negichoko
kanisa kaachiel mi ginyisogi gik moko duto ma
Nyasaye nosetimo ka otiyo kodgi, kendo kaka
noseyawo dhoot mar yie mondo joma ok jo-
Yahudi oyud warruok. 28 Negibet gi jopuonjre
kuno kuom ndalo mang'eny.

15 Jomoko moa Judea nobiro Antiokia kendo
negipuonjo jowete kagiwacho niya, "Ka
ok oteru nyangu kaluwore gi chik mane Musa
opuonjo to ok unyal yudo warruok." 2 Wachni
nomiyo Paulo gi Barnaba odhawo kodgi matek
ka kwerogi kuom puonjgino. Omiyo noyier
Paulo gi Barnaba, kaachiel gi joma oyie mamoko,
mondo gidhi nyaka Jerusalem gine joote gi
jodongo kuom wachno. 3 Kanisa nokowogi,
kendo kane oyudo gidhi, ka gikadho e dier
Foinike kod Samaria, neginyiso ji kaka joma
ok jo-Yahudi bende ne yudo warruok. Wachno
nomiyo owete odoko mamor. 4 Kane gichopo
Jerusalem, kanisa kaachiel gi joote kod jodongo
norwakogi, kendo neginyisogi gik moko duto
ma Nyasaye nosetimo, kotiyo kodgi. 5 To jo-
Farisai moko moyie kuom Kristo nochung'
mowacho niya, "Joma ok jo-Yahudi nyaka ter
nyangu kendo nyaka gilu chike Musa." 6
Joote gi jodongo noketo bura mondo giwuo
kuom wachno, 7 kendo bang' kane gisewuoyo

aming'a, Petro nochung' malo mowachonegi
kama: "Owetewa, ung'eyo kaka kinde mosekalo
Nyasaye noyiero e dieru mondo joma ok jo-
Yahudi owinj Injili mi giyie kuom Yesu, ka
an awuon ema ayalonegi. 8 Nyasaye owuon
mong'eyo chuny ji, nonyiso ni oyie kodgi, ka
nomiyogi Roho Maler, mana kaka wan bende
nosemiyowa. 9 Ne ok otimonigi gima opogore
gi ma notimonwa, nikech gin bende nopwodho
chunygi kuom yie. 10 Ka en kamano, to koro
marang'o udwaro temo Nyasaye, kuketo jok
mapek e ng'ut jopuonjre ma wan kata kwerewa
ne ok nyal ting'o? 11 Omiyo wayie ni kaka
wayudo warruok kuom ng'wono mar Ruodhwa
Yesu, e kaka gin bende iwarogi." 12 Ji duto noling'
ka Paulo gi Barnaba ne hulonegi kuom honni
gi ranyisi ma Nyasaye nosetimo e kind joma
ok jo-Yahudi, kotiyo kodgi. 13 Kane gisetieko
wuoyo, Jakobo nochung' mowuoyo kowacho
niya, "Winjauru, owetena. 14 Simon osenyisowa
kaka Nyasaye nokwongo olimo joma ok jo-
Yahudi, kokawo joge owuon e diergi. 15 Weche
mane jonabi okoro bende siro wachni mana
kaka ondiki niya, 16 "'Bang' mano anaduogi
kendo, mi ager kendo od Daudi mosepodho.
Anachak ager kuondene momukore, mi alose
obed maber, 17 mondo omi ji duto omany Jehova
Nyasaye, kaachiel gi ogendini duto miluongo
gi nyinga, Ruoth Nyasaye mane omiyo,' 18
wechegi ong'ere chon, ema owacho. (aiōn g165)
19 "Kuom mano bucha wacho ni ok owinjore
waket chik matek ni joma ok jo-Yahudi makoro
olokore oyie kuom Nyasaye. 20 To owinjore
wandiknegi mondo wanyisgi ni kik gicham
chiemo motimgo misango ne nyiseche manono,
kik giterre, kik gicham ring jamni mode kendo
kik gicham remo. 21 Nikech chike Musa osebedo
kiyalo nyaka nene e mier duto, kendo kisomo
e sinagoke Sabato ka Sabato." 22 Bang' mano
joote gi jodongo kod kanisa, nong'ado wach
mondo giyier jomoko kuomgi gior Antiokia
kaachiel gi Paulo kod Barnaba. Ne giyiero Judas
ma niluongo ni Barsaba gi Sila, mane gin jotelo
e dier owete. 23 Jogi noor gi baruwa mondiki
kama: Wan joote gi jodongo, ma wan oweteu
kuom Ruoth, Ne un joma ok jo-Yahudi moyie
man Antiokia gi Siria kod Kilikia: Wamosou, 24
Wasewinjo kaka jomoko noa kuomwa ka wan to
ne ok waorogi, mi gichandou ka githago chunyu
gi weche mane giwacho. 25 Kuom mano, ne
wawinjore waduto mondo wayier jomoko waor
iru kod osiepewa mwageno, Barnaba gi Paulo,
26 ma gin joma osechiwo ngimagi ni Ruodhwa
Yesu Kristo. 27 Kaluwore gi mano, waoro bende
Judas gi Sila mondo onyisu gi dhogi weche
mwandikonu e baruwani. 28 En dwaro mar Roho
Maler kod marwa bende mondo kik wamiu ting'
mapek moloyo chike mwamiyou e baruwani.
29 Kik ucham chiemo motimgo misango ne
nyiseche manono, kik ucham remo; kik ucham
ring jamni mode bende kik uterru. Ka uritoru
kuom gigo duto, to unudhi nyime maber.
Oritiuru. 30 Kuom mano, joote noor modhi
nyaka Antiokia. Bang' chopo, negichoko kanisa
kaachiel mi gimiyogi baruwano. 31 Ka ji nosomo
baruwano negidoko mamor nikech weche mane
ni e iye nojiwogi maber. 32 Judas gi Sila, mane
gin jonabi, nomedo wuoyo gi owete ka gijiwogi
kendo gitegogi e yie. 33 Kane gisebet kodgi
kuom ndalo moromo, owete nokowogi mondo
gidhi gi kwe, kendo gidogi ir joma noorogi. [34
Sila to noneno ni ber mondo odong' Antiokia.]
35 Kaachiel gi Paulo gi Barnaba kod ji mamoko,
ka gipuonjo kendo giyalo wach Ruoth. 36 Bang'
ndalo moko Paulo nowachone Barnaba niya,
"Wadogi mondo walim jowete e mier matindo
duto kuonde mwaseyale wach Ruoth, mondo
wane kaka gidhi." 37 Barnaba ne dwaro mondo
Johana miluongo ni Mariko odhi kodgi, 38 to
Paulo ne paro ni ne ok en gima ber mondo gidhi
kode, nikech noseweyogi Pamfilia mi ok odhi
kodgi nyime e tich. 39 Wachni nokelo pogruok e
kind Paulo gi Barnaba, mine gipogore. Barnaba
nokawo Mariko mi gikwang' gidhi Saipras, 40 to
Paulo noyiero Sila gidhigo, ka owete oketogi e
bwo ng'wono mar Ruoth Nyasaye. 41 Nowuotho
e piny Siria gi Kilikia kojiwo kanisni.

16 Paulo nowuotho mochopo Derbe gi Lustra,
kama japuonjre moro nodakie miluongo
ni Timotheo. Min Timotheo ne ja-Yahudi moyie
kuom Yesu, to wuon-gi ne ja-Yunani. 2 Owete
man Lustra gi Ikonio ne wuoyo maber kuom
Timotheo. 3 Paulo ne dwaro kawe mondo dhi

kode e wuodhe mar yalo Injili, omiyo ne otere
nyangu, nikech jo-Yahudi mane odak kanyo
nong'eyo ni wuon-gi ne en ja-Yunani. 4 Kane
giwuotho e dala ka dala, neginyiso ji mondo
oluw gima buch joote gi jodongo nong'ado
Jerusalem. 5 Omiyo kanisa nobedo motegno
e yie, kendo kwan joma oyie kuom Kristo ne
medore pile. 6 Kaka Roho Maler nosegeng'ogi
ni kik giyal Injili e piny Asia, Paulo gi lange
nowuotho e gweng' Frugia gi Galatia. 7 Kane
gichopo e tong' piny Musia, ne gitemo mondo
gidonj e piny Bithinia, to Roho mar Yesu ne ok
oyienigi timo mano. 8 Omiyo negidhi nyaka
Troa, ka giluwo Musia. 9 Otienono, Paulo noneno
fweny mar ja-Makedonia kochung' kendo saye
niya, "Bi loka Makedonia mondo ikonywa." 10
Bang' kane Paulo oseneno fwenyno, ne waikore
piyo piyo mondo wadhi e piny Makedonia,
nikech ne wang'eyo ni Nyasaye dwarowa loka
kono mondo wayalnegi Injili. 11 Bang' aa Troa,
ne wakwang'o yie kwachomo Samothraki kendo
kinyne ne wadhi nyime nyaka Neapoli. 12
Kane waa kanyo, ne wadhi nyaka Filipi, mane
en dala maduong' e bath piny Makedonia
ma kono, kendo joma odakie ne ni e bwo
loch jo-Rumi. Kanyo ne wadakie kuom ndalo
mogwarore. 13 Chieng' Sabato ne wawuok oko
mar dalano mi wachopo e dho aora, kuma ne
waparo ni diwayudie kar lemo. Ne wabet piny
kanyo mi wawuoyo gi mon moko mane oyudo
osechokore kanyo. 14 Achiel kuom joma nochiko
itgi mowinjowa kwaloso ne en dhako moro moa
Thuatira, ma nyinge Ludia, mane loko lewni
makwar ma nengogi tek kendo noluoro Nyasaye.
Ruoth noyawo chunye mondo orwak puonj
Paulo. 15 Bang' kane osebatise, en kaachiel gi
joode duto, norwakowa e ode kowacho niya, "Ka
ukwana kaka ng'at moyie kuom Ruoth Yesu, to
biuru mondo ubed wenda." Nomedo sayowa
kamano mine wadhi! 16 Chieng' moro kane
wadhi kar lemo, nyako moro ma jatich e ot,
kendo man-gi jachien marach mane omiyo en
gi teko mar koro gik mabiro timore, noromo
kodwa. Nyakono ne kelo ni ruodhi mage pesa
mang'eny, kohulo ni ji gik mabiro timogi. 17
Kinde ka kinde ne oluwo bang' Paulo kod
wan bende, kokok niya, "Jogi gin jotich Ruoth
Nyasaye man Malo Moloyo, kendo ginyisou
yor yudo warruok." 18 Notimo kamano kuom
ndalo mogwarore, to achien Paulo nosin kode,
mi nolokore ochiko jachiendno niya, "Achiki e
nying Yesu Kristo ni aa kuome!" Jachiendno noa
kuom nyakono mana gisano. 19 Kane ruodhi
mag nyako ma jatichno oneno kaka ohandgi
mane giyudogo pesa orumo, negimako Paulo gi
Sila mi giywayogi oko nyaka chuny chiro mondo
jotelo oyalgi. 20 Negiterogi e nyim jong'ad
bura, mi giwacho niya, "Jogi gin jo-Yahudi, to
gisekelo koko e dalawa-ka, 21 ka gipuonjo ji
mondo oluw timbe magalagala ma chikwa odagi
mondo wan jo-Rumi wayiego kata waluw." 22 Ji
mane ni kanyo duto nonywako ni Paulo gi Sila
ka gidonjonegi, omiyo jong'ad bura nochiko
mondo olony lepgi mondo ochwadgi. 23 Kane
osechwadgi marach, norwakgi e od twech mi
omi jarit od twech chik mondo oritgi motegno.
24 Jarit od twech nokawo chikno matek mi
noketogi ei od twech maiye, kotweyo tiendegi e
kind lodi mag yien. 25 To kar odiwuor tir, kane
oyudo Paulo gi Sila jolemo kendo pako Nyasaye
gi wende, ka joma otwe mamoko winjogi, 26 piny
noyiengni matek apoya nono, mi mise mag od
twech noyiengni. Gikanyono dhoudi duto mag
od twech noyawore kendgi, mi nyoroche mane
otwego jotwech nogonyore duto. 27 Ka jarit od
twech nochiewo monwang'o ka dhout od twech
duto oyawore, nowuodho liganglane mondo
onegrego, koparo ni joma otwe duto noseringo
otony. 28 To Paulo nokok matek kawacho niya,
"Kik ihinyri! Wantie waduto!" 29 Jarit od twech
nokwayo taya, mi noringo ir Paulo gi Sila,
mopodho e nyimgi kokirni. 30 Bang'e nogologi
oko eka openjogi niya, "Jodongo, atim ang'o
mondo owara?" 31 Negidwoke niya, "Yie kuom
Ruoth Yesu eka nikwo, in kaachiel gi joodi." 32
Eka ne gipuonje Wach Ruoth, kod ji duto mane
ni e ode. 33 E sa nogono mar otieno, jarit od
twech nokawogi modhi olwokonegi adhondegi,
bang'e gikanyono nobatise, en kaachiel gi joode
duto. 34 Eka jarit od twech noterogi e ode
momiyogi chiemo. Joodno duto nopong' gi mor,
nikech koro ne giseyie kuom Nyasaye. 35 Kane
piny oyawore, jang'ad bura nooro askechene
ir jarit od twech komiye chik niya, "Weuru

jogo thuolo oa odhi." 36 Omiyo jarit od twech
nowachone Paulo niya, "Jang'ad bura osegolo
chik mondo ogonyu, in kaachiel gi Sila. Koro
unyalo aa mondo udhi kendo dhiuru gi kwe."
37 To Paulo nowachone askechego niya, "Ne
gichwadowa e lela ka ok gikwongo giyalowa, mi
giterowa e od twech kata obedo ni wan jo-Rumi.
To koro sani gidwaro golowa e od twech nang'o
ling'-ling'? Ooyo, gibi abiya mondo gin giwegi
ema gigolwa." 38 Askechego nodwoko wachno
ni jong'ad bura, to kane giwinjo ni Paulo gi Sila
ne gin jo-Rumi, luoro nomakogi. 39 Negibiro mi
giywagore nigi, eka ne gigologi oko e od twech,
ka gisayogi mondo gia e dalano. 40 Kane Paulo
gi Sila osewuok e od twech, negidhi od Ludia,
kendo kuno ne girome gi jowete mi gijiwogi.
Bang'e negia gidhi.

17 Kane gisekalo Amfipoli gi Apolonia,
ne gitundo Thesalonika, kuma ne nitie
sinagogi moro mar jo-Yahudi. 2 Kaka Paulo ne
jatimo pile, ne odonjo e od lemono, kendo kuom
Sabato adek moluwore, nopimo kodgi wach
kuom weche mondiki e Muma. 3 Noleronigi
tiendgi kendo nomiyo ging'eyo gadiera ni Kristo
ne nyaka sandi eka bang'e ochier oa kuom joma
otho. Nowachonegi niya, "Yesu ma ayalonuni
e Kristo." 4 Jomoko kuom jo-Yahudi ne wach
oywayo kendo ne giyie mi giluwo Paulo gi
Sila, mana kaka jo-Yunani moluoro Nyasaye
mathoth kaachiel gi mon moko mong'ere bende
noyie. 5 To jo-Yahudi mamoko ne nyiego omako;
omiyo negidhi gichoko acheje moko mane
bayo e chiro kanyo, eka negichoko oganda
maduong' mar joma achejego, kendo negichako
lweny e dalano. Ne gimwomore e od Jason, ka
gimanyo Paulo gi Sila, mondo gigolgi oko ni
oganda. 6 To kane ok giyudogi, ne giywayo
Jason kod jowete moko e nyim jotend dalano.
Negigoyo koko kagiwacho niya, "Jok mosekelo
chandruok e piny kuonde duto koro osechopo
ka, 7 kendo Jason-ni ema oserwakogi e ode.
Giduto gidagi luwo chike Kaisar, kagiwacho ni
nitie ruoth machielo, miluongo ni Yesu." 8
Kane giwinjo wechegi, oganda mane osechokore
kanyo kod jotelo mag dalano nogoyo koko.
9 Jotelogo noketo ne Jason gi joge mamoko
nengo mar singruok ni ok ginichak gikel koko
kendo, bang'e ne giweyogi gidhi. 10 Kane piny
oimore, jowete nooro Paulo gi Sila Berea. Kane
gichopo, negidonjo e sinagogi mar jo-Yahudi.
11 To jo-Berea ne nigi kido maber moloyo jo-
Thesalonika, nikech negirwako wach gi chuny
mamor, kendo neginono Ndiko pile ka pile,
mondo gine ane ka gik mane Paulo wacho gin
adier. 12 Jo-Yahudi mathoth noyie, kaachiel
gi mon mathoth ma jo-Yunani mong'ere, kod
jo-Yunani mang'eny machwo. 13 Ka jo-Yahudi
manodak Thesalonika nowinjo ni Paulo ne
yalo wach Nyasaye Berea, negidhi kuno bende,
kendo negichoko oganda mondo ochak koko,
ka giketho chuny ji. 14 Jowete nooro Paulo e
dho nam ma ok odeko, ka Sila gi Timotheo to
jodong Berea. 15 Joma ne odhi gi Paulo notere
nyaka Athene, bang'e negidok Berea mi ginyiso
Sila gi Timotheo yo mane ginyalo chopogo ir
Paulo mapiyo. 16 Kane Paulo pod rito Sila gi
Timotheo Athene, chunye nosin kane oneno
kaka jo-dalano noketo chunygi kuom lamo kido
mag nyiseche manono. 17 Omiyo nowuoyo
kod jo-Yahudi gi jo-Yunani moluoro Nyasaye e
sinagogi. Bende pile pile nowuoyo gi ji mane
budho e chiro e dalano. 18 Jorieko moko mag
Epikurio kod Stoiko nochako mino kode wach.
Moko kuomgi nopenjo niya, "Ang'o ma jawach
thoreni temo wacho?" To moko nowacho niya,
"Chal ka gima oyalo kuom nyiseche moko
ma welo." Negiwacho kamano nikech Paulo
ne yalo kuom Yesu kendo kuom chier. 19
Eka ne gikawe mi gidhi kode kar romo margi
miluongo ni Areopago, bang'e gipenje niya,
"Donge dinyiswae tiend puonj manyien mikelo
kaeni? 20 Isako itwa gi puonj manyien mapok
wawinjo, omiyo wadwaro ng'eyo tiendgi." 21
(Jo-Athene duto kod jopinje mamoko mane odak
kanyo nohero ketho sechegi kanyo ka gigoyo
mbaka kendo giwinjo paro gi rieko manyien.)
22 Eka Paulo nochung' e nyim chokruok mane
ni ei Areopago mochako wuoyo kowacho niya,
"Un jo-Athene, ayudo ni un joma ohero lemo e
ngimau duto. 23 Nikech kane awuotho kalworora
ka anono malong'o kuondeu mag lemo, to ne
ayudo nyaka kendo mar misango mondikie
niya, 'Ne nyasaye ma ok ong'e'. Koro gima

ulamo kaka gima ok ong'e ema adwaro yalonu.
24 "Nyasaye mane ochweyo piny kaachiel gi
gik moko duto manie iye en Ruodh polo gi
piny, kendo ok odak ei hekalu ma oger gi lwet
dhano, 25 bende ok tine gi lwet dhano ka
gima odwaro gimoro kuom dhano nikech en
owuon ema ochiwo ne dhano, ngima gi muya
mi yweyo kod gik moko duto. 26 Koa kuom
dhano achiel, nochweyo ogendini duto mag ji,
mondo gipong' piny duto, kendo en ema oketo
ni ng'ato ka ng'ato kar romb higni monego
odag-go e piny, kod kuonde monego gidagie. 27
Nyasaye notimo ma mondo ji obed gi chuny
madware kendo mondo kanyalore to gichop
kuma entie, mi giyude, kata obedo ni ok en
mabor kodwa. 28 'Wangima nikech En, kendo
wawuotho nikech En, kendo wantie nikech
En.' En mana kaka jowendu moko osewacho
ni, 'Wan bende wan kothe.' 29 "Ka wan koth
Nyasaye kamano, to koro ok onego wapar ni
Nyasaye chalo gi dhahabu kata gi fedha kata
kidi, ma gin mana kido ma dhano oloso kendo
oketo gi pache. 30 E kinde mokalo Nyasaye ne
ok odewo fuwo machal kamano, to koro sani
osegolo chik ni ji duto kamoro amora mondo
olokre owe richo. 31 Nikech oseketo chieng'
mobiro ng'adoe bura ne piny duto gadiera,
kokalo kuom ng'at moseyiero. Bende osenyiso ji
malong'o ni obiro timo mano ni ji duto, nikech
nochiere oa kuom joma otho." 32 Kane jogo
owinjo ka Paulo wuoyo kuom wach chier aa
kuom joma otho, moko kuomgi nojare, to moko
to nowachone niya, "Wabiro dwaro mondo iwuo
kodwa kendo e wachni." 33 Eka Paulo nowuok
moweyo joburago. 34 Ji moko manok nodok
kor Paulo, mi giyie kuom Kristo. Achiel kuom
joma noyie ne en Dionusio, mane en jabuch
Areopago, gi dhako moro ma nyinge Damaris,
kod ji mamoko manok.

18 Bang' mano, Paulo noa Athene modhi
Korintho. 2 Kuno nonwang'o ja-Yahudi
moro mane onywol Ponto miluongo ni Akula.
Ng'atno noyudo odar oa Italia gi chiege Priskila,
nikech ruoth Klaudio nosegolo chik mondo jo-
Yahudi duto odar oa Rumi. Paulo nodhi limogi,
3 mi odak kodgi kendo tiyo kodgi nikech en
bende ne en jatwang' hema mana kaka gin. 4
To Sabato ka Sabato, ne opuonjo ji e sinagogi,
kotemo loko jo-Yahudi gi jo-Yunani. 5 Kane
Sila gi Timotheo obiro koa Makedonia, Paulo
nochiwore ni tich mar lando Injili kende ma ok
oriwo gi gimachielo; kotimo neno ne jo-Yahudi
ni Yesu e Kristo. 6 To ka jo-Yahudi nodagi
wachne mi ochako yanye, Paulo noteng'onigi
lepe kosiemogi niya, "Rembu mondo odong'
ewiu uwegi! An asetimo tichna kaka dwarore.
Chakre kawuono abiro dhi lando Injili ne joma
ok jo-Yahudi." 7 Eka Paulo noa e sinagogi modhi
e ot moro mane okiewo machiegni gi sinagogi.
Wuon odno ne iluongo ni Titio Justo, kendo ne
en ng'at moluoro Nyasaye. 8 To Krispo, mane
en jatend sinagogi, kod joode duto, noyie kuom
Ruoth kendo jo-Korintho mamoko mang'eny
bende nowinjo Paulo moyie kendo obatisi. 9
Otieno moro Ruoth Nyasaye nowuoyo gi Paulo
e yor fweny kawachone niya, "Kik iluor. Dhi
adhiya nyime gi wuoyo ma ok iling'. 10 An kodi,
kendo onge ng'ato mabiro buki mi hinyi, nikech
an gi ji mang'eny e dalani." 11 Kuom mano,
Paulo nodak kuno kuom higa achiel gi nus,
kopuonjo ji wach Nyasaye. 12 Kane oyudo Galio
en ruodh Akaya, jo-Yahudi noriwo ni Paulo mi
negimake gitere e od bura, 13 kendo gidonjone
kagiwacho niya, "Ng'atni loko ji mondo olam
Nyasaye e yo ma chik ok oyie." 14 To kane
oyudo Paulo dwaro wuoyo, Galio nowacho ni
jo-Yahudi niya, "Dine bedi ni ywaku ni kuom
wach ketho chik kata tim achach ma ng'atni
osetimo, to dine awinjou. 15 To kaka chandruoku
otenore gi weche gi nyinge kod chikeu uwegi,
koro unyalo loso wecheugo kendu. Adagi bedo
jang'ad bura e weche ma kamago." 16 Bang'
mano noriembogi gia e od bura. 17 Eka jo-
Yunani duto nochako toyo mirimbgi kuom
Sosthene, jaduong' sinagogi, mi gichako goye e
nyim jobura; kendo Galio ne ok odewogi kata
matin. 18 Paulo noweyo jowete e dala mar
Korintho, kendo nokwang' kodhi Siria ka gin
kaachiel gi Priskila kod Akula. Kane pok giwuok,
ne oliel wi Paulo Kenkrea, nikech singruok moro
mane osetimo. 19 Kane gichopo Efeso, Paulo
noweyo Priskila gi Akula. Nodonjo e sinagogi
ka en kende en owuon ei sinagogi mi owuoyo

kod jo-Yahudi mane ni kanyo. 20 Jo-Yahudigo
nokwaye mondo omed bedo kodgi kanyo to
notamore. 21 To kane oweyogi mondo odhi,
nowachonegi niya, “Ka en dwaro mar Nyasaye,
to abiro duogo.” Bang’e nokwang’ oa Efeso. 22
Kane ogowo Kaisaria, nodhi mi omoso kanisa,
eka bang’e nodhi Antiokia. 23 Kane osebedo
Antiokia kuom ndalo mogwarore, Paulo nowuok
oa kanyo, mi nowuotho e gwenge duto mag piny
Galatia gi Frugia, kojiwo jopuonjre duto. 24 E
kindeno ja-Yahudi moro monywol Aleksandria,
ma nyinge Apolo, nobiro Efeso. Ne en gi ng’eyo
matut e puonj mag Muma. 25 Ne osepuonje
kuom yor Ruoth, kendo nopuonjo wach Yesu
koketo chunye, kata obedo ni nong’eyo mana
batiso mar Johana kende. 26 Nochako wuoyo
gi chir e sinagogi, to ka Priskila gi Akula
nowinje, ne giluonge e dalagi mine gimedo
lerone tiend weche moko kuom yor Nyasaye. 27
Kane Apolo dwaro mondo odhi Akaya, jowete
nojiwe mine gindiko baruwa ne jopuonjre man
kuno mondo orwake maber. Kane ochopo kuno,
nokelo konyruok mang’eny ne joma noseyie
kuom ng’wono mar Ruoth Nyasaye. 28 Nimar
nosiko koloyo jo-Yahudi gi wach moketi e lela
konyisogi ratiro kaka Ndiko wacho ni Yesu e
Kristo.

19 Kane Apolo ni Korintho, Paulo nowuotho
e gwenge mamalo, nyaka nochopo Efeso.
Kuno noyude jopuonjre moko, 2 mi openjogi
niya, “Bende ne uyudo Roho Maler chieng’
mane uyie kuom Yesu?” Negidwoke niya, “Ooyo,
kata mana winjo pok wawinjo ni nitie gimoro
ni Roho Maler.” 3 Paulo nomedo penjogi
niya, “Ka kamano, to kare batiso mane mane
uyudo?” Negidwoke niya, “Ne wayudo batiso
mar Johana.” 4 Paulo nowachonegi niya, “Batiso
mar Johana ne en mar lokruok weyo richo.
Nonyiso ji mondo oyie kuom Jal mane biro
bang’e, ma en Yesu.” 5 Bang’ winjo mano,
nobatisgi e nying Ruoth Yesu. 6 Kane Paulo
oketo lwete kuomgi, Roho Maler nolor kuomgi,
mine giwuoyo gi dhok mayoreyore kendo ne
gikoro wach. 7 Kar romb jogo ne gin chwo apar
gariyo. 8 Paulo nodonjo e sinagogi mi opuonjo
ji gi chir kuom dweche adek. Notemo wuoyo
kodgi konyisogi adiera man kuom pinyruodh
Nyasaye. 9 To jomoko kuomgi chunygi nodoko
matek, ne gidagi yie kendo negichako wuoyo
marach kuom jo-Kristo e lela. Omiyo Paulo
noweyogi, mi okawo jopuonjre odhigo e od
puonjruok mar ng’at ma nyinge Turano, kuma
ne gitwakie pile. 10 Paulo notimo mano kuom
higni ariyo, mi jo-Yahudi duto gi jo-Yunani
manodak e piny Asia nowinjo wach Ruoth. 11
Nyasaye nomiyo Paulo otimo honni madongo,
12 kata mana kitembini kod lewni mane orere
kuome noter ni jotuo, mine gichango kuom
tuochegi kendo jochiende noa kuomgi. 13 To
jo-Yahudi moko mane wuotho koni gi koni
kagolo jochiende notemo tiyo gi nying Ruoth
Yesu mondo giriemb jochiende kuom ji. Ne
gitemo wacho niya, “E nying Yesu ma Paulo
yalo, wachiki mondo iwuog oko!” 14 To jadolo
maduong’ moro mar jo-Yahudi miluongo ni
Sekewa ne nigi yawuowi abiriyo mane timo
kamano. 15 To chieng’ moro achiel jachien
nodwokogi niya, “Yesu to ang’eyo, kendo Paulo
bende ang’eyo, to un, to un ng’a gini?” 16
Eka ng’at mane nigi jachien-no nopor kuomgi
mohewogi duto. Nogoyogi marach mi giringo gia
e odno ka gin duge kendo dendgi chwer remo.
17 Ka jo-Yahudi gi jo-Yunani mane odak Efeso
nowinjo wachno luoro nomakogi, kendo nying
Ruoth Yesu noyudo duong’. 18 Ji mang’eny mane
oyie kuom Yesu nobiro mohulo richogi e lela.
19 Jomoko kuomgi manosebedo katimo timbe
jwok nokelo kitepegi mag thieth mi nowang’-
gi e lela ka ji duto neno. Kane gikwano nengo
kitepego duto mane giwang’o, neginwang’o
ka nengogi oromo siling’ alufu piero abich.
20 Kuom mano, Wach Ruoth nomedo landore
kendo ne medo bedo gi teko. 21 Kane gigo duto
osetimore, Paulo nong’ado e chunye mondo
odhi Jerusalem, kokadho Makedonia gi Akaya.
Nowacho e chunye niya, “Bang’ dhi Jerusalem,
to nyaka alim Rumi bende.” 22 Nooro jokonyne
moko ariyo, ma gin Timotheo gi Erasto, nyaka
Makedonia, ka en to ne pod odong’ e piny
Asia kuom ndalo moko. 23 E kindeno koko
maduong’ nowuok kuom wach luwo Yor Kristo.
24 Ng’at moro ma nyinge Demetrio, mane
jathedh fedha, ne loso kido mag hekalu mar

nyasaye madhako miluongo ni Artemis, kendo
tichneno ne kelo ohala maduong' ni jotheth
wetene. 25 Demetrio noluongo jotheth wetene
duto, kod jotich mamoko ma tijgi ne chal gi
margi, mi owachonegi niya, "Yawa, ung'eyo ni
tijwani kelonwa ohala maduong'. 26 To koro
uneno kendo uwinjo kaka ng'at miluongo ni
Pauloni oseloko ji mathoth Efeso-ka, nyaka e
piny Asia duto. Owacho ni nyiseche ma dhano
oloso ok gin nyiseche mar adier. 27 Koro wan
gi chandruok, ok mana nikech ji biro chayo
tijwani mi ohandwani podhi, to bende nikech
hekalu mar nyasaye madhako marahuma, ma en
Artemis owuon, ibiro chayo, mi Artemis owuon,
ma ji lamo e piny Asia, nyaka e piny duto, ok bi
ng'e duong'ne kaka nyasaye!" 28 Kane giwinjo
wachno, mirima nomakogi mi gichako goyo
koko kagiwacho niya, "Artemis mar jo-Efeso
duong'!" 29 Koko nolandore e dala duto kendo
negimako Gayo gi Aristarko ma jo-Makedonia
mane jowuodh Paulo kendo ne gimwomore
kuomgi ka gichiko pawgi mar tugo. 30 Paulo
ne dwaro dhi e diergi mondo owuo kodgi, to
jopuonjre notame. 31 Kata moko kuom jotend
pinyno mane osiepene, noorone wach kakwaye
mondo kik odonj e paw tugono. 32 Chokruok
nonjawni. Ji moko ne wacho gimoro achiel,
to jomoko ne wacho gimachielo. Ji mang'eny
ne ok ong'eyo kata gima omiyo ne gin kanyo.
33 Jomoko kuomgi ne paro ni Aleksanda ema
oluongo burani nikech negineno ka jo-Yahudi
chwale nyime mondo owuo gi ji. Aleksanda
noting'o bade mondo owuo gi ji. 34 To ka
ogandano nofwenyo nine en ja-Yahudi, ne gikok
gi dwol achiel kuom seche ariyo kagiwacho
niya, "Artemis mar jo-Efeso duong'!" 35 Bang'e
jagoro morito dalano nopieyo ji kawacho niya,
"Un jo-Efeso, donge piny ngima ong'eyo ni
dala mar Efeso ema orito hekalu mar nyasaye
marahuma miluongo ni Artemis, kaachiel gi
kidone manolwar koa e polo? 36 Kuom mano,
kaka wechegi gin adier chuth ma ng'ato ok nyal
dagi, weuru goyo koko kendo kik utim tim moro
ka ok uparo. 37 Usekelo jogi ka, kata obedo
ni ok gisekwalo gimoro e hekalu, kata yanyo
nyasachwa madhakoni. 38 Ka dipo ni Demetrio
gi jotheth wetene nigi wach gi ng'ato kuomgi,
to ute yalo bura oyaw dhogi, kendo joyal bura
bende nitie. Kuno ema ginyalo dhi donjo ni
joma okethonigi. 39 To ka dipo ni nitie wach
moro machielo ma udwaro nolosi, to nyaka lose
mana e chokruok ma chik oyiego. 40 To kaka
weche chal sani, gik mutimogi biro ketowa e
chandruok, nikech ibiro ng'adnwa bura kaka
joma kelo koko. Kuom mano, onge yo moro
amora ma wanyalo tonygo e wachni, nikech
wasegoyo koko maonge tiende." 41 Bang' kane
osewacho wechegi, nogonyo chokruok.

20 Kane kokono oserumo, Paulo noluongo
jopuonjre ire mojiwogi, to bang'e
nogoyonegi oriti, mi ochako wuodhe mar dhi
Makedonia. 2 Nowuotho e gweng'no kojiwo
ji gi weche mang'eny, eka nochopo e piny jo-
Yunani, 3 kuma nobetie kuom dweche adek.
To nikech jo-Yahudi ne chano timo ne marach
kane oyudo oikore mar dhi Siria, noloko pache
mondo odog chien, koluwo Makedonia. 4 Joma
nodhi kode ne gin ji kaka Sopata wuod Puro
ja-Berea, gi Aristarko kod Sekundo, ma ja-
Thesalonika, gi Gayo ja-Derbe, kod Timotheo
bende, gi Tukiko kod Trofimo mane gin jo-Asia.
5 Jogi notelo nyimwa mondo oritwa Troa. 6 Wan
to ne wakwang' ka waa Filipi, bang' Sap Makati
ma ok oketie Thowi, to bang' ndalo abich ne
wachopo irgi Troa, kuma ne wabetie kuom
ndalo abiriyo. 7 To Chieng' mokwongo mar juma
ne wachokore mondo wacham Sap Ruoth. Paulo
nopuonjo ji nyaka odiwuor nikech nochano
mar aa kinyne gokinyi. 8 Teche mang'eny ne
liel e od gorofa malo kuma ne wachokore. 9
To wuowi moro miluongo ni Yutiko nobet e
dho dirisa, kendo nindo nomedo tere ka Paulo
ne pod medo puonjo. Kane en e chuny nindo,
nolwar gie dirisa koa e gorofa mar adek mi
nokwanye piny mwalo kosetho. 10 Paulo nolor
piny mi nokwako wuowino. Bang'e nowacho
ni ji niya, "Kik uluor. Ongima!" 11 Eka nodok
malo kuma ne entie mi ong'wenyo makati
mochamo. Bang'e nodhi nyime gipuonjo nyaka
piny oru, eka owuok. 12 Ji nokawo wuowino
motere dala kongima, kendo chunygi noyudo
hoch maduong'. 13 Wan to ne watelo nyime
nyaka ei yie, mi wakwang' nyaka Asos, kuma ne

wadhi kawoe Paulo. Nosechano kamano nikech
ne odwaro ni mondo odhi kuno kowuotho gi
tiende. 14 Kane oyudowa Asos, nodonjo kodwa
e yie, mi wadhi nyaka Mitulene. 15 Kinyne ne
wakwang' ka waa kanyo mi watundo machiegni
Kios. To chieng' machielo ne wang'ado nam
nyaka Samos, to bang'e ne wachopo Mileto.
16 Paulo nosechano mondo okwang' kodhi ma
ok oluwo Efeso, nikech ne ok odwar kawo
thuolo malach e piny Asia. Nodwaro mondo
ochop Jerusalem piyo, kapok chieng' Pentekost
ochopo. 17 Kane wan Mileto, Paulo nooro wach
Efeso mondo oluongne jodong kanisa. 18 Kane
gisebiro, nowachonegi niya, "Ung'eyo maber
kaka ngimana ne chalo e kinde mane an kodu
ka, kochakore odiechieng' mokwongo mane
adonjo e piny Asia. 19 Ne atiyo ni Ruoth gi
chuny mamuol, kendo gi pi wang', kata obedo ni
naneno masiche madongo ka jo-Yahudi chano
mondo ohinya. 20 Bende ung'eyo kaka ne ok
aweyo mak anyisou wach moro amora mane
nyalo konyou, to napuonjou e lela kendo e uteu,
ka adonjo e ot ka ot. 21 Asenyiso jo-Yahudi
kaachiel gi jo-Yunani ni nyaka gilokre giwe
richogi kendo gidwog ir Nyasaye kendo giyie
kuom Ruodhwa Yesu. 22 "To sani koro Roho
ochuna ni nyaka adhi Jerusalem, ka ok ang'eyo
gima dhi timorena kuno. 23 Gima ang'eyo en
mana gima Roho Maler nyisa e chunya ni sand
kod twech orita e dala ka dala ma adhiye. 24
To kata obedo kamano, ok akwan ngimana ka
gima lichna; gima ochuna maduong' en mana
tieko ng'weya kendo chopo tich ma Ruoth
Yesu osemiya mondo atim, ma en tich mar
lando Injili mar ng'wono mar Nyasaye. 25 "Koro
ang'eyo ni onge ng'ato kuomu maseyalone
wach kuom pinyruoth manochak onena. 26
Emomiyo awachonu kawuono ni koro remb
ng'ato ok ni e wiya, 27 nikech ne ok aweyo ma
ok anyisou gik moko duto ma Nyasaye dwaro
ni utim. 28 Koro tang'uru kendo rituru kweth
duto ma Roho Maler oketo e lwetu mondo
uriti. Beduru jokwath mag Kanisa Nyasaye ma
nong'iewo gi rembe owuon. 29 Ang'eyo maber
ni bang' ka asea, ondiegi mangemo biro monjou,
kendo ok giniwe kweth Nyasaye ngang'. 30 Kata
mana e dieru ka, jomoko biro wuokie kendo
gibiro puonjo weche mobam ma gichwogo
kendgi giwegi mondo giywago jopuonjre irgi.
31 Emomiyo beduru motang'! Paruru kaka kuom
higni adek ne ok aweyo mak asiemo ng'ato
ka ng'ato kuomu odiechieng' gotieno, ka pi
wang'a chwer. 32 "Koro aketou e lwet Nyasaye,
kendo kuom wach ng'wonone, manyalo gerou,
kendo manyalo miyo uyud gweth mosekan-
nu kaachiel gi jomaler duto. 33 Pok agombo
fedha kata dhahabu kata law ng'ato. 34 Un
uwegi ung'eyo ni lwetenagi osetiyo matek
mi ochopo dwarona duto, nyaka dwaro mag
jowadwa mwayalogo Injili. 35 Asenyisou gi yore
duto ni nyaka wati matek wan wawegi mondo
wakonygo joma chandore, ka waparo wach
mane Ruoth Yesu owachonwa ni, 'Chiwo kelo
gweth moloyo kawo!'" 36 Kane Paulo osetieko
wacho wechegi, nogoyo chonge piny kaachiel
kodgi duto mi nolemo. 37 Ji duto ne oywak, ka
gipodho kuome kendo ginyodhe. 38 Gima ne
litnegi ahinya ne en gima nowacho ni ne ok
gibi nene kendo. Bang' mano ne gikowe ei yie.

21 Bang' kane wasegoyonegi oriti, ne wasiayo
yie mi wakwang' e dier nam tir nyaka
chula mar Kos. Kinyne ne watundo e chula mar
Rodos, kendo kane waa kanyo, to ne wadhi
mi wachopo Patara. 2 Kuno newanwang'e yie
madhi Foinike, mine waidho kendo wachako
kwang'. 3 Kane wasechopo kama koro ne
wanyalo nenogo Saipras, ka waluwo yo modok
milambo mare, ne wakwang' kwachomo Siria,
mine wagowo Turo kama ne idhi lorie gik mane
yiewa oting'o. 4 Ne wayudo jopuonjre kuno,
kendo ne wabet kodgi kuom ndalo abiriyo. Kaka
Roho Maler notelonigi, neginyiso Paulo ni kik
odhi Jerusalem. 5 Kata kamano, ka ndalo mane
onego wabedgo kodgi norumo, ne wawuok
kendo wadhi nyime gi wuodhwa. Jopuonjre
duto, kaachiel gi mondegi kod nyithindgi, ne
okowowa nyaka oko mar dalano, kendo kane
wachopo e dho nam, to ne wagoyo chongwa
piny mi walemo. 6 Eka ne wagoyonegi oriti,
bang'e wadonjo e yie, ka gin to gidok miechgi.
7 Ne wadhi nyime gi wuodhwa ka waa Turo,
nyaka ne wagowo Potolomai, kuma ne wamosoe
jowete, kendo ne wabet kodgi kuom odiechieng'

achiel. 8 Kinyne ne wawuok kanyo mi wachopo
Kaisaria, kendo ne wabet e od Filipo jayalo,
mane en achiel kuom jokony abiriyo. 9 Filipo
ne nigi nyiri ang'wen mapok okendi mane
gin johul wach. 10 Kane wasebet kodgi kuom
ndalo moko, janabi ma nyinge Agaba nobiro
irwa koa Judea. 11 Kane ng'atni ochopo irwa,
nokawo okanda mar Paulo motweyogo bedene
gi tiendene owuon, kendo owacho niya, "Roho
Maler wacho kama: 'Mana kaka atweyorani
e kaka jo-Yahudi man Jerusalem biro tweyo
wuon okandani mi gichiwe e lwet joma ok
jo-Yahudi.'" 12 Kane wawinjo wachno, wan
kaachiel gi ji duto, ne wasayo Paulo mondo kik
odhi Jerusalem. 13 To nodwokowa kowacho niya,
"Ang'o momiyo uywak kendo unego chunya? An
aikora ok mana ni twech kende, to kata ni tho
e Jerusalem kuno, nikech nying Ruoth Yesu."
14 Kane wayudo ni ok onyal loko pache, to ne
waweyo wachno, mi wawacho niya, "Ruoth
Nyasaye mondo otim dwarone." 15 Bang' mano
ne waikore mi wadhi nyaka Jerusalem. 16
Jopuonjre moko moa Kaisaria bende nodhi
kodwa nyaka dala Manason, kama nonego
wadagie. Manason ne en ja-Saipras, kendo ne en
achiel kuom jopuonjre mane okwongo yie kuom
Ruoth. 17 Kane wachopo Jerusalem, jowete
norwakowa gi mor. 18 Kinyne Paulo kaachiel
kodwa nodhi mondo one Jakobo kendo jodongo
duto nochokore kodwa. 19 Paulo nomosogi, eka
nonyisogi weche duto kuom gik mane Nyasaye
osetimo e kind joma ok jo-Yahudi e tichne mar
lando Injili. 20 Kane giwinjo mano, negipako
Nyasaye, eka giwacho ni Paulo niya, "Owadwa
Paulo, inyalo neno kaka jo-Yahudi gana gi gana
oseyie kuom Ruoth Yesu, kendo kargi giduto
giketo chunygi kuom luwo Chik. 21 Osenyisgi
ni ipuonjo jo-Yahudi modak e kind joma ok
jo-Yahudi duto mondo kik gilu Chike Musa,
kisemogi mondo kik giter nyithindgi nyangu
kata kik gilu timbewa. 22 Koro wanyalo timo
ang'o? Wang'eyo ni gibiro ng'eyo maonge kiawa
ni isechopo ka, 23 omiyo yie kodwa mondo
itim kaka wanyisi. Nitie chwo ang'wen e dierwa
ka mosetimo singruok. 24 Kaw jogi mondo
idhi ipwodhri kaachiel kodgi, bang'e ichulnegi
nengo mar misengini monego gichul bang'
pwodhruok, eka oliel yie wigi. Kitimo kamano,
to ji duto biro kawo weche duto ma ji wacho
kuomi kaka miriambo, kendo gibiro kawi kaka
ng'at moluwo Chik Musa. 25 To kuom joma ok
jo-Yahudi moyie, wasendikonegi kuom gimane
buchwa ong'ado ni kik gicham chiemo motimgo
misango ni nyiseche manono, kik ucham remo,
gi ring jamni mode, kendo ni kik giterre." 26
Kinyne Paulo nokawo jogo mi nopwodhore
kaachiel kodgi, eka nodonjo e hekalu mondo
onyisgi chieng' ma pwodhruokno norume, kod
odiechieng' ma notimnie misango ni ng'ato ka
ng'ato. 27 Kane ndalo abiriyo mag pwodhruok
chiegni rumo, jo-Yahudi moko moa e piny Asia
noneno Paulo ei hekalu. Ne githuwo ji duto
kode mi gimake, 28 ka gikok niya, "Jo-Israel,
konywauru. Ma e ng'at mapuonjo ji duto kamoro
amora modhiye mondo gibed mamon kod jowa,
gi chikewa kod hekaluwani. Kata sani osekelo
nyaka jo-Yunani ei hekalu ka, mi odwanyo
kama lerni." 29 (Noyudo giseneno Trofimo ja-
Efeso ka nigi Paulo e Jerusalem mi giparo ni
dipo ka Paulo nosedonjo nyaka ei hekalu.) 30
Wachno nomiyo koko ochakore ei Jerusalem
duto, kendo ji moa koni gi koni nobiro karingo.
Negimako Paulo mi giywaye gigole ei hekalu,
bang'e giloro dhorangeye duto. 31 Kane gichako
goye mondo ginege, wach nochopo ni jatend
lweny mar jo-Rumi, ni dala Jerusalem duto
otimo koko. 32 Kuom mano, nokawo jotelo moko
gi jolweny mi oringo odhi kodgi nyaka kuma ne
oganda ochokore. Kane jokokogo oneno jatend
lweny gi jolweny mane ni kode, ne giweyo
goyo Paulo. 33 Jatelono nobiro momako Paulo,
kendo nogolo chik mondo otweye gi nyoroche
ariyo. Bang'e nopenjogi niya, "Ng'atni en ng'a?
To osetimo ang'o?" 34 Jomoko e chokruokno
nokok kawacho gimoro achiel to jomoko ne
wacho gimachielo makoro jatend lweny ne ok
nyal ng'eyo malong'o gima notimore nikech
koko, omiyo nogolo chik mondo oter Paulo
kama askeche odakie. 35 Kane Paulo ochopo e
ndiri midonjogo ka jolweny, jogo koro ne ger
marach mi nochuno askeche mondo oting'e.
36 Ogandano mane oluwogi nosiko kakok niya,
"Negeuru." 37 Kane jolweny koro chiegni
donjo gi Paulo kama gidakie, nokwayo jatendgi

kowacho niya, "Yiena mondo awachni wach
moro." Jatend jolweny nodwoke kapenje niya,
"Kare ing'eyo dho jo-Yunani? 38 Donge aparo
ni in e ja-Misri manyocha ochako koko e dalani
kotelo ni jo-mahundu alufu ang'wen momanore
gi gige lweny, nyaka e thim?" 39 Paulo nodwoke
niya, "An ja-Yahudi monywol Tarso, e piny
Kilikia. Kuom mano, ok aa e dala moro matin
minyalo chayo. Kiyie, to miya thuolo awuo gi
jogi." 40 Kane jatend lweny osemiye thuolo
mondo owuo, Paulo nochung' e raidhi, moting'o
ni ji bade mondo giling'. Kane giseling' nowuoyo
kodgi gi dho jo-Hibrania kowacho niya:

22 "Owetena gi wuonena, koro winjuru
wechena manyisou ni aonge ketho." 2
Kane giwinjo kowuoyonegi gi dho jo-Hibrania
kamano, negiling' thi. Eka Paulo nowacho niya,
3 "An ja-Yahudi monywol Tarso, e piny Kilikia,
to ne adongo Jerusalem ka. Ne ayudo tiegruok
matut e chike mag kwerewa e bwo Gamaliel,
kendo ne achiwora ne Nyasaye mana kaka koro
un bende uchaloni. 4 Ne asando joma luwo Yor
Kristo mi anego moko kuomgi, to ne amako
chwo gi mon mi atero e od twech. 5 Jadolo
maduong' gi jodongo duto nyalo bedo joneno
ni awacho adier. Gin ema negimiya barupe
mane omiya thuolo mar mako owetegi man
Damaski, kendo ne adhi kuno mondo amak
joma oyie mondo kel Jerusalem kaka joma otwe
mondo okumgi. 6 "Kar dier odiechieng' tir
kane achiegni chopo Damaski, ne apo ka ler
mang'ang'ni moa e polo nomenya molwora.
7 Ne agora piny kendo ne awinjo dwol moro
kawachona ni, 'Saulo! Saulo! Isanda nang'o?' 8
"Napenjo ni, 'In ng'a, Ruoth?' "To nodwoka ni,
'An Yesu ja-Nazareth, ma isando.' 9 Joma ne wan-
go bende noneno lerno, to ne ok giwinjo dwond
ng'at mane wuoyo kodano. 10 "Eka napenjo ni,
'Atim ang'o, Ruoth.' "To Ruoth nodwoka ni, 'Aa
malo mondo idonji Damaski. Kuno ema ibiro
nyisi gik moko duto moseyieri mondo itim.'
11 Joma ne awuothogo nomako bada kagitaya
ka wachomo Damaski, nikech ler mang'ang'ni
mane oserieny cha noseloka muofu. 12 "Ng'at
moro miluongo ni Anania nobiro mondo onena.
Ne en ng'at morito Chik Nyasaye gi chunye
duto kendo ma jo-Yahudi duto modak e dalano
nomiye luor. 13 Nochung' e batha mowachona
niya, 'Owadwa Saulo, nen!' Kendo gikanyono
ne aneno mi ang'iye. 14 "Eka nowachona
ni, 'Nyasach kwerewa oseyieri mondo ing'e
dwarone kendo ine Jatichne Makare, kendo iwinj
dwonde kowuoyo kodi. 15 Ibiro bedo janeno ni
ji duto, kuom gima iseneno kendo isewinjo. 16
Koro pod irito ang'o? Aa malo mondo obatisi,
mondo olwokni richoni, kiluongo nying Ruoth
Yesu.' 17 "Kane aseduogo Jerusalem kendo kane
oyudo alemo ei hekalu, nindo notera 18 kendo
ne aneno Ruoth mowuoyo koda kowachona ni,
'Wuog mapiyo ia Jerusalem sani sani nikech
ok gibi yie gi neno mitimo kuoma.' 19 "An
to ne adwoke niya, 'Ruoth, jogi ong'eyo kaka
nawuotho e sinagogi ka sinagogi mondo atwe
kendo asandi joma oyie kuomi. 20 Kane ochwer
remb jatichni Stefano, ne achung' kanyo kayie
gi nekne kendo ne arito lep joma ne nege.'
21 "Eka Ruoth nowachona ni, 'Wuogi idhiyo,
nikech abiro ori kuma bor ir joma ok jo-
Yahudi.'" 22 Ogandano nochiko itgi kawinjo gik
mane Paulo wacho, eka negichako kok giduto
kagiwacho niya, "Neguru ng'atni! Ok owinjore
obed mangima!" 23 Kane pod gikok ka gikwadho
lepgi kendo gikiro bura e kor yamo, 24 jaduong'
lweny nogolo chik mondo oter Paulo kama
jolweny odakie. Nogolo chik mondo ochwade
kendo onone kuom gima omiyo ji goyone koko
kamano. 25 To kane oyudo gipiele piny mondo
gichwade, Paulo nowacho ni jatend jolweny
manoyudo ochung' kanyo niya, "Bende chik
oyie mondo uchwad ng'at ma ja-Rumi kapok
oyale mi oyudi ni en jaketho?" 26 Kane jatelono
owinjo mano, nodhi ir jatend jolweny maduong'
monyise wachno. Nowachone niya, "Idwaro
timo nang'o? Ng'atni en ja-Rumi?" 27 Jatend
jolweny maduong' nodhi ir Paulo mopenje
niya, "Nyisa ane! In ja-Rumi?" Paulo nodwoke
niya, "Ee, an ja-Rumi." 28 Eka jatend jolweny
maduong' nowacho niya, "An awuon ne achulo
pesa mang'eny mondo abed ja-Rumi." Paulo
nodwoke niya, "An to ne onywola ja-Rumi." 29
Kane giwinjo kamano, to joma ne dwaro chwade
noa bute kendo jatend jolweny maduong' bende
ne luoro omako, kane ofwenyo ni nosetweyo

Paulo, to kara ne en ja-Rumi. 30 Nikech jatend
jolweny maduong' ne dwaro ng'eyo gimomiyo
jo-Yahudi nedonjo ni Paulo, kinyne nogonye
mogolo chik mondo jodolo madongo duto gi
buch jodong jo-Sanhedrin orom. Eka nokelo
Paulo mi ochunge e nyimgi mondo owuo.

23 Paulo nong'iyo wach jobuch jo-Sanhedrin
tir eka nowachonegi niya, "Owetena,
asetimo tich mane Nyasaye omiya mondo
atim gi chuny maler maonge ketho nyaka
chil kawuono." 2 Kane owacho kamano, to
Anania jadolo maduong' nogolo chik ni joma
nochung' bute mondo ogo dhoge. 3 Eka Paulo
nowachone niya, "Nyasaye biro goyi, in kor
ot mobuk matarni! Owinjore ing'adna bura
kaluwore gi Chik, to in iwuon ema iketho
chik ka iwacho ni jogi mondo ogoya!" 4 Joma
nochung' but Paulo nowachone niya, "Wang'i
tek manade minyalo yanyo jadolo maduong'
mar Nyasaye?" 5 To Paulo nodwoko niya,
"Owetena, ne ok ang'eyo ni en jadolo maduong',
nikech ondiki ni, 'Kik iwuo marach kuom jatend
jou.'" 6 Kaka Paulo nong'eyo ni moko kuom
jogo ne gin jo-Sadukai, to moko jo-Farisai,
nokok ne bura mar Sanhedrin kowacho niya,
"Owetena, an ja-Farisai kendo an wuod ja-
Farisai. Achung' kae kawuono mondo oyala
nikech geno ma an-go kuom chier mar joma
otho!" 7 Bang' wacho kamano, pogruok nowuok
e kind joburago, ka jo-Farisai kwedore gi jo-
Sadukai. 8 (Mano notimore nikech jo-Sadukai
wacho ni chier, kata malaike kata Roho onge,
to jo-Farisai to oyie gi puonjgi duto.) 9 Koko
maduong' nowuok kendo jopuonj Chik moko
mane gin jo-Farisai, nochung' malo mochako
goyo mbaka matek kagiwacho niya, "Ok waneno
gima rach ma ng'atni osetimo. Donge nyalo
bet ni roho kata malaika ema wuoyo kode?" 10
Pogruokno nomedo kelo dhawo gi dwokruok
makwiny, mi jaduong' jolweny nodoko maluor
ni jogo ne nyalo kidho Paulo matindo tindo.
Omiyo nogolo chik mondo jolweny ogol Paulo
oko githuon e nyim bura, mondo odwoke ei
kama jolweny nodakie. 11 Otienono Ruoth
Yesu nobiro mochung' but Paulo mowachone
niya, "Bed mana gi chir! Mana kaka isetimo
nenda ei Jerusalem, e kaka nyaka itime e
Rumi bende." 12 Kinyne gokinyi jo-Yahudi
nowuoyo e kindgi giwegi ka gikwong'ore ni ok
ginichiem kata madho gimoro amora kapok
ginego Paulo. 13 Joma notimo kwong'ruokni
noloyo ji piero ang'wen. 14 Negidhi ir jodolo
madongo gi jodongo mi giwachonegi niya,
"Wasekwong'ore waduto ni ok wanacham
kata madho gimoro kapok wanego Paulo. 15
Kuom mano, un kod jobuch Sanhedrin kwauru
jatend jolweny maduong' mondo okelnugo e
nyimu, ka uwuondoru ni udwaro medo nono
wachne maber. Waikore mar nege kapok ochopo
ka." 16 To ka wuod nyamin Paulo nofwenyo
gima jogo ne chano timo, nodhi nyaka kama
jolweny odakie monyiso Paulo wachno. 17 Eka
Paulo noluongo achiel kuom jotend jolweny,
mowachone niya, "Kaw wuowino idhigo nyaka
ir jatend jolweny maduong' nimar en-gi wach
moro monego owachne." 18 Omiyo notere ir
jatend jolweny. Ne owachone niya, "Paulo ma
otwecha ne oluonga ire mi okwaya mondo akel
wuowini iri nikech, en-gi wach moro modwaro
nyisi." 19 Jatend jolweny nokawo wuowino
komako bade, mi notere tenge eka openje
niya, "En ang'o midwaro nyisa?" 20 Wuowino
nodwoke niya, "Jo-Yahudi osewinjore mondo
okwayi kiny iternegi Paulo e nyim jobuch
Sanhedrin ka giwuondore ni gidwaro medo nono
wachne maber. 21 Kik iyie gi kwayogino nikech
ji moloyo piero ang'wen kuomgi osebutone.
Gisekwong'ore ni ok ginicham kata madho
gimoro kapok ginege. Kata sani giseikore, girito
mana mondo iyie gi kwayogino." 22 Jatend
jolweny noweyo wuowino modhi, kosieme niya,
"Kik inyis ng'ato ni isenyisa wachni." 23 Eka
noluongo jotend askeche ariyo momiyogi chik
niya, "Ikuru jolweny mia ariyo, gi mamoko piero
abiriyo moidho farese kod mia ariyo moting'o
tonge mondo oikre mar dhi Kaisaria kawuono sa
adek mar otieno. 24 Paulo bende ikneuru farase
mondo obi oidhi otere nyaka ir ruoth Feliks,
ma ok gimoro otime e yo." 25 Bang'e nondiko
baruwa machalo kama: 26 An Klaudio Lusio,
amosi ahinya in ruoth Feliks. 27 Daher mar nyisi
ni jo-Yahudi nomako ng'atni kendo negidwaro
nege, to ne aoro jolweny mondo okonye, nikech

ne ayudo wach ni en ja-Rumi. 28 Ne adwaro
ng'eyo gimomiyo ne gidonjone, omiyo ne atere
e nyim jobuch jodong jo-Sanhedrin. 29 Ne
ayudo ni ne odonjne kaluwore gi weche moko
mag chikegi, to ne ayudo ni onge ketho moro
mosetimo manyalo miyo ng'adne buch tho kata
buch twech. 30 To kane awinjo ni jo-Yahudi
chano mar nege ling'-ling', to ne aore iri mapiyo.
Bende ne agolo chik mondo joma odonjone
obi iri mondo ginyisi gimomiyo gidonjone. 31
Jolweny nochopo chik mane omigi. Negikawo
Paulo gotieno, mi gidhi kode nyaka Antipatris.
32 Kinyne negikete e lwet jolweny moidho farese
mondo odhi kode, to gin negidwogo kama
jolweny odakie. 33 Kane joidh farese ochopo
Kaisaria, negimiyo ruoth baruwa mane jatend
jolweny maduong' ondiko, eka negiketo Paulo e
lwete. 34 Ruoth nosomo baruwano, eka nopenjo
Paulo ni en japiny mane. Bang' ng'eyo ni ne
en japiny Kilikia, 35 nowachone niya, "Kiny
nawinj wachni ka joma odonjoni ochopo ka."
Eka nogolo chik mondo okan Paulo maber e od
bura mane ni e dala Herode.

24 Bang' ndalo abich, jadolo maduong'
miluongi ni Anania nodhi nyaka Kaisaria,
kaachiel gi jodongo moko, kod jang'ad bura
mane iluongo ni Tertulo, mine gikelo weche
mane gidonjonigo Paulo e nyim ruoth. 2 Kane
oseluong Paulo odonjo iye, Tertulo nochako
donjone e nyim Feliks kawacho niya, "Wasebedo
ka wadak gi kwe e bwo lochni kuom kinde
mang'eny kendo paroni matut osekelo dongruok
mathoth e pinywani. 3 Wamor kodi, moluor
Feliks, nikech ber duto misekelonwa, osemiyo
wadak maber kuonde duto kendo e yore
duto. 4 Koro yienwa mondo wawach gima
okelowa iri, kapok wakethoni seche mang'eny.
5 "Wasenwang'o ni ng'atni en jakel koko, kendo
okelo dhawo e kind jo-Yahudi duto modak e
pinyni. En jatend kanyakla mar joma ong'anyo
ma jo-Nazareth, 6 kendo nyocha osetemo
mondo odwany hekalu, omiyo nyocha wamake
[mondo wang'adne bura kaluwore gi chikwa. 7
To jaduong' jolweny miluongo ni Lusio nobiro
mokawe kuomwa githuon, 8 kendo nogolo chik
ni joma nodonjone okele iri]. Kuom mano, ka
inone in iwuon, to ibiro ing'eyo adiera kuom
gik mwadonjonego duto." 9 Jo-Yahudi duto
mane ni kanyo noriwore gi Tertulo ka donjone,
kendo ka giramo ni gik mane odonjnego ne gin
adier. 10 Kane ruoth omiyo Paulo thuolo mondo
owach kore, Paulo nodwoko niya, "Ang'eyo ni
kuom higni mang'eny isebedo jang'ad bura
e pinywani, omiyo amor mar wuoyo e nyimi
kuom wechegi. 11 Ibiro yudo ni nyocha adhi
Jerusalem kuom ndalo apar gariyo mosekalo
mondo alem. 12 Joma odonjonagi ne ok oyuda
ka amino wach gi ng'ato ang'ata e hekalu,
kata ka aketho chuny ji mondo okel koko ei
sinagogi kata kamoro amora ei Jerusalem. 13
Kata mana sani ok ginyal nyisi maler kuom
ketho ma gidonjonago iri. 14 Kata kamano, ayie
ni alamo Nyasach kwerewa, kendo an achiel
kuom joma oluwo Yor Kristo, ma jo-Yahudi
luongo ni kanyakla mar joma ong'anyo. Ayie
gi gik moko duto mowinjore gi Chik Musa
kod gik mane Jonabi ondiko, 15 kendo an-gi
geno kuom Nyasaye machalre gi jogi, ni nitie
chier moikne joma beyo kod joma richo. 16
Omiyo atemo matek ndalo duto mondo kinda gi
Nyasaye kod ji duto obed maber maonge bura.
17 "Bang' bedo maonge kuom higni mang'eny,
ne abiro Jerusalem mondo akelne ogandawa
mich kendo atim ni Nyasaye misango. 18 Kane
giyuda e hekalu ka adhi timo mano, negiyudo
ka asepwodhora kendo aler. Onge chokruok
mar ji mane ni koda, kata tim koko moro mane
asechako. 19 To nitie jo-Yahudi moko moa e
piny Asia mane onego bedi e nyimi ka, ka
dipo ni giseneno ketho moro kuoma ma dimi
gidonjna, 20 kata joma ochung' e nyimgi mondo
owach ane ketho mane oyudago kane otera e
nyim buch Sanhedrin, 21 ka ok en mana wach
achiel mane agoyoe koko ka awacho ni, 'Iyala
kawuono nikech ayie ni joma otho biro chier!'"
22 Kaka Feliks nong'eyo weche mang'eny kuom
Yor Kristo, noloro bura, kowachonegi niya, "Ka
Lusio ma jaduong' jolweny obiro, eka abiro
ng'ado buchuni." 23 Bang'e nogolo chik ni jatend
jolweny mondo orit Paulo, ka omiye thuolo
moromo, kendo mondo kik otam osiepene miye
kony moro amora mane onyalo dwaro. 24 Bang'
ndalo moko, Feliks nobiro gi chiege Drusila,

mane en nyar jo-Yahudi. Nooro wach mondo
oluongne Paulo, mi Paulo noyalone kuom wach
yie kuom Kristo Yesu koling' mos owinje. 25 To
ka Paulo nodhi nyime kawuoyo kuom ngima
maler gi ritruok kod chieng' bura mabiro, Feliks
nobedo maluor mowacho niya, "Mano oromo!
Koro inyalo aa. Ka adwari kendo, to abiro
luongi." 26 To kaka noparo bende ni Paulo ne
nyalo miye asoya, nomedo orone wach kinde ka
kinde mondo owuo kode, kogeno yudo gimoro.
27 Loch mar Feliks norumo bang' higni ariyo,
eka Porkio Festo nokawo kare. To nikech Feliks
ne dwaro mondo jo-Yahudi one ni en ng'ama
ber, noweyo Paulo e od twech.

25 Bang' ndalo adek ka Festo nosedonjo e
loch, noa Kaisaria modhi nyaka Jerusalem,
2 kendo kuno jodolo madongo gi jotend jo-
Yahudi nokel e nyime mi giwacho ketho mane
gidonjonego Paulo. 3 Ne gitemo saye mondo
otimnegi ng'wono owe Paulo odogi Jerusalem
nikech negichano butone mondo ginege gie
yo kodhi. 4 Festo nodwokogi niya, "Paulo
otwe Kaisaria, kendo an awuon abiro dhi ire
kuno mapiyo, 5 kuom mano, oruru jotendu
moko adhigo mondo gidhi gidonjne kuno,
kaponi osetimo gimoro marach." 6 Bang' kane
osebet kodgi kuom ndalo aboro kata apar,
nolor odhi Kaisaria, eka kinyne nochoko bura
mogolo chik mondo okel Paulo e nyime. 7 Kane
Paulo odonjo, jo-Yahudi mane oyudo obiro koa
Jerusalem nochung' olwore, ka gidonjone gi
weche maricho ahinya, to ne ok ginyal nyiso
ni wechego gin adier. 8 Eka Paulo nowacho
kore, kodwokogi niya, "Onge gima aseketho
kuom chik jo-Yahudi, kata kuom hekalu, kata
kuom Kaisar." 9 To Festo mane dwaro mondo
omor jo-Yahudi nowachone Paulo niya, "Bende
inyalo yie mondo idhi Jerusalem mondo kuno
ema adhi ayalie kuom wechegi?" 10 Paulo
nodwoke niya, "Sani achung' iyala gi Buch
Kaisar, kendo ka ema owinjore ong'adnae bura.
Onge gima rach ma asetimo ne jo-Yahudi, kata
in bende ing'eyo wachno maber. 11 Ka dipo ni
asetimo gimoro mowinjore gi tho, to ok atamora
mondo kik nega. To ka nyalo bet ni ketho
ma jo-Yahudigi odonjonago gin miriambo, to
onge ng'ato man-gi teko mar chiwa e lwetgi.
Kuom mano, akwayo mondo otera e nyim
Kaisar." 12 Kane Festo osekuotho gi jobuche,
nong'ado bura kowacho niya, "Isekwayo mondo
oteri e nyim Kaisar omiyo kuno ema ibiro
dhiye!" 13 Bang' ndalo manok, ruoth Agripa
kod Bernike nobiro Kaisaria mondo omos Festo.
14 Negibedo kanyo kuom ndalo mogwarore,
omiyo Festo nopimo ne ruoth Agripa wach
Paulo, kowachone niya, "Nitie ng'at moro ka ma
Feliks noweyo kotwe e od twech. 15 Kane adhi
Jerusalem, jodolo madongo gi jodong jo-Yahudi
nodonjone ka gidwaro mondo ang'adne buch
tho. 16 "Ne anyisogi ni ok en kit jo-Rumi mondo
ochiw ng'ato ang'ata ne joma odonjone, kapok
omiye thuolo mar wacho kore kuom weche
modonjnego. 17 Kane gibiro ka, to ne aluongo
bura ma ok odeko, kendo agolo Chik mondo
kel ng'atno e nyima. 18 To ka joma nodonjone
nochung' mondo owuo, ne ok gihulo gima
oketho kata mahundu moro ma notimo kaka
ne aparo. 19 Kar timo kamano, to ne gimino
mana kode wach kuom kit lemogi kendo kuom
ng'at moro miluongo ni Yesu, mane osetho, to
Paulo oramo ni ng'atno ngima. 20 Kane amedo
nono tiend wachni, to notamo wang'a, omiyo
napenje ka doyie odhi Jerusalem mondo oyale
kuno kuom wechegi. 21 Eka Paulo nokwayo
mondo buche oter e nyim Kaisar. Omiyo nyocha
agolo chik mondo odwoke e od twech nyaka
chop aore ir Kaisar." 22 Eka Agripa nowachone
Festo niya, "Daher mondo awinje weche ng'atno
an bende." Nodwoke niya, "Kiny niwinje." 23
Kinyne Agripa kod Bernike nobiro gi dhialruok
maduong' ka gidonjo e od bura. Negidonjo
kaachiel gi jodong jolweny madongo kod jodong
dalano mamoko mogen. Eka Festo nogolo chik
mondo okel Paulo e nyimgi, mi nokele. 24 Bang'e
Festo nowacho niya, "Ruoth Agripa kaachiel
gi ji duto man kodwa ka, uneno ng'atni! Jo-
Yahudi duto osekwaya chakre Jerusalem nyaka
Kaisaria ka gikok ni ok owinjore oweye obed
mangima. 25 An to ne ayudo kaonge gima
osetimo mowinjore githo, to nikech odwaro
mondo Kaisar ema oyale, aseng'ado mondo
otere Rumi. 26 To kata kamano, aonge gi wach
malong'o ma anyalo ndiko ni Agripa kuome.

Emomiyo asekele e nyimu uduto ka, to moloyo
e nyimi, in Ruoth Agripa, mondo ka wasenone
eka wayud wach ma dwandik kuome. 27 Nikech
nenorena ni onge tiende oro ng'at motwe ka ok
oyang maler kethone mokwongo."

26 Eka Agripa nowachone Paulo niya, "In
thuolo mondo iwuo kuomi iwuon." Eka
Paulo noting'o bade malo bang'e ochako
wuoyo kowacho niya, 2 "Akwanora kaka ng'at
mogwedhi, Ruoth Agripa, kuom yudo thuolo
mar chung' e nyimi kawuono, mondo awuo
kuom weche duto ma jo-Yahudi osedonjonago.
3 Moloyo mano, amor, nikech in ng'at molony
e chike jo-Yahudi duto kod mbakagi ma ok
rum, kendo makelo miero. Kuom mano, akwayi
mondo iyie iwinj wechena gi ng'wono, ma ok
ijok. 4 "Jo-Yahudi duto ong'eyo ngimana kaka
chalo nyaka aa e nyathi; bende ging'eyo nyaka
aa chakruok kaka ngimana osebet e pinywa
kendo e Jerusalem. 5 Gisebedo ka ging'eya kuom
higni mang'eny, kendo ginyalo timo nenda, ka
gihero, ni kaluwore gi chike ma tiendgi tek
mag ogandawa, naluwo kit jo-Farisai. 6 To koro
sani iyala nikech geno ma an-go kuom singruok
mane Nyasaye otimo ne kwerewa. 7 Mano e
singruok ma dhoutwa apar gariyo geno mondo
one kochopo kare, ka gisiko gitiyo ni Nyasaye
odiechieng' gotieno. To koro ruoth Agripa, en
mana wach genoni, emomiyo jo-Yahudi kwana
kaka jaketho. 8 Ere gima omiyo, un jo-Yahudi,
ok unyal yie ni Nyasaye chiero joma otho?
9 "Kata mana an awuon naketo chunya mar
timo duto manyalo mondo akwed nying Yesu
ja-Nazareth. 10 Chutho, mano e gima natimo
Jerusalem, kuma nayudoe teko koa kuom jodolo
madongo, mine atero jomaler mathoth e od
twech; kendo kane inegogi, to nagoyo ombucha,
ka ayie gi nekgi. 11 Kuom kinde mang'eny
ne adhi e sinagogi ka sinagogi mondo akawgi
akumgi, kendo natemo chunogi mondo giyany
Nyasaye. Nikech chunya ne rach kodgi ni nyaka
atiekgi, ne adhi nyaka e mier ma oko mondo
asandgi. 12 "Chieng' moro achiel kane adhi
Damaski, ne an gi teko kod wach moa kuom
jodolo madongo. 13 To ruoth Agripa, kane an e
yo awuotho kar odiechieng' tir, ne aneno ler
moa e polo mang'ang'ni moloyo wang' chieng'
kendo nomenya kaachiel gi joma ne awuothogo.
14 Ne wapodho piny waduto, eka ne awinjo
dwol moro kawuoyo koda gi dho jo-Hibrania
ni, 'Saulo, Saulo, isanda nang'o? Riwi mabith
migweyono biro mana hinyi in iwuon.' 15 "Eka
napenjo ni, 'In ng'a, Ruoth?' "Ruoth to nodwoka
ni, 'An e Yesu misando. 16 To koro aa malo
ichung' gi tiendi. Asefwenyorani mondo awali
kaka jatich kendo janeno kuom gik miseneno
kuoma kendo kuom gik mamoko ma abiro nyisi.
17 Abiro resi e lwet jou kendo kuom joma ok
jo-Yahudi. Aori irgi 18 mondo iyaw wengegi,
kendo mondo ilokgi gia e mudho, giduogi e ler,
kendo gia e teko Satan, giduogi ir Nyasaye; ka
gitimo kamano eka richogi nowenegi, kendo
gibedi e achiel gi ji duto mosepwodhi, nikech
giyie kuoma.' 19 "Kuom mano, Ruoth Agripa,
ne ok atamora timo kaka fweny moa e polo
nonyisa. 20 Mokwongo ne anyiso joma nodak
Damaski kendo joma odak Jerusalem nyaka
joma odak Judea duto kaachiel gi joma ok jo-
Yahudi ka ayalonegi mondo gilokre giwe richo
kendo gidwog ir Nyasaye, mondo ginyis ni
giseweyo richo adier gi kit ngimagi. 21 Mano
e gima nomiyo jo-Yahudi omaka e laru mar
hekalu kendo negitemo mondo ginega. 22 To
Nyasaye osekonya e kindego duto, omiyo koro
ahulo wechegi machalre, ni ji ajia kod joma
ogen. Onge gima awacho mopogore gi mago
mane jonabi kod Musa jowacho ni notimre. 23
Negiwacho ni Kristo nyaka sandi, kendo nyaka
obed ng'ama okwongo chier oa kuom joma
otho, mondo okel ler ni jo-Yahudi kaachiel gi
joma ok jo-Yahudi." 24 Kane Paulo dhi nyime
gi wuoyo kamano, Festo nokok matek niya,
"Wiyi okethore, Paulo! Somo misomo mang'eny
oseloki janeko!" 25 To Paulo nodwoke niya, "Ok
an janeko, Ruoth Festo. Gima awacho en adier
kendo winjore maber. 26 Kata Ruoth Agripa
ong'eyo wechegi maler, omiyo anyalo wuoyo
kode gi chir. Ang'eyo maonge kiawa ni wechegi
duto ok opondone, nikech ok osetimgi ling'-
ling'. 27 Ruoth Agripa, bende iyie kuom jonabi?
Ang'eyo ni iyie kuomgi." 28 Eka Agripa nowacho
ni Paulo niya, "Iparo ni e sa machwokni inyalo
loka abed ja-Kristo?" 29 Paulo nodwoke niya,

"Kata obed sa machwok kata malach, to alamo
Nyasaye ok mana ne in kende, to nyaka ni ji
duto mawinjo wachna kawuono, mondo gichal
koda, makmana nyoroche motweyagogi ema
kik tweugo un bende." 30 Eka Ruoth Agripa gi
Ruoth Festo, nochung' kaachiel gi Bernike gi ji
duto ma nobet kodgi. 31 Negia e odno, kendo sa
mane gidhi negiwuoyo kendgi kagiwacho niya,
"Onge gima ng'atni timo marach mowinjore
gi tho kata tere e od twech." 32 Bang'e Agripa
nowacho ni Festo niya, "Ng'atni dine wagonyo
thuolo ka dine bed ni pok okwayo mondo otere
e nyim Kaisar."

27 Kane oseng'ad wach ni onego okwang'wa
wadhi Italia, Paulo kod joma otwe mamoko
noketi e lwet jatend jolweny moro ma nyinge
Julias. Ng'atno ema ne jatend oganda lweny
mane iluongo ni Jorit Dala Ruoth. 2 Ne wadonjo
ei yie moro moa Adramutio mane onego ogow
e mier mamoko manie dho nam molworo
piny Asia. Bang'e ne wasiayo yie mi wawuok.
Aristarko ja-Makedonia moa Thesalonika bende
ne nikodwa. 3 Kinyne ne wagowo Sidon, kendo
kanyo Julias notimo ng'wono ni Paulo mi
nomiye thuolo mar dhi ir osiepene mondo
gimiye gik mane ochando. 4 Kane waa kanyo to
ne wasiayo yie e nam kendo, to nikech yamo
mager ne kudho kochomowa tir, ne waluwo
bath chula mar Saipras koma ogeng'ore gi
yamo. 5 Kane wasekwang' wang'ado ataro mar
nam, machiegni kod Kilikia gi Pamfilia, ne
wagowo e dho wadh Mura, e piny Lukia. 6 Kanyo
jatend jolweny nonwang'o yie ja-Aleksandria
moro madhi Italia, mi noketowa ei yieno. 7
Ne wakwang' mos gi thagruok kuom ndalo
mang'eny nikech kwang' ne rach, eka achien ne
wachopo machiegni gi dho wadh Sinido. Kaka
yamo koro nomedore ma ok wanyal chome
tir, ne wakwang' kwageng'ore e bath Krete,
mochomore gi sori mar Salmone. 8 Ne wamedo
kwang' gi thagruok ka waluwo bath nam mine
wachopo kamoro miluongo ni Mbita Mokwe,
but dala mar Lasea. 9 Kaka koro ne waseketho
seche mathoth, to kwang' bende bedo marach,
kendo kinde mag Sap Tweyo Chiemo bende
nosekadho, Paulo nong'ado rieko ni jokwang'
kowacho niya, 10 "Jowadwa, aneno ni ka wawuok
ka, to wuodhwani biro bedo marach kendo
yiewani kaachiel gi gik moting'o biro kethore
kendo wan bende wanyalo tho." 11 To jatend
jolweny ne ok odewo chik kata winjo gima
Paulo ne owacho, makmana nowinjo mana wach
wuon yie kod jatend yie. 12 Dho wath kanyo ne
ok ber betie ndalo chwiri, omiyo thoth ji mane
wan-go nong'ado wach mondo wadhi nyime gi
kwang', ka giparo ni ne wanyalo chopo Foinike
mondo wabedie ndalo chwiri. Foinike ne en
dho wadh Krete, momanyore gi milambo ma
yo podho chieng' kod nyandwat ma yo podho
chieng'. 13 Ka yamb milambo makudho mos
nochako kudho, negiparo ni ne giseyudo gima
negidwaro kendo ni wuodhgi koro ber, omiyo
negibolo nanga e pi mine gichako kwang' ka
giluwo tiend dho nam mar Krete. 14 To kane
pok gikwang' mabor, yamb ahiti miluongo ni
Yurakulo, nochako kudho matek koa e chulano.
15 Ahitino nomako yie motame muomo yamono,
omiyo ne waweyo mondo yamo olok yie oterwa
atera kuma okudho kochomo. 16 Kane oyudo
wakalo e tiend chula moro matin miluongo ni
Kauda, ne wabedo gi pek mar keto yie matin
mar resruok kama ber, mondo kik okethre.
17 Kane chwo mane wan-go osekete ei yie
maduong' mane wantie, negitweyo yie gi tonde
molwore mondo kik obarre. To nikech negiluor
ni yie ne nyalo terogi kuonde mathany-thany
motimo kuoyo man e dho nam mar Afrika,
ne giloro nanga mar yie mi giweye mondo
yamo otere atera. 18 Ahiti nomedo goyo yie
matek mi kinyne negichako wito gik mane
ni ei yie e nam. 19 Odiechieng' mar adek, ne
giwito ei nam gik moko duto michikogo yie.
20 Kuom ndalo mang'eny, ne ok wanyal neno
wang' chieng' kata sulwe, kendo yamo nomedo
kudho matek mi geno duto mane oyudo wan-
go ni dipo koreswa norumo chuth. 21 Kane
ji koro oseriyo kech kuom ndalo mang'eny,
Paulo nochung' malo e nyimgi mowachonegi
niya, "Jowadwa ka dine uwinj wachna ma wawe
kwang' ka waa Krete, to dine utony mi ok uneno
chandruok gi lal maduong' ma kama. 22 To
koro akwayou ni umed bedo gi chir, nikech
kata ng'at achiel kuomu ok bi tho, makmana

yie kende ema biro kethore. 23 Otieno mokalo,
malaika mar Nyasaye, ma an ng'ate, kendo ma
atiyone, nochung' batha, 24 mowachona ni,
'Kik iluor Paulo, ibiro chopo nyaka nyim Kaisar
mi yali kuno, nikech Nyasaye osemiyi kuom
ng'wonone, ngima ji duto makwang' kodi.' 25
Kuom mano, beduru gi chir, jowadwa, nikech
ayie ni Nyasaye biro timo mana kaka nonyisa.
26 To ochunore ni yie nyaka moki e chula moro."
27 Otieno mar apar gang'wen ne pod watangni
mana e dier Nam mang'ongo mar Mediterania.
To kane ochopo odiwuor tir, to jokwang' ne paro
ni gisechopo e lowo motwo. 28 Omiyo ne giluto
tol motwene kidi e pi, mi giyudo ni tut pigno
romo fut mia achiel gi piero ariyo. Bang' mano
negichako gipime mi ginwang'o ni en fut piero
ochiko. 29 Luoro nomakowa ni dipo ka watwomo
lwanda. Omiyo negibolo nanga ang'wen yo
kachien yie, eka gilemo mondo piny oyawre. 30
Jokwang' notemo mondo gitony gia e yie, kendo
negitemo mondo giket yie matin mar resruok e
pi, ka giwuondore ni gidwaro bolo nanga moko
yo ka wi yie. 31 Eka Paulo nowachone jatend
jolweny kod jolweny duto niya, "Ka jogi ok
osiko kodwa ei yie ka, to ok ubi tony." 32 Omiyo
jolweny nong'ado tonde ma notwego yie matin
mar resruok, mi giweyo yieno okwang' modhi.
33 Kane piny chiegni yawore, Paulo nosayo
jokwang' duto mondo ochiem, kowachonegi
niya, "Kuom ndalo apar gang'wen mosekadho,
usebedo ka unie chandruok ma ok nunyal
chiemo. 34 Koro yieuru koda mondo uchamie
gimoro matin mondo ubed mangima. Awachonu
ni onge ng'ato kata achiel kuomu mabiro wito
kata mana yie wiye achiel." 35 Kane osewacho
mano, nokawo makati mi ogoyo ni Nyasaye
erokamano e nyimgi giduto. Eka nong'ingo
makatino mochako chiemo. 36 Jogo chunygi
noduogo, mi ng'ato ka ng'ato kuomgi nokawo
chiemo mondo ocham. 37 Kar romb ji duto
mane ni e yie ne gin mia ariyo gi piero abiriyo
gauchiel. 38 Kane ji duto osechiemo moyieng',
ne giwito cham duto modong' e nam mondo
yie odong' mayot. 39 Kane piny oseyawore,
jokwang' ne ok ong'eyo piny mane gintie, to
negineno mbita moro motimo kwoyo; mi giparo
mondo gichom yie kuno mondo kanyalore to
gimoki bute. 40 Neging'ado tonde motwego
nanga mi gibolo e nam bang'e ging'ado tonde
mane omakgo ngai. Bang' mano negichungo
tanga yo ka wi yie, bang'e gisiayo yie ka gichomo
dho wath. 41 To gikanyo yie notuomo kuoyo
mathany-thany momoko ti. Eka yo ka wiye
nomako matek ma ok nyal yukni, kendo apaka
nogoyo yo kachien yieno mi obarore matindo
tindo. 42 Jolweny ne dwaro nego joma otwe
mondo ogeng' gi kik gigo abal mi giring gitony.
43 To nikech jatendgi ne dwaro reso ngima
Paulo, notamogi ni kik gineg-gi. Nogol chik
mondo ng'ato ang'ata mane nyalo goyo abal
nyaka e dho wath okuong ochikre e pi mondo
odhiyo. 44 Eka joma odong' ne biro luwo bang'-gi
ka jomoko omako mberni, to moko omako bepe
mane owuok e yie mane osebarore. Kamano
e kaka ne wachopo e lowo motwo waduto ka
wangima.

28 Kane wasechopo e lowo motwo ka
wangima, ne wayudo ni chulano iluongo
ni Malta. 2 Joma nodak e chulano norwakowa
duto gi ng'wono mathoth, mi gimokonwa mach
mondo wao, nikech koth ne chue kendo piny
ne ng'ich. 3 Paulo nodondo yien moko mokelo
mondo omedi e mach, to kane oyudo oketo
yien-go e mach, thuol moro ne liet mar mach
ogolo momoko e lwete. 4 Kane jo-chulano
oneno ka thuol oliero e lwet Paulo, ne giwuoyo
kendgi kagiwacho niya, "Ng'atni nyaka bed ni
en janek, mano emomiyo kata obedo ni osetony
e nam, to bura mar tho mong'adne pod luwe."
5 To Paulo noteng'o thuondno oko molwar e
mach, kendo onge gima notime. 6 Jogo ne
geno ni lwete biro kuot, kata ni nobiro gore
piny apoya mi otho, to negirito gaming'a mi
ok gineno gima otime. Eka negiloko pachgi
mi giwacho ni Paulo en nyasaye. 7 But kama
newantiereno ne nitie puothe madongo mag
ruodh chulano miluongo ni Publio. Ruodhno
norwakowa, moritowa maber kaka wende kuom
ndalo adek. 8 To wuon-gi nonindo e kitanda
nikech notuo, ka en gi midhusi, kendo nodiewo.
Paulo nodonjo kama noninde mondo onene,
to bang' koselamone, noketo lwete kuome
mochange. 9 Kane mano osetimore, joma tuo

duto mane ni e chulano nobiro moyudo chang.
10 Joma nodak e chulano nomiyowa luor e
yore mang'eny kendo kane koro wadwaro aa,
ne gikowowa gi gige konyruok duto mane
wachando. 11 Bang' ka dweche adek nosekalo,
ne waidho yie moro mane osebedo karito kanyo
e ndalo chwiri. Ne en yie ja-Aleksandria mane
oket ne kido mag nyiseche ariyo ma rude,
miluongo ni, Kasta gi Poluko. 12 Ne wakwang'
waa kanyo nyaka wachopo Sirakusa, kendo
kuno ne wabede kuom ndalo adek. 13 Kane waa
kanyo, ne wakwang' mi wachopo Regiam, to
kinyne, ka yamb milambo nochako kudho, ne
wadhi nyime nyaka ne wachopo Puteoli, bang'
kwang' kuom ndalo ariyo. 14 Puteoli kanyo ne
wayude owete moko ma norwakowa mondo
wadag kodgi kuom juma achiel. Bang'e ne
wamedo kwang' nyaka Rumi. 15 Owete man kuno
nosewinjo wach birowa, omiyo ne giwuotho
mi gichweyo nyaka Chiro mar Apio, to moko
noromonwa kama iluongo ni Tres Tabernae,
tiende ni ute adek mag bworo. Kane Paulo
oneno jogi, nogoyo ne Nyasaye erokamano,
kendo noyudo jip mi chunye noduogo. 16 Kane
wachopo Rumi, Paulo noyudo thuolo mar dak e
ode kende gi askari marite. 17 Bang' bedo Rumi
kuom ndalo adek, Paulo noluongo jotend jo-
Yahudi mane odak kanyo. To kane gisechokore,
nowachonegi niya, "Owetena, kata obedo ni
ok asetimo gimoro marach ni jo-Yahudi kata
ne timbe machon mag kwerewa, to nomaka
Jerusalem moketa e lwet jo-Rumi. 18 To Bang'
yala, negidwaro weya, nikech negiyudo ni aonge
gi ketho mowinjore gi tho. 19 To ka jo-Yahudi
nodagi wachno, ne ochuna ni nyaka akwa thuolo
mondo abi oyala e buch Kaisar, to ne ok atimo
mano nikech an gi wach moro gi jo-Yahudi
wetena. 20 Mano emomiyo asekwayo mondo
ubi awuoye kodu matin. En mana nikech geno
mar jo-Israel emomiyo otweya gi nyororo." 21
Negidwoke niya, "Wan pok wayudo baruwa
moro amora moa Judea ma wuoyo kuomi, kendo
kata mana owete manyocha oa kuno machiegni
pok okelonwa wach moro, kata wacho pok
giwachonwa gimoro misetimo marach. 22
Kata kamano, wadwaro winjo paroni, nikech
wang'eyo ni ji wuoyo kuom kanyakla marach
kuonde duto." 23 Negichano mondo girom gi
Paulo odiechieng' moro achiel, kendo ji koro ne
medo biro mang'eny ir Paulo kama nodakie.
Chakre okinyi nyaka odhiambo, noleronigi
tiend wach pinyruoth Nyasaye. Notimo kamano
kotemo loko paro mane gin-go kuom Yesu,
kokonyore gi weche mondiki e Chik Musa kod
jonabi. 24 Moko kuomgi norwako wechene, to
moko notamore yie. 25 Ne gipogore e kindgi
giwegi mi gichako wuok ka Paulo nowachonegi
weche mogik niya, "Roho Maler nowacho adier
ni kwereu, kane owuoyo gi dho Isaya janabi,
kowacho kama: 26 "'Dhi ir jogo mondo iwachnegi
ni, "Ubiro siko kuwinjo weche miwacho, to wach
ok nodonjnu ngang'; ubiro siko kung'icho, to ok
unune gimoro." 27 Nikech chuny jogi osedinore;
gisedino itgi, kendo gisemiyo wengegi. Nono
to dipo ka wengegi oneno, kendo itgi owinjo
wach, mi chunygi ofwenyo tiend weche, kendo
gidwog ira mi achang-gi!'" 28 Paulo notieko
kawachonegi niya, "Emomiyo adwaro ni ung'e
ni warruok mar Nyasaye osechopo ni joma
ok jo-Yahudi, kendo gibiro rwake!" [29 Bang'
wacho mano, jo-Yahudi mane winje nowuok
odhi, ka gigoyo mbaka matek e kindgi giwegi.]
30 Kuom higni ariyo, Paulo nodak e ode owuon
mochulo, kendo norwako ji duto mane obiro
ire mondo onene. 31 Noyalo kuom pinyruoth
Nyasaye gichir ma ok ng'ato ogeng'e, kopuonjo
ji kuom Ruoth Yesu Kristo.

Jo-Rumi

1 An Paulo, misumba Yesu Kristo, mane oluongi
mondo obed jaote, kendo nowala mondo ayal
Injili mar Nyasaye. 2 Injilini nosingo chon gi
dho jonabi e Muma Maler; 3 kowuoyo kuom
Wuode, ma en Yesu Kristo Ruodhwa ma en
nyakwar Daudi kuom ringruok. 4 To kuom
Roho Maler nonyis ratiro ni en Wuod Nyasaye,
nikech teko mane ochierego koa kuom joma
otho, ma en Yesu Kristo Ruodhwa. 5 Kuome
kendo e nyinge ema waseyudoe ng'wono gi
teko mar bedo joote, mondo wami ogendini
duto oyie kuome kendo oluore. 6 To un bende
un e kanyakla achiel gi jogo moseluongi mondo
ubed jo-Yesu Kristo. 7 Ni ji duto man Rumi,
ma Nyasaye ohero kendo oluongo mondo obed
jomaler: Ng'wono gi kwe moa kuom Nyasaye
Wuonwa kod Ruoth Yesu Kristo obed kodu. 8
Mokwongo, adwokone Nyasacha erokamano,
kuom Yesu Kristo nikech un duto, nimar yie
maru landore e pinje duto. 9 Nyasaye ma
atiyone gi chunya duto, ka alando Injili mar
Wuode, en janenona kaka asiko aparou e lamona
kinde duto 10 kendo alamo ni ka Nyasaye
oyie to mondo ayud thuolo mar biro iru. 11
Agombo nenou ahinya mondo apognue mich
moko mag chuny mondo ategugo, 12 tiende
ni, mondo un kod an wajiwre ng'ato gi ng'ato
e yie marwa, ka ajiwou to un bende ujiwa. 13
Jowetena, ok adwar ni ubed kukia, ni asedwaro
kuom ndalo mathoth mondo abi iru, to timo
kamano osetama nyaka kawuononi, mondo
an bende ati tich maber e dieru mana kaka
asetimo e dier joma ok jo-Yahudi. 14 An jagop
jo-Yunani gi joma ok jo-Yunani, kendo mar
joma riek kod joma ofuwo. 15 Mano emomiyo
aketo chunya ni nyaka un bende ayalnu Injili,
un ma un Rumi. 16 Aonge wichkuot kuom
Injilini, nikech en e teko mar Nyasaye makelo
ni ng'ato ang'ata moyie warruok, mokwongo
ni jo-Yahudi, eka bang'e ni joma ok jo-Yahudi
bende. 17 Nikech kuom Injilino ema Nyasaye
ketoe dhano kare kuom yie kende ma ok omedie
gimoro machielo, mana kaka ondiki niya, "Ng'at
makare nobed mangima kuom yie." 18 Mirimb
Nyasaye koro fwenyore koa e polo kuom ji
duto motamore lame, kendo matimo richo
ka gigeng'o adiera gi timbegi maricho. 19
Nikech gima dhano nyalo ng'eyo kuom Nyasaye
oyangorenigi maler, nikech Nyasaye oseelenigi.
20 Nyaka aa chakruok mar piny, gik ma ok
ne mag Nyasaye, kaka tekone mochwere gi
kite, osenenore malong'o ka gifwenyore e gik
mosechweyo, mondo omi dhano kik wuondre
ni kiagi. (aïdios g126) 21 Kata obedo ni neging'eyo
Nyasaye kamano, to ne ok gimiye duong' kaka
Nyasaye, kendo ne ok gidwokone erokamano, to
pachgi nobedo manono kendo chunygi mofuyo
nodinore. 22 Kata obedo ni negiwacho ni giriek,
to negibedo joma ofuwo, 23 kendo negiloko
duong' mar Nyasaye ma ok tho e kido machalo
gi dhano matho, gi winy, gi le gi gik mamol. 24
Mano emomiyo Nyasaye nojwang'ogi e paro
modwanyore ma chunygi ne gombo timo, ka
giketho dendgi gi kit chode duto e kindgi ng'ato
gi ng'ato. 25 Negiloko adiera mar Nyasaye
odoko miriambo kendo negilamo ka gitiyo ni
gik mochwe kar tiyo ni Nyasaye ma Jachwech,
mipako nyaka chieng' Amin. (aiōn g165) 26 Kuom
mano, Nyasaye nojwang'ogi moweyogi e gombo
maricho makelo wichkuot. Mondegi noweyo
riwore gi chwogi e yo mowinjore, to negichako
riwore gi mon wetegi. 27 Chwo bende noluwo
mana yo machalre; kar riwruok gi mon e yo
mowinjore, to dendgi noowore gi gombo chwo
wetegi. Chwo notimo timbe dwanyruok gi chwo
wetegi, kendo timgino nomiyo giyudo kum e
dendgi giwegi mowinjore gi kethogino. 28 To
bende, kaka negiparo ni ng'eyo Nyasaye ok
lich, Nyasaye nojwang'ogi mondo gidhi adhiya
nyime ka pachgi obam, mondo gitim, gik ma ok
onego otim. 29 Gipong' gi kit timbe mamono
duto, gi richo, gi wuoro kod timbe mobam.
Bende gipong' gi ich lit, gi nek, gi dhawo, gi
wuond kod himruok. Gin jokuoth, 30 joma ketho
nying ji, joma ochayo Nyasaye, jokwinyo, joma
wigi tek, kendo josunga, jogo mapile fwenyo
yore manyien mag timo richo; kendo ok giwinj
jonywolgi; 31 gionge paro, gionge yie, gionge
hera, kendo gionge kech. 32 Kata obedo ni
ging'eyo chik makare mar Nyasaye ni joma
timo gik ma kamago owinjore gi tho, to gidhiyo

adhiya nyime gi timogi, kendo bende gipwoyo
joma timogi.

2 Omiyo in bende ok initony, in ming'ado bura
ni ng'at machielo, nikech gima ing'adonego
ng'at machielo burano ema bura loyigo iwuon,
nikech in ming'ado bura bende itimo gik
machalre gi gima otimo. **2** To koro wang'eyo
ni buch Nyasaye ne joma timo gik ma kamago
oluwore gi adiera. **3** To koro in dhano adhanani
ming'ado bura ni joma timo gik ma in bende
itimo, iparo ni Nyasaye biro ng'ado bura ni
jogo to in to itony? **4** Koso ichayo ng'wonone
mogundho, ber mare kod horuokne? Donge
ing'eyo ni Nyasaye ng'wononi mondo omiyi
thuolo mar lokruok mondo iwe richo? **5** To
kuom tamruok mari kod chunyi midagi loko,
ikuno mirima mager, ne in iwuon ne odiechieng
mirimb Nyasaye, ma buche makare noelie. **6**
Chieng'no Nyasaye "nochul ng'ato ka ng'ato
kaluwore gi timbene." **7** Ne joma osetimo kinda
kuom timo maber, ka gidwaro duong' kod luor,
kod gik ma ok tho, enomi ngima mochwere.
(aiōnios g166) **8** To joma ohero margi kendo ma ok
luw adiera, to luwo mana timbe ma ok kare,
norom gi mirimb Nyasaye mager. **9** Masira gi
chandruok malit nobedi ni ji duto matimo richo,
mokwongo ni jo-Yahudi, eka bang'e ni joma ok
jo-Yahudi bende; **10** to ng'ato ka ng'ato matimo
maber noyud duong' gi pak kod kwe, mokwongo
ni jo-Yahudi, eka bang'e ni joma ok jo-Yahudi
bende; **11** nikech Nyasaye ok dew wang' ji. **12** Ji
duto matimo richo, ka ok ong'eyo chik nolal
nono kata obedo ni gikia chik kamano, to ji duto
matimo richo ka gin e bwo Chik nong'adnigi
bura gi Chikno. **13** Ok mana joma ong'eyo Chik
ema nikare e nyim Nyasaye, to makmana jogo
matimo gima chik dwaro ema ibiro keto kare.
14 (Chutho ka joma ok jo-Yahudi maonge gi
Chik, timo gik ma Chik dwaro, kata obedo ni
gikia Chik, to gidoko chik ne gin giwegi kata
obedo ni gionge gi chik kamano **15** nikech
ginyiso ni gima Chik dwaro ondiki e chunygi,
kendo kata chunygi giwegi bende bedo joneno
ni mano en adier, kendo pachgi seche moko
ng'adonegi bura kaka joketho, to seche moko
pwoyogi.) **16** Mano notimre e odiechieng' ma
Nyasaye nomi Yesu Kristo teko mar ng'ado
bura kuom gik mopondo manie chuny dhano
kaka Injili ma ayalo wacho. **17** In iluongori ni
ja-Yahudi; kendo iyiengori kuom Chik, kendo
ipakori in ng'at Nyasaye. **18** Iwacho ni ing'eyo
gima Nyasaye dwaro, kendo inyalo pogo gima
ber moloyo nikech isepuonjori chik. **19** Bende
iwacho chutho ni in jatend muofni, kendo ni in
e ler mar joma ni e mudho; **20** bende ni itayo
joma ofuwo, kendo ni in japuonj nyithindo
nikech Chik ma in-go oting'o ng'eyo kod adiera.
21 In mipuonjo ji mamoko, dak ipuonjri iwuon?
In miyalo ni kuo rach, dibed in to ikwala? **22**
In miwacho ni ji kik terre, dibed ni to iterori?
In ma ichayo nyiseche manono, dibed ni in
to ikwelo ei hekalu mag nyiseche manonogo?
23 In ma isungori nikech Chik ma in-go, dipo
ikelo achaya ne Nyasaye kuom ketho Chik? **24**
Mana kaka ondiki niya, "Nying Nyasaye iyanyo
e dier joma ok jo-Yahudi nikech un." **25** Tero
ng'ato nyangu nigi ohala mana ka omako Chik,
to ka oketho Chik to ochalo ng'at mane ok oter
nyangu. **26** Omiyo ka joma ok oter nyangu timo
gik ma Chik dwaro, to donge inyalo kwan-gi
kaka joma oter nyangu? **27** Koro ng'at ma ok
oter nyangu e yor ringruok, to oluwo chik, biro
ng'adoni bura, in ma ing'eyo Ndiko kendo oteri,
to iketho chik. **28** Ng'ato ok en ja-Yahudi mana
kuom nenruokne ma oko kata nikech otere
nyangu e ringre ma oko. **29** Ooyo, ja-Yahudi
mar adier en ng'ato ma ja-Yahudi gi e chunye
kendo tero nyangu mar adier bende en mar
chuny, mano en tich Roho to ok mar rito Chik.
Ng'at ma kamano ok yud pak kuom ji, to oyudo
pak kuom Nyasaye.

3 To ere ohand bedo ja-Yahudi kata ber tero
nyangu? **2** Nitie ber mang'eny! Mokwongo,
gin ema ne omigi wechegi mag Nyasaye. **3**
To kapo ni moko kuomgi ne onge gi yie, to
bende bedogi maonge yie nyalo ketho adiera
mar Nyasaye? **4** Ooyo, ok kamano kata matin!
Nyasaye nyaka bed ja-adiera, to ji duto jo-
miriambo, mana kaka ondiki niya, "Mondo
ibedi kare ka iwuoyo kendo ilochi ka ing'adona
bura." **5** To ka timbewa maricho konyo kuom
guro tim makare mar Nyasaye, to koro wanyalo

wacho ang'o? Wanyalo wacho ni Nyasaye timo
marach kokumowa gi mirimbe mager? (An
awuoyo mana kaka dhano.) 6 Ok kamano
ngang'! Nikech ka en kamano, to Nyasaye
ding'ad bura ni piny nade? 7 Bende ng'ato
nyalo wacho niya, "Ka miriambona nyalo miyo
adiera mar Nyasaye medore, kendo duong'ne
bende medo nyisore to marang'o pod ing'adona
bura kaka jaricho?" 8 Jomoko osehangonwa
wach kawacho ni wapuonjo niya, "Watimuru
atima richo mondo eka ber obedie?" Joma
kamago owinjore gi kum! 9 Koro wanyalo
wacho nang'o mogik? Bende waber adier?
Ok kamano ngang'! Waseng'ado bura ni jo-
Yahudi kod joma ok jo-Yahudi gi joricho mana
machalre. 10 Mana kaka ondiki niya, "Onge
ng'ama kare, onge kata achiel; 11 Onge ng'ama
wach donjone, onge ng'ama dwaro Nyasaye.
12 Ji duto osebaro, giduto gisedoko joma nono;
onge ng'ama timo maber, onge kata achiel." 13
"Dwondgi chalo liete mapok oum; lewgi olony
e wacho miriambo." "Kwiri mar thuond fu
ni e lewgi." 14 "Dhogi opong' gi kwong' kod
weche makech." 15 "Tiendegi reto kadhi chwero
remo; 16 kethruok kod masira ni kamoro amora
ma gidhiyoe, 17 kendo ok ging'eyo yo makelo
kwe." 18 "Ok giluoro Nyasaye kata matin." 19
To koro wang'eyo ni gimoro amora ma Chik
wacho, owacho ni joma ni e bwo chik, mondo ji
duto oling' thi, kendo buch Nyasaye olo piny
duto. 20 Kuom mano, onge ng'ama noket kare
e nyime kuom timo gik ma Chik owacho, to
kuom Chik ema dhano ng'eyoe kethone. 21 To
koro tim makare mar Nyasaye ma ok otenore
kuom chik, oseelore, mana kaka Ndiko mag
Musa gi Jonabi nyiso. 22 Ngima makareni mar
Nyasaye, yudore e yor yie kuom Yesu Kristo
ne ji duto moyie. Onge pogruok; 23 nimar
ji duto oseketho kendo girem kuom duong'
mar Nyasaye, 24 to iketogi kare nono kuom
ng'wonone, nikech warruok ma nobiro kuom
Kristo Yesu. 25 Nyasaye nochiwe kaka misango
mar golo richo, nikech yie kuom rembe. Ne
otimo ma mondo onyis timne makare, nikech e
kinde motelo, Nyasaye ne ok odewo richo mane
ji osetimo nikech kechne. 26 Notimo kamano
mondo onyis ratiro e ndalogi ni en owuon en
kare, kendo ni oketo kare joma nigi yie kuom
Yesu. 27 Ere gima ng'ato disungrene? Onge
gimoro nikech sunga osegol oko chuth. Ogole e
yor timo gima chik dwaro koso? Ooyo, ogole e
yor yie. 28 Nikech gima wang'eyo en ni ng'ato
iketo kare kuom yie to ok kuom rito Chik. 29
Koso dibed ni Nyasaye en Nyasach jo-Yahudi
kendgi? Donge en Nyasach joma ok jo-Yahudi
bende? Ee, en mar ogendini mamoko bende, 30
nikech Nyasaye en achiel kende kendo obiro
keto kare joma oter nyangu kuom yie, mana
kaka otimo ne joma ok oter nyangu bende e yor
yie achielno. 31 Koso uparo ni ka wapuonjo yie
kamano, to wamiyo Chik bedo maonge gi tich?
Ooyo, ok kamano ngang'! Koro eka waketo Chik
bedo motegno.

4 To koro wanyalo wacho ang'o kuom gima
Ibrahim ma kwarwa; nofwenyo kuom
wachni? 2 Nikech kaponi Ibrahim noket kare
kuom tijene, to dine obedo gi gima onyalo
pakorego, to ok e nyim Nyasaye. 3 Ndiko to
wacho nang'o? "Ibrahim noyie kuom Nyasaye,
kendo mano nomiyo Nyasaye okwane kaka
ng'ama kare." 4 Koro ong'ere malong'o ni
chudo ma imiyo ng'ato bang' tich ok miye kaka
mich; to imiye kaka gir luche mosetiyone. 5 To
kuom ng'at ma ok otimo gimoro, to oketo mana
genone kuom Jal maketo jomaricho kare, yie
ma kamano ikwano kaka tim makare. 6 Daudi
bende wuoyo kuom wachni koloso kuom gweth
ma ng'ama Nyasaye kwano kaka ng'ama kare
ma ok tim gimoro nigo. 7 "Ogwedh jogo ma
kethogi owenegi, kendo ma richogi oseruchi. 8
Ogwedh ng'atno ma Jehova Nyasaye ok nokwan-
ne richone." 9 To gweth miwuoyeni dobed
mana mar joma oter nyangu kende, koso en
mar joma ok oter nyangu bende? Wawacho ni
yie mar Ibrahim nomiyo okwane kaka ng'ama
kare. 10 Ere kaka nokwane ni en ng'at makare,
kosetere nyangu koso ka podi? Nokwane ni
en ng'at makare kapok otere nyangu. 11 Ne
oyudo kido mar nyangu achien kaka ranyisi
mar bedo ng'ama kare, ma noseyudo motelo
kuom yie kapok otere nyangu. Kuom mano,
en kwar ji duto moyie to ok oter nyangu,
mondo joma kamago bende obed joma kare.

12 To bende en kwar joma oter nyangu, ma
ok oter mana nyangu kende, to maluwo kit
yie ma kwarwa Ibrahim ne nigo kane pok
otere nyangu. 13 Nikech singruok mane omi
Ibrahim ni piny nobed mare, ne ok obirone
kata ne kothe kuom chik, to nobiro kuom
tim makare mar yie. 14 Kapo ni joma oluwo
chik ema bedo jocham girkeni, to yie obedo
kayiem nono, kendo singruok onge tiende, 15
nikech Chik kelo mirimb Nyasaye. To kama
Chik onge, ketho chik bende onge. 16 Kuom
mano, singruok biro kuom yie eka obedo kuom
ng'wono, kendo nyikwa Ibrahim duto oyud
singruokno, to ok ni joma rito chik kende to
nyaka joma nigi yie machal gi mar Ibrahim,
nikech en e wuonwa duto. 17 Mana kaka ondiki
niya, "Aseketi ibedo wuon ogendini mang'eny."
En wuonwa e nyim wang' Nyasaye mane oyie
kuome, Nyasaye machiwo ngima ni joma otho
kendo maluongo gik maonge mana ka gima
gintie. 18 Kata obedo ni gima dine mi Ibrahim
bed gi geno ne onge, ne pod oyie ayieya ni
nobiro bedo "wuon ogendini mang'eny," mana
kaka nosewachne niya, "kamano e kaka kothi
nobedi." 19 Ne ok odok chien e yie, kata obedo
ni ringre owuon ne chal gima otho, nikech hike
ne romo kar mia achiel, kendo kata ni Sara ne
en migumba ma kindene mar nywol nosekadho.
20 Kiawa moro amora ne ok omiyo okier oweyo
singruok Nyasaye, to nomedo bedo motegno
e yie mare komiyo Nyasaye duong', 21 kendo
noyie chutho ni Nyasaye ne niginyalo mar timo
gima nosesingore ni notim. 22 Mano emomiyo
yiene "nomiyo okwane kaka ng'ama kare." 23
To weche mawacho niya, "ne okwan nego," ne
ondiki ok ni en kende, 24 to ni wan bende, ma
Nyasaye biro ketonwa tim makare, wan mwayie
kuom Jal mane ochiero Yesu Ruodhwa oa kuom
joma otho. 25 Yesu ema nochiw mondo otho
nikech richowa kendo nochiere mondo oketwa
kare.

5 Emomiyo, kaka koro oseketwa kare kuom
yie, wan gi kwe gi Nyasaye kuom Ruodhwa
Yesu Kristo, 2 ma kuome waseyude kuom yie
yor chopo e ng'wono makoro wan-goni. Bende
wail kuom geno mar duong' mar Nyasaye.
3 To ok mano kende, to wanamor bende
kuom chandruok mwayudo, nikech wang'eyo
ni chandruok kelo kinda, 4 to kinda kelo kido
maber to kido maber kelo geno. 5 To geno ok
kuod wiwa, nikech Nyasaye oseolo herane ei
chunywa kuom Roho Maler, ma osemiyowa. 6
Nikech, e kinde mowinjore, kane pod ok wanyal,
to Kristo notho ne joricho. 7 Ok en gima yot
mondo ng'ato otho ni ng'at makare; dipo nono
ng'ato ditho ni ng'at maber. 8 To Nyasaye
nyiso herane moherowago kama: Kane pod
wan joricho, to Kristo nothonwa. 9 Kaka koro
oseketwa kare kuom rembe, donge ibiro reswa
chuth kendo moloyo e mirimb Nyasaye nikech
En! 10 Nikech kane pod wan wasik Nyasaye to
ne oketowa osiepene kuom tho mar Wuode,
koro kaka wasebedo osiepene donge ibiro reswa
moloyo nikech ngimane! 11 To ok mano kende,
wamor bende kuom Nyasaye, nikech Ruodhwa
Yesu Kristo, ma kuome oseketwa wabedo e
winjruok gi Nyasaye. 12 Emomiyo mana kaka
richo nodonjo e piny nikech ng'ato achiel,
kendo richono nokelo tho; e kaka tho nobiro
kuom ji duto, nikech ji duto noketho, 13 chutho
richo ne ni e piny kane pok Chik obetie. To
richo ok kwan kaka richo ka Chik onge. 14 Kata
kamano, tho nobedo gi teko kuomgi chakre
ndalo Adam nyaka ndalo Musa, kendo noloyo
nyaka joma ne ok oketho chik kaka Adam, mane
en kido mar Jal mane onego obi. 15 Mich mar
Nyasaye ok chal gi timo richo. Nikech ka ji
mang'eny notho nikech timo richo mar ng'at
achiel, to nobedo maber manade ka ng'wono
mar Nyasaye kod mich manobiro kuom ng'wono
mar ng'at achielno, ma en Yesu Kristo, nochiw
mogundho ni ji mang'eny. 16 To bende mich
Nyasaye opogore gi gima richo mar ng'at achiel
nokelo. Bura nobiro nikech richo mar ng'ato
achielno mokele kum, to richo mar ji mang'eny
nokelo ng'wono mane omiyo ji duto obedoe e
winjruok gi Nyasaye. 17 Nikech ka richo mar
ng'at achiel nomiyo tho olocho kuom ng'at
achielno, koro joma yudo ng'wono mogundho
kod mich mar ngima makare donge biro bedo
gi loch mar ngima maduong' moloyo kuom
ng'at achielno, ma en Yesu Kristo. 18 Emomiyo
mana kaka bayo yo mar ng'ato achiel nokelo

kum ni ji duto, e kaka tim makare mar ng'at
achielno miyo ji duto bedo makare kendo yudo
ngima. 19 Nikech kaka tamruok winjo wach
mar ng'at achiel nomiyo ji mang'eny odoko
joricho, e kaka winjo wach mar ng'at achielno
biro miyo iketo ji mang'eny kare. 20 To Chik
nomedi mondo richo omedre. To kama richo
nomedoree, ng'wono nomedoree moloyo, 21
mondo kaka richo nobedo gi loch mokelo tho, e
kaka ng'wono bende obedie gi loch kuom tim
makare, makelo ngima mochwere kuom Yesu
Kristo Ruodhwa. (aiōnios g166)

6 En ang'o makoro wanyalo wacho? Dwadhi
nyime ka watimo richo mondo eka ng'wono
omedre? 2 Gima kamano kik timre! Kaka wan
joma ne osetho kuom richo; ere kaka wanyalo
dhi nyime kwadak e richo? 3 Koso donge
ung'eyo ni wan duto mane obatiswa kuom Kristo
Yesu, nobatiswa e thone? 4 Omiyo noyikwa
kode e tho kuom batiso, mondo kaka Kristo
nochier oa kuom joma otho kuom duong' mar
Wuoro, e kaka wan bende onego wadagi e ngima
manyien. 5 Koseriw-wa kode kamano e thone,
to ochuno ni ibiro riwwa kode bende e chierne.
6 Nimar wang'eyo ni ngimawa machon nogur
kode mondo ringruok mar richo okethi, kendo
kik koro wabed wasumbini mag richo, 7 nikech
ng'ato ang'ata mosetho osegony kuom richo. 8
Koro ka wasetho gi Kristo, wan gi yie ni wabiro
bedo mangima kode bende. 9 Nimar wang'eyo
ni kaka Kristo nochier oa kuom joma otho, ok
onyal tho kendo, nikech tho koro onge gi teko
kuome. 10 Tho ma nothogo notho ne richo
dichiel kendo mogik; to ngima ma ongimago,
ongima ne Nyasaye. 11 E kaka un bende nyaka
ukwanru ni utho ne richo, to ungima ne Nyasaye
ei Kristo Yesu. 12 Emomiyo koro kik uyie mondo
richo obed gi loch e ringreu matho ka uchopo
gombone maricho. 13 Kik uchiw fuonde ringreu
mondo obed gima itimogo richo, to chiwreuru
ni Nyasaye kaka joma osegol e tho moter e
ngima; kendo chiwneuru fuonde mag ringreu
mondo obed gik mitimogo timbe makare. 14
Nimar richo koro ok nobed gi loch kuomu,
nikech koro ok un e bwo chik, to un e bwo
ng'wono. 15 To koro wanyalo wacho ang'o?
Dwasik mana ka watimo atima richo nikech
wan e bwo ng'wono, to ok e bwo Chik? Ooyo,
gima kamano kik timre! 16 Donge ung'eyo
ni ka uchiworu ni ng'ato mondo uwinje kaka
wasumbini to un wasumbini mag jal muwinjono,
bed ni un wasumbini mag richo, makelo tho,
kata mag winjo wach, makelo tim makare. 17
To erokamano ni Nyasaye nikech kata obedo
ni yande ne un wasumbini mag richo, to ne
umako kit puonj mane omiu gi chunyu duto. 18
Osewenu richou mi koro udoko wasumbini ni
tim makare. 19 Aketo wachni e yo ma dhano
nyalo winjo nikech uyomyom kaka dhano. Mana
kaka yande chon ne uchiwo fuonde ringreu
doko wasumb timbe mochido, kendo ne richo
mosiko medore ameda, e kaka koro owinjore
uchiw fuonde ringreu obed wasumbini mag
timbe makare makelo ngima maler. 20 Kane
un wasumbini mag richo, ne un thuolo korka
tim makare. 21 En ohala manade mane uyudo e
kindeno kuom gik makoro miyou wichkuotgi?
Giko mar gigo en tho! 22 To ka koro osegonyu
kuom richo mi ubedo wasumbini mag Nyasaye,
ohala muyudo kelo ngima maler ma gikone en
ngima mochwere. (aiōnios g166) 23 Nikech misach
richo en tho, to mich mar Nyasaye en ngima
mochwere kuom Kristo Yesu Ruodhwa. (aiōnios
g166)

7 Koso ukia, owetena, nikech awuoyo gi joma
ong'eyo chik, ni chik otweyo ng'ato mana ka
pod ongima? 2 Kuom ranyisi, dhako mokendi
Chik otweyo gi chwore mana ka chwore pod
ngima; to ka chwore otho, to ogonye e chik mar
kend. 3 Kamano bende, ibiro luong dhakono ni
jachode ka odak gi dichwo machielo ka chwore
pod ngima. To ka chwore otho, to ogonye kuom
chikno kendo ka dichwo machielo okende to ok
kwane kaka jachode. 4 Kamano owetena, un
bende, usetho korka chik kuom ringre Kristo,
mondo koro ubed jo-ng'at machielo, ma en
Jal mosechier oa kuom joma otho, mondo eka
wanyag olemo ne Nyasaye. 5 Nimar kane pod
ringruok chikowa, chik ne chiewo gombowa
maricho, kendo negitiyoe ringrewa, omiyo ne
wanyago olemo makelo tho. 6 To sani, nikech
wasetho ne gima notweyowa chon, mondo

wabed wasumbini, ok manie bwo chik machon
mondiki, to manie ngima manyien kuom Roho.
7 Kare koro wanyalo wacho ang'o? Chik en
richo koso? Ok kamano ngang'! Adiera, dine
ok ang'eyo gima richo en ka dine onge chik.
Nimar bende dine ok ang'eyo gima chik en ka
dine ok owacho niya, "Kik igombi gir wadu."
8 To richo nokawo thuolo mane chik okelo
mopidho kit gombo mayoreyore kuoma nimar
ka chik onge to richo otho. 9 Mokwongo kane
chik onge, to ne angima, to ka Chik nobiro, to
richo nochier kuoma mi atho. 10 Nanwang'o
ni chikno, mane onego okel ngima, nolokore
mokelo tho. 11 Nimar richo nokawo thuolo
mane chik okelo, mowuonda, kendo okonyore
gi chikno mondo onega. 12 Omiyo Chik ler,
kendo chike moketi bende ler, kendo nikare, to
kendo ber. 13 Dibed ni gima ber ema nomiyo
atho koso? Ok kamano kata matin! Richo notiyo
gi gima ber, mi onega, mondo richo ong'ere
malong'o ni en ang'o. Kamano chik nyiso ni
richo en gima rach moloyo. 14 Wang'eyo ni Chik
en gir chuny; to an ng'at ringruok, kendo richo
oseng'iewa moloka misumbane. 15 Gik ma atimo
odhiera ng'eyo. Nimar ok atim gik ma adwaro,
to atimo mana gik ma ok adwar. 16 Koro ka
atimo gik ma ok adwar, to mano nyiso ni Chik
ber. 17 Chutho, an ok ema atim gino, to richo
manie iya ema time. 18 Ang'eyo ni onge gimoro
kata achiel maber manie iya, tiende ni, kita mar
richo. Nimar an-gi gombo mar timo gima ber
to ok anyal time. 19 Nimar ok atim gima ber ma
adwaro mondo atim to asiko atimo mana gima
rach. 20 Koro ka atimo gima ok adwar timo, to
koro an ok ema atime, to richo modak e iya
ema time. 21 Omiyo ayudo chikni katiyo: Ni ka
adwaro timo gima ber, to apo ka rach bende
ni koda. 22 Nimar ei chunya maiye amor gi
chik Nyasaye; 23 to aneno chik machielo katiyo
e fuonde mag ringra makedo gi chik manie
chunya, mamiyo abedo misumba Chik mar
richo manie fuondena. 24 Mano kaka an ng'ama
chandore! En ng'a mabiro resa kuom ringruokni
mar tho? 25 Erokamano ne Nyasaye kuom Yesu
Kristo Ruodhwa! Kuom mano, an awuon gi ei
pacha an misumba mar chik Nyasaye, to kuom
kita mar richo, an misumba mar chik mar richo.

8 Mano emomiyo koro onge bura kuom joma
oyie kuom Kristo Yesu, 2 nikech kuom Kristo
Yesu Chik mar Roho mar ngima osegonye kuom
Chik mar richo kod tho. 3 Gima Chik ne ok
nyal timo nikech ringruok manyap mar dhano,
ema Nyasaye notimo kuom oro Wuode owuon,
e kido mar dhano ma jaricho mondo obed
misango magolo richo. Osetimo kamano mondo
omi bura olo richo, 4 mondo dwaro makare mar
Chik ochopi kare chuth kuomwa, wan ma wadak
kaka Roho dwaro to ok kaka ringruok dwaro. 5
Joma odak kaka ringruok dwaro oketo pachgi
kuom gik ma ringruok dwaro, to joma odak
kaka Roho dwaro, oketo pachgi kuom Roho.
6 Paro mar jaricho en tho, to paro ma Roho
ema chiko kelo ngima kod kwe. 7 Kuom mano,
paro moket kuom ringruok mon gi Nyasaye. Ok
oyie bet e bwo loch mar chik Nyasaye, kendo
ok onyal timo kamano. 8 Joma kido mar richo
chiko ok nyal moro Nyasaye. 9 To kata kamano,
un ok chiku gi kido mar richo, to Roho ema
chikou, ka en adier ni Roho mar Nyasaye odak
eiu. Kendo ka ng'ato onge gi Roho mar Kristo
ok en ng'at Kristo. 10 To ka Kristo ni eiu, to
kata obedo ni ringruok otho nikech richo, to
chunyu ngima nikech tim makare. 11 Ka Roho
mar Jal mane ochiero Yesu oa kuom joma otho
odak eiu, to En owuon mane ochiero Kristo oa
kuom joma otho obiro chiwo ngima ni ringreu
matho, nikech Roho modak eiu. 12 Emomiyo
wan jogowi, owetena, ok ne kido mar richo,
to ni mondo wadag kaka odwaro. 13 Nimar
ka idak kaka kido mar richo dwaro, to ibiro
tho; to ka kuom Roho, inego timbe maricho
mag ringruok, to ibiro bedo mangima. 14 Jogo
michiko gi Roho mar Nyasaye gin nyithind
Nyasaye. 15 Nimar ne ok uyudo Roho mamiyo
udoko wasumbini mamiyo ubedo maluor kendo,
to ne uyudo Roho maketou ubedo nyithind
Nyasaye, momiyo uywakne Nyasaye kuluonge
niya, "Abba, Wuora!" 16 To Roho owuon timo
neno kaachiel gi chunywa ni wan nyithind
Nyasaye. 17 To ka wan nyithind Nyasaye, to
mano nyiso ni wan jocham girkeni. Wan jocham
girkeni mar Nyasaye kendo wan jocham girkeni
kaachiel kod Kristo, ka en adier ni wayie neno
masira kode mondo eka wan bende obi omiwa

duong' kode. 18 To aneno ni masiche mwaneno
ndalogi tin ma ok dipim gi duong' mabiro
fwenyorenwa. 19 Chwech duto rito gi geno
chieng' ma nyithind Nyasaye nofwenyre. 20
Gik moko duto mane Nyasaye ochweyo nobedo
kayiem nono, ok nikech dwarogi, to nikech
dwaro Ng'at mane ochweyogi, ka en gi geno
21 ni chwech duto chieng' moro nowe thuolo
mondo kik gitow to giyud thuolo maduong' ma
nyithind Nyasaye nigo. 22 Wang'eyo ni chwech
Nyasaye duto osebedo ka chur nyaka sani gi
rem machal gi muoch makecho. 23 To ok mano
kende, to kata wan wawegi ma wan gi olemo
mokwongo nyak mag Roho, wachur gie iwa ka
pod warito gi siso maduong' mondo olokwa
yawuot od Nyasaye, chieng' ma ringruok nowar.
24 Nimar geno machal kama ema ne oreswae.
To geno mineno ok en geno ngang'. Koso en
ng'a manyalo geno gima osebedogo? 25 To ka
wageno gima pod waongego to warito gino gi
kinda. 26 Kamano bende e kaka Roho konyowa e
nyawo ma wan-go. Ok wang'eyo gima owinjore
wakwa sa ma walamo, to Roho owuon ema
kwayonwa gi chur ma ok wanyal wacho. 27
To Nyasaye ma nono chunjewa, ong'eyo gima
Roho paro, nikech Roho kwayo ni jomaler
kaluwore gi dwaro Nyasaye. 28 Bende wang'eyo
ni Nyasaye tiyo maber ne jogo mohere, jogo
moseluongi kaluwore gi dwarone. 29 Nimar
joma ne Nyasaye ong'eyo chakre chon ema
bende ne owalo mondo okaw kit Wuode, eka
mondo odok nyathi makayo e kind jowetene
mang'eny. 30 To joma nowalogo bende ema
noluongo; kendo joma noluongo noketo kare to
joma noketo kare nomiyo duong' bende. 31 Koro
en ang'o ma wanyalo wacho kuom wachni?
Ka Nyasaye en jakorwa, to en ng'a ma diked
kodwa mi lowa? 32 Ka Wuode owuon ema ne
ok okecho, to nochiwonwago wan duto, koro
en ang'o ma dimone miyowa gik moko duto,
kaachiel kode kuom ng'wonone? 33 En ng'a
manyalo ng'ado bura moro amora ne joma
Nyasaye oseyiero? Nyasaye owuon ema keto
ji kare. 34 En ng'a manyalo ng'adonwa bura
marach? Kristo Yesu ema ne otho, to bende
ne ochiere odoko mangima mi koro obet e bat
korachwich mar Nyasaye kendo okwayonwa. 35
En ang'o manyalo pogowa gihera mar Kristo?
Dobed masira, koso chandruok, koso sand, koso
kech, koso duk, koso gima rach, koso ligangla? 36
Mana kaka ondiki ni, "Nikech in, tho ochomowa
odiechieng' duto; ikwanowa kaka rombo mitero
kar yeng'o." 37 Ooyo, ewi gigi duto wan joloch
moloyo nikech Nyasaye mane oherowa. 38
Nimar an gi ratiro chuth ni tho kata ngima, kata
malaike, kata jochiende, gik matimore ndalogi
kata mabiro timore, kata teko mag polo, 39 kata
bor, kata tut, kata gima ochwe moro amora,
ok nyal pogowa gihera mar Nyasaye mane ei
Kristo Yesu Ruodhwa.

9 Awacho adiera kuom Kristo kendo ok ariambi;
chunya bende bedo janeno kuom wach ma
awachoni ni en adier kuom Roho Maler. 2 An gi
kuyo maduong' kod lit ma ok rum e chunya. 3
Nimar daher mondo an awuon ema okwong'a
kendo ong'ad kara oko kuom Kristo, nikech wach
owetena, kendo ogandana korka ringruok, ma
gin jo-Israel. 4 Gin ema noketgi yawuot Nyasaye;
gin ema nomigi duong' mar Nyasaye gi muma,
gi chik, gi lemo, kod singruok. 5 Gin bende
ema kwerewa madongo noa kuomgi, kendo
kata mana Kristo, kuom anywolane kaka dhano,
bende oa kuomgi; En ma en Nyasaye kuom duto,
kendo mipako nyaka chieng'! Amin. (aiōn g165)
6 Mano ok onyiso ni wach Nyasaye orem mak
ochopo chenrone, nikech nyikwa Israel duto ok
gin jo-Israel adier. 7 To bende, nyikwa Ibrahim
duto ok gin kothe madier. To en mana kaka
Nyasaye nonyiso Ibrahim niya, "Kuom wuodi
Isaka ema kothi duto nowuogie." 8 Ma nyiso ni
nyithind ringruok ok ema nyithind Nyasaye,
to mana nyithind singruok ema ikwano kaka
koth Ibrahim. 9 Nimar kama e kaka Nyasaye
noketo singruok: "Ka kinde moketi ochopo, to
anaduogi kendo Sara noyud wuowi." 10 To ok
mano kende; kwarwa Isaka nonywolo nyithindo
ariyo gi Rebeka chiege. 11 To kapok chiege
nonywolo nyithindo marudego, kendo kapok
negitimo gimoro maber kata marach, mondo
chenro mar Nyasaye ochop kare 12 to ok kuom
tim, to kuom Nyasaye mayiero joge mane onyise
niya, "Wuowi maduong' noti ne wuowi matin."
13 Mana kaka ondiki niya, "Jakobo ahero, to

Esau nasin-go." 14 Koro wanyalo wacho ang'o?
Wanyalo wacho ni Nyasaye ok jang'ad bura
makare koso? Ok nyal bet kamano ngang'! 15
Nimar owacho ne Musa niya, "Anakech ng'ama
adwaro kecho, kendo anang'won-ne ng'ama
adwaro ng'wonone." 16 Omiyo ok otenore kuom
dwaro kata tich mar ng'ato, to en kuom kech
mar Nyasaye. 17 Nimar Ndiko wacho ne Farao
niya, "Nating'i malo mana ne wachni, ni mondo
anyis tekona kuomi kendo mondo nyinga olandi
e piny duto." 18 Kuom mano, wayudo ni ka
Nyasaye dwaro kecho ng'ato to okeche, kendo
ka odwaro miyo chuny ng'ato doko matek to
otimo kamano. 19 To ng'ato kuomu nyalo nyisa
niya, "Ka kamano to Nyasaye pod kwanowa kaka
joketho nang'o? Koso en ng'a ma ditam dwarone
timore?" 20 To in, in ng'a yaye dhano, ma
diduokri gi Nyasaye? "Gima ochwe bende nyalo
wachone ng'at mochweye ni, 'Ang'o momiyo ne
ichweya machal kama?'" 21 Donge jachwe agulu
nigi ratiro mar tiyo gi lop chwecho kaka ohero;
kochweyo kode agulni moko ni tich mogen, to
moko ni tich aticha mapile? 22 To ere rachne
ka Nyasaye noyiere mar nyiso mirimbe, kendo
mar nyiso ji tekone, to osetimo kinda kohore
mos aming'a mak otoyo mirimbe kuom joma
owinjore okum, ma gin joma noyik ne tho? 23
Donge dibed ni notimo kamano mondo omi
mwandu mar duong'ne ong'e gi jogo modwaro
kecho mane osechano chon ne duong', 24 ma
oriwo wan bende, wan moseluongowa, ok kuom
jo-Yahudi kende, to kuom joma ok jo-Yahudi
bende? 25 Mana kaka owacho e Hosea niya:
"Joma ne ok joga, abiro luongo ni jaherana
kendo jal mane ok oher abiro luongo ni moher,"
26 kendo niya, "Kama ne owachnegi ni, 'Ok
un joga,' kanyo ema ibiro luongogi ni 'yawuot
Nyasaye mangima.'" 27 Isaya bende nowuoyo
kuom jo-Israel kawacho niya, "Kata bed ni
nyithind Israel ng'eny ka kwoyo manie dho
nam, to ji manok kuomu kende ema noresi. 28
Nimar Jehova Nyasaye biro ng'ado bura ni piny
ngima mapiyo piyo kendo dichiel." 29 En mana
kaka Isaya nowacho motelo ni, "Ka dine Jehova
Nyasaye Maratego ok oweyonwa nyikwayo, to
dine wachalo gi jo-Sodom, adier, dikoro ne
wachalo kaka jo-Gomora." 30 Koro wanyalo
wacho ang'o? Bende wanyalo wacho ni joma
ok jo-Yahudi mane ok otemo matek mondo
oyud ngima ema koro oseyudo ngima makare
nogo miyudo kuom yie; 31 to Israel mane otemo
matek mondo oyud ngima makare motenore
kuom Chik to pok oyude. 32 Kamano nang'o?
Nikech ne ok gidware kuom yie, to ne gidware
ka giparo ni iyude kuom tim. Negichwanyore
e kidi mar chwanyruok. 33 Mana kaka ondiki
niya, "Ne, aketo kidi machwanyo ji e Sayun
kendo lwanda mamiyo gipodho, kendo ng'at
moyie kuome ok none wichkuot."

10 Jowetena, gima chunya dwaro kendo
alamoe Nyasaye ne jo-Israel, en ni mondo
giyud warruok. 2 Nimar anyalo timo nendgi ni
giramo mar tiyo ni Nyasaye, to kata kamano
gionge gi ng'eyo. 3 Nikech ne gikia ngima
makare ma aa kuom Nyasaye, gisetemo keto
margi giwegi, ka gidagi rwako yor Nyasaye
moketogo ji kare. 4 Kristo e giko mar Chik kendo
en ema okelo ngima makare ni ji duto moyie. 5
Musa lero kuom ngima makare maa kuom Chik
kama: "Ng'at moluwo chikegi nobed mangima
kuomgi." 6 To ngima makare maa kuom yie to
wacho niya, "Kik iwach e chunyi ni, 'Ere ng'ama
didhinwa e polo malo?'" (tiende ni, mondo olor
Kristo piny), 7 "kata ni, 'En ng'a mabiro lor ei
bur?'" (tiende ni, mondo ogol Kristo oa kuom
joma otho). (Abyssos g12) 8 To owacho nang'o?
"Wach ni machiegni kodu, en mana e dhou
kendo e chunyu," mano e wach yie mwalando. 9
Ka ihulo gi dhogi ni "Yesu en Ruoth," kendo iyie
ei chunyi ni Nyasaye nochiere oa kuom joma
otho, to iniyud warruok. 10 Nimar chunyi ema
iyiego mi keti kare kendo dhogi ema ihulogo
mi iyud warruok. 11 Mana kaka Muma wacho
niya, "Ng'ato ang'ata moyie kuome ok none
wichkuot." 12 Nimar onge pogruok e kind jo-
Yahudi gi joma ok jo-Yahudi; Ruoth Yesu en
Ruoth machalre ni ji duto, kendo en gi mwandu
mogundho mopogo ni ji duto maluongo nyinge,
13 nimar, "Ng'ato ka ng'ato maluongo nying
Jehova Nyasaye noresi." 14 To ere kaka digiluong
ng'at mapok giyie kuome? Koso digiyie nadi
kuom Ng'at mapok giwinjo kuome? To giniwinj
kuome nadi kaonge ng'ama oyalonigi? 15 To

ere kaka digiyal wach kuome ka ok oorgi?
Mana kaka ondiki niya, "Mano kaka en gima
ber neno tiend joote makelo wach maber!" 16
To jo-Israel duto ok oserwako Injilini. Nimar
Isaya nowacho niya, "Ruoth, en ng'a moseyie
wach mwalando?" 17 Kuom mano, yie aa kuom
wach miwinjo, kendo wach miwinjono en wach
Kristo. 18 To apenjo kama: Donge gisewinjo
wach? Chutho, gisewinjo, nikech, "Dwondgi
osedhi kuonde duto e piny, wechegi osechopo
nyaka e tunge piny." 19 Kendo apenjo kama:
Bende debed ni Israel ne ok owinjo tiend wach?
Mokwongo, Musa wacho niya, "Anami nyiego
maku gi joma ok owinjore kwan ka oganda;
anami mirima maku gi oganda maonge winjo."
20 Isaya to wuoyo gi chir niya, "Ne oyuda gi
joma ne ok omanya. Ne afwenyora ne joma ne
ok openja." 21 To kuom Israel to owacho niya,
"Odiechieng' duto aserieyo bedena ne oganda
ma ok winj wach kendo ma wigi tek."

11 Koro apenjo niya, Ne Nyasaye okwedo jogo
koso? Ooyo, ok kamano ngang'! An awuon
an ja-Israel ma nyakwar Ibrahim, kendo ma
ja-dhood Benjamin. 2 Nyasaye ne ok okwedo
joge mane ong'eyo chakre chon. Donge ung'eyo
gima Ndiko wacho kuom Elija, kaka noywagore
ni Nyasaye nikech wach jo-Israel: 3 "Ruoth,
gisenego jonabi magi kendo gisemuko kendeni
mag misango ma an kenda ema adong', kendo
gidwaro nega?" 4 To Nyasaye to nodwoke
niya, "An gi joga alufu abiriyo marito mapok
okulore ka go chong-gi ne Baal." 5 Kuom mano,
kata sani bende pod nitie jomodong', moyier
kuom ng'wono. 6 To ka en kuom ng'wono, to
mano nyiso ni koro ok yude kuom tim, nono to
ng'wono koro ok dibed ng'wono adier. 7 To koro
nadi? Gima Israel ne manyo gi tekrene duto ne
ok onwang'o, to joma oyier ema noyude. Joma
moko duto chunygi nodoko matek, 8 mana
kaka ondiki niya, "Nyasaye nomiyogi chuny
ma nindo tero, wenge ma ok nen, kod it ma
ok winj wach, nyaka chil kawuono." 9 Daudi
bende wacho ni: "Mad mesagi bednegi obadho
gi otegu, kod kidi mar chwanyruok kendo gir
chulo kuor ne gin. 10 Mad wengegi dinre mondo
kik ginen, kendo oguchgi odolre nyaka chieng'."
11 Apenjo kendo ni: Dibed ni negipodho ma ok
nyal resgi koso? Ok kamano ngang'! To nikech
ketho mag-gi, warruok koro osebiro ne joma
ok jo-Yahudi mondo omi Israel obed gi nyiego.
12 To ka kethogi kelo mwandu ni piny kamano
kendo ka rem margi kelo mwandu ne joma
ok jo-Yahudi, to mano kaka warruok margi
nobed mwandu maduong' moloyo manade? 13
To koro awuoyo kodu un joma ok jo-Yahudi.
Kaka an Jaote ne joma ok jo-Yahudi, amiyo
tichna duong', 14 ka an gi geno ni anyalo miyo
ogandana awuon nyiego maki mi awar moko
kuomgi. 15 Nimar ka dagi mane Nyasaye odagi
gigo ema omiyo koro osiep obetie kind Nyasaye
gi piny duto, donge rwakgi to nokel mana
chier aa kuom joma otho? 16 Ka bath mogo
modwal ochiw kaka olemo mokwongo ler, to
mano nyiso ni mogo modwal duto ler; kendo
ka tiend yath ler, to bede yath bende ler. 17
To ka bede yath moko nolwer oko, mondo un,
ma un kaka yadh bungu, ochomu kargi, eka
omi un bende ucham mwandu kaachiel kodgi
koa e tiend yadh Zeituni maduong', 18 to kik
usungru ne bede yath mamoko. To kapo ni
utimo kamano, to paraneuru wachni: Ok un ema
uting'o tiend yath, to tiend yath ema oting'ou.
19 Inyalo wacho niya, "To donge notong' bede
yath moko oko mondo ochoma kargi?" 20 Mano
en adier. To ng'eni notong'-gi oko nikech ne
gidagi yie, to un to udong' ka uchung' nikech
yie. Omiyo weuru pakoru, to ubed moluor. 21
Nimar ka Nyasaye ne ok okecho bede madier,
to kata un bende ok obi weyou. 22 Kuom mano,
neye ng'wono kod gero mar Nyasaye: oger
gi joma ne opodho, to onyiso ng'wonone ne
un, to mana ka usiko e ng'wonone; nono to
un bende ibiro ng'adou oko. 23 To gin bende,
ka ok gisiko e tamruok yie, to ibiro chomogi
kendo, nimar Nyasaye nigi teko mar chomogi
kendo. 24 To bende kata kane ong'adu kuom
yiend Zeituni moti e bungu, ochomu e kor yadh
Zeituni mopidhi, ma en gima ok timre pile e yo
mayot to donge en gima yot moloyo mondo
gin bede yath hie odog ochomgi e kor yadh
Zeituni ma margi giwegi. 25 Owetena ok adwar
ni ubed ka ukia tiend wach mopondoni, adwaro
ni uwinj tiend wach mopondoni mondo kik

ukawru ni uriek moloyo kaka uchal: Jo-Israel
moko konchiel osemi chunygi odoko matek
nyaka chop kar kwan mowinjore mar joma
ok jo-Yahudi odonji. 26 Kamano Israel duto
ibiro war, mana kaka ondiki niya, "Jawar nobi
koa Sayun; enoriemb richo oa kuom Jakobo.
27 Kendo ma e singruokna kodgi, ka anagol
richogi." 28 Kaluwore gi weche mag Injili, to
gin wasik Nyasaye, nikech un, to kaluwore gi
yiero, to ohergi nikech kweregi 29 nimar mich
Nyasaye kod luongne ok lokre. 30 Mana kaka
un ma kinde moko ne ok uluoro Nyasaye, to
koro osekechu nikech tamruok yie margi, 31 e
kaka gin bende sani ging'anyo, mondo kuom
kech mosekechugo, gin bende koro okechgi.
32 Nimar Nyasaye osemiyo ji duto obedo joma
otamore winje mondo okech ji duto. (eleēsē
g1653) 33 Yaye mano kaka mwandu kendo rieko
gi ng'eyo mar Nyasaye tut miwuoro! Mano
kaka buchene oyombo parowa, kendo yorene
fwenyo tek! 34 "En ng'a moseng'eyo pach Jehova
Nyasaye? Kata en ng'a mosebedone jang'ad
rieko?" 35 En ng'a mosemiyo Nyasaye gimoro
ma dobandh Nyasaye mondo ochule? 36 Nimar
gik moko duto oa kuome, kendo gintie nikech
en, kendo gin mage duto. Duong' obed mare
nyaka chieng'! Amin. (aiōn g165)

12 Emomiyo, jowetena, ajiwou kuom ng'wono
mar Nyasaye, mondo uchiw ringreu kaka
misango mangima maler kendo ma Nyasaye
morgo, nikech mano e yor lemo makare. 2
Kik koro ulu kit ngima pinyni, to lokreuru ka
parou doko manyien pile, eka unubed gi nyalo
mar pimo kendo ng'eyo dwach Nyasaye, ma
en dwache maber, mowinjore kendo malong'o
chuth. (aiōn g165) 3 Nimar kuom ng'wono
mosemiya, awacho ni ng'ato ka ng'ato kuomu
ni: Kik ipar ni iduong' moloyo kaka ichal to
ket pachi kare eka ing'ad buchi kaluwore gi
kar rom yie ma Nyasaye osepogoni. 4 Nikech
mana kaka ng'ato ka ng'ato kuomwa nigi
ringruok achiel man-gi fuonde mang'eny, to
kendo fuondegi duto ok tim tich machalre, 5
e kaka ei Kristo, waloso ringruok achiel, kata
obedo ni wang'eny, kendo ng'ato ka ng'ato
kuomwa ni e achiel gi jowetene mamoko duto.
6 Wan gi mich mopogore opogore kaluwore
gi ng'wono momiwa. Ka mich ng'ato en koro
wach, to mondo oti kode kaluwore gi yie mare.
7 Ka en tiyo ni ji, to mondo oti, ka en puonj,
to mondo opuonji. 8 Ka en jiwo ji, to mondo
ojiw ji; ka en chiwo ne joma ochando, to mondo
ochiw gi ng'wono; ka en telo, to mondo orit
ji gi kinda; ka en kecho ji, to mondo otime
komor. 9 Hera nyaka bed mar adier. Beduru
mosin gi timbe maricho; padreuru kuom gik
mabeyo. 10 Genreuru ng'ato gi ng'ato gihera
mar owete. Ng'ato ka ng'ato mondo odhial
nyawadgi moloyo kaka odhialore owuon. 11
Kik chunyu nyosre, to meduru bedo motegno,
kutiyo ni Ruoth. 12 Beduru mamor kuom geno,
kutimo sinani e sand muyudo, kendo ulamo
ma ok uywe. 13 Poguru giu gi jo-Nyasaye
mochando. Beduru joma ohero rwako welo. 14
Gwedhuru joma sandou; gwedhgiuru agwedha,
kik ukwong'-gi. 15 Moruru gi joma mor, kendo
ywaguru gi joma ywak. 16 Daguru gi winjruok e
kindu. Kik usungru, to beduru gi chuny mohero
riwore gi joma ni e ngima mapiny. Kik ng'ato
wuondre ni oriek moloyo ji mamoko. 17 Kik
uchul ng'ato ang'ata rach kar rach. Neuru ni
utimo gima ji duto oyiego ni ber. 18 Ka nyalore,
to temuru mondo udag gi kwe gi ji duto. 19
Kik uchul kuoro, osiepena, to weuru thuolo ne
mirimb Ruoth Nyasaye, nimar ondiki niya, "An
ema nachul kuor; abiro chulo," Jehova Nyasaye
owacho. 20 To bende Muma wacho niya, "Ka
jasiki odenyo, to miye chiemo; ka riyo oloye, to
miye gimoro omodhi, ka itimo kamano, ibiro
choko chuk mach maliel e wiye." 21 Kik uyie
richo lou, to louru richo gi tim maber.

13 Ng'ato ka ng'ato nyaka winj joma nigi
teko mar loch, nimar onge loch mantie,
makmana mano ma Nyasaye ema oketo. Joma ni
e loch duto Nyasaye ema oketo. 2 Omiyo, ng'ama
otamore winjo joma ni e loch, to otamore winjo
gima Nyasaye ema oketo, kendo joma timo
kamano biro yudo kum kuomgi giwegi. 3 Nimar
joma nigi loch ok ked gi joma timo maber
makmana gi joma timo marach. Donge idwaro
ni joma ni e loch kik miyi luoro? Kara tim gik
mabeyo eka ginipaki. 4 Nimar en jatich Nyasaye

moketo mondo okonyi. To ka itimo marach,
to bed abeda maluor nikech ok oting' ligangla
kayiem! En jatich Nyasaye machulo kuor gi
mirima kokumo ng'ama timo marach. 5 Kuom
mano, owinjore mondo ng'ato ka ng'ato owinj
jorit loch, ok mana nikech inyalo yudo kum
kende, to bende nikech chunyi neno ni mano
ber. 6 Mano bende emomiyo uchulo osuru,
nikech jorit loch gin jotich Nyasaye, kendo
gichiwore ne tijno seche duto. 7 Miuru ji duto
gik makorgi monego umigi kaka: Joma onego
chul osuru; chuluru osuru; joma juogo chuluru
pesa jwok; joma onego uluor, miuru luor, kendo
joma onego umi duong', miuru duong'. 8 Kik
ubed gi gowi mar ng'ato, makmana gowi mar
hera, nimar ng'ama ohero wadgi osechopo Chik.
9 Chikego wacho niya, "Kik iterri, kik ineki, kik
ikwal, kik igomb gir wadu," kod chike mamoko
duto moriw e chik achiel mawacho niya, "Her
wadu kaka iherori iwuon." 10 Hera ok tim gima
rach ni wadgi. Kuom mano, hera ema ochopo
chike duto. 11 To timuru kamano ka uwinjo
tiend gik matimore ndalogi. Sa osechopo mondo
uchiew ua e nindo maru, nikech warruok marwa
koro okayo machiegni moloyo chieng' mane
wayie mokwongo. 12 Otieno chiegni rumo kendo
ru piny chiegni. Omiyo waweuru timbe mag
mudho, to wamanreuru gi gige lweny mag ler.
13 Wadaguru e ngima mobidhore kaka joma ni e
ler mar odiechieng', ka waweyo kit richo duto
kaka, tugo e thum, mer, terruok, anjawo, dhawo
kod nyiego. 14 Kar timo kamano, to rwakreuru
gi Ruoth Yesu Kristo, kendo kik uchan e pachu
kaka unyalo timo gik ma ringruok gombo.

14 Rwakuru ng'ama yie mare yomyom ma
ok umino kode wach kuom weche ma
pod en-go gi kiawa. 2 Ng'ato nyalo bedo gi
yie mar chamo chiemo moro amora, to ng'at
machielo ma yiene yomyom chamo mana alot
kende. 3 Kik ng'at machamo gik moko duto
buon ng'at ma ok cham, kendo ng'at ma ok
cham gik moko duto bende kik ng'ad bura ne
ng'at machamo, nikech Nyasaye oserwake. 4
In to in ng'a ma inyalo ng'ado bura ne jatich
ng'at machielo? Kochung' kata kopodho, to
obadho mana ruodhe owuon, kendo obiro mi
ochung' motegno nimar Ruoth nigi teko mar
miyo ochung'. 5 Ng'at achiel neno ni odiechieng'
moro ler mohingo machielo; ng'at machielo
to okaw odiechienge duto ni romre. Ng'ato ka
ng'ato mondo obed gi ratiro e pache owuon.
6 Ng'at mokawo odiechieng' moro ni duong'
moloyo machielo timo kamano mondo omi
Ruoth duong'. Ng'at machamo ring'o bende
chiemo kamiyo Ruoth duong', nikech ogoyo
erokamano ne Nyasaye. Kamano bende, ng'at
ma ok chiem bende ok chiem kuom miyo Ruoth
duong', kendo ogoyo erokamano ne Nyasaye. 7
Nimar onge ng'ato kuomwa mangimane en mare
owuon, kendo onge ng'ato kuomwa mathone
en mare owuon. 8 Ka wangima to wangima
ni Ruoth; kendo ka watho to bende watho ne
Ruoth. 9 Ma emomiyo Kristo notho mochako
odoko mangima kendo mondo obed Ruodh joma
ngima gi joma otho duto kaachiel. 10 Koro ang'o
momiyo in ing'ado bura ni nyawadu? Koso in
ijaro nyawadu nang'o? Nimar wan duto wabiro
chung' e nyim kom bura mar Nyasaye. 11 Mana
kaka ondiki: "An Jehova Nyasaye, 'Akwong'ora
gi nyinga awuon, ni ji duto nogo chong-gi piny
e nyima kendo ng'ato ka ng'ato nohul ni an e
Nyasaye.'" 12 Omiyo ng'ato ka ng'ato kuomwa
nodwok wach man kuome owuon ni Nyasaye.
13 Kuom mano, waweuru ng'ado ne jowetewa
bura. Kar timo kamano to temuru matek mondo
kik ng'ato kuomu oket rachwany kata rageng' e
yor nyawadgi. 14 Kaka ng'ama ni ei Ruoth Yesu,
ang'eyo malong'o ni onge chiemo ma ok ler
kende owuon. To ka ng'ato okawo gimoro ni
ok ler, to gino dokone ma ok ler ne en owuon.
15 Kapo ni gima ichamo miyo wadu hinyore,
to mano nyiso ni iseweyo wuotho e hera. Kik
iyie gima ichamo chwany ng'at mane Kristo
othone. 16 Omiyo kik iyie mondo gima ikawo
ni ber, ji wuoye kaka gima rach. 17 Nimar
pinyruodh Nyasaye ok en chiemo gi metho,
to en ngima makare gi kwe kod mor ei Roho
Maler, 18 nikech ng'ama tiyo ne Kristo e yo
machal kama ema long'o ne Nyasaye, kendo
ng'at ma kamano ema ji oyiego. 19 Kuom mano,
watemuru matek mondo watim gima kelo kwe
kendo ma wanyalo jiworego ng'ato gi ng'ato.
20 Kik iketh tich Nyasaye nikech wach chiemo.

Chiemo duto ler, to ok ber mondo ng'ato ocham
gimoro amora mamiyo ng'at machielo podho.
21 Ok ber mondo icham ring'o kata imadh divai,
kata itim gimoro amora manyalo miyo nyawadu
podhi. 22 Omiyo gimoro amora ma iyie e chunyi
kuom wechegi ni ber keti obedni maling'-ling' e
kindi gi Nyasaye. Ogwedh ng'atno ma chunye
ok ng'adne bura kuom gima oparo ni ber. 23 To
ng'at machiemo ka nigi kiawa e chunye bura
oloyo kapo ochiemo nikech ok ochiem kuom
yie; to gik moko duto motim ka ok oa kuom yie
en richo.

15 Wan joma otegno nyaka wating' nyawo
mar joma yomyom ma ok watimo mana
gik mamorowa wan wawegi. 2 Ng'ato ka ng'ato
kuomwa nyaka tim gik mamoro nyawadgi, ka
en gi paro maber mar gere. 3 Nimar kata Kristo
bende ne ok otimo gik mamore en owuon,
to mana kaka ondiki: "Ayany duto mag joma
yanyi nolwar kuoma." 4 Nimar weche duto
ma nondiki e ndalo machon, nondiki mondo
opuonjwa, mondo kwachung' motegno kendo
ka wajiwore gi Ndiko, to wanyalo bedo gi geno.
5 Mad Nyasaye mamiyo ji kinda kendo ma jiwo
ji, omi ubed gi chuny achiel e kindu uwegi,
kendo kuluwo Kristo Yesu, 6 mondo ka un gi
chuny achiel kendo uwacho gi chuny achiel
kamano, to umi Nyasaye ma wuon Ruodhwa
Yesu Kristo duong'. 7 Kuom mano, rwakuru
joweteu mana kaka Kristo bende norwakou eka
Nyasaye oyud pak. 8 Nimar anyisou ni Kristo
osedoko jatich jo-Yahudi mondo ochop adiera
mar Nyasaye, mondo omi singruok mane omi
kwerewa otimre, 9 kendo joma ok jo-Yahudi omi
Nyasaye duong' kuom kechne, mana kaka ondiki
niya, "Emomiyo anapaki e kind ogendini, kendo
anawer wende mapako nyingi." 10 Owacho
kendo niya, "Moruru un joma ok jo-Yahudi
kaachiel gi joge," 11 Kendo niya, "Pakuru Jehova
Nyasaye un joma ok jo-Yahudi duto, ee ji duto
mondo odende," 12 Isaya bende wacho niya,
"Nyakwar Jesse nobi, en ema nowuogi mondo
otel ni joma ok jo-Yahudi, kendo ogendini
nogen kuome." 13 Mad Nyasach geno opong'u
gi mor kod kwe mogundho ka ugeno kuome,
mondo omi upong' gi geno malach kuom teko
mar Roho Maler. 14 Jowetena, ang'eyo chutho
ni un joma beyo kendo mariek kendo ng'ato
ka ng'ato kuomu nyalo puonjo nyawadgi. 15
Kata kamano, asendikonu kuom weche moko
ka an gi chir mana mondo aparnugi, kendo
kuom ng'wono ma Nyasaye omiya, 16 mar bedo
Jatich Kristo Yesu e kind joma ok jo-Yahudi,
ka atiyo tich dolo mar lando Injili Maber mar
Nyasaye mondo ogendini obed misango maler
ma Nyasaye oyiego kendo ma Roho Maler
opwodho. 17 Emomiyo ei Kristo Yesu anyalo
sungora kuom tichna matiyo ni Nyasaye. 18 To
ok anyal hedhora mar wacho gimoro amora,
makmana gigo ma Kristo osetimo kotiyo koda
kuom loko joma ok jo-Yahudi mondo oluor
Nyasaye, kuom wechena gi timbena, 19 kotiyo
gi teko mar honni gi ranyisi kuom teko mar
Roho Maler mar Nyasaye. Kamano aselworora
e piny Jerusalem nyaka Iliriko, kalando Injili
mar Kristo. 20 Aseketo chunya mondo ayal
Injili kuonde ma ji pok ong'eyoe Kristo, mondo
kik agedi ewi mise ma ng'at machielo ema
nochako. 21 To mana kaka ondiki ni: "Joma
ne pok onyis wach kuome none kendo jogo
mapok owinjo kuome nowinj tiend wach." 22
Ma emomiyo asetemo ndalo mang'eny mar
biro iru to osetama. 23 To kaka koro onge
kuonde modong' ma anyalo tiye e gwengegi,
kendo nikech asebedo ka anenou kuom higni
mang'eny, 24 achano mar timo kamano kadhi
Spania. Ageno mar limou ka abiro akadho
mondo bang' bedo kodu moromo to ukonya e
wuodhano. 25 Sani to pod an e wuodha adhi
Jerusalem mondo adhi akony jomaler man kuno.
26 Nimar jo-Makedonia gi jo-Akaya osechiwo
kony gimor ne jomaler modhier man Jerusalem.
27 Negimor mar timo ma, to chutho gin jogop
jogo. Nimar owinjore mondo joma ok jo-Yahudi,
moseyudo konyruok mar chuny mar jo-Yahudi
opog negie mwandu mag pinyni. 28 Omiyo
ka asechopo wuodhani, kendo ka aseneno ni
giyudo olemoni, to abiro dhi Spania, kendo
anaraw alimu kakadho. 29 Ang'eyo ni ka abiro
iru to anabi kating'o gweth mogundho mar
Kristo. 30 Owetena, ajiwou kuom Ruodhwa Yesu
Kristo, kendo kuom hera mar Roho, mondo
uriwru koda e nyagruokna, kulamona Nyasaye.

31 Lamnauru mondo Nyasaye oresa e lwet joma
odagi yie man Judea, kendo mondo jomaler
man Jerusalem orwak tich ma atimo e diergi,
32 mondo ka Nyasaye oyie to abi iru ka amor
kendo mondo ka an kodu to uduog chunya,
to an bende aduog chunyu. 33 Nyasach kwe
mondo obed kodu uduto. Amin!

16 Apwoyonu nyaminwa Fibi, ma en jatich
e kanisa man Kenkrea. 2 Akwayou mondo
urwake kuom Ruoth, kaka onego tim ni jomaler,
kendo mondo umiye gimoro amora ma dodwar
kuomu, nimar osebedo kokonyo ji mang'eny,
nyaka an bende. 3 Mosnauru Priskila gi Akula,
ma jotich koda kaachiel e Kristo Yesu. 4 Negiketo
ngimagi e chandruok nikech an. Ok an kenda,
to kanise duto mag joma ok jo-Yahudi, bende
pako timgino. 5 Kanisa machokore e odgi
bende mosnauru. Mosnauru Epaineto, osiepna
mageno, ma en ema nokwongo bedo ja-Kristo
e piny Asia. 6 Mosnauru Maria, mosebedo
katiyonwa matek ahinya e dieru. 7 Androniko
kod Junias, ma wedena, kendo mane ni koda
e od twech, bende mosnauru. Ji ariyogi gin
joma oluor e kind Joote, kendo ne gikwongona
yie kuom Kristo. 8 Mosnauru Ampliato ma
jaherana kuom Ruoth. 9 Urbano, ma en jatich
Kristo wadwa, kod Stakus ma osiepna mageno
bende mosnauru. 10 Mosnauru Apele, ng'at
mosetem moyud ni ja-Kristo mar adier. Jood
Aristobulo bende mosnauru. 11 Mosnauru watna
ma Herodion. Mosnauru jood Narkiso, mohero
Ruoth. 12 Mosnauru Turfena gi Turfosa, ma
gin mon matiyo matek ni Ruoth. Mosnauru
osiepna Persi ma en dhako mosetiyo matek
ni Ruoth. 13 Mosnauru Rufus, ng'at ma Ruoth
oyiero kod min-gi mosebedona kaka minwa an
bende. 14 Mosnauru bende Asunkrito, Filgona,
Hermes, Patroba, Hermas, kod Jowete duto
man kodgi. 15 Mosnauru Filologo gi Julia gi
Nerea kod nyamin mare; gi Olumpa kod jomaler
duto man kodgi. 16 Mosreuru, uduto ng'ato
gi ng'ato, gi yogruok maler. Kanise duto mag
Kristo omosou. 17 Owetena, asiemou mondo
ung'i maber joma kelo pogruok, kendo keto
chwanyruok e yoreu ma ok oluwore gi puonj
museyudo. Wereuru kodgi. 18 Nimar joma
kamago ok ti ne Kristo Ruodhwa, to gitiyo mana
ne igi giwegi. Giwuoyo gi weche mayom ka
giolo ji mondo giwuond chunje joma pachgi
thany thany. 19 Ji duto osewinjo kaka uwinjo
wach kendo mano omiyo chunya opong' gi
mor kuomu, to adwaro mondo ubed mariek
korka timo gima ber, kendo ubed maonge wach
korka timo gima rach. 20 Nyasach kwe biro
miyo unyon Satan gi tiendu. Ng'wono mar
Ruodhwa Yesu Kristo obed kodu. 21 Timotheo,
mwatiyogo kaachiel okowonu mos; Lukio gi
Jason kod Sosipatro ma wedena bende jomosou.
22 An Tertio, ma jandiko mar baruwani, bende
amosou kuom Ruoth. 23 Gayo, moserwaka e ode,
kaachiel gi kanisa duto, omosou. Erasto, jakeno
maduong' mar dalani, kod owadwa Kwarto
bende ooronu mos. [24 Mad ng'wono mar
Ruodhwa Yesu Kristo obed kodu un duto. Amin.]
25 Duong' obed ni Nyasaye manyalo miyo uchung
motegno kaluwore gi Injili mara kod wach ma
alando kuom Yesu Kristo kendo kaluwore gi
fweny mar gik mosepandi kuom higni mang'eny
mosekalo, (aiōnios g166) 26 to koro oseelgi kendo
osemi ji ong'eyogi kaluwore gi ndiko mag
jonabi, mana kaka Nyasaye mochwere nochiko,
mondo joma ok jo-Yahudi duto oyie kuome
kendo owinje. (aiōnios g166) 27 Duong' obed ni
Nyasaye kuom Yesu Kristo nyaka chieng' nimar
en kende ema oriek! Amin. (aiōn g165)

1 Jo-Korintho

1 An Paulo, moluongi mondo obed jaote mar
Kristo Yesu kaluwore gi dwaro mar Nyasaye
kaachiel kod owadwa Sostheno, **2** Wandikonu un
kanisa mar Nyasaye man Korintho, ma un joma
osepwodhi ei Kristo Yesu, kendo moseluongi
mondo obed jomaler kaachiel gi ji mamoko duto
man kamoro amora maluongo nying Ruodhwa
Yesu Kristo, ma en Ruodhgi kendo Ruodhwa: **3**
Ng'wono gi kwe moa kuom Nyasaye Wuonwa
kod Ruoth Yesu Kristo obed kodu. **4** Adwokone
Nyasacha erokamano kinde duto kuomu, nikech
ng'wonone mosemiyou kuom Kristo Yesu. **5**
Nimar kuome usebedo momew e yore duto
kuom weche ma uwacho kod ng'eyo ma un-
go, **6** nikech nendwa kuom Kristo nosir e dieru.
7 Kuom mano, ok uremo mich moro amora
mar Roho kuritogo odiechieng' ma Ruodhwa
Yesu Kristo nofwenyree. **8** En bende obiro ritou
mondo ubed motegno nyaka giko, mondo omi
ubed maonge bura chieng' mar Ruodhwa Yesu
Kristo. **9** Nyasaye moseluongou mondo ubedi e
lalruok gi Wuode Yesu Kristo Ruodhwa en ja-
adiera. **10** Jowetena, asayou e nying Ruodhwa
Yesu Kristo, mondo un duto uwinjru ng'ato gi
ng'ato. Kik pogruok moro amora bedi e kindu,
to beduru kuriworu maonge pogruok, ka un
gi dwaro achiel kod paro achiel. **11** Jowetena,
jood Kloe moko osekelona wach ni nitie dhawo
e dieru. **12** Tiend gima awacho chal kama: Ng'at
moro kuomu wacho niya, "An ng'at Paulo," to
ng'at machielo to wacho niya, "An ng'at Apolo,"
machielo bende oramo niya, "An ng'at Kefa," to
moro wacho niya, "An ng'at Kristo." **13** Kristo
dipogre nyadi di? Paulo bende nogur e msalaba
nikech un? Koso nuyudo batiso e nying Paulo?
14 Adwoko erokamano ne Nyasaye ni ne ok
abatiso ng'ato kuomu kata achiel makmana
Krispo gi Gayo, **15** omiyo onge ng'ama nyalo
wacho ni noyudo batiso e nyinga. **16** (Ee, jood
Stefano bende ne abatiso, to ok apar ni ne
abatiso ng'at machielo mokalo mano.) **17** Nikech
Kristo ne ok oora mondo abatis ji, to noora
mondo ayal Injili, ok gi weche mamit mag rieko
dhano, nono to dipo ka msalap Kristo obedo
tekone. **18** Wach msalaba en fuwo ni joma lal,
to ni wan joma iwaro, en teko Nyasaye, **19**
nikech ondiki niya, "Abiro ketho rieko joma
riek; kendo ng'eyo mar joma riek abiro keyo
nono." **20** Ere ng'ama jarieko? Ere japuonj chik?
Ere jatwak molony moloyo e pinyni? Donge
Nyasaye osemiyo rieko mar pinyni odoko fuwo?
(aiōn g165) **21** Nyasaye nochano gi riekone ni
piny ok nyal ng'eyo Kristo gi riekone owuon,
to nochano mana ni kuom fuwo mar wach
mwalandoni ema owarogo joma oyie. **22** Jo-
Yahudi dwaro ni nyaka timnegi honni, to jo-
Yunani to manyo rieko, **23** to wan wayalo Kristo
mane ogur, ma en kidi machwanyo jo-Yahudi
kendo en fuwo ni joma ok jo-Yahudi. **24** To
kuom ji duto ma Nyasaye oseluongo, bed ni
gin jo-Yahudi kata jo-Yunani, Kristo en teko
Nyasaye kendo en rieko Nyasaye. **25** Nikech fup
Nyasaye riek moloyo rieko dhano, kendo nyawo
mare otegno moloyo teko dhano. **26** Jowetena,
parieuru kaka nuchal kane Nyasaye oluongou.
Ji mathoth kuomu ne ok joma riek, kipimou
gi rieko dhano, bende ji mathoth kuomu ne
ok joma rahuma kata joma oa e koth ruodhi.
27 To Nyasaye noyiero gima ofuwo mag piny
mondo okuodgo wi joma riek. Nyasaye noyiero
bende gik manyap mag piny mondo okuodgo
wi joma rateke. **28** Nyasaye noyiero gik ma piny
ochayo kendo manono mondo otiekgo gik ma
jopiny kwano ni lich. **29** Notimo kamano mondo
kik ng'ato osungre e nyime. **30** En e chakruok
mar ngimau ei Kristo Yesu, mane obedonwa
rieko moa kuom Nyasaye, tiende ni tim makare,
pwodhruok, kod resruok. **31** Emomiyo, mana
kaka ondiki niya, "Ng'at ma sungore mondo
osungre kuom Jehova Nyasaye."

2 Kuom mano jowetena, kane abiro iru to ne ok
abiro gi weche mamit kata gi rieko kayalonu
matut wach ma ling'-ling' mar Nyasaye. **2**
Nikech nang'ado wach e chunya ni kik ang'e
gimoro amora machielo makmana Yesu Kristo
kod gur mare. **3** Ne abiro iru gi nyawo kod
luoro, kendo ka denda duto tetni. **4** Kane
awuoyo kodu kendo ayalonu, to ne ok akonyora
gi weche mamit kata mariek maywayo ji, to
teko mar Roho ema onyisou ni wach mane

ayalonu ne en adier 5 mondo yieu kik gurre
kuom rieko dhano, to ogurre mana kuom teko
Nyasaye. 6 Kata kamano, wayalo rieko ni joma
otegno, to ok rieko mag tieng'ni, kata mag
ruodhi mandalogi, mabiro lal nono. (aiōn g165)
7 Ooyo, wawuoyo kuom rieko mopondo mar
Nyasaye, ma en rieko mosebedo kopandi kendo
mane Nyasaye oikonwa nyaka aa chakruok piny
mondo wayud duong'. (aiōn g165) 8 Jotend pinyni
kata achiel ok nowinjo tiend rieko mwayaloni,
nikech ka dine giwinje, to ok dine giguro Ruodh
Duong'. (aiōn g165) 9 To en mana kaka ondiki niya,
"Onge wang' moseneno, kata it mosewinjo,
kata paro moseng'eyo gima Nyasaye oseiko ne
joma ohere." 10 Wan to Nyasaye oseelonwa
tiend wachne mopondo kuom teko mar Roho
mare. Roho Maler fwenyo gik moko duto, nyaka
weche matut mag Nyasaye. 11 Koso nitie ng'ato
manyalo ng'eyo pach ng'at machielo? Donge
chuny ng'ato owuon ema ong'eyo gima ni e
iye? Kamano bende e kaka onge ng'at mong'eyo
pach Nyasaye makmana Roho mar Nyasaye. 12
Roho mwaseyudo ok en roho mar piny, to en
Roho moa kuom Nyasaye, mamiyo wang'eyo
mich ma Nyasaye osemiyowa. 13 Mago e weche
mwawuoyo kuomgi, ka ok wakonyre gi weche
mopuonjwa gi rieko dhano, to wakonyore gi
weche ma Roho ema opuonjo, kwalero adiera
mag chuny gi weche mag chuny. 14 To ng'at
ringruok ok nyal rwako gik moa kuom Roho
mar Nyasaye, nikech onenogi kaka fuwo kendo
ok onyal winjo tiendgi, nikech iwinjogi kuom
Roho. 15 Ng'at man-gi Roho nono gik moko
duto, to en to onge ng'ama none. 16 "Koso
en ng'a moseng'eyo pach Jehova Nyasaye ma
ding'adne rieko?" Wan to wan gi pach Kristo.

3 Jowetena, ne ok anyal wuoyo kodu kaka joma
nigi Roho, to mana kaka jopiny ma pod mana
nyithindo mayom kuom Kristo. 2 Ne apidhou gi
chak, to ok gi chiemo motegno nikech ne pok
ubedo moikore ni chamo chiemo motegno. Kata
sani pok uikorune. 3 Donge pod un mana jopiny
ka nyiego kod dhawo ni e kindu? Donge mano
nyiso ni un jopiny kendo utimo timbe machalre
gi timbe mag dhano? 4 Nikech ka ng'ato wacho
niya, "An ng'at Paulo," to ng'at machielo to
oramo niya, "An ng'at Apolo," to donge koro
un ji ajia? 5 Uparo ni Apolo to en ng'a? Koso
Paulo to en ng'a? Gin mana jotich manomiyo
uyie mana kaka Ruoth nomiyo ng'ato ka ng'ato
tichne mondo otim. 6 An ne achwoyo, to Apolo
noolo pi, to Nyasaye ema nomiyo gidongo. 7
Omiyo ng'at mochwoyo kata ng'at moolo pi
ok en gimoro, makmana Nyasaye, mamiyo gik
moko dongo. 8 Jachwoyo gi jaol pi nigi thoro
machalre, kendo ng'ato ka ng'ato kuomgi noyud
pokne kaluwore gi tichne. 9 Nikech waduto wan
jotich kaachiel kod Nyasaye; un to un puoth
Nyasaye kendo ot ma Nyasaye gero. 10 Kuom
ng'wono ma Nyasaye osemiya, ne aketo mise
kaka jagedo molony, kendo koro ng'at machielo
ema gedo e miseno. To ng'ato ka ng'ato nyaka
ged kotang'. 11 Nikech onge ng'ama nyalo keto
mise machielo mopogore gi mano moseketi,
ma en Yesu Kristo. 12 Ka ng'ato ogedo e miseni
kotiyo gi dhahabu kata gi fedha kata gi kite
ma nengogi tek; kata gi bao, kata gi lum, kata
gi saka, 13 to tich jagedo ka jagedo nonenre
kaka chal, nikech tich ng'ato nong'ere malong'o
Chieng' Ng'ado Bura. Chieng'no, nofweny tich
mar ng'ato ka ng'ato gi mach, nikech mach ema
notemgo tich mane ng'ato ka ng'ato otiyo. 14
Ka gima ne ng'ato ogero notony ma ok owang'
e mach, to noyud michne. 15 To ka tich ng'ato
owang' e mach, to ok noyud michne. En owuon
to norese, to norese mana ka ng'at matony aa
e mach maliel. 16 Donge ung'eyo ni un uwegi
un e hekalu mar Nyasaye, kendo ni Roho mar
Nyasaye odak eiu? 17 Ka ng'ato oketho hekalu
mar Nyasaye, to Nyasaye biro tieke, nikech
hekalu mar Nyasaye ler, to un e hekaluno.
18 Kik uwuondru. Ka ng'ato kuomu paro ni
oriek e tieng'ni gi rieko mar pinyni, to onego
olokre ng'ama ofuwo eka odok mariek. (aiōn g165)
19 Nikech rieko mar pinyni en fuwo e nyim
Nyasaye kaka ondiki niya, "Omako joma riek
gi riekogi giwegi"; 20 kendo mana kaka ondiki
niya, "Jehova Nyasaye ong'eyo pach joma riek
ni onge tich." 21 Kuom mano, kik ng'ato sungre
kuom dhano! Gik moko duto gin mau. 22 Bed
ni en Paulo kata Apolo, kata Kefa, kata piny,
kata ngima, kata tho, kata gik ndalogi, kata
gik mantiere, kata gik moko mabiro giduto gin

mau. 23 Un to un mag Kristo, to Kristo en mar
Nyasaye.

4 Kuom mano, ji onego okwanwa kaka jotich
Kristo, kendo kaka jorit weche mopondo mag
Nyasaye. 2 To ong'ere ni joma omi tich mar rito
nyaka bed jo-adiera. 3 An awuon ok lichna ka
uyala kata ka oyala e od bura moro amora mar
dhano. Chutho kata an awuon ok anyal yalora
kenda. 4 Chutho ok ane gimoro ma aketho,
to mano ok onyisa ni aonge ketho. To Ruoth
ema ng'adona bura. 5 Kuom mano kik ung'ad
bura kapok kinde ochopo, to rituru biro mar
Ruoth. En owuon noel e lela gik masani opondo
e mudho, kendo enonyis paro duto mopondo e
chuny dhano. E kindeno ema ng'ato ka ng'ato
noyud pak moa kuom Nyasaye. 6 Jowetena, koro
asewuoyo kodu ka akonyora gi nyinga kod nying
Apolo kaka ranyisi mondo uyud konyruok,
kupuonjoru kuomwa tiend wach mawacho niya,
"Kik ukal weche mondiki." Mano biro miyo
ok udhial ng'ato moloyo nyawadgi. 7 Ang'o
momiyo iparo ni iber moloyo ng'at machielo?
Ang'o ma in-go mane ok omiyi? To ka gima in-
gono nomiyi, to ang'o momiyo isungori mana
ka gima ne ok omiyigo? 8 Un ero un gi gik moko
duto mudwaro kendo usedoko jo-mwandu!
Usebedo ruodhi, to wan uwewa oko! Mano kaka
agombo ni ne ubed ruodhi adier mondo wan
bende wabed ruodhi kaachiel kodu! 9 Nikech
nenorena ni Nyasaye oseketowa wan joote, ka
joma odong' chien bang' ji, kendo mana ka joma
oseng'adnegi buch tho mondo onegi e dier pap.
Oseketwa wabedo joma piny duto rango kendo
malaike kod ji bende rangowa. 10 Wan wafuwo
nikech Kristo, to un to uriek ei Kristo! Wan
wanyap, to un to uroteke! Un imiyou duong', to
wan to ochawa! 11 Nyaka koroni kech kayowa
kendo riyo oloyowa. Warwako lewni mokidhore
okidhore, kendo isandowa malit, ka waonge
kata kar dak. 12 Watiyo matek gi lwetewa. Ka
ikwong'owa, to wagwedho joma kwong'owa;
kisandowa, to wayie isandowa asanda; 13 bende
ka iyanyowa, to wadwoko gi weche mang'won.
Nyaka koroni wasedoko machal gi yugi mag
piny; wachalo gik mowit oko ni onge tich!
14 Ok andiknu wechegi mondo akuodgo wiu,
to andikonugi mondo ajiwu, kaka nyithinda
mageno. 15 Kata obedo ni un gi ji alufu apar ma
ritou e Kristo, to uonge gi wuone mang'eny,
nikech kuom Kristo Yesu, an ema ne abedo
kaka wuonu kane ayalonu Injili. 16 Kuom mano,
akwayou mondo ulu timna. 17 Mano emomiyo
aoronu Timotheo, ma en wuoda mahero, kendo
ma ja-adiera kuom Ruoth. Obiro paronu kit
ngimana kuom Kristo Yesu, ma ok opogore gi
gik mapuonjo kuonde duto, e kanisa. 18 Jomoko
kuomu sunga omako, mana ka gima ok abi biro
iru. 19 To abiro biro mapiyo ka Ruoth Nyasaye
oyie, kendo kabiro, to anadwar ng'eyo ok mana
kaka josungago wuoyo kende, to bende napenjgi
teko ma gin-go. 20 Nikech pinyruoth Nyasaye ok
otenore mana kuom weche miwacho gidhok, to
otenore kuom teko maduong'. 21 Koro ere gima
udwaro? Udwaro ni mondo abi iru kating'o
boka, koso abi gihera kod chuny mamuol?

5 Wachore e lela ni nitie terruok e dieru, kendo
ni en kit terruok ma kata jopiny ok tim;
nikech ng'ato terore gi chi wuon. 2 To bende pod
usungoru asunga! Donge onego bed ni upong'
gi kuyo mondo ugol oko ng'at matimo kamano
e dieru? 3 Kata obedo ni aonge kodu kuno e
ringruok, to ng'euru ni an kodu kuom chuny.
An to aseng'adone ng'at matimo tim marachno
bura, mana ka gima ne an kodu kuno. 4 Ka
uchokoru e nying Ruodhwa Yesu, kendo an kodu
kuom chuny, kendo teko mar Ruodhwa Yesu
bende ni kodu, 5 to keturu ng'atni e lwet Satan
mondo ringre mohero richono okethi, to chunye
to mondo oresi chieng' biro Ruoth. 6 Sungau ok
ber. Donge ung'eyo ni thowi matin kende oromo
kuodo mogo modwal duto? 7 Goluru thowi
machon-no oko e dieru mondo ubed maler
chutho, eka unubed ka mogo modwal manyien
ma ok oketie thowi, nimar kamano e kaka
uchalo. Kristo, ma en nyarombowa mar Pasaka,
osetimgo misango. 8 Emomiyo koro watimuru
sawo, ok gi thowi machon mar himruok kod
timbe maricho, to watime gi makati ma ok
oketie thowi, ma en makati mar wuotho e ler
kod adiera. 9 Ne asendikonu e barupa motelo ni
kik ubedi e kanyakla mar joma terore. 10 Ok
awuo kuom jopiny mapok oyie ma terore, kata

ma jowuoro, kata ma jomecho, kata malamo
nyiseche manono, nikech mano to dichunwa ni
wadar e pinyni. 11 To koro andikonu mondo kik
ubedi e kanyakla gi ng'ato ang'ata maluongore
ni owadu kuom Ruoth, to pod terore, kata ma
jawuoro, kata malamo nyiseche manono, kata
ma jaketh nying ji, kata ma jamer, kata ma
jamecho. Ng'at ma kamano kata chiemo kik
uchiemgo. 12 Donge ok en tichna mondo ang'ad
bura ne joma ok jo-Kristo? Donge joma osebedo
e kanyakla mar joma oyie ema onego ung'adnigi
bura? 13 Nyasaye biro ng'ado bura ni joma ni
oko, omiyo riemburu jarichono oa e dieru.

6 Ka ng'ato moro kuomu nigi wach moro gi
wadgi, ere kaka doter wachno e nyim joma
okia Nyasaye mondo ong'ad bucheno, kar kelo
wachno e nyim jomaler? 2 Donge ung'eyo
ni jomaler ema biro ng'adone piny bura? Ka
un ema onego ung'adne piny bura, to donge
mano nyiso ni unyalo ng'ado bura kuom weche
matindo man e kind ji? 3 Donge ung'eyo ni
wan ema wabiro ng'ado bura ne malaike? Koro
gige pinyni to donge wanyalo ng'adone bura
moloyo! 4 Ka kamano, to ang'o momiyo ka
un gi wach e dieru, to uyiero jong'ad bura ma
jopiny ma kwan-gi onge ei kanisa. 5 Awacho
mano mondo akuodgo wiu. Bende dibed ni
onge ng'ato e dieru kata achiel mariek manyalo
ng'ado bura weche man e kind joma oyie? 6 Kar
timo kamano, to yudore ni ja-Kristo donjo ne
ja-Kristo wadgi e od bura kendo utimo mano
e buch jopiny! 7 Kaka un gi buche e kindu
kamano, nyiso ni un joma oserem chuth. Kar
donjo ne wadu e buch jopiny, to ok iyie otimni
atima marach? Ok iweye owuondi awuonda? 8
Kar timo kamano, to un ema uwuondo joweteu
kendo utimonegi marach, to eka utimo kamano
mana ni joweteu kuom yie. 9 Donge ung'eyo
ni joma timo timbe maricho ok noyud gweth
mar pinyruoth Nyasaye? Kik ng'ato wuondu!
Ng'euru ni jochode kata joma lamo nyiseche
manono, kata joma terore, kata chwo ma terore
gi chwo wetegi, 10 kata jokuo, kata jowuoro,
kata jomer, kata joketh nying ji, kata jomecho,
ok noyud gweth mar pinyruoth Nyasaye. 11
Kamano e kaka jomoko kuomu ne chalo. To ne
olwoku mi opwodhu, mi oketu udoko joma kare
e nying Ruoth Yesu Kristo, kendo kuom Roho
mar Nyasachwa. 12 Ng'ato nyalo wacho niya,
"Oyiena timo gimoro amora madwaro," to gik
moko duto ma watimo ok kelnwa konyruok.
Bende ng'ato nyalo medo wacho niya, "Oyiena
timo gimoro amora madwaro," to ok anyal
yie gimoro loka misumbane. 13 "Chiemo en
mar ich, ich en mar chiemo," to Nyasaye biro
ketho gik moko ariyo duto. Ringruok ok en mar
terruok, to en mar miyo Ruoth duong', mana
kaka Ruoth bende en mar ringruok. 14 Kuom
teko Nyasaye nochiero Ruoth Yesu oa kuom
joma otho kendo wan bende obiro chierowa.
15 Donge ung'eyo ni ringreu gin fuonde Kristo
owuon? Bende dakaw fuonde Kristo mondo
ariw gi dhako ma jachode? Mano ok nyal timore
ngang'! 16 Koso ukia ni ng'at moriwore gi dhako
ma jachode bedo kode e achiel kuom ringruok?
Ndiko wacho niya, "Ji ariyogo nodok ringruok
achiel." 17 To ng'at moriwore gi Ruoth doko
chuny achiel kode. 18 Ringuru utony ni terruok.
Richo duto ma ng'ato timo otimo oko mar
ringre, to ng'at machodo timo richo ni ringre
owuon. 19 Donge ung'eyo ni ringreu en hekalu
mar Roho Maler modak eiu kendo ma Nyasaye
osechiwonu? Ok un mau uwegi; 20 to nong'iewu
gi nengo matek. Omiyo miuru Nyasaye duong'
gi ringreu.

7 To koro kuom weche mane upenja e barupu,
anyalo wacho ni ber mondo ng'ato kik okendi.
2 To nikech weche mag terruok ng'eny, ng'ato ka
ng'ato nyaka bed gi chiege owuon kendo dhako
ka dhako obed gi chwore owuon. 3 Dichwo
nyaka chop dwach chiege kaka joma okendore,
kendo dhako bende nyaka tim kamano ni
chwore. 4 Nikech dhako mokendi onge gi teko
kuom ringre owuon, to en mar chwore. Kamano
bende, dichwo mokendo onge gi teko kuom
ringre owuon, to en mar chiege bende. 5 Kik
utuonru makmana ka uwinjoru e kindu uwegi
mar timo mano kuom kinde machwok mondo
uchiwru ni lamo. To bang' chiwruok ni lamo, to
uchak uriwru kendo mondo kik Satan temu,
nikech ok unyal ritoru. 6 Awachonu kamano koa
e pacha awuon, to ok kaka chik dwaro. 7 Dobedo

maberna moloyo ka ji duto obedo kaka an,
to kata kamano, ng'ato ka ng'ato nigi michne
ma Nyasaye omiye, ng'at moro nigi michni, to
ng'at machielo bende nigi mich machielo. 8
To joma pok okendi gi joma pok okendo, kod
mon ma chwogi otho, to awachonegi kama: En
gima ber moloyo ka gisiko ma ok gikendo kata
okendgi, mana kaka an. 9 To ka ok ginyal ritore
giwegi, to onego gikendi, kata okendgi nikech
kend ber moloyo ka gombo wang'o ng'ato ka
mach. 10 To ne joma osekendo gi joma osekendi
achiwonegi chik (chutho ok an, to Ruoth) kama:
Dhako kik were gi chwore. 11 To kapo ni otimo
kamano, to ochune ni nyaka osik maonge
dichwo, to ka ok kamano to odog ir chwore,
kendo dichwo bende kik riemb chiege. 12 To
kuom ji mamoko modong' (chutho ok Ruoth, to
an ema awachonegi) kama: Ka owadwa moro ma
ja-Kristo nigi dhako ma ok oyie, kendo dhakono
oyie dak kode, to kik oriembe. 13 Bende ka
dhako nigi dichwo ma ok oyie, to dichwono oyie
dak kode kaka chiege, to kik oweye. 14 Nikech
dichwo mapok oyie inyalo pwodho nikech
chiege, to dhako mapok oyie bende inyalo
pwodho nikech chwore moyie. Ka ok kamano, to
nyithindu dibed mogak, to koro sani to ginenore
ni giler. 15 To ka ng'at ma ok oyie ojok noa, to
weye aweya odhi. Dichwo moyie kata dhako
moyie ok otwe e weche ma kamago, nikech
Nyasaye oseluongowa mondo wadag gi kwe. 16
Ing'eyo nadi, in dhako, kata inyalo miyo chwori
yudo warruok? Koso, ing'eyo nade, in dichwo,
ni chiegi nyalo yudo warruok nikech in? 17 Kata
kamano, ng'ato ka ng'ato onego odag ngimano
mane Ruoth oluonge kendo owuoth wuodhno
mane Nyasaye oluongee. Ma e chik ma aseketo
ne kanisa. 18 Dibed ni ng'ato noluongi koseter
nyangu? Kik ogomb ni ne ok otere nyangu.
Dibed ni ng'ato noluongi kapok oter nyangu?
Ng'at ma kamano kik ter nyangu. 19 Bedo ni
ng'ato oter nyangu kata ok oter nyangu ok en
gimoro. Gima duong' en rito Chike Nyasaye.
20 Omiyo ng'ato ka ng'ato mondo obed mana
kaka ne en kane Nyasaye oluonge. 21 Dibed
ni ne in misumba kane Nyasaye oluongi? Kik
mano chandi, makmana kapo ni inyalo yudo yor
bedo thuolo, to tim kamano moloyo. 22 Nikech
ng'at mane Ruoth oluongo ka misumba koro
bedo ng'at man thuolo kuom Ruoth, to bende
ng'at mane ni thuolo kane Ruoth oluongo doko
misumba Kristo. 23 Nong'iewu gi nengo matek,
omiyo kik ubed wasumbini mag ji. 24 Jowetena,
ng'ato ka ng'ato nigi ting' e nyim Nyasaye
mondo osik mana kaka Nyasaye noluongeno.
25 Kuom wach nyiri ma ok okendi to awacho
kama: Aonge gi chik moa kuom Ruoth, to
achiwo pacha kaka ng'at ma wechene inyalo
geno kuom ng'wono mar Ruoth. 26 Nikech
chandruok mantie sani, aparo ni ber mondo
usik kaka uchal. 27 Dibed ni ng'ato osekendi? Ka
kamano, to kik idwar mondo iweri gi chwori.
Dibed ni pok ikendo? Kichal kamano, to kik
imany nyako mondo ikendi. 28 To ka ikendo,
to ok itimo richo; kata ka nyako okendi bende
ok otimo richo. To joma okendo gi mokendi
biro neno chandruok mathoth e ngimani, to
adwaro ni akonyu mondo kik une chandruokni.
29 Jowetena, gima awachonu en ni sa odong'
matin. Chakre sani koro joma nigi mon onego
odag ka gima giongego; 30 joma ywak onego
bedi ka joma ok ywagi; joma mor onego odag ka
joma ok nigi mor; joma ng'iewo gimoro onego
odag ka gima gik ma ging'iewogo ok mag-gi, 31
joma konyore gi gige piny bende kik yie chunygi
gedi e gigo, nikech piny ma waneno sani-ni
biro kadho. 32 Adwaro ni mondo ubed maonge
gi kit parruok moro amora. Dichwo ma ok
okendo, weche Ruoth ema omako, kaka onyalo
siko kotimo gik mamoro Ruoth, 33 to ng'ama
osekendo, to pache omoko e weche pinyni, kaka
onyalo timo gik mamiyo chiege mor. 34 Kendo
dwarone bende opogore nyadiriyo. Dhako ma
ok okendi, kata nyako ngili, paro kuom weche
Ruoth. Thorogi maduong' en mondo gibed
maler e ringregi gi chunygi. To dhako mokendi,
to pache ni kuom gige piny, kaka onyalo miyo
chwore mor. 35 Awacho wechegi mondo uyud
konyruok kuomgi, to ok mondo aketnu chik
manyaka uluw. Adwaro ni udagi e yo maber, ka
chiwruoku ni Ruoth ok opogore. 36 Ka ng'ato
paro ni ok otim maber ne osiepne ma nyako
mangili modwaro nyuomo, kendo ka nyakono
hike koro medore, to dichwono oneno ni onego
okende, to ber mondo okend nyakono. Oonge gi

ketho kotimo kamano kendo onego gikendre.
37 To dichwo moseng'ado wach e pache owuon,
kendo manyalo chiko dwache maonge ng'ama
ochune, koseneno e chunye ni ok odwar nyuomo
nyakono, en bende otimo maber. 38 Kuom
mano, ng'at monyuomo nyako mangilino otimo
maber, to ng'at ma ok onywome otimo maber
moloyo. 39 Chik otweyo dhako gi chwore ndalo
duto ma chwore ngima. To ka chwore otho, to
en thuolo mondo onywome gi dichwo moro
amora mohero, makmana ni nyaka nyuome
gi ng'at kuom Ruoth. 40 An to pacha neno
ni dhako ma chwore otho nyalo neno maber
moloyo ka ok ochak onywome, kendo awacho
mano ka aparo ni an-gi Roho mar Nyasaye.

8 Kuom wach chiemo motimgo misango
ni nyiseche manono to awachoe kama:
Wang'eyo ni wan duto wan gi rieko. Rieko
kelo sunga ni dhano, to hera to gero ji. 2
Ng'at makawore ni ong'eyo gimoro kik par ni
oseng'eyo moromo kaka dwarore. 3 To ng'at
mohero Nyasaye, to Nyasaye ong'eyo. 4 To kuom
wach mar chamo chiemo motimgo misango ni
nyiseche manono, to awachoe kama: Wang'eyo
ni "Nyasaye manono en gima nono e piny-
ka," kendo wang'eyo ni "Onge Nyasaye moro
makmana achiel." 5 Nikech kata bed ni gik
miluongo ni nyisechego nitie, kata gibed e
polo, kata e piny mana (kaka nitie "nyiseche"
mang'eny kod "ruodhi" mang'eny), 6 wan to
wang'eyo ni nitie Nyasaye achiel kende, ma
en Wuoro. En ema gik moko duto noa kuome,
kendo nomiyowa ngima. Bende nitie Ruoth
achiel kende ma en Yesu Kristo. En ema nomiyo
gik moko duto obetie kendo en ema omiyowa
ngima. 7 To ji duto ok ong'eyo wachni. Jomoko
pod ong'iyo gi nyiseche manono ma ka gichamo
chiemo makamano to giparo mana ni en
motimnigo nyasaye manono misango; to nikech
chunygi mar pogo ber gi rach otho, gidoko
mochido. 8 To chiemo ok kelwa machiegni gi
Nyasaye. Kata ka ok wachiemo, to ok wabed
jomaricho, to bende ka wachiemo, to onge
ohala ma wayudo. 9 Kuom mano, bed motang'
mondo thuolo ma in-go mar chiemo kata mar
weyo chiemo kik lokre kidi mar chwanyruok ni
joma yiegi yomyom. 10 Nikech ka ng'at man-gi
yie mayomyomno oneni, in miwacho ni in gi
yie motegno, kichiemo e hekalu mar nyiseche
manono, donge mano nyalo ywaye mi ocham
chiemo motimgo misango ni nyiseche manono?
11 Omiyo ng'at man-gi yie mayomyomni ma
Kristo nothoneno koro kethore mana nikech
rieko miwachogo ni iriek. 12 Sa ma itimo richo
ni joweteni e yo makamano, kihinyo chunygi
mayom yom, ng'eni itimo richo ni Kristo. 13
Kuom mano, ka gima achamo nyalo miyo wadwa
donjo e richo, to abiro weyo chamo ring'o chuth
mondo kik ami opodhi. (aiōn g165)

9 To donge an thuolo? Donge an jaote? Donge
ne aneno Yesu Ruodhwa? Koso donge un
olemo mar tichna kuom Ruoth? 2 Kata ka
jomoko ok okawa kaka jaote, to un owinjore
ukawa kamano, nikech un e ranyisi mar bedona
jaote kuom Ruoth. 3 Joma ng'adona bura to
adwoko kama. 4 Donge wan gi ratiro mondo
omiwa chiemo gi math? 5 Donge wan gi ratiro
mar wuotho gi mondewa e wuodhewa mag Injili
kaka joote mamoko, kendo kaka jowete Ruoth
kod Petro johero timo? 6 Koso an kod Barnaba
ema nyaka wati eka wachiem? 7 En jalweny
mane machulo pokne kende ka en e lweny?
En japur mane ma ok cham olemo mowuok
e puothe mar mzabibu? Koso jakwath mane
makwayo jamni, to ok omadhi cha jamnigo? 8
Koso awuoyo awuoya ka dhano? Donge Chik
bende jiwo wachni? 9 Nimar ondiki e chik Musa
niya, "Kik utwe dho dhiang' kaywayo lodi ma
idinogo cham." Uparo ni wach rwedhi ema ne
chando chuny Nyasaye koso? 10 Donge wan
ema ne owuoyo kuomwa kowacho wachni? Ee,
wachni ne ondiknwa, nikech ka japur puro
kendo jakeyo keyo, to gitimo kamano ka gigeno
ni ibiro pognigi cham moko. 11 Ka wachwoyo
kodhi mar chuny e dieru, to ere rachne ka
wakayo kuomu gik mwakonyorego? 12 Ka joma
moko to nigi ratironi mar yudo konyruokgi
koa kuomu, donge wan onego wabed gi ratiro
makamano moloyogi? Wan to pok wakonyore gi
ratironi. Kar timo kamano, to wasetuonore yuto
mawa mondo kik waket obadho moro amora
manyalo geng'o Injili mar Kristo. 13 Donge

ung'eyo ni joma tiyo e hekalu yudo chiembgi
koa e hekalu, kendo ni joma chiwo misango ewi
kendo mar misango ipogonegi misangogo? 14
Kamano bende e kaka Ruoth Nyasaye nochiko
mondo joma lando Injili oyud konyruok duto
mag ngimagi koa kuom Injili ma giyalo. 15
An to pok akonyora gi ratiro mawan-gogi kata
achiel, kendo kata sani ok andiknu wechegi
mondo akwau kony monego ayudi koa kuomu.
Dine obedo maberna ka atho moloyo ka ayiene
ng'ato oketho sunganani. 16 Kata kamano, ka
ayalo Injili, to ok onego asungra, nikech ochuna
ni nyaka ayal. Mano kaka dibed malitna ka
ok ayalo Injili! 17 Ka ayalo kuom dwarona to
ayudo mich, to ka ok kuom dwarona, to mano
nyiso ni achopo ote mano mane omiya. 18
To kara michna en ang'o? En ni mondo ayal
Injili maonge gima ochula, mondo kik akonyra
gi ratiro ma an-go e tich mar lando Injili. 19
Nikech kata obedo ni an thuolo kendo ok an
misumba ng'ato, to aselokora misumba ji duto
mondo alok ji mang'eny oyie kuom Kristo. 20
Ka atiyo e dier jo-Yahudi, to adoko machal
kodgi mondo alokgi. Ka atiyo e dier joma luwo
chik, to achalo ng'ama luwo chik (kata obedo
ni an awuon ok an e bwo chik), eka alok joma
luwo chik. 21 Ka atiyo e dier joma onge chik,
ne adoko machal kodgi (kata obedo ni chik
Nyasaye ok oweya oko nikech an e bwo chik
Kristo), eka alok joma onge chik. 22 Joma nyap
ne abedonegi manyap eka alokgi. Asetimora
gimoro amora ni ji duto mondo atem reso moko
kuomgi e yo moro amora manyalore. 23 Magi
duto atimo nikech wach Injili, mondo an bende
ayud gweth kuom Injilino. 24 Donge ung'eyo
ni e piem mar ng'wech jong'wech, duto ringo,
to ng'ato achiel kende ema yudo mich? Omiyo
ringuru e yo madimi uyud mich. 25 Jang'wech
ka jang'wech madhi e piem ritore e yore duto.
Gitimo kamano mondo giyud osimbo ma ok siki;
wan to waritore mondo wayud osimbo mabiro
siko nyaka chieng'. 26 Emomiyo an ok aringi
ka ng'ama okia kuma itieke ng'wech, bende ok
athor diro ngum adira ka gima agoyo yamo
nono. 27 Ooyo, asando ringra mondo owinj
wachna, mondo kik yud ni an awuon ok ayudo
osimb loch, bang' yalo Injili ne ji mamoko.

10 Jowetena, ok adwar ni mondo ukia kaka
kwerewa nowuotho e bwo bor polo, to
kendo giduto neging'ado Nam Makwar. 2 Bedo
e bwo bor polono kendo ng'ado nam makwarno
ema nokwan ka batiso mane omiyo gibetie
achiel gi Musa. 3 Giduto negichamo chiemb
chuny machalre 4 kendo giduto ne gimodho pi
achiel mar chuny, nikech ne gimodho e lwanda
mar chuny mane wuotho kodgi; to lwandano ne
en Kristo. 5 To kata kamano, Nyasaye ne ok omor
gi ji mang'eny kuomgi, kendo ringregi nodong'
e thim. 6 Gigi duto notimore mondo obednwa
ranyisi masiemowa mondo kik wagomb gik
maricho kaka ne gigombo. 7 Kik ulam nyiseche
manono kaka moko kuomgi nolamo, mana kaka
ondiki niya, "Ji nobet piny mondo gichiem
kendo gimethi, kendo negia malo mondo gimiel
miende dwanyruok mag oganda." 8 Kik waterre
kaka moko kuomgi notimo, mi ji alufu piero
ariyo gadek kuomgi notho odiechieng' achiel. 9
Kik watem Ruoth, kaka moko kuomgi notimo,
mi thuonde nonegogi. 10 Bende kik wang'ur,
kaka moko kuomgi notimo, mi malaika mar
tho nonegogi. 11 Gigi duto notimorenigi kaka
ranyisi, kendo nondiknwagi mondo gibednwa
siem, wan ma wadak e ndalo ma giko piny
chiegnini. (aiōn g165) 12 Omiyo, ka iparo ni ichung'
motegno bed motang', nono to ipodho! 13 Onge
tem museneno mopogore gi ma ji duto neno.
Nyasaye rito singruokne, ok obi yie mondo
otemu mohingo tekreu. To e sa ma itemoueno,
obiro miyou yo munyalo tonygo mondo ubed gi
teko mar timo sinani. 14 Kuom mano, osiepena
mageno, ringuru ua kuom nyiseche manono. 15
Awuoyo kodu kaka joma parogi nikare, omiyo
paruru matut tiend wach ma awachonuno.
16 Donge kikombe mar gweth ma wagoyene
Nyasaye erokamano ketowa e lalruok achiel e
remb Kristo? Koso makati mwang'ingo donge
ketowa e lalruok achiel, e ringre Kristo? 17
Nikech nitie makati achiel, koro wan ringruok
achiel, kata obedo ni wang'eny, nikech wan
duto wachamo makati achielno. 18 Ka wakawo
jo-Israel kaka ranyisi: Donge joma chamo gik
mokete kendo mar misango bet e lalruok achiel
gi kendo mar misangono? 19 Diponi awacho
ni misango mochiwne nyiseche manono en

gimoro kata ni nyasaye manono nigi tiende?
20 Ooyo! Awacho ni misango ma jopiny makia
Nyasaye timo, gitimo ni jochiende, to ok ni
Nyasaye. To ok adwar mondo ubedi e lalruok
achiel gi jochiende. 21 Ok unyal madho kikombe
Ruoth kaachiel gi kikombe jochiende bende;
kendo ok unyal chiemo e mesa Ruoth, ka
uchiemo e mesa jochiende bende. 22 Koso
wadwaro miyo Ruoth mirima? Waparo ni watek
moloye? 23 Ng'ato nyalo wacho niya, "Oyiena
timo gimoro amora mwadwaro," to gik moko
duto ma watimo ok kelnwa konyruok. Ng'at
machielo to wacho niya, "Oyiena timo gimoro
amora madwaro," to gik moko duto ma watimo
ok kelnwa dongruok. 24 Kik ng'ato dwar mana
gik makonye en owuon, to ng'ato mondo odwar
gima konyo jowadgi bende. 25 Un thuolo mar
chamo ring'o mong'iew e chiro ma ok ubedo
gi penjo mathoth e chunyu 26 nikech Muma
wacho niya, "Piny kaachiel gi gik moko duto
manie iye, gin mag Jehova Nyasaye." 27 Ka
ng'at ma ok oyie kuom Kristo ogweli e chiemo,
kendo ihero dhi, to cham gimoro amora moketi
e nyimi ma ok ichich gi penjo mathoth e
chunyi. 28 To ka ng'ato onyisi niya, "Chiemoni
ne olosi mondo otimgo misango ne nyiseche
manono," to kik icham chiemono, nikech wach
ma ng'atno onyisino, kendo nikech wach mar
chich ma in-go. 29 Tim kamano mar konyo
chuny ng'atno, to ok nikech konyruokni. Ere
gima omiyo paro manie chuny ng'at machielo
ema mona timo gima aneno ni an gi thuolo mar
timo? 30 Ka agoyo erokamano ni chiemo ma
achamo, to ang'o momiyo ikwana ka jaketho ne
gima agoyonee Nyasaye erokamano? 31 Omiyo
gimoro amora mutimo, bed ni uchiemo kata
umetho, to timgiuru duto mondo Nyasaye oyud
duong'. 32 Kik ubed rachwany ni jo-Yahudi, kata
ni jo-Yunani, kata ni kanisa Nyasaye, 33 mana
kaka an awuon atemo moro ji duto e gik moko
duto matimo, ka ok amany mana gik makonya
an awuon, to atimo gik makonyo ji mang'eny,
mondo kanyalore to giyud warruok.

11 Luwuru timna, mana kaka an bende aluwo
tim Kristo. 2 Agoyonu erokamano nikech
usiko upara e yore duto, kendo nikech umako
puonj duto mane amiyou. 3 To adwaro mondo
ung'e ni Kristo ewi dichwo ka dichwo, kendo
ni dichwo ewi dhako, to Nyasaye ewi Kristo. 4
Kuom mano, dichwo malemo kata makoro e
chokruok koumo wiye ochayo Kristo. 5 Kamano
bende dhako malemo kata makoro e chokruok,
ka ok otweyo kitamba okuodo wi chwore, nikech
onge pogruok e kinde gi dhako moliel yie wiye.
6 Ka dhako ok dwar tweyo kitamba, to ber kata
mondo oliel yie wiye. To kaka en wichkuot
ka dhako olielo yie wiye mapoth, to ber otwe
kitamba. 7 Dichwo to ok owinjore oum wiye
nikech en ranyisi mar Nyasaye gi duong'ne;
dhako to en ranyisi mar duong' mar dichwo. 8
Dichwo ne ok oa kuom dhako, to dhako ema
ne oa kuom dichwo. 9 To bende, dichwo ne ok
ochwe ne dhako, to dhako ema ne ochwe ni
dichwo. 10 Nikech wachni kendo nikech malaike,
dhako mondo oum wiye kaka ranyisi ni en e
bwo loch. 11 Kata kamano, kuom Ruoth, dhako
ok nyal dak maonge dichwo mana kaka dichwo
bende ok nyal dak maonge dhako. 12 Nimar,
mana kaka dhako nochwe koa kuom dichwo,
e kaka dichwo bende inywolo gi dhako, to gik
moko duto oa kuom Nyasaye. 13 Penjreuru un
uwegi ni: Bende en gima kare mondo dhako
olam Nyasaye ka ok otweyo kitamba e wiye?
14 Donge en gima ong'ere ne ji duto ni wich
maboyo en wichkuot ni dichwo? 15 To ka dhako
yie wiye boyo, to en duong' mare, nikech yie
wich maboyo omiye kaka raum. 16 Ka ng'ato
kuomu dwaro kwedo ma, to ong'e ni waonge
gi tim mopogore gi mwapuonjoni, kendo kata
kanise duto mag Nyasaye ongego. 17 Puonj
makoro amiyou sani to ok anyal pakoue, nikech
kinde duto ma uchokoru kaachiel to chokruoku
kelo mana rach kar kelo ber. 18 Mokwongo
awinjo ni ka uchokoru kaachiel kaka kanisa,
to nitie pogruok e kindu, kendo anyalo yie ni
wachno en adier. 19 Mano emomiyo nitiere
pogruok e kindu mondo joma Nyasaye oyiego
ong'ere maler. 20 Ka uchokoru kanyakla, to
nenore ni ok ucham Sap Ruoth; 21 nikech ka
uchiemo to ng'ato ka ng'ato rikni gichamo
chiembe owuon, ma ok orito jowetene; omiyo
jomoko kuomu denyo, to jomoko kuomu to mer.
22 Donge un gi miechu munyalo chiemoe kendo

methoe? Koso uchayo kanisa Nyasaye, momiyo
ukuodo wi joma ochando? Ang'o ma dawachnu?
Uparo ni dapaku kuom wachni? Ok kamano
ngang'! 23 Puonj mane ayudo kuom Ruoth mi
amiyou chal kama: Ruoth Yesu nokawo makati
e otienono mane ondhogee, 24 kendo bang'
kosegoyo erokamano nong'ingo, kowacho niya,
"Ma en ringra mochiw nikech un, timuru ma
ka uparago." 25 Kamano bende bang' chiemo
nokawo kikombe, mi owacho niya, "Kikombeni
en singruok manyien motim gi remba; timuru
ma, kinde duto mumadhee, mondo uparago."
26 Nikech ka usiko uchamo makatini kendo
umadho kikombeni, to unyiso tho mar Ruoth
nyaka chop oduogi. 27 Emomiyo ng'ama ochamo
makatini kata ometho e kikombeni e yo ma
ok owinjore, bura biro loyo kodoko jaketho
kuom ringre Ruoth gi rembe. 28 Ng'ato ka
ng'ato nyaka nonre mokwongo, kapok ochamo
makati kata ometho e kikombe. 29 Nikech
ng'ato ang'ata mochiemo kendo ometho, ma ok
odewo ni gin ringre Ruoth, kelo bura kuome
owuon. 30 Mano emomiyo ji mathoth kuomu
ool kendo tuo; kendo moko kuomu osetho. 31
To ka dine wanonre wawegi mokwongo, to
bura ok doloyowa. 32 To ka Ruoth ng'adonwa
bura to orieyowa mondo kik bura lowa kaachiel
gi jopinyni. 33 Kuom mano, jowetena, ka
uchokoru kaachiel mondo uchiem, to ng'ato ka
ng'ato mondo orit nyawadgi. 34 To ka ng'ato
odenyo, to ber mondo ochiem dala, mondo
kik chokruok ma ubedogo kelnu kum. Weche
modong' anawachnu ka abiro.

12 Jowetena, daher mondo ung'e adiera kuom
mich mag Roho mondo kik ubed maonge
ng'eyo. 2 Ung'eyo ni kane pod un jopiny, makia
Nyasaye, to ne chalo nine oywau gi nyiseche
manono ma ok wuo mi ulal. 3 Omiyo, adwaro
mondo ung'e ni ng'ama Roho mar Nyasaye
otelone ok nyal wacho niya, "Okwong' Yesu" to
bende onge ng'ama nyalo wacho niya, "Yesu
en Ruoth" ka ok Roho Maler ema otelone. 4
Nitie mich mag Roho mopogore opogore, to
Roho achiel ema chiwogi. 5 Nitie tije mopogore
opogore, to Ruoth achiel ema itiyone. 6 Nitie
yore mathoth mitiyogo tich Nyasaye, to Nyasaye
achiel ema chiwone ng'ato ka ng'ato teko mar
tiyogi. 7 Roho nenore e ngima ng'ato ka ng'ato
e yo mopogore opogore, mondo okel konyruok
ni ji duto. 8 Ng'at moro Roho omiyo nyalo
mar wuoyo gi rieko, ng'at machielo Rohono
omiyo tiend ng'eyo weche matut. 9 Ng'ato
Rohono miyo yie, to ng'at machielo omiyo mich
mar chango ji; 10 ng'at moro omiyo teko mar
timo honni, moro omiyo teko mar hulo weche
moa kuom Nyasaye, moro omiyo rieko mar
fwenyo ma ling'-ling' mag chunje mopogore
opogore, moro omiyo nyalo mar wuoyo gi dhok
mayore, eka ng'at moro to omiyo mich mar
loko dhok mayoreyore. 11 Magi duto gin tich
mar Roho achiel machalre, kendo ochiwogi ni
ng'ato ka ng'ato kaka ohero. 12 Kata obedo
ni ringre dhano en achiel, to en gi fuonde
mathoth, to bende kata obedo ni en gi fuonde
mathoth, pod en mana ringruok achiel. Ma e
kaka Kristo bende chalo. 13 Kamano bende e
kaka wan duto, bed ni wan jo-Yahudi kata jo-
Yunani, kata wasumbini, kata joma ni thuolo,
nobatiswa kuom Roho achielnogo mi wadoko
ringruok achiel, kendo osemiwa Roho achielno
mondo wamodhi waduto. 14 Nikech ringruok
ok olos gi fuoni achiel, to olose gi fuonde
mang'eny. 15 Ka dipo ni tielo nyalo wacho
niya, "Kaka ok an lwedo, ok an achiel kuom
fuonde ringruok," to mano ok nyal mone bedo
achiel kuom fuonde ringruok. 16 Kata, ka it
nyalo wacho niya, "Kaka ok an wang', ok an
achiel kuom fuonde ringruok," to mano ok nyal
mone bedo achiel kuom fuonde ringruok. 17
Ka dine bed ni ringruok duto en mana wang'
kende, dowinj wach nadi? Kata ka dine ringruok
duto bed mana it kende, ere kaka dong'we gik
moko? 18 To kata kamano, Nyasaye noketo
fuoni ka fuoni e ringruok mana kaka ne odwaro
ni mondo gibedi. 19 Kane bed ni gin fuon achiel,
to ringruok dibed nadi? 20 E kaka obedo ni
nitie fuonde mang'eny, to ringruok en achiel.
21 Kuom mano wang' ok nyal wachone lwedo
niya, "Ok adwari!" Kata wich bende ok nyal
wachone tielo niya, "Ok adwari." 22 To en
adier ni ok wanyal bedo maonge gi fuonde
ringruok manenorenwa ni nyap. 23 Fuonde
matindo wamiyo rit mamalo moloyo, kendo

fuonde ma wakawo ni richo warwako maber
moloyo. 24 Fuonde mabeyo moloyo, to ok dwar
rit ma kamano. Nyasaye owuon oseriwo fuonde
mopogore opogore moloso ringruok, kendo
osemiyo fuonde mwachayo duong', 25 mondo
kik winjruok bed maonge e ringruok; to mondo
fuon ka fuon orit nyawadgi kaka dwarore. 26 Ka
fuon achiel mar ringruok winjo lit, to fuonde
ringruok mamoko duto winjo kode; ka fuon
moro yudo pak, to mamoko duto bende bedo
mamor kaachiel kode. 27 E kaka un duto un
ringre Kristo, kendo ng'ato ka ng'ato kuomu en
fuon mar ringruogno. 28 To ei kanisa, Nyasaye
oseketo ji man-gi mich mopogore opogore e
tichne: Mokwongo, joote, mar ariyo, jonabi, to
mar adek, jopuonj, eka joma timo honni, kaeto
joma omi teko mar chango joma tuo, kod jokony
ji, kod joma otelo ni ji, to mogik, joma wuoyo gi
dhok mayoreyore. 29 Bende ji duto gin joote?
Bende ji duto gin jonabi? Bende ji duto gin
jopuonj? Bende ji duto timo honni? 30 Bende ji
duto nigi mich mar chango joma tuo? Bende
ji duto wuoyo gi dhok mayoreyore? Bende ji
duto nyalo loko tiend weche joma wuoyo gi
dhok mayoreyore? 31 Owinjore uket chunyu
kuom mich madongo. Koro abiro nyisou yo
moro maber moloyo.

13 Kata bed ni awuoyo gi dhok mopogore
opogore mag dhano kod mag malaike, to
aonge gihera, to achalo mana ongeng'o maywak
kata olang' migoyo. 2 Ka an gi mich mar koro
wach, kendo ka ang'eyo tiend weche matek
duto modhiero ji ng'eyo, kendo an gi rieko duto,
kata ka an gi yie maduong' manyalo golo gode
kuonde ma gintie, to ka aonge gihera; to ok an
gimoro. 3 Kata bed ni achiwo giga duto ma an-
go ne jodhier, mi achiw ringra mondo owang',
to ka aonge gihera, to onge ohala mayudo. 4
Hera timo kinda, kendo ong'won, oonge nyiego,
ok osungre, bende ok opakre. 5 Wiye ok tek, ok
odwar mare kende, iye ok wang' piyo kendo
ok omak sadha. 6 Hera ok mor gi gik maricho,
to omor gi adiera. 7 Hera umo weche duto,
osiko oyie ayieya, osiko ogeno agena, kendo
osiko odhil adhila. 8 Hera ok rum. To kama
nitiere weche mikoro, weche mikoro norum;
kama nitiere wuoyo gi dhok mayoreyore, dhok
mayoreyore norum; kama nitiere ng'eyo; ng'eyo
bende nokadhi. 9 E thuoloni weche mwang'eyo
tin, to bende wakoro bath wach, ma mago
mabiro chopo kare tin, 10 to ka weche duto
nochop kare, to mago morem nogiki. 11 Kane
an nyathi, ne awuoyo ka nyathi, ne aparo ka
nyathi, kendo naneno ka nyathi, to koro kaka an
ng'ama osebedo maduong', yore mag nyithindo
aseweyo chien. 12 Gima waneno sani chal mana
gi kido matip-tip mineno e rang'i, to chieng'no
wananene wang' gi wang'. Gima ang'eyo sani
en mana bath adiera, to chieng'no anang'e
Nyasaye malong'o chuth, mana kaka en bende
ong'eya. 13 To nitie gik moko adek mosiko, ma
gin: yie, geno, kod hera, to maduong' moloyo
kuomgi en hera.

14 Luwuru hera, kendo dwaruru mondo ubed
gi mich mag chuny, to moloyo beduru
johul wach. 2 Nikech ng'at ma wuoyo gi dhok
mayoreyore ok wuo gi ji, to owuoyo gi Nyasaye,
nikech onge ng'ama winjo tiend gima owacho.
Owacho weche mopondo modhiero ng'eyo gi
teko mar Roho. 3 To ng'at ma hulo wach,
wuoyo gi ji mondo ogergi, ojiwgi kendo oduog
chunygi. 4 Ng'at ma wuoyo gi dhok mayoreyore
gerore kende owuon, to ng'at ma hulo wach
moa kuom Nyasaye gero kanisa. 5 Daher mondo
uwuo gi dhok mayoreyore uduto, to moloyo
mano, ni mondo uhul wach. Ng'at ma hulo
wach duong' moloyo ng'at ma wuoyo gi dhok
mayoreyore makmana ka nitie ng'at manyalo
loko tiend wach modhumono, mondo kanisni
duto oyud konyruok. 6 Koro, jowetena, uparo ni
ka abiro iru mi awuoyonu gi dhok mayoreyore,
en konyruok mane ma duyudi, ka ok akelonu
fweny moro kata ng'eyo, kata wach mihulo kata
puonj? 7 Kata mana gik maonge ngima kuomgi,
kaka asili, kata nyatiti, to ding'e ywakgi nadi ka
ok ipogo dwondgi? 8 To bende, ka turumbete
ok ogo gi dwol mong'ere, ng'ama diikre ni
lweny? 9 Chal kamano kuomu un bende. Ka
ok ukonyoru gi weche maliw ma ji duto winjo,
to ng'ama biro ng'eyo tiend gima uwacho?
Wecheu biro lal nono mana ka yamo! 10 Ong'ere
ni nitiere dhok mopogore opogore e piny, to

onge kata achiel kuomgi maonge gi tiendgi.
11 To ka ok apogo dwond ng'ato, to achalone
jamwa, kendo en bende ochalona jamwa. 12
Emomiyo un bende kaka udwaro mondo ubed gi
mich mag Roho, temuru matek moloyo mondo
unwang' mich mago magero kanisa. 13 Kuom
mano, ng'at ma wuoyo gi dhok moro amora
ma ji kia, olem mondo obed gi nyalo mar loko
tiend gik mowacho. 14 Nikech ka alamo gi dhok
mayoreyore, to chunya ema alamogo, to pacha
ok ti. 15 To koro kara atim ang'o? Abiro lamo gi
chunya, to bende abiro lamo gi pacha, abiro
wer gi chunya, to bende abiro wer gi pacha.
16 Ka upako Nyasaye gi chunyu, to ere kaka
ng'ato manie dieru ma ok winji dhougo digo
niya, "Amin" bang' erokamano mugoyo, ka okia
gima uwacho? 17 Nyalo bet ni igoyo erokamano
maber chuth, to ng'at machielo ok gerre. 18
Adwokone Nyasaye erokamano nikech awuoyo
gi dhok mayoreyore moloyo un duto, 19 to
ka an e kind kanisa, to daher wacho weche
kata abich kende gi dhok ma ji duto winjo
mondo apuonj moloyo weche alufu apar gi dhok
mayoreyore ma ji ok winji. 20 Jowetena, kik
ubed nyithindo e pachu, to chaluru nyithindo
mayom mana kuom gima rach kende, to e pachu
beduru jomadongo. 21 Ondiki e kitap chik niya,
"Anakonyra gi joma wacho dhok mayoreyore
kendo gi dho joma welo, abiro wuoyo gi jogi
to kata kamano ok giniwinja, Jehova Nyasaye
ema wacho kamano." 22 Kuom mano, mich
mar wuoyo gi dhok mayoreyore en ranyisi
miywayogo joma pok oyie, to ok joma oseyie.
Mich mar hulo wach to en mar joma oseyie ok
joma pok oyie. 23 Omiyo ka kanisa ochokore
kaachiel, to ji duto wuoyo gi dhok mayoreyore,
to ka nitie jomoko ma ok winj dhogino, kata
ka joma ok oyie moko odonjo e chokruogno,
donge digiwach ni wiu okethore? 24 To ka ng'at
ma ok oyie, kata ng'at moro ma ok winj tiend
gik miwacho odonjo e chokruoku, to oyudo ka
ji duto hulo wach, weche mowinjo nyalo loye
gi bura, mi olokre, 25 kendo paro maling'-ling'
mopondo e chunye elore e lela, mi opodh auma
kolamo Nyasaye, kowacho niya, "Adier, Nyasaye
ni kodu!" 26 Jowetena, koro wanyalo wacho
ang'o? Ka un e chokruok mar lemo, to yudore
ni ng'at moro nigi wer, to ng'at machielo nigi
puonj, to moro nigi fweny, to machielo dwaro
wuoyo gi dhok mayoreyore kata loko tiend
wach miwachono. To gigi duto nyaka tim e yo
mochanore magero kanisa. 27 Ka nitie joma
wuoyo gi dhok mayoreyore, to ji ariyo kata
adek ka ng'eny kende ema mondo owuo, to
mana e yo mochanore maber, ka moro ka moro
wuoyo bang' wadgi, kendo ng'ato nyaka lok
tiend weche ma giwachogo. 28 To kaonge ng'ato
manyalo loko tiend wechego, to ng'at ma wuoyo
gi dhok mayoreyore mondo oling' e kanisa, to
owuo mana e chunye owuon kende gi Nyasaye.
29 Joma hulo wach kik bed mokalo ji ariyo kata
adek, kendo ka giwuoyo, to ji mamoko onon
mos ka bende weche magiwacho owinjore. 30
To ka ng'ato moro manie chokruokno omi wach
moro mopondo mondo owachi, ng'at mane
oyudo dhi nyime gi wuoyo nyaka ling' mondi,
eka owuo. 31 Nikech un duto unyalo hulo
wach, ka ng'ato ka ng'ato koro bang' nyawadgi,
mondo ji duto oyud puonj kod jip. 32 Roho mar
janabi niginyalo mar geng'o wach ma odwaro
wacho, 33 nikech Nyasaye ok en Nyasach koko,
to en Nyasach kwe. To mana kaka timore ei
kanisa mar jomaler, 34 jomamon onego oling' e
kanisa. Ok oyienigi wuoyo, nyaka giwinj puonj
mana ka giling' kaka chik wacho. 35 Ka gidwaro
mondo olernigi tiend wach moro, to gipenj
chwogi giwegi dala, nikech en wichkuot ka
dhako wuoyo e kanisa. 36 Koro kuparo ni un
ema ne wach Nyasaye ochakore kuomu? Koso
ugalo ni un kendu ema wach osechoponu? 37
Ka ng'ato okawore ni en jahul wach kata ni
en gi mich mar Roho, to nyaka oyie ni wach
mandikonuni en chik Ruoth. 38 Ka ng'ato ok
orwako puonjnani, to en bende ok norwake.
39 Kuom mano, jowetena, gomburu bedo johul
wach, to kik utam ji wuoyo gi dhok mayoreyore.
40 Timuru gik moko duto e yo mowinjore kendo
mochanore.

15 Koro jowetena, adwaro paronu wach Injili
mane ayalonu, mi urwako kendo koro
uchungoe motegno. 2 Injilini ema kelonu
warruok, ka umako matek wach mane ayalonu
mokwongo. Ka ok kamano, to kara ne uyie

kayiem nono. 3 Puonj maduong' mogik mane
ayudo kuom Ruoth mi amiyou ema: Kristo
notho nikech richowa kaluwore gi Ndiko, 4
kendo ne oike, bang'e ochiere oa kuom joma
otho chieng' mar adek kaluwore gi Ndiko,
5 kendo ne ofwenyore mokwongo ne Petro,
bang'e nofwenyore ne joote apar gariyo. 6
Bang' mano nofwenyore ni jowete moloyo mia
abich, ka gin kanyachiel, kendo thothgi pod
ngima nyaka sani, kata obedo ni moko kuomgi
osetho. 7 Achien nofwenyore ne Jakobo; bang'e
nofwenyore ne joote duto, 8 eka achien mogik,
ne ofwenyorena apoya an bende, mana ka
nyathi mobwogi. 9 An e jaote matinie mogik,
to bende ok awinjora mondo oluonga ni jaote,
nikech ne asando kanisa Nyasaye. 10 To koro,
kuom ng'wono mar Nyasaye, an gima an, kendo
ng'wono mane omiya ne ok orem mak ochopo
tichne. Chutho, asetiyo matek moloyo joote
mamoko duto, to ok asetimo mago duto gi tekra
awuon, to mana kuom ng'wono mar Nyasaye
ma an-go. 11 Omiyo kata bed ni an ema ne
ayalonu Injili kata gin ema ne giyalonu, to ma e
gima waduto wayalo kendo ema ne uyie. 12 To
ka iyalo ni Kristo osechier oa kuom joma otho,
to ang'o momiyo jomoko kuomu wacho ni joma
otho ok bi chier? 13 Ka en adier ni joma otho ok
chier, to mano nyiso ni kata Kristo bende pok
ochier? 14 To ka Kristo pok ochier, to wayalo
kayiem, kendo yie maru bende onge tiende. 15
To moloyo mano, wadoko joneno mariambo
kuom Nyasaye nikech wasebedo ka wanyiso ji ni
Nyasaye ema ne osechiero Kristo oa kuom joma
otho. To kara ne ok ochiere ka en adier ni joma
otho ok chier? 16 Nikech ka joma otho ok chier,
to kata Kristo bende pok ochier. 17 To ka Kristo
pok ochier, to yie maru en nono; kendo pod ulal
alala e richou. 18 Mano nyiso bende ni jo-Kristo
mosetho bende olal. 19 Ka genowa kuom Kristo
nigi tiende mana e ngimani kende, to kare wan
joma odhierie moloyo ji duto. 20 To adiera en ni
Kristo osechier oa kuom joma otho. Chierneno
en kaka gir singo manyiso ni joma osetho e liel
bende ibiro chiero. 21 Nikech kaka tho noa kuom
ng'at achiel e kaka chier mar joma otho bende
osebiro koa kuom ng'at achiel. 22 Mana kaka ji
duto tho nikech Adam, e kaka ji duto nobed
mangima nikech Kristo. 23 To gigi nyaka timre
e yo mochanore: Kristo mane okwongo chier
kaka olemo mokwongo chiek, eka bang'e joma
ni kuome bende nochier chieng' manoduogi. 24
Bang' mano, giko nochopi, mi Kristo nolo joloch
duto, nolo teko duto kendo nolo nyalo duto, eka
nodwok pinyruoth ni Nyasaye Wuoro, 25 nimar
Kristo nyaka bed gi loch nyaka chop Nyasaye lo
wasigu duto, mi oketgi e bwo tiende. 26 Jasigu
manotieki achien mogik en tho, 27 nikech ndiko
wacho niya, "oseketo gik moko duto e bwo
tiende." To ka ndiko wuoyo kuom "gik moko
duto" to ong'ere ni mano ok oriwo Nyasaye
owuon nikech en ema oketo gik moko duto e
bwo loch Kristo. 28 To ka gik moko duto oseketi
e bwo loch Kristo, bang'e en bende enobed e
bwo loch Nyasaye, mane oketo gik moko duto e
bwoye, mondo Nyasaye obed gi loch ewi gik
moko duto. 29 To kapo ni chier onge, to ere
tiende batiso ji ewi joma osetho? Ka joma otho
ok chier, to ibatiso ji e wigi nang'o? 30 To kata
mana wan, ang'o ma dimi wachom masira seche
duto? 31 Jowetena, kaka un e sungana kuom
Ruodhwa Yesu Kristo awachonu ka aramo, ni
tho ochoma pile! 32 Ka dipo ni ne akedo gi
le makwiny e dala Efeso mana nikech dwach
dhano to ohala mane ma ayudo? Ka joma otho
ok chier, to we wachiem kendo wamethi, nikech
kiny wanatho. 33 Kik ng'ato wuondu. Ng'euru
niya, "Bedo e lalruok kod joma richo ketho
timbe mabeyo." 34 Dwoguru e pachu maliw,
daguru ngima makare kendo weuru timo richo,
nikech nitie jomoko kuomu makia Nyasaye.
Awacho kamano mondo akuodgo wiu. 35 To
ng'ato nyalo penjo niya, "Joma otho ichiero
nadi? To jogi nobed gi ringruok machalo nade?"
36 To mano penjo mofuwo manade! Ka uchwoyo
kodhi, to nyaka okuong otho eka bang'e otwi.
37 Ka uchwoyo, to ok en cham hie mabiro
wuok bang'e, to en mana kodhi kende. Onyalo
bedo koth ngano kata koth cham moro amora.
38 To Nyasaye miye kido mana kaka en ema
osechano, kendo kodhi ka kodhi omiyo kite
owuon. 39 Ringruok duto ok chalre. Dhano nigi
kit ringruok moro, to le nigi machielo, winy
bende nigi machielo, kendo rech bende nigi
machielo. 40 Nitie bende chwech mag polo

gi chwech mag piny, kendo kit duong' mar
chwech mag polo opogore gi kit duong' mar
chwech mag piny. 41 Wang' chieng' nigi kit ler
ma mare owuon, to dwe bende nigi machielo,
kendo sulwe bende nigi mare. Sulwe ka sulwe
chiwo ler mopogore gi nyawadgi. 42 Kamano
bende e kaka chier mar joma otho biro chalo.
Ringruok ma iyiko en gima tow, to ichiere ka en
gima ok tow. 43 Ka oike, to oonge gi duong', to
ichiere ka en gi duong', to bende iyike ka onyap,
to ichiere ka en gi teko, 44 kendo iyike kaka
ringruok mar pinyni, to ichiere kaka ringruok
mar polo. Ka nitiere ringruok mar piny, to
nitiere bende ringruok mar polo. 45 Emomiyo
ondiki niya, "Adam ma en dhano mokwongo,
nobedo ng'at mangima" to Adam mogik nodoko
chuny machiwo ngima. 46 To mano mar Roho
ok ema kuongi, to mar ringruok ema kuongo,
eka bang'e mar Roho. 47 Dhano mokwongo
nochwe gi lowo, to dhano mar ariyo noa e
polo. 48 Ng'at mane ochwe gi lowo ema ji duto
oa kuome, kamano bende e kaka jopolo duto
oa kuom Jal mane oa e polo. 49 Mana kaka
wasebedo gi kido mar dhano mochwe gi lowo,
e kaka wabiro chalo gi kido mar dhano moa
e polo. 50 Jowetena, tiend gima awacho ema:
Ringruok gi remo ok nyal chamo girkeni mar
pinyruodh Nyasaye kendo gima tow ok nyal
rwakore gi gima ok tow. 51 Winjuru anena wach
mopondoni: Ok wanatho waduto, to nolokwa
wan duto apoya nono 52 kadiemo wang' ka
tung' mogik noywagi. Nikech ka turumbete
noywagi to jomane osetho nochier gi ringruok
ma ok tow, to wan to nolokwa ahucha. 53 Mano
notimre nikech ringruok matow nyaka rwakre
gi ringruok ma ok tow, kendo ringruok mathoni
nyaka rwakre gi ringruok ma ok tho. 54 Kuom
mano, ka ringruok matow oserwakore gi mano
ma ok tow, kendo mano matho oserwakore gi
mano ma ok tho, eka wach mondiki nochop kare,
niya, "Tho oselo motiek chuth." 55 In tho, koro
ere lochni? In tho, lit mikelo ni kanye? (Hadēs
g86) 56 Lit mar tho en richo, to teko mar richo
en chik. 57 To erokamano ni Nyasaye. Omiyowa
loch kuom Ruodhwa Yesu Kristo! 58 Emomiyo,
jowetena mageno, chunguru motegno. Kik uyie
gimoro oyiengu. Chiwreuru chuth kinde duto
ni tich Ruoth, nikech ung'eyo ni tich mutiyo
matek ne Ruoth ok obedo kayiem nono.

16 To koro kuom wach choko chiwo ni jo-
Nyasaye; to awachoe kama: Timuru gima
ne akone kanisa man Galatia mondo otim. 2
Odiechieng' mokwongo mar juma ng'ato ka
ng'ato kuomu nyaka pog mich moko tenge,
kaluwore gi yuto mare mondo ka abiro to onge
mich mibiro chok kendo. 3 Yieruru jomoko
kuomu mondo ka biro to andiknegi barupe
mapwodhogigo mondo giter mich muchokogo
Jerusalem. 4 Ka ber mondo an bende adhi, to
ginidhi koda. 5 Abiro biro iru bang' ka asea
Makedonia, nikech abiro luwo kuno. 6 Sa moro
anyalo bedo kodu kuom ndalo mogwarore, to
sa moro anyalo bedo kodu mana e ndalo mag
chwiri kende mondo omi ukonya e wuodhena
duto mabiro dhiyoe. 7 Ok adwar mondo anenu
mana ayuka ka akadho, to ageno mar bedo
kodu aming'a, ka Ruoth oyie. 8 To pod abiro
dak Efeso-ka nyaka chieng' Pentekost, 9 nikech
dhoot oyaworena malach mar tiyo tich manyago
olemo, to wasigu makedo koda bende ng'eny. 10
Ka Timotheo obiro iru, neuru ni obedo kodu
kaonge gima oluoro, nikech otiyo ni Ruoth,
mana kaka an. 11 Kuom mano, kik ng'ato ang'ata
otamre ma ok orwake, to konyeuru mondo odhi
nyime e wuodhe gi kwe, mondo oyud yo mar
duogo ira nikech arite en kaachiel gi jowete
mamoko. 12 To kuom wach owadwa Apolo, to
awacho kama: Ne ajiwe matek mondo olimu
kod jowete mamoko, to pok oyie chuth ni onego
obi iru sani, to ka oyudo thuolo, to obiro biro
achien. 13 Beduru motang', kendo chunguru
motegno e yie maru, bende beduru jochir kendo
motegno. 14 Timuru gik moko duto gihera. 15
Ung'eyo ni jood Stefano e joma nokwongo yie
kuom Kristo e piny Akaya, kendo gisechiwore
mar tiyo ni jo-Nyasaye. Ajiwou, jowetena, 16
mondo uyie bet e bwo joma kamago, kendo
e bwo joma tiyo kaachiel kodgi. 17 Ne adoko
mamor kane Stefano gi Fortunato kod Akaiko ne
obiro ira, nikech ne gichopona gima ne aremo
mane onego un uwegi umiya. 18 Negidwogo
chunya, kaachiel kod un bende. Joma kamago
onego omi duong'. 19 Kanyakla mar joma oyie

kuom Kristo man Asia ooronu mos. Akula gi
Priskila, kaachiel gi kanisa machokore e odgi,
ooronu mos gi mor kuom Ruoth. **20** Jowete duto
man ka ooronu mos. Yogreuru ng'ato gi ng'ato
gi mos maler. **21** An Paulo awuon ema andikonu
mosni gi lweta awuon. **22** Ka ng'ato ok ohero
Ruoth, to mondo okwong'e! Yaye Ruoth, bi. **23**
Ng'wono mar Ruoth Yesu obed kodu. **24** Herana
obed kodu un duto ei Kristo Yesu. Amin.

2 Jo-Korintho

1 An Paulo, jaote mar Kristo Yesu kuom dwaro
mar Nyasaye; kod owadwa Timotheo, Ne
kanisa Nyasaye man Korintho, kaachiel gi
jomaler duto man Akaya: **2** Ng'wono gi kwe
moa kuom Nyasaye Wuonwa kod Ruoth Yesu
Kristo obed kodu. **3** Duong' obed ni Nyasaye
ma Wuon Ruodhwa Yesu Kristo, kendo ma
Wuon ng'wono kendo Nyasach Loch duto, **4** en
ema olochonwa e chandruok duto mamakowa,
mondo wabed gi nyalo mar hoyo joma moko
manie chandruok, ka wahoyogi gi hoch ma
Nyasaye osehoyowago wan wawegi. **5** Nikech,
mana kaka wan e achiel gi Kristo e sandruok
duto mane oneno, e kaka wan kode e hoch
mochiwo. **6** Ka isandowa, to mano timorenwa
mondo uyud hoch kod warruok; to ka wayudo
hoch, to en mana ni mondo Nyasaye okonyu
mondo udhil gi sand ma wan bende wayudo. **7**
Kendo geno marwa kuomu ogurore motegno;
nikech wang'eyo ni kaka uyudo sand kodwa e
kaka uyudo hoch kodwa. **8** Jowete, ok wadwar
mondo ubed ka ukia, kaka ne waneno masiche
mapek e piny Asia. Ne oyie kuomwa masiche
madongo kendo mapek moingowa ting'o mine
wajok gibedo mangima. **9** Chutho, ne wawinjo e
chunywa ka gima noseng'adnwa buch tho. To
magi notimorenwa mondo waket genowa kuom
Nyasaye ma chiero joma otho, to ok kuomwa
wawegi. **10** En ema noseresowa e dho tho malich
kamano kendo obiro resowa. Kuome waseketoe
genowa ni pod obiro resowa, **11** ka umedo
konyowa gi lemo maru. Mano nomi ji mang'eny
nodwokne Nyasaye erokamano kuom gweth
momiyowa, kodwoko lemo mag ji mang'eny.
12 Koro ma e sunga marwa: Chunywa miyowa
ratiro ni wasedak e pinyni, to moloyo e winjruok
marwa kodu, ka waluoro Nyasaye kendo ka
wawuotho e ler mar adier. Ok wasedak kamano
nikech waluwo rieko mar pinyni, to nikech
ng'wono mar Nyasaye. **13** Nikech ok wandiknu
gik matek ma ok unyal somo mi uwinj tiendgi.
Omiyo ageno ni, **14** mana kaka koro useng'eyowa
moromo, e kaka ubiro medo ng'eyowa chuth,
mondo uchop e okang' munyalo sungoru nikech
wan, mana kaka wan bende wabiro sungore
nikech un e odiechieng Ruoth Yesu. **15** Nikech ne
an-gi ratiro kuom wachni, ne achano mar limou
mokwongo mondo ne uyud gweth manyadiriyo.
16 Ne achano mondo alimu kane anie wuodha
adhi Makedonia, bende ne achano rawo iru ka
aa kuno, mondo ayud kony kuomu e wuodha
madhi Judea. **17** Kane achano kamano, uparo
nine atimo kamano ka atugo? Koso uparo ni
aloso chenrona ka japiny, ma anyalo kiko wach
ka ayie niya, "Ee, Ee" kendo achako akwer
ni "Ooyo, Ooyo?" **18** Kaka Nyasachwa en ja-
adiera, wach ma wasebedo ka wawacho kodu
ok en "Ee" gi "Ooyo." **19** Nikech Yesu Kristo,
Wuod Nyasaye, mane wayalonu wachne, wan gi
Sila gi Timotheo, ne ok en "ee" gi "ooyo" to
osebedo "ee" kinde duto, **20** nikech singruok
ma Nyasaye osetimo kodwa duto kar rombgi
gin, "Ee kuom Kristo." Mano emomiyo kwamiyo
Nyasaye duong' kwalamo e nying Kristo to
wawacho niya, "Amin." **21** To Nyasaye owuon
ema osemiyo un kod wan wachung' motegno
kuom Kristo. En ema osewirowa, **22** mi oketo
kido kuomwa manyiso ni wan joge bende
oseketo Roho mare e chunywa kaka singo
mar gima biro. **23** Aluongo Nyasaye mondo
obed janeno mara, ka anyisou ni ne ok aduogo
Korintho mana mondo omi kik akelnu kuyo.
24 Ok wawach kamano nikech watemo bedo gi
teko kuom yie maru, to watiyo kodu kaachiel
mondo uchung' motegno e yie maru ka umor.

2 Omiyo ne ang'ado e chunya, ni ok anachak
alimu kendo ka limbena dikelnu kuyo. **2**
Nikech ka an ema amiyo ubedo mokuyo, to en
ng'a ma dimiya mor, ka ok mana un ma amiyou
chuny lit? **3** Mano emomiyo ne andikonu
kamano, mondo kane abiro iru to kik umiya
kuyo un monego umiya mor. Nikech ang'eyo
malong'o chuth ni ka amor eka un duto bende
umor. **4** Ne andikonu ka chunya chandore kendo
lit; kendo pi wang'a ne chwer mang'eny, nikech
ne ok adwar mondo ami ubed mokuyo, to ne
adwaro mondo ung'e kaka aherou, un duto,
gihera matut. **5** Ponono ng'ato osekelo chuny
lit, an ok ema osekelona chuny litno, to osekele
mana ni un, ka ok adwar jimbo wachno. **6** To

kum ma ji mathoth kuomu osemiyo ng'atni koro
oromo. 7 Sani koro nyaka uwene richone kendo
uhoye, mondo kik kuyo mareno nege. 8 Omiyo
akwayou mondo koro unyise hera moloyo. 9
Gima omiyo ne andikonu ne en mondo atemu
ane kendo ang'e ka bende un joma nigi luor e
gik moko duto. 10 Ng'ato ang'ata muweyone
richone an bende aweyone. Nikech ka aweyone
ng'ato richone; ka dipo an bende onego awene
ng'ato e wach moro amora, to atimo kamano
kuom Kristo, nikech un, 11 mondo kik Satan
lowa gi riekone, nikech wang'eyo chenro mage.
12 Kane abiro Troa mondo ayal Injili mar Kristo
ne ayudo ka Ruoth noseyawona dhoot, 13 to
ne pod aonge gi kwe e chunya nikech ne ok
ayudo owadwa Tito kuno. Omiyo ne agoyo oriti
ne jogo, mi adhi Makedonia. 14 Erokamano ni
Nyasaye, ma kinde duto telonwa kaka joma
oselocho kuom Kristo, kendo ma konyore kodwa
kuom keyo tik mamit mar ng'eyo Kristo. 15
Nikech Nyasaye tiyo kodwa kaka tik mamit mar
Kristo e kind joma iwaro kod joma lal. 16 Ne
joma lal wadum tik mar tho, to ni joma iwaro
to wadumnegi tik mar ngima. Koro en ng'a
mowinjore gi tich machal kamano? 17 Nikech
wan ok wachal gi ji mathoth mamoko, magajo
wach Nyasaye mondo giyudie ohala. Wan to wan
joma Nyasaye oseoro kendo wawacho adiera e
nyime kuom Kristo.

3 Dibed ni wachako pwoyorenu kendo? Koso
wachako dwaro barupe mag pwoch moa
kuomu, kata mwabirogo iru, kaka jomoko ohero
timo? 2 Un e barupewa, mondiki e chunywa,
kendo ma ji duto ong'eyo, kendo somo. 3 Unyiso
ni un barupe moa kuom Kristo, ma tijwa okelo,
ma ok ondiki gi wino, to mondiki gi Roho Maler
mar Nyasaye mangima, bende ok ma ondiki e
kite mopa, to mondiki e chuny dhano. 4 Mano
e chir ma wan-go kuom Nyasaye nikech Kristo.
5 Ok ni wan gi nyalo moro kuomwa wawegi
mar tiyo tijni, to nyalowa aa kuom Nyasaye. 6
Osemiyowa nyalo mar bedo jotich mag singruok
manyien, ma ok otenore kuom chik mondiki, to
motenore kuom chuny, nikech chik kelo tho,
to Roho to chiwo ngima. 7 Koro ka tich mane
okelo tho, mane ondike kite mopa, ne obiro gi
duong' mondo omi jo-Israel kik ng'i wang' Musa
tir nikech duong'ne kata obedo ni duong'no ne
dhi ka rumo kamano. 8 To koro tich mar Roho
dibed gi duong' machalo nadi? 9 Ka tich ma
ing'adonego ji bura nigi duong' kamano, to tich,
maketo ji kare, nyaka bed gi duong' moloyo!
10 Nikech gimane nigi duong' sani kindecha
koro onge gi duong' minyalo pimo gi mano
maduong' moloye. 11 To ka mano marumo
nobiro gi duong' kamano to kara koro mano
masiko nyaka bed gi duong' mang'ongo moloyo!
12 Emomiyo ka koro wan gi geno machal kama,
wawuoyo gi chir mathoth. 13 Ok wachal gi
Musa mane umo wang'e mondo kik jo-Israel
ne ka ler manie pat wang'e rumo. 14 To pachgi
nosiko kodinore, nikech nyaka chil kawuono
rageng'no pod oumo chunygi ka isomo singruok
machon. Pod ok ogole nikech rageng'no igolo
mana ka ng'ato ni kuom Kristo. 15 Kata mana
sani kisomo chik Musa to rageng'no pod oumo
chunygi. 16 To sa asaya ma ng'ato olokore odhi
ir Ruoth to rageng'no igolo oko. 17 Koro Ruoth
e Rohonogo; kendo kama Roho mar Ruoth nitie,
thuolo nitie. 18 Koro wan duto mwaonge gi
rageng' e wengewa wachalo gi rang'i kendo
wamiyo ler mar ruoth nenore ratiro kendo
lerno medore ameda pile ka kitwa medo bedo
machal kode; mano en tich Ruoth ma en Roho.

4 Emomiyo, ka koro Nyasaye osekechowa
momiyowa tijni mondo watim, chunywa
ok nyosre. 2 Wasekwedo timbe maling'-ling'
mag miriambo makwodo wich, ok wakonyre
gi wuond, bende ok wagaj wach Nyasaye, to
wawuotho e ler mar adiera kendo wachiwore
ni ji duto, mondo chunygi orwakwa e nyim
Nyasaye. 3 Kapo ni Injili mwayalo ogeng'ore, to
ogeng'ore mana ni joma olal. 4 Joma kamago
otamore yie nikech nyasach pinyni osedino
pachgi mondo kik gine ler mar Injili manyiso
duong' mar Kristo, ma en e kido mar Nyasaye.
(aiōn g165) 5 Nikech ok wayal wach kuomwa
wawegi, to wayalo Yesu Kristo kaka Ruoth,
to wan wawegi wan jotich magu kuom Yesu.
6 Nikech Nyasaye mane owacho niya, "Ler
mondo orieny koa e mudho" ema osemiyo lerne
omenyo chunywa, momiyowa ler mar ng'eyo

duong' Nyasaye mineno kuom Yesu Kristo.
7 To mwandu mawan-goni wating'o e agulni
mag lowo, mondo oyangre ni teko maduong'
mawan-goni oa kuom Nyasaye, to ok oa kuomwa
wawegi. 8 Pile weche matek olworowa koni
gi koni, to ok chunywa ool; wadhier nono, to
ok wajogi; 9 isandowa, to ok jwang'wa; idwaro
negwa, to ok tiekwa. 10 Kinde duto wawuotho
ka wating'o tho mar Yesu e ringrewa, mondo
eka ngima mar Yesu onere e ringrewa. 11 Wan
ma wangima tho ochomowa kinde duto nikech
wach Yesu, mondo omi ngima mar Yesu onere
e ringrewa matho. 12 Omiyo koro wan tho tiyo
kuomwa, to un, ngima tiyo kuomu. 13 Muma
wacho niya, "Ne ayie emomiyo ne awuoyo."
Gi chuny mar yie machalre, wan bende wayie
kendo wawuoyo, 14 nikech wang'eyo ni Jal
mane ochiero Ruoth Yesu oa kuom joma otho
biro chierowa wan bende gi Yesu, kendo obiro
kelowa kaachiel gi un, e nyime. 15 Magi duto
timore mondo okonyu, mondo kaka ng'wono
medo chopo ni ji mang'eny moloyo, e kaka ji
mang'eny dwoko erokamano ni Nyasaye, mondo
Nyasaye oyud duong'. 16 Emomiyo chunywa ok
nyosre. Kata obedo ni ringrewa ma oko rumo
kamano, to chunywa iloko manyien odiechieng'
kodiechieng'. 17 Nikech chandruok mwayudo
matindo kendo makadho piyo biro kelonwa
duong' mosiko kendo moloyo chandruogego
duto. (aiōnios g166) 18 Omiyo ok wachom wengewa
kuom gik mineno, to kuom gik ma ok ne. Nikech
gik mineno gi wang' rumo, to gik ma ok ne siko
nyaka chieng'. (aiōnios g166)

5 Nikech wang'eyo ni ka kiru mwadakieni
okethi, to wan gi ot ma Nyasaye osegeronwa
e polo, ma en ot mosiko, ma lwet dhano ok
ogero. (aiōnios g166) 2 Kapod wan e kiruni to
wachur ka wagombo mondo orwakwa gi odwa
mar polo 3 nikech ka waserwakore kode, to ok
bi yudwa duk. 4 Nikech kapod wadak e kiruni,
to wachur gi pek modiyowa, to mano ok onyiso
ni wadwaro weyo ringruok mawan-goni, to
wagombo rwakore gi ringruok manyien mar
polo, mondo gima ok tho omwony mano matho.
5 Nyasaye ema oseikonwa chenro machalo kama,
kendo osemiyowa Roho kaka singo, masingo
gima biro. 6 Kuom mano, wan gi chir pile,
kendo wang'eyo ni ka pod wadak e ringruogni,
to wan mabor gi Ruoth. 7 Wadak kuom yie to ok
kuom gik mwaneno. 8 Wawacho ni wan gi chir
kendo dwaher moloyo weyo dak e ringruogni
mondo wadag kaachiel gi Ruoth. 9 Omiyo thoro
marwa maduong' en mondo watim dwarone,
bed ni pod wan e ringruogni kata ka wasetho.
10 Nikech nyaka wan duto wabi wachung' e
nyim kom bura mar Kristo, mondo ng'ato ka
ng'ato oyud gima owinjore gi gik mane otimo
kapod en ringruok kata gin gik mabeyo, kata
maricho. 11 Kaka wang'eyo gima luoro Ruoth
en, wajiwo ji mondo gidwog ire. Wan to Nyasaye
ong'eyowa malong'o, kendo ageno ni un bende
ung'eyowa malong'o chuth e chunyu maiye. 12
Ok watem pwoyorenu, to wamiyou gima unyalo
sungorugo kuomwa, mondo uyud gima unyalo
dwokogo joma sungore nikech timbegi ma oko
mineno, to ok nikech gima ni e chunygi. 13
Kapo ni mano nyalo miyo wachal joneko, to
obedo kamano nikech Nyasaye; to ka pachwa
ni kare, to en kamano nikech un. 14 Nikech
hera mar Kristo chunowa mondo watim gik ma
watimo, nikech wan gi ratiro ni ng'ato achiel
notho ni ji duto; omiyo ji duto notho. 15 To
notho ni ji duto mondo joma ngima koro kik
bed mangima mana ni gin giwegi, to mondo
gibed mangima ni Jal ma notho mochako ochier
nikech gin. 16 Omiyo chakre sani koro ok wang'e
ng'ato e yo mapiny ng'eyogo ji. Kata obedo ni
kinde moko ne wang'eyo Kristo e yo makamano,
tinde ok watim kamano kendo. 17 Emomiyo ka
ng'ato ni kuom Kristo to en chwech manyien;
gik machon osekadho, neuru, gik manyien
osechopo! 18 Magi duto oa kuom Nyasaye, mane
ogolo sigu mane ni e kindwa kode kotimowa
osiepene kuom Kristo, kendo omiyowa tich mar
loko wasike osiepene: 19 tiende ni, Nyasaye
notimo winjruok gi piny kuom Kristo, ka ok
okwano richo ji e wigi. To wan ema osemiyowa
wach manyiso ji kaka digibed e winjruok gi
Nyasaye. 20 Kuom mano, wan e joote mag
Kristo, kendo Nyasaye owuon ema wuoyo kodu
kokalo kuomwa. Wakwayou ka wachung' kar
Kristo, mondo uwinjru kod Nyasaye. 21 Nyasaye

noketo Jal mane onge richo obedo richo mondo
kuome wabed joma kare mag Nyasaye.

6 Kaka Jotich kaachiel gi Nyasaye wakwayou
mondo kik ukaw ng'wono mar Nyasaye
ma osemiyou ka gir tugo. **2** Nikech Nyasaye
wacho niya, "Ne awinji e ndalona mag kech;
chutho ne akonyi e odiechieng' mar warruok."
Awachonu ni, ma e sa mar Nyasaye mowinjore,
ma e odiechieng warruok. **3** Ok wadwar ni
ng'ato oyud ketho moro amora e tichwa, omiyo
watemo mondo kik wachwany ng'ato. **4** Wan
kaka jotich Nyasaye wanyisore e yore mang'eny
kaka: dhil maduong', sandruok, chandruok
kod masiche; **5** e chwat, e twech, e koko,
e tich matek ma ok wanindi, gi riyo kech;
6 kuom ritruok maler, kuom ng'eyo, kuom
timo kinda, kuom ng'wono, kuom Roho Maler
gihera mar adier; **7** kuom wacho adiera, kendo
kuom teko mar Nyasaye. Watimo gigi duto
ka wating'o gige lweny mag ngima makare e
lwetwa korachwich gi koracham; **8** ka imiyowa
duong' kendo ichayowa; iketho nyingwa kendo
ipwoyowa, kuom joma odimbore to ikawowa
ka joma ketore; **9** ni joma ong'ere to wachal
joma ok ong'e, kendo wachalo joma chiegni
tho, to pod ineno mana ka wangima angima,
igoyowa to ok negwa; **10** wakuyo, to wasiko
wamor amora, wadhier, to wamiyo ji mathoth
bedo jo-mwandu, wanenore ka gima waonge
gimoro, to kare wan ema wan gi gik moko
duto. **11** Yaye jo-Korintho, wawuoyonu ka wan
kodu thuolo kendo ka chunywa oyaworenu
malach. **12** Wan ok wapandonu herawa, to
un ema upandonwa. **13** Ka anyalo wuoyonu
kaka nyithinda, to awachonu ni, un bende
yawnwauru chunyu malach! **14** Kik uriwru
gi jopiny. Nimar en winjruok mane ma ber
gi rach dibedgo e achiel? Koso ere kaka ler
gi mudho didag kaachiel? **15** Winjruok mane
ma Kristo nigo gi Satan (nying machielo mar
Satan en Belial)? Ere winjruok manyalo bedo
e kind ng'ama oyie gi ng'ama pok oyie? **16**
Winjruok mane ma hekalu mar Nyasaye nigo gi
nyiseche manono? Nikech wan e hekalu mar
Nyasaye mangima! Mana kaka Nyasaye owuon
osewacho niya: "Abiro dak eigi kendo abiro
wuotho e diergi, kendo abiro bedo Nyasachgi to
ginibed joga." **17** Emomiyo, "Auru kuomgi kendo
pogreuru kodgi, Jehova Nyasaye ema owacho.
Kik umul gima ochido, eka anarwaku." **18** Kendo,
"Anabed Wuonu, to unubed yawuota gi nyiga,
Jehova Nyasaye Maratego ema owacho."

7 Koro osiepena mageno, nikech wan gi
singruokgi, wapwodhreuru kuom gik moko
duto machido ringruok gi chuny mondo wadok
jomaler chuth nikech waluoro Nyasaye. **2**
Yawnwauru chunyu. Pok watimo ni ng'ato
marach kendo pok waketho ni ng'ato, bende
pok wakonyore gi yore mag miriambo. **3**
Ok awach wechegi mondo ang'adnu bura
kaka joketho, nikech mana kaka nasewachonu
motelo, wagenou gi genruok maduong' e
chunywa, kendo waikore tho kodu kendo
bedo mangima kodu. **4** An gi chir maduong'
kuomu; asungora matek nikech un! Kaparou to
chunya yudo jip mathoth kendo e chandruokwa
duto, chunya opong' gi mor mogundho. **5**
Kane wachopo Makedonia, ne ok wayudo
thuolo mar yweyo. Ne wayudo chandruok
mathoth ka wasigu olworowa koni gi koni; ka
chunywa bende opong' gi luoro. **6** To Nyasaye,
ma jiwo joma chunygi onyosore, nojiwowa
kane Tito obiro irwa, **7** to ok birone kende
ema nojiwowa, to hoch mane uhoyego bende
nojiwowa. Nonyisowa kaka un gi siso mar nena,
kendo kaka un gi kuyo maduong', kendo kaka
chunyu omoko nikech wachna, ma mago duto
nomiya amor moloyo. **8** Nikech kata ka barupa
mane andikonu nomiyo ukuyo, to ok anyal
timonu mos. Kata kamano ne atimo mos, nikech
aneno ni barupano nomiyou chuny lit, to mana
matin nono. **9** To koro amor, ok nikech ne amiyo
ukuyo, to mana nikech kuyouno nomiyo uyudo
lokruok muweyo richo. Nimar ne ukuyo kaka
Nyasaye dwaro, omiyo ne ok uyudo chandruok
moro amora nikech wan. **10** Kuyo ma ng'ato
bedogo e yo ma Nyasaye dwaro kelone lokruok
mar weyo richo kod warruok maonge ywago
ang'e, to kuyo mar piny kelone mana tho. **11**
Neuru gima kit kuyo mar Nyasaye osenyago e
ngimau: osemiyo udoko joma otang' mak badhre
ni loso weche manie dieru. Koro usin gi timbe

mamono; uluoro donjo e richo; uhera kendo
ugombo mondo amed konyou e wachno kendo
uikoru kumo joma oketho. Koro usepwodhoru
udoko maler e wach mane otimore e dieru.
12 Omiyo kata kane andikonu, to ne ok en
nikech wach ng'at mane otimo marach, kata
nikech joma notimnigi marach, to ne andikonu
mondo, e nyim Nyasaye, uneye kaka ugenowa.
13 Wechegi duto osejiwowa. Kaachiel gi jip
mane wayudo koa kuomwa wawegi, moloyo to
ne wamor kane waneno mor mane Tito nigo,
nikech dhial mane umiye. 14 Noyudo asepwoyou
ne Tito, kendo koro ok usekuodo wiya. To mana
gik moko duto mwasebedo ka wawachonu gin
adiera e kaka pwoch mane wapwoyou ne Tito
kuomu bende osedoko gima adier. 15 Omiyo koro
hera moherougo osemedore moloyo, koparo
kaka un duto ne uwinjo wachwa, kendo kaka
ne urwake kumiye luoro maduong'. 16 Amor
ahinya ni anyalo bedo gi geno kuomu chuth.

8 To koro jowetewa wadwaro ni ung'e gima
ng'wono mar Nyasaye osetimo ni kanisa man
Makedonia. 2 Kata obedo ni giseneno malit
mokalo pimo, kendo gidhier ahinya kamano, to
mago osemiyo gimedo bedo mamor moloyo,
kendo chiwogi mar ng'wono osemedore mokalo
pimo. 3 Anyisou adier ni negichiwo kaka ginyalo,
kendo moloyo kar tekregi, maonge achuna. 4 Ne
gisayowa ka giramo ni gin bende nyaka gichiw
makorgi kuom konyo jo-Nyasaye. 5 Negichiwo
mathoth moloyo kaka ne waparo! Mokwongo
negichiwore ni Ruoth; eka bang'e gichiwore ni
wan bende, kaka Nyasaye dwaro. 6 Omiyo ne
wajiwo Tito, kaka en ema nochako tijni e dieru,
mondo odhi kode nyime nyaka chop otiek tij
ng'wonono. 7 To ka umewo mokalo e gik moko
duto ma un-go, kaka: yie maru, gi losou, gi
ng'eyou, gi ikruok maru mar konyo, kod hera
muherowago; koro wadwaro ni tij ng'wononi
mar chiwo bende utimie maber moloyo. 8 Ok
amiu chik kuom wachni, to anyisou kaka joma
oikore konyo tich Nyasaye mondo atemgo herau
ka bende en hera madier. 9 Nikech ung'eyo
ng'wono mar Ruodhwa Yesu Kristo kaka chal,
ni kata obedo ni ne en gi mwandu, to nodoko
modhier, nikech un, mondo un ubed jo-mwandu
nikech dhierneno. 10 Koro ma e paro ma an-
go kuom wachni: Sani koro ber mondo utiek
tich mane uchako higa mokalo. Un ema ne
uchako tijni mokwongo, ok nukwongo chako
choko kende, to nukwongo bedo gi dwaro mar
chiwo giu bende. 11 Omiyo koro dhiuru nyime
gi tijno nyaka utieke! Beduru gi ikruok mar
tieke mana kaka nubedo gi chenro mar chake,
to timuru kamano mana gi giu maun-go. 12
Nikech un gidwaro mar chiwo, to Nyasaye
biro rwako chiwono kaluwore gi gik maun-
go munyalo chiwo, to ok gik muongego. 13
Dwarowa ok en mondo jomoko odong' gi ting'
mayot, to un wamiu ting' mapek, to dwarowa
en ni ji duto ochiw maromre. 14 Kaka un gi gik
mogundho e kindeni, ber mondo ukony jogo
mochando mondo gin bende gibi gikonyu ka
gin-go mogundho. Kamano otimore to ubiro
bedo gi konyruok maromre, 15 mana kaka
ondiki niya, "Ng'at mane ochoko mang'eny ok
ne nigi mang'eny bende ng'at mane ochoko
matin, ok ne nigi matin ahinya." 16 Adwoko
erokamano ni Nyasaye moseketo, e chuny Tito,
dwaro mar konyou, mana kaka an bende an-go.
17 Ne ok orwako mana kwayowa kende, to ne
ochiwore kende en owuon mar konyou, mi koro
ero obiro iru kuom dwarone owuon. 18 To bende
waoro owadwa moro kode, mong'ere e kanisni
duto nikech tije mar lando Injili. 19 To ok mano
kende, kanisa noyiere mondo odhi kodwa e
wuodhwa mar tero chiwo. Tijno watimo mondo
wami Ruoth owuon duong' kendo mondo ji
ong'e ni waikore konyo. 20 Wadwaro mondo ji
kik ne rach moro e yo mwatiye tij mich mar
ng'wononi. 21 Nikech watemo matek mondo
watim maber, ok e wang' Ruoth kende, to e
wang' dhano bende. 22 Ng'at machielo mwaoro
kodgi en owadwa mwasetemo mwaneno ni
en ng'ama ochiwore ni tije mang'eny, to sani
koro ochiwore moloyo nikech gen mogenougo.
23 Tito to anyalo wuoyo kuome kaka ng'at
mwagenorego kendo jatich mwatiyogo kaachiel
e dieru, to jowetewa mamokogo to gin joma
kanisa ooro, mondo omi Kristo duong'. 24 Omiyo
nyisuru jootewago ni un joma ohero ji, mondo
kanisni duto ong'e ni mor ma wan godo kuomu
ok en mor manono.

9 Onge tiende mondo andiknu kendo kuom
kony monego oor ni jo-Nyasaye. **2** Ang'eyo
ni uikoru konyo, kendo asepwoyou ni jo-
Makedonia, ka anyisogi ni owete man Akaya
osebedo moikore konyo chakre higa mokalo
kendo ramo maru osejiwo thothgi. **3** Koro ee
aoro owetegi mondo pwochwa kuomu kuom
wachni kik lokre mana weche manono; to mondo
giyudu kuikoru mana kaka ne asewachonegi. **4**
Nono to, ka jo-Makedoniagi obiro koda moyudo
ka ok uikoru, wiwa dikuodi, ka ok awuoyo kuom
wichkuot ma un bende duyudi, nikech geno
maduong' ma waseketo kuomu. **5** Kuom mano,
ne aneno ni ber mondo ajiw owetegi mondo
olimu chon mondo utiek chenro duto mag
chiwo mag ng'wono mane usesingoru ni ubiro
chiwo. Kamano, ka abiro to anayud ka chiwo
maru mar ng'wono oikore, kendo mano nonyis
ni uchiwe gi ng'wono, to ok kuom achuna. **6**
Paruru wachni: Ng'at mochwoyo kodhi manok
kayo cham manok, to ng'at mochwoyo kothe
mang'eny kayo cham mang'eny. **7** Ng'ato ka
ng'ato mondo ochiw kaka chunye oyiero, ma
ok oywago ang'e, kata nikech ochune, nimar
Nyasaye ohero ng'at ma chiwone ka mor. **8** To
Nyasaye nyalo miyo ubed gi gweth mogundho,
mondo kinde duto ubed gi gik moko duto
munyalo konyorugo un uwegi, kod mamoko
malang' munyalo konyogo joma moko. **9** Mana
kaka ondiki niya, "Gisepogo gigegi ne joma
odhier, bergi osiko nyaka chieng'." **(aiōn g165)** **10**
Koro Jal machiwo kodhi ne jachwoyo kendo
machiwo chiemo michamo biro chiwonu kendo
medonu nyadi mang'eny kodhi michwoyo kendo
obiro miyo timu makare medore. **11** Obiro
miyo udok jo-mwandu e yore duto, mondo
ubed mang'won kinde duto, kendo mondo ji
mang'eny odwok erokamano ni Nyasaye kuom
mich mane watero nigi koa kuomu. **12** Nikech
tich ma utimo ok chop mana dwaro jo-Nyasaye
kende, to bende omiyo ji dwoko erokamano ne
Nyasaye nikech kony ma giyudo. **13** Kuom nyiso
ni uchung' kodwa e tijni, umiyo Nyasaye duong'
nikech mano nyiso ni umako chik mar Injili mar
Kristo mwalando, kuom ng'wono mane omiyo
uyie pogo kodgi giu, kaachiel gi jomoko bende.
14 Omiyo gibiro lamonu Nyasaye, ka chunygi
otwere kodu, kuom ng'wono mogundho ma
Nyasaye osemiyou. **15** Wagouru erokamano
ne Nyasaye kuom michne maduong' mokalo
apima!

10 An Paulo koro akwayou kuom muolo kod
ng'wono mar Kristo mondo uwinja. An ma
usebedo kuwacho ni amuol ka an kodu, to ager
ka an mabor kodu! **2** Asayou ni kik umi abi iru ka
ager, kaka ajatimo ni jomoko maparo ni wadak
e pinyni kaluwore gi dwaro piny. **3** Nikech kata
obedo ni wadak e pinyni, to ok wakedi kaka
jopiny kedo. **4** Nikech gige lweny mwakedogo
ok gin mag pinyni, to gin gige lweny mager mag
Nyasaye, mwakonyorego kuom muko kuonde
mochiel motegno. **5** Waketho mbekni kod riekni
mag wuondruok duto mag sunga dhano, ma
dino ni ji yor ng'eyo Nyasaye, kendo watweyo
paro ka paro mobam, mondo omi wami owinj
Kristo. **6** Adier, wabiro kumo ji duto motamore
winjo wach, nyaka chop un duto ubed joma
olokore chuth. **7** Uneno gik moko mana gi
wang' mar dhano. To ka ng'ato paro ni en ng'at
Kristo, to kik chunye wuonde ni en ng'at Kristo
moloyowa! **8** To ka dipo ni asepakora moloyo
teko ma Ruoth osemiyowa mar gerou mondo
udongi moloyo thirou, to wiya ok nokuodi e
wachno. **9** Ok adwar mondo anenra ka gima
abwogo chunyu gi barupena. **10** Nikech jomoko
kuomu wacho niya, "Barupene nigi teko kendo
wuoyo mager, to ka en kodwa to onenore
ng'ama yomyom, kendo koyalo to wechene onge
gi teko." **11** Joma kamago onego ng'e ni weche
ma andikonu e barupena ka aonge, ema bende
abiro timo ka an kodu. **12** Chutho, ok dwaher
mar ketore, kata pimore gi jogo mating'ore
malo, kaka joma lich mokalo. Joma kamago
ofuwo, kuom pimore gi rapim magin giwegi
ema giketo, kendo kuom ng'ado buchgi kendgi,
kaka joma lich. **13** Wan to ok dwapakre mokalo
tong'wa, en tong' ma Nyasaye owuon ema
noketonwa kaluwore gi tichne, kendo un bende
un ei tong'no. **14** Omiyo ka wapakore e tijwani to
ok wakalo tong' nikech wan ema ne wakwongo
kelonu Injili mar Kristo bang' wuotho wuoth
marabora. **15** To bende, ok dwapakre mokalo
tong'wa kuom tich ma jomoko nono ema timo.

To genowa en ni, kaka yie maru medo gerore, e
kaka tong'wa mar lando Injili biro medo yarore,
16 mondo wayal Injili e pinje maboyo moyombo
thuru. Nikech ok wadwar pakore kuom tich ma
ng'at machielo ema otimo e kare mar tich. 17
To, "Ng'at ma sungore mondo osungre kuom
Jehova Nyasaye." 18 Nikech ng'at ma Ruoth
pako ema ji yiego, to ng'at mapakore kende
onge rieko.

11 Ageno ni ubiro bedo mang'won koda
nikech adwaro wuoyo mofuwo matin, ma
bende usebedo ka utimo. 2 Nyiego omaka
kodu ma en nyiek Nyasaye. Ne asingou ni
dichwo achiel kende, ma en Kristo, mondo omi
achiwu kaka nyako mangili ni en. 3 To aluor
ni kaka thuol nowuondo Hawa gi miriambone
mariek, e kaka un bende inyalo wuondu mi
uwe hero Kristo gi chunyu duto. 4 Nikech ka
ng'ato obiro e dieru ma oyalonu Yesu mopogore
gi mano mane wayalonu, kendo kata uyudo
Roho machielo gi mano mane uyudo, kendo
uyie gi Injili moro amora mopogore gi mane
uyudo, kendo uchikone itu gimor, 5 to ok apar
ni an chien ahinya moloyo "joote" moko ma
uparo ni dongogo! 6 Nyalo bedo ni ok alony
kuom wuoyo, to kata kamano rieko to an-go.
Wasebedo ka waleronu wechegi kinde ka kinde.
7 Dipo nine ukwana jaketho nikech ne adwokora
piny, mondo eka ating'u malo, kane ayalonu
Injili mar Nyasaye ma ok adwaro chudo koa
kuomu? 8 Ne akawo chudo e kanisa mondo
atinugo mana ka gima amayogi. 9 Kendo kane
atiyo e dieru, to ne ok amiyo ng'ato ang'ata
ting' mapek e kinde mane an gi dwaro moro
amora, nikech owete moa Makedonia nokelona
gik moko duto mag konyruok mane achando.
Asetemo matek mondo kik amiu ting' mapek e
yo moro amora, kendo pod abiro medo timo
kamano. 10 Chutho, kaka an gi adiera mar
Kristo, onge ng'ama biro mona pakora e gwenge
mag Akaya. 11 Nang'o? Nikech ok aherou koso?
Ooyo, kata Nyasaye bende ong'eyo ni aherou. 12
To abiro dhi nyime katimo gima atimoni mondo
ageng' joote mamoko mag miriambo madwaro
duong' mondo nenre ni gitiyo tich machalre
gi marwa. 13 Jogo ok gin joote madier. Gin
joote mag miriambo, kendo giriambo kuom tich
ma gitimo, ka giketore mondo gichal gi joote
madier mag Kristo. 14 To mano gima ok nyal
bwogowa nikech kata Satan bende wuondore ni
en malaika mar ler. 15 Kuom mano wachni ok
wendo kuomwa, ka jotich Satan bende oriedo
mondo okwan kaka jotich mag tim makare. To
e giko gibiro yudo kum mowinjore gi timbegi.
16 Amedo wachonu ni kik ng'ato kawa ni afuwo.
To ka uhero, to kawauru kaka ng'ama ofuwo,
mondo an bende apakrae matin. 17 Gima koro
adwaro wachoni ok Ruoth ema oyiena mondo
awachi, to awache e yor fuwo. 18 Nikech ji
mathoth pakore kaka jopiny pakore, an bende
weuru apakra matin. 19 Un uwegi ukwanoru
kaka joma riek, to pod urwako mana joma
ofuwo gi riekougo! 20 Chutho urwako koda ka
joma lokou wasumbini mag-gi, kata makawo
giu e yor mecho, kata ma gajou, kata ma tiyou
githuon, kata ma diyou piny kendo thalo lembu!
21 Ayie kawo wichkuot muketo kuomano; nikech
wan ne ok wanyal timo gik ma jogo timo,
nikech wanyap! To ka ng'ato nyalo hedhore
mar pakore kuom gimoro amora; awuoyo kaka
ng'ama ofuwo, to an bende anyalo pakora
mana kaka gin. 22 Gipakore ni gin jo-Hibrania?
An bende an ja-Hibrania. Gipakore ni gin jo-
Israel? An bende an ja-Israel. Gipakore ni gin
nyikwa Ibrahim? An bende an nyakwar Ibrahim.
23 Gipakore gi gin jotich Kristo? Ka awuoyo
kamano, to achalo mana janeko. An awuon
an jatich maber! Asetiyo matek; osetweya e
od twech kuom kinde mang'eny; osechwada;
kendo asebedo machiegni gi tho moloyo ng'ato
ang'ata kuomgi. 24 Jo-Yahudi ne ochwada kiboko
piero adek gochiko nyadibich. 25 Bende jo-
Rumi nogoya gi ludhe nyadidek, kendo ne
gichiela gi kite dichiel. Yie ne obarore koda e
nam nyadidek, kendo chieng' moro ne ariyo e
dier nam otieno godiechieng'. 26 E wuodhena
mathoth, aseneno masiche e aore mopong',
asethagora e lwet jomecho, e dier jo-Yahudi
wetena kod joma ok jo-Yahudi. Masiche ne
olwora e mier madongo, e thimbe, e aore, kendo
e dier Jowete mawuondore. 27 Asetiyo matek
gi lwetena, kendo asechandora malit, ka ok
anindi kuom ndalo mang'eny. Kech osechama,

kendo riyo oseloya; kinde mathoth asebedo ka
aonge gi chiemo moromo, bende asewuotho
duk. 28 To ewi mago duto, ting' mapek ma an-
go en paro kanisni duto. 29 Ka ng'ato nyap, to
donge an bende adoko manyap kode? Koso ka
ng'ato odonjo e richo, to donge litna? 30 Ka
ochuna ni nyaka apakra, to abiro pakora, kuom
gik manyiso nyawona. 31 Nyasaye ma Wuon
Ruodhwa Yesu ma ipako nyaka chieng', ong'eyo
ni ok ariambi. (aiōn g165) 32 Kane an Damaski,
jatelo manie bwo ruoth Aretas noketo jorit e
ranga dala mar jo-Damaski mondo omaka. 33
To ne atony, kane oketa ei osera, mi olora piny
kakadho e otuchi manie kor ohinga.

12 Abiro dhi nyime ka apakora kata obedo
ni pakruok ma apakorago ok kony gimoro.
To koro awuoyo kuom lek gi fweny mane Ruoth
omiya. 2 Ang'eyo ja-Kristo moro mane oyudhi
moter e polo mar adek, higni apar gang'wen
mokadho. Akia kata notere kuno e ringruok
kata nodhi gi chunye, to Nyasaye ema ong'eyo.
3 Kendo ang'eyo ni ng'atni noter e paradiso
to ok ang'eyo ni gino notimore adier kata
nine en mana fweny, to Nyasaye kende ema
ong'eyo. 4 E paradiso kuno nowinjoe weche
malich ma ok oyiene dhano wuoyoe. 5 Abiro
mana pakora kuom ng'at machalo kamano, to
ok anyal pakora kuoma awuon, makmana ka
apakora kuom gigo manyiso nyawona. 6 To kata
ka daher mar pakora, to ok dikawa ni afuwo,
nikech gik ma dimi apakra gin adier. To ok abi
pakora, nikech ok adwar ni ng'ato okawa ni an
ng'ama lich moloyo gik moseneno ka atimo,
kata mosewinjo ka awacho. 7 Kuom mano,
mondo omi kik abed gi sunga e chunya kuom
gik malich miwuoro mane aneno e fweny, ne
omiya kudho machwoyo ringra. Kudhono ne en
jaote mar Satan, ma noor mondo osanda. 8 Ne
alamo Ruoth nyadidek kuom wachni, ka asaye
mondo ogolna kudhono; 9 to ne odwoka niya,
"Ng'wonona mamiyi oromi, nikech kama nyawo
nitie ema tekona tiyoe moloyo." Emomiyo,
abiro medo pakora gi ilo kuom nyawona, eka
teko mar Kristo osik kuoma. 10 Mano emomiyo
ayie nyawo, ayany, chandruok, sand, midhiero
nikech Kristo, nimar ka anyap eka atek. 11 Un
ema umiyo atimora kaka ng'ama ofuwo. To joma
onego opwoya gin un, nikech kata ka achalo
ng'ama ofuwo kamano, to joote mudhialo ni
lichgo ok oloya kata matin. 12 Gik manyiso ni
ng'ato jaote mar adier, magin ranyisi gi honni
kod gik madongo dongo miwuoro, ne atimo e
dieru ka ahora mos ahinya. 13 En ang'o mane
atimo ni kanisni mamoko mane ok atimonu,
makmana ni un ne ok amiyou ting' mapek mar
konya? Ka dipo ni mano ne rachnu to mondo
uwena! 14 Koro aikora biro limou e limbena
mar adek. Ka abiro to ok abi miyou ting' mapek,
nikech un ema adwarou, to ok gigeu. Mano
en gima ong'ere, nikech nyithindo ok ema
onego okan mwandu ni jonywolgi, to jonywol
ema onego oken ni nyithindgi. 15 Emomiyo
aikora mar miyou gik moko duto ma an-go,
koda ka ngimana bende, mondo akonyu. Ka an
aherou malach kamano, koro un onego uhera
matin adier? 16 Koro unyalo yie koda nine ok
abedonu ting' mapek. To pod unyalo wacho
ni ne akonyora gi rieka maricho mondo amau
ling'-ling'. 17 Bende dibed ne amayoue giru
moro kuom joma ne aoro iru? 18 Ne ajiwo
Tito mondo obi iru, kendo ne aore gi owadwa
machielo mondo obi kode. Dibed Tito owuon
nomayou giu? Donge an gi Tito ne watiyo e
dieru ka wan gi chuny machalre kendo ka
waluwo yo machalre? 19 Sa moro nyalo bet ni
uparo ni watemo pwoyorenu kuom wuoyonu
kama. Ooyo, wawuoyo e nyim Nyasaye mana
kaka jo-Kristo. Osiepewa mwageno, ng'euru ni
gik moko duto ma watimo en ni mondo wajiu.
20 Aluor ni ka abiro iru kuno to anyalo yudou
ka ok uchal kaka adwaro ni uchal, kendo un
bende unyalo yudo ka apogora gi kaka udwaro
ni abedi. Aluor ni anyalo yudo ka nitie dhawo
gi nyiego, gi mirima, gi pogruok, gi ajara, gi
kuoth, gi sunga kod koko e dieru. 21 Aluor
bende ni ka achako alimou, to timbeu nyalo
miyo Nyasacha kuod wiya e nyimu, mi aywagi
nikech ji mathoth kuomu mosetimo richo to
otamore weyo timbegi maricho kaka, terruok
kod anjawo.

13 Ma koro dhi bedo limbena mar adek
malimo-ugo. Muma wacho niya, "Wach

moro mantie e kind ji nyaka ng'ere malong'o
ka nitiere joneno ariyo kata adek." 2 Kaka ne
asiemou e limbena mar ariyo, e kaka amedo
siemou sani ka aonge kodu ni ka abiro to ok
nawe ma ok akumo jogo mane otimo richo
motelo kod joricho mamoko duto 3 nikech
uwacho ni udwaro mondo ubed gi ratiro ka
Kristo ema miya teko mar wuoyo adier. En ok
onyap kotiyo kodu, to otiyo gi teko e dieru.
4 Nikech, kuom adier, ne oyie doko manyap
kane igure, to koro ongima kuom teko Nyasaye.
Mano e kaka wan bende wanyap ka wan kuome,
to kuom teko Nyasaye wan roteke kwatiyo
kodu. 5 Nonreuru ane ka bende un gi yie. Adier,
ng'ireuru ane uwegi! Bende un gi ratiro adier
ni Yesu Kristo ni eiu, makmana ka uonge yie? 6
Ageno ni ubiro yudo ni pok warem e penj. 7
Koro walamo Nyasaye mondo kik utim gima
rach, to ok walem kamano mondo wanyisgo
ni wan joma kare, to mana ni mondo utim
gik mabeyo kata obedo ni wachalo joma orem
kamano. 8 Nikech ok wanyal timo gimoro amora
makwedo adiera, to mana ma siro adiera. 9
Nikech wan wamor ka wanyap, to un utek.
Omiyo walamonu mondo ubed joma kare. 10
Ma e gima omiyo andikonu gigi ka aonge kodu,
mondo ka achopo iru to kik abed makwiny kodu
nikech teko ma Ruoth omiya en mar gerou
to ok mar tiekou. 11 Mogik owetena, oritiuru.
Beduru joma kare, winjuru wechena, beduru gi
paro achiel, kendo beduru gi kwe. Eka Nyasach
hera kod kwe nobed kodu. 12 Yogreuru ng'ato
gi ng'ato gi mos mar jo-Nyasaye. 13 Jo-Nyasaye
duto omosou. 14 Ng'wono mar Ruoth Yesu
Kristo, gihera mar Nyasaye Wuoro, gi lalruok
mar Roho Maler obed kodu un duto.

Jo-Galatia

1 An Paulo, andikonu kaka jaote ma ok oor
gi teko kata dwaro mar dhano, to mana gi
teko mar Yesu Kristo gi Nyasaye Wuora mane
ochiere oa kuom joma otho. **2** Andikonu kaachiel
gi jowete duto man koda, Un kanisa mar jo-
Galatia. **3** Ng'wono kod kwe moa kuom Nyasaye
Wuonwa kod Ruodhwa Yesu Kristo, **4** Yesu
nochiwore nikech richowa mondo ogonywa waa
e kethruok mag ndalogi, kaluwore gi dwaro mar
Nyasachwa kendo Wuonwa. **(aiōn g165)** **5** Duong'
mondo odogne Nyasaye manyaka chieng'. Amin.
(aiōn g165) **6** Awuoro ahinya kaka uselokoru piyo
piyo nono, mi uweyo Jal mane oluongou kuom
ng'wono mar Kristo, kendo koro uluwo Injili
mopogore gi mane opuonju, **7** ma chutho ok
en Injili. Kuom adiera nitie jomoko marundo
pachu ka gitemo mondo gilok Injili mar Kristo
obed gimoro nono. **8** To ka ng'ato dipuonju Injili
machielo mopogore gi mano mane wapuonjou,
bed ni en wan, kata malaika moro moa e polo,
to mondo okwong'e nyaka chieng'. **9** Mana kaka
wasewacho e kaka achako awacho kendo: Ka
ng'ato koro yalonu Injili ma opogore gi mane
urwako, to Nyasaye mondo okwong'e nyaka
chieng'! **10** Uparo ni koro adwaro pak moa kuom
dhano? Ooyo, adwaro pak moa kuom Nyasaye.
Koso uparo ni atemo moro dhano? Kane bed ni
pod ne adwaro moro dhano, to dine ok abedo
jatich Kristo. **11** Jowetena, adwaro ni mondo
ung'e ni Injili mane ayalonu ok en gimoro ma
dhano ema ochuogo. **12** Ne ok ayude kuom
dhano moro amora, to bende ne ok opuonjago.
Yesu Kristo owuon ema nofwenyona wachno.
13 Nyaka bed ni usewinjo kaka ne achal kane
pod aluwo kit lemo mar jo-Yahudi, kaka ne
asando kanisa mar Nyasaye gi gero mokalo
apima, kendo ne atemo mondo atieke chuth.
14 Jo-Yahudi mang'eny ma mbesena ne aloyo
kuom lony e kit lemo marwa, kendo ne aketo
chunya mar rito chike duto mag kwerena. **15**
To ka Nyasaye, mane owala mi oketa tenge
kaka gir tichne kane pok onywola, kendo mane
oluonga kuom ng'wonone, nohero **16** mondo
ofwenyna Wuode, mondo ayal Wach Maber e
kind joma ok jo-Yahudi, to ne ok apenjo ng'ato
ang'ata, **17** kendo ne ok adhi Jerusalem mondo
ane jogo mane okuongona bedo joote, to ne
adhi moriere tir nyaka e piny jo-Arabu eka
bang'e naduogo Damaski. **18** To bang' higni
adek ne adhi nyaka Jerusalem mondo ang'era
gi Petro, kendo ne adak kode kuom ndalo apar
gabich. **19** Ne ok aneno kata achiel kuom joote
mamoko, makmana Jakobo ma owadgi Ruoth.
20 Awachonu Adier e nyim Nyasaye ni weche ma
andikonugi ok gin miriambo. **21** Bang'e ne adhi
e gwenge mag Siria kod Kilikia. **22** E kindeno
kanisa man Judea moyie kuom Kristo ne pok
oyanga malong'o ni an ng'a. **23** Negisewinjo
mana wach niya, "Ng'at ma yande sandowa
bende tinde yalo kuom yie ma notemo ketho
e kinde mosekalo." **24** Kendo mano nomiyo
gimiyo Nyasaye duong' nikech an.

2 Bang' higni apar gang'wen ne achako adok
Jerusalem, ka wan gi Barnaba kendo Tito
bende ne wadhigo. **2** Ne adhi nikech fweny
mane ayudo, ka aketonegi ler kuom Injili mane
ayalo ni joma ok jo-Yahudi. To ne atimo mano
ling'-ling' ni jogo mane chalo jotelo, nimar
ne aluor ni dipo ka tija mar lando Injili obet
kayiem nono. **3** To kata Tito, mane ni koda, ne
ochun mondo oter nyangu, kata obedo ni ne
en ja-Yunani. **4** Nobet kamano, nikech jomoko
mawuondore ni jowete nobiro kanyo ling'-ling'
mondo onon ane thuolo manade ma wan-go
kuom bedo jo-Kristo Yesu, nikech jogi ne dwaro
lokowa wasumbini. **5** To ne ok waweyonegi
thuolo kata matin, mondo eka adiera mar Injili
kik lalnu. **6** Ne ok adewo wach jogo mane
nenore ka jotelo, nimar ne ok gimiya wach moro
manyien nikech Nyasaye ok odewo nenruok ma
oko mar dhano. **7** Kar timo kamano to negineno
ni Nyasaye ne osemiya tich mar yalo Injili ne
joma ok jo-Yahudi, mana kaka Petro bende
nosemi tich mar yalo ni jo-Yahudi. **8** Nikech
Nyasaye achiel mane tiyo gi Petro e yalone
kaka jaote e kind jo-Yahudi ema bende ne tiyo
koda kaka jaote ni joma ok jo-Yahudi. **9** Jogo
mane ji oyiego kaka sirni, ma gin; Jakobo, Petro
kod Johana, noriwa lwedo kaachiel gi Barnaba
kane gineno ng'wono mane omiya. Ne giyie

mondo wadhi wayal ni joma ok jo-Yahudi, ka
gin to gidhi ir jo-Yahudi. 10 Gimoro achiel mane
gikwayowa mondo kik wiwa wilgo ne en ni
mondo wadhi nyime gi konyo joma odhier, gima
an awuon ne aikora timo. 11 Kane Petro obiro
Antiokia, ne akwere e wang'e nikech kethone
ne nenore ratiro. 12 Ka jo-Israel moko ne pod
ok obiro koa ir Jakobo, Petro ne thoro chiemo
gi joma ok jo-Yahudi. To kane gichopo, Petro
nong'wony mi opogore gi joma ok jo-Yahudi
nikech ne oluorogi. 13 Jo-Yahudi mamoko bende
nodonjo kode e wuondruokneno, mi nyaka
Barnaba bende noriwore kode e wuondruokno.
14 Kane aneno ni wuondruokgino opogore gi
adiera mar Injili, ne awacho ne Petro ka giduto
giwinjo niya, "Ka in iwuon in ja-Yahudi, to
itimo timbe joma ok jo-Yahudi, koro marang'o
ichuno joma ok jo-Yahudi mondo oluw timbe jo-
Yahudi? 15 "Wan wawegi nonywolwa jo-Yahudi
to ok joma ok jo-Yahudi ma joricho, 16 wang'eyo
ni dhano ok nyal ket kare kuom mako Chik,
to mana kuom yie kuom Yesu Kristo. Omiyo
kata mana wan bende waseketo yiewa kuom
Kristo Yesu, mondo eka oketwa kare kuom yie
kuom Kristo, to ok kuom mako chik, nikech
onge ng'ama ibiro ket kare nikech mako chik.
17 "Kapo ni wan mwaseyie kuom Kristo mondo
oketwa kare ema pod yudore ni wan joricho,
to mano dinyis ni Kristo jiwo richo e ngimawa
koso? Ok kamano ngang'! 18 Ka achako agero
gik mane amuko, to mano nyiso malong'o ni
an jaketh chik. 19 "Nikech korka chik to ne
asetho kuom chik mondo eka abed mangima ne
Nyasaye. 20 Osegura kaachiel gi Kristo, kendo
an koro ok ema angima, to Kristo ema ngima
kuoma. Ngima makoro angimago e ringra an-go
mana kuom yie ma ayiego kuom Wuod Nyasaye,
mane ohera kendo ochiwore owuon ni an. 21
Ok anyal kawo ng'wono Nyasaye ka gir tugo,
nikech ka dipo ni ngima makare inyalo yudo
kuom mako Chik, to kare Kristo notho kayiem
nono!"

3 Yaye jo-Galatia, mofuwogi! En ng'a moseirou?
Un mane onyisu wach tho mar Yesu Kristo
maler mana ka gima ne unene gi wang'u kigure!
2 Adwaro ni unyisa wach achielni kende: Bende
ne uyudo Roho Maler kuom rito Chik koso
nikech nuyie wach mane uwinjo? 3 Bende en
adier ni ufuwo kamano? Bang' chako gi Roho,
ere kaka koro unyagoru mar chopo ngima mar
Kristo e yor ringruok? 4 Usesandoru malich
kamano mana kayiem adier, ooyo ok apar ni
kamano? 5 Bende Nyasaye dimiu Rohone mi
otim honnige e dieru nikech urito Chik, koso
nikech uyie kuom gik mane uwinjo? 6 Paruruane
kuom Ibrahim: "Ibrahim noyie kuom Nyasaye
kendo mano nomiyo okwane kaka ng'ama kare."
7 Wachni puonjo ni joma oyie gin nyithind
Ibrahim. 8 Nosewach e muma chon ni Nyasaye
noket joma ok jo-Yahudi kare kuom yie kendo
nolando Injili motelo ni Ibrahim niya, "Ogendini
duto nogwedhi nikech in." 9 Omiyo joma nigi
yie yudo gweth kaachiel gi Ibrahim ng'at yie. 10
Jogo duto motenore kuom rito Chik ni e bwo
kwong', nikech ondiki niya, "Okwong' ng'ato
ka ng'ato ma ok chop chike duto mondiki e
kitap Chik." 11 Nenore malong'o ni onge ng'ama
inyalo keto kare e nyim Nyasaye nikech omako
Chik, nikech, "Ng'at makare nobed mangima
kuom yie." 12 To Chik owuon ok otenore kuom
yie, nikech Muma wacho niya, "Ng'at moluwo
chikegi nobed mangima kuomgi." 13 Kristo
to noresowa kuom kwong' ma Chik kelo, ka
en owuon nobedonwa kaka ng'ama okwong'
nikech wan, mana kaka ondiki niya, "Okwong'
ng'ato ka ng'ato molier e yath." 14 Noresowa
mondo gweth mane Nyasaye omiyo Ibrahim
ochop ni joma ok jo-Yahudi kuom Kristo Yesu,
mondo kuom yie wan duto wanwang' singo
mar Nyasaye, ma en Roho Maler. 15 Jowetena,
we koro alernu tiend wachni ka akonyora gi
gima timore pile pile. Wach mwapimoni chalo
kama: Ka ji ariyo owinjore e wach moro, to ok
oyiene ng'ato badhore ni chopo singruokno
kata mondo ng'ato omedie wach moro manyien.
16 Singruokgi notimne Ibrahim kod kothe. Ndiko
ok owacho gi nyikwaye, tiende ni ji mang'eny,
to mana ni notime gi "kothi" ma en Kristo. 17
Tiend gima awacho ema: Chik mane Nyasaye
ochiwo higni mia ang'wen gi piero adek bang'e
ok nyal ketho winjruok ma Nyasaye nokwongo
timo ma mi oketh singruok mane otimo motelo.
18 Nimar ka Nyasaye miyowa girkeni mana

kuom mako Chik, to mano nyiso ni ok wayudgi
kuom singruok. To Nyasaye, kuom ng'wonone,
nochiwo gwethne ni Ibrahim kuom singruok. 19
To koro ere tij Chik? Chik nomedi mondo onyis
dhano kaka en jaketho, nyaka chop kinde ma
nyakwar Ibrahim mane osingi nobi. Malaika
nokelo Chik moketo e lwet jathek. 20 To jathek
ok chung' kar ng'at achiel; to Nyasaye to en
achiel. 21 Wanyalo wacho ni Chik mane Nyasaye
ochiwo ogwenyore gi singruok ma notimo gi
joge koso? Ooyo, ok nyal bet kamano. Nimar
kapo ni Chik mane ochiwno ne nyalo chiwo
ngima to mano nyiso ni Chik ne nyalo miyo
dhano bedo kare. 22 To Muma wacho ratiro ni
piny duto ni e twech mar richo omiyo joma
oyie kuom Yesu Kristo kende ema yudo gino
mane Nyasaye osingo. 23 Kane yie pok obiro,
Chik notweyowa waduto, kendo noloronwa yor
konyruok, nyaka kinde ma yor yie nofwenyore.
24 Omiyo Chik nomi teko mondo oritwa nyaka
chop Kristo bi, mondo eka ketwa kare kuom
yie. 25 To ka koro yie osebiro, to koro ok wan
e bwo chik. 26 Un duto un nyithind Nyasaye
nikech uyie kuom Kristo Yesu, 27 nimar un duto
mosebatisu kuom Kristo userwakoru gi Kristo.
28 Kuom mano koro onge pogruok e kind ja-
Yahudi, kata ja-Yunani; wasumbini kata joma
ni thuolo, chwo kata mon. Un duto koro un
gimoro achiel ei Kristo Yesu. 29 Omiyo ka un
jo-Kristo, to mano nyiso ni un koth Ibrahim,
kendo un jocham girkeni ma nosingi.

4 Gima awachonu ema: Ka jacham girkeni pod
en nyathi, to oonge pogruok gi misumba,
kata obedo ni mwandu duto mar wuon dala
osedong'ne. 2 Ka pod otin, to chune ni nyaka
otim gik ma joritne gi jorit mwandu wuon
dwaro mondo otim, korito kinde mane wuon-gi
ochano mondo jotijego oket mwandu duto e
lwete. 3 Kamano bende kane pod wan nyithindo,
ne oketwa wasumbini mag timbe machon mag
piny. 4 To ka kinde mane Nyasaye ochano
nochopo, to nooronwa Wuode mane dhako
onywolo, kendo mane onywol e bwo Chik, 5
mondo ores joma Chik otweyo, eka mondo
wadok nyithind Nyasaye machamo mwandune.
6 To nikech un nyithind Nyasaye, Nyasaye
oseoro bende Roho mar Wuode e chunywa.
Roho maywakne Nyasaye niya, "Abba! Wuora."
7 Omiyo koro ok un wasumbini, to un nyithind
ot, to nikech un nyithind ot, Nyasaye osemiyo
wadoko jocham girkeni. 8 Chon kane pod ukia
Nyasaye, ne un wasumbini mag gik ma ok onego
kwan kaka nyiseche. 9 To ka koro useng'eyo
Nyasaye, kata kawacho e yo machielo maber
moloyo ka koro Nyasaye oseng'eyou, to ere
kaka uchako udok e timbe machon mag piny,
mayom yom kendo maonge teko? Udwaro ni
timbegi ochak oketu wasumbini kendo? 10
Uketo chunyu mar rito odiechienge moyiedhi,
kod dweche gi ndalo kod higni! 11 Ulitna ahinya,
kendo timbeu miyo aparo ni dipo nine ayalonu
Injili kayiem nono. 12 Jowetena, akwayou ni
mondo uchal koda, mana kaka an asebedo
machal kodu. Pok uchwanya e yo moro amora.
13 Ung'eyo ni e limbena mokwongo tuo mane
atuogo ema nomiyo ayudo thuolo mar yalonu
Injili. 14 To kata obedo ni ne atuo kamano,
to ne ok uchaya, kendo ne ok ujara. Kar timo
kamano, to ne urwaka gi luor mana ka gima
ne urwako malaika mar Nyasaye; chutho ne
urwaka mana ka gima ne an Kristo Yesu owuon.
15 To tinde ere mor mane un-go mokwongo?
Anyalo wacho ni kane alimou mokwongo, to ne
urwaka gi mor maduong' ma kata mana wengeu
ne unyalo miya. 16 Dipo ni asedoko jasiku nikech
awachonu adiera? 17 Jogo to ero temo ywayou
korgi, to ng'euru ni gitimo kamano mana mar
kethou. Gima gitemo timo en mana mondo
gipogu kodwa, mondo gin ema umigi duong'
moloyo wan. 18 To onge wach, chiwruok gi mor
ber abera, makmana ni nyaka utim kamano
kuom timo gima ber. To dine ber moloyo kutimo
kamano kinde duto, kata antie kata aonge.
19 Nyithinda mahero, awinjo rem mana ka
dhako mamuoch kayo, ka agombo mondo Kristo
onywol eiu. 20 To dobedo maber ka an kodu sani
mondo awuo kodu wang' gi wang' eka uwinj
dwonda maber, nimar chunya chandore ahinya
nikech un. 21 Nyisaneuru un joma dwaro bedo
e bwo chik, donge ung'eyo gima chik wacho? 22
Ung'eyo ni nondiki ni Ibrahim ne nigi yawuowi
ariyo, ma achiel kuomgi nonywol gi dhako ma
misumba, to machielo to nonywol gi dhako

ma thuolo. 23 Wuod dhako ma misumbano
nonywol kuom dwaro mar dhano, to wuod
dhako ma thuolo nonywol kuom singruok. 24
Tiend wechegi opondo, nikech mon ariyogi
ochung' kar singruok ariyo. Singruok achiel oa
Got Sinai, kendo onywolo nyithindo monego
obed wasumbini: Ma en Hagar. 25 Hagar ochung'
kar Got Sinai mantie e piny jo-Arabu, kendo
godno chalo gi dala maduong' mar Jerusalem
nikech osiko e tich misumba gi nyithinde nyaka
kawuono. 26 To Jerusalem moger malo ni thuolo
kendo en e minwa, 27 mana kaka ondiki ni: "Bed
mamor, in dhako ma migumba, in ma ok inywol
nyithindo; ting' dwondi malo ka igoyo koko
gi ilo, in mane muoch ok okayi; nimar dhako
ma migumba nobed gi nyithindo mang'eny,
moloyo dhako man-gi dichwo." 28 Kuom mano
un owetena, un koro un nyithind singruok
mana kaka Isaka. 29 To mana kaka e kindeno
wuowi mane onywol kuom dwaro mar dhano
nosando wuowi mane onywol gi teko mar Roho
Maler, e kaka timore bende e kindeni. 30 Muma
to wacho ang'o kuom wachni? Owacho niya,
"Riemb dhako ma misumbani kod wuode nimar
wuod dhako ma misumbani ok nobed jacham
girkeni kaachiel gi wuod dhako ma ni thuoloni."
31 Kuom mano owetena, ok wan nyithind dhako
ma misumba, to wan koth dhako man thuolo.

5 Kristo nogonyowa mondo wabed joma ni
thuolo. Omiyo chung'uru motegno, kendo kik
uyie ting' mapek kurwako jok mar wasumbini
kendo. 2 Winjuru gima awachonu maber! An
Paulo asiemou ni ka uyie mondo oteru nyangu,
to bedo ja-Kristo ok nokonyu. 3 To bende
awachonu ni ng'ato ang'ata moter nyangu nigi
gowi mar chopo Chike Musa mamoko duto. 4
In mitemo bet e winjruok gi Nyasaye kuom
mako chik, ng'eni isepogori gi Kristo; kendo
isea kuom ng'wono mar Nyasaye. 5 Wan to
Roho ema miyo wabedo gi geno ni wabiro bedo
e winjruok gi Nyasaye kuom yie. 6 Nikech kuom
Kristo Yesu onge pogruok bed ni ng'ato oter
nyangu kata ok otere. Gimoro achiel kende
madwarore en yie matiyo kuom hera. 7 Jo-
Galatia, yande uringo ng'wech maber, en ng'a
moseduodou motamou luwo adiera? 8 Gima
otimorenuno ok oa kuom Jal mane oluongou. 9
Ung'eyo ngero mawacho niya, "Thowi matin
ema miyo mogo modwal kuot." 10 An gi geno
kuom Ruoth ni ok ubi yie rwako paro moro
mopogore moa kuom ng'at machielo. To ng'atno
mosewitou gi puonj mobamno nyaka Nyasaye bi
kume, kata bed ni en ng'ama nade. 11 Jowetena,
kaponi pod ayalo wach tero nyangu, to ere
gima omiyo pod isanda kama? Ka kamano to
kare puonj ma apuonjo mar msalaba dine ok
okelo chwanyruok. 12 Joma thagougo, to daher
mondo gidhi nyime ka gitimo mano nyaka
gihinyre kendgi giwegi! 13 Jowetena, Nyasaye
noluongou mondo ubed thuolo. To kik uti gi
thuolo ma un-go mondo utim timbe maricho
ma ringreu gombo timo. Kar timo kamano, to
ng'ato ka ng'ato onego kony nyawadgi kuom
hera. 14 Nikech Chik duto ichopo kare mana
gi chik achiel mawacho niya, "Her wadu kaka
iherori iwuon." 15 To ka ukaru kendo ukidhoru
kendu mana ka ondiegi, to tang'uru, nono to
ubiro tiekoru. 16 Omiyo akwayou ni mondo
uwuothi kuom Roho, eka ok ubi timo gik ma
ringreu dwaro. 17 Nikech ringruok osiko ka
dwaro timo mana gik ma Roho ok dwar, to
Roho bende dwaro chopo gik ma ringruok ok
dwar. Gik moko ariyogi osiko ok winjre kendo
mano ema miyo ok utim gik mabeyo mugombo
timo. 18 To ka Roho ema otelonu, to koro
ok un e bwo Chik. 19 Timbe mag ringruok
nenore ratiro, gin kaka: chode, timbe mochido,
anjawo, 20 lamo nyiseche manono, jwok, sigu,
dhawo, nyiego, mirima, ichlit, miero; pogruok
e kanyakla, 21 kod gombo; mer, dwanyruok,
gi timbe mamoko mobam machal gi mago. To
asiemou kaka nasiemou kinde motelo, ni joma
timo timbe ma kamagi ok noyud gweth mar
pinyruoth Nyasaye. 22 To gik ma Roho nyago
gin hera, mor, kwe, horuok, ng'wono, ber, bedo
ja-adiera, 23 dimbruok kod ritruok. Onge chik
moro amora makwedo gik ma kamago. 24 Jo-
Kristo Yesu madier duto oseguro e msalaba kit
dhano machon gi gombone duto kod dwarone.
25 Nikech wadak kuom Roho, wasikuru mana
ka wawuotho kuom Roho. 26 Kik wawuondre
kendwa wawegi, ka wasiko mana ka wakwinyore
kendo wagombo gige jowadwa.

6 Jowetena, ka ojuk ng'ato katimo richo, to
un joma nigi Roho onego uduoge gi chuny
mamuol, kuritoru uwegi mondo kik udonj e
tem. **2** Kawuru ting' mag jowadu, nikech kutimo
kamano eka uchopo chik Kristo. **3** To ka ng'ato
okawore moketore e duong' ma oongego, to
ng'atno wuondore owuon. **4** Ng'ato ka ng'ato
nyaka non wuodhe owuon eka doyud gima
dopakrego kuom tich maber mosetimo kik
ipiem gi ng'at machielo, **5** nimar ng'ato ka
ng'ato nigi morome. **6** Ng'at mipuonjo Kristo
nyaka pogne japuonjne gik moko duto mabeyo.
7 Kik uwuondru kendu, Nyasaye ok nyal wuondi.
Ng'euru gima ichwoyo ema ikayo. **8** Ng'at ma
ochwoyo kuom ringruok, noka kethruok, to
ng'at ma ochwoyo kuom Roho, noka ngima
mochwere. **(aiōnios g166)** **9** Omiyo kik waol gi timo
timbe mabeyo, nikech ka ok waol to wabiro
keyo, ka ndalo ochopo. **10** Emomiyo, e kinde
duto mwayudoe thuolo, to ber mondo watim
maber ni ji duto, to moloyo ni kanyakla mar
joma oyie. **11** Neyeuru kaka lweta awuon ema
ondikonu baruwani gi nukta madongo dongo!
12 Jogo madwaro nyisore kuom gik maokogo
to temo chunou ni nyaka teru nyangu. To
gimomiyo gitimo ma en mana ni mondo gitony
e sand mochomogi nikech wach msalap Kristo.
13 Kata mana joma chunou mondo teru nyangu
bende ok rit chik. Un to gichunou mondo giyud
thuolo mar sungore nikech gima otim e ringre.
14 An to ok anyal sungora e ringruok ngang'.
Gima dimi asungra en mana msalap Ruodhwa
Yesu Kristo, mosemiyo piny kod dwarone ogur
e ngimana. **15** Nikech kata bed ni ng'ato oter
nyangu kata ok otere ok lich, to gima dwarore
en ni ochwe ng'ato chwech manyien. **16** Kwe
gi ng'wono obed ni ji duto moyie luwo chikni,
kendo kata ni Israel mar Nyasaye. **17** Mogik,
kik ng'ato ang'ata koro kelna chandruok, nimar
ringra opong' gi mbelni ma aseyudo kaka jaote
Yesu. **18** Jowetena, mad ng'wono mar Ruodhwa
Yesu Kristo rit chunyu. Amin.

Jo-Efeso

1 An Paulo, jaote mar Kristo Yesu kuom dwaro
mar Nyasaye, andikonu un jomaler man
Efeso, jogo maluwo Yesu gi chunygi duto. **2**
Ng'wono gi kwe moa kuom Nyasaye Wuonwa
kod Ruodhwa Yesu Kristo obed kodu. **3** Pak obed
ni Nyasaye ma wuon Ruodhwa Yesu Kristo,
mosegwedhowa kod gweth duto mag chuny koa
e polo kuom Kristo. **4** Kane pok ochwe piny,
noyierowa kuom Kristo mondo wabed maler
kendo maonge songa e nyime. **5** Kuom herane,
nowalowa chon mondo wabed yawuote kuom
Yesu Kristo nikech mano ema ne chenrone kod
dwarone. **6** Notimo kamano mondo ng'wonone
man-gi duong' mane ochiwo nono oyud pak,
ma osemiyowa nono kuom Wuode mohero. **7**
Ne owarowa kuom rembe koweyonwa richowa
koluwore gi ng'wonone mathoth. **8** Mano
kaka mich ma Nyasaye oseolo kuomwa kuom
ng'wonone ogundho. **9** Kuom riekone kod
ng'eyone, oseelonwa dwarone mopondo, mana
kaka nochano chon ni notimrenwa kuom Kristo,
10 ka kindeno nochopi nochano mondo oket
gik moko duto manie polo gi piny e bwo loch
achiel, ma en Kristo. **11** Kuome bende ema
noyierowae mondo wabed jocham girkeni;
kaluwore gi chenrone motimogo gik moko duto
moluwore gi dwarone, **12** mondo mi wan mane
wakwongo geno kuom Kristo, wadag ngima
mamiyo ipako duong'ne maler. **13** To un bende
nokwanu kaka joma oyie kane uwinjo wach mar
adier ma en Injili mar warruok. Kane useyie
kuome noketonu kido mar Roho Maler mane
osingi, **14** Rohono en singo manyiso ni wanayud
girkeni nyaka chopi kinde mar warruok mar jo-
Nyasaye, mondo duong'ne oyud pak. **15** Mano
emomiyo, nyaka ne awinj wach yie ma un-go
kuom Ruoth Yesu kendo kuom hera ma uherogo
joma oyie duto, **16** pok aweyo goyo erokamano
ni Nyasaye nikech un, ka aparou e lemona.
17 Asiko kakwayo mondo Nyasach Ruodhwa
Yesu Kristo, Wuon duong' duto omiu Roho
Maler mamiyou rieko kendo mafwenyonu tiend
gik mopondo mondo ung'eye maber. **18** Bende
alamonu mondo chunyu maiye oyawre mondo
ung'e tiend geno ma oseluongoue, ma gin
girkeni mogundho mokano ni joma oyie, **19** kod
tekone maduong' mokalo apima mosemiyowa
wan joma oyie. Tekoneno nyiso tich mar tekre
maduong', **20** ma nonyiso kuom Kristo kane
ochiere oa kuom joma otho, mi omiyo obedo e
bade ma korachwich e polo, **21** kuma oyombo
loch duto gi teko gi telo gi nyalo kod nyinge
duto minyalo chiw ok e ndaloni kende to kata e
ndalo mabiro. **(aiōn g165)** **22** To Nyasaye noketo
gik moko duto e bwo tiende, kendo nomiyo
obedo wi kanisa; **23** ma en ringre Kristo. En e
Jal mapong'o kendo romo gik moko duto.

2 Un to ne utho e timbeu ma ok kare kod
richou, **2** mane udakie ka uluwo timbe piny,
kod timbe ruodh pinyni man-gi loch e kor polo,
ma bende tekone tiyo e chuny joma ok winj
wach Nyasaye. **(aiōn g165)** **3** Adier, chon waduto
ne wachal kodgi, ka watimo gik mangima mar
dhano dwaro, kendo waluwo gombo kod paro
mag ringruok. Wan bende, e kitwa, mana kaka
ji mamoko, ne wan e bwo mirima. **4** To kuom
hera maduong' mane Nyasaye oherowago kod
kechne mogundho, **5** nomiyo wabedo mangima
kuom Kristo, kata obedo ni ne watho nikech
kethowa, osewaru kuom ng'wono. **6** Kendo
Nyasaye nochierowa gi Kristo, momiyo wabet
kode e duong' mar polo ei Kristo Yesu, **7** mondo
eka onyisgo tienge duto mabiro mwandu mar
ng'wonone mokalo apima, ma wabiro yudo
kuom kech mosekechowago kuom Kristo Yesu.
(aiōn g165) **8** Nikech kuom ng'wono, useyudo
warruok kuom yie, to ok nikech tim maber moro
amora musetimo. En mich ma Nyasaye chiwo
nono, **9** ok kuom tich ng'ato maber, mondo mi
ng'ato kik sungre. **10** Mano timore nikech wan
chwech Nyasaye, manochweyo kuom Kristo
Yesu mondo otim timbe mabeyo, ma Nyasaye
owuon ema nosechano chon mondo watim.
11 Kuom mano paruru ni chon ne un joma ok
jo-Yahudi kuom nywol kendo ne iluongou ni
"joma ok oter nyangu" gi jogo maluongore ni
"oter nyangu" (mano motim e ringruok gi lwet
ji); **12** paruru bende ni kindeno ne upogoru
gi Kristo, kendo ne uonge e kanyakla mar jo-
Israel, bende ne un welo kuom singruok mar

winjruok, ne uonge kata gi geno kuom Nyasaye
e pinyni. 13 To koro, kuom Kristo Yesu, un
ma yande un mabor, koro osekelu machiegni
kuom remb Kristo. 14 Kristo owuon e kwe
marwa, nikech oseriwo jo-Yahudi gi joma ok
jo-Yahudi obedo gimoro achiel kochiwo ringre
owuon kendo osemuko ohinga mar sigu mane
opogowa, 15 kosetieko chike kod dwarone duto
e ringre. Notimo kamano mondo ochwe dhano
achiel manyien kuome owuon, kar ji ariyogo,
mondo okelgo kwe, 16 kendo kuom ringruok
achielni oriwgo ogendini ariyogi gi Nyasaye
kuom msalaba mane oketho sigu mane ni e
kindgi. 17 Nobiro moyalo kwe ne un mane
un mabor, kendo oyalo kwe ni jogo mane ni
machiegni. 18 Nikech kuome waduto koro wan
gi yo mwachopogo ir Wuoro, kuom Roho achiel.
19 Emomiyo, koro ok un welo kata jodak, to
un oganda achiel gi jomaler duto, kendo jood
Nyasaye, 20 moger e mise achiel mar joote gi
jonabi; ka Kristo Yesu owuon e rariw. 21 Kuome
ema gedo duto oriwore kaachiel kendo dongo
mibed hekalu maler man kuom Ruoth. 22 Kendo
kuome ema un bende igeroue kaachiel mondo
udok kar dak mar Nyasaye kuom Rohone.

3 Mano emomiyo an Paulo asedoko misumba
Kristo Yesu nikech un joma ok jo-Yahudi.
2 Adier usewinjo kaka Nyasaye nomiya tijni
mar ng'wono nikech un, 3 tiende ni, chenro
mopondono nolerna tiende kaka obet, mana
kaka asendikonu gi weche manok. 4 Ka usomo
barupano to ubiro medo ng'eyo kaka winjona
chal korka weche mopondo mag Kristo. 5 E
ndalo machon Nyasaye ne ok oelo tiend wachni
ne ji, to koro oseele kuom Roho, kokonyore gi
jootene maler kod jonabi. 6 Wach mopondoni
en ni kaluwore gi Injili, joma ok jo-Yahudi bende
koro osebedo jocham girkeni kaachiel gi Israel,
ka gin kaachiel kaka ringruok achiel, kendo
giriwore kodwa e singruokni kuom Kristo Yesu.
7 Ne abedo misumba mar Injilini kuom mich
mar ng'wono mane Nyasaye omiya kaluwore
gi tekone matiyo kuoma. 8 Kata obedo ni
an e ng'ama tinie moloyo jo-Nyasaye duto to
ng'wononi nomiya mondo ayal ne joma ok jo-
Yahudi mwandu ma ok rum mar Kristo; 9 kendo
mondo anyis ji duto ong'e maler tichna kuom
wach mopondoni, mosebedo kopandi kuom
Nyasaye mane ochweyo gik moko duto e higni
mokalo. (aiōn g165) 10 Dwaro mare ne en ni koro
onyis kit rieko mar Nyasaye ni joloch gi weg teko
manie polo, kokadho kuom kanisa. 11 Notimo
ma kuom Kristo Yesu Ruodhwa, kaluwore gi
dwarone mane osechano chakre chon ni notim.
(aiōn g165) 12 Ka wan kuom Yesu kendo wayie
kuome to wanyalo dhi e nyim Nyasaye ka wan
thuolo chutho kendo ka wan gi chir. 13 Emomiyo
akwayou ni kik chunyu nyosre nikech sand
ma ayudo nikech un, ng'euru ni sandruokna
ema miyou duong'. 14 Pile ago chonga piny e
nyim Wuoro, 15 nikech kuome ema dhoudi mag
joma oyie kuom Kristo duto manie polo gi piny
yudoe nyinge madier. 16 Alamo Nyasaye mondo
kuom duong'ne mosiko omiu teko e ngimau
duto kuom teko mar Roho mare, 17 mondo omi
Kristo osiki e chunyu kuom yie. Alamo bende
ni ka usiko kuome kendo udongo e herane, 18
mondo omi un kaachiel gi jomaler duto ung'e
hera mar Kristo, ma lachne, gi borne, kod borne
modhi malo kod tutne odhiero dhano ng'eyo.
19 Alamo mondo ung'e hera modhiero ng'eyo
gi rieko duto, eka upong' gi kit Nyasaye duto.
20 Mad Jal maka wakwayo gimoro amora to
chiwo mathoth moloyo kaka wakwaye kata kaka
waparo, kuom tekone matiyo kuomwa, 21 oyud
duong' e kanyakla mar joma oyie kendo kuom
Kristo Yesu e tienge duto manyaka chieng'.
Amin. (aiōn g165)

4 Emomiyo akwayou, an ng'at motwe nikech
tich Ruoth, mondo udag dak mowinjore gi
luong ma Nyasaye noluongoue. 2 Kinde duto
beduru joma muol chutho, modimbore, kendo
ma hore mos ka ukawo ting' joweteu kuom
hera. 3 Temuru duto munyalo mondo urit achiel
mar Roho ka usiko e kwe moriwou kaachiel. 4
Nitie ringruok achiel kod Roho achiel, mana
kaka ne un e geno achiel kane oluongu, 5 bende
wan gi Ruoth achiel, yie achiel, gi batiso achiel;
6 Nyasaye achiel kendo Wuon ji duto, en moloyo
duto kendo en ema otiyo kuom duto. 7 Kristo,
kaluwore gi dwarone, osemiyo ng'ato ka ng'ato
kuomwa ng'wono. 8 Mano emomiyo Ndiko

wacho niya, “Kane oidho odhi malo, nodhi
kotelo ni joma nomako e lweny, kendo nomiyo
ji mich.” 9 (To ere tiend wachni, “Nine oidho?”
Donge onyiso ni nolor bende mwalo e bwo piny?
10 Omiyo Jalno mane olor bende ema noidho
malo kuma bor moyombo polo duto, mondo
opong’ piny duto gi duong’ne.) 11 En bende
ema nochiwo mich ni ji koyiero jomoko mondo
obedi joote, to jomoko jonabi, to moko joland
Injili, to jomoko jokwath gi jopuonj, 12 mondo
gitieg jo-Nyasaye duto obed molony kuom tiyo
tich Kristo, eka ringre Kristo ogerre, 13 nyaka
chop wan duto wabed achiel e yie mawan-
go kuom Wuod Nyasaye kendo wamed ng’eye
chutho. Kamano otimore eka wanabed joma
otegno chutho, kendo wanachop e rang’iny
mogik kuom Kristo. 14 Koro ok wanachak wabed
kaka nyithindo mayom yom, ma bagni koni gi
koni nikech yamb puonj mayoreyore, ma dhano
molal siekogo mondo giwuondwago kendo
gigolwago oko e yie madiera. 15 To wanasiki ka
wawacho adiera e hera kendo ka wadongo e gik
moko duto kuom Kristo ma en ewi ringruok.
16 Kuome ema ringruok duto ochomore, leche
omakore gi fuoni ka fuoni, kendo ka fuoni moro
ka moro tiyo tichne kaka dwarore. Kuom mano
ringruok dongo kendo gerore kuom hera. 17
Kuom mano, awachonu ka aramo kuom Ruoth,
ni neuru ni ok uwuothi kaka jopiny makia
Nyasaye wuotho ka pachgi modinore wuondogi.
18 Gin mudho odino pachgi, momiyo gipogore gi
ngima mar Nyasaye nikech kia margi mawuok
e chunygi. 19 Kaka parogi mar pogo ber gi
rach osetho, koro giwere ni anjawo kod timbe
duto ma ok ler ma gigombo timo. 20 Un to,
ne ok ung’eyo Kristo e yo machal kamano. 21
Adier, ne uwinjo kuome, kendo ne opuonju
wachne, kaluwore gadiera man kuom Yesu. 22
Ne opuonju mondo uwe kit ngimau machon
kendo ulony dhano machon makelo kethruok
nikech gombo maricho mag wuond. 23 Mano
notimore mondo chunyu maiye mar parou
oloki obed manyien, 24 kendo mondo urwakru
gi dhano manyien, mochwe mondo ochal gi
Nyasaye kuom ngima makare mar adier kendo
maler. 25 Emomiyo, ng’ato ka ng’ato kuomu
nyaka we miriambo duto kendo wach adiera ne
nyawadgi, nikech wan duto wan fuond ringruok
achiel. 26 “Kaponi iu owang’, to kik utim richo.”
Kik uwe chieng’ podhi ka pod un gi ich wang’ 27
kendo kik imi jachien thuolo mar loyi. 28 Ng’ato
ma yande kwalo nyaka koro we kuo chuth, to
nyaka oti tich gi lwete owuon mondo okonyrego
kendo okony bende joma moko mochando.
29 Kik uyie weche maricho wuogi e dhou, to
mana weche mabeyo manyalo konyo kuom
gero ji kaluwore gi dwarogi mondo wecheu
okony joma winjo. 30 Bende kik umi Roho
Maler mar Nyasaye chuny lit nikech en ema
Nyasaye osemiyougo kaka ranyisi ni noresu
chieng’ resruok. 31 Weuru kecho gi mirima gi
ich wang’ gi gwandruok gi himruok gi ketho
nying kod himruok duto. 32 Beduru mang’won
kendo gi kech ni joweteu, ka ng’ato ka ng’ato
weyo ni nyawadgi richone, mana kaka un bende
Nyasaye noweyonu richou kuom Kristo.

5 Kaka un nyithind Nyasaye mohero, temuru
mondo ubed machal kode, 2 kendo udag
e ngima mar hera kaka Kristo ne oherowa
mi ochiworenwa kaka chiwo kendo misango
madung’ tik mang’we ng’ar mamit ni Nyasaye.
3 To e dieru kik winjre ni nitie terruok kata kit
dwanyruok moro amora, kata wuoro, nikech
gik ma kamago ok owinjore jomaler moluwo
Nyasaye otim. 4 Bende, tim moro amora
makwodo wich, kata wach mochido, kata angera
mag oyuma ok owinjore kodu, makmana dwoko
ne Nyasaye erokamano. 5 Ng’euru malong’o
ni onge ng’at ma terore, kata ma timbene
richo, kata ma jawuoro, to ng’at matimo gigi
lamo nyiseche manono, omiyo ok noyud gweth
mar pinyruoth Kristo gi Nyasaye. 6 Kik uyie
ng’ato wuondu gi weche manono, nikech gik
ma kamago ema miyo Nyasaye olo mirimbe
kuom joma ok winj wachne. 7 Omiyo kik ubed e
kanyakla gi joma kamago. 8 Nikech chon ne un
jo-mudho, to sani koro un joler kuom Ruoth.
Daguru kaka nyithind ler 9 (nikech gima olemo
mar ler nyago oting’o gik mabeyo duto, gi gik
makare kod gik ma adier), 10 kendo mondo
ung’e gima miyo Ruoth mor. 11 Kwedreuru
chuth gi timbe mag mudho maonge ohala kendo
hulgiuru e lela. 12 En wichkuot kata mana

owacho gik ma joma richo timo ling'-ling'. 13
To ka gik moko duto ohul e lela to gi yangore
maler nikech ler ema miyo ineno gik moko
duto. 14 Mano emomiyo iwacho ni: "Chiew
in ng'ama nindo, chier ia kuom joma otho,
to Kristo norieny kuomi." 15 Beduru motang'
ahinya kaka udak, kik udag ka joma ofuwo, to
daguru ka joma riek, 16 kutiyo gi thuolo muyudo
e yo maber, nikech ndalogi richo. 17 Kuom
mano weuru bedo mofuwo, to ng'euru gima
Ruoth dwaro. 18 Weuru mer gi kong'o nikech
mano kelo anjawo. Kar timo kamano to upong'
gi Roho Maler. 19 Wuouru ng'ato gi ng'ato kod
weche mag zaburi kwero wende kitabu kod
wende chuny. Weruru kendo denduru Ruoth e
chunyu 20 ka udwoko erokamano kinde duto ni
Nyasaye Wuoro kuom gik moko duto e nying
Ruodhwa Yesu Kristo. 21 Beduru gi winjruok
ng'ato gi ng'ato, mondo umi Kristo duong'.
22 Un mon winjuru chwou mana kaka dine
uluoro Ruoth. 23 Nikech dichwo ewi dhako
mana kaka Kristo en wi kanisa, ma en ringre to
en ema en Jawarne. 24 Mon bende onego owinj
chwogi e weche duto, mana kaka kanisa bende
winjo Kristo. 25 Un chwo, heruru mondu, mana
kaka Kristo bende nohero kanisa, mochiwore
nikech en 26 mondo opwodhe maler, koluoke
gi pi kuom wach 27 eka ochiw Kanisa ne en
owuon ka opichni kendo maonge chilo moro,
kata jowruok, kata mbala, to obed maler kendo
maonge songa kuome. 28 Kamano bende, chwo
onego oher mondgi mana kaka gihero dendgi
giwegi. Ng'at mohero chiege oherore owuon. 29
To bende onge ng'ama ochayo dende owuon.
Ng'ato ka ng'ato pidho dende kendo rite maber,
mana kaka Kristo bende timo ne Kanisa, 30
nikech wan fuonde mag ringre. 31 "Kuom mano
dichwo nowe wuon kod min, kendo nopadre gi
chiege, mi ji ariyogo nodok ringruok achiel." 32
Wachni oting'o puonj maduong' mopondo to
kata kamano awuoyo kuom Kristo gi Kanisa.
33 Omiyo ng'ato ka ng'ato kuomu nyaka her
chiege mana kaka oherore owuon kendo dhako
nyaka luor chwore.

6 Nyithindo, winjuru jonywolu kuom Ruoth
nikech timo kamano en gima kare. 2 Chik
mokwongo man-gi singruok wacho niya, "Luor
wuonu gi minu 3 mondo ngimani odhi maber,
kendo udag aming'a e piny." 4 Wuone kik umi
nyithindu bedo gi mirima; to ritgiuru maber,
kurieyogi kendo upuonjogi kuom Ruoth. 5
Wasumbini, winjuru ruodhiu mondikou e piny-
ka kumiyogi duong' gi luor, kendo kutiyo gi
chuny ma thuolo, mana ka gima uwinjo Kristo.
6 Kik uwinjgi mana mondo umor wang'-gi seche
ma ginenou, to mana ka wasumb Kristo, timuru
dwaro Nyasaye koa e chunyu. 7 Tiuru gi chunyu
duto, mana ka gima utiyo ni Ruoth, to ok ni
dhano, 8 nikech ung'eyo ni Ruoth biro chulo
ng'ato ka ng'ato kuom gimoro amora maber ma
ng'ato timo, bed ni en misumba kata ng'ama
ni thuolo. 9 Un Ruodhi timneuru wasumbiniu
machalre. Kik ubwog-gi, nikech ung'eyo ni
Ruoth motelonegi, kaachiel kodu ni e polo,
kendo ok odew wang' ng'ato. 10 Mogik, beduru
motegno kuom Ruoth, kendo kuom tekone
maduong'. 11 Manreuru gi gige lweny duto
mag Nyasaye, mondo eka uchung' motegno
kutang' ne wuond mar Jachien. 12 Nikech
wasigu mwakedogo ok gin dhano, to wakedo gi
jotelo, kod ruodhi mag piny motimo mudhoni,
kaachiel gi lang chuny maricho modak e kor
polo. (aiōn g165) 13 Omiyo manreuru mogik gi gige
lweny mag Nyasaye, mondo ka kinde mag richo
ochopo to uyud teko mar chung' kar tiendu
kendo kusetimo madwarore duto to mondo
uchung'. 14 Emomiyo nyonuru piny motegno,
kutweyo nungou gi kamba mar adiera, kendo
kurwako tim makare ka gige lweny mag akor,
15 rwakreuru gi ikruok mar lando Injili makelo
kwe kaka wuoche e tiendu. 16 Ewi mago duto
ting'uru yie maru ka okumba mugeng'ogo aserni
makakni ka mach moa kuom ng'at marach.
17 Kawuru ogudu motegno mar warruok kod
ligangla mar Roho ma en wach Nyasaye. 18
To lamuru kuom Roho kinde duto gi kit lamo
duto, kendo ka ukwayo. Ka un gima e paro, to
beduru mokichore kusiko ukwayo kinde duto ni
jomaler duto. 19 An bende lamnauru mondo
sa moro amora ma ayawo dhoga to omiya
weche mondo ayal gichir wach mopondo mar
Injili, 20 momiyo an jambetre motwe. Lamuru
mondo awuo kuome gi chir kaka owinjore atim.

21 Tukiko, ma en owadwa ma wageno kendo
matiyo ni Ruoth gi adiera duto biro nyisou
weche duto, kaka achal to gi gima atimo. 22 Aore
iru mondo onyisu chalwa kendo mondo ojiw
chunyu. 23 Mad Nyasaye Wuoro kod Ruodhwa
Yesu Kristo omi jowete duto man kuom Kristo
kwe, gihera kod yie. 24 Ng'wono obed kod jogo
duto mohero Ruoth Yesu Kristo gihera ma ok
rum.

Jo-Filipi

1 An Paulo gi Timotheo ma wasumb Kristo
Yesu, Wandikonu un jomaler duto mag Kristo
Yesu man Filipi, kaachiel gi jokwadh jo-Kristo
duto gi jokonygi: **2** Ng'wono kod kwe mar
Nyasaye Wuonwa kod Ruoth Yesu Kristo, obed
kodu. **3** Adwokone Nyasacha erokamano seche
duto ma aparoue. **4** Kinde duto ka alemonu, to
alemonu gi mor, **5** nikech riwruok maru kodwa
e tij lando Injili chakre odiechieng' mokwongo
nyaka koroni, **6** omiyo koro an gichir malong'o
ni Jal mane ochako tich maberno e chunyu biro
dhi kode nyime nyaka chop orum e odiechieng
Kristo Yesu. **7** En gima kare mondo apar kamano
kuomu uduto nikech agenou e chunya; kata
ka an e twech kata ka asiro adiera mar Injili
kendo ajiwe to un uduto usebedo koda e achiel
kuom ng'wono mar Nyasaye. **8** Nyasaye owuon
nyalo timo nenda kaka chunya gombou duto
ka an-gi hera matut mar Kristo Yesu. **9** Kendo
ma e lamona mondo herau omedre mathoth
ahinya kuom rieko kod ng'eyo, **10** kendo mondo
ubed gi rieko mar yiero mana timo gima ber
kende. Kamano ngimau nobed maler kendo
maonge bura, nyaka chop odiechieng Kristo. **11**
Ngimau nopong' gi olemo mag timbe makare
maa kuom Yesu Kristo mondo Nyasaye oyud
duong' kod pak. **12** Jowetena, koro adwaro
ni ung'e, ni gik mosetimorena osemiyo Injili
omedo landore. **13** Kuom mano, koro oseng'ere
malong'o ne askeche dala ruoth duto, kod
ji mamoko duto ni otweya nikech Kristo. **14**
Bedona e twech osemiyo jowete mathoth odoko
thuondi kuom Ruoth, mi giyalo Wach Nyasaye
gi chir maonge luoro. **15** En adier ni jomoko
lando wach Kristo ka gin-gi ich lit kod miero, to
jomoko to lande ka chunygi ni kare. **16** Joma
lando Injili gi chuny makarego lendo gihera, ka
ging'eyo ni oketa e twech mondo aked matek
ni Injili. **17** Joma lando Kristo ka gin-gi ich lit
gi miero to timo kamano mondo oyud duong',
ka giparo niginyalo medona chandruok ka pod
an e od twech. **18** To onge wach! Gima duong'
en ni wach Kristo ilando e yore duto; kata
gi chuny marach, kata maber, kendo mano
medo miya mor moloyo. Ee, kendo pod abiro
medo bedo mamor, **19** nikech ang'eyo ni kuom
lemo mulemonago kod kony ma ayudo kuom
Roho mar Yesu Kristo, gik mosetimorenago
ema bende biro kelona resruok. **20** Dwarona
maduong' kod genona en ni ok anane wichkuot,
to ni abiro bedo gi teko moromo mondo Kristo
osik ka yudo duong' e ringra kaka pile, bed ni
angima kata atho. **21** Nikech an aneno ni ka
angima, to angima nikech Kristo, to ka atho to
en ohala. **22** Kane anyalo medo bedo mangima
e ringruok, to mano nyiso ni abiro medo tiyo
tich makelo ohala. To koro dayier ang'o? Ok
ang'eyo gima dayier! **23** Yiero otama e kind
gik mabeyo ariyogi: Chunya gombo ni atho
mondo adhi abed gi Kristo, kendo mano en
gima ber moloyo, **24** to daher moloyo mondo
amed bedo mangima e ringruok nikech un.
25 Nikech chunya nigi ratiro chutho ni pod
onego akonyu, kendo ang'eyo chutho ni pod
abiro bet kodu duto mondo ami umed geroru
kendo ubed mamor e yie maru, **26** mondo omi
bedona kodu kendo omedu mor moloyo kuom
Kristo Yesu nikech an. **27** To kata obedo ni ang'o
motimore, to usik kudak e kit ngimau mapile
mowinjore gi Injili mar Kristo. Kata ka abiro
nenou, kata ka ok abiro, to adwaro winjo ni
uchung' motegno gi chuny achiel kendo gi paro
achiel mondo ukedni adiera mar Injili, **28** ma
ok obwogu e yo moro amora, gi joma kwedou.
Mano biro bedonegi ranyisi ni ibiro tiekgi, to un
ibiro resu kendo Nyasaye ema biro timo mano.
29 Nikech dhial museyudo kuom Kristo ok en
mana mondo uyie kuome kende, to oseluongu
bende mondo une masiche nikech en, **30** nikech
ukedo lweny nogo mane unena kakedo e kinde
mokalo, kendo ma pod uwinjo ni akedo.

2 Ka bedowa kuom Kristo nyalo kelonwa hoch,
kata hera maduogo chuny, kata lalruok kuom
Roho, kata ng'wono kod miwafu, **2** to kare
beduru gi paro achiel, gihera achiel kod chuny
achiel mondo umi chunya opong' gi mor. **3** Kik
utim gimoro amora mondo upiem gi ji kata
mondo unyisru ne ji, to beduru joma obolore,
ka kinde duto ukwano joma moko kaka joma
beyo moloyou. **4** Ng'ato ka ng'ato kuomu kik

par mana kuom gik makonye en owuon, to
nyaka upar bende kuom gik makonyo jomoko
bende. 5 Paro manie chunyu nyaka bed machal
gi paro mane Kristo Yesu nigo. 6 Yesu ne kit
Nyasaye nyaka aa chakruok, to ne ok okwano
bedo marom gi Nyasaye ka gima nyaka lar, 7 to
notimore ka gima nono kodoko misumba, mi
nokawo kido machal gi mar dhano. 8 Kendo
kane en gi kit dhano kamano, to nobolore,
ka owinjo Nyasaye nyaka kar tho, kata mana
tho mar msalaba! 9 Emomiyo Nyasaye bende
noting'e malo moloyo, kendo nomiye nying
moloyo nyinge duto, 10 mondo koluong nying
Yesu to ji duto nogo chong-gi piny, e polo
kendo e piny, kendo e bwo piny, 11 kendo ji
duto nohul ni Yesu Kristo en Ruoth, mondo
Nyasaye Wuoro oyud duong'. 12 Kuom mano,
osiepena mageno, mana kaka usebedo kuwinjo
wachna kinde duto, ok mana ka antie kodu, to
koro moloyo ka aonge, dhiuru nyime ka urito
warruoku mondo ochop kare, kupong' gi luoro
kod bolruok, 13 nikech Nyasaye owuon ema
tiyo e chunyu mondo omi umanye kendo utim
dwarone maber. 14 Gimoro amora mutimo, to
timuru ma ok ung'ur kata mino wach, 15 eka
ubed jomaler kendo maonge wach gi ng'ato.
Mano nomi ubed nyithind Nyasaye ma wach
moro amora marach ok ogajo kudak e kind
tieng' mobamni kendo matimo richo. Ler maru
nyaka rieny ka sulwe manie kor polo e kind
tieng'ni, 16 kuwachonegi wach Ngima, mondo
ka chieng' ma Kristo obiroe, to abed mamor
ni kara ne ok aringo kata tiyo matek e dieru
kayiem nono. 17 Kata obedo ni remba iolo oko
kaka remb chiayo mitimogo misango kuom
chiwruok kod tich maru kuom yie, to pod amor
amora kendo ail kaachiel kodu. 18 Omiyo un
bende beduru abeda mamor mana kaka an
bende amor. 19 An gi geno kuom Ruoth Yesu
mar oro Timotheo iru machiegni, mondo omi
chunya oduogi ka ayudo wach moa kuomu.
20 Aonge gi ng'ato machielo machal kode, ma
oikore konyou gi chunye duto e chandruok
moro amora ma un-go. 21 Nikech ji duto dwaro
mana gik makonyogi giwegi, to ok mag Yesu
Kristo. 22 Un uwegi to ung'eyo kaka Timotheo
osenyiso ber mare malong'o, nikech wasetiyo
kode kaachiel mana kaka wuowi gi wuon mare,
ka wachiwore ne tich mar Injili. 23 Kuom mano
ageno mar ore iru mapiyo bang' kaseng'eyo
gima biro timorena ka. 24 Kata mana an awuon
an-gi adiera kuom Ruoth ni abiro biro iru
machiegni. 25 To aneno ni owinjore mondo
akwong aor owadwa Epafrodito mondo oduog
oneu. En jatich Kristo wadwa ma wakedogo
lweny mar Injili, kendo en jaoteu mane uoro
mondo okonya e rem mane an-go. 26 Osegombo
mondo oneu ahinya, kendo chunye chandore
nikech nuwinjo ni notuo ahinya. 27 Chutho
notuo marach, mi odwa otho. To Nyasaye
nokeche, kendo kuom kech mane okechego,
an bende nokecha, mondo kik abed gi kuyo
manyadiriyo. 28 Kuom mano, chunya medo jiwa
mondo aore, mondo ka unene kendo kongima,
to ubed mamor, mondo an bende parruok
ma an-go odog chien. 29 Kobiro, to rwakeuru
gi mor maduong' kaka owadu kuom Ruoth,
kendo neuru ni umiyo joma chalo kode kamano
duong', 30 nikech nochiwo ngimane mi poth
otho nikech tich Kristo, koketo ngimane e
chandruok mondo okonya gi kony ma un uwegi
ne ok unyal konyago.

3 Mogik jowetena, beduru mamor kuom Ruoth!
Aonge gi pek moro manyalo tama nwoyonu
weche mane asendikonu motelo, nikech wechegi
obedonu ohinga mar konyruok. 2 Beduru
motang' ni guogi ma gin joma timo timbe
mamono kendo moramo ni ji nyaka ter nyangu.
3 Nikech wan wawegi ema waseyudo nyangu
madiera, nikech walemo ka wan ei Roho mar
Nyasaye, sungawa ni kuom Kristo Yesu, kendo
ok waketo genowa kuom ringruok, 4 kata
obedo ni an awuon an-gi gimomiyo anyalo
bedo gi genono. Kapo ni ng'ato nyalo bedo
gi gimomiyo dodhialre e ringruok, an awuon
daloye: 5 Notera nyangu chieng' mar aboro
bang' nywolna kendo an ja-Israel gitiende
monywol e dhood Benjamin, bende an ja-
Hibrania ma wuod jo-Hibrania. Korka luwo
Chik jo-Yahudi to ne an ja-Farisai, 6 kuom
timo kinda, naketo chunya mar sando kanisa,
kuom rito chik ne an ng'ama ler, maonge ketho.
7 To kata kamano, gigo duto mane akwano

chon ka ohala tinde akwano ka gik manono
nikech Kristo. 8 To moloyo mano, koro akwano
gik moko duto ka gik maonge tich nikech
aseyudo ni ng'eyo Kristo Yesu Ruodha nigi
ohala maduong' moloyo. Nikech en, ne aweyo
gik moko duto olalna, kendo akwanogi mana
kaka yugi, mondo eka ayud Kristo kaka pokna, 9
kendo oyuda kuome, mondo kik anenra ni aloso
yora awuon mar bet makare e nyim Nyasaye
nikech mako Chik, to adwaro ni mano otimrena
mana nikech ayie kuom Kristo. Bedo kare e
yorni aa kuom Nyasaye kendo wayude kuom
yie. 10 Adwaro ng'eyo Kristo kod teko miyudo
kuom chierne kendo ayie riwora kode e sandne
ka amedo bedo machal kode pile kuom thone,
11 kanyalore to an bende nochiera aa kuom joma
otho. 12 Ok awach ni aselocho kata ni asebedo
ng'at makare, to atemo matek mondo achop
gima omiyo Kristo Yesu nomaka. 13 Jowetena,
pod ok akwanra kaka ng'at moseyudo gino, to
gimoro achiel matimo en ni wiya wil gi gik
mosekadho, to ahawo gik manyime, 14 aringo
matek mondo achopi mondo omi ayud pokna
mane Nyasaye oluongane kuom Kristo Yesu. 15
Wan duto ma wan gi yie motegno onego wapar
kuom gigi. To ka pachu opogore gi mano e yo
moro, to Nyasaye biro leronu. 16 Kata kamano,
wadhiuru nyime kod ngima mawasenwang'o.
17 Jowetena, riwreuru gi ji mamoko kung'iyo
maber joma kit wuodh ngimagi chal gi ranyisi
mane uneno kuomwa. 18 Nikech mana kaka
asebedo ka anyisou motelo kendo koro anyisou
ka pi wang'a chwer, ji mang'eny ngimagi omiyo
gibedo jowasik msalap Kristo. 19 To giko joma
kamago en kethruok nikech igi e nyasachgi,
kendo gik ma gimiyorego duong' ema kelonigi
wichkuot, ka pachgi otwere gige pinyni. 20 Wan
to polo e thurwa, kendo warito Jawarwa Ruoth
Yesu Kristo gi geno mondo obi oomwa. 21 Obiro
loko ringrewa matho mondo obed gi duong'
machal gi ringre, kotiyo gi teko maduong'
mamiyo oketo gik moko duto e bwo lochne.

4 Kuom mano, jowetena, un ma aherou kendo
chunya ogenou; bende un e morna kod
osimbona, kamano e kaka onego uchung'
motegno, ka un kuom Ruoth, yaye osiepena
mageno! 2 Akwayo Yudia gi Suntuke mondo
giwinjre kuom Ruoth. 3 Ee, in bende akwayi,
jatich wadwa, mondo ikony mon-go e wachni.
Gisetiyo koda ka gikedo matek ne Injili, kaachiel
gi Klement kod jotich wetena mamoko ma
nying-gi ondiki e kitap ngima. 4 Beduru mamor
pile kuom Ruoth, kendo amedo jiwou ni beduru
mamor! 5 Muolo maru mondo onenre ni ji
duto nikech Ruoth chiegni duogo. 6 Kik uparru
kuom gimoro amora, to kwauru Nyasaye gik
moko duto muchando, kulamo, kendo kugoyone
erokamano, kuketo kwayou mondo ong'ere ni
Nyasaye. 7 Eka kwe mar Nyasaye modhiero ji
duto ng'eyo norit chunyu gi pachu ka un kuom
Kristo Yesu. 8 To mogik, jowetena, keturu pachu
kuom gik moko duto madiera kendo mowinjore
kaka: weche malong'o kod weche maler, weche
makare, kod weche mabeyo, weche mang'won
kod weche mipuoyo. 9 Kik uwe ma ok uparo
gigo madiera kod mowinjore gi pak. Gimoro
amora mane apuonjou, kendo uyudo kuoma,
mane uwinjo kawacho, kata atimo, to tigouru;
ka utimo kamano to Nyasach kwe nobed kodu.
10 An gi mor maduong' kuom Ruoth ni uchako
upara kendo. Adier, usebedo kupara makmana
ni nyocha pok uyudo thuolo mar nyisa herau.
11 Ok awach kamano nikech achando gimoro,
to asepuonjora dak ka aromo e gik ma an-go.
12 Aseng'eyo dak ka achando gimoro kendo
ka an-gi gik mathoth. Asepuonjora maling'-
ling' mar dak ka aromo, omiyo anyalo bedo
modhil kata ka ayieng' kata ka adenyo, kata
ka an gi gik mathoth kata ka an gi gik manok.
13 Anyalo timo gik moko duto kuom Kristo
mamiya teko. 14 To kata kamano, ne utimo
maber kuom konya e chandruokna. 15 To bende
un jo-Filipi uwegi ung'eyo ni kane aa Makedonia
e ndalo mokwongo mane ayalonue Injili, to
ne onge kanisa mane okonya e chiwo moro
amora, makmana un; 16 nikech kata kinde
mane an Thesalonika ne uorona kony nyadi
mang'eny e kinde mane an gi dwaro. 17 Ok awuo
kamano nikech adwaro mich, to gima duong'
madwaro ni chiwo maru obednu ohala. 18 To
kaka koro Epafrodito osekelona kony manyocha
uorego, koro aseyudo mich moroma, kendo
mokalo dwarona. Mich mumiyagi dung' tik

mamit mana ka misango ma Nyasaye oyiego
kendo mamore. 19 To Nyasacha biro miyou gik
moko duto muchando, kogolo kuom mwandune
maduong' manie Kristo Yesu. 20 Duong' obed ni
Nyasachwa kendo Wuonwa manyaka chieng'.
Amin. (aiōn g165) 21 Mosna joma oyie duto man
kuom Kristo Yesu. Jowete man koda ka ooronu
mos. 22 Joma oyie duto ooronu mos, moloyo to
jood Kaisar. 23 Ng'wono mar Ruoth Yesu Kristo
obed kod chunyu. Amin.

Jo-Kolosai

1 An Paulo, ma jaote mar Kristo Yesu kuom
dwaro mar Nyasaye kaachiel gi Timotheo
owadwa, **2** Andikonu kuom Kristo un owetewa
maler kendo ma jo-adiera man Kolosai: Ng'wono
gi kwe moa kuom Nyasaye Wuonwa obed kodu.
3 Pile ka walemonu to wadwoko erokamano ni
Nyasaye ma en Wuon Ruodhwa Yesu Kristo, **4**
watimo kamano nikech wasewinjo yie ma un-
go kuom Kristo Yesu, kendo hera ma uherogo
joma oyie duto, **5** Yieuni kod herau owuok
kuom gima ugeno yudo mokannu maber e polo.
Ma en e Injili mane obironu mokwongo ma
uwinjo kendo urwako, en e wach geno mane
akelo. **6** E piny duto Injilini koro nyago olemo
kendo landore, mana kaka osetimo e dieru
nyaka chakre odiechieng' ma nuwinjoe kendo
ung'eyo ng'wono mar Nyasaye e adierane duto.
7 Ne upuonjoru wachni kuom owadwa mwageno
Epafra ma en misumba Kristo, kendo ma jatich
Kristo ma ja-adiera matiyonu karwa. **8** Epafra
bende nonyisowa kuom hera ma Roho Maler
osemiyou. **9** Kuom mano, chakre odiechieng'
mane wawinjo kuomu pok waweyo ma ok
walamonu ka wakwayo Nyasaye mondo opong'u
gi ng'eyo dwarone, ka un gi rieko duto mar
chuny kod winjo ma Roho Maler chiwo. **10**
Bende walamo kamano mondo udag e ngima
ma Ruoth morgo, ka umiye mor e yore duto,
kendo unyago olemo mag timbe mabeyo bende
ka umedo bedo gi ng'eyo Nyasaye. **11** Tekone
maduong' biro miyo ubed motegno, mondo
ubed joma odhil matimo kinda e yore duto,
kendo **12** magoyo erokamano ni Wuoro ka un
gi mor. En ema osewalou tenge mondo uyud
gweth mag jomaler e pinyruodh ler. **13** Nikech
oseresowa waa e loch mar mudho mi okelowa e
pinyruoth mar Wuode mohero, **14** Ne owarowa
koweyonwa richowa. **15** Kristo e kido mineno
mar Nyasaye ma ok ne, kendo en e wuowi
makayo mar Nyasaye man-gi duong' kuom
chwech duto. **16** Kuome gik moko duto nochwe;
gik manie polo gi manie piny; gik mineno kod
gik ma ok ne; kata bed ni gin duong' kata teko,
kata ruodhi, kata loch. Mago duto Nyasaye
nochweyo kuom Kristo kendo nochweyogi ni
Kristo. **17** Ne entie kapok gimoro amora nobetie,
kendo kuome ema gik moko duto oriwore. **18**
En ewi ringruok, ma en kanisa, kendo en ema
nokwongo chier koa kuom joma otho mondo
obed gi loch kuom gik moko duto. **19** Nyasaye
ne mor mondo kite duto obed kuom Wuode,
20 kendo kuome Nyasaye nomiyo gik moko
duto obedo gi winjruok kaachiel kode, kata
gibed gik moko manie piny gi gik manie polo,
kokelo kwe kuom remb Wuode mane ochwer e
msalaba. **21** Chon ne upogoru gi Nyasaye, kendo
ne un wasike kuom pachu nikech timbe maricho
mane utimo. **22** To koro osetimonu winjruok e
kindu kode kuom tho Kristo e ringruok, mondo
oteru e nyime kuler ka uonge gi songa kuomu
kata ketho. **23** Mano biro timore mana ka udhi
nyime e yieu, kendo kuchung' motegno ma
ok uyiengni uweyo geno mar Injili. Ma e Injili
mane uwinjo, kendo makoro oseyal ni chwech
duto e bwo polo, kendo ma an Paulo asebedo
ka atiyone. **24** Emomiyo koro amor ka aneno
masiche nikech un, ka ringra chopo gik mane
orem kuom masiche mane Kristo oneno nikech
ringre Kristo owuon, ma en kanisa. **25** Asedoko
jatich mar kanyakla mar joma oyie kaluwore gi
ote mane Nyasaye oorago iru mondo ayalnu
wechene duto, **26** ma en wach manopandi kuom
higni gi tienge mang'eny, to koro oseel tiende ni
jomaler. (aiōn g165) **27** Gin e joma Nyasaye oseyiero
mondo onyis ogendini mwandu gi duong' man
kuom wach mane opandino, en Kristo modak e
chunyu kendo ma en e geno mar duong'. **28**
Kristono e mwalando ne ji duto ka wasiemogi
kendo wapuonjogi rieko duto, mondo water
ji duto e nyim Kristo ka ler chutho. **29** Mano
emomiyo ka atiyo matek kuom tekone matiyo
kuoma.

2 Adwaro mondo ung'e kaka akedonu matek,
kaachiel gi joma ni Laodikia gi ji mamoko duto
mapok onena gi wang'-gi. **2** Gima adwaro en ni
mondo gibed gi chuny motegno kendo giriwre e
hera, eka ginibed gi mwandu mar ng'eyo tiend
weche mar adier. Ka gitimo kamano, to gining'e
ma ling'-ling' mar Nyasaye ma en Kristo, **3**
En ema mwandu duto mag rieko kod ng'eyo

Nyasaye opando kuome. 4 Anyisou wechegi
mondo kik ng'ato owuondu gi weche manono
maywayo ji. 5 Nikech kata obedo ni aonge kodu
kuom ringruok, to an kodu kuom chuny, kendo
amor mar neno kaka uchanoru maber kendo
kaka yieu ochung' motegno kuom Kristo. 6
Mana kaka userwako Kristo Yesu ka Ruoth,
dhiuru nyime ka udak kuome, 7 ka uguroru
motegno kendo ugeroru kuome, kumedo bedo
motegno e yie kaka nopuonju, kendo kupong'
gigoyo erokamano. 8 Kik uyie mondo ng'ato
ang'ata omak pachu gi riekni manono mag piny
gi wuond manono ma wito ji, ma gin rieko ma
aa kuom puonj dhano gi timbe mag piny, to
ok kuom Kristo. 9 Nyasaye mangima gi kite
duto odak ei Kristo, tiende ni e ringre Kristo, 10
omiyo ka un ei Kristo to un gi gik moko duto,
nikech en e jatelo moloyo jotelo duto, kendo
en e teko moloyo teko gi loch duto. 11 Kristo
ema nogolo kit dhano machon kuomu mana
kaka tero nyangu golo kit dhano machon, ma
nyangu motim gi lwet dhano, to nyangu motim
gi Kristo. 12 Kane obatisu, to noyiku kode kendo
nochieru kode nikech yie ma un-go kuom teko
mar Nyasaye ma nochiere oa kuom joma otho.
13 Kane uyudo utho e richou gi kit ngimau ma ok
ter nyangu, Nyasaye ne omiyo udoko mangima
kuom Kristo. Noweyonwa richowa duto, 14
Nyasaye noketho chike kod dwarone mane
okwedowa kendo ne opogowa. Ne ogole oko mi
ogure e msalaba. 15 Kendo kane oseketho teko
gi loch duto, nomiyogi wichkuot e lela koloyogi
gi teko mar msalaba. 16 Kuom mano, kik uwe
ng'ato ong'adnu bura kuom gik muchamo kata
mumadho, kata kuom weche mag sewni mag
lemo, kata sewni mitimo ka dwe manyien
owuok, kata chieng' Sabato. 17 Magi duto gin
mana tipo mag gik mane onego obi, to adiera
wuon yudore kuom Kristo. 18 Kik uwe ng'ato
ang'ata mamor kuom dembruok mar miriambo
kod malamo malaike omi ubed maonge pok.
Ng'at makamano wacho mathoth konyiso ji
kuom fweny moseneno, kendo pache mar dhano
miyo oting'ore malo kowuoyo kuom gik mokia
tiendgi. 19 Ng'atno oseweyo tudruok gi wich ma
en e kama ringruok duto otude kendo omoke
ka omake gi fuonini kod leche kaachiel, kendo
gidongo kaka Nyasaye dwaro ni gidongi. 20
Ka usetho gi Kristo mi ogonyou kuom timbe
machon mag pinyni, to koro ere gima omiyo
pod uwuotho ka jopiny? Ang'o momiyo pod
umako chike mawacho niya, 21 "Kik imak gini,"
kata niya, "Kik ibil gini," kata niya, "Kik imul
gini"? 22 Giduto gin gik malal nono, nikech gin
mana chike gi puonj mag dhano. 23 Ginyalo
nenore gioko ni rieko ni eigi ka gilemo gi lamo
mar paro mar dhano, kendo kuom dembruok
ma oko, kod sando ringruok, to chutho gionge
ohala nikech ok ginyal konyo ng'ato geng'o
gombo mag ringruok.

3 Ka osechieru gi Kristo, to keturu chunyu
kuom gik manie polo, kuma Kristo obetie e
bat korachwich mar Nyasaye. 2 Keturu pachu
kuom gik man malo to ok kuom gige piny. 3
Nikech ne utho kendo ngimau koro opandi
ei Kristo, kuom Nyasaye. 4 Ka Kristo, ma en
ngimau nofwenyre, to un bende unubi kode e
duong'ne maler. 5 Emomiyo, neguru dwaro duto
mag ringruok manie ngimau, kaka: terruok,
dwanyruok, gombo, tim ma ok ler, kod wuoro,
ma en lamo nyiseche manono. 6 Nikech gigi,
Nyasaye biro olo mirimbe kuom joma ok winj
wachne. 7 Un bende ne uwuotho e yoregi e
ngimau machon mane udakie. 8 To koro nyaka
ulony oko kit richo duto kaka: ich wang' gi
mirima gi himruok gi ketho nying ji kod weche
mochido. 9 Kik ng'ato kuomu wuond wadgi,
nikech uselonyo kit dhano machon kod timbene
duto, 10 mi urwako dhano manyien mamedo
bedo manyien pile mondo obed machal gi kit
jachwechne. 11 E ngima manyien-ni, koro onge
pogruok e kind ja-Yunani kod ja-Yahudi, onge
ng'ama oter nyangu kata ng'at ma ok oter
nyangu, bende onge ng'ama ok osomo kata
jamaranda, misumba kata ng'ama ni thuolo, to
Kristo e moromo kendo en duto kuom duto.
12 Kuom mano, kaka un jo-Nyasaye moyiero,
maler kendo mogeno, rwakreuru gi kech, gi
miwafu, gi bolruok, gi muolo, kod kinda. 13
Beduru joma oyie kawo nyawo mar jowadgi
kendo ka weyo ni nyawadgi kethone. Weneuru
ji richogi kaka Ruoth bende noweyonu richou.
14 To moloyo ni mago duto, rwakreuru gihera,

mariwo wechegi duto mi giwinjre kaka gimoro
achiel. 15 Weuru mondo kwe mar Kristo obed
jaloch e chunyu kaka fuondi ringruok achiel,
noluongu e kwe, omiyo gouru erokamano. 16
Wach Kristo mondo odagi e chunyu gi nyak duto
mokelo, kupuonjoru kendo usiemoru ng'ato gi
ng'ato gi rieko duto, kendo kupako Nyasaye
gi wende zaburi kwero wende kitabu kod
wende chuny ka ugoyo ni Nyasaye erokamano
e chunyu. 17 Gimoro amora mutimo kata ma
uwacho, to timuru e nying Ruoth Yesu, kugoyo
erokamano ni Nyasaye Wuoro e nying Yesu. 18
Un mon, winjuru chwou, mana kaka owinjore
kuom Ruoth. 19 Un chwo, heruru mondu,
kendo kik ubednegi mager. 20 Un nyithindo,
luoruru jonywolu e gik moko duto, nikech mano
ema long'o ni Ruoth. 21 Un wuone, kik umi
nyithindu chuny lit, nono to chunygi biro jok.
22 Un, wasumbini, luoruru ruodhiu mag pinyni
e weche duto kendo kik utim kamano mana sa
ma gichung' butu ka ging'iyou kutiyo, ka gima
udwaro morogi, to timuru kamano gi chuny
ma thuolo kendo kuluoro Ruoth. 23 Gimoro
amora ma utimo, to timuru gi chunyu duto
ka gima utimo ni Ruoth to ok ni dhano, 24
ka ung'eyo ni obiro miyou mich chieng' ma
nobi mondo opog ni joge girkeni kaka pokgi
mokano nigi. En Ruoth Kristo ema utiyone. 25
Ng'euru ni ng'ato matimo richo, noyud pokne
kuom richo mosetimo, kendo onge dewo wang'
nikech Nyasaye ok dew wang' ng'ato.

4 Un ruodhi mag pinyni, daguru gi wasumbini
magu kuritogi maber kendo mowinjore
nikech ung'eyo ni un bende un gi Ruodhu
e polo. 2 Timuru kinda kuom lemo, kurito
gi paro moyawore, kendo kugoyo erokamano
ni Nyasaye. 3 Wan bende lemnwauru mondo
Nyasaye oyawnwa dhoot mar yalo Injili, kendo
lando wach modhiero ji ng'eyo mar Kristo
momiyo koro otweya gi nyororo. 4 Lemnauru
mondo omiya ayale e yo maler kaka owinjore
atim. 5 Beduru gi rieko kuom joma odak e dieru
kutiyo gi thuolo muyudo e yo maber. 6 Neuru
ni wecheu obed mang'won man-gi ndhandhu
kinde duto, mondo ung'e kaka dudwoki ng'ato
ang'ata wach e yo mowinjore. 7 Tukiko biro
nyisou gik moko duto matimorena. En owadwa
mageno, jatich ma ja-adiera kendo jatich Ruoth
kaachiel koda. 8 Aore iru mondo ung'e kaka
wachal, kendo mondo ojiw chunyu. 9 Obiro
biro gi Onesimo owadwa ma ja-adiera ma
jathuru. Gibiro nyisou weche duto matimore
ka. 10 Aristarko motweyago e od twech ooronu
mos, kaachiel gi Mariko ma owad gi Barnaba.
(Usewinjo wachne, omiyo kobiro to urwake.)
11 Yesu, ma nyinge machielo en Justo, bende
ooronu mos. Magi kende e jo-Yahudi wetena
matiyo koda ni wach pinyruoth Nyasaye, kendo
gisehoyo chunya e yore mang'eny. 12 Epafra
ma jathuru kendo ma misumba Kristo Yesu
bende omosou. Osiko olemonu matek ma ok
oywe, mondo omi uchung' motegno, e dwaro
Nyasaye duto kendo ka un gi adiera chutho.
13 Anyalo timo nende kaka otiyonu matek, un
kaachiel gi jo-Laodikia kod jo-Hieropoli. 14
Osiepwa mwageno ma Luka jathiethwa kod
Dema jomosou. 15 Kowuru mosna ni jowete
man Laodikia, kendo ni Numfa gi kanisa man
e ode. 16 Ka osesomnu baruwani, to neuru ni
osome ni kanisa mar jo-Laodikia bende. To Un
bende ukaw barupgi mondo usom. 17 Nyisuru
Arkipo kama: "Ne ni itieko tich Ruoth mane
omiyi." 18 An Paulo, andikonu mosni gi lweta
awuon. Kik wiu wil kod twechna e od twech.
Ng'wono obed kodu.

1 Jo-Thesalonika

1 An Paulo gi Sila kod Timotheo, Wandikonu
un kanisa mar jo-Thesalonika, man kuom
Nyasaye Wuoro kod Ruoth Yesu Kristo: Ng'wono
gi kwe moa kuom Nyasaye Wuoro kod
Ruoth Yesu Kristo obed kodu. **2** Wadwokone
Nyasaye erokamano kinde duto nikech un duto,
kwaluongo nyingu e lemo magwa. **3** E nyim
Nyasachwa kendo Wuonwa, wasiko kwaparo
yie ma un-go mosemiyo utimo gik mabeyo
gi herau momiyo utiyo ne Nyasaye matek,
kod geno ma un-go kuom Ruoth Yesu Kristo,
momiyo uchung' motegno kutimo kinda. **4**
Nimar wang'eyo, owetewa ma Nyasaye ohero,
ni oseyierou, **5** nikech Injili marwa ne ok
obironu gi wach miwacho gi dhok kende, to
nobironu gi teko kendo gi Roho Maler, kod yie
motegno. Ung'eyo kaka ne wachalo kane wadak
e dieru, ne wadak kamano nikech un. **6** Ne
uluwo kitwa kod kit Ruoth; kendo kata obedo
ni ne usandoru malit, to nurwako wach mane
oyalnu gi mor ma Roho Maler kelo. **7** Omiyo ne
udoko ranyisi maber ne joma oyie duto man
Makedonia gi Akaya. **8** Wach Ruoth nolandore
koa kuomu mochopo ok mana Makedonia gi
Akaya kende: To sani koro yie ma un-go kuom
Nyasaye oselandore mong'ere kuonde duto.
Omiyo wan koro onge gima wanyalo wacho
kuome, **9** nikech gin giwegi giwuoyo kuom
kit rwak mane urwakowago. Ginyiso ji kaka
nulokoru ubedo jo-Nyasaye, kuweyo nyiseche
manono, mondo uti ne Nyasaye mangima kendo
madiera; **10** kendo mondo urit biro mar Wuode
koa e polo. Wuodeno mane ochiero oa kuom
joma otho en Yesu, Jal ma resowa e mirimb
Nyasaye mabiro.

2 Un uwegi ung'eyo, owetewa, ni limbe mane
walimougo ne ok obedo kayiem nono. **2**
Mana kaka ung'eyo, noyudo osesandwa kendo
oyanywa e dala mar Filipi to kata kamano
Nyasaye nomiyowa chir mar yalonu Injili mare
e dier lweny gi akweda mager. **3** Chutho, ok
wahomb ji gi weche mag miriambo kata gi
weche mowuok e paro mochido. Bende ok wan
gi paro maling'-ling' mar wito ji. **4** To wawuoyo
kaka joma Nyasaye owuon ema opwodho kendo
oyiego kaka jorit Injili. Ok watem mondo
wabed malong'o ne dhano, to wadwaro ni
wabed malong'o mana ne Nyasaye ma nono
chunjewa. **5** Ung'eyo maber ni kane wayalonu
to ne ok wakonyore gi weche malombou mondo
wawuondgo wang'u, kendo Nyasaye en janeno
marwa ni ne ok wapando gombo maling'-ling' e
chunywa mondo wamau gigeu! **6** Ne ok wadwar
pak moa kuom dhano, bed ni gin un kata ji
mamoko. Kaka joote mag Kristo, ne wanyalo
miyou ting' mapek, **7** to kar timo mano to
ne wadoko mamuol e dieru mana kaka min
nyithindo rito nyithinde ma pod tindo. **8** Ne
waherou gihera matut momiyo ne wamor,
ok mana mar pogo kodu Injili mar Nyasaye
kende, to koda ka ngimawa bende, nikech ne
wagenou gi genruok maduong'. **9** Adier unyalo
paro, jowetewa, kaka ne wanyagore kendo
watiyo matek, ne watiyo odiechieng' gotieno
mondo kik wami ng'ato ang'ata ting' mapek
e kinde mane wadak kodu ka wayalonu Injili
mar Nyasaye. **10** Un uwegi un joneno, kaachiel
gi Nyasaye bende, kaka ne wadak e dieru ka
ngimawa ler kendo nikare, kendo ka waonge
ketho e kindu un joma oyie. **11** Ung'eyo kaka ne
wakonyo ng'ato ka ng'ato kuomu mana kaka
wuoro konyo nyithinde owuon, **12** kwajiwou
kendo wahoyou kendo wasiemou mondo kit
ngimau mapile obed malong'o ne Nyasaye
moseluongou e pinyruodhe kod duong' mare.
13 Bende wadwokone Nyasaye erokamano kinde
duto nikech kane wakelonu Wach Nyasaye,
to nuwinje murwake, ok ka wach dhano, to
nurwake ka Wach Nyasaye adier mana kaka en.
Wachno koro chopo dwaro Nyasaye e ngimau,
un joma oyie. **14** Owetewa, gik mosetimorenu
chal gi gik mane osetimore ni kanisa mar jo-
Nyasaye man kuom Kristo Yesu e piny Judea,
nimar ne usandoru e lwet ogandau mana
kaka gin bende negisandore e lwet jo-Yahudi
wetegi. **15** Jo-Yahudigo ema nonego Ruoth
Yesu kod jonabi mag-gi, kendo gin ema ne
giriembowa oko. Ok gilong'o ne Nyasaye kendo
gimon gi ji duto, **16** ka gitemo gi tekregi duto
mondo gitamwa yalo Injili ne joma ok jo-
Yahudi mondo oyud warruok. Kuom tim ma

gitimoni, gimiyo richogi medore ameda kendo
mirimb Nyasaye koro osejukogi! 17 Jowetewa,
kane ochunowa ni nyaka wawere kodu kuom
kinde machwok (ne wapogore mana e ringruok
to ok kuom chuny), omiyo siso mane wan-
go mar chako limou osemiyo watemo gi yore
duto mondo waneu wang' gi wang'. 18 Ne
wasedwaro gaming'a mondo wabi walimu, to
moloyo an Paulo ne atemo matek to Satan
ne omona. 19 Koso uparo ni gin ng'a gini
mwakwano kaka genowa gi morwa, kata kaka
osimbo marwa ma wanasungrego e nyim Ruoth
Yesu Kristo koduogo? Donge en un? 20 Chutho,
un e duong'wa gi morwa!

3 Emomiyo ka chunywa ne chandore kaonge
kwe ne waparo ni ber mondo wadong' kendwa
Athene. 2 Ne waoro Timotheo, ma en owadwa
kendo jatich Nyasaye kaachiel kodwa e tij lando
Injili mar Kristo, mondo ojiw chunyu ubed
motegno kuom yie maru, 3 kendo mondo kik
sand mwayudo mi chunyu aa. Ung'eyo maber
ni kaka jo-Kristo nyaka wayud sand. 4 Chutho,
kane wan kodu to ne wasiko ka wanyisou ni
nyaka sandwa, kendo e gima osetimorenwa,
mana kaka ung'eyo. 5 Mano emomiyo kane koro
ok anyal medo bedo mos, ne aoro jaote mondo
ang'e kaka yieu chalo. Ne aluor ni dipo ka jatem
osedonjore kodu mi omiyo tich mane watiyo
matek e dieru obedo kayiem. 6 Koro Timotheo
osedwogo koa iru, kendo osekelonwa weche
mabeyo kuom yieu kod herau. Osenyisowa kaka
usiko uparowa gi paro mabeyo kendo ni un
bende ugombo nenowa mana kaka wan bende
wagombo nenou. 7 Kuom mano, jowetewa, yie
ma un-go osejiwowa e chandruok duto kaachiel
gi masiche ma waneno. 8 To chunywa koro
odwogo nikech uchung' motegno kuom Ruoth.
9 Ere kaka dwago ne Nyasaye erokamano nikech
un ma dirom gi mor duto ma umiyo wamorgo e
nyim Nyasaye? 10 Odiechieng' gotieno walamo
Nyasaye gi chunywa duto mondo olosnwa
thuolo mar nenou kendo wang' gi wang', mondo
wabi wapong'nu kuonde morem e yie maru. 11
Mad Nyasachwa kendo Wuonwa owuon, kod
Ruodhwa Yesu, losnwa yo ma wanyalo birogo
iru. 12 Ruoth mondo omi herau omedre kendo
olandre e kindu ng'ato gi ng'ato, kaachiel kod
ji duto, mana kaka hera mwaherougo bende
olandore. 13 Ruoth mondo omi chunyu obed
motegno mondo ubed joma onge ketho kendo
jomaler e nyim Nyasaye Wuonwa, chieng' ma
Ruoth Yesu biroe kaachiel gi joge maler duto.

4 Mogik, jowetewa, ne wapuonjou kaka onego
udag malong'o ne Nyasaye, mana kaka
ngimau chalo sani. To koro wakwayou kendo
wajiwou kuom Ruoth Yesu mondo umed timo
kamano moloyo. 2 Nikech ung'eyo puonj mane
wamiyou kuom teko mar Ruoth Yesu. 3 En
dwaro Nyasaye mondo ubed jomaler. Nyasaye
dwaro ni ubed mabor gi timbe mag terruok 4
to bende ng'ato ka ng'ato nyaka puonjre rito
ringre e yo maler kendo malong'o, 5 ma ok
oyie mondo ringre oowre gi gombo mathoth
kaka jopiny makia Nyasaye timo. 6 To kuom
wachni, ng'ato kik tim ni wadgi marach kata
wuonde. Ruoth biro kumo joma timo timbe
ma kamago mana kaka ne wasenyisou kendo
siemou. 7 Nimar Nyasaye ne ok oluongowa
mondo wadag e ngima mar dwanyruok, to ne
oluongowa mondo wadag e ngima maler. 8
Omiyo ng'ato ang'ata motamore winjo puonjni
ok otamore winjo dhano, to otamore winjo
Nyasaye owuon mamiyou Roho Maler. 9 To
kuom wach hera ma jowete kuom Kristo onego
oherrego to ok wane tiende ndikonue, nikech
un uwegi Nyasaye osepuonjou mondo uherru
ng'ato gi ng'ato. 10 To kuom adiera uhero
jowete duto man e miech Makedonia duto. Kata
kamano wakwayou, jowetewa, mondo umed
timo kamano moloyo mano. 11 Dwaro maduong'
mar ngimau onego obed ni mondo udag e
ngima mokwe, ka urango mana tijeu kende,
kendo kutiyo matek gi lwetu mana kaka ne
wachikou, 12 mondo kit ngimau mapile oywa
chuny joma pok oyie mi gimiu luor, kendo kik
uket genou kuom ng'ato ang'ata. 13 Jowetewa,
ok wadwar mondo ubed ka ukia gima timore
ne joma osetho, kata mondo ubed gi kuyo ka
joma moko, maonge gi geno. 14 Wayie ni Yesu
notho mochier oa kuom joma otho, omiyo
wayie ni Nyasaye biro chiero jomo oyie duto
mosetho kaachiel kode. 15 Kaluwore gi wach

Ruoth owuon, wanyisou ni wan ma Ruoth
noyudwa ka pod wangima chieng' ma nobie, ok
wanakwong dhi kapok okaw joma osetho. 16
Nikech Ruoth owuon nolor koa e polo, mi nogol
chik gi dwol maduong', ka malaika maduong'
kok, kendo ka turumbete mar Nyasaye ywak
matek; eka joma nosetho kani kuom Kristo
nochier mokwongo. 17 Bang' mano, wan ma pod
wadong' ka wangima noyudhwa kaachiel kodgi
mi terwa malo e boche polo mondo warom gi
Ruoth e polo. Omiyo wanabed gi Ruoth nyaka
chieng'. 18 Emomiyo jiwreuru gi wechegi.

5 Koro owetena, onge tiende ndikonu kuom
ndalo kata sa ma gigo notimre, 2 nikech
un uwegi ung'eyo malong'o ni chieng' Ruoth
nobi apoya mana kaka jakuo poyo ji gotieno.
3 E sa ma ji paro ni piny okwe kendo weche
beyo, ema masira nopogie kadiemo wang', mana
kaka muoch poyo dhako man-gi ich, bende ok
ginitony. 4 To un, jowetena, ok un e mudho ma
dimi odiechieng'no pou mana kaka jakuo poyo
ji. 5 Un duto un nyithind ler, kendo un nyithind
odiechieng'. Ok wan jo-otieno kata jo-mudho.
6 Kuom mano, kik wachal gi ji mamoko ma
nindo, to wabeduru motang' ka wan gi ritruok.
7 Nikech joma nindo, nindo gotieno, kendo joma
mer bende mer gotieno. 8 To nikech wan jo-
odiechieng', wabeduru gi ritruok ka warwakore
gi yie kod hera kaka law akor mar lweny;
kendo gi geno mar warruok kaka ogut lweny. 9
Nikech Nyasaye ne ok oyierowa mondo wayud
kum mar mirimbe mager, to noyierowa mondo
wayud warruok kuom Ruodhwa Yesu Kristo.
10 Nothonwa mondo kata ka wangima kata ka
watho to wadag kode. 11 Kuom mano jiwreuru
kendo gerreuru ng'ato gi ng'ato mana kaka
utimono. 12 Koro wakwayou, jowetewa, mondo
uchiw luor ni jogo matiyo tich Ruoth matek
e dieru ma gin jotendu kendo jopuonju kuom
Ruoth. 13 Migiuru duong' ahinya kendo hergiuru
moloyo nikech tich ma gitimo. Daguru gi kwe e
kindu. 14 Bende wakwayou, jowetewa, mondo
usiem joma budho abudha, kendo mondo ujiw
joma luor, kendo ukony joma yomyom. Horeuru
mos gi ji duto. 15 Neuru ni onge ng'ama chulo
rach kuom rach motimne, to temuru mondo
kinde duto utim maber ne joweteu kendo ne
ji mamoko bende. 16 Beduru mamor pile; 17
lemuru kinde duto; 18 gouru erokamano kata
piny ber kata rach, nikech mano ema Nyasaye
dwaro ni utim ei Kristo Yesu. 19 Kik utam Roho
Maler tiyo e dieru, 20 kendo kik ucha weche
mokor moa kuom Nyasaye. 21 Temuru gik moko
duto, kendo rituru weche mabeyo kuomgi. 22
Pogreuru gi timbe maricho duto. 23 Nyasaye
owuon, ma Wuon kwe mondo opwodhu mi udok
maler chuth e yore duto. Mad orit ngimau gi
chunyu gi ringreu duto mi ubed maonge ketho
moro amora chieng' ma Ruodhwa Yesu Kristo
noduogie. 24 Jal maluongou biro chopo mano
nikech en ja-adiera. 25 Jowetewa, lemnwauru.
26 Mosuru jowete duto gi yogruok mar jomaler.
27 Achikou e nying Ruoth mondo une ni osom
baruwani ne jowete duto. 28 Ng'wono mar
Ruodhwa Yesu Kristo obed kodu.

2 Jo-Thesalonika

1 An Paulo gi Sila kod Timotheo, Wandikonu
un kanisa mar jo-Thesalonika, man kuom
Nyasaye Wuonwa kod Ruoth Yesu Kristo: **2**
Ng'wono gi kwe moa kuom Nyasaye Wuoro kod
Ruoth Yesu Kristo obed kodu. **3** Nyaka wadwokne
Nyasaye erokamano kinde duto nikech un
jowetewa kendo owinjore watim kamano nikech
yie ma un-go medo bedo motegno, kendo hera
muherorugo ng'ato gi ng'ato bende medore. **4**
Kuom mano, wasebedo ka wapwoyou e kind
kanisa Nyasaye, kawanyisogi kuom kindau kod
yieu motegno momiyo udhil e dier sand kod
tem duto muyudo. **5** Magi duto nyiso ni buch
Nyasaye nikare, nikech bang' neno sand kod
tem to e giko nokwanu kaka joma owinjore yudo
gweth mar pinyruoth Nyasaye. **6** Nyasaye en
ng'ama kare omiyo obiro kumo joma sandou, **7**
to un muyudo sand obiro miyou yweyo, kaachiel
kodwa. Mano notimre chieng' ma Ruoth Yesu
nofwenyre e mach makakni kolor oa e polo,
kaachiel gi malaika mage maroteke. **8** Enokum
joma okia Nyasaye kendo ma ok orito puonj
mar Injili mar Ruodhwa Yesu. **9** Giniyud kum
ma en lal manyaka chieng', koriembogi oko e
nyim Ruoth Nyasaye kendo mabor gi tekone
man-gi duong'. **(aiōnios g166)** **10** En odiechieng'
ma Ruoth noduogie mondo joge maler omiye
duong' kendo joma oyie duto omiye luor. Un
bende unubed achiel kuom jogo, nikech ne uyie
wach mane wakelonu. **11** Ka un gi gima chalo
kama e pachu, to mano emomiyo walamonu
kinde duto, mondo omi Nyasachwa okwanu
kaka joma owinjore gi luongne, mondo tekone
ochop dwaro mabeyo duto ma un-go kod tije
duto mutimo nikech yie ma un-go. **12** Walemo ni
mondo nying Ruodhwa Yesu Kristo oyud duong'
kuomu, kendo mondo un bende uyud duong'
kuome. Mano mondo otimrenu kuom ng'wono
mar Nyasachwa kod Ruoth Yesu Kristo.

2 To koro owetewa, kuom wach biro mar
Ruodhwa Yesu Kristo kendo kaka ibiro
chokowa kanyakla mondo waromne, **2**
wakwayou mondo kik uparru kendo kik chunyu
chandre ni weche mokor, kata weche mokelnu,
kata baruwa moro miwacho ni oa irwa, mawacho
ni odiechieng' mar Ruoth osechopo. **3** Kik
uyie ng'ato wuondu e yo moro amora, nikech
odiechieng'no ok nobi nyaka ng'anyo maduong'
chopi, kendo nyaka ng'at mochayo chik fwenyre,
ma en jal mochanne tho e mach manyaka
chieng'. **4** Obiro sungore kokwedo gimoro
amora miluongo ni Nyasaye kata gimoro amora
milamo. Bende nohedhre bet kata ei hekalu
mar Nyasaye kolandore owuon ni en Nyasaye.
5 Donge unyalo paro ni ne anyisou gigi kane
an kodu? **6** To koro ung'eyo gima pod omone
fwenyore, ni nyaka obi mana e kinde moketne. **7**
Teko mopondo mar tij chayo chik koro osechako
tich. To ka jal motamo ng'at mochayo chik ogol
oko, to tekono nofwenyre. **8** Bang'e jal mochayo
chik nofwenyre, to Ruoth Yesu nobi gi duong'ne
duto miwuoro, nonege gi muya moa e dhoge
kendo notiek tekone duto. **9** Jal mochayo Chikno
nobi kaluwore gi dwaro mar Satan ka en gi teko
duto mar timo honni gi ranyisi mag miriambo,
10 kokonyore gi kit wuond maricho duto mondo
owitgo joma lal. Jogo lal nikech negitamore hero
adiera makelo warruok. **11** Kuom mano Nyasaye
ooronigi teko maduong' marundo pachgi mondo
omi giyie gi weche mag miriambo, **12** omiyo
Ruoth nong'ad bura ni ji duto motamore yie
adiera, ka gihero mana timo timbe maricho. **13**
Owetewa ma Ruoth ohero, onego wadwokne
Nyasaye erokamano kinde duto ka waparou
nikech Nyasaye noyierou nyaka aa chakruok
mondo owaru komiyo ngimau doko maler kuom
teko mar Roho Maler kaachiel gi yie muyiego
kuom adiera. **14** Mano emomiyo noluongou
kane urwako Injili mane wayalonu mondo un
bende uyud duong' mar Ruodhwa Yesu Kristo.
15 Kuom mano, jowetewa, chunguru motegno,
kendo makuru matek puonj mane wapuonjou
gi dhowa kata gi barupewa. **16** Mad Ruodhwa
Yesu Kristo owuon kod Nyasaye Wuonwa, ma
noherowa momiyowa jip mosiko kod geno
maber, kuom ng'wonone, **(aiōnios g166)** **17** ojiw
chunyu kendo omiu teko e yore duto kendo e
weche mabeyo.

3 Mogik, jowetewa, lemnwauru mondo Wach
Ruoth Yesu olandre piyo piyo kendo mondo

ji omi wachno duong', mana kaka notimore e
dieru. 2 Lemnwauru bende mondo Nyasaye
oreswa e lwet joma timbegi mono kendo ma
joricho, nikech ji duto ok nigi yie motegno. 3
Ruoth en ja-adiera, omiyo obiro miyou teko
kendo obiro ritou e lwet Ng'ama Rach. 4 Wan
gi chir kuom Ruoth ni utimo gik ma wawacho
kendo ni ubiro medo timo kamano. 5 Ruoth
mondo omi chunyu omed hero Nyasaye kendo
ubed gi kinda machalo mane Kristo ne gigo. 6
Wachikou jowetewa e nying Ruoth Yesu Kristo
mondo upogru gi jowete ma budho abudha
kendo ok lu puonj mane uyudo kuomwa. 7
Nikech un uwegi ung'eyo ni onego ulu ranyisi
mar kit ngimawa. Ne ok wabudh abudha kane
wan kodu, 8 kendo kata chiemb ng'ato ne
ok wachamo ma ok wachulo. To ne watiyo
odiechieng' gotieno, ka watiyo gi lwetewa kendo
ka watiyo tich matek mondo kik wami ng'ato
moro amora kuomu ting' mapek. 9 Ne watimo
kamano ok nikech ne waonge gi ratiro mar
yudo kony moa kuomu, to ne wadwaro mondo
wabednu ranyisi maber ma unyalo luwo. 10
Nikech kata e kinde mane wan kodu ne wamiyou
chik niya, "Ka ng'ato budho abudha ma ok
odwar tiyo to kik ochiem." 11 Wawinjo ni jomoko
kuomu budho abudha. Ok giti, tije jowetegi ema
gikeloe weche manono. 12 E nying Ruoth Yesu
Kristo, wachiko kendo wasiemo joma kamago
mondo gibed mos kendo giti matek mondo
giyud yo ma gikonyorego. 13 To un, jowetena,
kik uol gi timo maber. 14 Ka ng'ato ang'ata
otamore luwo weche mawandikonu e baruwani
to ng'iuru ng'atno maber. Kik uriwru kode,
mondo eka wiye okuodi kuom timne mobam.
15 Kik ukawe kaka jasigu, to siemeuru asiema
kaka owadu kuom Ruoth. 16 Koro Ruodh kwe
owuon mondo omiu kwe mare pile e yore duto.
Ruoth mondo obed kodu uduto. 17 An Paulo
ema andikonu mosni gi lweta awuon, en kido
maketo e barupena duto kendo mano e kaka
andiko. 18 Ng'wono mar Ruodhwa Yesu Kristo
obed kodu un duto.

1 Timotheo

1 An Paulo jaote Kristo Yesu kaluwore gi Chik
Nyasaye ma Jawarwa, kod Kristo Yesu, ma
en genowa, **2** Andikoni in Timotheo wuoda
mar adier kuom yie: Ng'wono gi kech kod
kwe moa kuom Nyasaye Wuoro gi Kristo Yesu
Ruodhwa obed kodu. **3** Kaka ne anyisi mondo
itim kane an e wuodha madhiyo Makedonia,
adwaro mondo imed bedo Efeso nikech jomoko
ni kuno mapuonjo ji puonj mag miriambo
manyaka ikwergi mondo giwe timo kamano. **4**
Bende giwe keto chunygi e sigendini manono
gi sigendini mag nonro mag anywola ma ok
rum. Gik ma kamagi medo mana mbaka makelo
miero kar gero tich Nyasaye, ma gerore kuom
yie. **5** To wach maduong' mar Chikni en hera
mawuok e chuny maler kendo maonge bura
kod yie mar adier. **6** Jomoko osebaro oweyo
magi mi gidonjo e mbekni mag oyuma maonge
tiendgi. **7** Gigombo mondo gibed jopuonj Chik
to gikia tiend gik ma giwacho kata gik ma
giwuoyo kuomgi. **8** Wang'eyo ni chik ber mana
ka ng'ato konyore kode e yo mowinjore. **9**
Wang'eyo bende ni chik ok oket ni joma kare,
to okete ni joketh chik gi jonjore; gi joma okia
Nyasaye, kod joricho, gi joma timbegi ochido,
kod joma odagi lemo; bende ni joma nego
wuonegi kata minegi. Bende chikno oket ni
jonek **10** gi jochode, kod chwo ma terore gi
chwo wetegi gi joma timo ohand wasumbini
gi jo-miriambo, kod joma kwong'ore kariambo
chutho mondo gigweny adiera. Adier chik oket
ne gimoro amora makedo gi puonj mar adier.
11 Puonjno owinjore kod Injili man-gi duong'
mar Nyasaye mogwedhi, mane oket e lweta.
12 Agoyo erokamano ni Kristo Yesu Ruodhwa
mosemiya teko nikech ne okwana kaka ja-
adiera mi oyiera e tichne. **13** Kata obedo ni
chon ne awuoyo marach kuom Nyasaye kendo
ne asando joma oyie ka akwiny, to nokecha
nikech natimo gigo kuom kia kendo kuom bedo
maonge yie. **14** Ng'wono mar Ruodhwa ne ool
kuoma mogundho, kaachiel gi yie kod hera
mayudore kuom Kristo Yesu. **15** Wach mar
adier mowinjore ji oyiego chuth en ni Kristo
Yesu nobiro e piny mondo owar joricho, to
an e jaricho marachie moloyo joricho duto.
16 To kuom mano Yesu Kristo nokecha an
mane an jaricho ewi joricho duto, mondo onyis
ng'wonone maduong' maonge giko kuoma.
Nodwaro mondo abed ranyisi, ne joma biro yie
kuome mondo oyud ngima mochwere. **(aiōnios g166)** **17** Opak Ruodhwa mochwere! En Ruoth ma
ok tho, kendo ma ok ne. En e Nyasaye kende.
Duong' kod pak odogne nyaka chieng'. Amin.
(aiōn g165) **18** Timotheo wuoda, amiyi Chikni
kaluwore gi weche mane okor kuomi chon. Ti
kod chikni mondo iked lweny maber, **19** kisiko e
yie motegno ka chunyi ok ng'adni bura kaka
jaketho. Jomoko osedagi winjo bura ma chunygi
ng'adonegi kuom gik maricho ma gitimo, omiyo
koro yiegi osenimo. **20** Moko kuom jogo gin
Humenayo gi Aleksanda, ma aseketo e lwet
Satan mondo opuonjre ni kik giyany Nyasaye.

2 Wach mokwongo ma jiwo en ni ji duto
mondo oter kwayogi e nyim Nyasaye ka
gilamo kendo ka gigoyo erokamano ni Nyasaye
2 ne ruodhi gi joma nitie e loch duto mondo
eka wadag gi kwe maonge tungni, ka waluoro
Nyasaye kendo ka wan jomaler chuth. **3** Mani
ber kendo moro Nyasaye Jawarwa, **4** madwaro
ni ji duto oyud warruok kendo ong'e adiera. **5**
Nikech nitie Nyasaye achiel kende gi ng'at achiel
ma jathek e kind Nyasaye gi dhano, en e Kristo
Yesu mane obiro e kido mar dhano. **6** Nochiwore
owuon mondo ochul nengo mar waro ji duto.
Kuom mano Nyasaye nokele kaka ranyisi e
kinde mowinjore. **7** Mano emomiyo ne oyiera
kaka jahul wach kendo kaka jaote. Awacho adier,
ok ariambi, kendo an japuonj wach yie madier
ne joma ok jo-Yahudi. **8** Emomiyo adwaro ni
kamoro amora ma ji ochokoree ka lemo to chwo
duto mondo oting' lwetgi maler malo ka gilemo,
maonge mirima kata goyo mbaka. **9** Adwaro
bende ni mon orwakre gi lewni mowinjore ka
gibidhore kendo giritore maber, to rwakruokgi
kik bed mana mar kado wich kata mar dhahabu
kata mar rwako tigo ma nengone tek kata lewni
ma nengogi tek, **10** to onego girwakre gi timbe
mabeyo mowinjore gi mon mawacho ni oluoro
Nyasaye. **11** Mon mondo opuonjre koling' kendo

koyie winjo wach. 12 Ok ayie mondo dhako
opuonj ji kata obed gi teko ewi ng'ama dichwo;
nyaka oling' mos, 13 nikech Adam ema nokwong
chwe eka bang'e Hawa. 14 To bende Adam ok
ema ne owuondi, to dhako ema ne owuondi,
mi odoko jaketho. 15 Kata kamano mon noyud
resruok e yor nywolo nyithindo, ka gisiko e yie
kod hera gi ngima maler kendo modimbore.

3 Ma en wach mar adiera ni ka ng'ato oketo
chunye mondo obed jatend kanisa to odwaro
tich mogen. 2 Jatend kanyakla mar jo-Kristo
nyaka bed ng'at ma wach moro amora marach
onge kuome, chwor dhako achiel kende, ng'at
mobidhore, moritore, kendo modimbore, ng'at
moluor, mohero rwako welo kendo japuonj
molony, 3 ng'at ma ok ohero kong'o, ng'at ma
ok ger, bende owinjore obed ng'at mamuol,
ma ok ohero dhawo kendo ma ok ohero pesa.
4 Nyaka obed ng'at morito ode maber kendo
nyaka one ni nyithinde winjo wachne gi luor
mowinjore. 5 (To ka ng'ato ok nyal rito ode
owuon, to ere kaka dorit kanisa Nyasaye?) 6 Kik
obed ng'at moyudo warruok machiegni, nono
to sunga nyalo make mi opodhi kendo bura
loye kaka noloyo jachien. 7 Bende nyaka obed
ng'at ma joma ok oyie wuoyo kuome maber,
mondo kik obadho mar jachien gaje mi opodhi
kendo one wichkuot. 8 Kamano bende jokony e
kanisa bende nyaka bed joma imiyo luor, joma
odimbore, joma ok madh kong'o kendo joma
ok oowre gi yudo ohala e yo ma ok nikare. 9
Nyaka gimak adiera matut mar yie gi chuny
maler maonge richo moro amora. 10 Nyaka
temgi mokwongo, to ka oyud ni onge wach
moro marach kuomgi eka mondo yienegi bedo
jokony. 11 Kamano bende, mondgi nyaka bed
joma owinjore mi luor, kik gibed mon mohero
kuoth, to owinjore gibed mon moritore kendo
ma jo-adiera e weche duto. 12 Jakony kanisa
nyaka bed ng'atno man-gi dhako achiel kende
kendo mopuonjo nyithinde gi joode duto maber.
13 Joma osetiyo maber yudo nying maber kendo
gibedo gi chir e yie margi kuom Kristo Yesu.
14 Kata obedo ni ageno biro iri mapiyo to
andikoni wechegi mag puonj mondo; 15 kaponi
adeko to ing'e kaka ji onego owuothi e dier
kanyakla mar jo-Nyasaye, ma en kanisa mar
Nyasaye mangima, ma en e siro kendo mise mar
adiera. 16 Chutho, mano kaka weche Nyasaye
odhiero ng'eyo kendo nigi duong' miwuoro:
Kristo nobiro e ringruok, kendo Roho nonyiso
ratiro ni oonge ketho, malaike ne onene, kendo
wachne ne oyal e kind ogendini, ji ne oyie
kuome e piny ngima, kendo ne otere malo e
duong' mar Nyasaye.

4 Roho Maler wacho ni e ndalo giko jomoko
nowe yie mi giluw weche chunje mawuondo
ji kod puonj mayoreyore mag jochiende. 2 Puonj
ma kamago aa kuom jo-miriambo mawuondore,
jogo ma pachgi manyiso ni gin joketho osetho
mana ka gima orew gi nyinyo maliet. 3 Gitamo ji
mondo kik okendre, kendo gisiemogi mondo kik
gicham chiemo mamoko ma Nyasaye ochiwo
mondo joma oyie kendo mong'eyo adiera okaw
gi erokamano. 4 Nikech gik moko duto ma
Nyasaye ochweyo beyo, kendo ok owinjore
wakwer chiemo moro amora ka wachame gi
erokamano, 5 nikech osepwodhe maler gi wach
Nyasaye kod lamo. 6 Ka ipuonjo Jowete wechegi
to ibiro bedo jatich maber mar Kristo Yesu,
ka idongori e adiera mar yie gi puonj mabeyo
miseluwo. 7 Bed mabor chuth gi sigendini
manono mag piny maonge tiende to moloyo
tiegri ibed molony e luoro Nyasaye. 8 Nikech
kata obedo ni tuke mag rieyo del konyo ji
e yore moko, to luoro Nyasaye nigi gweth
mathoth moloyo, en gi ohala e ngima masani
kendo e ngima mabiro bende. 9 Ma en wach
madiera mowinjore ji oyiego chuth, 10 nikech
mano emomiyo watiyo matek kendo wakedo,
ka waketo genowa kuom Nyasaye mangima,
ma en Jawar mar ji duto, to moloyo en Jawar
joma oyie. 11 Chik ji ka ipuonjogi wechegi.
12 Kik iyie mondo ng'ato ochayi nikech pod
itin, to bed ranyisi ni joma oyie kuom weche
miwacho, gi gik mitimo, kod hera miherogo ji
kendo kuom bedo ja-adiera kendo kuom dak e
ngima maler. 13 Ket chunyi kuom somo Ndiko
ne ji e lela, kendo kuom jiwo ji kendo puonjo ji
nyaka chopi abi. 14 Kik ijwang' michni mane
omiyi kaka nokor kuomi chieng' mane jodongo
oketo lwetgi kuomi. 15 Tim gigi gi chunyi duto,

kichiwori chuth mar neno ni gitimore mondo ji
duto one kaka imedo dhi nyime maber e yore
duto. 16 Rit ngimani gi weche mipuonjo maber.
Tim kinda kodgi mak iweyogi, nikech ka itimo
kamano eka inires ngimani iwuon kaachiel gi
ngima joma winjo weche mipuonjo.

5 Kik idhaw gi ng'ama duong' gi dwol makwiny,
to wuo kode mamuol giluor mana ka wuonu
monywoli. Kaw yawuowi matindo ka oweteni, 2
to mon madongo kaw ka mineni, kendo mon
matindo kaw ka nyimineni, e yo maler chutho.
3 Nyaka ipar mon ma chwogi otho modong'
kendgi madwaro kony e yor adiera. 4 To ka
dhako ma chwore otho moro nigi nyithindo kata
nyikwayo to ber mondo giting' nying Nyasaye
malo kuom rito joodgi ka gikonyo jonywolgi
gi kweregi kod deyegi, nikech timo kamano
long'o ni Nyasaye. 5 Dhako ma chwore otho
keto genone duto kuom Nyasaye, kendo osiko
olamo odiechieng' gotieno kokwayo Nyasaye
mondo okonye. 6 To dhako ma chwore otho
mohero mor mar piny, osetho kata obedo ni
pod ongima. 7 Puonj ji wechegi bende, mondo
kik ng'ato obed gi bura. 8 Ka ng'ato ok orito
wedene, to moloyo ka ok orito joode owuon,
to osekwedo yie marwa, kendo orach moloyo
japiny. 9 Dhako moro amora ma chwore otho
ok nyal ndik nyinge kama indike nying mon
ma chwogi otho ka hikgi ok oloyo higni piero
auchiel, to bende nyaka bed ni ne osebedo ja-
adiera e dakne gi chwore, 10 kendo ong'eye
kuom timbene mabeyo kaka oserito nyithindo
e yo mowinjore kendo osebedo kohero rwako
welo e ode, kendo osebedo ka olwoko tiend
jomaler kendo ka okonyo joma ni e chandruok,
kochiwore chuth ni timo gik mabeyo duto. 11
Kik iyie mondo mon ma chwogi otho ma pod
tindo ndik nying-gi kama indikoe nying mon
ma chwogi otho. Nikech ka ringregi ohewogi
gi gombo to giweyo Kristo ka gimanyo chwo
mondo okendgi. 12 Kuom mano gikelo kum
kuomgi giwegi, nikech giseketho singruokgi
mokwongo. 13 To bende ewi mano, gibedo jo-
samuoyo ma budho abudha, ka gibayo abaya e
ute ji koni gi koni. Ok gibed mana jo-samuoyo
ma budho abudha kende, to bende gibedo
jokuoth ka gichuogore e weche ji mamoko kendo
ka giwuoyo e weche ma ok onego giwuoye. 14
Kuom mano daher mondo mon ma chwogi otho
matindo okendi, mondo ginywol nyithindo,
kendo girit utegi mondo kik gimi jasigu thuolo
mar ketho nying joma oyie. 15 Chutho, moko
odok chien mi koro giluwo Satan. 16 To ka
ng'ama oyie moro odak gi mon ma chwogi otho
e dalane, onego okonygi en owuon mondo kik
kanisa bed gi ting' mapek mar ritogi, eka kanisa
okony mon ma chwogi otho mamoko man
kendgi chuth maonge ng'ama nyalo konyogi. 17
Jodong kanisa morito weche mag kanisa onego
yud pok margi nyadiriyo, to moloyo jodongo
ma tichgi en yalo kod puonjo wach Nyasaye.
18 Nimar Ndiko owacho niya, "Kik utwe dho
dhiang' kaywayo lodi ma idinogo cham," kendo
niya, "Jatich ber gi chudo kuom tije motiyo." 19
Kik iyie gi ketho modonjnego jaduong' kanisa
kaonge joneno ariyo kata adek. 20 Joma osiko
timo richo nyaka kwer ratiro e nyim ji eka
joma moko obed maluor. 21 Achiki e nyim
Nyasaye kendo e nyim Kristo Yesu, kaachiel gi
malaika moyier, ni mondo ilu puonjgi adimba
ma ok idewo wang' ng'ato kendo ma ok idok
kor ng'ato ang'ata. 22 Kik irikni yieyo lwedo
kuom ji, kendo kik iriwri e richo ji mamoko.
Ritri mondo ngimani osik kaler. 23 Ok onego
imodh pi kende, to madh divai matin mondo
okonyni iyi nikech midekre ma in-go pile. 24
Jomoko richogi ong'ong'ore kendo otelo nyimgi
ka terogi e bura to richo jomoko to opondo
kendo luwo bang'-gi. 25 Mano bende e kaka
tim ng'ato makare bende ong'ong'ore, kendo
kata mana mago motimo mopondo fwenyore
bang'e.

6 Ji duto manie tich mar misumba onego omi
jotendgi luor mowinjore kodgi mondo nying
Nyasaye kod puonj mwapuonjo kik yany. 2 Jogo
man-gi ruodhi moyie kuom Kristo kik nyisgi
achaya moro amora nikech gin jowete kuom
Kristo. Kar timo kamano to owinjore gitinegi
maber moloyo, nikech jogo mayudo ohala e
tichgi gin owete kuom Kristo ma gihero. Magi
e gik manyaka ipuonj ji kijiwogi matek. 3 Ka
ng'ato opuonjo gima opogore ma ok owinjore

gi puonj ma adier mag Ruodhwa Yesu Kristo
kendo mamiyo ji luoro Nyasaye, 4 to ng'euru
ni ng'at ma kamano wuondore kende owuon
bende onge gima ong'eyo. Ng'at ma kamano
kasore gi mino wach kendo gigoyo mbaka
manono makelo nyiego, gi dhawo, gi kuoth,
kod chich maricho; 5 kod miero ma ok rum e
kind joma pachgi osekethore kendo ma adiera
oselalnigi. Giparo ni lamo Nyasaye en yor yudo
mwandu. 6 To geno Nyasaye gi chuny modhil
en ohala maduong'. 7 Nimar onge gima ne
wakelo e pinyni kendo onge gima wabiro kawo
wadhigo. 8 Omiyo ka wan gi chiemo kod lewni
to mago mondo oromwa. 9 Joma gombo mondo
obed gi mwandu nwang'o tem kendo gimoko
e obadho kuom gik mofuwo mang'eny kod
gombo mathoth kendo gombo ma kamano kelo
kethruok kendo miyo ji lal. 10 Nikech hero pesa
e chakruok mar kit richo duto. Jomoko ma
chunygi osegedo e yore mag yudo pesa oseweyo
yie mi gichwowo chunygi giwegi gi masiche
mathoth. 11 To in, ng'at Nyasaye, pogri gi mago
duto kiketo chunyi kuom ngima makare kod
luoro Nyasaye gi yie kod hera kendo kitimo
kinda kod muolo. 12 Ked lweny maber mar yie,
kendo mak matek wach ngima mochwere mane
oluongine chieng' mane itimo neno maber e
nyim joneno mathoth. (aiōnios g166) 13 E nyim
Nyasaye mamiyo gik moko duto ngima, kendo
e nyim Kristo Yesu ma notimo neno maber
kane owuoyo e nyim Pontio Pilato, achiki ni 14
mondo irit Chikni ma ok iketho bende ma ok
irem nyaka chop Ruodhwa Yesu Kristo fwenyre
15 ma Nyasaye nokel e kinde mochano owuon;
Nyasaye mipako, ma en wuon Loch makende,
kendo ma en Jaloch mar joloch kendo Ruoth
mar ruodhi; 16 Jal ma ok tho kendo modak
e ler ma dhano ok nyal ng'iyo tir; kendo Jal
maonge ng'ama oseneno kata manyalo neno.
Duong' gi loch duto odogne nyaka chieng'.
Amin. (aiōnios g166) 17 Nyis joma nigi mwandu
e pinyni mondo kik gibed jong'ayi bende kik
giket genogi kuom mwandu mabiro leny nono
to giket genogi kuom Nyasaye mamiyowa gik
moko duto mabup mondo wabedgo mamor.
(aiōn g165) 18 Chikgi mondo gitim maber, ka
gipong' gi mwandu mag timbe mabeyo kendo
gibed mang'won ka giikore pogo mwandugi
ne ji mochando gik ma gin-go. 19 Ka gitimo
kamano to gibiro kano mwandu ne gin giwegi,
kendo mano nodognegi mise motegno e ndalo
mabiro, mondo omi gibed gi ngima madiera
man-gi tiende. 20 To in Timotheo, rit maber
gima oseketi e lweti maber mondo iriti. Pogri
gi mbekni manono mag piny gi gwenyo wach
ma ji okawo ni rieko to ok gin rieko. 21 Jomoko
mawacho ni gin gi rieko ma kamano osebayo yo
moweyo yie. Ng'wono obed kodu un duto.

2 Timotheo

1 An Paulo jaote mar Kristo Yesu kuom dwaro
mar Nyasaye, kaluwore gi singo mar ngima
man kuom Kristo Yesu, **2** Andikoni in Timotheo
nyathina mahero: Ng'wono gi kech kod kwe moa
kuom Nyasaye Wuoro kod Kristo Yesu Ruodhwa
obed kodi. **3** Adwokone Nyasaye erokamano ma
atiyone gi paro maler maonge bura, mana kaka
kwerena bende notiyone, ka apari odiechieng'
gotieno e lemona mapile. **4** To ka aparo kaka pi
wang'i ne chwer to chunya gombo neni ahinya
mondo abed gi mor mogundho. **5** Nikech aparo
kuom yie mar adier ma in-go. Yienino chalo
gi yie mane Lois dani nigo mokwongo. Kendo
mane Yunike minu nigo. An gi ratiro ni in bende
in gi yie makamano **6** Mano emomiyo ajiwi
mondo ichier mich ma in-go mane Nyasaye
omiyi chieng' mane aketo lweta kuomi. **7**
Nikech Nyasaye ne ok omiyowa chuny mar
bedo ngoche, to nomiyowa chuny mar bedo gi
teko, gihera kod ritruok. **8** Kuom mano kik wiyi
kuodi kuom timo nend Ruodhwa kata nenda an
Jatichne motwe. To kuom teko mar Nyasaye
yie mondo osandi koda nikech Injili, **9** ma
nowarowa kendo noluongowa mondo wadag
e ngima maler. Mano ok nikech wasetimone
gimoro maber to nikech dwarone owuon kuom
ng'wonone. Ne omiyowa ng'wononi kuom Kristo
Yesu kane piny pok obetie, **(aiōnios g166)** **10** to sani
koro osefwenynwago kuom biro mar Jawarwa,
Kristo Yesu. En ema osetieko tho mi okelo
ngima kod ngima mak rum e ler kuom Injili.
11 Ne oyiera mondo aland Injilini kaka jaote
kendo kaka japuonj. **12** Mano emomiyo asandora
kama. To wiya ok kuodi, nikech ang'eyo Jal ma
aseyie kuome, kendo ang'eyo chutho ni onyalo
rito ngimana gi chunya ma asechiwone nyaka
ndalo nogono. **13** Weche mane iwinjo kuoma,
ritgi kaka ranyisi mar puonj maber, kod yie
gihera kuom Kristo Yesu. **14** Rit mwandu maber
mosemiyi, kirite gi teko mar Roho Maler modak
kuomwa. **15** Ing'eyo ni ji duto ma noa e piny
Asia oseweya, koda ka Fugelo gi Hermogene.
16 Mad Ruoth Nyasaye okech jood Onesiforo
nikech nosiko kokonyo chunya kendo wiye ne
ok okuot koda kata kane an e od twech. **17** To
kane ochopo Rumi ne omanya matek nyaka
nonwang'a. **18** Ing'eyo maber kaka nokonya e
yore mathoth e dala ma e Efeso. Akwayo mondo
Ruoth okeche e odiechieng'no mar Ruoth.

2 To in, Wuoda, bed motegno kuom ng'wono
ma wan-go kuom Kristo Yesu. **2** Weche mane
iwinjo ka apuonjo e nyim joneno mathoth
keti e lwet joma inyalo geno, manyalo puonjo
joma moko bende. **3** Bed modhil e chandruok
kaachiel kodwa kaka jalweny maber mar Kristo
Yesu. **4** Onge jalweny ma dwodore gi weche
mag dala nimar odwaro mondo obed malong'o
kowinjo jatende ma chike. **5** Kamano bende
e kaka jang'wech mapiem e ng'wech ok nyal
yudo mich mar jaloch ka ok oringo kaluwore gi
chike moketi. **6** Japur matiyo matek bende ema
owinjore ocham nyak mokwongo mar cham.
7 Par matut kuom gima awacho. Ruoth biro
miyi rieko mar winjo tiend weche duto. **8** Injili
malando en ni Yesu Kristo ma Nyakwar Daudi
ne ochier oa kuom joma otho. **9** Wach maberno
emomiyo isanda kendo itweya ka ng'at matimo
richo. To wach Nyasaye ok otwe. **10** Omiyo adhil
kuom duto nikech adwaro ni joma Nyasaye
oyiero bende oyudie warruok miyudo kuom
Kristo Yesu, kendo makelo duong' mochwere.
(aiōnios g166) **11** Ma e wach mar adier: Ka wasetho
kode, to wanabed mangima kode bende; **12** to
ka watimo kinda, to wanalochi kode bende; to
ka wakwede, to en bende nokwedwa; **13** to ka
ok wabedo jo-adiera, en pod obedo mana ja-
adiera, nikech ok onyal kwedore owuon. **14** Par
nigi wechegi kisiemogi e nyim Nyasaye ni giwe
dhawo kuom weche maonge ohala maketho
mana chuny joma winjogi. **15** Tem matek mondo
ichiwri ne Nyasaye kaka jatich molony ma wiye
ok kuodi kendo mapuonjo Wach mar adiera e yo
makare. **16** Pogri kod mbekni manono mag piny
nikech jok moketo chunygi e gik ma kamago
medo bedo mabor moloyo gi Nyasaye. **17** Puonj
mag joma kamago biro landore ka adhola
malandore. Achiel kuomgi gin Humenayo gi
Fileto, **18** mosebayo yo moweyo adiera. Giseweyo
adiera ka gipuonjo ni chier osetimore, kendo
giketho yie mar ji moko. **19** Kata kamano

mise mongirore mar Nyasaye ochung' motegno
kendo ondikie ndiko ma ok ruchre mawacho
niya, "Ruoth ong'eyo joge," kendo niya, "Ng'ato
ka ng'ato maluongo nying Ruoth nyaka pogre gi
timbe maricho." 20 Ong'ere in e ot moro amora
maduong' nitie gige tedo molos gi dhahabu
kata fedha, to bende nitie moko molosi gi bao
kata lowo. Mokwongogo itiyogo tije mogen, to
mokogo itiyogo tich aticha. 21 Omiyo ka ng'ato
opwodhore kuom puonj mochido to enobed
kaka gir tich mitiyogo tije mogen. Enodok ng'at
maler ma Ruoth oyiego kaka jatichne makare
kendo moikore tiyo tich moro amora maber.
22 Ring iwe gombo maricho mag jomatindo
kendo ket chunyi mar luwo ngima maler, gi
yie, gihera, kod kwe, kaachiel gi joma lamo
Ruoth Nyasaye gi chuny maler. 23 Pogri chuth
gi mbekni mofuwo maonge rieko, king'eyo ni
gikelo dhawo. 24 To jatich Ruoth ok owinjore
bed makwiny, to onego obed mang'won gi ji
duto kendo onego obed japuonj molony ma
hore mos. 25 Joma dagi puonjne nyaka orie gi
muolo, ka en gi geno ni Nyasaye nyalo miyogi
thuolo mar lokruok mar weyo richo mi ging'e
adiera, 26 kendo kogeno ni pachgi nyalo yawore
mi gitony gia e obadho mar Satan moseketogi e
twech mar timo dwarone.

3 To ng'e malong'o ni kinde mag chandruok
nobedie e ndalo giko. 2 Ji nobed koherore
kendgi kendo kohero pesa. Ginibed josunga,
jong'ayi, joma yanyo ji, joma ok winj jonywolgi,
joma ok go erokamano, kendo joma ok ler,
3 jogi nobed joma onge hera kendo joma ok
wene ji richogi, joma ketho nying ji; joma ok
ritre, jo-mahundu, kendo joma ok ohero ber,
4 ginibed andhoke, joma mwomore, josunga,
joma ohero mor moloyo Nyasaye, 5 gitimo
gik manenore ni gin joma oluoro Nyasaye to
ngimagi nyiso ni gionge gima luoro Nyasaye
kelo. In to nyaka ipogri chuth gi joma kamago.
6 Joma kamago ema donjo e miech ji kendo
gihoyo mon ma pachgi yomyom mogangore gi
kit richo mayoreyore kendo ma gombo maricho
ywayo pachgi koni gi koni, 7 mon makamagi
oikore mar winjo puonj to kata kamano ok
ginyal chopo e okang' mar rwako adiera. 8
Mana kaka Janes gi Jambre nokedo gi Musa e
kaka jogi bende kedo gi adiera, gin joma pachgi
osekethore kendo jogo ma osekwedi kaluwore
gi yie. 9 To ok ginidhi mabor nikech fupgi biro
nenore ni ji duto mana kaka notimore ni jogo.
10 In iseluwo puonjna duto, gi kit ngimana,
kod gik machano timo e ngimana; iseneno gi
yiena, gi kindana, kod herana gi dhilna, 11
kod sand gi chandruok mara. Ing'eyo gik moko
duto mane otimorena Antiokia gi Ikonio kod
Lustra, kendo ing'eyo kaka ne adhil e sand
mager! To Ruoth noresa kuom sandgo duto. 12
Chutho, ochunore ni ng'ato ang'ata madwaro
dak e ngima maler moluoro Nyasaye ka en e
achiel gi Kristo Yesu, nyaka ne sand, 13 kata
kamano, joma richo kod joma wuondore nomed
bedo joma richo moloyo, ka gi wuondo ji to gin
bende iwuondogi. 14 In to nyaka isik kimako
weche misepuonjori kendo ming'eyo ni adier
chuth, nikech ing'eyo kit ngima joma nopuonji,
15 bende ng'e ni nyaka ia e nyathi isebedo
king'eyo weche manie Muma Maler manyalo
miyi rieko makeloni warruok kuom yie Kristo
Yesu. 16 Weche duto manie Muma oa kuom
much Nyasaye kendo konyo kuom puonjo ji,
kendo kuom kwero gik maricho, kendo kuom
rieyo ji, kendo kuom tiego ji mondo ji obed
joma kare, 17 eka ng'at Nyasaye obed molony
chuth ne tich moro amora maber.

4 E nyim Nyasaye kendo e nyim Kristo Yesu
mabiro ng'ado bura ni joma ngima gi joma
otho, kendo mabiro duogo, gi pinyruodhe, amiyi
chik kama: 2 Yal Wach kendo ikri mar timo
mano kinde duto, kata ka piny rach kata ka piny
ber, kirieyo ji, kikwero ji, kendo kijiwo ji gi kinda
duto, kendo kipuonjo ji tiend wechegi adimba. 3
Nikech ndalo biro chopo ma ji ok nodwar chiko
itgi ni puonj mar adier to giniluw puonj mamit
mar dwachgi giwegi kendo ginichok jopuonj
mathoth mondo onyisgi gik ma itgi masakni
gombo winjo. 4 Ginitamre winjo adiera ka
gichiko itgi ni sigendini manono. 5 In to nyaka
ine ni iritori kinde duto; kidhil e chandruok
kendo kitimo tiji kaka jaland wach. Tim tijegi
duto monego itim kaka jatich Nyasaye. 6 An
ngimana chalo gi misango miolo piny e kinde

mar misango kendo kinde mar wuokna e pinyni
osechopo. 7 Asekedo lweny maber, aseringo
mi atieko ng'wech, aserito yie marwa, 8 Kendo
koro osekan-na osimbo mar ngima makare,
ma Ruoth, ma en jang'ad bura makare, biro
sidhona e odiechieng'no. Ok an kenda ema
nomiyago, to nomi ji duto mosebedo ka geno
dwoke. 9 Tem matek mondo ibi ira piyo, 10
nimar Dema oseringo oweya modhi Thesalonika
nikech nohero pinyni moloyo. Kreske to osedhi
e piny Galatia, kendo Tito bende osedhi e piny
Dalmatia. (aiōn g165) 11 Luka kende ema ni koda
ka. Kaw Mariko mondo ibigo ira, nikech okonya
maber e kuom lando Injili. 12 Tukiko to aseoro
Efeso. 13 Ka ibiro to ikelna lawa mane odong'
kuom Karpo e dala mar Troa, kod kitepena,
to moloyo mago molos gi pien. 14 Aleksanda
ma jatheth mula notimona malit ndi. Ruoth
owuon nochule kuom gik mosetimo. 15 In bende
tang'ne, nikech okwedo puonjwa gi tekre duto.
16 Kane achung' e nyim bura, onge ng'ama
nodok jakora, to ji duto noweya. Mad Nyasaye
kik ket richoni e wigi! 17 To Ruoth nochung'
buta momiya teko, mine ayudo teko mar dhi
nyime gilando wach nyaka chop joma ok jo-
Yahudi duto winj wach maberno mar Injili.
Noresa bende e dho sibuor. 18 Omiyo ang'eyo
ni Ruoth pod biro resa kuom gimoro amora
marach madwaro hinya nyaka chop atundi e
pinyruodh polo. En ema mondo oyud duong'
mosiko nyaka chieng'. Amin. (aiōn g165) 19 Mosna
Priskila gi Akula, kod jood Onesiforo. 20 Erasto
nodong' Korintho to Trofimo to naweyo ka
tuo Mileto. 21 Tem matek mondo ichop ira-ka
kapok ndalo chwiri ochopo. Yubulo ooroni mos.
Pude gi Lino kod Klaudia, kaachiel gi jowete
duto bende jomosi. 22 Mad Ruoth rit chunyi.
Ng'wono mondo obed kodu un duto.

Tito

1 An Paulo, ma jatich Nyasaye kendo ma jaote
Yesu Kristo ema andikonu baruwani. Nyasaye
ne oora mondo ajiw yie mar joma Nyasaye
oyiero obed motegno, kendo mondo apuonjgi
adiera mamiyo giluoro Nyasaye, **2** kuom geno
yudo ngima mochwere, mane Nyasaye, ma ok
riambi osesingore chon ni nomiwa. **(aiōnios g166)**
3 Nyasaye ma Jawarwa ema nohulo wachne
malong'o e ndalo mane en owuon oketo, kendo
nogolo chik ni an ema onego miya tich mar
lando wachneno. **4** Ne Tito, wuoda mar adier
kuom yie moriwowa e achiel: Ng'wono gi kwe
moa kuom Nyasaye Wuoro kod Kristo Yesu ma
Jawarwa obed kodi. **5** Gima omiyo ne aweyi
Krete ne en ni mondo irie gik moko mane
odong' kapok atieko, kendo mondo iyier jodong
kanisa e dala ka dala, kaka ne achiki ni itim. **6**
Jaduong' kanisa nyaka bed ng'at ma wach moro
amora marach onge kuome, kendo ng'atno
man-gi dhako achiel, ng'at ma nyithinde oyie
kendo ma ok nyal kwan kaka nyithindo maricho
kendo ma wigi tek. **7** Nikech jatend kanyakla
mar jo-Kristo en ng'at marito tich Nyasaye,
omiyo nyaka obed ng'at ma wach moro amora
marach onge kuome. Kik obed ng'at mamiyo
kanyakla mar joma oyie ting' mapek. Bende
kik obed ng'at mochayo ji kata ma ja-mirima,
kata ng'at mamer gi kong'o, kata ng'at mohero
dhawo, kata ng'at moyudo mwandu e yor
mibadhi. **8** To nyaka obed ng'at mohero rwako
welo, mohero gigo mabeyo, ng'at ma terore
mos, ma ja-ratiro, moluoro Nyasaye; kendo
mawinjo puonj. **9** Nyaka omak motegno puonj
migeno, mana kaka osepuonje e kinde motelo,
mondo eka ojiw joma moko gi puonj madier
kendo okwer joma kwedo puonjno. **10** Nikech
nitie ji mang'eny ma jong'anyo, ma gin mana
jothor wach kendo jowuond ji, to moloyo jogo
moter nyangu ma gin jo-Yahudi moyie. **11**
Jogi nyaka kwer mondo oling', nikech giketho
mier mang'eny ka gipuonjo gik ma ok owinjore
gipuonji; kendo gitimo kamano mana mondo
giyudie ohala ma ok nikare. **12** Kata mana janabi
moro ma margi owuon osewacho niya, "Jo-
Krete riambo kinde duto, gin ondiegi malich
ma timbegi richo kendo gin jowuoro ma budho
abudha." **13** Wach janabigino en adier. Omiyo
kwergi matek mondo eka gibed gi yie mar adier,
14 kendo mondo kik gichik itgi ni sigendini
mag jo-Yahudi kata ni chike mag joma odagi
adiera. **15** Gik moko duto ler mana ni jomaler,
to kuom joma okethore ma ok oyie to onge
gima ler. Chutho, pachgi kaachiel gi chunygi
monego onyisgi kethogi osetho. **16** Giwacho ni
ging'eyo Nyasaye to gikwedo Nyasaye nogo gi
timbegi manono. Gin acheje ma wigi tek kendo
ok ginyal timo gimoro amora maber.

2 Nyaka ipuonj weche mowinjore gi puonj ma
adiera. **2** Puonj jodongo mondo obed joma
obidhore, ma ok ohero oyuma, kendo moritore,
bende man-gi yie mar adier gihera kod kinda. **3**
Kamano bende puonj mon madongo mondo kit
ngimagi obed ranyisi maber, ma ok jokuoth,
kata joma ohero madho kong'o, to nyaka gibed
gi puonj mabeyo. **4** Ka gitimo kamano, to
ginyalo puonjo mon matindo kaka onego giher
chwogi gi nyithindgi; **5** ka giterore mos kendo
gidak e ngima maler bende ka girito e utegi.
Nyaka gibed mon mang'won kendo moluoro
chwogi mondo kik ng'ato ang'ata yany wach
Nyasaye. **6** Kamano bende onego ijiw yawuowi
matindo mondo oritre. **7** Bednegi ranyisi e yore
duto kitimo gik mabeyo. Kipuonjo to nyis ni in
ng'ama ngimane oriere tir kendo ma ok dwar
oyuma, **8** wecheni obed weche mowinjore ma
ng'ato ok nyal chayo ni gin weche mofuwo
mondo joma ok oyie kodi wigi okuodi nikech
gionge gimoro amora marach ma ginyalo wacho
kuomwa. **9** Puonj wasumbini mondo owinj
ruodhi mag-gi e weche duto, kendo gitem
timonegi mana gik malong'o ma ok gidwokore
kodgi, **10** kata kik gikwal gigegi, to ginyisre ni
gin joma inyalo geno e weche duto mondo omi
e yore duto gimi puonj mar Nyasaye Jawarwa
oywa ji. **11** Nikech ng'wono mar Nyasaye makelo
warruok osefwenyore ne ji duto. **12** Ng'wonono
puonjowa mondo wakwed timbe maricho kod
gombo mochido mag piny, kendo mondo wabed
kawaritore e ngima makare mamiyo Nyasaye
duong' e kindeni, **(aiōn g165)** **13** kapod warito geno

mogwedhi ma en fwenyruok man-gi duong'
mar Nyasacha maduong' kod Jawarwa, Yesu
Kristo, 14 mane ochiworenwa mondo oreswa
wawe timbe maricho kendo mondo opwodh ne
en owuon joma owinjore bedo joge, moikore
timo gik mabeyo. 15 Koro magi e gik monego
ipuonji. Jiw ji kendo ikwergi gi teko duto. Kik
iwene ng'ato thuolo mondo ochayi.

3 Par ne ji mondo ochiw luor ne jotelo. Nyisgi
mondo giwinj chik kendo mondo gibed
moikore ne timo gimoro amora maber, 2 kik
giketh nying ng'ato ang'ata, gibed joma ohero
kwe, kendo ma paro mar konyo jowetegi, ka
ginyiso muolo madier ne ji duto. 3 Nikech
wan bende chon ne wan joma ofuwo ma ok
winj wach kendo wasumbini mag kit gombo
gi mor mayoreyore mag ringruok. Ngimawa
mapile nopong' gi ichlit gi nyiego; ka ji mon
kodwa kendo wan bende onge winjruok e
kindwa. 4 To kane ng'wono kod hera mar
Nyasaye ma Jawarwa ofwenyore to nowarowa.
5 Ne ok owarowa nikech tim moro makare
mane wasetimo, to ne owarowa mana nikech
ng'wonone owuon. Nowarowa gi luok mane
Roho Maler okelonwago ngima manyien kod
nywol manyien. 6 Kuom Yesu Kristo ma Jawarwa
Nyasaye noolonwa Roho mogundho, 7 mondo
ka oseketwa kare kuom ng'wonone to wabed
jocham mwandune, ka wan gi geno mar yudo
ngima mochwere. (aiōnios g166) 8 Wachni en wach
madiera. Kendo adwaro ni ijiw wechegi mondo
joma oseketo genogi kuom Nyasaye otang'
mondo gichiwre mar timo gik mabeyo. Gigi gin
gik malong'o chuth, kendo kelo konyruok ne ji
duto. 9 To pogri gi mbekni mofuwo gi sigendini
mag anywola gi mino wach kod dhawo kuom
weche mag chike, nikech gik ma kamago ok
kel konyruok kendo gionge tich. 10 Siem ng'at
makelo pogruok dichiel, to kisesiemo ng'at
makelo pogruok diriyo to pogri kode chuth.
11 Bed king'eyo gadiera ni ng'ama kamano en
Jaricho ma pache okethore kendo en ng'ama
ketho kong'eyo. 12 Bang'e kaseoro Artemas kata
Tukiko iri, to item matek mondo ibi ira piyo
Nikopoli, nikech asechano mar bet kuno kinde
chwiri. 13 Tim matek mondo ikony Zena ng'at
molony e chik kod Apolo e wuodhgi, kendo ne
ni giyudo gik moko duto magidwaro. 14 Jowa
nyaka puonjre keto chunygi kuom timo gik
mabeyo, mondo eka giyud gik ma gikonyorego
e ngimagi mapile kendo kik gidagi e ngima ma
ok kel konyruok. 15 Ji duto man koda ooroni
mos. Mosnwa joma oherowa kuom yie. Ng'wono
obed kodu uduto.

Filemon

1 An Paulo ng'at motwe nikech Kristo Yesu
kod owadwa Timotheo, Wandikoni osiepwa
mwageno kendo jatich wadwa Filemon, **2**
kaachiel gi nyaminwa Afia gi Arkipo jalweny
wadwa, kod kanisa malemo e odi: **3** Ng'wono
kod kwe moa kuom Nyasaye Wuonwa kod Ruoth
Yesu Kristo obed kodu. **4** Adwokone Nyasacha
erokamano pile ka aluongo nyingi e lemona, **5**
nikech awinjo kuom yie ma in-go kuom Ruoth
Yesu, kendo kuom hera miherogo jomaler duto.
6 Alemoni ni mondo iland yie ma in-go motegno,
mondo eka ibed gi ng'eyo matut kuom gik
mabeyo duto ma wan-go ei Kristo. **7** Hera ma
in-go osemiya mor maduong' kendo osejiwa,
nikech in, owadwa mahero, isedwogo chunje
jomaler. **8** Kuom mano, kata obedo ni kuom
Kristo ne anyalo bedo gi chir mar chiki mondo
itim gima onego itim, **9** to koro asayi mondo
itim kamano nikech hera. Koro an Paulo awuon,
ma jaduong', kendo motwe nikech wach Kristo
Yesu, **10** akwayi kuom wach wuoda Onesimo
mane odoko wuoda ka an e twech. **11** Ne onge
konyruok mane Onesimo keloni to sani koro
okelo konyruok maduong' ne in kaachiel kod
an bende. **12** Aore mondo oduog iri, kata obedo
ni chunya ogene ahinya. **13** Dahero bedo kode
ka mondo okonya kaeni kapod an e od twech
nikech Injili. **14** To ne ok adwar timo gimoro
amora ka ok in ema iyie, mondo tim ng'wono
moro amora mitimo kik bed gima ochun, to
obed gima itimo nikech ihero. **15** Nyalo bet ni
Onesimo nowuok iri kuom kinde manok mondo
iyud thuolo mar kawe chuth bang'e, **(aiōnios g166)**
16 ok kaka misumba to kaka owadu migeno ma
en ng'at moloyo misumba. En ohala ne an, to
ang'eyo ni en ohala moloyo ne in bende, ok
mana kaka ng'ato ang'ata, to kaka owadu kuom
Ruoth. **17** Omiyo ka ikwana kaka ng'ama ni
kodi e achiel kuom yie to rwake mana kaka
dirwaka. **18** Kaponi osetimoni marach, kata ka
en-gi gopi moro to kwan-gi e wiya. **19** Andikoni
baruwani gi lweta awuon an Paulo, ka anyisi
ni abiro chuli, kata ka ok aparoni ni in kod
gopa ma en ngimani owuon. **20** Gima agombo
maduong', owadwa, en ni mondo iyie itimna
ng'wono kuom Ruoth, kidwogo chunya kuom
Kristo. **21** Nikech ang'eyo maber ni iwinjo wach,
andikoni ka an gi adiera ni ibiro timona maber
moloyo kaka akwayi. **22** Kwayo machielo ma
an-go en ni mondo ilosna kar nindo, nikech
an-gi geno ni ibiro gonya mana kaka usebedo
kulamo. **23** Epafra motwe koda kaachiel nikech
wach Kristo Yesu ooronu mos. **24** Mariko bende
omosou kaachiel gi Aristarko gi Dema kod Luka,
ma gin jotich wetena. **25** Ng'wono mar Ruoth
Yesu Kristo mondo obed kod chunyi.

Jo-Hibrania

1 Kinde machon Nyasaye nowuoyo gi kwerewa
e yore mang'eny kendo mopogore opogore,
kokalo kuom jonabi, **2** to e ndalo mogikgi
osewuoyo kodwa kokalo kuom Wuode owuon.
Wuodeno ema oseketo mwandune duto e lwete,
kendo en ema nochweyo gik moko duto kuome.
(aiōn g165) **3** Wuowi ema rieny gi duong' maler mar
Nyasaye, kendo en e kit Nyasaye hie momako
gik moko duto gi wachne man-gi teko. Kane
oseloso yor pwodhruok e richo to nobet piny e
polo, e bat korachwich mar Nyasaye Man Malo
Moloyo duto. **4** Kuom mano, nobedo gi duong'
moloyo malaike mana kaka nying mane omiye
bende nigi duong' moloyo malaika. **5** Koso gin
malaike mage mane Nyasaye onyiso niya, "In
Wuoda; kawuono asedoko Wuonu"? Kata ni,
"Anabed Wuon-gi to enobed Wuoda"? **6** To
bende, ka Nyasaye kelo Wuode makayo e piny
to owacho niya, "Malaike duto mag Nyasaye
mondo olame." **7** Kowuoyo kuom malaike to
owacho niya, "Omiyo malaikane bedo yembe,
kendo jotichne kaka ligek mach." **8** To kuom
Wuowi to owuoye niya, "Lochni nosik nyaka
chieng', yaye Nyasaye, kendo tim makare ema
nobed kaka ludh loch e pinyruodhi. **(aiōn g165)** **9**
Isehero tim makare to imon gi timbe maricho;
emomiyo Nyasaye ma Nyasachi oseting'i malo
moyombo jowadu, nikech osewiri gi mo mamiyi
mor." **10** Kamachielo bende owachoe niya, "Yaye
Ruoth, kar chakruok ne iketo mise mag piny
kendo polo bende gin tij lweti. **11** Gin to ginilal
nono, In to isiko manyaka chieng', giduto giniti
mana kaka law ti. **12** Iniban-gi giduto mana
kaka ibano kandho, kendo inilokgi mana kaka
iloko nanga. In to isiko ichalri mana kaka in,
kendo hiki ok norum." **13** Koso gin malaike
mage ma Nyasaye nonyiso niya, "Bed e bada
ma korachwich, nyaka chop aket wasiki, e bwo
tiendi"? **14** Donge malaike duto gin roho ma
Nyasaye oketo mondo oti ni joma Nyasaye biro
reso?

2 Mano emomiyo nyaka waket chunywa kuom
mako weche duto mwasewinjo mondo kik
waba yo. **2** Nikech ka weche mane malaike
owuoyoe ne gin weche migeno, kendo ng'ato
ang'ata mane ok oritogi noyudo kum mowinjore
gi timne, **3** koro wan to dwatony nade ka
wajwang'o warruok maduong' ma kama? Ruoth
Yesu owuon ema nokwongo olandonwa Wach
warruokni eka bang'e joma nowinjo wach
warruokno nosironwa ni wechego gin adier. **4**
Nyasaye bende notimo nende kuom wachno
kotimo ranyisi gi timbe miwuoro kod honni
mopogore opogore, kendo kuom chiwo mich
mag Roho Maler mane opogo ni ji kaka en
owuon odwaro. **5** Malaike ok ema Nyasaye
osemiyo teko mar bedo gi loch e piny mabiro. **6**
To en mana kaka ondiki e muma niya, "Dhano
to en ang'o momiyo ipare, koso wuod dhano to
en ng'a momiyo isiko idewe? **7** Ichweye mapiny
ne malaike to koro isesidhone osimbo mar
duong' kod luor; **8** kendo iseketo gik moko duto
e bwo tiende." Ka Nyasaye noketo gik moko
duto e bwo lochne to onge gima noweyo oko.
To kata kamano sani pod ok wane ka gik moko
duto ni e bwo lochne. **9** To waneno mana Yesu
mane odwok piny moloyo malaike, makoro sani
osidhne osimbo mar duong' kod luor, nikech
noneno lit mar tho. Yesu nobilo tho ni wan duto
kuom ng'wono mar Nyasaye. **10** Ne en gima kare
mondo Nyasaye manochweyo kendo morito
gik moko duto oket jachak warruok margi
kare chuth e yor sandruok, mondo eka okel
nyithi Nyasaye duto oyud pok mar duong'ne.
11 Jal mamiyo ji bedo maler, kaachiel gi ji
duto moseloki odoko jomaler, gin nyithind
ng'at achiel. Kuom mano Yesu ok oluor mar
luongogi ni owetene, **12** owacho niya, "Abiro
hulo nyingi ne owetena; abiro paki gi wer e dier
chokruok." **13** Owacho kendo niya, "Abiro keto
genona kuome." To bende owacho ni, "Eri an ka,
kaachiel gi nyithindo ma Nyasaye osemiya." **14**
To kaka nyithindo nigi ringruok gi remo e kaka
en bende nokawo kidono, mondo kuom thone
oketh teko mar jal man-gi teko mar tho, ma en
Satan, **15** eka mondo ogony ji duto ma luoro
mar tho oloko wasumbini. **16** Nikech ka kuom
adier, ok okony malaike, to nyikwa Ibrahim ema
okonyo. **17** Mano emomiyo ne nyaka kete ochal
gi owetene e yore duto, mondo eka obed jadolo
maduong' ma jakech kendo ma ja-adiera matiyo

e nyim Nyasaye, kotimo misango migologo
richo mag ji. 18 Kaka en owuon nosande kendo
nokadho e bwo tembe, en gi teko mar konyo
joma itemo.

3 Emomiyo, owetena maler kendo ma
oseluongi gi luong mar polo, keturu pachu
duto kuom Yesu, ma en jaote kendo jadolo
Maduong' mar yie mwahulo. 2 Notiyo tich mane
okete mondo otim gadiera, mana kaka Musa
bende notiyo tichne gadiera e od Nyasaye gi
chunye duto. 3 To mana kaka jager ot nigi
duong' moloyo duong' mar ot mogero, e kaka
Yesu onego omi duong' moloyo Musa. 4 Nikech
ot ka ot nigi ng'at mogere, to Nyasaye ema
ogero gik moko duto. 5 Musa notiyo gi adiera
e od Nyasaye gi chunye duto, mobedo janeno
kuom gik mane ibiro ler tiendgi bang'e. 6 To
Kristo en ja-adiera kaka jatend od Wuon mare.
To wan e jood Nyasaye, ka wamako matek chir
kod geno ma wan-go. 7 Kuom mano, mana
kaka Roho Maler wacho niya, "Kawuono ka
uwinjo dwonde, 8 to kik chunyu bed mapek,
kaka ne utimo e ndalo mane ung'anyo e kinde
mag tem e thim, 9 kama kwereu notemoae gi
tem kendo negineno gima ne atimonegi kuom
higni piero ang'wen. 10 Mano emomiyo iya
nowang' gi tieng'no kendo nawacho ni, 'Chuny
jogi ohero rwenyo, kendo pok ging'eyo yorena.'
11 Omiyo mirima nomaka kodgi, mi nasingora ka
akwong'ora ni, 'Ok ginidonji e yweyona ngang'.'"
12 Owetena neuru ni ubedo motang' mondo kik
ng'ato kuomu bed gi chuny marach motamore
yie mamiyo oweyo Nyasaye mangima. 13 To
moloyo ng'ato ka ng'ato mondo ojiw nyawadgi
pile pile kapod wan gi kinde miluongo ni
Kawuono, mondo kik richo gal ng'ato kuomu
mi chunye bed matek. 14 Nikech ka wamako
geno mane wachakogo matek nyaka giko to
wanabed jocham girkeni kaachiel gi Kristo.
15 Mano emomiyo owachi niya, "Kawuono ka
uwinjo dwonde, to kik chunyu bed mapek, kaka
ne utimo e ndalo mane ung'anyo." 16 To gin
jomage manowinjo mi ong'anyone? Donge ne
gin ji duto mane Musa otelonegi kogolo Misri?
17 Koso gin jomage mane okechogo kuom higni
piero ang'wen? Donge nokecho gi joma notimo
richo ma ringregi nodong' e thim kosetho? 18
Gin jomage ma nokwong'orenegi ni ok ginidonji
e kar yweyone, ka ok gin joma notamore winjo
wachne? 19 Omiyo waneno ni ne ok ginyal
donjo nikech negitamore yie.

4 Kuom mano, kaka singruok mar donjo kama
entie mondo waywe pod nitie, wabeduru
motang' mondo kik yud ng'ato kuomu ma
nigi rem moro ma dimone donjo e yweyono.
2 Nikech wan bende oseyalnwa Injili mana
kaka gin bende noyalnegi, to kata kamano
wach mane giwinjo ne ok okelonegi konyruok,
nikech ne ok girwake kuom yie. 3 Koro wan
maweseyie wadonjo e yweyono, mana kaka
Nyasaye osewacho niya, "Omiyo mirima nomaka
kodgi, mi nasingora ka akwong'ora ni, 'Ok
ginidonji e yweyona ngang'.'" Nyasaye nowuoyo
kama kata obedo ni nosetieko tije chon chakre
kinde manochweyo piny. 4 Nikech owuoyo kuom
odiechieng' mar abiriyo kamachielo kowacho
niya, "To e odiechieng' mar abiriyo Nyasaye
noyweyo kuom tijene duto." 5 To waseneno
bende e Ndiko motelo ka Nyasaye wacho niya,
"Ok ginidonji e yweyona ngang'." 6 Kata obedo
ni joma noyalnegi Injili mokwongo ne ok odonjo
e yweyo mar Nyasaye nikech tok teko, thuolo
pod nitie mondo jomoko odonji e yweyono. 7
Omiyo osechano thuolo machielo moluongo
ni Kawuono, ma en e odiechiengno mane
owuoyo kuome bang'e achien gi dho Daudi,
mana kaka waseneno motelo, niya, "Kawuono
ka uwinjo dwonde to kik chunyu bed mapek." 8
Nikech ka dine bed ni Joshua ne nyalo miyogi
yweyo, to Nyasaye ok dine owuoyo bang'e
kuom odiechieng' machielo. 9 Kuom mano,
odiechieng yweyo mar Sabato pod nitie ne jo-
Nyasaye; 10 nikech ng'ato ang'ata madonjo e
yweyo mar Nyasaye nyaka ywe e tijene, mana
kaka Nyasaye bende noyweyo e tijene. 11 Kuom
mano, watemuru matek kaka wanyalo mondo
wadonji e yweyono, mondo kik ng'ato podhi
kuom luwo ranyisi marach mar wich teko. 12
Nimar wach Nyasaye ngima kendo tiyo. Obith
moloyo ligangla ma dhoge ariyo, kendo opowo
chuny dhano nyaka iye mogik, nyaka kuma
pach dhano gi chunye jorome, kaachiel gi fuoni

gi ondhudho. Kuno ema oketoe bura ne paro
kod dwaro maling'-ling' manie chuny dhano. 13
Onge gimoro kata achiel, kuom gik moko duto
mane Nyasaye ochweyo, mopondone. Gik moko
duto oyawore kendo oelore e nyim tong wang'
Jal ma wan duto, ng'ato ka ng'ato, nyaka wabi
wachung' e nyime kwahulo gik moko duto ma
wasetimo. 14 Kuom mano kaka koro wan gi
Jadolo Maduong' mosedhi nyaka e polo, ma en
Yesu Wuod Nyasaye, wamakuru yie mwahulo
matek. 15 Nikech ok wan gi jadolo maduong' ma
ok nyal kechowa e nyawowa, to wan gi mano
manyalo kechowa, to nikech en bende noteme
gi kit tembe duto mwayudo, makmana ni en
noonge gi richo. 16 Kuom mano, wasuduru but
kom duong' mar ng'wono ka wan gi chir, mondo
wayud kech gi ng'wono e sa mwadware kony.

5 Jadolo maduong' moro amora iyiero e kind
oganda kendo iwale mondo obedo jachung'
mar oganda kuom weche ma wuoyo kuom
Nyasaye, mondo ochiw mich gi misengini
migologo richo. 2 Onyalo dembo joma kia gi
joma orwenyo, nikech en owuon bende nyawo
obembe. 3 Mano emomiyo en bende nyaka
ochiw misango ni richone owuon, kaachiel gi
richo mag oganda bende. 4 Ng'ato ok ketre
e duong' mar bedo jadolo kende owuon, to
Nyasaye ema nyaka luonge mana kaka noluongo
Harun bende. 5 Omiyo Kristo bende ne ok
okawo duong' mar bedo jadolo maduong' kende
owuon. To Nyasaye nowachone niya, "In Wuoda,
kawuono asedoko Wuonu." 6 Owacho bende
kamachielo niya, "In Jadolo nyaka chieng'
koluwo kit dolo mar Melkizedek." (aiōn g165) 7 E
ndalo mane Yesu ngima e pinyni, nolamo kosayo
Nyasaye mane nyalo rese e tho, koywak malit
kendo ka pi wang'e chwer, mi Nyasaye nowinjo
ywakne nikech dembruokne. 8 Kata obedo ni
ne en Wuod Nyasaye to nopuonjore winjo chik
Nyasaye nikech sandruok ma noneno, 9 kendo
bang' ka nosekete kare chuth to nodoko wuon
warruok mochwere ma ji duto mawinjo wachne
yudo. (aiōnios g166) 10 Bende Nyasaye nokete jadolo
maduong' koluwo kit dolo mar Melkizedek.
11 Wan gi weche mathoth ma wanyalo wacho
kuom wach ma tiende tekni, to winjo maru
ni chien. 12 Chutho, kata obedo ni sani koro
onego bed ni un jopuonj, to pod udwaro ng'at
machielo mondo ochak opuonju nonro michako
ng'eyogo adiera mar wach Nyasaye. Kar chamo
chiemo motegno to pod umadho chak kende!
13 To ng'ato ang'ata ma madho chak kende pod
en nyathi mayom, omiyo oonge gi lony kuom
puonj mar tim makare. 14 Joma otegno to nyalo
chamo chiemo motegno, nikech gisetiyo kodgi
aming'a mi gibedo gi lony mar fwenyo pogruok
man e kind ber gi rach.

6 Kuom mano koro waweuru puonj michakogo
ng'eyo wach Kristo, to wadhiuru nyime
mondo wadok joma otegno. Ok owinjore mondo
wachak puonjou manyien weche michakogo
bedo ja-Kristo, kaka lokruok weyo timbe matero
ji e tho to gi yie kuom Nyasaye; 2 kod puonj
kuom kit batiso mopogore opogore, kata kuom
keto lwedo ewi ji, kata kuom wach chier aa
kuom joma otho, kata kuom bura mabiro. (aiōnios
g166) 3 To wabiro timo kamano, ka Nyasaye oyie.
4 Nikech jomaler mar Nyasaye oserienynegi mi
obilo mich mar polo kendo obedo e lalruok
achiel gi Roho Maler; 5 joma osebilo ber mar
Wach Nyasaye, mi ong'eyo teko mar piny
mabiro, (aiōn g165) 6 kopodho moweyo yie margi,
to ok nyal konygi mi gilokre kendo, nikech
gikelo chandruok kuomgi giwegi kuom guro
Wuod Nyasaye e msalaba nyadiriyo, ka gimiyo
ji chaye ratiro. 7 Lowo ma mwonyo pi koth
mochwe kuome kendo machiego cham manyalo
konyo joma opure, ema yudo gweth Nyasaye. 8
To ka bang' yudo koth maber to ochiego mana
kuthe gi buya to oonge tich, kendo ochiegni
yudo kwong'. Giko ibiro wang'e e mach. 9 Kata
wawuoyo kama, osiepewa mwageno, to wan
gi gigeno kuomu kuom gik mabeyo moloyo,
ma gin olembe mabeyo ma warruok nyago. 10
Nyasaye en ja-adiera, omiyo wiye ok nyal wil gi
tich maru kaachiel gihera musenyiso kukonyo
joge, kendo ma pod udhi nyime kutimo. 11
Wadwaro ni ng'ato ka ng'ato kuomu odhi nyime
katimo maber nyaka giko, eka ubed gi ratiro mar
yudo gik mugeno yudo. 12 Ok wadwar ni ubed
jo-samuoyo to wadwaro ni ulu kit joma yudo
gik mosingi nikech giyie kendo gitimo kinda.

13 Ka Nyasaye notimo singruok gi Ibrahim to
nokwong'ore gi nyinge owuon, nikech ne onge
ng'at maduong' mohinge monyalo kwong'ore gi
nyinge, 14 nowacho niya, "Abiro gwedhi adier,
kendo abiro miyi nyikwayo mang'eny." 15 Omiyo
bang'e Ibrahim noyudo gima Nyasaye nosingore
ni nomiye bang' rito gi kinda. 16 Joma timo
singruok kwong'ore gi nying joma oloyogi gi
duong', kendo kwong'ruok ma gitimo golo kiawa
moro amora e kind joma otimo winjruokgo.
17 Emomiyo ka Nyasaye ne dwaro lero tiend
chenroge ma ok lokre ne joma yudo gweth
mag singruok mage, noguro singruokneno
gi kwong'ruok. 18 Notimo kamano mondo,
kuom gik moko ariyo, tiende ni singruok gi
kwong'ruok, ma ok nyal lokore kendo ma ok
nyal miyo Nyasaye bet ja-miriambo, wayud
gweth mogundho, wan mwasetony koro wayudo
jip motegno kwamako geno ma wan-go matek.
19 Genowano osiro chunywa ka loch mogur
motegno ma ok yiengni kendo ma gimoro ok
nyal donje mi kethi. Odonjo nyaka ei kama
ler mar lemo manie tok pasia, 20 kama Yesu
ma nosetelonwa nosedonjoe. Osedoko jadolo
maduong' manyaka chieng', koluwo kit dolo
mar Melkizedek. (aiōn g165)

7 Melkizedek mwawuoyo kuomeni ne en ruodh
Salem kendo ne en jadolo mar Nyasaye
Man Malo Moloyo. Noromo gi Ibrahim ka
Ibrahim noa e lweny mane oseloyoe ruodhi,
mi nogwedhe, 2 kendo Ibrahim nomiye achiel
kuom apar mar gik moko duto. Tiend nying
Melkizedek gin ariyo, mokwongo en ni ruoth
makare, kendo mar ariyo en Ruodh Salem
tiende ni Ruodh kwe. 3 Kaka Melkizedek ne
onge gi wuon kata min kata anywolane bende
ne oonge gi chakruokne kata gikone, En kaka
Wuod Nyasaye, kendo tij dolo mare osiko nyaka
chieng'. 4 Parieuru duong' mane en-go. Kata
mana Ibrahim nomiye achiel kuom apar mar
gik ma nopeyo! 5 Wang'eyo ni chik dwaro ni
mondo nyikwa Lawi ma gin joma tiyo tij dolo
ema ochoki achiel kuom apar kuom ogandagi,
ma gin owetegi, kata obedo ni owetegigo bende
gin nyikwa Ibrahim. 6 Melkizedek-ni ne ok
en nyakwar Lawi, to kata kamano Ibrahim
jal mane Nyasaye omiyo singruok nochiwone
achiel kuom apar kuom gik mane opeyo, kendo
nogwedhe. 7 En gima ong'ere ni ng'at matin
igwedho gi ng'at maduong'. 8 To korka jodolo
mag joka Lawi wayudo ni achiel kuom apar
ichoko gi dhano matho; to kuom Melkizedek to
wayudo ni achiel kuom apar nochoki gi jal ma
ikwano ni ngima, mana kaka ndiko wacho. 9
Omiyo wanyalo wacho ni ka Ibrahim nochiwo
achiel kuom apar to mano nyiso ni kata mana
Lawi nyakware ma en ng'at mane onego yud pok
mar achiel kuom apar bende nochiwo pokno, 10
nikech kindeno noyudo ka Lawi pok onywol, to
kata kamano wanyalo wacho nine en ei ringre
Ibrahim kwar mare kane Melkizedek oromo gi
Ibrahim. 11 Kapo ni tich dolo mar jo-Lawi nikech
chik mane omi jo-Israel notenore kuome ne
nyalo miyo dhano doko makare chuth, to koro
ere gimomiyo ne pod nitie dwaro mondo oyud
jadolo machielo koluwo kit Melkizedek? Ang'o
momiyo ne nyaka jadolo mopogore gi Harun
yudre? 12 Nikech wang'eyo ni ka olok tich dolo
to chik bende nyaka loki. 13 To ng'at miwacho
wechegi kuomeni to noa e dhoot machielo ma
ng'ato ne pok oyie mondo oti tich dolo e kendo
mar misango. 14 Nikech ong'ere malong'o ni
Ruodhwa noa e dhood Juda, ma en dhoot ma
Musa ne ok owacho gimoro kuom jodolo. 15
Gima wasewachono medo winjore ka jadolo
machielo obiro machalo gi Melkizedek, 16 En
ne ok okete jadolo kaluwore gi chike dhano
kata anywola mowuokie, to nokete nikech
teko mar ngima maonge gima nyalo ketho. 17
Nikech Muma timo neno kuome niya, "In Jadolo
nyaka chieng' koluwo kit dolo mar Melkizedek."
(aiōn g165) 18 Chik machon-no koro osegol oko
nikech onyap kendo oonge gi teko 19 (nikech
chik ne ok nyal keto gimoro kare), kendo
koro osekelnwa geno manyien maber moloyo
chik machon-no, kendo kuom genono wasudo
machiegni gi Nyasaye. 20 To bende mano ne
ok otim maonge kwong'ruok! Jomoko nobedo
jodolo maonge kwong'ruok, 21 to en to nobedo
Jadolo gi kwong'ruok ka Nyasaye nowachone
niya, "Jehova Nyasaye osekwong'ore kendo ok
nolok pache, osesingore niya, 'In Jadolo nyaka
chieng'.'" (aiōn g165) 22 Nikech kwong'ruokni, Yesu

koro oseguro winjruok manyien gi Nyasaye,
ma en singruok maber moloyo machon. 23
Pogruok machielo mwaneno en ni e kit dolo
machon, jodolo ne ng'eny nikech tho nomonogi
dhi nyime gi tich dolo; 24 to nikech Yesu ngima
nyaka chieng', tich dolo mare osiko. (aiōn g165)
25 Kuom mano onyalo waro chuth joma kadho
kuome kasudo ir Nyasaye, nikech ongima nyaka
chieng' mondo okwanegi Nyasaye. 26 Jadolo
maduong' ma kamano ema nyalo konyowa
nikech oler, oonge ketho, kendo chilo moro
onge kuome. Bende Nyasaye oseting'e mokete
kar kende kopoge gi joricho, kendo oseting'e
malo kuma bor moyombo polo. 27 En ok ochune
ni nyaka otim misango pile pile kaka jodolo
madongo mamoko timo, kokuongo gi timo
misango mare owuon eka otimo mar joma
moko. En to notimo misango ni richogi dichiel
kende kane ochiwo ringre owuon. 28 Nikech chik
keto joma nyap mondo obed jodolo madongo,
to weche kwong'ruok mane obiro achien bang'
chik, noketo Wuowi, makoro oseket kare chuth
nyaka chieng'. (aiōn g165)

8 Gima wasebedo ka watemo wacho en ma:
Wan gi Jadolo Maduong' mobet piny e bat
korachwich mar Kom Duong' mar Nyasaye
Maduong' manie polo, 2 en ema otiyo e kama ler
mar lemo, ma en Hemb Romo madier ma Ruoth
ema oguro, to ok dhano. 3 Jadolo Maduong'
moro amora iyiero mondo ochiw mich kaachiel
gi misango, omiyo kata jadolowani bende ne
nyaka chiw gimoro. 4 Ka dine bed ni pod en
e piny ka, to dine ok obedo jadolo, nikech
nitie jodolo moromo machiwo mich duto kaka
chik dwaro. 5 Tich ma jodologo tiyo e kama
ler mar lemo en mana kido gi tipo mar tij
dolo manie polo. Mano emomiyo ka Musa ne
dwaro chako gero Hemb Romo to Nyasaye
nosieme kawachone niya, "Ne ni igero gik
moko duto machal gi kido mane onyisi ewi
got." 6 To tich ma Yesu oseyudo duong' moloyo
margino, mana kaka winjruok mokelo, ma en e
jathek ber moloyo winjruok machon, nikech
en winjruok ma singruok mabeyo moloyo ema
guro. 7 Ka dine bed ni onge gima orem kuom
winjruok machon, to winjruok manyien ok
dobiro kare. 8 To Nyasaye noneno wach moro
morem kuomgi mi owacho niya, "Kinde biro,
Jehova Nyasaye wacho, ma anatim singruok
manyien, gi dhood jo-Israel kod dhood jo-Juda.
9 Singruokno ok nochal gi mano mane atimo
gi kweregi, kane amako lwetgi mi atelonegi
kagologi e piny Misri, nikech ne ok giluwo
singruokna ma natimo kodgi omiyo an bende
ne alokora aweyogi, Jehova Nyasaye owacho.
10 Ma e singruok ma anatim gi dhood jo-Israel
bang' ndalogo, Jehova Nyasaye owacho. Abiro
keto chikena e pachgi kendo ndikogi e chunygi.
Anabed Nyasachgi, kendo ginibed joga. 11 Koro
ng'ato ok nochak opuonj jabathe, kata nyawadgi
kowacho ni, 'Ng'e Jehova Nyasaye,' nikech
giduto gining'eya kochakore ng'at matinie
moloyo nyaka ng'at maduong'ie moloyo. 12
Nimar anawenegi timbegi maricho, kendo ok
anachak apar richogi kendo." 13 Ka Nyasaye
luongo singruokni ni "manyien" to mano nyiso
ni osemiyo singruok mokwongo odoko machon
maonge tich; to kaka oonge tich kendo oti, to
obiro lal nono machiegni.

9 Singruok mokwongo ne nigi chike matayo
lemo kaachiel gi kama ler mar lemo e
piny-ka. 2 Ne olos hema ma opog iye ariyo.
Kama ikwongo donjoe ne iluongo ni Kama Ler,
kendo kanyo noketie rachung taya gi mesa
moketie makati miketo e nyim Nyasaye pile. 3
E tok pasia mar ariyo ne nitie hema miluongo
ni Kama Ler Moloyo, 4 ne nitie kendo mar
misango molos gi dhahabu miwang'oe ubani kod
Sandug Muma mowir gi dhahabu gi ludh Harun
mane chako loth, kod kite mopa mondikie
singruok. 5 Ewi Sandug Muma ne nitie kido
mag malaika miluongo ni kerubi mar Duong',
kendo bwombegi noumo kama igoloe richo. To
sani ok wanyal wuoyo matut kuom gigo duto. 6
Ka gik moko duto nosechan kamano, jodolo ne
donjoga e hema ma oko pile mondo giti tichgi
mar lemo. 7 To mana jadolo maduong' kende
ema noyiene donjo e hema maiye dichiel kende
e higa, to nechune ni nyaka odonj iye kuno
gi remo mane otimogo misango ne richone
mokwongo eka bang'e otimonego ji duto bende,
mondo owenegi richo mane gitimo ka gikia.

8 Roho Maler ne nyiso, kuom kit dolo maka
ma, ni yo midonjogo Kama Ler Moloyo ne pok
ofwenyore, e kinde duto ma hema machon ne
pod ochung'! 9 Ma en gima nyiso kinde ma
wadakieni, kendo ginyiso ni mich kod misango
mane ichiwo ne ok nyal luoko chuny joma ne
lemo e hemano mi gidok joma kare. 10 Gin mana
chiemo gi math kod tim pwothruok mopogore
opogore, to magi gin mana tim ma oko matiyo
mana nyaka ndalo ma chik manyien nochakie
tich, kendo ne itiyo kodgi mana ka Nyasaye ne
pok oloko gik moko odoko manyien. 11 To ka
Kristo nobiro kaka jadolo maduong' mar gik
mabeyo moloyo makoro wan-go sani, nodonjo
e hema maduong' kendo malong'o chuth. En
hema ma lwet dhano ok oloso manyiso ni ok
en chwech mar pinyni. 12 Nodonjo iye nyaka
Kama Ler Moloyo, to ne ok odhi gi remb diek gi
rwedhi. Notimo misango dichiel kendo mogik
gi rembe owuon ma nokelonwago warruok
mosiko. (aiōnios g166) 13 Nikech ka remb diek gi
rwedhi gi buch nyiroye mane ikiro ne nyalo
pwodho joma ogak, mi gibed maler gi oko, 14
koro remb Kristo to nyalo pwodho ji e yo malich
machal nade! Nochiwore ne Nyasaye kuom
Roho mosiko kaka misango maonge songa,
omiyo rembe biro luoko chunywa maiye mi
wawe timbe motho, mondo wati ne Nyasaye
mangima! (aiōnios g166) 15 Kuom mano, Kristo e
jathek mar singruok manyien, mamiyo joma
oluongi yudo girkeni mosiko mosesingnegi,
nikech koro osetho kargi kaka misango mamiyo
gibedo thuolo kuom kethogi e bwo singruok
mokwongo. (aiōnios g166) 16 Ka ng'ato osingo
girkeni mage, to mwandunego ok pogi kapok
otho, 17 nikech singruok ma kamano nigi teko
mana ka ng'atno osetho, to ok kapod ongima. 18
Mano emomiyo kata mana singruok mokwongo
ne ok nyal chako tich kaonge remo. 19 Kane
Musa osesomo ne ji weche duto mag chik mi
ji duto owinjo, nokawo remb nyiroye gi diek,
kaachiel gi pi, gi usi marakwaro kod obino, mi
okiro e Kitap Chik, kendo okiro kuom ji duto,
kokirogi gi yie rombo malando gi obino. 20
Nowacho niya, "Ma e remo mar singruok ma
Nyasaye osechikou mondo uriti." 21 Nokiro
remono kuom Hemb Romo kendo kuom gimoro
amora mane itiyogo e lemo machalre kamano.
22 Chutho, chik dwaro ni gik moko duto opwodh
gi remo, kendo ka remo ok ochwer to golo richo
onge. 23 Emomiyo ne dwarore mondo kido
mag gig polo opwodhi gi misengini machalo
kamago, to kata kamano gig polo hie to dwaro
misengini mabeyo moloyo magi. 24 Nikech
Kristo ne ok odonjo kama ler mar lemo ma lwet
dhano ema oloso, ma en mana kido mar Kama
Ler hie, to nodonjo e polo wuon, kama koro
ochung'nwa e nyim Nyasaye. 25 To bende ne ok
odonjo e polo mondo ochiwre kaka misango
higa ka higa, kaka jadolo maduong' donjo Kama
Ler Moloyo higa ka higa mondo otim misango
gi remo ma ok mare owuon. 26 Ka Kristo ne
nyalo timo kamano, to mano ne nyalo chune
ni otho nyadi mang'eny nyaka aa chakruok
piny. To koro osefwenyore dichiel kendo mogik
e ndalo mogikni mondo ochiw ringre owuon
kaka misango magolo richo. (aiōn g165) 27 Mana
kaka ochan ni dhano nyaka tho dichiel kende
to bang'e Nyasaye yale, 28 e kaka Kristo bende
notimgo misango dichiel kende mondo ogol
richo mag ji mang'eny. To obiro fwenyore kendo
mar ariyo, ok mondo ochak oting' richo ji
kendo, to mondo okel warruok ni joma rite gi
geno.

10 Chik en mana tipo mar gik mabeyo mabiro
to ok en gigo hie. Kuom mano ok nyalre
mondo misengini minuoyo higa ka higa oket
joma sudo ir Nyasaye kalame obed makare
chuth. 2 Ka dine bed ni misenginigo nyalo
miyo ji bedo makare, donge dine osewetimgi
chon? Nikech joma lemogo dine osepwodhi
dichiel kende, mi ok gibedo joketho ma bura
oloyo kendo. 3 To misenginigo gin mana gik
maparo ne ji richogi higa ka higa, 4 nikech
remb rwedhi gi diek ok nyal golo richo kata
matin. 5 Emomiyo ka Kristo nobiro e piny
to nowacho niya, "Misengini kod chiwo ok
ema ne idwaro, to ringruok ema ne iikona; 6
Misengini miwang'o pep kod chiwo mag golo
richo ne ok imorgo. 7 Eka nawacho ni, 'Eri an
ka, yaye Nyasaye, asebiro timo dwaroni, mana
kaka ondiki kuoma e Muma.'" 8 Mokwongo
nowacho niya, "Misengini kod chiwo, kata

misengini miwang'o pep kod chiwo migologo
richo ne ok idwar kendo ne ok imor kodgi."
Kata obedo ni chik ne dwaro ni otimgi kamano.
9 To eka nowacho kendo niya, "Eri an ka,
asebiro mondo atim dwaroni." Omiyo waneno
kaka oketho yo machon mar chiwo chiayo ka
misango to okelo yo manyien ma ng'ato chiwoe
ngimane owuon. 10 Nikech Yesu Kristo notimo
dwaro Nyasaye, omiyo koro osepwodhwa e
richo kuom ringre mane ochiwo kaka misango
dichiel kende. 11 Jodolo mag jo-Yahudi duto
chung' odiechieng' kodiechieng' mondo otim
tich dolo, ka ginuoyo mana misango ma ok nyal
golo richo. 12 Kristo to notimo misango mar
golo richo dichiel kende, mi obet piny e bat
korachwich mar Nyasaye. 13 Chakre chieng'
mane obetie piny, orito odiechieng' mibiro ket
jowasike duto obed raten tiende; 14 nikech kuom
misango achiel kende, omiyo joma opwodhi
odoko joma long'o mi gibedo joma kare chuth.
15 Roho Maler bende wuoyonwa kuom wechegi.
Mokwongo owacho niya: 16 "Jehova Nyasaye
owacho ni singruok ma anatim kodgi bang'
ndalogo, abiro keto chikena e chunygi, kendo
ndikogi e pachgi." 17 Ruoth medo wacho niya,
"Richogi kod timbegi mamono ok anachak
apar kendo." 18 Kama oseweye richo, koro
misango mar golo richo onge gi tich. 19 Kuom
mano owetena, nikech koro wan gi chir mar
donjo e Kama Ler Moloyo kuom remb Yesu,
20 noyawonwa yo manyien kendo mangima
kuom ringre owuon mondo wakadh pasia. 21
Ka koro wan gi jadolo maduong' morito od
Nyasaye kamano, 22 to wasuduru but Nyasaye
gi chuny mar adier, kendo ka wan gi yie ma ok
wariwo gi kiawa, bende ka chunywa manyisowa
ni wan joketho opwodhi kendo ka ringrewa
olwoki gi pi maliw. 23 Wamakuru motegno geno
ma wan-go ma ok wamindni, nikech Nyasaye
mosemiyowa singruok en ja-adier. 24 Ng'ato
ka ng'ato mondo opar kaka dojiw nyawadgi
omed bedo gihera kod timbe mabeyo. 25 Kik
wawe mak wachokore kaachiel, kaka jomoko
oseweyo timo, to wajiwreuru ng'ato gi ng'ato,
kendo umed timo kamano to moloyo ka uneno
ka Chieng' Ruoth medo sudo machiegni. 26 Ka
wasiko watimo atima richo mana mar oyiem
bang' ng'eyo adiera, to onge misango moro ma
pod odong', 27 gima odong' en mana kibaji,
kwang'eyo ni wachomo kum gi mirima mar
mach, mabiro tieko joma kedo gi Nyasaye chuth.
28 Ng'ato ang'ata ma otamore rito chik Musa ne
inego ma ok okechi e nyim joneno ariyo kata
adek. 29 Koro iparo ni ng'at monyono Wuod
Nyasaye piny gi tiende, makawo remo mar
singruok mane opwodhego ka gima nono, kendo
ma yanyo Roho mar ng'wono, to biro yudo
kum malich machal nade? 30 Nikech wang'eyo
Jal manowacho niya, "An awuon ema anachul
kuor. Adier abiro chulo kuor maonge kiawa,"
kendo niya, "Ruoth biro yalo joge." 31 En gima
lich miwuoro ka ng'ato olwar e lwet Nyasaye
mangima! 32 Parieuru ndalo mokwongo mane
uyudo ler mar Nyasaye. E kindeno nunyono piny
motegno kukedo matek e dier sand mathoth.
33 Seche moko ne iyanyou kendo isandou e
lela e dier ji, to seche moko nuchung' kaachiel
kod joma ne itimonegi kamano. 34 Chunyu ne
sandore kaachiel gi joma otwe nikech Kristo,
kendo numor kimayou giu githuon nikech
nung'eyo ni un uwegi un gi mwandu mabeyo
moloyo kendo mosiko. 35 Kuom mano, kik koro
uyie chir mane un-go lalnu, nikech obiro kelonu
pok maduong'. 36 Dwarore ni umed timo kinda
kuom timo dwaro Nyasaye, eka unwang' gik
mosesingore ni nomiu. 37 Nikech "odong' mana
kinde matin kende, eka Jal monego bi, nobi,
kendo ok nodeki." 38 Kendo "ng'ata makare
nobed mangima kuom yie. Bende ok amor, gi
ng'at ma yiene dok chien." 39 To wan ok wan
jogo madok chien kendo lal, to wan jogo moyie
kendo ma ireso.

11 Yie en bedo gi adiera kuom gima wageno
yudo kendo en bedo gi ratiro kuom gik
ma ok wane. 2 Kwerewa ne nigi yie machal
kamano omiyo Nyasaye noyie kodgi. 3 Yie
ema miyo wang'eyo ni Wach Nyasaye ema
nochweyo gik moko duto manie polo gi piny,
mi nomiyo gik mantie mineno gi wang' owuok
kuom gik ma ok ne. (aiōn g165) 4 Yie ema nomiyo
Abel otimo misango maber ne Nyasaye moloyo
misango mar Kain. Yieneno nomiyo Nyasaye
oyie kode kaka ng'ama kare, nikech Nyasaye

owuon norwako misangoneno. Abel pod wuoyo
nyaka chil kawuono nikech yie mane en-gono,
kata obedo ni nosetho. 5 Kuom yie, Enoka
nokaw kangima omiyo ne ok oneno tho, nolal
nono e wang' ji nikech Nyasaye nosekawe.
Nyasaye kwane kaka ng'at malong'o kane pok
okawe. 6 To ng'at maonge gi yie ok nyal bedo
malong'o ni Nyasaye, nikech ng'ato madwaro
sudo ir Nyasaye nyaka yie ni entie kendo ni
en-gi mich momiyo joma oketo chunygi ka
dware. 7 Yie ema nomiyo Nowa owinjo siem
mane Nyasaye osiemego kanyise gik mane biro
timore mane pok oneno. Nowa nowinjo wach
Nyasaye, kopong' gi luor, mi nohondho yie
mondo otony kaachiel gi joode. Kuom yieneno,
nong'ado ne piny bura, kendo nodoko achiel
kuom joma Nyasaye oketo kare kuom yie. 8
Yie ema nomiyo Ibrahim owinjo luong Nyasaye
mi owuok odhi e piny mokia, mane biro bedo
mare bang'e achien. Nowuok awuoka modhi
kata obedo ni nokia kuma nodhiye kamano. 9
Yie mane en-gono ema nomiyo odhi odak e
piny ma wendo, mane osingne. Nodak e hema
mana kaka Isaka kod Jakobo bende ne jodak, mi
gidoko weg singruok kaachiel kode. 10 Nikech
nong'iyo nyime kogeno dala machielo man-gi
mise motegno, ma jagedone en Nyasaye owuon.
11 Yie ema nomiyo Ibrahim obedo wuoro, kata
obedo ni noseti ahinya, kendo Sara chiege ne
migumba, to nomiye teko mar bedo wuoro
nikech nogeno ni ng'at mane omiye singruok
ne en ja-adiera. 12 Kata obedo ni Ibrahim ne
chalo ng'ama osetho kamano, to kothe nodoko
mang'eny mana ka sulwe manie polo kendo
mana ka kwoyo manie dho nam. 13 Jogo duto
notho ka nigi yie. Ne ok giyudo gik mane
Nyasaye osingore ni nomigi, to ne ginenogi
kendo ne girwakogi mana gichien, ka gikwanore
mana kaka welo gi jowuoth makadho akadha
e pinyni. 14 Joma wacho weche ma kamagi
nyiso malong'o ni gigeno yudo pinygi giwegi.
15 Ka dine bed ni pod giketo pachgi kuom piny
mane giseweyo, to dine giyudo thuolo mar dok
chien kuma ne giaye. 16 To kar timo kamano,
ne gigombo piny maber moloyo mano mane
giseweyo. Ne gigombo polo. Emomiyo Nyasaye
wiye ok kuodi kiluonge ni Nyasachgi, nikech
oseikonegi dala. 17 Yie ema nomiyo Ibrahim
ochiwo wuode ma Isaka kaka misango kane
Nyasaye oteme mondo otim kamano. Jal mane
oyudo singruokno noikore mar chiwo wuode
achiel makende, 18 kata obedo ni Nyasaye
nosewachone motelo niya, "wuodi Isaka ema
kothi duto nowuogie." 19 Ibrahim nong'eyo e
chunye ni Nyasaye ne nyalo chiero joma otho,
kendo chutho nodwokne Isaka mana ka ng'at
mosechier oa kuom joma otho. 20 Yie ema
nomiyo Isaka ogwedho Jakobo gi Esau konyiso
kaka ngimagi mabiro ne biro chalo. 21 Yie ema
nomiyo Jakobo ogwedho yawuot Josef, moro
ka moro, sa ma nochiegni tho kendo nolemo
koyiengore e ludhe mar wuoth. 22 Yie ema
nomiyo Josef, ka koro nochiegni tho, nowuoyo
kuom wuok mar jo-Israel ka gia piny Misri, mi
nonyisogi gima nonego otim gi chokene. 23
Yie ema nomiyo jonywol Musa opande kuom
dweche adek bang' nywolne, nikech negineno
kopogore gi nyithindo minywolo mamoko;
kendo negitimo kamano ka ok giluoro siem
mar ruodh Misri. 24 Yie ema nomiyo ka Musa
nosedoko ng'ama duong' to nodagi ni kik
luonge ni wuod nyar Farao. 25 Noyiero mondo
osandre gi jo-Nyasaye moloyo dak e mor mar
richo marumo piyo nono. 26 Nokwano achaya
miyudo nikech Kristo kaka gima duong' moloyo
mwandu mag Misri, nikech nogeno yudo pokne
bang'e. 27 Kuom yie nodar e piny Misri, ka ok
oluoro mirimb ruoth kendo nodhi nyime gichir
mana ka ng'ama oneno Nyasaye ma ok ne. 28 Yie
bende ema nomiyo oloso Sap Ruoth, mi okiro
remo e dhout jo-Israel mondo Malaika mane
nego nyithindo makayo e piny Misri kik negi
nyithi jo-Israel, makayo. 29 Yie ema nomiyo
jo-Israel okalo Nam Makwar mana ka gima
gikalo lowo motwo. Jo-Misri to ka notemo timo
kamano to ne ginimo giduto. 30 Yie ema nomiyo
ohinga mag Jeriko opodho piny, bang' ka jo-
Israel nosewuotho ka lwore kuom ndalo abiriyo.
31 Yie ema nomiyo Rahab dhako ma jachode
ne ok nonegi kane inego joma ok winj wach
Nyasaye, nikech norwako jombetre mag Israel
gi ng'wono. 32 Ang'o kendo ma damed wacho?
Thuolo ditama mar wuoyonu kuom Gideon, gi
Barak, gi Samson, gi Jeftha, gi Daudi, gi Samuel,

kod Jonabi mamoko. 33 Yie ema nomiyo giloyo
pinjeruodhi kendo girito ji gi bura makare, mi
giyudo gik ma Nyasaye nosingo. Ne giumo dho
sibuoche, 34 kendo neginego gero mar mach;
bende negitony e lak ligangla. Nyawo margi
nolokore teko mi gidoko joma ger e lweny, ka
giloyo jolwenj pinje mamoko duto mane kedo
kodgi. 35 Mon mane nigi yie nochiernegi jogi
manosetho mi gikawogi ka gingima. Jomoko
kuomgi kata ne isando malich to nodagi ni kik
wegi thuolo, nikech negigeno ni nochiergi e
ngima maber moloyo. 36 Moko ne ojar kendo
ochwadi gi del, to moko bende noketi e od
twech. 37 Nogogi gi kite, nong'adgi malit bende
moko nonegi gi ligangla. Ne giwuotho ka gi
kacha, ka girwako piende rombe gi piende diek,
kagidhier kisandogi kendo kichandogi malit; 38
jogi ne joma beyo gi lala mane ok owinjore dak
e pinyni. Negibayo abaya e thimbe kod gode
ka gidak e bwo lwendni gi buche. 39 Nyasaye
noyie kodgi giduto nikech yie mane gin-go. To
Kata kamano onge ng'ato kata achiel kuomgi
manoyudo gima Nyasaye nosesingonegi, 40
nikech Nyasaye nochanonwa gima ber moloyo
mondo oketwa kare mana ka wan kaachiel
kodgi.

12 Emomiyo ka koro oganda maduong' mar
joneno opie molworowa ka bor polo kama,
to wan bende wawituru gimoro amora ma
wating'o manyalo duodowa e wuoth, kaachiel gi
richo mora amora manyalo duodowa e ngimawa,
koro waringuru matek ma ok waol e ng'wech
moseketwae. 2 Wachomuru wang'wa kuom Yesu,
ma en jachak kendo jachop yie marwa. Nikech
nogeno yudo mor mane oikne ni nonwang'
achien, nochayo tho malit mar msalaba ka
ok odewo wichkuot ma tho ma kamano kelo,
kendo koro obet piny e bat korachwich mar
kom duong' mar Nyasaye. 3 Paruru kuome, en
ma notimo kinda ka joricho kedo kode, mondo
kik ujogi mi chunyu aa. 4 E lweny mukedoe
gi richo, pok ukedo mi rembu ochwer piny. 5
Koso wiu osewil gi weche mag jip ma Nyasaye
wuoyogo kodu kaka nyithinde niya, "Wuoda
kik ikaw kum ma Ruoth kumigo ka gima nono,
kendo kik chunyi jogi ka okweri, 6 nimar Jehova
Nyasaye kumo ng'ama ohero, kendo nyathine
mohero ema ochwado." 7 Ka uyudo chandruok
to beduru modhil nikech mano e yo ma Nyasaye
puonjougo kaka nyithinde. Bende nitie nyathi
ma wuon ok nyal kumo? 8 Kapo ni un ok wuonu
kumu kaka okumo nyithinde mamoko duto,
to mano nyiso ni un kimirwa kendo ok un
nyithinde mahie. 9 Waduto wan gi wuonewa e
piny ka ma kumowa to eka pod wamiyogi mana
luor. Koro donge onego wawinj Wuonwa mar
chuny moloyo, mondo eka wabed mangima? 10
Wuonewa mag piny-ka ne kumowa mana kuom
kinde matin kaka giparo ni bernegi, to Nyasaye
to kumowa mondo okonywa, kodwaro ni mondo
wadok maler mana kaka en bende oler. 11
Ka ng'ato yudo kum to ok onyal winjo maber
nikech owinjo rem. To bang' kosekum ng'ato
to opuonjore mi ngimane nyag olemo mar tim
makare kod kwe. 12 Kuom mano jing'uru bedeu
mobengore gi chongeu monyosore. 13 Losuru
yore muluwo mondo oriere tir, eka tiendeu
malit nochangi. 14 Temuru matek mondo udag
gi ji duto gi kwe, kendo mondo ngimau obed
maler, nikech ka ng'ato onge gi ngima maler to
ok none Ruoth. 15 Ritreuru mondo une ni onge
ng'ato kuomu molal kendo oweyo ng'wono
mar Nyasaye, kendo kik uwe sigu moro bedi e
kindu manyalo ketho ji mang'eny. 16 Neuru ni
onge ng'ato kuomu ma jachode, kata ng'ama
ochayo Nyasaye kaka Esau ma wach chiemo
michamo dichiel nomiyo owilo duong'ne kaka
wuowi makayo. 17 Ung'eyo ni bang'e achien
ka nodwaro mondo wuon mare ogwedhe to
ne okwede. Noywak malit gi pi wang'e mondo
oyud gwethni to mano ok ne nyal loko paro
mar wuon-gi kata matin. 18 Ng'euru ni uchung'
kama opogore gi kama jo-Israel nochung'ie. Ok
uchung' e tie got minyalo mul gi lwedo kata
kama mach kaknie kendo mudho mandiwa gi
ong'weng'o oumo, 19 ooyo, kama uchung'ie ok
en kama iwinjoe koko mar turumbete maywak,
kod dwol ma wuoyo to ok ne, ma joma nowinjo
wechene noywagore ni kik ochak owuo kodgi
kendo, 20 nikech ne ok ginyal winjo chik mane
Nyasaye omiyogi niya, "Ka chiayo moro ochopo
e tiend godni to nyaka chiel gi kite." 21 Gima
ne jo-Israel oneno ne lich mokadho mi Musa

nowacho niya, “Luoro omaka.” 22 Un to usebiro
e Got Sayun, e Jerusalem manie polo, ma en dala
maduong’ mar Nyasaye mangima. Useriworu
gi malaike gana gi gana mochokore e nyasi
mar mor 23 e kanisa mar wuowi ma kayo,
ma nyingegi ondik e polo. Usebiro ir Nyasaye,
ma en jang’ad bura ni ji duto; bende usebiro
ir chunje mag joma kare, makoro osedoko
malong’o chutho, 24 usebiro ir Yesu ma en
jathek mar singruok manyien, bende usebiro
gi remo mokir ma wuoyo kuom gik mabeyo
moloyo remb Abel. 25 Neuru ni ok utamoru
winjo dwond Jal ma wuoyo kodu. Nikech ka gin
bende ne ok gitony kane gidagi winjo dwond
Musa mane osiemogi e piny-ka, wan to koro
dwatony nade ka wadagi winjo Jal masiemowa
gie polo? 26 E kindeno dwonde noyiengo piny,
to koro sani osesingore niya, “Abiro chako
yiengo piny kendo. To ok anayieng piny kende,
to anayieng polo bende.” 27 Wach mar “kendo”
nyiso ni Nyasaye biro golo oko gik mayiengni
manyalo wuok, ma gin gik mochwe mondo
gik ma ok nyal yiengni ema odong’ kosiko.
28 Emomiyo wagouru erokamano ne Nyasaye
nikech wasenwang’o pinyruoth manyien ma
ok nyal yiengni. Chunywa mondo omi Nyasaye
duong’ kod luor, kendo walame e yo modwaro,
ka wapong’ gi kibaji, 29 nikech “Nyasachwa en
mach matieko gik mowang’o chuth.”

13 Sikuru kuheroru kaka owete. 2 Kik uwe
mak urwako welo e uteu, nikech jomoko
kuom timo kamano oserwako koda ka malaike
ka ok ging’eyo. 3 Paruru joma ni e od twech
mana ka gima un bende otweu kodgi. Joma
isando bende paruru mana ka gima un bende
isandou kodgi. 4 Ji duto nyaka kwan kend
kaka gima ler kendo joma okendore nyaka rit
singruok mar kend. Nikech Nyasaye biro kumo
ng’ato ang’ata ma jachode, gi joma timo timbe
dwanyruok duto bed ni gin joma nyiri kata
yawuowi. 5 Kik ubed joma ohero pesa, to gik ma
un-go mondo oromu, nikech Nyasaye wacho
niya, “Ok anaweu kata jwang’ ok anajwang’u”
6 Omiyo wanyalo wacho gi chir niya, “Jehova
Nyasaye e jakonyna omiyo ok analuor, ere
gima dhano ditimna?” 7 Paruru jotendu ma
nokwongo yalonu Wach Nyasaye. Paruru kaka
kit ngimagi ne chalo mondo ulu kit yie margi.
8 Yesu Kristo ok lokre en achiel, kawuono
kendo nyaka chieng’. (aiōn g165) 9 Kik ulu kit
puonj moro amora mayoreyore manyalo golou
e yor adiera, nikech ng’wono Nyasaye ema
onego ojiw chunywa to ok puonj motenore
kuom weche mag chiemo ma ok kel kony moro
amora ni joma chamogi. 10 Wan gi kendo mar
misango ma jodolo ma pod tiyo e Hema Maler
ok oyienegi chamo misengini motimie. 11 Jadolo
maduong’ tero remb jamni nyaka Kama Ler
Moloyo mondo ochiw kaka misango mar golo
richo ka ringregi iwang’o oko mar kambi. 12
Mano emomiyo Yesu bende nogur oko mar
dala mondo opwodh joge odok maler gi rembe
owuon. 13 Omiyo wan bende wawuoguru wadhi
ire oko mar kambi mondo wane achaya ma en
bende noneno. 14 Nikech e pinyni waonge gi
dala mosiko, to warito dala machielo mwabiro
nwang’o achien. 15 Kuom mano watimuru ne
Nyasaye misango mar pak ndalo duto ka wan
kuom Yesu. Pak makamano en olemo mawuok
e dhowa ka hulo nyinge. 16 To bende wiu kik
wil gi timo timbe mabeyo kendo gipogone ji
giu, nikech mago e kit misango ma Nyasaye
morgo. 17 Winjuru weche jotendu kendo beduru
e bwo lochgi. Girito chunyu odiechieng’ gotieno
kaka joma nyaka nyis Nyasaye kaka uchal.
Winjgiuru, eka tich ma gitiyo okelnigi mor to
ok pek, nikech ka umiyo tich obedonegi mapek
to un ema uhinyoru. 18 Lemnwauru alema.
Wang’eyo malong’o ni waonge wach gi ng’ato
kendo wadwaro ni ngimawa obed mobidhore
e yore duto. 19 Moloyo an awuon, akwayou
mondo ulamna mondo aduog iru mapiyo. 20
Mad Nyasach kwe ma nochiero Ruodhwa Yesu,
ma en Jakwath Maduong’ mar rombe, kuom
remo mar singruok mosiko, (aiōnios g166) 21 olosu
udok makare chuth, kutimo timbe mabeyo
duto mondo eka utim dwarone. Mad oloswa
mi wachal kaka odwaro, kuom Yesu Kristo,
monego oyud duong’ nyaka chieng’! Amin. (aiōn
g165) 22 Jowetena, akwayou mondo uyie gi wach
ma ajiwougoni nikech andikonu mana baruwa
machwok kende. 23 Adwaro ni mondo ung’e ni
owadwa Timotheo osegony kendo ka ochopo

piyo to wanabi kode mondo waneu. **24** Mosuru
jotendu duto kaachiel gi jo-Nyasaye duto. Owete
moa Italia ooronu mosgi. **25** Ng'wono mondo
obed kodu un duto.

Jakobo

1 An Jakobo, ma jatich Nyasaye kendo jatich
Ruoth Yesu Kristo, Andikonu, un dhoudi
apar gariyo mokere e pinje duto: Amosou.
2 Jowetena ka uyudo tembe mayoreyore to
kwanreuru ka johawi kendo beduru gi mor mar
adier **3** nikech ung'eyo ni tem mitemogo yieu
miyo ubedo jokinda. **4** To kinda nyaka chop
kare chuth eka unyalo doko motegno ma ok
uremo gimoro. **5** Ka ng'ato kuomu ochando
rieko to okwa Nyasaye, ma jachiwo maber ne
ji duto kendo nomiye maonge kiawa. **6** To ka
ukwayo to nyaka ubed gi yie ma ok uriwo gi
kiawa, nikech ng'at mariwo gi kiawa chalo gi
apaka mar nam ma yamo riembo kendo tago.
7 Ng'at ma kamano kik par ni onyalo kwayo
Ruoth gimoro mi oyudi, **8** nikech en ng'at
ma pache nyadiriyo kendo ma timbene duto
yomyom. **9** To owadwa modhier onego obed
mamor ka Nyasaye oting'e malo. **10** To ng'at
man-gi mwandu bende onego bed mamor ka
Nyasaye odwoke piny, nikech ja-mwandu biro
lal nono mana ka maua moti e thim. **11** Nikech
ka chieng' rieny maliet to owang'o maua kod
thiepene kendo gilwar piny kendo berne rumo.
Kamano bende e kaka ja-mwandu biro lal nono,
kata mana kotiyo tijene. **12** Ng'at matimo kinda
kiteme en ng'at mogwedhi, nikech kochung'
motegno mi oloyo temno, to obiro yudo osimbo
mar ngima, ma Nyasaye osesingore ni nomi
joma ohere. **13** To ka itemo ng'ato to kik owach
niya, "Nyasaye tema." Nikech Nyasaye ok nyal
tem gi gik maricho, to en owuon bende ok otem
ji **14** makmana ng'ato ka ng'ato itemo mana ka
gombone owuon maricho oywaye kendo tere e
richo. **15** Bang'e ka gombo maricho osemako ich
to onywolo richo; to richo kosedoko motegno
to onywolo tho. **16** Jowetena mageno, kik ng'ato
wuondu. **17** Mich moro amora maber kendo
malong'o aa malo e polo, koa kuom Wuoro
manochweyo ler marieny e polo, kendo ma ok
lokre ka tipo ma osiko kalokore. **18** En ema
noyiero owuon mondo onywolwa kokonyore
gi wach mar adiera, mondo wabed kaka olemo
mokwongo chiek e kind chwechne duto. **19**
Jowetena mageno, winjuru wachni malong'o
ni: Ji duto onego bed mapiyo e winjo wach, kik
urikni e wuoyo kendo kik ubed joma igi wang'
piyo, **20** nikech mirima ok mi wabed joma kare
kaka Nyasaye dwaro ni wabedi. **21** Kuom mano,
lonyuru oko kit kethruok gi richo duto, ma
kindegi opong'o piny kendo bolreuru kurwako
wach mopidhi e chunyu, manyalo konyou. **22**
To kik uchik mana itu ni winjo wach kende,
nono to uwuondoru kendu uwegi to timuru
mana gima Muma puonjo. **23** Ng'ato ang'ata
mawinjo awinja wach to ok tim gima wach
owacho, chalo gi ng'ama ng'iyo lela wang'e
e rang'i, **24** to bang' koseng'iyore maber to
owuok odhi adhiya mi wiye wil gi kite gisano.
25 To ng'at manono adimba Chik malong'o mar
Nyasaye mamiyo dhano bedo thuolo, komedo
timo kamano kinde ka kinde, ma ok wiye owil
gi gima osewinjo, to osiko otimo gima Chik
owacho, ibiro gwedhe e gimoro amora motimo.
26 Ka ng'ato ang'ata okawore ni en jalemo, to
ok orito lewe motegno to owuondore kende,
kendo lemone onge tiende. **27** Kit lemo ma
Nyasaye Wuonwa oyiego ni ler kendo onge
ketho en mondo wakony nyithi kiye gi mon
ma chwogi otho e chandruokgi, kendo mondo
ng'ato ka ng'ato oritre kik timbe maricho mag
piny ywaye.

2 Jowetena, kaka un joma oyie kuom Ruodhwa
Yesu Kristo ma en Ruodh duong', kik udew
wang' ji. **2** Wakaw ni ng'ato odonjo e chokruok
maru korwako bangli mar dhahabu gi lewni
mabeyo, to ng'at moro modhier morwako lewni
mokidhore okidhore bende odonjo kode. **3** Kapo
ni ng'at morwakore gi lewni mabeyo ema umiyo
luor, kuwachone niya, "Eri, kaw kom maberni
ema ibedie," to ng'at modhier to unyiso niya,
"In chung' chien kucha," kata niya, "Bedi piny
e lowo e tienda ka," **4** donge mano nyiso ni
useketo kiewo e dieru un uwegi, ka ubedo
jong'ad bura ma pachgi richo? **5** Winjuru wachni
jowetena mageno: Donge Nyasaye oseyiero
joma piny kwano ni odhier mondo obed joma
omew e yie margi kendo mondo ocham mwandu
mag pinyruoth mosesingo ni joma ohere? **6**
Un to usechayo joma odhier! Donge gin jo-

mwandu ema mayou giu kendo materou e
ute mag ng'ado bura mondo okumu? 7 Donge
gin ema gijaro Nying moluor mar Jal muyie
kuome? 8 Ka en adier ni umako chik mondik e
Muma niya, "Her wadu kaka iherori iwuon,"
to utimo maber. 9 To ka udewo wang' ji to
utimo richo kendo bura oseloyou kaka joketh
chik. 10 Nikech ka ng'ato orito chik duto to
opodho e Chik moro achiel kende to odoko
jaketho mana ka gima oketho chik duto. 11
Nikech Jal mane owacho niya, "Kik iterri," ema
nowacho bende niya, "Kik ineki." Kaponi ok
iterri to nek to ineko to isedoko jaketh chik. 12
Wuouru kendo timuru gik mutimo kaka joma
ibiro ng'adnigi bura gi Chik achielno mamiyo ji
bedo thuolo, 13 nikech nong'ad bura maonge
kech ni ng'ato ang'ata maonge kech. To kech
loyo ng'ado bura. 14 Jowetena, ere konyruok
ma ng'ato yudo ka owacho ni en gi yie to
oonge gi tim? Bende yie machal kamano nyalo
rese? 15 Wakaw ane kaka ranyisi ni owadwa
kata nyaminwa kuom Kristo moro wuotho duk
kendo oonge gi chiemo monyalo chamo. 16
Ka ng'ato achiel kuomu nyalo wachone niya,
"Dhi gi kwe, Nyasaye mondo ogwedhi, kendo
koyo kik chami, kendo ichiem maber," to ok
otimo gimoro mokonyo ng'atni, to ere berne?
17 Mano e kaka yie bende chalo: ka oonge
gi tim to en yie motho. 18 To ng'ato nyalo
wacho niya, "In to in-gi yie, to an to an-gi tim."
Ng'at ma wuoyo kamano mondo onyisa ane
yie ma en-go maonge tim, mondo eka anyise
yie ma an-go kuom timbe ma atimo. 19 Iyie
ni nitiere Nyasaye achiel. Mano ber ahinya!
To ng'e ni kata mana jochiende bende yiegino
miyo gitetni ka giluor. 20 In ng'at mofuwoni
idwaro mondo omed nyisi kaka yie maonge tim
en gima nono? 21 Donge Ibrahim kwarwa ne
Nyasaye okwano kaka ng'ama kare kuom gima
notimo kane ochiwo wuode ma Isaka ewi kendo
mar misango. 22 Inyalo neno kaka yie mane
en-go kod timne ne tiyo kaachiel, mi yiene
nobedo kare chuth kuom gima notimo. 23 Omiyo
Ndiko nochopo kare, mawacho niya, "Ibrahim
noyie kuom Nyasaye, kendo mano nomiyo
Nyasaye okwane kaka ng'ama kare." Kuom
mano, Ibrahim ne iluongo ni osiep Nyasaye.
24 Koro nenore malong'o ni ng'ato doko ng'at
makare kuom gima otimo, to ok kuom yie
kende. 25 Kamano bende Rahab dhako mane
jachode nokwan kaka ng'ama kare kuom gima
notimo kane orwako jombetre kendo okonyogi
tony gi yo machielo. 26 Mana kaka ringruok
maonge muya otho, e kaka yie maonge tim
bende otho.

3 Jowetena, kik joma thoth kuomu ketre
mar bedo jopuonj, nikech ung'eyo ni wan
mwapuonjo nong'adnwa bura malit moloyo
ji mamoko. 2 Wan duto wachwanyore e yore
mang'eny. Ka weche ma ng'ato wacho ok mi
obed jaketho to en ng'at malong'o kendo
onyalo chiko ringre duto mondo owinje. 3
Ka waketo ratege e dho farese mondo omi
giwinjwa, to wanyalo chiko ringregi kamoro
amora ma wadwaro. 4 Bende wanyalo kawo
yiedhi madongo kaka ranyisi. Kata obedo ni
gidongo miwuoro kendo iriembogi gi yembe
man-gi teko madongo, to pod ichikogi mana
gi ngai matin nono mi gichom kamoro amora
ma jakwang' yie dwaro ni gidhiye. 5 Mano
bende kaka lep en fuoni matin nono e dend
dhano, to onyalo sungore miwuoro. Parie kaka
pilni mach matin nono nyalo moko mach mi
wang' bungu maduong'! 6 Lep bende en mach
kendo piny mopong' gi richo e kind fuonde
duto mag ringruok. Oketho ringruok duto ka
omoko mach mawang'o ngima dhano duto mi
chop en owuon bende wang'e e Gehena. (Geenna
g1067) 7 Kit le duto gi winy mafuyo gi gik mamol
kaachiel gi chwech Nyasaye duto manie nam,
dhano nyalo boyo kendo oseboyo, 8 to onge
ng'ama nyalo boyo lep. En gima rach ma ok ywe
mopong' gi kwiri marach. 9 Lep achielni ema
wapakogo Ruodhwa kendo Wuonwa, en bende
ema wakwong'ogo ji mochwe e kit Nyasaye.
10 Pak kod kwong' wuok e dhok achielno!
Jowetena, gima kamano ok onego otimre. 11
Bende pi mamit gi pi makech nyalo wuok e
soko achiel? 12 Jowetena, bende yiend ng'owu
nyalo nyago zeituni? Koso mzabibu bende nyalo
nyago ng'owu? Kamano bende e kaka pi makech
ok nyal lokore pi mamit. 13 En ng'at mane e
dieru mikwano ni riek kendo ni winjo tiend

weche? Ng'at ma kamano mondo onyis riekone
kuom kit ngimane maber kendo kuom timbe
motimo gi muolo mawuok kuom rieko ma en-
go. 14 To kapo ni upando nyiego mopong' gi
mirima, gi gombo maricho mag chopo ichlit ma
un-go e chunyu, to kik usungru kuom dwarou
marichogo kukwedo adiera. 15 Rieko machal
kamano ok oa e polo, to en mar piny kendo
ok okony chuny dhano, en rieko jachien. 16
Nikech kama nyiego gi piem nitie e kama koko
gi timbe maricho duto nitie. 17 To rieko moa e
polo ok chal kamano. Mokwongo oler, kendo
ohero kwe, odembore, owinjo wach, opong'
gi kech kod olembe mabeyo, ok odew wang',
kendo oonge miganga. 18 Jokel kwe machwoyo
koth kwe kayo tim makare.

4 Ang'o makelo goruok gi dhawo e kindu?
Donge gia kuom gombou makedo matek e
chunyu? 2 Udwaro ni ubed gi gik moko, to ok
uyudgi. Uneko kendo ugombo gige ji, to ok
unyal yudo gik mudwarogo. Udhawo kendo
ugoru e kindu ng'ato gi ng'ato. Ok uyud gik
mudwaro nikech ok ukwa Nyasaye. 3 To kata
ka ukwayo Nyasaye, to ok uyud gik mukwayo
nikech ukwayo gi paro maricho mondo utimgo
dwarou uwegi. 4 Un joma terore! Donge ung'eyo
ni hero piny en chayo Nyasaye? Ng'ato ang'ata
moyiero e chunye mondo obed osiep piny doko
jasik Nyasaye. 5 Koso uparo ni muma wacho
kayiem ni chuny Nyasaye moketo mondo odag
eiwa nigi nyiego mager. 6 To kata kamano
omiyowa ng'wono maduong' moloyo, mano
emomiyo Muma wacho niya, "Nyasaye osin gi
josunga, to ochiwo ng'wono ne joma muol." 7
Omiyo bolreuru e bwo Loch Nyasaye. Kweduru
Satan, eka noringu. 8 Suduru but Nyasaye,
eka nosud butu. Luokuru lweteu, un jorichogi,
kendo pwodhuru chunyu, un joma nigi paro
ariyogi. 9 Owinjore ubed gikuyo kendo uywagi,
ka ugoyo nduru. Nyiero munyierogo onego
olokre ywak, kendo mor mumorgo onego olokre
kuyo. 10 Bolreuru e nyim Ruoth Nyasaye eka
obiro oting'ou malo. 11 Owetena, kik uketh nying
joweteu. Ng'ato ang'ata ma wuoyo marach kuom
nyawadgi kata mang'ado ni nyawadgi bura
nyaka ng'e ni Chik ema owuoyo kuome marach
kendo ong'adone bura. To ng'at mang'ado ni
Chik bura ok orito Chik nikech osedoko ng'ama
ng'adone bura. 12 Wuon Chik ma bende en
Jang'ad bura en achiel kende. En ema onyalo
reso kata nego ng'ato. In to in ng'a mondo
ing'ad ni nyawadu bura? 13 Chikuru itu mondo
uwinja, un joma wacho niya, "Kawuono kata
kiny wanadhi e dala ni, kata e dala cha, mondo
wadag kuno higa achiel, mondo walok ohala
kuno eka walos pesa." 14 Ere kaka uwuoyo
kamano to ukia gima kiny notimre. Uparo
ni ngimau en ang'o? Ngimau chalo mana ka
ong'weng'o mineno sa matin kende to bang'e
lal nono. 15 Kar wacho kamano to onego uwach
mana niya, "Ka Ruoth oyie to wabiro bedo
mangima mi watim ma kata macha." 16 Un to
usungoru kendo upakoru! Ng'euru ni sunga ma
kamano en richo. 17 Kuom mano, ng'ato ka
ng'ata mong'eyo gima ber monego otim, to ok
otimo, doko jaricho.

5 Chikuru itu uwinja, un jo-mwandu! Ywaguru
kendo gouru nduru nikech masiche mathoth
mochomou. 2 Mwandu ma un-go osetop, kendo
olwenda osechamo lepu otieko. 3 Dhahabu gi
fedha ma un-go nyal osechamo, kendo nyal
mochamogigo ema biro bedo joneno makwedou
kaka joketho, kendo gibiro chamo ringreu ka
mach. Usechoko mwandu e ndalo gikoni! 4 To
neuru pok uchulo misach jotich mane otiyonu
e puotheu kendo ywak mag jokeyogo osechopo
e it Jehova Nyasaye Maratego. 5 Usedak e
piny-ka kudhialoru e ngima mamalo, usebedo
jowuoro mudoko machwe to koro chieng' yeng'o
osechopo. 6 Useng'ado bura mi unego joma
kare, mane ok ked kodu e yo moro amora. 7
Emomiyo horeuru mos, jowetena, nyaka chop
Ruoth duogi. Neuru kaka japur rito puothe
mondo onyagne cham mokonyorego, kendo
kaka ohore mos korito kodh opon gi kodh
chwiri. 8 Un bende horeuru mos, kendo jiwuru
chunyu, nikech Ruoth chiegni duogo. 9 Kik
ng'ato kuomu ng'ur gi nyawadgi owetena, nono
to ibiro ng'adnu bura kaka joketho. Neuru ni
Jang'ad bura ochung' e dhoot! 10 Owetena,
kawuru jonabi mane owuoyo e nying Ruoth
kaka ranyisi mar bedo gi horuok e kinde

chandruok. **11** Kaka ung'eyo maber ni joma
ohore mos e chandruok ema ikwano ni ogwedhi
bende usewinjo kuom horuok mar Ayub, kendo
ung'eyo gima Ruoth notimone achien. Ruoth
nigi kech kod ng'wono mathoth. **12** To moloyo
mago duto, owetena, ka usingoru e wach moro
to kik ukwong'ru. Kik ukwong'ru gi polo kata gi
piny kata gi gimoro amora machielo. Kar timo
kamano to "Ee" maru mondo obed mana ee,
kendo "Ooyo" maru bende obed mana ooyo,
nono to buch Nyasaye biro loyou. **13** Ka ng'ato
kuomu nigi chandruok, to onego olem. Ka
ng'ato kuomu nigi mor, to onego ower wende
pak. **14** Ka ng'ato kuomu tuo, to onego oluong
jodong kanisa mondo olamne kendo owire gi
mo e nying Ruoth. **15** Nikech lamo molam
kuom yie biro kelo chang ni jatuo, mi Ruoth
mi oa malo. To ka osetimo richo to nowene. **16**
Emomiyo ng'ato ka ng'ato mondo ohul richone
kendo olam ni nyawadgi, mondo eka uyud
chang. Lamo mar ng'at makare nigi teko kendo
timo tich. **17** Elija ne en dhano mana kaka
wan. Nolemo koketo chunye mondo kik koth
chue, mi koth ne ok ochwe e piny kuom higni
adek gi nus. **18** Eka bang'e nolemo kendo mi
polo noyawore mi koth ochwe kendo mi piny
nochiego cham. **19** Owetena, ka ng'ato kuomu
obaro oweyo adiera, mi ng'at moro odwoke e yo,
20 to ng'euru ni ng'at modwoko jaricho mobayo
yo oreso chunye kuom tho kendo omiyo owene
richone mathoth.

1 Petro

1 An Petro ma jaote Yesu Kristo, Andikonu
un jo-Nyasaye moyiero ma gin welo e piny,
kendo mokere kuonde duto mag Ponto, gi
Galatia, gi Kapadokia, gi Asia kod Bithinia. **2**
Nyasaye Wuoro noyierou chon kaka dwarone
obet mondo opwodhu gi Roho, umak chik
Yesu Kristo kendo mondo rembe okir kuomu.
Ng'wono kod kwe mogundho obed kodu. **3**
Duong' obed ne Nyasaye ma wuon Ruodhwa
Yesu Kristo nikech kuom kechne maduong',
osenywolwa manyien mi wayudo geno mangima
kuom chier mane Yesu Kristo ochiergo oa
kuom joma otho. **4** Mano emomiyo wabedo gi
geno mangima mar yudo mwandu mosiko ma
okanonu e polo malo kuma ok onyal kethore
kata lalie. **5** Kuom yie Nyasaye oserito jogo gi
tekone nyaka chop warruok moseiki mondo
ofweny chieng' giko. **6** Beduru mamor kuom
wachni, kata obedo ni sani pod uneno sand
mopogore opogore kuom kinde matin. **7** Gik
makamagi osetimorenu mondo one ane ka un gi
yie mar adier. To Kata mana dhahabu manyalo
kethore bende ipwodho gi mach. Omiyo yie
maru ma nengone tek moloyo dhahabu, nyaka
tem mondo ong'ego ka en yie mar adier. Eka
unuyud pak kod gi duong' kod luor, chieng' ma
Yesu Kristo ofwenyore. **8** Kata obedo ni pok
unene to pod uhere ahera kendo kata obedo ni
ok unene kata sani to pod uyie ayiea kuome
kendo upong' gi mor maduong'. **9** Nikech koro
uyudo thoro mar yie maru, ma en warruok
mar chunyu. **10** Kuom wach warruokni ema ne
jonabi onono matut kendo omanyo matek, kane
gikoro wach gweth mane Nyasaye biro miyou.
11 Roho mar Kristo mane nikuomgi nonyisogi
chon kuom masiche mane Kristo biro yudo kod
duong' mane biro luwo masichego, omiyo ne
gitemo manyo kinde mane gigo biro timoree
kendo kaka negibiro timore. **12** Nofweny nigi
ni tich mane gitiyo ne ok giti nigin giwegi,
to negitiyo mana ne un kane giwuoyo kuom
gik makoro osenyisu gi joma oseyalonu Injili
kuom teko mar Roho Maler moa e polo. Kata
malaike bende gombo mondo one. **13** Emomiyo
ikuru pachu ne tich. Beduru mos kendo keturu
genou duto kuom ng'wono mibiro miu ka Yesu
Kristo ofwenyore. **14** Kaka nyithindo mawinjo
wach, kik ulu kit gombo maricho mane uluwo
chon kane pod udak e kia. **15** To mana kaka
Jal moluongou ler, beduru maler e gimoro
amora mutimo; **16** nikech ondiki niya, "Beduru
maler nikech aler." **17** Kaka uluongo nying
Wuoro mang'ado bura ne tich ng'ato ka ng'ato
machalre ka ok odew wang' ng'ato, daguru
kaka welo e piny-ka, kod luor mowinjore. **18**
Nimar ung'eyo ni kane owaru kuom ngimau
manono mane kwereu machon owenu mondo
ulu, to ne ok owaru gi gik makethore kaka fedha
kata dhahabu, **19** makmana nowaru gi remo
ma nengone tek mar Kristo, ma en Nyarombo
maonge songa moro amora. **20** Ne oyiere kapok
ochwe piny, to ne ofwenynwago e ndalogi
mogik nikech un. **21** Nikech En, koro uyie kuom
Nyasaye, mane ochiere oa kuom joma otho mi
omiye duong' mondo yie maru kod geno maru
obed kuom Nyasaye. **22** Kaka koro usepwodhuru
uwegi kuom luwo adiera, mondo eka uher
joweteu, koro herreuru ng'ato gi ng'ato gihera
matut, kendo timuru kamano gi chunyu duto.
23 Nikech osenywolu nywol manyien, ok gi
kodhi ma towo, to gi kodhi ma ok tow, gi wach
Nyasaye mangima kendo mochwere. **(aiōn g165)**
24 Nimar Ndiko wacho niya, "Dhano duto chalo
gi lum kendo duong' ma gin-go chalo mana
gi maua manie pap; lum ner kendo maua two
mi lwar piny, **25** to wach Ruoth osiko manyaka
chieng'." Ma e Injili mane oyalnu. **(aiōn g165)**

2 Emomiyo weuru timbe maricho duto kod
wuondruok duto, kod dondruok, gi nyiego
kod kuoth e yo moro amora. **2** Mana kaka
nyithindo mayom, beduru gi siso gi chak mayom
mar chuny mondo kumadhe to omi udongi e yor
warruok, **3** nikech koro usebilo Ruoth mi uyudo
ni ober. **4** Ka ubiro ir Jalno ma en Kidi mangima
mane jogedo odagi, to en ema Nyasaye noyiere
kendo omiye duong'. **5** Un bende biuru ire
kaka kite mangima, mondo oger kodu hekalu
mar chuny mondo ubed jodolo maler machiwo
misango mag chuny ma Nyasaye oyiego kuom
Yesu Kristo. **6** Mana kaka Muma wacho niya,

“Neuru, aketo kidi e Sayun, en kidi moyier
kendo ma nengone tek moriwo kor ot, to ng’at
mogeno kuome ok none wichkuot.” 7 Kidini
nigi nengo matek mana ni un joma oyie. To
kuom joma ok oyie to, “Kidi mane jogedo odagi
koro osedoko kidi moriwo kor ot,” 8 bende niya,
“En e kidi machwanyo ji kendo lwanda mamiyo
gipodho.” Gichwanyore nikech gitamore winjo
wach mane Nyasaye owalonegi. 9 Un to un jogo
moyier. Un jodolo ma joka Ruoth kendo un
oganda maler mar Nyasaye mane oyiero mondo
ohul tijene miwuoro, kane oluongou mi ua e
mudho kendo udonjo e lerne miwuoro. 10 Chon
ne ok un ji, to koro un jo-Nyasaye, chon ne pok
okechu, to koro osekechu. 11 Joherana, ajiwou,
kaka jowuoth kendo kaka welo e pinyni, mondo
uwe gombo maricho mag ringruok makedo gi
chunyu. 12 Daguru e ngima maber e kind jopiny
makia Nyasaye mondo kata ka gihangonu ni un
joketho to gine mana timbeu mabeyo mi gimi
Nyasaye duong’ chieng’ ma obiro ng’adoe bura.
13 Ng’ato ka ng’ato kuomu nyaka winj joloch
duto moketi mondo orit ji, nikech uhero Ruoth
Yesu madwaro ni utim kamano. Rituru chike
mag ruoth marito piny, 14 kendo rituru bende
chike mag jotelo ma gin joma ruoth owuon ema
oketo mondo okum joma ketho to opwo joma
timo maber. 15 Nikech en dwaro Nyasaye mondo
timbeu mabeyo okuod wi joma ofuwo mohero
weche manono. 16 Daguru ka joma ni thuolo, to
kik uti gi thuolo ma un-go obed gima uumogo
richou, daguru kaka jotich Nyasaye. 17 Chiwuru
luor mowinjore ne ji duto. Heruru jowete duto
mowar. Luoruru Nyasaye. Miuru ruoth mar
piny luor. 18 To un wasumbini winjuru ruodhiu
kendo migiuru luor. Kik uluor mana ruodhi
mabeyo ma ok kwiny kodu, to luoruru koda
mago makwiny kodu. 19 Nikech en gima ber ka
dhano oyie ting’o rem mar chandruok moyudo
kayiem nikech ong’eyo ni Nyasaye ni kode. 20
To ere kaka ng’ato diyud pak ka uyudo chwat
michwadougo nikech ujoketho? To ka isandou
nikech tim maber ma utimo, kendo ka unano
e bwo sand ma kamano, to Nyasaye pwoyou.
21 Mano e kit ngima mane oluongue nikech
Kristo nosandi nikech un, mine oweyonu ranyisi
mondo un bende uluw timne. 22 Muma wacho
niya, “Ne ok otimo richo kata achiel, kendo
onge miriambo mane owuok e dhoge.” 23 Kane
oyanye to ne ok oyenyo, kata kane isande to ne
ok okwong’o joma ne sande. Kar timo kamano
to noketo genone kuom Jal ma jang’ad bura ma
kare. 24 En owuon noting’o richowa e ringre
kane otho e msalaba mondo eka wan wadok
joma otho ne richo, to wabed mangima ne timbe
makare; kuom moriemo mage ema osechangu.
25 Ne uchalo mana ka rombe morwenyo, to koro
oseduogu e yo mondo ulu Jakwadhu kendo Jarit
mar chunyu.

3 Kamano un bende mon luoruru chwou,
mondo ka moko kuomgi pok oyie to gilokre,
ok nikech wecheu to nikech timbeu maler, 2 ka
gineno bidhruok gi luor mar ngimau. 3 Ber maru
ok onego onenre mana kuom gik mulichogo
dendu ma oko: kaka kado wich gi rwako bangli
mag dhahabu kod lewni ma nengogi tek. 4
To chutho ber maru onego obed mano maiye,
ma en ber madier mar chuny mamuol kendo
mokwe ma en gima duong’ moloyo e wang’
Nyasaye. 5 Nikech kamano e kaka mon maler
machon mane oketo genogi kuom Nyasaye ne
loso bergi maiye. Ne giwinjo wach chwogi, 6
mana kaka Sara, mane winjo Ibrahim kendo
luonge ni ruodhe. Un udoko nyige ka utimo gik
mabeyo gi chir ma ok uluoro gimoro. 7 Un chwo
bende nyaka udag gi mondeu kuweyonegi korgi.
Migiuru luor kaka chwech mang’aw kendo kaka
jouteu muchamogo mich mar ngima momiu
kuom ng’wono. Kutimo kamano to onge gima
biro mono lemou chopo e nyim Nyasaye. 8
Mogik, neuru ni un duto un gi chuny achiel
kod paro achiel, kuheroru kaka owete, kendo
beduru mamuol kendo mang’won. 9 Kik uchul
richo kar richo, kata ayany kar ayany kar timo
kamano to gwedhuru agwedha, nikech mano
omiyo noluongou, mondo uyud gweth. 10 Mana
kaka Muma wacho niya, “Ng’ato ang’ata mohero
ngima kendo ni gigeno kuom ndalo mabiro
mabeyo, nyaka ogeng’ lewe kik wuo marach
kendo ogeng’ dhoge kuom wacho miriambo.
11 Nyaka olokre owe timbe maricho mi otim
tim maber; nyaka omany kwe kendo oluwe. 12
Nikech wang’ Jehova Nyasaye ni kuom joma

kare kendo ite winjo lamogi, to Jehova Nyasaye
mon gi joma timo gik maricho." 13 Ere ng'ama
dihinyu ka uikoru mar timo gima ber? 14 To
kata ka ochuno ni nyaka une sand kuom gima
kare mutimo, to un joma ogwedhi. "Kik uluor
gik ma giluoro, kendo kata bwok kik ubwogi."
15 To miuru Kristo duong' ei chunyu kaka Ruoth
Maler. Beduru moikore kinde duto mar dwoko
ng'ato mopenjou gimomiyo un gi geno ma un-
gono. To timuru kamano gi muolo kod luor.
16 Rituru chunyu maler maonge bura, mondo
timbeu mabeyo kuom Kristo okuod wi joma
wuoyo kuomu marach. 17 En gima ber ka en
dwaro Nyasaye, mondo osand ng'ato kuom
timo maber moloyo ka ng'ato yudo sand kuom
timo richo. 18 Nikech Kristo notho ni richo
dichiel kendo mogik, ng'at makare notho kar
joma richo mondo okelu ir Nyasaye. Ne oneg
ringre, to kata kamano nomiye bedo mangima
kuom Roho. 19 Kuom mano, nodhi moyalo
ne chunje manie twech, 20 mane otamore
winjo Nyasaye chon gi lala kane Nyasaye orito
aming'a e kinde mane Nowa hondhoe yie. Ji
manok kende maromo ji aboro, ema ne okwo
kokalo e pi e yieno. 21 Pigno en ranyisi mar
batiso makoro warou sani, batiso ok en golo
chilo kuom ringruok, to en singruok motim ne
Nyasaye gi chuny maler. Owarou kuom chier
mar Yesu Kristo, 22 moseidho e polo kendo koro
obet e bat korachwich mar Nyasaye, ka malaike
duto gi loch kod teko duto winjo chikne.

4 Emomiyo kaka Kristo noneno sand e
ringruok, un bende nyaka umanru gi paro
machal gi mare, nikech ng'at maneno sand
e ringre koro oseloyo richo. 2 Kuom mano,
un koro ok udak e ngima maru mar pinyni
mondo uchop gombo maricho mag dhano, to
udak mar timo dwaro Nyasaye. 3 Nikech ne
un gi kinde malach mokadho, nutimo gik ma
jopiny ohero timo kaka: dwanyruok, gombo,
mer, tugo e thum, math mar anjawo kod lamo
nyiseche manono. 4 To tinde ka ok uriwru gi
joma kamago e oowruok mar ngima monjawni,
to giwuoro kendo giyanyou. 5 Giko to nyaka ni
ginihul wach man kuomgi giwegi ni Jal moikore
mar ng'ado bura ni joma ngima gi joma otho.
6 Mano emomiyo ne oyal Injili nyaka ni joma
koro osetho, mondo eka obi ong'adnegi bura,
kaka nong'ad ni ji duto manie ringruok, to
chunygi mondo obed mangima kaluwore gi
dwaro Nyasaye. 7 Giko gik moko duto chiegni.
Emomiyo beduru gi paro maler kendo ritreuru
mondo ulam. 8 To moloyo mago duto, herreuru
gihera matut ng'ato gi ng'ato, nikech hera umo
richo mang'eny. 9 Rwakuru joweteu ma ok
ung'ur. 10 Ng'ato ka ng'ato mondo oti kod mich
moro amora mosemiye mondo okonygo jomoko.
Ka utiyo gi kinda kaka jorit mag ng'wono
mopogore opogore ma Nyasaye omiyo kuom
konyo ji. 11 Ka ng'ato en jaland wach, to wach
molando Obed mana mar Nyasaye kende. Ka
ng'ato tiyo ni ji, to onego otim kamano gi teko
ma Nyasaye chiwo, mondo kuom gik moko duto
ji opak Nyasaye kuom Yesu Kristo. Duong' gi
teko mondo obed mare mochwere manyaka
chieng'. Amin. (aiōn g165) 12 Osiepena mahero,
kik uluor ka uyudo sand mawang'ou ka mach
kuparo ni gimoro magalagala ema timorenu. 13
To beduru mamor nikech uriworu kod Kristo
e sandne, mondo unudok moil chuth chieng'
ma duong'ne nofwenyre. 14 Ka iyanyou nikech
nying Kristo to kwanreuru kaka joma ogwedhi,
nikech Roho mar duong' kendo mar Nyasaye
ni kuomu. 15 Ka ng'ato kuomu neno sand
to kik bed nikech ojanek kata ojakuo, kata
en ja-mahundu, kata ojaketre e weche ji. 16
To ka uyudo sand nikech un jo-Kristo to kik
wiyi kuodi, to gone Nyasaye erokamano nikech
iluongou gi nyingno. 17 Nikech ndalo koro
osechopo ming'adoe bura ni jood Nyasaye. To
ka wan ema ochakore kodwa kamano to uparo
ni joma ok luw Injili mar Nyasaye to biro neno
malit machal nadi? 18 Nikech Muma wacho
niya, "Ka en gima tek mondo owar joma timbegi
beyo, koro joma kia Nyasaye gi joricho to nobed
machalo nadi?" 19 Kuom mano joma neno sand
kaluwore gi dwaro mar Nyasaye onego ochiw
chunygi e lwet Jachwech ma ja-adiera kendo
onego gidhi nyime gi timo timbe mabeyo.

5 Ne jodongo man e dieru akwayou kaka
jaduong' wadu mane janeno kaka Kristo
sandore, kendo kaka achiel kuom joma biro

yudo duong' mabiro fwenyore achien: 2 Beduru
jokwath mag kweth Nyasaye moseketo e lwetu
mondo uriti. Ritgiuru kaka jorit, ok nikech
ng'ato ochunou, to nikech chunyu ohero, kaka
Nyasaye dwaro ni utim. Kik ubed jokwath
mondo uyudie ohala, to timuru kamano nikech
uhero. 3 Kik utimru ruodhi ewi joma oketi
e lwetu mondo uriti, to bedne giuru ranyisi
maber. 4 To ka Jakwath Maduong' obiro to
unuyud osimbo mar duong' ma ok kethre ma
nosik karieny nyaka chieng'. 5 Un jomatindo
bende chiwuru luor ni jomadongo. Rwakreuru
gi muolo e kindu ng'ato gi ng'ato, nikech
Muma wacho niya, "Nyasaye osin gi josunga to
ochiwo ng'wono ne joma muol." 6 Emomiyo
beduru joma obolore e bwo bad Nyasaye man-
gi teko eka enoting'u malo e kinde mowinjore.
7 Keturu parruok duto ma un-go kuome nikech
oparou. 8 Beduru motang' ka ung'eyo ni jasiku,
ma en Satan, bayo kuonde duto mana ka
sibuor maruto, komanyo ng'ama dongam. 9
Chung'uru motegno kuom yie ma un-go kendo
tameuru, nikech ung'eyo ni joweteu moyie e
piny ngima bende neno chandruok machal gi
ma uneno. 10 Ka useneno chandruok kuom
kinde moromo, Nyasach ng'wono duto, mane
oluongou e duong'ne mochwere kuom Kristo
Yesu, nomi ubed maler chuth, kogurou udoko
motegno e mise ma ok yiengni. (aiōnios g166) 11
Duong' odogne ndalo duto manyaka chieng'.
Amin. (aiōn g165) 12 Andikonu baruwa machwokni
ka Sila, ma akwano kaka owadwa madier kuom
Kristo, konya. Ajiwou kendo atimo neno ni ma
e kaka ng'wono madier mar Nyasaye chalo,
omiyo chunguru motegno kuom ng'wonono.
13 Kanyakla mar jo-Kristo man Babulon, ma
Nyasaye oyiero kaachiel kodu, okowonu mos.
Wuoda Mariko bende omosou. 14 Mosreuru
ng'ato gi ng'ato gi yogruok mar hera. Kwe
mondo obed kodu un duto ma un kuom Kristo.

2 Petro

1 An Simon Petro, misumba kendo jaote mar
Yesu Kristo, Andikonu un joma oseyudo
yie ma nengone tek marom gi yiewa nimar
Nyasachwa kod Jawarwa Yesu Kristo ema
nomiyowago kuom adierane: **2** Ng'wono kod
kwe mogundho obed kodu kumedo ng'eyo
Nyasaye kod Yesu ma Ruodhwa. **3** Teko mar
Nyasaye maduong' osemiyowa gik moko duto
ma wadwaro mondo wabed mangima ka waluoro
Nyasaye, kuom ng'eyo Jal mane oluongowa
kuom duong'ne owuon kod berne. **4** Kuom magi
osemiyowa singruokne maduong' kendo ma
nengogi tek, mondo e kuom gigo unyalo kawo
kit Nyasaye kendo mondo utony ua e kethruok
ma gombo maricho ma pinyni kelo. **5** Kuom
mano, temuru matek kaka unyalo mondo umed
ber e yieu, to bende medeuru ng'eyo; **6** to ng'eyo
to medeuru ritruok, to ritruok medeuru horuok,
to horuok to medeuru luoro Nyasaye, **7** to luoro
Nyasaye to medeuru ng'wono mar owete; to
ng'wono mar owete to medeuru hera. **8** Nikech
ka un gi kit timbego mogundho, to gibiro
geng'ou mondo kik ubed joma nono ma ok nyag
olemo e ng'eyo ma un-go kuom Ruodhwa Yesu
Kristo. **9** To ka ng'ato onge gi kidogi e ngimane
to en ng'ama neno machiegni kendo ma muofu
nimar wiye osewil ni ne osepwodhe oweyo
richoge machon. **10** Emomiyo, jowetena, meduru
bedo gi siso mar rito luong mane oluongugo
kod yiero maru ka un gi adier. Nikech ka utimo
gigi to ok unupodhi, **11** kendo unuyud rwak
malich ei pinyruoth mochwere mar Ruodhwa
kendo Jawarwa Yesu Kristo. **(aiōnios g166)** **12** Omiyo
pod aparonu wechegi, kata obedo ni ung'eyogi
kendo uguroru motegno e adiera makoro un-
go. **13** Aparo ni en gima ber mondo achiew
pachu ka pod anie kiru mar ringruokni, **14**
nikech ang'eyo ni achiegni weyo kiruni mana
kaka Ruodhwa Yesu Kristo osenyisa maler. **15**
Kendo abiro temo matek mondo ane ni ka
aseweyou to ubiro siko kuparo wechegi. **16** Ne ok
waluwo sigendini ma dhano ochuogo gi riekone
kane wanyisou teko kod biro mar Ruodhwa
Yesu Kristo, to wawegi ne wan joneno mar
duong'ne. **17** Nikech ne oyudo luor kod duong'
kuom Nyasaye Wuoro kane dwol obirone moa
e Duong' Mamalo Moloyo, kawacho niya, "Ma
e Wuoda mahero, en ema chunya mor kode!"
18 Wan wawegi ne wawinjo dwolno mane oa e
poloni, kane wan kode ewi got maler. **19** Omiyo
wawacho weche jonabi mane gikoro makoro
oselernwa tiendgi. Ka uchiko itu ne wechegi to
ubiro konyoru, nikech gichalo gi ler marieny
kawuok e mudho, nyaka chop odiechieng'no
yawre mi ler mar sulwe mokinyi meny chunjeu.
20 To moloyo mago duto, nyaka ung'e ni onge
wach mokor mar Muma ma janabi nyalo loko
tiendgi gi pache owuon. **21** Nikech weche mokor
manie Muma ne ok owuok e pach dhano, to
Nyasaye ema nomiyo ji owuoyo, ka gin e bwo
teko mar Roho Maler.

2 To jonabi mag miriambo bende ne nitie e
kind oganda Nyasaye e ndalo machon, mana
kaka jopuonj mag miriambo bende biro bedo
e dieru. Gibiro kelonu puonj mag miriambo
ling'-ling' mondo giketh ji, ka gikwedo nyaka
Ruoth Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto mane
owarogi kendo mano nomi gitiekre kendgi piyo
piyo nono! **2** Ji mathoth noluw kit ngimagi mag
anjawo makelo wichkuot, kendo ginimi ji nocha
yo mar adiera. **3** Nikech bedo gi gombo mar
yudo gik malang', jopuonj mag miriambogo
noywau gi sigendini magiseloso mag miriambo
malombo ji; mondo gimau mwandu. To kum
margi mane oiknegi chakre chon ritogi, kendo
kethruokgi ok nodeki ma ok ochoponegi. **4** To ka
Nyasaye ne ok oweyo ma ok okumo kata mana
malaike mane oketho, to ne owitogi e gehena
ma en mach ma ok tho, koketogi e mudho
mandiwa ka girito kumgi; **(Tartaroō g5020)** **5** to kane
ok oweyo ma ok okumo koda ka piny machon,
e kinde mane omiyo pi oyweyo joma ochayo
Nyasaye, to Nowa mane yalo mondo ji otim
timbe makare kaachiel gi ji abiriyo mamoko,
to ne oreso; **6** to ka Nyasaye nong'ado bura ni
Sodom gi Gomora mine owang'o joma odakie
miergo molokore buru, kendo mi oketogi ranyisi
mar gima biro timore ne joma ochayo Nyasaye;
7 kendo ka Nyasaye noreso Lut ng'at makare,
mane chunye chandore malit nikech ngima

mochido mar joma ne ochayo chik 8 (nikech
ne en ng'at makare, chunye ne chande malit
kane oneno timbe maricho ma tieng' mane
odakgo timo pile ka pile); 9 to ka en kamano,
to kare Ruoth ong'eyo kaka dores joma omiye
luor kuom tembe ma giyudo kendo ong'eyo
kaka okano joma richo ni kum chieng' Bura, ka
gidhi nyime kod kumgi. 10 Mani en adiera kuom
jogo machopo dwaro mochido mag ringregi ka
gichayo loch. Jopuonj mag miriambogi wengegi
tek kendo opong' gi achaya, bende ok giluoro
kata mana wuoyo marach kuom joma nigi
joloch mag polo, 11 ma kata mana malaike
man-gi teko gi duong' moloyogi ok nyal wuoyo
marach kuom chwechgo e nyim Ruoth Nyasaye.
12 To jogi wuoyo marach ka giyanyo nyaka gik
ma ok giwinj tiendgi. Gichalo le maonge rieko,
mager, maonge paro, mane ochwe mana mondo
omaki oyang'. Jogi biro lal nono mana ka le
mag bungu. 13 Giniyud pok mar richo, kar
richo magisetimo. Giwinjo maber ka gichopo
gombo duto mag ringregi ratiro e nyim ji. Ka
gidwanyore kendo gichopo gombogi maricho e
chokruogeu mag sawo to gichalo mbelni kod gik
motop. 14 Wengegi rango mon mana gigombo
mar terruok kendo richo mitnegi ma ok giwe.
Giywayo mon ma yiegi yomyom mondo gitimgo
richo kendo gipong' gi wuoro. Jogi gin joma
okwong' adier! 15 Gisebaro giweyo yo makare
mi girwenyo ka giluwo yor Balaam wuod Beor,
mane ohero misach richo. 16 To kanyna ne
okwere kuom timne marachno, kata obedo
ni en le ma ok wuo kamano, to ne owuoyo
gi dwond dhano mi ogeng'o neko janabino.
17 Jogi gin sokni maonge pi kendo gichalo gi
ong'weng'o ma yamo tero. Gima okan nigi
mudho mandiwa molil ti. (questioned) 18 Nikech
giwacho weche manono mag sunga mopong' gi
gombo maricho mag kit dhano mohero richo,
mondo gimi joma tinde eka tony aa kuom joma
olal tim richo. 19 Gisingore ni jogo ni gibiro
miyogi thuolo to gin giwegi gin wasumbini
mag richo makelo kethruok nikech dhano en
misumba gimoro amora moloyo ngimane. 20
Ka ji osetony oweyo kethruok mar piny, nikech
ng'eyo Ruodhwa kendo Jawarwa Yesu Kristo,
eka bang'e gichako giduodore e kethruok mi
kethruok omakogi kendo, to ngimagi machien
bedo marach moloyo ngimagi mokwongo. 21
Dine obedo nigi maber moloyo ka dine ok
ging'eyo yor ngima makare, moloyo ng'eyogo
eka bang'e gidok chien giweyo chik mane
omigi. 22 Gima osetimorenigi chopo adiera mar
ngero mawacho niya, "Guok dok e ng'okne
moseng'ogo" kendo niya, "Anguro moseluoki
odok ng'ielore e chwodho."

3 Osiepena mageno, maa koro en barupa mar
ariyo ma andikonu. Asendikonugi giduto
kargi ariyo mondo aparnu kendo achiew pachu
obed moyawore. 2 Adwaro ni mondo upar
weche mane jonabi maler okoro chon kod chik
mane omiu koa kuom Ruodhwa kendo Jawarwa
kokadho kuom joote magu. 3 Mokwongo nyaka
ung'e ni e ndalo mogik jomoko machayo ji nobi
ka gichayou kendo ka giluwo gombogi maricho.
4 Ka gipenjou niya "Ruodhu mane osingore ni
onego bed ni duogono to ere? Donge nyaka ne
kwerewa tho gik moko osebedo mana machalre
nyaka aa chakruok chwech piny!" 5 To jogi wigi
wil mar oyiem ni chon gi lala wach Nyasaye
nomiyo polo obedo kendo piny ne ochwe koa
kuom pi kendo pi ema nochweyego. 6 Kendo
pigno nolokore ataro ma Nyasaye nokethego
piny machon. 7 Kuom wach nogo ema omiyo
polo gi piny masani okan ni mach. Okan-gi nyaka
chop odiechieng'no ma joma ochayo Nyasaye
nong'adnigi bura mi notiekgi chuth. 8 To wiu
kik wil gi gimoro achielni osiepena mageno: Ni
kuom Ruoth odiechieng' achiel chalre gi higni
alufu achiel, kendo higni alufu achiel chalre
gi odiechieng' achiel. 9 Ruoth ok odeko kuom
chopo singruokne, kaka jomoko paro. Un ema
oweyonu thuolo mondo ulokru, nikech ohore
mos ka odwaro ni kik ng'ato lal kata achiel, to
odwaro mondo ji duto olokre owe richogi. 10
To odiechieng Ruoth nobi apoya mana kaka
jakuo. Polo noleny nono ka mor matek kendo
gik mochwe manie kor polo nowang' mi keth
chuth, to piny gi gik moko duto manie iye
nolal nono. 11 Ka gigi duto ibiro kethi kamano,
koro to onego ubed jomachal nadi? Onego udag
e ngima maler kendo moluoro Nyasaye, 12
ka urito odiechieng' mar Nyasaye, kendo ka

utemo beru mondo ochop piyo. Odiechieng'no
polo nowang' mi nokethe, kendo chwech mag
polo noleny kawang'. 13 Wan to warito gik ma
Nyasaye osesingonwa, ma en polo manyien
gi piny manyien, kama timbe makare ema
noyudre. 14 Emomiyo, osiepena mageno, ka
pod urito odiechieng'no to temuru matek kaka
unyalo mondo ubed jomaler maonge ketho e
nyim Nyasaye, kendo beduru gi kwe kode. 15
Beduru kung'eyo ni deko mar Ruodhwa oweyo
mana thuolo mar yudo warruok, mana kaka
Paulo owadwa mwageno bende osendikonu
gi rieko mane Nyasaye omiye. 16 Barupenego
duto ondiko machalre, kowuoyo kuom wechegi.
Barupene oting'o weche moko ma tiendgi tek
ma joma kia kaachiel gi jo-hubagabaga gwenyo,
mana kaka gigwenyo Ndiko mamoko bende, to
timgino biro kelonegi chandruok. 17 Emomiyo,
osiepena mageno, kaka koro useng'eyo wachni,
ritreuru mondo kik ywau gi kethruok mag
jomaricho mi ulwar ua kama ber muchung'ie. 18
To dhiuru nyime kudongo e ng'wono kod ng'eyo
ma un-go kuom Ruodhwa kendo Jawarwa Yesu
Kristo. En ema oyud duong' tinende kendo
nyaka chieng'! Amin. (aiōn g165)

1 Johana

1 Wandikonu kuom Wach mar ngima, mane
nitie nyaka aa chakruok, ma wasewinjo kendo
waseneno gi wengewa, kendo waserange maber
mi wamule gi lwetewa. **2** Ngimani nofwenyore
mine wanene, omiyo wawuoyo kuome, kendo
wanyisou wach ngima mochwere mane nigi
Wuoro kendo mane onyiswa. **(aiōnios g166)** **3**
Wanyisou gima waseneno kendo winjo, mondo
un bende ubed e achiel kodwa e lalruok. To
lalruok marwa ni e kindwa gi Wuoro kod Wuode,
Yesu Kristo. **4** Wandikonu wachni mondo morwa
obed mogundho kendo moromo chuth. **5** Puonj
mane wayudo kuom Kristo kendo koro wanyisou
ema: Nyasaye en ler, kendo mudho onge kuome
kata matin. **6** Omiyo ka wawacho ni wan e
winjruok kode to pod wawuotho e mudho to
wariambo kendo ok wawuothi e adiera. **7** To
ka wawuotho e ler, kaka en bende enie ler to
wan e lalruok ng'ato gi ng'ato, kendo remb
Yesu Wuode pwodhowa kuom richowa duto. **8**
Ka wawacho ni waonge richo, to wawuondore
kendwa wawegi, kendo adiera onge e chunywa.
9 To ka wahulo richowa, to oweyonwagi kendo
opwodhowa kuom timbe duto ma ok odhi
kare nikech en Ja-adiera kendo otimo gima
kare. **10** Ka wawacho ni pok watimo richo to
wamiyo odoko ja-miriambo kendo wachne onge
gi thuolo e ngimawa.

2 Nyithinda mahero, andikonu wechegi mondo
kik utim richo. To ka ng'ato otimo richo, to
wan gi Jabura machwakowa kendo kwayonwa
Wuoro; Jali en Yesu Kristo, Ng'at Makare. **2**
En e misango magolo richowa, to ok marwa
kende, to nyaka richo mar piny ngima. **3** Ka
warito chike Nyasaye eka wabedo gi ratiro ni
wang'eye. **4** To ng'at mawacho ni ong'eye to
ok tim gima odwaro en ja-miriambo kendo
adiera onge e chunye. **5** To ka ng'ato orito chike
Nyasaye to hera moherogo Nyasaye nenore
kuome ratiro. To ma e kaka wanyalo bedo gi
adiera ni wan ei Nyasaye: **6** Ng'at mawacho ni
en ei Nyasaye nyaka kit ngimane mapile chal
gi mar Yesu. **7** Joherana, chik ma andikonuni
ok en manyien. En chik musebedogo nyaka aa
chakruok. Chikno en e wach ma usewinjo. **8** To
kata kamano, andikonu chik manyien kendo
adierane nenore kuom Kristo kaachiel kodu,
nikech mudho aa to ler mar adier koro rieny. **9**
Ng'ato ang'ata mawacho niwuotho e ler to mon
gi wadgi pod osiko e mudho. **10** Ng'at mohero
owadgi to odak e ler, kendo ng'ama kamano
onge obadho manyalo miyo ochwanyre. **11** Ng'at
mamon gi owadgi to ni e mudho, kendo mudho
nogo ema owuothoe, kokia kuma odhiye, nikech
mudho odino wang'e. **12** Andikonu un nyithinda
mageno nikech osewenu richou, kuom nying
Yesu. **13** Andikonu un wuone nikech ung'eyo
Jalno mane nitie nyaka aa chakruok. Andikonu,
un jomatindo, nikech useloyo ng'ama rach. **14**
Andikonu un nyithindo mageno nikech ung'eyo
Wuoro. Andikonu un wuone, nikech ung'eyo
Jalno mane nitie nyaka aa chakruok. Andikonu
un jomatindo, nikech utegno, kendo wach
Nyasaye odak e chunyu, kendo useloyo ng'ama
rach. **15** Kik uher piny kata gimoro amora
manie pinyni. Ka ng'ato ohero piny, to hera
mar Wuoro onge e iye. **16** Nimar gik moko
duto manie piny, kaka gombo mar wang' kendo
gombo mar ringruok kod sunga ma ji sungorego
kuom gik ma gin-go, ok aa kuom Wuoro, to gin
mana mag pinyni. **17** Pinyni kaachiel gi gombo
duto kadho, to ng'at matimo dwach Nyasaye
nobed mangima nyaka chieng'. **(aiōn g165)** **18**
Nyithinda mageno, giko chiegni kendo kaka
usewinjo ni jasik Kristo biro, koro wasik Kristo
mang'eny osefwenyore. Ma e kaka wang'eyo ni
giko chiegni. **19** Chutho, jogi ne oa irwa to ne ok
gin jowa. Nikech ka dine gin jowa to dine gisiko
kodwa, nimar dhigino nyiso malong'o ni onge
kata ng'ato achiel kuomgi mane ng'atwa. **20** Un
ema Ng'ama Maler osewirou omiyo ung'eyo
adiera. **21** Omiyo koro andikonu ok nikech ukia
adiera, to nikech ung'eye, kendo nikech ung'eyo
ni onge miriambo mawuok e adiera. **22** Ja-
miriambo to kara en ng'a? En ng'ama wacho
ni Yesu ok en Kristo. Ng'atno e Jasik Kristo,
nikech odagi Wuoro kaachiel gi Wuowi. **23**
Ng'ama odagi Wuowi odagi Wuoro bende, to
ng'ama orwake nigi Wuoro bende. **24** Kuom
mano, neuru ni urito gima ne ukwongo winjo
nyaka aa chakruok. Ka usiko ukano gima ne

uwinjo mokwongo, to ubiro siko e winjruok
gi Wuowi kod Wuoro. 25 To ma e gima Kristo
owuon nosingore ni nomiwa, ma en ngima
mochwere. (aiōnios g166) 26 Andikonu wechegi
kuom jogo matemo mondo owuondu. 27 Un
to Roho mane Kristo omiyou osewirou, omiyo
ok uchando ng'at mapuonjou. To kaka Roho
museyudono puonjou kuom gik moko duto,
kendo dak ma Roho odak godo e iwu en adiera
ma ok miriambo mana kaka osepuonjouno,
sikuru kuome. 28 Omiyo koro nyithinda mageno,
sikuru kuome mondo ka ofwenyore to wabed gi
chir kendo maonge wichkuot e nyime ka obiro.
29 Ka ung'eyo ni Kristo en ng'ama kare to onego
ung'e bende ni ng'ato ka ng'ato matimo gima
kare en nyathi Nyasaye.

3 Mano kaka hera ma Wuoro oherowago
duong' kuom luongowa ni nyithind Nyasaye.
Kendo mano e gima wan! Gimomiyo piny, ok
ong'eyowa en nikech piny ne ok ong'eye. 2
Osiepena mageno, koro wan nyithind Nyasaye,
to kaka wabiro bedo achien pok ong'ere. To
wang'eyo ni ka Kristo nofwenyre, to wanabed
machal kode, nikech wananene kaka ochal.
3 Ng'ato ka ng'ato man-gi genoni pwodhore
owuon mondo osik koler mana kaka en bende
oler. 4 Ji matimo richo ketho chik; chutho,
richo en ketho chik. 5 To ung'eyo ni Kristo
nobiro mondo ogol richowa. Ung'eyo bende ni
richo onge kuome. 6 Ng'at man kuom Kristo
ok sik katimo richo. Ng'at mosiko katimo richo
pok onene kendo okiaye. 7 Nyithinda mageno,
kik uyie ng'ato wuondu. Ng'at matimo gima
kare en ng'ama kare, mana kaka en bende en
ng'ama kare. 8 Ng'at mosiko katimo richo en
ng'at Satan, nikech Satan osiko katimo richo
nyaka aa chakruok. Gimomiyo Wuod Nyasaye
nobiro ne en ni mondo otiek tich Satan. 9
Ng'ama Nyasaye onywolo ok dhi nyime katimo
richo, nikech kit Nyasaye osiko kuome. Ok onyal
timo richo onywole kuom Nyasaye. 10 Kaka
wanyalo ng'eyo pogruok manie kind nyithind
Nyasaye gi nyithind Satan ema: Ng'at ma ok
tim gima kare kendo ma ok ohero owadgi ok en
nyathi Nyasaye. 11 Wach mane uwinjo nyaka
aa chakruok ema: Nyaka waherreuru ng'ato
gi ng'ato. 12 Kik wachal gi Kain mane en koth
ng'ama rach, omiyo nonego owadgi mahie.
To nonego owadgi nang'o? Nonego owadgi
nikech timbene ne richo, to timbe owadgi ne
ni kare. 13 Kuom mano, owetena kik ubwogi
ka jopiny mon kodu. 14 Wang'eyo ni wasekalo
waa e tho miwadonjo e ngima, nikech wahero
owetewa. Ng'ama ok ohero owadgi osiko e
tho. 15 Ng'ama mon gi owadgi en janek, to
ung'eyo ni janek onge gi ngima mochwere.
(aiōnios g166) 16 Ma e kaka wang'eyo gima hera en;
Kristo nochiwonwa ngimane. Wan bende onego
wachiw ngimawa ni owetewa. 17 Ka ng'ato
jamoko to oneno owadgi kochando to ok okeche,
ere kaka ng'ama kamano nyalo wacho ni en
gihera mar Nyasaye? 18 Nyithinda mageno, kik
wawach mana gi dhowa ni wahero ji, to waher
ji gi tim kendo gi adiera. 19 Mano e yo ma
wang'eyogo ni wachung' e adiera, kendo mabiro
miyo chunywa bed gi chir e nyim Nyasaye 20
sa moro amora ma chunywa ng'adonwa bura.
Nikech Nyasaye duong' moloyo chunywa, kendo
ong'eyo gik moko duto. 21 Omiyo, osiepega
mageno, ka chunywa ok ng'adnwa bura to
wan gi chir e nyim Nyasaye. 22 To wayudo
koa kuome, gimoro amora mwakwaye nikech
wamako chikene kendo watimo gik mamore.
23 To ma e chik Nyasaye: ni mondo wayie e
nying Wuode Yesu Kristo kendo mondo waherre
ng'ato gi ng'ato, mana kaka Kristo nochikowa.
24 Joma orito chike Nyasaye ni kuome to en
bende en kuomgi. To ma e kaka wang'eyo ni
Nyasaye odak eiwa: Wang'eyo nikech Roho ma
osemiyowa.

4 Osiepena mageno kik uyie roho duto, to
temgiuru mondo ufwenygi ka bende gia
kuom Nyasaye nikech jonabi mag miriambo
mathoth osebiro e piny koni gi koni. 2 Ma e
kaka unyalo ng'eyo Roho mar Nyasaye: Roho
ma hulo ni Yesu Kristo nobiro e ringruok en
Roho moa kuom Nyasaye, 3 to roho moro amora
makwedo Yesu ok en Roho mar Nyasaye. Chuny
ma kamano en mar Jasik Kristo ma usewinjo ni
onego bi kendo makoro ni e piny kata sani. 4
Nyithinda mageno, un to un nyithind Nyasaye
kendo useloyo jonabi mag miriambogo, nikech

Jal manie iu duong' moloyo Jal manie piny. 5 Gin
jopiny, omiyo giwuoyo kuom pinyni kendo piny
winjogi. 6 Wan to wan jo-Nyasaye omiyo joma
ong'eyo Nyasaye winjowa, to ng'at ma ok ng'at
Nyasaye ok winjwa. Ma e yo mwang'eyogo Roho
mar adier gi Roho mar miriambo. 7 Osiepena
mageno waherreuru ng'ato gi ng'ato nikech
hera aa kuom Nyasaye. Ng'at man gihera en
nyathi Nyasaye kendo ong'eyo Nyasaye. 8 Ng'at
maonge hera kia Nyasaye, nikech Nyasaye en
hera. 9 Nyasaye nonyiso hera moherowago
kama: Ne ooro Wuode ma miderma e piny
mondo wabed mangima kuome. 10 Ma e gima
hera en: ok ni wan ema ne wahero Nyasaye, to
Nyasaye ema noherowa mokwongo mi nooro
Wuode kaka misango mar richowa. 11 Osiepena
mageno, ka Nyasaye noherowa kamano, to wan
bende waherre ng'ato gi ng'ato. 12 Onge ng'ama
oseneno Nyasaye, to ka waherore ng'ato gi
ng'ato to Nyasaye odak eiwa, kendo herane
chopo kare eiwa. 13 Wang'eyo ni wadak ei
Nyasaye kendo en bende en eiwa, nikech
osemiyowa Rohone. 14 Waseneno kendo wanyiso
ji ni Wuoro oseoro Wuode mondo obed Jawar
mar piny. 15 Ka ng'ato ohulo ni Yesu en wuod
Nyasaye, to Nyasaye odak e iye kendo en bende
odak ei Nyasaye. 16 Omiyo koro wang'eyo kendo
wageno kuom hera ma Nyasaye oherowago.
Nyasaye en hera. Ng'ato mosiko e hera osiko
kuom Nyasaye, kendo Nyasaye bende odak
kuome. 17 Ma e kaka herawa nyaka nyisre
chuth mondo chieng' ng'ado bura wabed gi chir
nikech e ngima mar pinyni wachal kode. 18
Luoro onge e hera; hera mar adier riembo luoro
oko nikech luoro ema kelo kum. Ng'at man-
gi luoro pok ochopo e hera mar adier. 19 Wan
gihera nikech Nyasaye noherowa mokwongo.
20 Ka ng'ato wacho ni ohero Nyasaye to omon
gi wadgi to en ja-miriambo; nikech ng'ama ok
ohero wadgi, moseneno gi wang'e, ok nyal hero
Nyasaye mapok oneno. 21 Chik ma osemiyowa
en ma: Ng'at mohero Nyasaye nyaka her wadgi
bende.

5 Ng'ato ka ng'ato moyie ni Yesu e Kristo en
nyathi Nyasaye, kendo ng'ama ohero Wuoro
ohero nyathine bende. 2 Ma e kaka wang'eyo ni
wahero nyithind Nyasaye: Ka wahero Nyasaye
kendo wamako chikene. 3 Hero Nyasaye en
luoro chikene, to chikene ok tek rito 4 nikech
ng'at ma Nyasaye onywolo loyo piny. Loch
ma waloyogo piny en yie. 5 En ng'a moloyo
piny? Mana ng'at moyie ni Yesu en Wuod
Nyasaye. 6 Yesu Kristo e Jal mane obiro gi pi
kod remo. Ne ok obiro gi pi kende, to nobiro
gi pi kod remo. Roho Maler wacho ni ma
en adieri, nikech Roho en e adiera. 7 Nimar
nitie joneno adek, ma gin: 8 Roho gi pi kod
remo, kendo jonenogi winjore kuom wachni.
9 Wayie gi nend dhano, to nend Nyasaye ema
duong' moloyo nikech en neno ma Nyasaye
owuon osewacho kuom Wuode. 10 Ng'at moyie
kuom Wuod Nyasaye nigi nenoni e chunye,
to ng'ama ok oyie kuome miyo Nyasaye doko
ja-miriambo, nikech odagi yie gima Nyasaye
osewacho kaka janeno kuom Wuode. 11 To ma e
gima Nyasaye osewacho: Nyasaye osemiyowa
ngima mochwere kendo ngimano ni kuom
wuode. (aiōnios g166) 12 Ng'at man-gi Wuowi
nigi ngima; to ng'at maonge gi Wuod Nyasaye
onge gi ngima. 13 Andikonu wechegi, un joma
oyie kuom nying Wuod Nyasaye, mondo ung'e
ni un gi ngima mochwere. (aiōnios g166) 14 Ma
e chir ma wan-go ka wadhi e nyim Nyasaye
ni ka wakwaye gimoro mowinjore gi dwache
to owinjowa. 15 To ka wang'eyo ni owinjowa
kwakwaye gimoro, to wang'eyo ni waseyudo
gima wakwayono. 16 Ka ng'ato oneno wadgi
katimo richo ma ok tere e tho, to owinjore
olamne mondo Nyasaye omi ng'atno ngima.
Awuoyo kuom joma richogi ok tergi e tho. To
nitie richo matero ji e tho; ma ok awach ni
olamie Nyasaye. 17 Ketho duto gin richo, to nitie
richo ma ok ter ji e tho. 18 Wang'eyo ni ng'ama
Nyasaye onywolo ok sik katimo richo, nikech
Wuod Nyasaye orite kendo ng'ama rach ok nyal
mule. 19 Wang'eyo ni wan nyithind Nyasaye,
kendo piny duto ni e bwo loch mar ng'ama rach.
20 Wang'eyo bende ni Wuod Nyasaye osebiro
kendo osemiyowa rieko mar winjo tiend wach,
mondo wang'e ng'at ma ja-adiera, ng'at makoro
wanie iye, en wuode Yesu Kristo. En e Nyasaye
madier kendo en e ngima mochwere. (aiōnios

g166) **21** Nyithinda mageno, tang'uru ni nyiseche
manono ma dhano oloso.

2 Johana

1 An Jaduong', Andikoni in miyo moyier
kaachiel kod nyithindi mahero gadiera, ok
an kenda, ema aheri to bende ji duto mong'eyo
adiera oheri **2** nikech adiera manie iwa biro
siko kodwa nyaka chieng': **(aiōn g165)** **3** Ng'wono
gi kech kod kwe, moa kuom Nyasaye Wuoro kod
Yesu Kristo wuode, biro bedo kodwa e adiera
kod hera. **4** Ne abedo mamor kuom ng'eyo
ni nyithindi moko wuotho e adiera ka giluwo
chik mane wayudo kuom Wuoro. **5** Koro, in
minwa ma aluoro, akwayi ni mondo waherre
ng'ato gi ng'ato; Chik ma andikonini ok en chik
manyien; en mana chik mwasebedogo nyaka
aa chakruok. Akwayo mondo waherre ng'ato
ka ng'ato. **6** To hera ma awuoyo kuomeni en
ni mondo wawuoth kaka chik Nyasaye dwaro.
To mana kaka ne usewinjo nyaka aa chakruok,
chik Nyasaye en ni wuothuru e hera. **7** Jo-
miriambo mathoth, modagi yie ni Yesu Kristo
ne obiro e ringruok, osebiro e piny. Ng'at ma
kamano en jawuond, kendo en e Jasik Kristo.
8 Omiyo ritreuru mondo gima usetiyone kik
lalnu, eka unuyud mich magu duto. **9** Ng'ato
mokadho tong', ma ok sik e puonj Kristo, oonge
gi Nyasaye, to ng'at mosiko gi puonj nigi Wuoro
kaachiel gi Wuowi. **10** Omiyo ka ng'ato obironu
mapuonjo gima opogore gi puonjni to kik
iyiene odonj e odi kata rwake, **11** nimar ng'at
morwake doko jakore e timbene maricho. **12**
An gi weche mang'eny monego andikni, to ok
adwar ndikonigi e baruwani. Kar timo kamano
to ageno limi mondo awuo kodi wang' gi wang'
eka mor marwa norom chuth. **13** Nyithind
nyaminu ma Nyasaye oyiero ooroni mosgi.

3 Johana

1 An Jaduong', Andikoni in Gayo osiepna
mahero gi chunya. **2** Osiepna, alamo ni
mondo ibed gi ngima maber, kendo ni mondo
gik moko duto odhini maber, mana kaka chunyi
dhi maber. **3** Ne abedo mamor ahinya ka jowete
moko nobiro kendo mowachona kaka isiko
kiwuotho e adieranogo. **4** Onge gima mora
moloyo winjo ni nyithinda wuotho e adiera. **5**
Osiepna in ja-adiera kuom gik mitimo ni jowete
kata obedo ni gin joma welo kuomi. **6** Gisenyiso
kanisa hera ma in-go. Konygi e wuodhgi ka
ikowogi e yo mowinjore ni Nyasaye. **7** Nikech
nying Kristo ema nomiyo giwuok gidhi adhiya,
ka ok giyie kawo mich moro amora kuom jopiny.
8 Omiyo nyaka wakony joma kamago, mondo
wati kaachiel kodgi e tij adiera. **9** Ne andiko
ni kanisa, to Diotrefes, mohero ketore mondo
obed jatelo, ne ok oyie kodwa. **10** Omiyo ka
abiro to abiro nyiso ji e lela gik motimo; kaka
ohangonwa weche maricho. To bende otamore
rwako jowete mobiro, kendo otamo joma dwaro
timo kamano, bende oriembo jogo mondo oa
e kanisa. **11** Osiepna, kik iluw timbe maricho,
to luw tim maber. Ng'at matimo gima ber
en ng'at Nyasaye, to ng'at matimo gima rach
pok oneno Nyasaye. **12** Ji duto wuoyo maber
kuom Demetrio, nikech adiera ema wachore
kuome. Wan bende wawuoyo kuome maber,
kendo ung'eyoni nendwa en adier. **13** An gi
weche mang'eny monego andikni, to ok adwar
ndikonigi e baruwani. **14** Ageno nenoi mapiyo,
eka wanawuo wang' gi wang'. Kwe mondo obed
kodi. Osiepe man ka ooroni mos. Mosnwa osiepe
man kuno gi nyingegi.

Juda

1 An Juda ma misumba Yesu Kristo, kendo ma
owadgi Jakobo, Andiko ni joma oseluongi, ma
Nyasaye Wuoro ohero, kendo ma Yesu Kristo
orito: 2 Mad ng'wono gi kwe kod hera mogundho
obed kodu. 3 Osiepena mageno, kata obedo ni
ne aikora ahinya mondo andiknu kuom wach
warruok ma wan duto wan-go, naneno ni ber
koro andiknu mondo ajiwu uked matek kuom
wach yie mane ochiwne jomaler dichiel kendo
mogik. 4 Nikech jomoko mane osendik kuomgi
chon ni bura oloyo osedonjo e dieru ling'-ling'.
Gin joma kia Nyasaye, maloko ng'wono mar
Nyasachwa dokonegi thuolo mar timo richo,
kendo gidagi Ruodhwa achiel kende ma en
Yesu Kristo. 5 Kata obedo ni useng'eyo wechegi
duto to pod nyaka aparnu ni Ruoth noreso joge
mogologi e piny Misri, to bang'e achien nokumo
joma ne ok oyie. 6 Kata mana malaike mane ok
obedo kuondegi mag loch mane omigi, mago
mane owuok oweyo keregi mane oketgie, gin
bende osekanogi e mudho mandiwa, kotwegi
gi nyoroche ma ok chodi nyaka chieng', ka
girito kum e odiechieng' maduong'. (aïdios g126)
7 Kamano bende Sodom gi Gomora, kaachiel
gi mier molworogi ne jochiwore ne chode gi
anjawo. Gin gibedo kaka ranyisi mar joma
ikumo kiwang'o e mach manyaka chieng'. (aiōnios
g166) 8 Mano e kaka jogi bende chalo. Lek ma
gileko dwanyo ringregi kendo jogi odagi teko
ma Ruoth nigo kendo giwuoyo marach kuom
joma nigi duong' e polo. 9 To kata mana Mikael
malaika maduong' kane gilaro gi Satan ringre
Musa, ne ok ohedhore wuoyo kuome marach
kohangone wach, to nowachone mana niya,
"Ruoth mondo okweri!" 10 Jogi to yanyo gimoro
amora ma ok ging'eyo to gik ma giketore ni
ging'eyo mana kaka le maonge rieko nyalo timo,
mago e gik mabiro tiekogi. 11 Ginine malit!
Giseluwo tim Kain, kendo gisemwomore e ketho
mar Balaam nikech gihero pesa, omiyo osetiekgi
kaachiel gi Kora nikech giseng'anyo kaka Kora
nong'anyo. 12 Jogi gin mbelni e sewni magu mag
hera, kendo gichiemo kodu ka wengegi tek, gin
jokwath mapidhore kendgi! Gichalo rumbi ma
yamo tero to ok kel koth kendo gichalo olemo
mopidhi kinde opon bende gichalo gi yien
ma ok nyag olemo kendo mopudh gi tiendegi,
gionge tich. 13 Jogi onge gi wichkuot mana
ka apaka mager mar nam, madhwolo buoyo
kendo gibagni mana ka sulwe mabayo, gin
joma osekan-negi kum mar mudho mandiwa
manyaka chieng'. (aiōn g165) 14 Enoka, mane odak
e tieng' mar abiriyo bang' Adam, nokoro wach
kuom jogi kowacho niya, "Neuru Ruoth biro gi
oganda mang'ongo mar jomaler tara gi gana
kuom tara gi gana 15 mondo oyal ji duto kendo
mondo okum joma richo duto kuom timbegi
maricho magisetimo e yo ma ok mi Nyasaye
duong' kendo kuom weche maricho duto ma
joricho mochayo Nyasaye oseyanyego." 16 Jogi
gin joma keko akeka kendo gin jomany ketho
kuom ji; giluwo dwachgi giwegi maricho, bende
giwuoyo gi sunga mathoth kuomgi giwegi.
Kendo giwuondo ji gi weche mamit mondo
giyud gik magidwaro. 17 To osiepena mageno,
paruru gik mane joote mag Ruodhwa Yesu
Kristo okoro chon. 18 Ne giwachonu niya, "E
ndalo giko joma jaro ji nobedie ma noluw
gombogi giwegi maricho." 19 Magi e joma kelo
pogruok e kindu, kendo gombogi mag ringruok
ema chikogi, gionge Roho. 20 To un, osiepena
mageno, gerreuru e yie maru maler, kendo
lemuru ka un ei Roho Maler. 21 Sikuru ei hera
Nyasaye ka urito ng'wono mar Ruodhwa Yesu
Kristo mondo okelu e ngima mochwere. (aiōnios
g166) 22 Kechuru joma riwo gi kiawa, 23 resgiuru
ka ugologi e mach mondo ures ngimagi, to
moko kuomgi to kechuru kutang' kendo kuluor,
ka umon kata mana gi lepgi ma gombogi mag
richo osechido. 24 Ne en manyalo ritou mondo
kik upodhi e richo, kendo manyalo kelou e nyim
duong'ne ka uonge ketho kendo ka un gimor
maduong' 25 mad duong' makende, gi loch gi
teko, kod nyalo odogne Nyasaye Jawarwa kuom
Yesu Kristo Ruodhwa, e tienge duto, sani kendo
nyaka chieng'! Amin. (aiōn g165)

Fweny

1 Ma e fweny ma Nyasaye nomiyo Yesu Kristo
mondo onyisgo jotichne gik manyaka timre
mapiyo. Kristo nomiyo fwenyni ong'ere ka
nooro malaikane mondo onyis Johana jatichne.
2 Johana nyiso gigo duto mane oneno e fweny
ma en wach Nyasaye kod weche duto mane
Yesu Kristo owacho. **3** Ng'atno masomo weche
mokorgi en jahawi kendo ogwedh jogo mawinjo
wechegi kendo kano weche mondikgi e chunygi,
nikech kinde ma gigi biro timoree chiegni. **4** An
Johana, Andiko ni kanise abiriyo manie piny
Asia: Ng'wono kod kwe obednu koa kuom Jal
mantie, Jal mane nitie kendo Jal mabiro betie,
kendo koa kuom Roho abiriyo manie nyim
kom duong'ne, **5** kendo moa kuom Yesu Kristo,
ma janeno mar adier ma ok lokre, jal mane
okwongo chier oa kuom joma otho, jaloch mar
ruodhi manie piny. Ne Jal moherowa kendo
mosegonyowa kuom richowa gi rembe, **6** mi
osemiyo wadoko oganda mag pinyruodhi kod
jodolo matiyone Nyasache kendo Wuon mare
kendo wuon-gi, mad duong' odogne manyaka
chieng'! Amin. **(aiōn g165)** **7** "Neuru, obiro gi boche
polo," kendo "wenge duto nonene, nyaka jogo
mane ochwowe gi tong'"; kendo ogendini duto
"manie piny noywagre nikech en." **8** Ruoth
Nyasaye wacho niya, "An e Alfa gi Omega,
tiende ni Chakruok kendo Giko, Jal mantie,
Jal mane nitie, kendo Jal mabiro betie, Jehova
Nyasaye Maratego." **9** An Johana ma owadu,
ma bende achiel kodu e sand gi pinyruoth kod
dhil e kinda marwa kuom Yesu, ne an e chula
mar Fatimo nikech wach Nyasaye, kod timo
neno kuom Yesu. **10** E odiechieng Ruoth, ne an
kuom Roho, ne awinjo dwol maduong' makok
ka turumbete yo kang'eya. **11** Kowacho niya,
"Ndik gik moko duto mineno e kitabu kendo
orgi ne kanise abiriyogi: Efeso, gi Smurna, gi
Pergamo, gi Thuatira, gi Sarde gi Filadelfia
kod Laodikia." **12** Eka nalokora mondo ane
ng'at mane wuoyo koda. Kane alokora ne aneno
rachungi teyni abiriyo mag dhahabu, **13** to e
dier rachungi teynigo ne nitie ng'ato machalo
gi wuod dhano morwakore gi kandho mochopo
nyaka e tiende piny, kendo kotweyo kore gi
okanda mar dhahabu. **14** Yie wiye ne rachar ka
yie rombo, bende ne rachar ka pe, to wengene
ne chalo gi mach makakni. **15** Tiendene ne pakni
ka mula mopwodhi gi mach, bende dwonde
ne mor ka pi mopong' mawuo. **16** E lwete
ma korachwich noting'o sulwe abiriyo, bende
ligangla mabith ma dhoge ariyo ne wuok e
dhoge. Lela wang'e ne rieny ka chieng' marieny
mang'ang'ni. **17** Kane anene, ne apodho e tiende
mana ka ng'at motho. Eka noketo lwete ma
korachwich kuoma mowachona niya, "Kik iluor.
An e Jal Mokwongo kendo Jal Mogik. **18** An e
Jal Mangima; ne atho, to koro angima nyaka
chieng'! An-gi rayaw mar tho kod mar piny
joma otho. **(aiōn g165, Hadēs g86)** **19** "Kuom mano,
ndik gigo miseneno, gigo mantie kod gigo
mabiro timore e kindego mabiro. **20** Tiend wach
mopandi mar sulwe abiriyo mane ineno e lweta
ma korachwich, kod rachungi teyni abiriyogo
mag dhahabu ema: Sulwe abiriyogo e malaike
mag kanise abiriyo, to rachungi teyni abiriyo
gin e kanise abiriyogo.

2 "Ndik ne malaika morito kanisa man Efeso
kama: Magi e weche Jal moting'o sulwe
abiriyo e lwete korachwich kendo mawuotho
e kind rachungi teyni abiriyo mag dhahabu:
2 Ang'eyo timbeni gi tichni matek kod kinda
mari. Ang'eyo ni isetiyo matek kendo isetimo
kinda. Ang'eyo ni imon gi joma timo timbe
mamono. Ang'eyo ni isetemo joma luongore
ni joote, to ok gin joote, ma iyudo ni gin jo-
miriambo. **3** Isetimo kinda kendo isehori e bwo
chandruok nikech nyinga, to ok iseol. **4** To kata
kamano an kodi gi wach; iseweyo hera mane
iherago mokwongo. **5** Omiyo parie bor mar
kuma iseaye ka ipodho! Lokri iwe richo mondo
itim gik mane itimo mokwongo. To ka ok ilokori
to abiro biro mi agol tachi kare. **6** To kata
kamano nitie tim maber ma apwoyigo, to isin
gi timbe maricho mag jo-Nikolao ma an bende
asin-go. **7** Ng'at man-gi it mondo owinj gima
Roho wacho ne kanisa. Ng'at molocho to anami
adiera mar chamo olemb yadh ngima manie
puotho mar Nyasaye. **8** "Ndik ne malaika morito
kanisa man Smurna kama: Magi e weche mag Jal

Mokwongo kendo Mogik, Jal mane otho kendo
ochier. 9 Ang'eyo chandruokni kod dhierni to
kata kamano in jamoko. Bende ang'eyo ayany
ma joma wuondore ni jo-Yahudi yanyigo to
gin mana joma lamo Satan. 10 Kik iluor kuom
sand ma ibiro yudo machiegni. Adier, anyisou
ni Jachien biro tweyo jomoko kuomu e od twech
mondo otemugo kendo ubiro yudo sandruok
kuom ndalo apar. Bed ja-adiera nyaka kar tho
mi anamiyi osimbo mar ngima. 11 Ng'at man-
gi it mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa.
Ng'at molocho to tho mar ariyo ok notime
gimoro kata matin. 12 "Ndik ne malaika morito
kanisa man Pergamo kama: Magi e weche Jal
man-gi ligangla mabith ma dhoge ariyo: 13
Ang'eyo kama idakie. En kama kom duong'
mar Satan nitie to kata kamano isebedo kirito
nyinga ahinya. Bende ne ok ikwedo yie miyiego
kuoma, kata mana e kinde mane Antipa janeno
mara mar adier onegi e dalau kama Satan
odakie. 14 To kata kamano an kod weche matin
kuomi: In kod jomoko kanyo maluwo puonj
mar Balaam mane opuonjo Balak kaka onyalo
ywayo jo-Israel mondo otim richo ka gichamo
chiemo motimgo misango ni nyiseche manono
kendo kuom richo mar chode. 15 To bende in
kod jomoko maluwo puonj mag jo-Nikolao. 16
Emomiyo lokri iwe richo! Nikech ka ok ilokori
to abiro biro mapiyo mondo aked kodgi gi
ligangla mawuok e dhoga. 17 Ng'at man-gi it
mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa. Ng'at
molocho abiro miyo manna moko mopandi.
Bende abiro miye kidi marachar mondikie nying
manyien maonge ng'at mong'eyo makmana
ng'at monwang'e. 18 "Ndik ne malaika morito
kanisa man Thuatira kama: Magi e weche mag
Wuod Nyasaye ma wengene chalo gi mach
makakni bende tiendene chal ka mula mapakni.
19 Ang'eyo timbeni gi herani kod yie mari gi
tiji mar konyo ji kod kindani. Kendo imedo
tiyo maber moloyo kaka nitiyo mokwongo. 20
Kata kamano, an kodi gi wach moro ma ok
ber kuomi; iyie gi dhako miluongo ni Jezebel
maluongore ni janabi madhako. En ema omiyo
jotichna lal kopuonjogi mondo giterre, kendo
mondo gicham chiemo motimgo misango ni
nyiseche manono. 21 Ne amiye kinde mondo
olokre owe richo mar chode to notamore. 22
Omiyo abiro bole e kitanda mar thagruok bende
abiro miyo joma terore kode yudo thagruok
malich ka ok giyie loko chunygi mi giweyo timo
richo. 23 Nyithinde bende abiro nego, mi kanise
biro ng'eyo ni An ema ang'eyo chunje gi paro
mag ji bende ni anapog ng'ato ka ng'ato kaka
tichne chalo. 24 To Koro un ji mamoko duto
modong' man Thuatira ma ok oseluwo puonjne
kendo mapok ong'eyo gima jomoko luongo ni
weche mopondo mag Satan, 'Ok aketnu ting'
moro mapek, 25 omiyo makmana gima in-go
matek nyaka abi.' 26 To ng'at molocho kendo
timo dwarona nyaka giko, abiro miyo loch kuom
ogendini. 27 'Ng'at molochono norit ogendini gi
ludh nyinyo, kendo notogi matindo tindo ka
ng'ama toyo agulu,' mana kaka Wuora osemiya
teko mar loch. 28 To anamiye sulwe mar okinyi.
29 Ng'at man-gi it mondo owinj gima Roho
wacho ni kanisa.

3 "Ndik ne malaika morito kanisa man Sarde
kama: Magi e weche mag Jal moting'o Roho
abiriyo mag Nyasaye kod sulwe abiriyo. Ang'eyo
timbeni; kendo kaka igeno ni in gi nying ni
ingima to adiera isetho. 2 Omiyo chiew! Mondo
ijiw gima pod odong'no kapok otho chuth,
nimar timbeni ayudo korem e nyim Nyasaye.
3 Emomiyo par ane gik mane opuonji kendo
mane isewinjo, makgi kendo lokri iwe richo.
Ka ok ichiew to abiro biro apoya mana kaka
jakuo ma ok ibi ng'eyo sa ma anabiyee iri. 4
Kata kamano nitie jomoko manok e dala mar
Sarde ma ok osechido lepgi. Gin to gini wuothi
koda ka girwakore gi lewni marochere nikech
gin joma owinjore. 5 Ng'at molocho bende
norwakre gi lewni marochere kaka gin, bende
ok naruch nyinge e kitap ngima, to abiro hulo
nyinge e nyim Wuora gi Malaike mage. 6 Ng'at
man-gi it mondo owinj gima Roho wacho ni
kanisa. 7 "Ndik ne Malaika morito kanisa man
Filadelfia kama: Magi e weche mag Jal maler
kendo ma ja-adiera, moting'o kifungu mar
Daudi. Gima oyawo to onge ng'ama nyalo loro;
kendo gima oloro to onge ng'ama nyalo yawo.
8 Ang'eyo timbeni. Omiyo aseyawoni dhoot
kendo onge ng'ama nyalo lore. Ang'eyo ni in

giteko matin to kata kamano iserito wachna
bende ok isekweda. 9 Abiro miyo joma lamo
Satan, maluongore ni gin jo-Yahudi to ok gin.
Jogi gin jomiriambo. Abiro chunogi mondo
gipodhi e tiendu eka ging'e ni aherou. 10 Nikech
iserito chikna ka ihoyori mos kuom masira,
abiro riti maber e ndalo mar masira mabiro
yudo piny duto mondo otemgo joma odak e
piny. 11 Abiro biro piyo. Omiyo mak matek
gima in-go mondo kik ng'ato mayi osimboni. 12
Ng'at molocho anami obed siro e hekalu mar
Nyasacha. Ok enochak owuog kanyo. Anandik
nying Nyasacha kuome bende anandik nying
dala mar Nyasacha ma en Jerusalem manyien,
mabiro aa e polo kuom Nyasacha kendo abiro
ndiko nyinga maler kuome. 13 Ng'at man-gi it
mondo owinj gima Roho wacho ni kanisa. 14
"Ndik ne malaika morito kanisa man Laodikia
kama: Magi e weche moa kuom Jal miluongo
ni Amin, Jal ma ja-adiera kendo janeno ma
Ja-ratiro, Jalno ma jaloch kuom chwech duto
mag Nyasaye. 15 Ang'eyo timbeni ni ok ing'ich
bende ok iliet. Dine ber kibedo maliet kata
mang'ich! 16 To nikech koro indhem-ndhem,
ok iliet bende ok ing'ich, abiro ng'ogi oko.
17 Iwacho ni, 'An jamoko; kendo ni aseyudo
mwandu mathoth bende onge gima achando.'
To ok ing'eyo ni in ng'at mathagore mogik;
idhier, in ng'at monego okechi; bende in muofu
kendo in duk. 18 To ang'adoni rieko mondo ibi
ing'iew kuoma dhahabu mopwodhi gi mach
mondo ibed jamoko. Ng'iew lewni marochere
kuoma mondo irwakrigo oumni dugi makeloni
wichkuot. Ng'iew yath kuoma mondo ithiedh-
go wang'i mondo inen. 19 Joma ahero ema
akwero kendo akumo. Omiyo bed ja-adiera
kendo ilok chunyi iwe timo richo. 20 Ne! Achung'
e dhoot kendo aduong'o, ka ng'ato ang'ata
owinjo dwonda mi oyawona dhoot to abiro
donjo ire mi achiem kode to en bende ochiem
koda. 21 Ng'at molocho anami thuolo mar bedo
koda e kom duong'na mana kaka an bende kane
aselocho ne abedo gi wuora e kom duong'ne. 22
Ng'at man-gi it mondo owinj gima Roho wacho
ni kanisa."

4 Bang'e ne ang'icho mi aneno dhoot moyaw
e polo. To dwol machalo gi turumbete
mane asewinjo mokwongo kawuoyo koda cha
nowachona niya, "Bi malo ka mondo anyisi
gik mabiro timore bang' wechegi." 2 Roho
nopong'a mana gisano mi aneno kom duong'
e polo ka ng'ato obetie. 3 Ng'at mane obetie
komno ne kite nenore ka kite ma nengogi tek
miluongo ni jaspa gi sardus. Kit lihudu mar koth
man-gi kido machalo emerald ne olworo kom
duong'no. 4 Kom duong'no ne olwor gi kombe
moko piero ariyo gang'wen ma jodongo piero
ariyo gang'wen obedoe. Ne girwakore gi lewni
marochere to e wigi negirwake osimbe mag
dhahabu. 5 Polo ne mil kendo mor kariadore
koa e kom duong'no, E nyim kom duong'no
ne nitie teyni abiriyo maliel. Magi e roho
abiriyo mag Nyasaye. 6 Bende e nyim kom
duong'no ne nitie gimoro manenore ka nam
machalo gi kio mar rang'i, to orieny ka pi. E
dier komno tir gi alworane ne nitie gik moko
ang'wen mangima man-gi wenge mang'eny
yo ka nyimgi kod yo ka tokgi. 7 Gima ngima
mokwongo ne chalo gi sibuor, mar ariyo ne
chalo gi nyarwath, mar adek ne lela wang'e
chalo gi mar dhano, to mar ang'wen ne chalo
gi ongo mafuyo. 8 Moro ka moro kuom gik
mangimago ne nigi bwombe auchiel kendo
ne gin gi wenge mathoth molworo dendgi
nyaka e bwo bwombegi. Odiechieng' gi otieno
duto negisiko kagiwacho niya, 9 E seche duto
ka gik mangimago nedwoko erokamano ka
gipako kendo puoyo Jal mane obedo e kom
duong' kendo mangima nyaka chieng'; (aiōn
g165) 10 to jodongo piero ariyo gang'wen-go
ne podho e nyim ng'at mobet e kom duong'
ka gilamo Jal Mantie nyaka chieng'. Negibolo
osimbegi e nyim kom duong' kagiwacho niya:
(aiōn g165) 11 "Yaye Ruodhwa kendo Nyasachwa,
iwinjori yudo duong' gi pak kod teko, nimar
nichweyo gik moko duto, kendo kuom dwaroni
ne ochwegi, kendo gibedo mangima."

5 Eka ne aneno kitabu ma jal mane obet e
kom duong' oting'o e lwete ma korachwich,
kitabuno ne ondiki iye koni gi koni kendo ne
odine gi kido abiriyo motweye. 2 Eka ne aneno

malaika maratego kalando gi dwol maduong'
niya, "Ere ng'ama owinjore gonyo kidogi mondo
oel kitabuni?" 3 To ne ok oyudi ng'ato ang'ata e
polo kata e piny mane nyalo elo kitabuno, kata
mane nyalo rango iye. 4 Kuom mano ne aywak
malit nikech ne onge ng'ama nyalo elo kitabuno
mondo onyiswa gima ondiki e iye. 5 To achiel
kuom Jodongogo nowachona niya, "We ywak!
Nikech Sibuor moa e dhood Juda ma Nyakwar
Daudi ema oselocho kendo en ema owinjore
elo kitabu modin gi kido abiriyogo." 6 Eka ne
aneno Nyarombo machalo ka gima ne osenegi
kochungo e dier kom duong', kolwore gi gik
mangima ang'wen kod jodongo. Ne en gi tunge
abiriyo gi wenge abiriyo ma gin Roho abiriyo
mag Nyasaye moseor e piny mangima. 7 Nobiro
mi okawo kitabuno e lwedo korachwich mar
Jalno mane obedo e kom duong'. 8 E sa mane
okawoe kitabuno gik mangima ang'wen ka gi
Jodongo piero ariyo gang'wen-go ne opodho
auma e nyim Nyarombo. Moro ka moro kuomgi
ne nigi nyatiti kod tewni mag dhahabu ma
ubani opong'o. Tewni mag ubanigo ochung'
kar lemo mar jomaler. 9 Kendo ne giwero wer
manyien, kagiwacho niya: "In ema iwinjori kawo
kitabuni, kendo gonyo kido molorego, nikech
in ema nonegi kendo rembi ne ing'iewogo ji ni
Nyasaye, koa e dhoudi duto, kendo mawacho
dhok duto kod pinje duto. 10 Isemiyo gibedo
oganda mag pinyruodhi kendo jodolo mondo
giti ne Nyasachwa, kendo ginibed joloch e
piny." 11 Eka ne ang'icho, kendo nawinjo dwond
malaike mang'eny ma kwan-gi ne romo gana gi
gana kendo tara gi tara. Negilworo kom duong'
kaachiel gi gik mangimago kod Jodongo. 12 Ne
giwer gi dwol maduong' niya: "Duong' obed
ni Nyarombo manonegi, mondo oyud loch gi
mwandu, gi rieko gi luor, gi duong' kod pak." 13
Eka nawinjo ka gik mangima duto manie polo
kendo e piny kod e bwo piny, kendo e nam,
kendo gigo duto mochwe modak eigi, kawer
niya: "Pak gi duong' kod loch obed ni Jal mobet
e kom duong' gi Nyarombo manyaka chieng'!"
(aiōn g165) 14 Kendo gik mangima ang'wen-go
nowacho niya "Amin" eka jodongogo nopodho
piny mi gidende.

6 Eka naneno Nyarombo ka elo achiel kuom
kido abiriyogo. Nawinjo dwond achiel kuom
gik mangima ang'wen-go kaluongo gi dwol
machalo ka mor polo, kawacho niya; "Bi!" 2 Ne
ang'icho mi aneno faras marachar. Ng'at moidhe
ne oting'o atung' kendo ne osidhne osimbo. Ne
owuok gi farase ka jaloch madhi mondo olochi.
3 Kane Nyarombo noketho kido mar ariyo, ne
awinjo gima ngima mar ariyo kaluongo niya,
"Bi!" 4 Eka faras machielo ma silwal nobiro.
Ng'at moidhe ne omi teko mondo ogol kwe e
piny, mondo ji onegre kendgi. Ng'atno nomi
ligangla maduong'! 5 Kane Nyarombo noketho
kido mar adek, ne awinjo gima ngima mar adek
kawacho niya, "Bi!" Ne ang'icho to e nyima
kanyo ne nitie faras marateng'! Ng'at moidhe
ne oting'o ratil e lwete. 6 Ne awinjo gima
chalo gi dwol e dier gik mangima ang'wen-go
kawacho niya, "Koro gorogoro mar ngano ibiro
ng'iew gi nengo maromre gi chudo michulo
jatich e odiechieng' achiel kendo gorogoro adek
mar shairi bende chal gi chudono, to nengo
mo zeituni gi divai kik medi." 7 Ka Nyarombo
noketho kido mar ang'wen, nawinjo dwond
gima ngima mar ang'wen kaluongo niya, "Bi!" 8
Nang'icho to ne aneno faras marabuor e nyima!
Ng'at moidhe niluongo ni Tho, to piny joma
otho ne luwo bang'e machiegni. Ne omigi teko
kuom bath piny moromo achiel kuom ang'wen
mondo gimi lweny kata kech kata dera kata
tuoche kata ondiegi maricho mag bungu mondo
gineg ji. (Hadēs g86) 9 Kane oketho kido mar
abich, ne aneno chunje jomoko mane osenegi
ka nitie e bwo kendo mar misango nikech Wach
Nyasaye kendo nikech neno mane gisiko gihulo.
10 Eka ne giywak gi dwol maduong' niya, "Nyaka
karang'o ma ibiro ng'ado bura ni joma odak
e piny ka ichulo kuor kuom rembwa, yaye
Ruoth Manyalo Gik Moko Duto, in miler kendo
ja-adiera?" 11 Eka ng'ato ka ng'ato kuomgi
nomi kandho marachar, kendo nowachnigi ni
mondo girit kuom kinde matin, nyaka kwan
mar jotich wetegi kod jowetegi mibiro nego
kaka ne oneg-gi orom. 12 Ne ang'icho kane
oyawo kido mar auchiel. Piny noyiengni matek.
Mi wang' chieng' nolokore marateng' ti, machal
gi lep gugru mirwako e kuyo molos gi yie diel,

dwe bende nolokore makwar ka remo; 13 kendo
sulwe manie polo nolwar e piny mana kaka
olemo mag ng'owu mapok ochiek lwar koa
kuom yadhe ka yamo mager kudho. 14 Polo
nolal nono ka kitabu mibano kendo gode duto
gi chula duto nogol oa kuonde mane gintie.
15 Eka ruodhi mag piny, gi ji madongo, kod
jotelo mag lweny, gi jo-mwandu, kod joma
roteke, kaachiel gi ji duto ma wasumbini, gi
joma ni thuolo, giduto ne gipondo e rogo kendo
e bwo lwendni mag gode. 16 Negiluongo gode
gi lwendini kagiwacho niya, "Podhuru kuomwa
mondo uumwa kupandowa ni wang' Jal mobet e
kom duong'no, kendo ne mirimb Nyarombo! 17
Nikech chieng' maduong' mar mirimb Nyasaye
osechopo, to en ng'ama nyalo chung' mondo
osire."

7 Bang'e ne aneno malaike ang'wen kochung'
e tunge ang'wen mag piny, ka gimako yembe
ang'wen mag piny, mondo gigeng' yamo kik
kudhi e piny kata e nam kata e yath moro
amora. 2 Eka naneno malaika machielo kalor
piny kowuok yo wuok chieng', koting'o gima
igoyogo kido mar Nyasaye mangima. Noluongo
malaike ang'wen mane osemi teko mondo
ohiny piny kod nam gi dwol maduong'. 3
Nowachonigi, "Kik uhiny piny, kata nam, kata
yiende nyaka chop waket kido e lela wang'
jotich Nyasachwa." 4 Bang'e nawinjo kar kwan
joma ne oketnegi kido, ne gin ji alufu mia
achiel gi piero ang'wen gang'wen mowuok e
dhout Israel duto. 5 Koa e dhood Juda nowal
ji alufu apar gariyo, koa e dhood Reuben ji
alufu apar gariyo, Koa e dhood Gad ji alufu apar
gariyo, 6 Koa e dhood Asher ji alufu apar gariyo,
Koa dhood Naftali ji alufu apar gariyo, Koa
dhood Manase ji alufu apar gariyo, 7 Koa dhood
Simeon ji alufu apar gariyo, Koa dhood Lawi
ji alufu apar gariyo, Koa dhood Isakar ji alufu
apar gariyo, 8 Koa dhood Zebulun ji alufu apar
gariyo, Koa dhood Josef ji alufu apar gariyo,
kendo dhood Benjamin ji alufu apar gariyo. 9
Bang' mani ne ang'icho, mi naneno oganda mar
ji mang'eny ma ok kwanre moa e pinje duto gi
dhoudi kod ogendini kod dhok duto kochungo
e nyim kom duong', kendo e nyim Nyarombo.
Negirwako kandhe marochere bende negiting'o
othidhe e lwetgi. 10 Ne giywak giduol maduong'
kagiwacho niya, "Warruok oa kuom Nyasachwa
mobedo e kom duong' mar loch kendo oa
kuom Nyarombo." 11 Malaike duto nochung'
kolworo kom duong' kendo kolworo jodongo
kod gik mangima ang'wen. Negikulore piny e
nyim kom duong' mine gidendo Nyasaye. 12
Kagiwacho niya, "Amin! Pak gi duong' kod rieko
gi erokamano gi luor kod teko gi nyalo obed ni
Nyasachwa, nyaka chieng'. Amin!" (aiōn g165) 13
Eka achiel kuom jodongogo nopenja niya, "Joma
orwakore gi lewni marocheregi gin ng'a gini, to
gia kanye?" 14 An to nadwoke niya, "Jaduong'
in ema ing'eyo, an ok ang'eyo." Eka nowachona
niya, "Jogi e joma owuok koa e sand mager;
giselwoko kandhegi matar gi remb Nyarombo.
15 Ma emomiyo, "koro gin e nyim kom duong'
mar Nyasaye, ka gitiyone odiechieng' gi otieno
ei hekalune; to Jalno mobet e kom duong'
noumgi korieyo hema mare kuomgi. 16 Kech ok
nokagi ngang' kendo bende kata riyo ok nomak
gi kendo. Liet mar wang' chieng' ok norieny
kuomgi kata liet moro mager ok nowang'-gi.
17 Nimar Nyarombo mobedo e kom loch mar
Nyasaye nobed jakwadhgi; notelnigi koterogi
e sokni mag pi ngima, to Nyasaye noywe pi
wang'-gi duto."

8 Kane oketho kido mar abiriyo, polo noling'
thi kuom kinde ma dirom nus sa. 2 Eka
naneno malaike abiriyo mochungo e nyim
Nyasaye, kendo nomigi turumbete abiriyo. 3
Malaika moro machielo nobiro mochungo but
kendo mar misango, koting'o tap ubani mar
dhahabu. Nomiye ubani mang'eny, kaluwore gi
lemo mar jomaler duto, mondo ochiw ewi kendo
mar misango molos gi dhahabu manie nyim
kom duong'. 4 Iro mar ubani moting'o lamo mag
jomaler nodum kadhi malo e nyim Nyasaye koa
e lwet malaika. 5 Bang'e malaika nokawo tap
ubani, mi opong'o gi mach moa e kendo mar
misango, eka nobole e piny. Bang' mano polo
nomil malich kariadore matek ka mor, kendo
piny noyiengni. 6 Eka malaike abiriyo mane
nigi turumbete abiriyogo ne oikore goyogi. 7
Malaika mokwongo nogoyo turumbetene, to

pe gi mach mokikore gi remo ema ne owuok,
kendo nopuk e piny. To bath piny moromo
achiel kuom adek nowang', kendo achiel kuom
adek mar yien bende maromo kamano nowang'
gi lum mang'ich duto nowang'. 8 Malaika mar
ariyo nogoyo turumbetene, mi gima chalo gi
got maduong', maliel gi mach, nowiti e nam. To
bath nam moromo achiel kuom adek nolokore
remo, 9 momiyo achiel kuom adek mar gik
mangima manie nam notho, kendo achiel kuom
adek mar yiedhi manie nam nokethi. 10 Eka
malaika mar adek nogoyo turumbetene mi
sulwe maduong' maliel ka toch nolwar oa e
polo, nolwar kuom achiel mar adek mag aore,
kendo kuom sokni duto. 11 Nying sulweno en,
"Gima Kech," kamano bende achiel kuom adek
mar pi nolokore makech, kendo pige makechgo
nomiyo ji mang'eny otho. 12 Kendo malaika mar
ang'wen nogoyo turumbetene, mi achiel kuom
adek mar chieng' gi achiel kuom adek mar dwe,
kod mar sulwe, notimo mudho, to achiel kuom
adek mar odiechieng' gi otieno bende notimo
mudho. 13 Bang'e nang'icho mi awinjo ongo
mafuyo e kor polo kaywak matek niya, "Lit!
Lit! Lit ni joma odak e piny, nikech turumbete
modong' ma malaike adek biro goyo!"

9 Eka malaika mar abich nogoyo turumbete,
mine aneno sulwe moro mane oselwar e
piny koa e polo. Sulweno ne omi kifungu mar
bur matut maonge gikone. **(Abyssos g12)** 2 Kane
oyawo burno, iro nowuokie machalo gi ich
mach maduong'. Iro moa e burno noimo chieng'
kod boche polo molokore marateng'. **(Abyssos
g12)** 3 Kendo bonyo nowuok e yirono mopiyo e
piny, to nomigi teko machalo gi teko thomoni
manie piny. 4 To nokwergi ni kik giketh lum
manie piny kata gimoro mang'ich kata yien, to
ginyalo mana hinyo jogo maonge gi kido mar
Nyasaye e lela wengegi. 5 Ne ok omigi teko mar
negogi to nomigi thuolo mar sandogi kuom
dweche abich. To rem mane jogo oyudo ne
chalgi mano miyudo ka thomoni okayo dhano.
6 E ndalogo ji nodwar tho, to ok giniyude;
ginigomb mondo githo to tho noring-gi aringa.
7 Bonyogo ne chalo gi farese moikore ni lweny.
E wigi negirwako gik machalo gi osimbo mag
dhahabu, to lend wang'-gi ne chalo gi lela
wang' dhano. 8 Yie wigi ne chalo gi yie wi
mon, kendo lekegi ne chalo gi leke sibuoche. 9
Negirwako gige lweny mag akor machalo gi akor
mar nyinyo, to bwombegi ne goyo koko mana
ka farese mang'eny kendo ka geche miywayo
kadhi e lweny. 10 Ne gin gi iwgi makecho kaka
thomoni kecho, to e iwgigo ne gin gi teko
mar sando kagikayogo ji kuom dweche abich.
11 Ruodhgi motelo nigi en malaika mar bur
matut maonge gikone ma nyinge miluongego
gi dho jo-Hibrania en Abadon, to gi dho jo-
Yunani en Apoluon (tiende ni Ng'at maketho
gik moko). **(Abyssos g12)** 12 Masira mokwongo
osekadho, to masiche ariyo mamoko pod biro.
13 Bang' mano malaika mar auchiel nogoyo
turumbetene, mi nawinjo dwol moa e tunge
mag kendo mar misango mar dhahabu manie
nyim Nyasaye. 14 Eka dwolno nowacho ni
malaika mar auchiel man-gi turumbete niya,
"Gony malaike ang'wen motwe gibed thuolo gia
e aora maduong' mar Yufrate." 15 To nogony
malaike ang'wen-go mane oseiki ni sa-no gi
odiechiengno kod dweno gi higano, mondo
gineg achiel kuom adek mar ji duto. 16 Kwan
mar jolweny moidho farese ne oromo tara
mia ariyo. Ne awinjo kar kwan-gi. 17 To farese
gi joithgi mane aneno e fwenynano ne chalo
kama: Joma noidhogi norwakore gi akor mag
nyinyo makwar ka mach, kendo marambulu
molil, kod ratong' gweno. Wi faresego ne chalo
gi wi sibuoche, to mach gi yiro kod pilni mach
ne wuok e dhogi. 18 Masiche adekgo mag mach,
yiro kod pilni mag mach mane wuok e dho
faresego nonego achiel kuom adek mar kwan ji
duto. 19 Teko mane faresego nigo ne ni e dhogi
kendo e iwgi nikech iwgi mane nigi wigi ne
chalo gi thuonde man-gi wiye ma gikechogo ka
gihinyogo ji. 20 To joma odong' mane masichego
ok onego pod ne ok oweyo richo mar lamo gik
mane giloso kendo gichweyo gi lwetgi; kendo
ok giweyo lamo jochiende gi nyiseche manono
molos gi dhahabu gi fedha kod mula gi kidi kod
bao, ma gin gik ma ok nen bende ma ok winj
wach, kendo ok wuothi. 21 Bende ne ok gilokore
giweyo richo mar nego ji, kata timbe jwok kata
terruok kata kuo mane gibedo ka gitimo.

10 Eka ne aneno malaika machielo maratego,
kabiro lor aa e polo. Ne orwakore gi boche
polo ka lihudu oumo wiye; wang'e ne chalo
gi wang' chieng', kendo tiendene ne chalo gi
sirni makakni ka mach. **2** Ne oting'o kitabu
matin moel e lwete. Nonyono nam gi tiende ma
korachwich, to tiende ma koracham nonyonogo
piny, **3** kendo nokok gi dwol maduong' machalo
ka sibuor maruto. Bang' kosekok kamano to
polo abiriyo nomor. **4** To kane polo abiriyogo
osemor kamano, ne adwaro ndiko gima ne
awinjo kagiwacho, eka nawinjo dwol moro
moa e polo mowachona niya, "Kik indik gima
polo abiriyogo osewacho to ling'-go mana ei
chunyi." **5** Eka malaika mane aneno konyono
nam kod piny cha noting'o bade korachwich
kochomo polo. **6** Kendo nokwong'ore gi nying
Jal mangima nyaka chieng', Jal mane ochweyo
polo gik moko duto manie iye, gi piny gi gik
moko duto manie iye, kod nam gi gik moko
duto manie iye kowacho niya, "Deko moro ok
nochak obedie ngang'!" **(aiōn g165)** **7** To e kinde,
ma malaika mar abiriyono nogo turumbetene,
eka wach mopondo mar Nyasaye nochopi, mana
kaka nonyiso jotichne ma jonabi. **8** Bang' mano
dwol mane awinjo kawuoyo koa e polo cha
ne ochako wuoyo koda kendo kawacho niya,
"Dhiyo, ikaw kitabu moel manie lwet malaika
ma onyono nam kod piny." **9** Omiyo ne adhi
ir malaikano, mi akwaye mondo omiya kitabu
matin-no. To nowachona niya, "Kawe, mondo
ichame. Obiro bedo makech e iyi, to e dhogi
nobed mamit ka mor kich." **10** Eka nakawo
kitabu matin-no manie lwet malaikano, mi
achame, ne omit e dhoga ka mor kich to kane
asechame nobedo makech e iya. **11** Bang'e ne
owachna niya, "Nyaka ichak ikor wach kuom
ogendini mang'eny, gi pinje mang'eny kod
joma wacho dhok mopogore opogore gi ruodhi
mang'eny."

11 Eka nomiya rapim machalo gi luth mar
pimo; kendo nowachona niya, "Aa malo
idhiyo ipim hekalu mar Nyasaye kod kendo
mar misango, kendo ikwan joma lemo kanyo!
2 To iwe laru ma oko manie nyim hekalu kik
ipime, nikech osemiye joma ok jo-Yahudi, kendo
gibiro nyone gi tiendegi ka giketho dala maler
kuom dweche piero ang'wen gariyo. **3** To abiro
miyo jonenona ariyo morwakore gi lep gugru
teko, kendo ginihul wach Nyasaye kuom ndalo
alufu achiel gi mia ariyo kod piero auchiel."
4 Joneno ariyogo e yiende ariyo mag zeituni,
kod rachungi teyni ariyo mochung' e nyim kom
Ruodh piny. **5** Ka ng'ato moro amora dwaro
hinyogi, to mach wuok e dhogi matieko wasikgi.
Mano e kaka ng'ato moro amora madwaro
hinyogi notho. **6** Jogi nigi teko mar loro polo
mondo koth kik chue e ndalo ma gihuloe wach.
To bende gin gi teko mar loko pi obed remo
kendo kelo tuoche yembe mopogore opogore
e piny e kinde mora amora magidwaro. **7** To
ka gisetieko hulo wechegi, ondiek mawuok e
bur matut maonge gikone noked kodgi, mi
nologi kendo negogi. **(Abyssos g12)** **8** Ringregi
noriere koriyo e yo mar dala maduong'no, ma
iluongo gi ngero ni Sodom kod Misri, dalano e
kama nogurie Ruodhgi. **9** To ji moa e ogendini
duto gi dhoudi, kod dhok duto ma ji wacho gi
pinje duto, norang ringregi kuom ndalo adek gi
nus, kendo ok giniyie mondo oyikgi. **10** Ji duto
modak e piny nogo siboi kuom thogi, ka gimor
kendo gimiyore chiwo, nikech jonabi ariyogo
nosebedo kasando ji modak e piny. **11** To bang'
ndalo adek gi nus much ngima mar Nyasaye
nodonjo eigi, mine gichung' gi tiendegi, kendo
luoro maduong' nomako joma ne onenogi. **12**
Bang' mano negiwinjo dwol maduong' koa e
polo kawachonegi niya, "Biuru malo ka!" Mine
gidhi e polo malo ei bor polo moumogi, ka
wasikgi nenogi. **13** E sa nogo piny noyiengni
matek, mi achiel kuom apar mar bath dalano
nomukore mogore piny, kendo ji alufu abiriyo
notho e yiengni mar pinyno to joma nodong'
nobwok malich, kendo negimiyo Nyasach Polo
duong'! **14** Masira mar ariyo osekadho, neuru,
masirano mar adek biro biro piyo. **15** Eka
malaika mar abiriyo nogoyo turumbetene, to
dwonde moko nokok matek ei polo, kagiwacho
niya, "Pinyruodhi mar pinyni koro osedoko
pinyruodhi mar Ruodhwa kendo mar Kristo,
kendo enolochi nyaka chieng'." **(aiōn g165)** **16** To
jodongo piero ariyo gang'wen mane obedo e
kombegi mag duong' e nyim Nyasaye, nokulore

piny auma kendo ne gidendo Nyasaye, 17
kagiwacho niya, “Wagoyoni erokamano, yaye
Ruoth Nyasaye Maratego! Jal mantie, kendo Jal
mane nitie, nikech isekawo teko mari maduong’,
mi koro ichako locho. 18 Nyiego nomako pinje
mag ogendini, to koro mirimbi osechopo. Kinde
osechopo mar ng’ado bura ni joma otho, kendo
chiwo mich ni jotichni ma jonabi, gi jogi
maler kod jogo moluoro nyingi, jomatindo gi
jomadongo. Kendo tieko jogo maketho piny.”
19 Eka hekalu mar Nyasaye noyaw e polo,
kendo Sandug Muma mar singruok nonenore ei
hekalu; to mil polo marieny mager gi riadruok,
koko kod mor polo gi yiengni mar piny nobetie
kendo kodh pe nochwe mang’eny.

12 Bang’ mano ranyisi malich nonenore ei
polo. Ne en dhako morwakore gi wang’
chieng’. Dwe ne ni e bwo tiende, to wiye
nosidhie osimbo mar sulwe apar gariyo. 2
Ne en-gi ich, kendo noywak ka en girem
nikech muoch ne kaye kodwaro nywol. 3 Eka
ranyisi machielo bende nonenore ei polo: ne en
thuol mang’ongo, makwar man-gi wiye abiriyo
kod tunge apar gi osimbo abiriyo mosidhi e
wiyene. 4 Iwe noywayo achiel kuom adek mar
sulwe manie polo mi opudho kendo owitogi
e piny. Thuol mang’ongono nochung’ e nyim
dhakono mane chiegni nywol, mondo ocham
nyathine kosenywole. 5 Dhakono nonywolo
nyathi ma wuowi, nyathi ma wuowi mabiro
locho korito ogendini gi ludh nyinyo. To
nyathineno noyudhi moter malo ir Nyasaye
e kom duong’ne. 6 Dhakono noringo modhi e
thim kuma ne Nyasaye oselosone mane ibiro
ritee kuom ndalo alufu achiel gi mia ariyo
kod piero auchiel. 7 Eka lweny nochakore e
polo. Mikael gi malaike mage nokedo gi thuol
malichno, to thuol mang’ongono gi malaike
mage bende nokedo kodgi. 8 To thuol ne onge
teko moromo, omiyo nologi kendo ne oriembgi
e polo. 9 Eka thuol malichno nowit kidire mwalo
e piny, thuol mang’ongo machon miluongo ni
Jachien kata Satan, mawuondo piny ngima.
Nowite modire e piny, kaachiel kod malaike
mage bende. 10 Eka ne awinjo dwol maduong’
moa e polo, kawacho niya, “Koro warruok
gi teko kod pinyruodh Nyasachwa, gi loch
mar Kristo osechopo. Nikech jahang jowetewa,
mahangonegi e nyim Nyasachwa odiechieng’
gi otieno, osewit modir e piny. 11 Ne giloye gi
remb Nyarombo, kendo gi Wach Nyasaye mane
gihulo, bende ne ok gidew ngimagi ahinya
mane nyalo miyo giluor tho. 12 Emomiyo
beduru mamor un polo, kod joma odak e iye!
To mano kaka nobed malit ne piny gi nam,
nikech Jachien oselor obiro iru! En gi mirima
mager nikech ong’eyo ni ndalo matin kende
ema odong’ne.” 13 To kane thuol mang’ongono
oneno ni osewite modire e piny, ne olawo
dhako mane onywolo nyathi ma wuowi cha.
14 Dhakono nomi bwombe ariyo mag ongo
maduong’ mondo ohugo ochopgo kama nolosne
e thim, kuma ne idhi ritee kimiye chiemo kuom
higni adek gi nus kama thuol ok ne nyal chopoe
ire. 15 Eka thuol nong’ogo pi moa e dhoge
mamol ka aora mondo oyuogo dhakono gi oula
mamol ka apaka. 16 To piny noyawo dhoge,
momwonyo pi duto mane thuol mang’ongono
noseng’udho, mi nokonyo dhakono. 17 Eka thuol
mang’ongono ne okecho gi dhakono, nodhi
mondo oked gi nyithind dhakono modong’,
morito chike Nyasaye kendo osiko motegno
kahulo wach Yesu.

13 Kendo ondiek malichno nochung’ e dho
nam. Eka naneno ondiek moro magalagala
kawuok aa e nam. Ne en gi tunge apar kod wiye
abiriyo. To nosidho osimbo apar e tungenego,
kendo wich ka wich nondikie nying marach
ma yanyo Nyasaye. 2 Ondiek mane anenono
ne chalo gi kwach, to tiendene ne chalo
tiende dubu, kendo dhoge ne chalo gi dho
sibuor. To thuol mang’ongono nomiyo ondiegno
tekone gi kome mar duong’ gi lochne duto. 3
Achiel kuom wi ondiegno ne nenore ka gima
ogo lero mar tho, to wiye mane ogo lerono
nosechango. Ji duto manie piny nohum nono,
kendo negiluwo bang’ ondiegno. 4 To ji nolamo
thuol mang’ongono nikech nosemiyo ondiek
malichno tekone owuon kendo negilamo ondiek
malichno ka gipenjo niya. “En ng’a machal
gi ondiek malich?” Ere ng’ato manyalo kedo
kode? 5 Ondiek malichno nomi dhok mar wacho

weche mag sungruok kod ayany, kendo ne
oyiene bedo gi loch kuom dweche piero ang'wen
gariyo. 6 Eka nochako wuoyo koyanyo Nyasaye
kendo koketho nyinge kod kar dakne, kaachiel
gi joma odak e polo. 7 Bende nomiye teko
mondo oked gi jomaler mag Nyasaye kendo
ologi, kendo nomiye loch kuom dhoudi duto,
gi ogendini kod dhok duto miwacho gi pinje
duto. 8 Ji duto modak e piny biro lamo ondiek
malichno. Gin e joma nying-gi ok ondiki e
kitabu mar ngima mar Nyarombo mane onegi
chakre chwech piny. 9 Ng'at man-gi it, mondo
owinji! 10 Ka ng'ato onego ter e twech to twech
machalo kamano ema nyaka odhiye. Kendo
ka ng'ato onego negi e lweny gi ligangla to
liganglano ema nyaka negego. Ma e kinde ma
jo-Nyasaye onego timie kinda kendo bed gi
yie motegno. 11 Eka naneno ondiek malich
machielo kawuok ei piny. Ne en gi tunge ariyo
machalo gi mar nyarombo, to nowuoyo kaka
thuol mang'ongo wuoyo. 12 Notiyo gi teko duto
mar ondiek malich mokwongo ka en e nyim
ondiegino. Eka nomiyo piny gi ji duto modak
e iye olamo ondiek malich mokwongono, ma
wiye ne nigi adhola malich mane ogo lero
mar tho, to nosechango. 13 Notimo honni
madongo ma kata mana mach nomiyo lor oa
e polo, kabiro e piny ka ji duto neno. 14 To
nowuondo ji modakie piny, nikech honni mane
omiye teko mondo otim e nyim ondiek malich
mokwongo. Ne ogolo chik mondo gilosi gima ket
ma imiyogo duong' ondiek malich mokwongo
mane ohiny gi ligangla to ok otho. 15 Nomiye
teko mondo omi gima ket mar ondiek malich
mokwongo muya, mondo owuo kendo one ni
jogo duto mane otamore lamo gima ketno
onegi. 16 Bende nochuno ji duto, jomatindo gi
jomadongo, jo-mwandu kod jochan, wasumbini
gi joma ni thuolo, mondo oket kido e lwetegi
ma korachwich kata e lela wengegi, 17 mondo
ng'ato ang'ata kik ng'iew kata loko gimoro
amora, makmana ka en gi kidono ma en nying
ondiek malichno kata namba mochung' kar
nyingno. 18 To ng'eyo tiend wachni dwaro
rieko, Ng'at man-gi rieko, mondo okwan namba
mar ondiek, nikech nambano ochung' kar nying
dhano. Nambano en mia auchiel gi piero auchiel
gauchiel.

14 Eka ne ang'icho mi aneno Nyarombo
kochung' ewi Got Sayun. To ne en kod ji
alufu mia achiel gi piero ang'wen gang'wen
kendo nyinge owuon gi nying Wuon-gi nondiki
e lela wengegi. 2 Eka ne awinjo dwol moro
moa e polo ka wuo ka pi aora maringo matek
kendo ka mor mar polo. Dwolno mane awinjo
ne chalo gi jo-thumbe mag nyatiti magoyo
nyatiti. 3 To ne giwero wer manyien ka gichung'
e nyim kom duong', kendo e nyim gik mangima
ang'wen kod jodongogo. Bende ne onge ng'ato
mane nyalo puonjore wero wendni makmana
ogendini alufu mia achiel gi piero ang'wen
gang'wen mane gin joma nores koa e piny. 4 Jogi
e joma ne ok odwanyore gi mon, to ne giritore
maler. Giluwo bang' Nyarombo kamoro amora
modhiye. Nong'iewgi kigologi kuom ji migichalo
kaka olembe mokwongo chiek michiwo ni
Nyasaye kod Nyarombo. 5 Miriambo ne ok
owuok e dhogi, bende gionge gi ketho moro
amora. 6 Eka ne aneno malaika machielo ka
huyo e kor polo. Ne en gi Injili mochwere mane
olando ne ji duto modak e piny, nolando wachno
ne pinje duto, gi dhoudi duto kod dhok duto
gi ogendini duto. (aiōnios g166) 7 Nokok gi dwol
maduong' kowacho niya, "Luoruru Nyasaye
kendo miyeuru duong', nikech sa ma ong'adoe
bura osechopo! Lamuru Jal mane ochweyo polo
gi piny kaachiel gi nam kod sokni mag pi." 8
Eka malaika mar ariyo noluwe kawacho niya,
"Yaye Babulon dala maduong' osepodho piny!
Osepodho Piny! En e dhako cha mane omiyo
ogendini duto omadho divai mar mer mar
terruokne." 9 Bang' mano, malaika mar adek
nobiro bang'-gi kowacho gi dwol maduong'
niya, "Ka ng'ato ang'ata olamo ondiek malich
kod gima ket kode, kendo ondikne kido e lela
wang'e kata e lwete, 10 ng'atno, bende, nyaka
nomadh divai mar mirimb Nyasaye, moseol
mopong' giteko moo ei kikombe mar mirimbe.
Noyud sand ei mach makakni e nyim malaika
maler, kendo e nyim Nyarombo. 11 To iro mar
mach mar sandgino dhi malo nyaka chieng'.
Jogo malamo ondiek malich kod gima ket kode,

kata jogo mondik negi kido mar nyinge, ok
noyud yweyo odiechieng' kata otieno." (aiōn
g165) 12 Ng'eyo tiend wachni dwaro kinda kod
dhil mar joma rito chike mag Nyasaye, kendo
osiko koyie kuom Yesu. 13 Eka nawinjo dwol
moa e polo kawacho niya, "Ndik ni: Chakre
kawuononi, jogo gin joma ogwedhi matho
kogeno kuom Ruoth!" Roho bende wacho ni,
"Ee, gin johawi adier, nikech giniywe kuom
tichgi matek, nimar timbegi noluwgi." 14 To
ne ang'icho, mi naneno bor polo marachar e
nyima, to ewi bor polono ne nitie ng'ama obetie
"machalo gi wuod dhano." Nosidho osimbo mar
dhahabu e wiye, kendo ne oting'o pala mabith
mar keyo e lwete. 15 Eka malaika machielo
nowuok oa e hekalu kaluongo jal mobedo e bor
polono gi dwol maduong' niya, "Kaw pandi mar
keyo mondo ike, nikech sa mar keyo osechopo,
nimar cham manie piny, osechiek." 16 Omiyo
jal mane obet e bor polo notiyo gi pande mar
keyo e piny, mi nokayo piny ka cham. 17 To
malaika machielo nowuok oa e hekalu manie
polo, en bende ne en gi pala mabith mar keyo.
18 Eka malaika moro machielo, mane nigi teko
kuom mach, noa e kar kendo mar misango
kendo noluongo gi dwol maduong' jalno mane
nigi pala mabith mar keyo kowachone niya,
"Kaw pandi mabithno mar keyo mondo ikago
olemb mzabibu mag piny, nikech olembene
ochiek ahinya!" 19 Omiyo malaikano notiyo
gi pande mar keyo e piny, ne okayo olembe
mzabibu kendo noketogi kar biyo mzabibu
maduong' mar mirimb Nyasaye. 20 Olembego
ne obi kinyonogi gi tielo e kar bichono e pap
oko mar dala, to remo nochwer kamol kawuok
kar bichono, mochopo mabor moromo kilomita
mia adek koa e dala, to tut remono ne nyalo
romo fut abich.

15 Eka ne aneno ranyisi machielo malich
ahinya ei polo: Ne aneno Malaike abiriyo,
moting'o masiche abiriyo, mago ne masiche
mogik nikech ka girumo to mirimb Nyasaye
chopo kare. 2 Ne aneno gima chalo gi nam
mar kio mar rang'i moruwore gi mach to e
bathe kanyo ne aneno joma oseloyo ondiek
malichno kod kido machalo kode to gi namba
mar nyinge kochung'. Negiting'o nyatiti mane
omigi gi Nyasaye, 3 ka giwero wend Musa jatich
Nyasaye gi wend Nyarombo kama: "Yaye Ruoth
Nyasaye Maratego, mano kaka tijeni dongo
kendo lich. Yaye Ruodh Nyasaye ogendini,
yoreni nikare kendo gin adiera. 4 En ng'a, ma
ok nyal luori aa Ruoth, ma ok nyal miyo nyingi
duong'? Nikech in kendi ema iler, ogendini
duto nobi e nyimi mondo olami, nimar timbeni
makare osefwenyore ratiro." 5 Eka ne ang'iyo
mi aneno ka hekalu mar Hemb Rapar oyawore
e polo. 6 Malaike abiriyo moting'o masiche
abiriyo nowuok e hekalu. Ne girwakore gi lewni
maler mapakni kendo manyilni to negitweyo
okanda mar dhahabu e korgi. 7 Achiel kuom
gik mangima ang'wen ka ne omiyo malaike
abiriyogo tewni abiriyo mag dhahabu mopong'
gi mirimb Nyasaye mosiko nyaka chieng'. (aiōn
g165) 8 Hekalu ne iye opong' gi iro moa e duong'
maler mar Nyasaye kod tekone. To onge ng'ama
ne nyalo donjo ei hekalu kapok masiche abiriyo
mag malaike abiriyogo orumo.

16 Eka ne awinjo dwol maduong' kakok koa
ei hekalu kawuoyo gi malaike abiriyogo
kawachonegi niya, "Koro dhiuru, mondo upuk
tewni abiriyo mopong' gi mirimb Nyasaye e
piny." 2 Malaika mokwongo nodhi mopuko tape
e piny, mi adhonde malich mang'we marach
ne omako ji duto mane nigi kido mar ondiek
malich kendo mane lamo gima ket kode. 3
Eka Malaika mar ariyo noolo tape e nam mi
pi nam nolokore remo machalo gi remb ng'at
motho, kendo gik mangima duto modak e
nembego ne otho. 4 Kamano bende Malaika
mar adek noolo tape e aore gi sokni mag pi
kendo pigegi ne olokore remo. 5 Bang'e ne
awinjo malaika mochung'ne pige kawacho niya,
"In kare kuom kelo kumgi, yaye Nyasaye mantie
kendo mane nitie bende in e Jal Maler, nikech
iseng'ado bura kare; 6 nimar jogi ne osechwero
remb jogi maler, gi jonabi mane onegi, to koro
isemiyo gimadho remo mana kaka owinjore
kodgi." 7 Eka ne awinjo dwol kawuok e kendo
mar misango kawacho niya, "En adieri Ruoth
Nyasaye Maratego ni kumni nikare kendo gin
adieri." 8 Bang' mano Malaika mar ang'wen

noolo tape e wang' chieng', mi wang' chieng'
nomi teko mar wang'o ji ka mach mager. 9
Liet mager mar chieng' nowang'ogi to negidhi
nyime mana giyanyo nying Nyasaye man-gi
teko mar geng'o masichego, kendo negitamore
hulo richogi mondo gimiye duong'. 10 Eka
malaika mar abich noolo tape ewi kom duong'
mar ondiek malichno, to pinyruodhe nolokore
mudho. Ji nokayo lewgi nikech rem malit mane
gin-go 11 kendo ne giyanyo Nyasach polo nikech
rem mane gin-go gi adhondegi; to kata kamano
negitamore lokore weyo richo mane gisetimo.
12 Bang'e malaika mar auchiel noolo tape e
aora maduong' mar Yufrate, mi pige noduono
mondo yo olosre ni ruodhi mane biro koa
yo wuok chieng'. 13 Eka naneno jochiende
adek machalo ogwende, ka wuok e dho thuol
mang'ongono kendo e dho ondiek malich kendo
e dho janabi mar miriambo. 14 Gin chunje mag
jochiende matimo timbe honni kendo gidhi ir
ruodhi duto mag piny ngima mondo gichokgi
ni lweny ma nobedie chieng' maduong' mar
Nyasaye Maratego. 15 "Neuru! Abiro apoya
mana kaka jakuo! Ng'atno en ng'at mogwedhi
ma nonwang' kaneno kendo ma orwako lepe
mondo wiye kik kuodi ka oyude duk." 16 Bang'
mano chunjego nochoko ruodhigo kanyakla
kama iluongo gi dho jo-Hibrania ni Armagedon.
17 Kendo malaika mar abiriyo bende noolo tape
e yamo; eka dwol maduong' nowuok koa ei
hekalu e nyim kom maduong' mar loch kawacho
niya, "Osetimore!" 18 Bang' mano, ne nitie
mil polo makakni, koriadore kod mor polo gi
yiengni malich mar piny. Piny noyiengni matek
mapok oyiengni kamano nyaka aa chwech
dhano. Adiera chutho ne en yiengni mar piny,
marachie moloyo. 19 Dala maduong' nobarore
mopogore nyadidek kendo mier madongo mag
pinje ogendini nomukore mogore piny. Nyasaye
noparo Babulon dala maduong', mine omiye
kikombe mopong' gi divai mar mirimbe mager.
20 Chula ka chula nolal nono kendo gode duto
bende nolal kamano. 21 Pe madongo dongo ma
pek moro ka moro dirom kilo piero abich, noa e
polo mogoyo ji. To ne giyanyo Nyasaye nikech
masirano mar pe, nimar ne en masira marach
moloyo!

17 Eka achiel kuom malaike abiriyo mane nigi
tewni abiriyo nobiro ira, mowachona niya;
"Bi mondo anyisi kum mar jachode maduong'
mobet ewi pige mang'eny. 2 En ema ruodhi mag
piny noterore kode, kendo ji duto modak e piny
bende osemadho divai mar terruokne mi omer."
3 Bang'e Roho noyudha kendo malaika nokawa
motera e thim. Mana gikanyono naneno dhako
moro koidho ondiek malich makwar, ma dende
duto nochadhore gi nyinge mag ayany, kendo
ne en gi wiye abiriyo kod tunge apar. 4 Dhakono
norwakore gi lewni maralik gi makwar, kendo
nolichore gi dhahabu kod kite mabeyo ma
nengogi tek gi lulu. To noting'o kikombe mar
dhahabu e lwete, mopong' gi gik makwero kod
timbe mochido mag terruokne. 5 Kendo nying
mane ondik e lela wang'e ne en gima iwuoro:
Babulon maduong' Min jochode duto kendo
min gik makwero mag piny. 6 Bende ne aneno
dhakono komer gi remb jomaler mag Nyasaye,
remb jogo mane ohulo ni Yesu e Ruoth. Kane
anene ne awuoro ahinya. 7 Eka malaika cha
nopenja niya, "Ang'o miwuoro kamano? Abiro
nyisi tiend wach mopondo mar dhakono kod
mar ondiek malich moidho gi wiye abiriyo kod
tunge apar. 8 Ondiek malich mane inenono,
yande nitie, to tinde oonge kendo obiro wuok
oa e bur matut maonge gikone ka odhiyo e
kar kethruokne. Ji duto modak e piny, ma
nyingegi ok ondiki e kitap ngima nyaka aa
chakruok mar piny nowuor ka gineno ondiek
malichno, nikech yande entie to tinde oonge,
to nochak oduogi kendo. **(Abyssos g12)** 9 "Ng'eyo
tiend wachni dwaro paro matut man-gi rieko.
Wiye abiriyogo gin gode abiriyo ma dhakono
obetie. 10 To bende gin ruodhi abiriyo. Ma
abich kuomgi osepodho, to achiel pod nitie, to
machielo pod ok obiro; to ka obiro to nobedi
kuom thuolo matin. 11 Ondiek malichno ma
yande nitie, to tinde onge, en ruoth mar aboro.
Bende en achiel kuom ruodhi abiriyogo, kendo
odhiyo e kar kethruokne. 12 "Tunge apargo
mane ineno, gin ruodhi apar mapok oyudo
pinyruoth to ibiro miyogi teko mar locho kuom
sa achiel kende, kaka ruodhi kaachiel gi ondiek
malichno. 13 Gin duto gin gi paro achiel kendo
ginichiw tekogi kod lochgi ni ondiek malichno.

14 Giniked gi Nyarombo, to Nyarombo nologi
nikech en e Jaloch mar joloch, kendo Ruoth
mar ruodhi, to jogo mane obed kode, gin joge
moluongi, joma oyier gi jogo maluwe gadiera."
15 Eka malaikano nowachona niya, "Pigego
mane ineno ma dhako ma jachode obedoe, gin
ji gi ogendini mang'eny kod dhout pinje gi
joma wacho dhok mopogore opogore. 16 To
ondiek malichno gi tunge apargo mane ineno
biro bedo mager kod dhakono ma jachode.
Ginihinye kagitieke kendo weye duk; ginicham
ringre, kendo giniwang'e duto gi mach. 17
Nimar Nyasaye oseketo e chunygi mondo gitim
gima odwaro ka gimiyo ondiek lochgi mondo
olochi, nyaka wach Nyasaye chopi. 18 Dhakono
mane ineno en e dala maduong' man-gi loch
kuom ruodhi mag piny."

18 Bang' wechego ne aneno malaika machielo
kalor piny aa e polo. Ne en gi teko
maduong', kendo lerne ne menyo piny. 2 Nokok
gi dwol maduong' kowacho niya, "Yaye Babulon
dala maduong' osepodho piny! Osepodho piny!
Osedoko kar dak mar jochiende, kendo odoko
gunda ma chuny duto mochido odakie, kaachiel
gi winy duto ma ok ler kendo makwero. 3
Mano osetimore nikech ogendini e pinje duto
osemadho divai makech mar terruokne. Ruodhi
mag piny oseterore kode, kendo jo-ohala mag
piny bende osedoko jo-mwandu nikech ohala
mangimane mamalo osekelonegi." 4 Eka nawinjo
dwol moro machielo moa e polo kawacho
niya, "'Un joga, wuoguru ua kuome,' mondo
kik ubed achiel kode e richone, mondo kik
unwang' masichene, 5 nikech richone osebiwore
mochopo e polo malo, kendo Nyasaye koro
oseparo timbene mamonogo. 6 Timneuru kaka
osetimono! Medneuru nyadiriyo kuom gik ma
osetimo! Losneuru mathne mane omiyo ji e
kikombene nyadiriyo. 7 Miyeuru sand kod
ywagruok mang'eny marom gi duong' kod
dhialruok mar ngima moyombore mane odakie
kendo mane omiyore owuon. Ne osungore
kowacho e chunye niya, 'Abedo kaka ruoth
ma dhako, ok an dhako ma chwore otho
kendo ok ane gima dimi aywag ngang'.' 8
Emomiyo masichene chieng' moro achiel noloye;
masichego gin tho gi ywagruok kod kech.
Nowang'e gi mach, nikech Ruoth Nyasaye
mang'adone bura, nigi teko maduong' moloyo!
9 "To ruodhi mag piny mane oterore kode,
kendo bedo kode e ngima moyombore noywage
kendo sedo kod nyinge ka gineno yiro madum
ka owang'. 10 Ginichung' mabor ka giluoro
sandne kendo ka giywak niya, "'To mano kaka
lit! To mano kaka lit! Yaye dala maduong'.
Yaye Babulon, dala maduong' man-gi teko!
Kethruokni osechoponi kuom sa achiel kende!'"
11 Johala mag piny noywage ka gidengo, nikech
onge ng'at manochak ong'iew mwandugi kendo.
12 Mwandugigo gin: dhahabu gi fedha kod kite
mabeyo ma nengogi tek gi lulu kod lewni
mabeyo, gi lewni maralik, lewni mayom kod
lewni makwar gi yien duto madung' tik mang'we
ng'ar, gi gik moko duto molos gi lak liech,
gi yien ma nengogi tek kod molos gi nyinyo,
kod mula kendo molos gi kite mabeyo, 13 kod
gik moko kaka obala ndago gi gik mang'we
ng'ar; kaka ubani gi mor pwodhruok madung'
tik mang'we ng'ar kod uvumba gi divai kod
mo mzabibu gi mogo mayom gi ngano kod
dhok gi rombe gi farese gi geche lweny kod
ringruok gi chunje ji bende. 14 "Giniwach
niya, 'Olembe ma yande igombo oserumoni.
Mwandugi duto kod gik mabeyo malombo wang'
oselal chutho, ok nibed kodgi kendo ngang'.'
15 Jo-ohala mane oloko gigegi kendo obedo
momewo nikech gigegego nochung' mabor, ka
giluor nikech sandruokne. Giniywagi kagidengo,
16 kendo goyo nduru kagiwacho niya: "'Mano
kaka lit! Mano kaka lit, yaye dala maduong',
morwakore gi lewni mayom kod lewni mareprep gi makwar, mapakni gi dhahabu gi kite
mabeyo ma nengogi tek kod lulu! 17 Mano kaka
mwandu mathoth kama osekethi motieki kuom
sa achiel kende!' "Jotend yiedhi duto, gi jowuoth
duto mawuotho gi yiedhi kod jokwang' yiedhi
gi jogo duto maloko ohala e nam, ginichung'
gichien. 18 Ka gineno iro mar Babulon kadum
kowang', negiwacho ni, 'Bende ne nitie dala
moro machalo gi dala maduong'ni?' 19 Ginibuk
wigi gi buru ka gigoyo nduru niya, "'Mano
kaka lit! Mano kaka lit, yaye dala maduong',
kama ji duto mane nigi yiedhi e nam, nobedo

joma omewo nikech mwandune. Mano kaka
osekethe kendo otieke chutho mana kuom sa
achiel kende!' 20 "Yaye polo bed mamor kuom
kethne. Un jomaler mag Nyasaye gi joote kod
jonabi, beduru mamor! Nyasaye oseng'adone
bura kendo kume nikech timbe mane otimonu."
21 Eka malaika maratego nokawo kidi machalo
gi pong' rego maduong', noting'e kendo nobole
e nam, kowacho niya, "Kamano e kaka Babulon
dala maduong' nobol piny, mi ok nonene ngang'.
22 Wende jogo thum nyatiti gi jower, kod jogo
asili gi jogo tung', ok nowinj kuomi ngang'.
Kata ja-ohala moro amora ok noyud kuomi
ngang', bende pong' marego ok nowinj kuomi
ngang'. 23 Ler mar taya ok norieny kendo e iyi
chutho. Dwond wuon kisera gi dwond miaha
bende ok nochak owinj e iyi ngang'. Jolok ohala
magi ne gin ji madongo e piny. To pinje duto
nobaro mokethore nikech wuondni kod timbeni
mayore mag jwok. 24 Ne oyud kuome remb
jonabi gi remb jomaler, kod remb ji duto mane
osenegi e piny."

19 Bang' mano, nawinjo gima chalo gi koko
maduong' mar oganda ei polo kawacho
niya, "Haleluya! Warruok gi duong' kod teko
odog ne Nyasachwa, 2 nikech buchene gin
adiera kendo kare. Oseng'ado bura ni jachode
maduong' mane oketho piny gi terruokne.
Adier Nyasaye osekume nikech nonego jotich
Nyasaye." 3 Eka negigoyo koko kendo niya,
"Haleluya! Iro moa kuome kowang' nodum
mochwere manyaka chieng'." (aiōn g165) 4 To
jodongo piero ariyo gang'wen gi gik mangima
ang'wen-go, nopodho piny auma kendo gidendo
Nyasaye mane obedo e kom duong' mar loch.
Ne giywak niya, "Amin! Haleluya!" 5 Eka dwol
noa e kom duong' mar loch, kawacho niya,
"Pakuru Nyasachwa, un jotichne duto, un joge
moluore, jomatindo kod jomadongo!" 6 Bang'e
ne awinjo gima chalo gi koko mar oganda
mang'eny machalo gi koko mar pige maringo
matek, bende machalo gi polo mamor matek,
kawacho niya, "Ruoth omi duong'! Haleluya!
Nimar Ruoth Nyasaye Maratego olosecho. 7
Wabeduru moil kendo mamor ahinya kendo
wamiyeuru duong'! Nikech kinde kisera mar
Nyarombo osechopo, kendo chiege oseikne. 8
Osemiye law mayom, mapichni kendo maler,
mondo orwaki." Law maberno ochung' kar
timbe makare mag jomaler. 9 Eka malaikano
nowachona niya, "Ndik kama: Jogo gin joma
ogwedhi moluongi e kisera mar Nyarombo!"
Bang'e nomedo wacho niya, "Magi gin weche
ma adier mag Nyasaye." 10 Bang'e napodho
piny e tiende mondo alame. To nowachona niya,
"Ngang'! Kik itim kamano! An bende an mana
jatich wadu matiyo kodi kaachiel gi oweteni
mahulo wach kuom Yesu gichir. Nyasaye kende
ema owinjore ilam! Wach adieri man kuom
Yesu ema miyo jonabi Roho mar koro wach
mar Yesu." 11 Eka naneno polo koyawore kendo
naneno faras marachar kochungo e nyima ma
jaithne iluongo ni Ja-ratiro, kendo Ja-adiera.
Nikech ong'ado buchene e yo makare kendo
okedo lwenjene gi ratiro. 12 Wengene liel
ka mach makakni, to osimbo mang'eny ni e
wiye. En gi nying mondik kuome, maonge
ng'ama ong'eyo, makmana en owuon. 13 Kendo
orwakore gi kandho moling' e remo, to nyinge
en Wach Nyasaye. 14 Jolweny mag polo ne luwo
bang'e, ka giidho farese marochere kendo ka
girwakore gi lewni mayom marochere kendo
maler. 15 To ligangla mabith wuok e dhoge
ma ochwowogo ogendini manie pinje. Obiro
locho koritogi gi ludh nyinyo. To enonyon-gi
ka jabicho mar divai ka oolo mirimb Nyasaye
Maratego kuomgi. 16 En gi nying moro mondik
e kandhone kendo e bamne ni: Jaloch mar
joloch kendo Ruoth mar ruodhi. 17 To bang'e ne
aneno malaika moro kochung'e wang' chieng',
nogoyo koko gi dwol maduong' ne winy duto
mane huyo e kor polo niya, "Biuru, uchokru
kaachiel e kar sawo maduong' mar Nyasaye,
18 mondo ucham ring ruodhi, gi ring jotend
lweny kod ring joma rateke, gi ring farese kod
joithgi kaachiel gi ring ji duto, joma ni thuolo
gi wasumbini, jomatindo gi jomadongo." 19
Eka naneno ondiek malichno gi ruodhi mag
piny kod ogendinigi mag lweny kochokore
kaachiel mondo giked gi Jal moidho faras kod
ogandane mar lweny. 20 To ne omak ondiek
malichno kaachiel gi janabi mar miriambo,
mane osetimo timbe honni e nyinge. Honnigo

ema ne osewuondogo joma ne oketnegi kido
mar ondiek malichno kendo negilamo gima ket
kode. Ondiek malichno gi Janabi mar miriambo
ne owiti kangima e ataro mar mach maliel
mager. (Limnē Pyr g3041 g4442) 21 To jogegi mane
odong' noneg gi ligangla mane owuok e dho
jaidh faras, kendo winy duto nokidho ringregi.

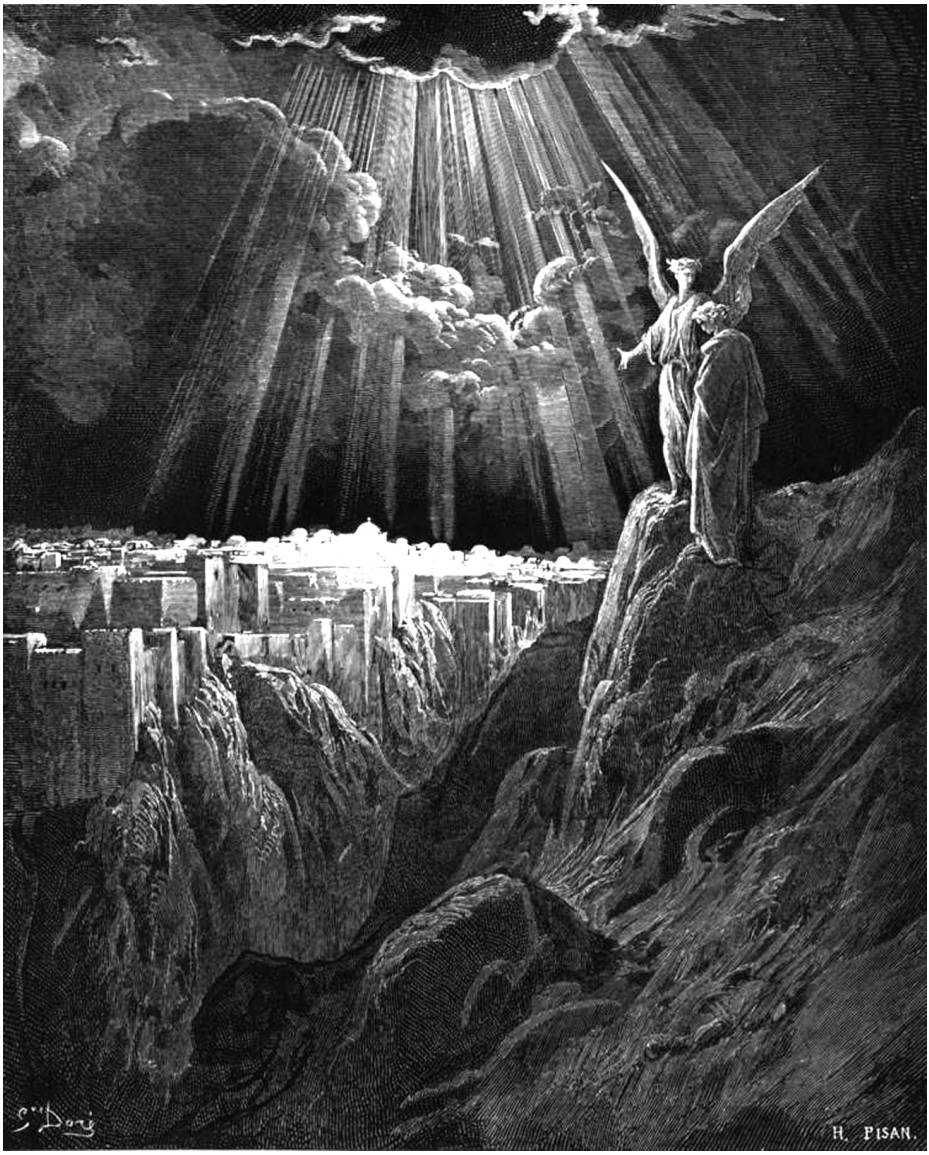
20 Eka naneno malaika kalor koa e polo,
koting'o rayaw mar bur matut maonge
gikone kod nyororo maduong' e lwete. (Abyssos
g12) 2 Ne omako thuol mang'ongono tiende
ni thuol machon, ma en Jachien kata Satan
matek, kendo notweye kuom higni alufu achiel.
3 Ne owite e Bur Matut Maonge gikone, kendo
nolorone modinone e iye, mondo kik ochak
owuond ogendini mag pinje ngang' nyaka higni
alufu achielgo rum. To bang'e nogonye mondo
obed thuolo kuom kinde matin. (Abyssos g12) 4
Bang' mano, ne aneno kombe mag loch, ma joma
ne obetie nosemi teko mar ng'ado bura. Bende
ne aneno chuny joma ne oseng'ad wiyegi nikech
wach yie margi motegno mane gihulo kuom
Yesu kendo wach Nyasaye mane gilando. Jogi ne
ok olamo ondiek malichno kata gima ket kode
kendo kido mare ne ok oket e lela wengegi kata
lwetegi. Negidoko mangima kendo negilocho gi
Kristo kuom higni alufu achiel. 5 Ma e chier
mokwongo. To joma otho mane odong' mane ok
ochier e chierni, ne ok odoko mangima nyaka
higni alufu achielgo norumo. 6 Joma ochier e
chier mokwongoni gin joma ogwedhi kendo
mopwodhi. Tho mar ariyo onge gi teko kuomgi,
to ginibed jodolo mag Nyasaye kod mag Kristo
kendo giniloch kode kuom higni alufu achiel. 7
To bang' ka higni alufu achiel oserumo, Satan
nogony mobed thuolo koa e bur mane otweye,
8 kendo nowuog oko mondo owuond ogendini
duto mag tunge ang'wen mag piny, ma gin
Gog gi Magog, kendo nochokgi kaachiel mondo
gidhi e lweny. To kar kwan-gi romre gi kwoyo
manie dho nam. 9 Ne giwuotho mi gikwako piny
duto, kendo negilworo kambi mar jo-Nyasaye,
dala maduong' ma Nyasaye ohero. To mach
ne oa e polo mobiro e piny kendo nowang'ogi
motiekogi. 10 To Jachien, mane owuondogi ne
owit e ataro mar mach maliel mager, kama
ondiek malichno kod janabi mar miriambo
nowitie. Kanyo gini sandre odiechieng' gi otieno
nyaka chieng'. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11
Eka naneno kom mar loch maduong' marachar
kaachiel gi jal manobedo e komno. Piny gi
polo noringo oa e nyime mi olal nono ma ok
nonegi kendo. 12 Bende ne aneno joma otho,
jomadongo gi jomatindo, negichung' e nyim
kom maduong' mar loch, kendo kitepe noel.
Kitabu moro noel, ma en kitap ngima. Joma
otho nong'adnigi bura kaluwore kod gik mane
gisetimo kaka ondiki e kitepego. 13 Nam nogolo
joma otho manie iye, to Tho gi Piny Joma otho
nogolo joma otho manie igi, kendo ng'ato ka
ng'ato nong'adne bura koluwore kod gik mane
osetimo. (Hadēs g86) 14 Eka tho gi Piny Joma otho
nowiti e ataro mar mach. Ataro mar mach en
e tho mar ariyo. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442)
15 Ng'ato ang'ata ma nyinge ne ok onwang'
kondiki e kitap ngima, nowit e ataro mar mach.
(Limnē Pyr g3041 g4442)

21 Eka ne aneno polo manyien gi piny
manyien. Polo mokwongo gi piny
mokwongo noselal, to nam bende noselal
kamano. 2 Bang'e naneno Dala Maduong' Maler,
ma en Jerusalem manyien kalor piny oa e polo ir
Nyasaye, ka oikore ka miaha morwakore maber
ni chwore. 3 To ne awinjo dwol maduong' moa
e kom duong' mar loch mawacho niya, "Koro
Nyasaye osebiro dak gi ji kendo enodag kodgi,
ginibed joge, to Nyasaye owuon enobed kodgi
kendo nobed Nyasachgi. 4 Enoywe pi wengegi
duto. Tho kata ywak gi nduru kod rem ok
nochak obedie kendo ngang', nikech gik machon
oserumo." 5 Jal manobedo e kom duong' mar
loch nowacho niya, "Neuru! Aloso gik moko
duto bedo manyien!" Eka nowachona kendo
niya, "Ndik ma, nikech wechegi gin migeno
kendo gin adiera." 6 Bang' mano nowachona
niya, "Gik moko osetimore. An e Alfa gi Omega,
Chakruok gi Giko. Ng'at ma riyo oloyo anami
omodh pi soko mar ngima nono ma ok ochulo
gimoro. 7 Ng'at molocho noyud gigi duto kaka
girkeni, kendo anabed Nyasache, to enobed
wuoda. 8 To joma luor, gi joma ok oyie kod
jo-koko gi jonek kod joma terore, gi jojuogi gi

joma lamo nyiseche manono kod jo-miriambo
duto, kargi nobed mana ataro mar mach maliel
mager, ma en tho mar ariyo!" (Limnē Pyr g3041
g4442) 9 Eka achiel kuom malaike abiriyogo mane
nigi tewni abiriyo moting'o masiche abiriyo
mogik nobiro ira mowachona niya, "Bi, mondo
anyisi miaha ma en chi Nyarombo." 10 Roho
nopong'a kendo malaikano noting'a motera
malo ewi got mabor, mi nonyisa Jerusalem,
ma en Dala Maduong' Maler, kalor piny aa e
polo ir Nyasaye. 11 Ne orieny gi ler mar duong'
Nyasaye, to lerne ne rieny ka kidi ma nengone
tek, kaka jaspa maler ahinya. 12 Ne en gi ohinga
maduong' kendo mabor man-gi dhorangeye
apar gariyo kendo man-gi malaike apar gariyo e
dhorangeyego. Bende e dhorangeyego nondikie
nying ogendini apar gariyo mag Israel. 13
Dhorangeye adek ne ni yo wuok chieng', to adek
yo nyandwat, kendo adek yo milambo bende
adek mamoko yo podho chieng'. 14 To ohinga
mar dalano ne nigi mise apar gariyo, mane
ondikie nying joote apar gariyo mag Nyarombo.
15 Malaikano mane owuoyo koda, ne nigi luth
mar rapim molos gi dhahabu mipimogo dalano,
gi dhorangeyene kod ohingane. 16 Dalano noger
ma bethene ang'wen romre, ka borne ne rom gi
lachne. Nopimo dala gi luth kendo noyudo ni
borne gi lachne kod borne modhi malo ne romo
kilomita alufu ariyo gi mia ariyo maromre. 17
Bende ne opimo ohingane, mi oyudo ni pek mar
kore oromo bede mia achiel gi piero ang'wen
gang'wen, kipimo gi bat mar dhano, ma en
rapim mane malaika otiyogo. 18 Ohingano
noger gi jaspa, to dalano noger gi dhahabu lilo
marieny ka kio maler. 19 Mise mar ohinga mar
dala nokedi gi kite mabeyo duto ma nengogi
tek. Mise mokwongo nolos gi jaspa, to mar
ariyo ne safir, eka mar adek ne kalkedo kendo
mar ang'wen ne emerald, 20 to mar abich ne
sardonikso, mar auchiel ne sardius, eka mar
abiriyo ne krusolith, to mar aboro ne berul, mar
ochiko ne topaz, to mar apar ne kruskopraso,
kendo mar apar gachiel ne jasinth, to mar
apar gariyo ne amethusto. 21 Dhorangeye apar
gariyogo ne gin kite mag lulu ma nengogi
tek, kendo dhorangach ka dhorangach nolos
gi lulu achiel achiel moriwore. Yor dalano
ne dhahabu lilo marieny maler ka kio. 22 To
ne ok aneno hekalu ei dalano, nikech Ruoth
Nyasaye Maratego kod Nyarombo ema obedo
hekalu mare. 23 Dalano ok dwar chieng' kata
dwe mondo orienyne, nikech duong' Nyasaye
ema miye ler, kendo Nyarombo e tache. 24
Ogendini nowuothi e lerne, kendo ruodhi mag
pinje nokel duong'-gi e iye. 25 Dhorangeyene
ok nolor odiechieng' moro amora, to otieno
bende ok nobedie ngang'. 26 Duong' gi mwandu
mag ogendini mag pinje nokel e iye. 27 To
gimoro amora ma ok ler, kata ng'ato matimo
gik makwero, kata mariambo, ok nodonjie,
makmana jogo ma nying-gi ondiki e kitap
Nyarombo mar ngima kende.

22 Bang'e eka malaika nonyisa aora mar pi
mar ngima, marieny maler ahinya, kendo
mamol kawuok e kom duong' mar loch mar
Nyasaye gi mar Nyarombo, 2 ne omol e dier
yo maduong' mar dalano. To bath aora koni gi
koni ne nitie yath mar ngima manyago olembe
kido apar gariyo kendo ne onyago olembegego
dwe ka dwe, bende ite yadhno ema ithiedhogo
ogendini mag pinje. 3 Gik ma Nyasaye okwedo
ok nochak obedie. Kom duong' mar loch Nyasaye
gi mar Nyarombo ema nobedie ei dalano, to
jotichne notine. 4 Gininene wang' gi wang'
kendo nyinge nobed e lela wang'-gi. 5 Otieno
ok nobedie kendo ngang' bende ok ginidwar
ler mar taya kata ler mar chieng', nikech
Ruoth Nyasaye ema nomigi ler. To ginibed gi
loch nyaka chieng'. (aiōn g165) 6 Eka malaikano
nowachona niya, "Wechegi gin weche mogen
kendo ma adiera. To Ruoth ma Nyasach chunje
mag jonabi, nooro malaikane mondo onyis
jotichne gik mabiro timore mapiyo." 7 "Neuru
abiro mapiyo! Ng'atno en ng'at mogwedhi
momako weche mokor manie kitabuni!" 8 An,
Johana ema nawinjo gigi kendo ne anenogi. To
kane asewinjogi kendo nenogi, napodho piny
e tiend malaika mane nyisagi. 9 To nokwera
kowachona niya, "Kik itim kamano. An bende
an jatich wadu matiyo kodi kaachiel gi joweteni
ma jonabi gi jogo duto morito weche manie
kitabuni. Mi Nyasaye duong'!" 10 Bang' mano
nowachona niya, "Kik iling' mak ihulo weche

mokor manie kitabuni, nikech kindeno ma
gigo onego timre chiegni. **11** We ng'at matimo
richo odhi nyime kod timo richo; kendo ng'at
ma chunye ochido odhi nyime timo timbe
mochido; to ng'at matimo tim makare bende
odhi nyime gi timo tim makare, to ng'at maler
odhi nyime gibedo maler." **12** "Ne! Abiro piyo!
Ating'o michna, to abiro miyo ng'ato ka ng'ato
kaluwore kod gima osetimo. **13** An e Alfa gi
Omega, tiende ni Jal Mokwongo kendo Mogik
kendo An e Chakruok gi Giko. **14** "Jogo gin joma
ogwedhi ma oseluoko kandhogi maler, mondo
omi gibed gi ratiro mar chamo olemb yath mar
ngimano kendo gikadh ka gidonjo e dhorangeye
mag dalano. **15** To jogo ma timbegi richo,
gi jojuogi, gi joma terore kod jonek, gi joma
lamo nyiseche manono kod ji duto ma ohero
miriambo kendo matimo gik ma ok adiera,
duto nobed oko. **16** "An, Yesu aseoro malaikana
mondo ohulni wechegi ikonygo kanise. An
nyakwar Daudi bende an Sulwe Maler mar
Okinyi." **17** Roho gi miaha wacho niya, "Bi!" To
ng'at mowinjo, bende owach niya, "Bi!" Ng'ama
riyo oloyo, mondo obi, kendo ng'at mohero,
mondo obi oyud pi ngima mochiw nono. **18**
An Johana asiemo ng'ato ka ng'ato mawinjo
wechegi mokor mag kitabuni kama: Ka ng'ato
moro nomed wach moro amora kuom wechegi,
Nyasaye nomedne ng'atno masiche mondik e
kitabuni. **19** To bende ka ng'ato moro nogol oko
weche mokor manie kitabuni, Nyasaye nogol
kuome kamaye pokne manie yath mar ngima
kendo manie Dala Maduong' Maler, mondiki e
kitabuni. **20** Jal manyiso wechegi duto wacho
niya, "Ee, abiro mapiyo." Amin! Bi, Ruoth Yesu.
21 Ng'wono mar Ruodhwa Yesu Kristo obed gi
jo-Nyasaye. Amin.



Bang'e naneno Dala Maduong' Maler, ma en Jerusalem manyien kalor piny oa e polo ir Nyasaye, ka oikore ka miaha morwakore maber ni chwore. To ne awinjo dwol maduong' moa e kom duong' mar loch mawacho niya, "Koro Nyasaye osebiro dak gi ji kendo enodag kodgi, ginibed joge, to Nyasaye owuon enobed kodgi kendo nobed Nyasachgi.

Fweny 21:2-3

Reader's Guide

Dholuo at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Dholuo at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126

Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Dholuo---Dholuo-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luka 8:31
Jo-Rumi 10:7
Fweny 9:1
Fweny 9:2
Fweny 9:11
Fweny 11:7
Fweny 17:8
Fweny 20:1
Fweny 20:3

aïdios

Jo-Rumi 1:20
Juda 1:6

aiōn

Mathayo 12:32
Mathayo 13:22
Mathayo 13:39
Mathayo 13:40
Mathayo 13:49
Mathayo 21:19
Mathayo 24:3
Mathayo 28:20
Mariko 3:29
Mariko 4:19
Mariko 10:30
Mariko 11:14
Luka 1:33
Luka 1:55
Luka 1:70
Luka 16:8
Luka 18:30
Luka 20:34
Luka 20:35
Johana 4:14
Johana 6:51
Johana 6:58
Johana 8:35
Johana 8:51
Johana 8:52
Johana 9:32
Johana 10:28
Johana 11:26
Johana 12:34
Johana 13:8
Johana 14:16
Tich Joote 3:21
Tich Joote 15:18
Jo-Rumi 1:25
Jo-Rumi 9:5
Jo-Rumi 11:36
Jo-Rumi 12:2
Jo-Rumi 16:27
1 Jo-Korintho 1:20
1 Jo-Korintho 2:6
1 Jo-Korintho 2:7
1 Jo-Korintho 2:8
1 Jo-Korintho 3:18
1 Jo-Korintho 8:13
1 Jo-Korintho 10:11
2 Jo-Korintho 4:4
2 Jo-Korintho 9:9
2 Jo-Korintho 11:31
Jo-Galatia 1:4
Jo-Galatia 1:5
Jo-Efeso 1:21
Jo-Efeso 2:2
Jo-Efeso 2:7
Jo-Efeso 3:9
Jo-Efeso 3:11
Jo-Efeso 3:21
Jo-Efeso 6:12
Jo-Filipi 4:20
Jo-Kolosai 1:26
1 Timotheo 1:17
1 Timotheo 6:17
2 Timotheo 4:10
2 Timotheo 4:18
Tito 2:12
Jo-Hibrania 1:2
Jo-Hibrania 1:8
Jo-Hibrania 5:6
Jo-Hibrania 6:5
Jo-Hibrania 6:20
Jo-Hibrania 7:17
Jo-Hibrania 7:21
Jo-Hibrania 7:24
Jo-Hibrania 7:28
Jo-Hibrania 9:26
Jo-Hibrania 11:3
Jo-Hibrania 13:8
Jo-Hibrania 13:21
1 Petro 1:23
1 Petro 1:25
1 Petro 4:11
1 Petro 5:11
2 Petro 3:18
1 Johana 2:17
2 Johana 1:2
Juda 1:13
Juda 1:25
Fweny 1:6
Fweny 1:18
Fweny 4:9
Fweny 4:10
Fweny 5:13
Fweny 7:12
Fweny 10:6
Fweny 11:15
Fweny 14:11
Fweny 15:7
Fweny 19:3
Fweny 20:10
Fweny 22:5

aiōnios

Mathayo 18:8
Mathayo 19:16
Mathayo 19:29
Mathayo 25:41
Mathayo 25:46
Mariko 3:29
Mariko 10:17
Mariko 10:30
Luka 10:25
Luka 16:9
Luka 18:18
Luka 18:30
Johana 3:15
Johana 3:16
Johana 3:36
Johana 4:14
Johana 4:36
Johana 5:24
Johana 5:39
Johana 6:27
Johana 6:40
Johana 6:47
Johana 6:54
Johana 6:68

Johana 10:28
Johana 12:25
Johana 12:50
Johana 17:2
Johana 17:3
Tich Joote 13:46
Tich Joote 13:48
Jo-Rumi 2:7
Jo-Rumi 5:21
Jo-Rumi 6:22
Jo-Rumi 6:23
Jo-Rumi 16:25
Jo-Rumi 16:26
2 Jo-Korintho 4:17
2 Jo-Korintho 4:18
2 Jo-Korintho 5:1
Jo-Galatia 6:8
2 Jo-Thesalonika 1:9
2 Jo-Thesalonika 2:16
1 Timotheo 1:16
1 Timotheo 6:12
1 Timotheo 6:16
2 Timotheo 1:9
2 Timotheo 2:10
Tito 1:2
Tito 3:7
Filemon 1:15
Jo-Hibrania 5:9
Jo-Hibrania 6:2
Jo-Hibrania 9:12
Jo-Hibrania 9:14
Jo-Hibrania 9:15
Jo-Hibrania 13:20
1 Petro 5:10
2 Petro 1:11
1 Johana 1:2
1 Johana 2:25
1 Johana 3:15
1 Johana 5:11
1 Johana 5:13
1 Johana 5:20
Juda 1:7
Juda 1:21
Fweny 14:6

eleēsē

Jo-Rumi 11:32

Geenna

Mathayo 5:22
Mathayo 5:29
Mathayo 5:30
Mathayo 10:28
Mathayo 18:9
Mathayo 23:15
Mathayo 23:33
Mariko 9:43
Mariko 9:45
Mariko 9:47
Luka 12:5
Jakobo 3:6

Hadēs

Mathayo 11:23
Mathayo 16:18
Luka 10:15
Luka 16:23
Tich Joote 2:27
Tich Joote 2:31
1 Jo-Korintho 15:55
Fweny 1:18
Fweny 6:8
Fweny 20:13
Fweny 20:14

Limnē Pyr

Fweny 19:20
Fweny 20:10
Fweny 20:14
Fweny 20:15
Fweny 21:8

Sheol

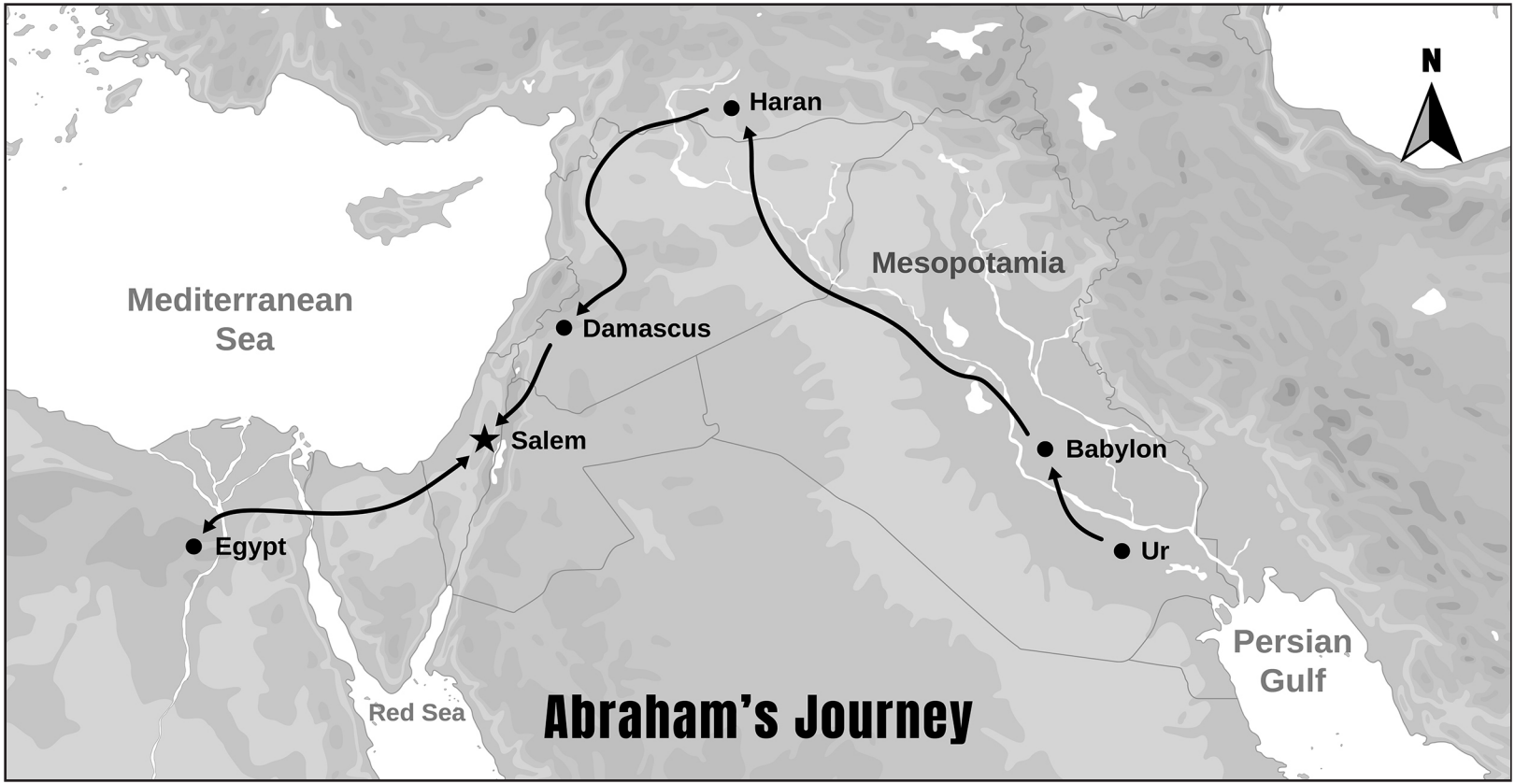
Chakruok 37:35
Chakruok 42:38
Chakruok 44:29
Chakruok 44:31
Kwan 16:30
Kwan 16:33
Rapar Mar Chik 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Ruodhi 2:6
1 Ruodhi 2:9
Ayub 7:9
Ayub 11:8
Ayub 14:13
Ayub 17:13
Ayub 17:16
Ayub 21:13
Ayub 24:19
Ayub 26:6
Zaburi 6:5
Zaburi 9:17
Zaburi 16:10
Zaburi 18:5
Zaburi 30:3
Zaburi 31:17
Zaburi 49:14
Zaburi 49:15
Zaburi 55:15
Zaburi 86:13
Zaburi 88:3
Zaburi 89:48
Zaburi 116:3
Zaburi 139:8
Zaburi 141:7
Ngeche 1:12
Ngeche 5:5
Ngeche 7:27
Ngeche 9:18
Ngeche 15:11
Ngeche 15:24
Ngeche 23:14
Ngeche 27:20
Ngeche 30:16
Eklesiastes 9:10
Wer Mamit 8:6
Isaya 5:14
Isaya 7:11
Isaya 14:9
Isaya 14:11
Isaya 14:15
Isaya 28:15
Isaya 28:18
Isaya 38:10
Isaya 38:18
Isaya 57:9
Ezekiel 31:15
Ezekiel 31:16
Ezekiel 31:17
Ezekiel 32:21
Ezekiel 32:27
Hosea 13:14
Amos 9:2
Jona 2:2
Habakuk 2:5

Tartaroō

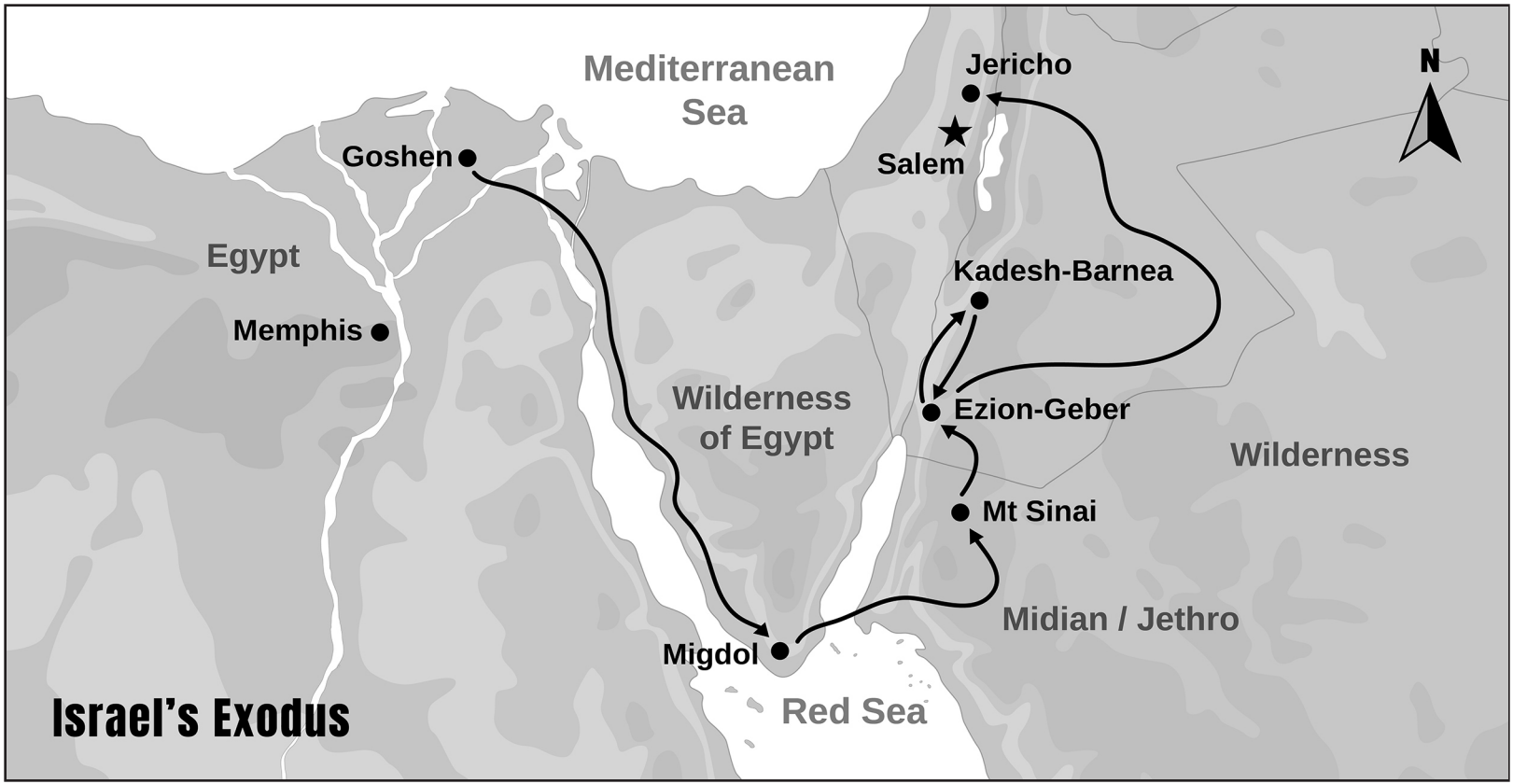
2 Petro 2:4

Questioned

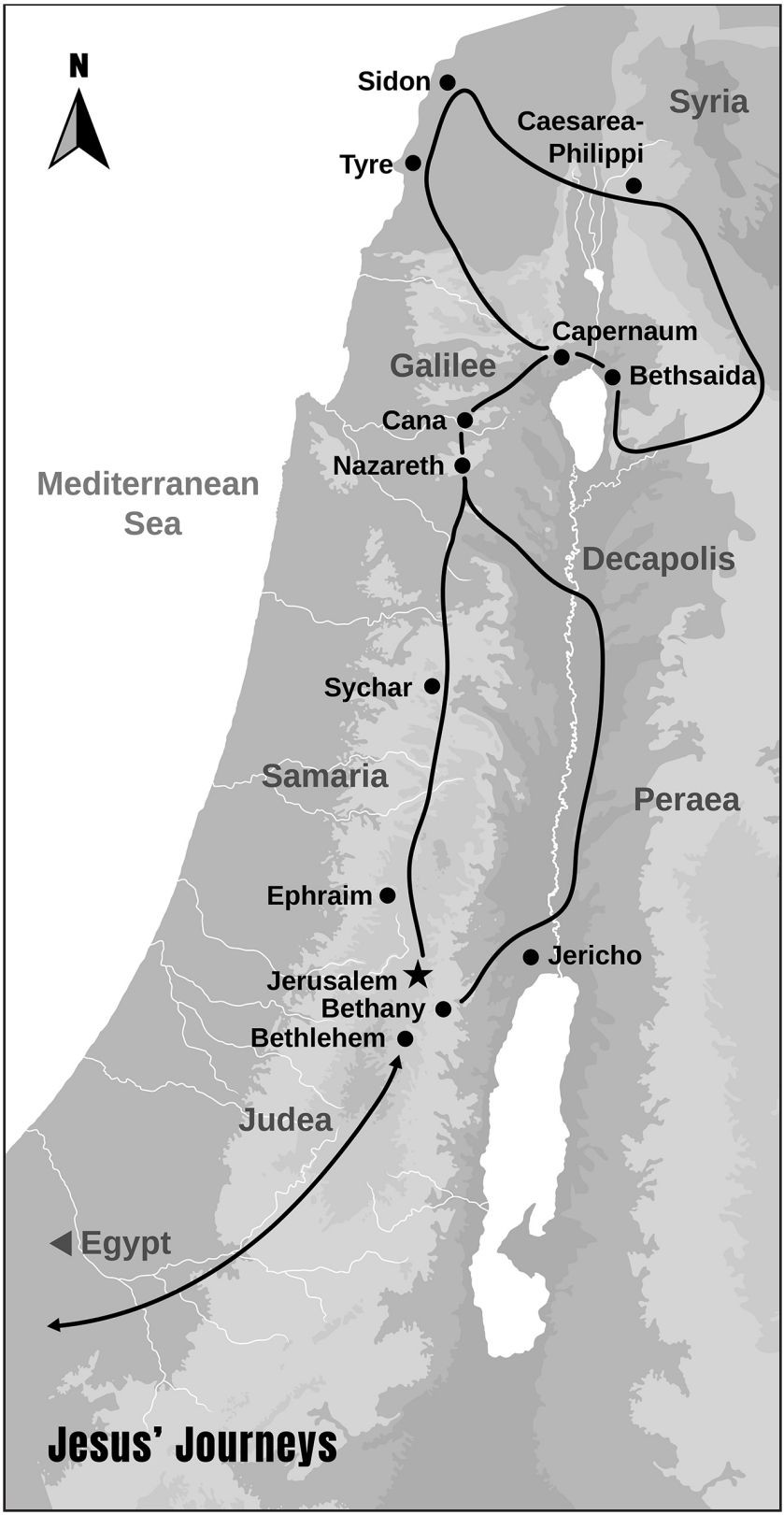
2 Petro 2:17



Yie ema nomiyo Ibrahim owinjo luong Nyasaye mi owuok odhi e piny mokia, mane biro bedo mare bang'e achien.
Nowuok awuoka modhi kata obedo ni nokia kuma nodhiye kamano. - Jo-Hibrania 11:8



Kane Farao oweyo ogandano odhi, Nyasaye ne ok oweyogi giluwo yo mang'ado e piny jo-Filistia, kata obedo ni yorno ne ng'ado machiegni. Nimar Nyasaye nowacho niya, "Ka jogi oromo gi lweny, to ginyalo loko pachgi mi gidog e piny Misri." - Wuok 13:17



Nikech kata mana Wuod Dhano ne ok obiro mondo ji otine, to nobiro mondo otine ji kendo mondo ochiw ngimane obed gima iwarogo ji mang'eny. - Mariko 10:45

An Paulo, misumba Yesu Kristo, mane oluongi mondo obed jaote, kendo nowala mondo ayal Injili mar Nyasaye. - Jo-Rumi 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful?			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?

<table>
<tr><td colspan="4">Fallen</td><td>Glory</td></tr>
<tr><td>Fall to sin
No Law</td><td>Moses' Law
1500 B.C.</td><td>Christ
33 A.D.</td><td>Church Age
Kingdom Age</td><td>New Heavens
and Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">1 Timothy 6:16
Living in unapproachable light</td><td rowspan="7">Acts 3:21
Philippians 2:11
Revelation 20:3

God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City</td></tr>
<tr><td colspan="2">John 8:58
Pre-incarnate</td><td>John 1:14
Incarnate</td><td>Luke 23:43
Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="2">Psalm 139:7
Everywhere</td><td colspan="2">John 14:17
Living in believers</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ephesians 2:1-5
Serving the Savior or Satan on Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:22
Blessed in Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:23, Revelation 20:5,13
Punished in Hades until the final judgment</td></tr>
<tr><td colspan="4">Hebrews 1:14
Serving mankind at God's command</td></tr>
<tr><td colspan="4">2 Peter 2:4, Jude 6
Imprisoned in Tartarus</td><td rowspan="4">Matthew 25:41
Revelation 20:10

Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels</td></tr>
<tr><td rowspan="3" colspan="3">1 Peter 5:8, Revelation 12:10

Rebelling against Christ
Accusing mankind</td><td>Revelation 20:13
Thalaasa</td></tr>
<tr><td>Revelation 19:20
Lake of Fire</td></tr>
<tr><td>Revelation 20:2
Abyss</td></tr>
</table>

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destiny

Dholuo at AionianBible.org/Destiny

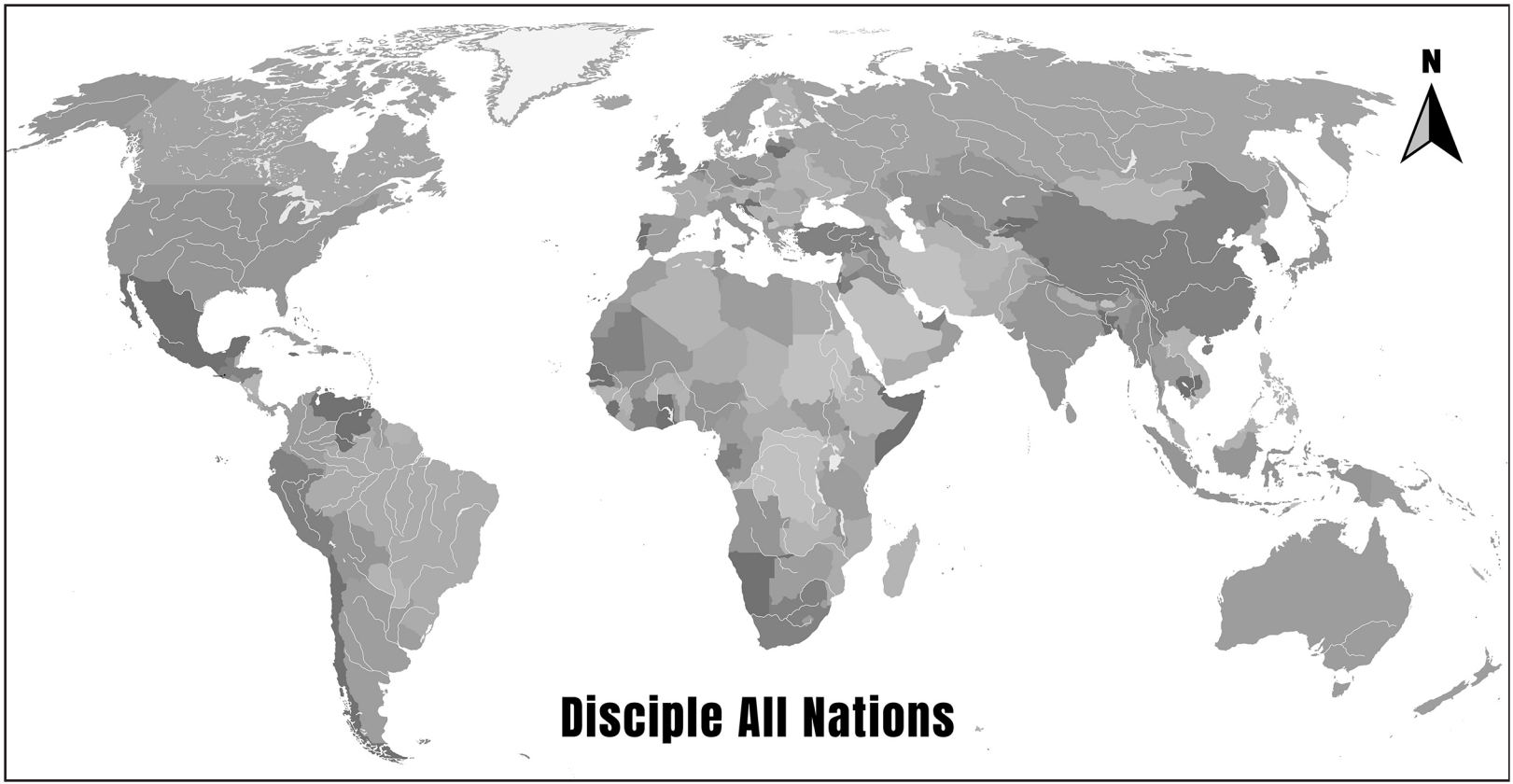
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Kuom mano, dhiuru ulos jopuonjre e ogendini duto, kubatisogi e nying Wuoro gi Wuowi kod Roho Maler, - Mathayo 28:19